

(en) hij ging naar beneden en deed de d. open
 (ik ken er alle bijz.heden van ('hist.')

?

?

10 % van de beroepsbevolking is zonder werk

10 graden (het vriest 10 graden

100 meter die zij heeft gelopen

3 kg appels die ik heb gewogen

3 kilos die deze zak heeft gewogen

30 francs die dit boek mij heeft gekost

5 dagen die hij in Parijs is gebleven

50 miljoen inwoners

à (er waren 20 - 25 gasten)

aalleiding (naar - daarvan)

aan (de lamp is aan)

aan (de televisie staat nog aan)

aan (het gas staat aan)

aan (het is weer aan)

aan (iets hebben -) 2

aan (iets hebben -) 2

aan <<andere uitdrukkingen>>

aan <<bezig met>>

aan <<bovenaan/ vooraan>>

aan <<bovenaan/vooraan>>

aan <<de leiding hebben van>>

aan <<de leiding hebben van>>

aan <<de leiding hebben van>>

aan <<oorzaak>>

aan <<plaats>>

aan <<uitbreiding voorzetsel>>

aan <<uitbreiding voorzetsel>>

aan <<uitbreiding voorzetsel>>

aan <<utibreiding voorzetsel>>

aan de ene kant

aan de ene kant/ aan de andere kant

aan de kant van 95

aan een baan helpen

aan zijn, staan

aan zijn, staan 303

aan, aan het (+ inf. <zijn>) 1

aan, aan het (+ inf.> 1

aanbevelen 264

aanbod

aanbrengen (monteren)

aanbrengen (plaatsen)

aandacht (veel -) vragen 250

aandacht (veel -) vragen 250

aandacht (veel -) vragen

aandacht (zijn ... hebben)

aandacht besteden aan 233

aandacht vestigen op

aandacht vestigen op 167

aandacht vestigen op 167

aandachtig zijn 165

aandeel 39

aandenken 78

il descendit ouvrir la porte

j'en connais tous les détails

<ils ne sont pas du même avis>

NOM PROPRE/ dans +NOM

10 % de la population active sont sans travail

il fait moins dix <degrés>

les cent mètres qu'elle a couru

les trois kilos de pommes que j'ai pesés

les trois kilos que ce sac a pesé

les trente francs que ce livre m'a coûté

les cinq jours qu'il est resté à Paris

cinquante millions d'habitants

il y avait vingt à vingt-cinq invités

dans le même ordre d'idées ('logische

la lumière est allumée

le poste <de télévision> n'est pas encore fermé

le gaz est ouvert

ils ont renoué l'un avec l'autre

être utile à qn/ aider beaucoup qn

servir à qch

<CONTEXTUEL > prendre exemple sur qn

en train de/ occupé à

en tête de

en tête de

à la tête de

à la tête de

être à la tête de

du coeur

à <en/de/sur>

<CONTEXTUEL > installé au bar

CONTEXTUEL > installé au bar

CONTEXTUEL >> ex. installé au bar

CONTEXTUEL > installé au bar

d'un côté

d'un côté... , de l'autre

du côté de

aider qn à trouver/ obtenir une place

la lumière est allumée/ le gaz est ouvert

être allumé; ne pas être fermé <encore>

être en train de; être occupé à; (verbe seul)

être en train de; être occupé à; (verbe seul)

recommander

offre f

installer

poser

avoir besoin de beaucoup d'affection;

réclamer/ solliciter l'attention

cet enfant sollicite l'attention de son entourage

retenir son attention

s'occuper de; prêter attention à

attirer/ fixer l'attention sur

signaler à qn que + l;

signaler à qn que + l; fixer l'attention sur

faire attention à; être attentif,-ve à

part f// action f ('économie')

souvenir m

aandrang ('dringend verzoek')	sollicitation f
aandringen (erop - dat) 33,109,358	insister pour que
aandringen (erop - dat) 33,109,358	insister pour que +S
aandringen 33	ne pas en démordre; ne pas renoncer <à son
aandurven (een opdracht -)	oser assumer/ accepter une tâche
aandurven (een probleem -)	oser faire face à un problème
aandurven (een tegenstander -)	oser tenir tête à un adversaire
aandurven (een zaak -)	oser entreprendre une affaire
aandurven 302	oser assumer/ accepter une tâche
aandurven 302	oser entreprendre une affaire
aandurven 302	oser faire face à un problème
aangaan (betreffen) 59,156	<ne pas> regarder qn; concerner qn
aangetrokken worden door	être tenté par
aangeven (iets even -) 54	passer qc
aangezien 153	du fait que
aangezien 153	du fait que ...
aangezien 153	du moment que; puisque; maintenant que;
aangezien 227	Comme
aangezien 349	étant donné que; (vu que)/ vu l'état de nos
aanhankelijk (hartelijk)	283
aanhankelijk (hartelijk)	affectueux,-se
aanhouden (blijven -) 32	durer; continuer; persister //continuer à garder
aanhouden (kleren> 87	garder + 'vêtement'
aankijken (strak -)	il me fixa du regard
aankijken (strak -) 310	fixer du regard
aankijken 310	regarder +4// il me fixa du regard
aankomen (hij keek of ze er al aankwamen)	il regardait pour voir s'ils arrivaient déjà
aankomen (hij keek of ze er al aankwamen)	il regardait pour voir s'ils arrivaient déjà
aankomen (komen tot; reiken tot)	arriver <à>
aankomen (komen tot;reiken tot)	arriver <à>
aanleggen (het ... om) 9	s'y prendre <autrement> pour
aanleiding (naar - daarvan)	dans le même ordre d'idées ('logische
aanleiding (naar - daarvan) 226	à ce propos, ; à ce sujet, ;prenant prétexte de
aanleiding (naar - daarvan) 226	à ce propos// à ce sujet// prenant prétexte de
aanleiding (naar - van) 23	à propos de/ en ce qui concerne/ pour ce qui est
aanleiding (naar - van) 3	à la suite de <cet incident>
aanleiding (naar - van) 3	à propos de <cette remarque
aanleiding (naar - van) 3	à propos de <cette remarque>
aanleiding (naar - van) 3	en me référant à <votre annonce>
aanleiding <<beweegreden/ motief>>	motif/ mobile/ CONTEXTUEL
aanleiding <<gelegenheid/ omstandigheid>>	occasion
aanleiding <<gelegenheid/ omstandigheid>>	occasion f
aanleiding <<gelegenheid/ omstandigheid>>	occosion
aanleiding 2, 3	motif; mobile m
aanleiding 2, 3	occasion f ('gelegenheid, omstandigheid')
aanleiding 2, 3	occasion f ('geleghheid, omstandigheid')
aanleiding geven tot	donner lieu à <des réflexions>; donner matière à
aanleiding geven tot	donner lieu à; donner matière à
aanleiding geven tot	donner l'occasion de; prêter à
aanleiding geven tot	provoquer <une dispute>
aanleiding geven tot 209	<ne pas> prêter à <l'optimisme>;
aanleiding geven tot 3	donner lieu à <des réflexions>;
aanleiding geven tot 3	donner matière à <critique>
aanleiding gevn tot	provoquer <une dispute>
aanleiding vinden om	trouver le motif de/ pour
aanleren 115	apprendre qc

aanmaning 78	rappel m; mise en demeure f
aanmerken 12	remarquer <'je n'ai rien à ...'>
aannemen (dat)	il a admis que +l
aannemen (dat) 234, 336	supposer/ présumer que; partir du principe que
aannemen (laten we aannemen dat)	admettons qu'elle ait quitté son mari
aannemen (laten wij - dat)	admettons qu'il prenne position contre ...
aannemen (wetsontwerp -)	voter un projet de loi
aannemen (wetsontwerp -)	voter un projet de loi
aanpakken (dat moet je anders -)	il faut t'y prendre autrement
aanpakken (dat moet je anders aanpakken)	il faut t'y prendre autrement
aanpakken (het -) 82,226,232,299	s'y prendre
aanraden 180	conseiller qch à qn/ conseiller à qn de
aanrekenen 185	imputer qc à qn// attribuer qch à qn
aanslag plegen op 163	commettre un attentat contre qn/ à la vie de qn
aansprakelijk voor 196,245	responsable de (rendre -)
aansprakelijkheid 189,240	responsabilité f
aanspreken (dat spreekt mij aan)	??
aanspreken 58	aborder qn; accoster qn
aanspreken 58	aborder; accoster
aanspreken 58	aborder; accoster qn
aanspreken 58	s'approcher de qn; s'adresser à qn
aanstaande 244	prochain; futur m// suivant; d'après
aanstelling (vaste -) 220,243	emploi fixe; être titularisé ('fonctionnaire')
aantal (een - boeken staat niet op de lijst)	un certain nombre de livres ne figure pas sur la
aantal (een -) 267,299	un certain nombre de gens
aantal boeken staat niet op de lijst	un certain nombre de livres ne figure? pas sur la
aantal mensen	un certain nombre de gens
aantonen dat 249	démontrer que
aantreffen 210	trouver; rencontrer; atteindre; rejoindre
aantreffen 210	trouver; rencontrer// atteindre// rejoindre
aantrekken	attirer// tenter
aantrekken (hij trekt zich er niets van aan dat)	cela lui est bien égal de +INF/ que +S
aantrekken (hij trekt zich er niets van aan dat)	il ne se soucie pas de +INF/ que +S
aantrekken (hij trekt zich er niets van aan)	il ne s'en fait pas
aantrekken (spannen)	tendre
aantrekken (trek het je niet aan)	ne t'en fais pas !
aantrekken (zich iets -) 299,334	s'en faire de (ne t'en fais pas !)
aantrekken over (kleren> 169	mettre un imper par-dessus un vestion
aantrekken over (kleren> 169	mettre un imper par-dessus un veston
aanvaarding 283	acceptation
aanvankelijk 50	tout d'abord/ au début
aanvoelen 67	être + ADJ au toucher
aanvraag (op -) 162,241,243	sur demande (cf. sur simple demande)
aanvraag (op -) 162,241,243	sur demande (cf. sur simple demande)/ à la dem.
aanwenden 65	user de <mots grossiers/ violence>
aanwezigheid (in - van) 298	en présence de
aanwijzen 134,208	indiquer// montrer/ indiquer <du doigt>
aanwijzing	indication
aanwijzing	indice m FIG
aanzetten 60	mettre en marche/ en mouvement
aanzetten 60	pousser à
aanzien (in - staan bij)	avoir la faveur de qn
aanzien (in - staan bij)	jouer d'une grande estime auprès de qn
aanzien (in - staan bij) 194	être en haute estime auprès de
aard (in zijn - liggen) 4,117	être dans sa nature
aard (van -) 4,298	par nature

aard (van dien - dat) 4
aard <<kenmerk van zaken>>
aard <<kenmerk van zaken>>
aard <<natuurlijke eigenschap van persoon>>
aard <<natuurlijke eigenschap van persoon>>
aard <<natuurlijke eigenschap van persoon>>
aard <<uiteraard/ natuurlijk>>
aard <<uiteraard/ natuurlijk>>
aard 3,95
aardig (iemand - vinden) 145
aardig 131,211,218,243,327
aardig 131,211,218,243,327
aardig 52,
aardig om te, dat 330
abces
abces
abnormaal
abnormaal
abnormaal
abortus
abortus
absoluut zeker 267
abstraheren van
abuis
academicus
acclimatiseren
accountant
accountant van beroep zijn
accu
accuratesse
acherste voren aantrekken
achertste voren aantrekken
achten (zij achten het nuttig/ raadzaam dat)
achten 45,317
achter (van - ...)
achter (van - ...) 341
achter ... in
achter ... in
achter ... in, uit
achter ... in, uit 51,270,340
achter ... in, uit 51,270,340
achter ... langs gaan
achter ... vandaan
achter ... vandaan (iets - de kast - halen)
achter ... vandaan (iets - de kast - halen)
achter ... vandaan (iets - de kast - halen)
achter ... vandaan 341
achter <samenst.> 341
achter- <samenst.> 341
achter elkaar 186
achter in de zaal (twee plaatsen - !)
achter instappen/ gaan zitten
achter instappen/ gaan zitten
achter langs 109,110,341
achteraan de trein instappen
achteraan in de stoet

la situation est telle que ...
nature f/ caractère m
nature/ caractère
nature f / naturel m/ caractère m/ tempérament m
nature/ naturel/ caractère/ tempérament
nature/ naturel/ caractère/ tempérament
CONTEXTUEL
CONTEXTUEL
nature/ natuel/ caractère/ tempérament
trouver qn sympa<thique>// aimer bien qn
une jeune fille sympa<thique>
une jeune fille sympathique
sympa<thique>// jolie <somme>
vous êtes gentil de/ bien aimable de +INF
abcès
abcès m
annormal
anormal
anormal,-e
avortement
avortement m
absolument certain,-e// c'est sûr et certain
faire abstraction de
erreur f
universitaire m
acclimater
expert-comptable
être expert-comptable de son métier
batterie f
exactitude f
mettre sens devant derrière
mettre sens devant derrière
ils jugent utile que +S
estimer (il est estimé de tout le monde)//
il vint de derrière son bureau et s'avança vers
il quitta son bureau pour se diriger vers moi
monter en queue du train
se trouver au fond de la salle
deux places derrière, non devant !
au fond de// monter<>descendre à l'arrière//
au fond de// monter<>descndre à l'arrière//
passer par-derrière
prendre qch derrière l'armoire
retirer qch de derrière l'armoire
retirer qch de derrière l'armoire
retirer qch de derrière l'armoire achter ...
retirer qch de derrière l'armoire
arrière
arrière
marcher à la queue leu leu, à la file indienne
deux places derrière
monter à l'arrière <de la voiture>/ en queue
monter à l'arrière <de la voiture>/ en queue
derrière
monter en queue du train
marcher en arrière du défilé

achteraan in de straat
achteraan in het boek
achteraan lopen
achteraf ('tijd') 278
achtergrond
achtergrond 178
achterin de auto instappen
achterin de zaal zitten
achterin de zaal zitten
achterkant 95
achterkant 95
achterkant 95
achterkant 95
achterlaten 110
achterlopen 99,120
achterna (lopen) 119
achterom (zij zijn - gegaan)
achterover vallen
achterste (bnw.> 186
achterste voren 309
achterste voren aantrekken
achteruit (twee stappen -)
achteruit gaan (verder -) 229
achteruit gaan 229,237
achteruit gaan 229,237
achteruit rijden
achtervolgen, ing 239
achtervolgen, -ing 239
achterwaarts (een sprong -)
achtreuit gaan (verder -) 229
acoot
acoot
adjunct
administratie
administratie
admiraal
advertentie
adverteren
adverteren
advies
advies (op - van) 180
adviseren
adviseren
adviseren 180
adviseren 180
advocaat
af hebben (heb jij je werk al af ?)
af hebben (heeft U die brief al af ?)
af (heb jij je werk al af ?)
af (heeft U die brief al -) ?
af (heeft U die brief al af ?)
af (zij krijgen dat werk niet op tijd -)
af (zij krijgen dat werk niet op tijd af)
af en toe 155
af hebben
af hebben

au bout de la rue
à la fin du livre
se trouver derrière
après coup
constituer/ former la toile de fond de
reléguer au second plan
monter à l'arrière de la voiture
se trouver au fond de ;a salle
se trouver au fond de la salle
au dos de ('enveloppe')/ au verso ('feuille')
au dos de ('enveloppe')/au verso ('feuille')
sur le/ côté jardin// sur la/ côté cour
sur le/ côté jardin// sur la/ côté cour
laisser// abandonner
retarder
il lui court après
ils sont passés derrière
tomber en arrière
être au dernier rang
mettre qch sens devant derrière
mettre sens devant derrière
reculer de deux pas/ faire deux pas en arrière
reculer un peu plus/ encore
reculer
reculer// décliner; se dégrader; périliter
reculer/ faire marche arrière
poursuivre qn/ persécuter qn de qch
poursuivre qn/ persécuter qn de qch
faire un bond en arrière
reculer un peu plus/ encore
aigu/ aigüe
aigu/ aigüe ?
adjoint
secrétariat m// administration
secrétariat m// administration f
amiral
annonce f
faire de la publicité
faire insérer une annonce
conseil m
sur le conseil de/ en suivant le conseil de
conseiller
consieller
conseiller <qn dans>/ conseiller à qn de ...
conseiller qn dans
avocat
as-t- déjà terminé ton travail ?
avez-vous déjà fini cette lettre ?
as-tu déjà terminé ton travail ?
avez-vous déjà fini cette lettre ?
avez-vous déjà fini cette lettre ?
ils n'arrivent pas à terminer ce travail à temps
ils n'arrivent pas à terminer ce travail à temps
par moments/ instants
as-tu déjà terminé ton travail ?
as-tu déjà terminé ton travail

af hebben	je pense avoir terminé le travail demain
af hebben	je pense avoir terminé le travail demain
af hebben (heb jij je werk al af ?)	as-t- déjà terminé ton travail ?
af hebben (snel -)	avoir vite fait de/ ne pas être long à
af hebben (snel -) 61,108,271,299	avoir vite fait de/ ne pas être long à
af hebben (snel -) 61,108,271,299	avoir vite fait de/ ne pas être long à
af hebben 30,40,303	elle a à peu près/ quasiment fini son travail
af hebben 30,40,303	elle a à peu près/ quasiment fini son travail
afbetaling (op -) 20	acheter à crédit/ à tempérament
afbetaling (op -) 20	acheter à crédit; à tempérament
afbranden (het huis is afgebrand)	la maison a brûlé
afbrengen (het er goed -)	si nous nous en sommes bien tirés,
afbrengen (het er goed -)	si nous nous en sommes bien tirés, ...
afbrengen (het er goed -)	si nous nous en sommes bien tirés, c'est que ...
afbrengen (het er goed -) 38	c'est grâce à lui que nous nous en sommes bien
afbrengen (het er goed -) 38	c'est grâce à lui que ns nous en sommes bien
afbrengen (het er goed -) 38	c'est grâce à lui que ns ns en sommes bien tirés
afdeling ('fabriek') 55	atelier m
afdelingschef 173,174,263	chef de service// chef de rayon
afgaan ('toneel') 207	sortir de scène
afgaan ('toneel') 207	sortir de scène f
afgaan (van de weg -) 256	quitter l'autoroute
afgelegen (ver-) 222	lointain; éloigné; écarté
afgelopen (het is - met)	c'en est fait/ fini de
afgelopen (het is afgelopen met)	c'en est fait/ fini de
afgelopen met 299	c'en est fait/ fini de
afgelopen met 299	c'en est fait/ fini de
afgeven	remettre un colis
afgeven 13	tu peux laisser ton manteau au garde-robe
Afghanistan	en Afghanistan m
afgrond	abîme m
afhalen	aller chercher/ aller prendre/ venir chercher
afhalen (iem.) 73, 100	venir prendre qqn
afhangen van 76,306	dépendre de
Afghanistan	en Afghanistan m
afkeer hebben van 219	avoir de l'aversion pour qn/ détester qch/ qn
afkeuren	désapprouver
afknippen (men heeft zijn lange haren afgekn.)	on lui a coupé ses cheveux longs
afknippen (men heeft zijn lange haren afgeknipt)	on lui a coupé ses cheveux longs
afkomen (zij is de trap afgekomen)	elle a descendu l'escalier
afkomstig uit	originaire de ('personen')
afkomstig uit	provenant de/ en provenance de ('producten')
afkomstig uit	provenant de/ en provenance de ('produits')
afkomstig zijn uit	être originaire de ('personnes')
afkomstig zijn uit 100	provenir de ('choses')/ être originaire de
afkomstig zijn uit 100	provenir de ('choses')/être originaire de
afkrijgen (niet -) 302	ils n'arrivent pas à terminer ce travail
afkrijgen (zien af te krijgen) 271	essayer de terminer
afkrijgen (zien af te krijgen) 271	essayer de terminer
afleiden (eruit - dat) 81	en déduire/ conclure que
aflevering ('tijdschrift')	fascicule m <d'un périodique>
aflevering ('tijdschrift')	fascicule m <d'un périodique>
aflopen ('termijn') 237	expirer; échoir <ADM.>
aflopen <verkeerd> 232	ça va mal tourner
afmetingen 230	proportions fpl// dimensions fpl
afnemen ('minder worden')	se dégarder;péricliter; décliner <=CHOSSES>

afnemen ('minder worden')	se dégrader; périlcliter; décliner <=CHOSES>
afnemen ('minder worden') 110, 237	diminuer//
afnemen ('minder worden') 110, 237	diminuer// se dégarder;périlcliter; décliner <=CHO
afnemen ('minder worden') 110, 237	diminuer// se dégrader; périlcliter; décliner CH
afnemen ('minder worden') 110, 237	diminuer// se dégrader; périlcliter; décliner <CH>
afrennen, afstormen op 119	se précipiter sur qn/ foncer sur qn
afscheidswoord	prononcer quelques paroles d'adieu
afscheidswoord 192	prononcer quelques paroles d'adieu
afscheidswoord 192	prononcer quelques paroles d'adieu
afscheuren 121	arracher <de>
afslaan	décliner (refuser)
afslaan (afwijzen) 10	refuser/ décliner
afslaan (afwijzen) 10	refuser/ décliner
afslaan (hij is links afgeslagen)	il a tourné à gauche
afslaan (rechts -)	tourner sur la droite/ à droite
afslaan (rechts afslaan)	tourner sur la droite/ à droite
afslaan ('verkeer'> 301	tourner sur la droite/ à droite
afspreken (dat) 332	ils ont convenu de/ que
afstaan (zijn plaats -) 176	céder sa place à qn
afstaan (zijn plaats> 176	céder sa place à qn
afstand; overdracht; cessie	cession f
afstand; overdracht; cessie	cession f
afvragen 324	je me demande à quoi ils s'intéressent
afwachten	attendre qch
afwachten 228, 254	attendre qch/ qn
afwezigheid (in -) 298	en l'absence de
afwisselen (<doen> -) 283	alterner
afwisselen (elkaar -)	dans le Jura, les pâturages alternent avec les fo
afwisselen (elkaar -)	dans le Jura, les pâturages alternent avec les
afwisselen (elkaar -) 260	les deux camionneurs se relayaient au volant
afwisselen (elkaar -) 260	les deux camionneurs se relayaient au volant
afwisselen (met) 260	se relayer PERS/ alterner <avec> CHOSES
afwisselend 260	du travail varié
afwisseling	alternance f
afzeggen 4	elle a dû annuler sa tournée aux Etats-Unis
afzeggen 4	elle a dû annuler sa tournée aux États-Unis
afzender	expéditeur
afzetten (hij heeft de motor afgezet)	il a arrêté le moteur
afzetten (hij heeft de motor afgezet) ('machine')	il a arrêté le moteur
afzetten ('machine') 333	il a arrêté le moteur
afzien (ervan - om) 358	renoncer à/ à ce que +S
agenda 180	(une matière/ un sujet à) l'ordre du jour
agentschap	agence f
agrariër	agriculteur
agririër	agriculteur
airconditioning	air conditionné (de l' -)
airconditioning	air conditionné (de l'-)
akte	acte de l'état civil/ acte de naissance
akte (verkoop-)	acte de vente
akte 24	acte notarié m// acte sous eing privé// acte de
akte 24	acte notarié m// acte sous seing privé// acte de vt
al (de trein is er al)	le train est déjà arrivé
al (niet - te) 19	il ne va pas trop bien
al (niet meer)	cela fait ans que je ne l'ai pas vue
al (niet meer)	cela fait sept ans que je ne l'ai pas vue
al (niet meer)	cela fait sept ans que je ne l'ai plus vu<e>

al (niet meer)
al (niet meer)
al (niet meer)
al (niet meer)
al (niet meer) 193, 272
al (ook - ...)
al (ook - ...) 181, 264
al (sinds) 74, 92
al ..
al .. (+ tijdsduur) 193, 272
al ... nog zo
al ... nóg zo ... 152, 206, 276
al ... nóg zo ... 152, 206, 276
al bij zijn aankomst
al bij/ in/ vanaf 218, 344
al dat moois
al drie jaar
al een tijdje
al had ik geld,
al had ik geld,
al kijkend naar het huis ('gérondif')
al naar gelang het mooi weer is of zal regenen
al naar gelang het weer
al naar gelang hij iets nodig had
al naar gelang hij iets nodig had
al naar gelang hij iets nodig had
al naar gelang hij iets nodig had
al naar gelang hij iets nodug had
al naar gelang zijn behoeften
al naar gelang zijn behoeften
al weg (de bus is al weg)
al<s>maar
alarm slaan
alarm slaan 298
alarm slaan 298
alcohol
alcohol
alcoholist
alcoholist
alimentatie
alimentatie
alineia
allang (dat wist ik allang
allang (dat wist ik allang
allang (zij kent hem -)
allang (zij kent hem allang)
allang 97, 189, 301, 323
alle keren dat hij langs het huis komt
alledaags 69
alledaags 69
alleen
alleen
alleen
alleen
alleen
alleen (hij - kan het geweest zijn)

il y a deux ans que je ne l'ai pas vue
il y a deux ans que je ne l'ai plus vue
je ne l'ai pas vue depuis deux ans
je ne l'ai plus vu<e>e depuis deux ans
il ne tenait plus sur ses jambes
je vivrais cent ans que je ne l'oublierais pas
tu as beau lui faire des reproches,
depuis six mois/ dix ans déjà
il y a longtemps de cela/ cela fait déjà
ça fait déjà une heure que je t'attends
tu as beau rouler vite, tu seras toujours en
<on a beau être prudent><si peu que ce soit>
on a beau être prudent><si peu que ce soit
dès son arrivée
dès
toutes ces belles choses
depuis trois ans déjà
depuis un certain temps déjà
si/ même si j'avais de l'argent, + NEG
si/ même si j'avais de l'argent, + NÉG
en regardant la maison
selon qu'il fera beau ou qu'il pleuvra
selon le temps qu'il fera
au fur et à mesure qu'il avait besoin de
au fur et à mesure qu'il avait besoin de qch
au fur et à mesure qu'il avait besoin de qch
au fur et à mesure qu'il avait besoin de qch
au fur et à mesure qu'il avait besoin de qch
au fur et à mesure de ses besoins
au fur et à mesure de ses besoins
l'autobus// le car est déjà parti
toujours/ sans cesse
donner l'alerte
donner l'alerte
donner l'alerte f
alcool
alcool m
alcoolique
alcoolique m/f
pension f alimentaire
pension alimentaire
alinéa m
)
je le savais depuis longtemps
elle le connaît depuis longtemps déjà
elle le connaît depuis longtemps déjà
depuis longtemps déjà// ami de longue date
toutes les fois qu'il passe devant la maison
ordinaire/ courant/ normal/ commun
ordinaire/courant/normal/commun
il ne peut pas le faire à lui seul
il ne peut pas le faire à lui seul
ce ne peut être que lui
cela ne nous a valu que des ennuis
il ne peut pas le faire à lui seul
ce ne peut être que lui (cela FR PARLÉ)

alleen (hij alleen kan het geweest zijn)
 alleen (niet - ..., maar ook)
 alleen (niet - ..., maar ook)
 alleen (niet - ..., maar ook)
 alleen (niet - ..., maar ook) 6, 160
 alleen (niet - ..., maar ook) 6, 160
 alleen <<als enige/ uitsluitend>>
 alleen <<als enige/ uitsluitend>>
 alleen <<als enige/ uitsluitend>>
 alleen <<niet met anderen/ zonder hulp>>
 alleen <<uitsluitend>>
 alleen <<uitsluitend>>
 alleen 5, 149, 320
 alleen al
 alleen al
 alleen al
 alleen al (als)
 alleen al (als)
 alleen al (als) ... 5, 6
 alleen laten
 alleen laten
 alleen laten 127, 233
 alleen maar
 alleen maar
 alleen maar
 alleen maar
 alleen maar (+ ww., + znw.) 5,45, 122
 alleen maar (=slechts)
 alleen maar (dat kind huilt alleen maar)
 alleen maar (de vraag is alleen maar of)
 alleen maar 234, 304
 alleen maar 6
 alleen maar 6
 alleen maar hoeven
 alleen nog maar 12
 alleen staan voor
 alleen staan voor
 alleen staan voor
 alleen staan voor
 alleen staan voor 5, 194
 alleenstaand 5
 allen die ... 300
 allen die/ iedereen die
 allen die/ iedereen die 300
 allen zijn het erover eens dat
 allen zijn het erover eens dat
 aller-
 aller-
 aller-
 aller ('zeer') 265
 aller- ('zeer') 265
 allerbest (op zijn -) 265
 allereerst 50
 allerlei (er gaan allerlei geruchten over haar)
 allerlei 208
 allerminst 265

ce ne peut être que lui (cela FRPARLÉ)
 elle ne vend pas que des légumes, mais aussi
 non seulement ... mais aussi/ encore
 non seulement ... mais aussi/encore
 elle ne vend pas seulement des légumes,
 elle ne vend pas seulement des légumes,
 seul <'avant le nom ou après le pronom' >
 seul <'avant le nom ou après le pronom' >
 seul <'avant le nom ou après le pronom' >
 seul <'après le verbe, détaché du <pro>nom' >
 seulement <<après le nom>>/ ne .. que
 seulement <<après le nom>>/ ne .. que
 cela nous a valu/ apporté rien que des ennuis
 rien que <+nom>/ rien que de/ à/ pour <+INF>
 rien que <+nom>/ rien que de/à/pour <+INF>
 seul <avant le nom>
 rien qu'à le voir/ rien qu'en le voyant
 rien que d'y penser
 du seul fait que + l// à la seule pensée que
 tu la délaisses trop ces derniers temps
 tu le/la délaisses trop ces derniers temps
 laisser seul,-e <à la maison>
 à force de travailler/ de travail, il a
 cet enfant ne fait que pleurer
 seulement/ ne .. que
 tu n'as qu'à le demander/ il suffit de le
 je n'ai fait que feuilleter le livre
 ne faire que <+INF>/ seulement <+nom>
 cet enfant ne fait que pleurer
 la question est seulement de savoir si
 nous n'avons que des présomptions fpl
 il suffit de retenir l'essentiel
 vous n'avez qu'à retenir l'essentiel
 n'avoir qu'à <+ INF>/ il suffit de <+INF>
 je n'ai pas plus que quelques détails à régler
 elle doit se débrouiller seule
 être seul à faire u travail
 être seul à faire un travail
 être seul<e> à faire un travail
 elle est seule à le faire ('tâche')
 une personne <qui vit> seule
 tous ceux qui
 tous ceux qui
 tous ceux qui/ que
 tous s'accordent à/ pour dire que
 tous sont d'accord pour dire/ admettre que
 du dernier +ADJSUBSTANTIVE +NOM (FR
 du dernier +ADJSUBSTANTIVÉ +NOM (FR ÉCR
 tout ce qu'il y a de ...
 on ne peut plus +ADJ/ des plus +ADJPLUR
 on ne peut plus +ADJ/ des plus +ADJPLUR
 dans le meilleur des cas// au mieux
 tout d'abord
 il court des bruits sur son compte
 divers aspects
 ça prend tout au moins une heure de travail

alles (van - wat) 327
alles (zij hebben van alles wat)
alles bij elkaar 185
alles bij elkaar optellen
alles wat
alles wat ... 300
alles wijst erop dat
allicht 268
alof (zij deed - zij ons niet hoorde)
alof dat zou eenvoudig is
als
als
als (iemand als vriend behandelen)
als ('indien') 282, 348, 356
als (steeds -) het mooi weer is,
als (steeds -) zij zich verg, corrig. men haar
als (steeds -) zij zich vergiste, corrig. men haar
als (steeds -) zij zich vergiste, corrig. men haar
als (steeds -) zij zich vergiste, corrig. men haar
als (steeds -) zij zich vergiste, corrig. men haar
als ('wanneer, terwijl') 352
als (zich vestigen -)
als (zich vestigen -)
als ... (nu) maar
als ... (nu) maar ... 123, 308, 357
als dat zo is
als een kenner praten over
als hij het niet is (....,- ?)
als ik het geweten had
als ik het geweten had, zou ik het nooit ged. h.
als ik het geweten had, zou ik het nooit ged. h.)
als ik het geweten had, zou ik het nooit ged. h.)
als ik ja zeg, zegt zij nee
als maar (niet) ... 349
als maar (niet) ... 349
als vermist opgeven
als vermist opgven
als vriend behandelen
als ze dit nieuws verneemt, wordt ze boos
als ze dit nieuws verneemt, wordt ze boos
als ze het zou vernemen, zou ze boos worden
als zij het anders zou aanp., zou zij ... krijgen
als zij het anders zou aanp., zou zij ... krijgen
als zij het anders zou aanp., zou zij ... krijgen
als zij komt en <als> ik nog niet terug ben,..
alsmaar
alsmaar
alsmaar
alsmaar
alsmaar
alsmaar
alsmaar 160
alsmaar 164
alsmaar 7, 33, 76, 160, 164
alsmaar 7, 33, 76, 160, 164
alsmaar 7, 33, 76, 160, 164

un peu de tout
ils ont un peu de tout
tout compte fait,
faire le total
tout ce qui/ tout ce que
tout ce qui/ que
tout porte à croire que +S
bien sûr
elle faisait semblant de ne pas nous entendre
comme si c'était si simple
2 x "si" OF "si" ... GEVOLGD DOOR "que" +S
2 x si OF si ... GEVOLGD DOOR que +S
traiter qn en ami
si +IMPARFAIT/PLUS-QUE-PARFAIT
s'il fait beau, nous allons (toujours)
si elle se trompait, on la corrigeait <à chaque fois
si elle se trompait, on la corrigeait <à chaque fois
si elle se trompait, on la corrigeait <à chaque fois
si elle se trompait, on la corrigeait <à chaque fois
si elle se trompait, on la reprenait <à chaque
quand/ lorsque
s'établir généraliste/ dentiste
s'étalbir généraliste/ dentiste
si on pouvait y aller ensemble !
pourvu que +S; si seulement
s'il en est ainsi
parler en connaisseur de
si ce n'est lui ?
si je l'avais su
si je l'avais su, je ne l'aurais jamais fait
si je l'avais su, je ne l'aurais jaais fait
si je l'avais su, je ne l'aurais jamais fait
si je dis oui, elle dit non
pourvu qu'il respecte le mien
pourvu qu'il respecte le mmien
porter qn disparu
porter qn disparu
traiter qn en ami
si elle apprend cette nouvelle, elle se fâchera
si elle apprend cette nouvelle, elle se fâchera
si elle l'apprenait, elle se fâcherait
si
si elle s'y prenait autrement, elle obtiendrait
si elle s'y prenait autrement, elle obtiendrait ...
si elle vient et que je sois pas encore de retour,
elle n'arrête pas de taquiner son petit frère
il répète tout le temps/ sans arrêt/cesse la
il répète tout le temps/sans arrêt/cesse la même
il répète tout le temps/sans arrêt/sans cesse la al
il répète tout le temps/sans arrêt/sans cesse la
il répète tout le temps/sans arrêt/sans cesse la m
ne pas cesser de// <il n'en finissait pas de ...>
être dérangé par des coups de téléphone
ne pas arrêter de/ être pendue <au téléphone
ne pas arrêter de// (être pendu<e> <au
ne pas arrêter de// être pendue au téléphone

alsmaar 7,33
alsof
alsof
alsof
alsof
alsof
alsof
alsof
alsof
alsof
alsof (doen -)
alsof (doen -)
alsof (doen -) 7, 15, 354
alsof (het gevoel hebben -) 67
alsof (het is alsof) 117, 273
alsof (hij behandelt ons altijd alsof hij ... is)
alsof (hij behandelt ons altijd alsof hij ... is)
alsof (hij doet - hij slaapt)
alsof (hij gedraagt izh alsof hij 15 is)
alsof (hij gedraagt izh alsof hij 15 is)
alsof (lijken -)
alsof (lijken -) 117, 273
alsof (maar - doen)
alsof (zij deed - er niets gebeurd was)
alsof (zij praat over dat land alsof zij a. was)
alsof (zij praat over dat land alsof zij a. was)
alsof (zij praat over dat land alsof zij a. was)
alsof +VERLEDEN TIJD IN HET FRANS
alsof 6, 44, 87
alsof 6, 44, 87
alsof 87
alsof dat zou eenvoudig is
alt<stem>
alt<stem>
alternatief
alternatief
alternatief
alternatief
altijd
altijd 7
altijd maar
altijd maar
altijd maar
alvarens te vertrekken
alvast
alvast 221
alvorens te 246, 345
alvorens te vertrekken
alwéér 7, 247
alwéér 7, 247
amandel
amandel
ambacht 181
ambacht 181
ambtenaar 173
amnestie

elle pose toujours les mêmes questions
comme si (+IMP/PLUSQUEPARFAIT)
comme si (+IMP/PLUS-QUE-PARFAIT)
comme si de rien n'était// comme si c'était si
comme si je ne l'avais pas compris
elle faisait comme si de rien n'était
elle faisait semblant de ne pas nous entendre
il agit comme s'il avait 15 ans
ne faire semblant de rien/ faire mine de rien
on dirait que tout tourne autour de moi
faire semblant de
faire semblant de
elle fait semblant d'être fâchée
avoir la sensation de +INF
c'est comme si + TEMPS DU PASSÉ
il nous traite toujours comm s'il était le directeur
il nous traite toujours comme s'il était le
il fait semblant de dormir
il agit comme s'il avait 15 an
il agit comme s'il avait 15 ans
elle a l'air de ne pas comprendre
on dirait que// c'est comme si + TEMPS DU
il fait semblant
elle faisait comme si de rien n'était
elle parl. de ce p. comme si elle av. été autochtor
elle parlait de ce p. comme si elle avait été autocl
elle parle de ce p. com. si elle avait été
comme si
comme si/ faire semblant de
comme si/ faire semblant de ...
faire semblant de
comme si c'était si simple
contralto m ('voix')/ alto ('instrument')
contralto m ('voix')/ alto m ('instrument')
solution de rechange// alternative
solution de rechange// alternative f
solution f de rechange// alternative f
solution f de rechange// alternative f
toujours// encore EEN VAN TWEE
toujours/ encore
ne pas arrêter de +I; continuer à
ne pas arrêter de +INF; continuer à
tout le temps/ sans arrêt/ sans cesse
avant de partir
nous pouvons toujours faire nos valises
ils ont déjà commencé/ tu peux déjà partir
avant de// avant que +S
avant de partir
figure-toi qu'il l'a encore oublié
figure-toi qu'il l'a encore oublié !
283
amande f
métier artisanal
métier m artisanal
fonctionnaire m
amnistie

amnestie
 amper
 amper
 amper 142, 355
 analist
 anciënniteit
 anciënniteit
 ander(en) 8, 150, 152, 328
 ander(en) 8, 150, 152, 328
 ander(en) 8, 150, 152, 328
 andere
 andere
 andere
 andere
 andere(n) ('sommigen')
 anderen
 anderen
 anderen
 anderen
 anderen (onder -) 8
 anderen ('sommigen/ beappalde groep')
 anderen ('sommigen/ bepaalde groep')
 anderen (zeer veel -)
 anderhalf 75
 anderhalf 75
 anders
 anders
 anders
 anders
 anders
 anders
 anders
 anders
 anders
 anders
 anders (ADJ) 8, 248
 anders (ADV) 9, 270, 353
 anders (bnw) 8, 248
 anders (niet - kunnen) 303
 anders (niet veel - dan ...) 129
 anders (niets - dan + ww) 6
 anders (wat - te doen hebben)
 anders (wat - te doen hebben)
 anders (wat - te doen hebben) 8
 anders (wie - dan)
 anders ('zo niet') 153
 anders ('zo niet') 153
 anders ('zo niet') 153
 anders ADV
 anders ADV
 anders ADV
 anders ADV
 andersom ook (zijn vr. m. hem het l. zuur m. -)
 andersom ook (zijn vr. m. hem het l. zuur m. -)
 andersom ook (zijn vr. m. hem het l. zuur maar -)
 anderszins

amnistie f
 c'est à peine si + l/ à peine
 c'est à peine si// <verbe> à peine
 à peine// il n'a guère le temps de ...
 laborantin,-e
 ancienneté
 ancienneté f
 les autres// APRES PREP autrui
 les autres// APRES PRÉP autrui
 les autres// APRÈS PRÉP autrui
 <connais-tu d'autres romans?>
 nouveau,-elle; autre//
 nouveau,-elle; autre// <connais-tu d'autres roman
 nouveau,-elle; autre//<connais-tu d'autres romans
 d'autres
 certains ... d'autres
 les autres// PREP + autrui GENERAL
 les autres// PRÉP + autrui GÉNÉRAL
 les uns ... les autres ...
 entre autres
 d'autres
 d'autres
 bien d'autres
 <un an et demi><une livre et demie>
 un an et demi><une livre et demie
 c'est tout différent/ c'est tout autre chose
 cet élève qui d'habitude travaille si bien,
 différemment
 il se l'était imaginée très différente de ce qu'elle
 je ne partage pas ton point de vue
 je vois les choses autrement
 mon point de vue est différent
 nous dépensons plus d'argent que d'habitude
 nous dépensons plus d'argent que d'habitude
 autre/ différent
 autre/ différent
 d'ailleurs/ du reste un brave type !
 autre/ différent
 il n'y a pas moyen de faire autrement
 il ne nous reste qu'à/ nous n'avons plus qu'à
 cet enfant ne fait que dormir
 j'ai d'autres chats à fouette
 j'ai d'autres chats à fouetter
 j'ai mieux à faire que de bavarder
 qui aurait pu faire ce travail, sinon lui
 sinon, sans cela (JAMAIS PR PRINC.
 sinon, sans cela (JAMAIS APRES PRINC. NEGA
 sinon,sans cela (JAMAIS APRES PRINC.
 autrement// d'une autre manière/ façon// différemm
 autrement// d'une autre manière/ façon
 autrement// d'une autre manière/ façon// différem
 autrement/d'uneautre manière/ façon//
 si sa f. lui fait la vie dure, la réciproque est vraie a
 si sa f. lui fait la vie dure,la réciproque est vraie
 si sa f. lui fait la vie dure,la réciproque est vraie a
 différemment

anderszins	d'une autre façon/ différemment
anderszins	différemment
anderszins 9	autrement/ d'une autre manière
anderszins 9	autrement/ d'une autre manière (façon)
anderszins 9	autrement/ d'une autre manière (façon/ différemment)
anderszins 9	autrement/ d'une autre manière/ façon
anderzijds 95	d'autre part; de l'autre
andijvie	chicorée
andijvie	chicorée f
ang ('doorgang') 59	passage m
ang (hij gaat rustig zijn -)	il prend son temps
Angola	en Angola m
angst (uit - voor) 348	de peur de/ de crainte de
Anne heeft hem veel leed berokkend	Anne lui fait beaucoup de mal
annexatie	annexion f
anonimiteit	anonymat
anonimiteit	anonymat m
anonimiteit	anonymat m
anticonceptie	contraception
anticonceptie	contraception f
antiek 168	des objets anciens
antiek SUBST	des objets anciens
Antillen	aux Antilles
antwoord (in - op) 10	en réponse à
antwoord (op - wachten)	attendre la réponse
antwoord (positief/ negatief -) 103	réponse favorable/ réponse négative (=refus m)
antwoord geven	répliquer vivement
antwoord geven	répondre par un geste
antwoord geven, krijgen 10, 103, 216, 298	riposter par une injure
antwoord krijgen	recevoir une réponse
antwoord krijgen	recevoir une réponse
antwoord krijgen	recevoir/ obtenir une réponse favorable
antwoord krijgen	recevoir/ obtenir une réponse favorable/
antwoorden	répondre qch/à qn/ à qch
antwoorden (op, met)	répondre par un geste/ par oui ou par non
antwoorden (op, met) 9, 134	répondre à une lettre
applaudisseren	applaudir
applaus	applaudissements
applaus	applaudissements mpl
aqueduct	aqueduc
aqueduct	aqueduc m
Arabiër	Arabe
Arabisch	arabe
arbeider (ongeschoold -)	manoeuvre m
arbeidsloon 102	frais mpl de main-d'oeuvre
arbeidsijdverkorting	chômage m partiel
arbeidsijdverkorting	chômage partiel
arbeidsijdverkorting 205, 225	réduction de la durée du travail
arbeidsijdverkorting 205, 225	réduction f de la durée du travail
archeoloog	archéologue
archeoloog	archéologue m
archieff	archives fpl
archieff 198	archives fpl
architectonisch	architectural
archivaris	archiviste
archivaris	archiviste m

arena	arènes fpl
Argentinië	en Argentine f
Argentinnië	en Argentine f
artikel	article m
artillerist	artilleur
artillerist	artilleur
arts (huis-)	médecin de famille/ généraliste
arts (huis-)	médecin de famille/ généraliste
arts 44	médecin // TITEL docteur
arts 44	médecin// TITEL docteur
asfalt	asphalte
asfalt	asphalte m
assière	caissière f
assistent 173	aide-comptable m// assistant m
assistent 173	aide-comptable m// assitant m
assistent 89	assistant m// préparateur,-trice en pharmacie
assistente 89, 173	assistante f
assuradeur	assureur
assuradeur	assureur m
atheïst	athée
atheïst	athée m
atheïst	athée m/f
Athene	Athènes
atletiek	athlétisme
atletiek	athlétisme m
auto (in de - stappen/ in de - rijden)	monter/ se promener en voiture
auto (in de - van X stappen)	monter dans la voiture de X
automaat 199	distributeur automatique
automaat 199	distributeur m automatique
automaat 199	distributeur m automatique
avond tevoren	la veille au soir
Aziaat	Asiatique
Azoren	aux Açores
Azoren	aux Açores
baan	ook : travail m
baan	poste m/ emploi m/ situation f/// place f
baan (functie)	poste m
baan 20, 22,74, 179	un travail bien/ mal rémunéré/ payé
baas (voor de - werken)	travailler pour le compte du patron
baas (voor de baas werken)	travailler pour le compte du patron
babybox	parc <à bébé>
babybox	parc m <à bébé>
badgast 61	vacancier m/ estivant m
bagagerruimte ('auto')	coffre
bagagerruimte ('auto')	coffre m
bajonet	baïonnette
bajonet	baïonnette f
bak	récipliant m// bac m// bassine f
bak	récipliant// bac// baqssine
bal ('cricket; 'pétanque'; 'neige')	boule f
bal ('cricket; pétanque'; 'neige')	boule f
bal (grote -); (voetbal etc.)	ballon m
bal (grote -); voetbal etc.	ballon m
bal gehakte/ papierprop	boulette f
bal<letje>; kogel	balle f
balans	bilan (dresser le bilan)

balans	bilan ABSTR
balans	bilan COMPTABILITE/ ABSTR
balans	bilan COMPTABILITÉ/ ABSTR
balans	bilan m ('comptabilité')
balans	bilan m (dresser le bilan)
balans	équilibre
balans	équilibre m
balans (handels-)	balance commerciale
balans (handels-)	balance f commerciale
balans (handles-)	balance commerciale
Balearen	aux Baléares
band (de - is lekgeraakt)	le pneu a crevé
band is lekgeraakt	le pneu a crevé
bandrecorder	magnétophone m
bang (ik ben erg bang)	j'ai très peur (<< >>je n'ai pas peur)
bang om te 348	de peur de// (cf. de peu du ridicule)
bang om te 348	de peur de// (cf. de peur du ridicule)
bang worden 263	s'affrayer; prendre peur
bang zijn voor, dat	avoir très peur de/ que +S
bang zijn voor, dat	craindre qch/ qn/ de/ que +S
bang zijn voor, dat 245, 251, 264	avoir peur de// avoir peur pour// avoir peur que
bank ('auto, trein, bus')	banquette f
bank ('geld')	banque f
bank ('séjour')	canapé m
bank (zit-)	banc m
banket (feestmaal)	banquet m
barkeeper 174	barman m
bas ('muziek/ instrument')	basse f/ contrebasse f
bas ('muziek/ instrument')	basse/ conntrebasse f
bas ('muziek/ instrument')	basse/ contrebasse f
bas ('persoon')	?
bas ('persoon')	basse
bas ('persoon')	basse f
bas ('persoon')	basse f/ voix de basse f
baseren op 187	fonder sur
basis	base
basis	base f
basis (grondslag)	fondements
basis (grondslag)	fondements mpl
batterij	pile f
beambte 173	employé,-e m
beantwoorden (aan)	répondre à/ satisfaire à// suffire à qch
beantwoorden (aan) 10, 243	ne pas répondre à l'attente/ décevoir
Beauce	en Beauce
becomentariëren	commenter/ faire le commentaire de
bedanken	remercier qn de qch
bedanken	après un mois d'essai, il a été remercié/ renvoyé
bedanken (voor) 10	je vous rem. de (pour) la peine que vs vs
bedanken (voor) 10	je vous rem. de/(pour) la peine que vs vs
bedanken (voor) 10	je vous remercie de (pour) la peine que vs vs dor
bedanken 10,11	je n'ai pas accepté la nomination
bedanken 245	remercier de/ pour
bedanken voor	l'usine a dû licencier un grand nombre
bedanken voor	la maison a dû licencier un gr. nombre
bedanken voor	la maison a dû licencier un grand nombre d'empl
bedanken voor	la mn a dû licencier un grand nombre

bedankt voor 72	merci de
bedekken met	recouvrir de
bedekt met 134	couvert , -e de
bedenken dat	réfléchir que (NIET: à ce que)
bedenken dat 81, 358	il ne faut pas oublier que
bediende 173, 174	employé, -e// garçon de courses; commis de
bedienen (zich - van) 64	se servir de/ employer
bediening <van machine>	manoeuvre f
bedoelen	est-ce là votre intention ?
bedoelen	voilà ce qu'il veut dire
bedoelen ('menen') 131	il n'est pas sérieux/ ne croit pas ce qu'il dit
bedoelen 148, 321, 322	c'est exactement ce que je veux dire
bedoelen met, daarmee 81	entendre par; entendre par là
bedoeling (in mijn -) 42	ne pas être dans ... intentions de
bedoeling (met de - om) 42, 137	dans l'intention de
bedoeling 42, 177, 208	intention f
bedrag 191, 243	montant m/ somme f
bedragen (de prijs bedraagt 25 gulden)	le prix est de 25 florins
bedragen 102, 301	s'élever à; se monter à; être de
bedriegen (zij hebben elkaar bedrogen)	ils se sont trompés l'un l'autre
beducht zijn voor 251	redouter/ appréhender qch/ qn/ de/ que +S
begaan (iem. laten -) 177	laisse-le/la/les faire !
begeleid door 45	accompagné, -e par
begeleiden bij 112	<diriger un élève dans ses études
begeleiden bij 112	<diriger un élève dans ses études>
begeven (de dijk heeft het begeven)	la digue a cédé
begeven (zich - naar) 146	se diriger vers; se rendre à (chez)
begin (van schooljaar) 202	rentrée <scolaire; des classes; universitaire
begin (van schooljaar) 202	rentrée <scolaire; des classes; universitaire>
begin maken met	commencer qch
beginnen (de school is begonnen)	les classes ont commencé
beginnen (waar zullen wij mee - ?)	par où allons-nous commencer ?
beginnen (waar zullen wij mee - ?)	par où allons-nous commencer ?
beginnen (zij is begonnen in Parijs)	elle a débuté à Paris
beginnen met het werk	commencer le travail
beginnen met, te 136, 218, 306	commencer par +INF// commencer qch
beginnen voor zichzelf 300	s'établir/ s'installer à son compte
beginnen voor zichzelf 300	s'établir/installer à son compte
begraven zijn op 161	être enterré au cimetière du Père-Lachaise
begraven zijn op 161	être enterré au cimetière du Père-Lachaise
begrijpelijk	compréhensible
begrijpelijk (ik vind het begrijpelijk dat)	je comprends qu'elle ait pu faire cela
begrijpelijk vinden (dat) 11,336	cela se comprend// (il est naturel que +S)
begrijpen	<vous comprendrez que +S>
begrijpen	comme nous, ils n'y comprennent rien
begrijpen	comprendre que + IND
begrijpen	comprendre que + IND
begrijpen	ils n'y comprennent pas plus que nous
begrijpen	ils n'y comprennent pas plus que nous
begrijpen ('begrijpelijk vinden')	comprendre que + S
begrijpen (er niets van - dat) 149,269,336	<je ne comprends pas du tout que +S>
begrijpen (er niets van - dat) 149,269,336	je ne comprends pas du tout que +S>
begrijpen (hij heeft begrepen dat ...)	il a compris qu'on voulait le voler
begrijpen (hij heeft begrepen dat)	il a compris qu'on voulait le voler
begrijpen (hij heeft niet begrepen dat ...)	il n'a pas compris que ses paroles m'ont blessé
begrijpen (hij heeft niet begrepen dat)	il n'a pas compris que ses paroles m'ont blessé

begrijpen (iets/ niets - van) 11,55,159,219
begrijpen (iets/ niets - van) 11,55,159,219
begrijpen (ik begr. er niets van. zij h. niet geb.)
begrijpen (ik begr. er niets van; zij h. niet geb.)
begrijpen (ik begr. nt wat ht doel v dze actie is)
begrijpen (ik begr. nt wat ht doel v dze actie is)
begrijpen (ik begrijp <maar> niet dat)
begrijpen (ik begrijp <maar> niet dat)
begrijpen (ik begrijp er niets van dat)
begrijpen (inbegrepen) 11
begrijpen (kunnen - dat) 308
begrijpen (te - zijn) 272
begrijpen 11, 105
begrijpen 11, 105
begrijpen 11, 105
begrijpen onder
begrip
begrip
begrip (hebben van) 93, 301
begrip (het) rechtvaardigheid
begrip rechtvaardigheid
begripvol
begripvol
begroeiing
begroting (op de - zetten) 179
behalen 73
behalve
behalve (niet meegerekend) 11
behalve (uitgezonderd) 11
behalve <+> ('bovendien')
behalve <+> ('niet meegerekend')
behalve <+> dat zij honger hadden,
behalve <+> de honger,
behalve <-> ('uitgezonderd')
behalve <-> ('uitgezonderd')
behalve 351
behalve 81,348
behalve 81,348
behalve 81,348
behalve dat/wanneer 12
behalve dat/wanneer 12
behalve dat/wanneer 12
behandelen (iemand als vriend -)
behandelen (uitputtend -) 197
behandelen als 305
beheersen <een materie> 97
behoefte (in eigen -n kunnen voorzien)
behoefte hebben te
behoeften (kunnen voorzien in -) 243
behoeven
behoeven
behoeven
behoeven
behoeven
behoeven (alleen maar - te)
behoeven (alleen maar - te)

je n'y comprends rien
je n'y comprends rien
je n'y comprends rien; elle n'a pas téléphoné
je n'y comprends rien; elle n'a pas téléphoné
je ne compr. pas quel est le but de cette campag
je ne comprends pas quel est le but de cette cam
je ne comprends pas qu'elle ait pu faire ceal
je ne comprends pas qu'elle ait pu faire cela
je ne comprends pas du tout que +S
la TVA n'est pas comprise dans le prix
tu comprendras que +S
c'est compréhensible/ ça se comprend
dans le recensement les étr. ne sont pas
dans le recensement les étr.s ne sont pas
dans le recensement les étrangers ne sont pas c
comprendre dans
la notion de justice
notion f
<avoir une idée <juste> de ...>
la notion de justice
la notion de justice
compréhensif
compréhensif,-ve
ook: verdure f
inscrire un poste au budget
obtenir
hormis
à part, en dehors de
excepté, sauf, à part
à côté de/ en plus de/ outre
à part/ en dehors de
outre qu'ils avaient faim, ils devaient endurer le
outre la faim, ils devaient supporter le froid
excepté/ sauf/ à part
excepté/ suaf/ à part
outre qu'ils avaient faim,
mis à part cela/ à moins d'imprévu
mis à part cela/ à moins d'imprévu
mis à part cela/ à moins d'imprévu/
à part cela, je n'ai rien à remarquer
à part cela, je n'ai rien à remarquer
à part cela, je n'ai rien à remarquer//
traiter qn en ami
épuiser la matière
traiter <qn> en <ami>
maîtriser
suffire à ses propres besoins
avoir envie de/ que +I
suffire à ses <propres> besoins
ce n'est pas la peine de
ne pas avoir besoin de/ inutile de
ne pas avoir besoin de/ inutile de/
ne pas être obligatoire ('chose')
ne pas être obligé de +I ('personnes')
il <3> suffit de +INF
n'avoir qu'à +INF

behoeven (niet hoeven te)	inutile de +INF
behoeven (niet hoeven te)	ne pas avoir besoin de +INF
behoeven (niet verplicht zijn te)	ne pas être obligé de +INF ('personnes')
behoeven (niet verplicht zijn)	ne pas être obligatoire ('choses')
behoeven 12	n'avoir qu'à/ il suffit de
behoeven 12	n'avoir qu'à// il suffit de
behoeven 142	avoir à// il faut que +S
behoeven 142	avoir à// il faut que +S
behoefden (kunnen voorzien in -) 243	suffire à ses <propres> besoins
behoorlijk zijn	ce qu'il fait n'est pas convenable/ comme il faut
behoorlijk zijn 13	comme il se doit
behoren (behoren tot/ gerekend worden tot)	être de ceux qui +SUBORD/ compter parmi
behoren ('ergens thuis horen')	être à sa place
behoren ('passend zijn"behoorlijk zijn')	devoir; falloir
behoren (toe-)	appartenir
behoren (tot) 13	appartenir à qn
behoren 125, 209	appartenir à// il est de ceux qui
behoren tot	être de ceux qui/ compter parmi
behoren tot (deel uitmaken van)	appartenir à/ faire partie de
behoren tot ('deel uitmaken van')	appartenir à/ faire partie de
behouden 86	garder; conserver
behoudens	sauf avis contraire
behoudens 12	sauf avis contraire/ sauf contrordre/ sauf erreur
behoudens onverwachte zaken	sauf imprévu
behoudens onverwachte zaken	sauf imprévu
behoudens tegenbericht	sauf avis contraire
behoudens tegenbericht	sauf avis contraire
beiden	tous les deux
beiden (een van -) 328, 315	l'un des deux
Beieren	en Bavière
beijveren (zich -) 72	s'empresser de
bejaarde 132	les personnes âgées
bekend (het is - dat) 273, 331	on sait que/ tout le monde sait que
bekend (het is <algemeen> bekend dat)	on/ tout le monde sait que +IND
bekend (zich - maken) 125	se faire connaître
bekend zijn met 97	connaître qn ou qch
bekennen 103, 189	reconnaître; avouer
bekoren	tenter/ charmer
bekoren	tenter// charmer
bekoring	tentation f// charme m
bekoring	tentation// charme
bekoring	tentation f// charme m
bekritisieren	critiquer
bel een of andere monteur op om	elle cherche un livre qui traite de
bel een of andere monteur op om	téléph à n'importe quel technicien pour faire r.
bel een of andere monteur op om	téléphonez à n'importe quel technicien pour faire
bel een of andere monteur op om	téléphonez à n'importe quel technicien pour faire
bel een of andere monteur op om	téléphonez à n'importe quel technicien pour
belang	quoi d'intéressant à ce que +S
belang	intérêt m// importance f
belang (er - bij hebben (om, dat)) 29	il a intérêt à +I
belang (het is van belang dat)	il importe que +S (il convient que +S)
belang (het is van het hoogste belang dat)	il est de la plus haute importance que +S
belang (U heeft er - bij dat voorst. te aanv.)	vous avez intérêt à accepter cette proposition
belang (U heeft er - bij dat voorst. te aanv.)	vous avez intérêt à accepter cette proposition
belang (U heeft er - bij dat voorstel te aanv.)	vous avez intérêt à accepter cette proposition

belang (van - zijn (dat)) 142,319,336	il faut que +S// être d'une certaine importance
belang (van - zijn (dat)) 142,319,336	il faut que +S// être d'une certaine importance
belang (van minder -) 138	de moindre importance
belang 358	(s') intéresser à ce que +S
belang 358	<(s') intéresser à ce que +S>
belang stellen in 91	s'intéresser à
belang stellen in 91	s'intéresser à
belang stellen in 91	s'intéresser à qch
belangrijk (het is belangrijk dat)	il est important que +S
belangstelling tonen 245	porter de l'intérêt à; s'intéresser à qn/ qch
belasten met 270	charger de
belasting	impôt// contribution
belasting	impôt// contribution
beleid <in bedrijf> 315	une mauvaise gestion de l'entreprise
beleid <politiek> 118, 184	politique f
beleid voeren	quelle que soit la politique qu'on suivra
beleid voeren	quelle que soit la politique qu'on suivra
beleid voeren	quelle que soit la politique qu'on suivra
beleid voeren 231, 326	mener/ faire une politique
beleten dat	empêcher que +S (ne pas +S)
beletten	empêcher qn de faire qch
beletten	empêcher que +S/ éviter que +S
beletten ('voorkomen')	prévenir
beletten 14	empêcher qn de faire qch
beletten dat	empêcher que +S
beletten dat	empêcher que +S (ne pas +S)
bellen (zij hebben elkaar gebeld)	ils se sont téléphoné
belonen voor 245	récompenser de
beloning 118	rémunération f
bemachtigen 125	s'emparer de qch
bemannig	équipage
bemerken	s'apercevoir de qch/ se rendre compte de qch
bemerken	s'apercevoir de qch/ se rendre compte de qch
bemerken (merken dat)	s'apercevoir que +IND
bemerken ('merken dat, inzien dat')	s'apercevoir que/ se rendre compte que + I
bemerken ('merken dat, inzien dat')	s'apercevoir que/ se rendre compte que + IND
bemerken 14	s'apercevoir de qch/ se rendre compte de qch
bemerken 166	remarquer/ apercevoir/ repérer/
bemerken 166	remarquer/ apercevoir/repérer/
bemerken 166	remarquer// apercevoir// repérer
bemiddeld zijn 137	avoir les moyens/ des ressources// être aisé/
bemiddeld zijn 137	avoir les moyens/des ressources// être aisé/
beneden (aan) ... 341,342	au bas de la page
beneden (aan) ... 341,342	en bas de la côte
beneden (zij heeft haar koffer naar - gebracht)	elle a descendu sa valise
beneden (zij is naar beneden gekomen)	elle est descendue
beneden aan de helling	en bas de la cOte ('route')
beneden aan de helling	en bas de la côte ('route')
beneden ons wonen	ils habitent au-dessous de nous
benieuwd (ik ben benieuwd of zij komt)	je suis curieux de savoir si elle viendra
benieuwd of 302, 331	je suis curieux de savoir si
benieuwen	je suis curieux de savoir si
benieuwen	je suis curieux de savoir si
benieuwen (het zal me benieuwen of)	je suis curieux de savoir si
benoemen tot (zij zijn beiden ben. tot leraar)	ils ont été nommés professeurs
benoemen tot (zij zijn beiden ben.tot leraar)	ils ont été nommés professeurs

benoemen tot 210, 306, 315	nommer qn directeur <de ...>
bent U er zeker van dat	êtes-vous sûrs qu'il vienne ce soir
bent U er zeker van dat	êtes-vous sûrs qu'il vienne ce soir ?
bent U er zekrr van dat	êtes-vous sûrs qu'il vienne ce soir
beogen 42	se proposer de; viser à
beogen 42	se proposer de; viser à
beoordelen naar 147	<juger qn sur les apparences>
beoordelen naar 147	<juger qn sur les apparences>
bepaling	cette disposition sera supprimée
bepaling	cette disposition sera supprimée
bepaling 217, 237	cette disposition ne s'applique pas à votre cas
bepaling 217, 237	cette disposition ne s'applique pas à votre cas
beperken tot 209	limiter à
beperken tot 209	limiter à
beproeving	épreuve
beproeving	ook: épreuve f
bereid zijn iets te doen	être disposé à faire qch
bereid zijn iets te doen	être prêt à faire qch
bereid zijn tot/ te 209,339	être disposé à/ prêt à
bereid zijn tot/ te 209,339	être disposé à/ prêt à qch
bereid zijn tot/ te 209,339	être disposé à/ prêt à
bereid zijn tot/ te 209,339	être disposé à/ prêt à qch
bereiding (voor-)	préparation
bereiding (voor-)	préparation f
bereiken 73	atteindre
bereiken 73	atteindre
bericht ('inlichtingen')	informations fpl/ renseignements mpl
bericht ('inlichtingen')	informations fpl/ renseignements mpl
bericht ('nieuws')	nouvelles fpl
bericht ('nieuws')	nouvelles fpl
bericht ('schriftelijk')	message f
bericht ('schriftelijke boodschap') 15	message/ mot
bericht ('schriftelijke boodschap') 15	message/ mot
bericht 98	avis m// faire-part m
bericht 98	avis m// faire-part m
bericht van zijn dood	la nouvelle de sa mort
bericht van zijn dood	la nouvelle de sa mort
berichtje	écrivez-nous un mot pour dire si ...
berichtje	envoyez-moi un petit mmot !
berichtje	envoyez-moi un petit mot !
berichtje	écrivez-nous un mot pour dire si ...
berichtje	envoyez-moi un petit mmot !
berichtje	envoyez-moi un petit mot !
berichtje	mot m
berichtje (sturen) 15, 261	écrivez-nous si vous pourrez venir
berichtje (sturen) 15, 261	écrivez-nous si vous pourrez venir
beroep de son métier
beroep de son métier
beroep	profession f ('administratief')/ métier
beroep	profession f ('administratif')/ métier ('algemeen')
beroep (accountant van beroep zijn)	être expert-comptable de son métier
beroep (in - gaan tegen) 16	faire appel/ appeler d'un jugement
beroep (in - gaan tegen) 16	faire appel/ appeler d'un jugement
beroep doen op	elle a eu recours à un spécialiste
beroep doen op	ele a eu recours à un spécialiste
beroep doen op	elle a eu recours à un spécialiste

beroep doen op	faire appel à/ recourir à/ avoir recours à
beroep doen op ('overlaten aan')	s'en remettre à; s'en rapporter à ('personnes')
beroep doen op 16	on peut toujours faire appel à lui
beroep doen op 16	on peut toujours faire appel à lui
beroep JUR	appel// faire appel d'/ appeler d' un jugement
beroep JUR	appel// faire appel d'/ appeler d' un jugement
beroep JUR	appel (faire appel de/ appeler de)
beroep JUR	appel m (faire appel de/ appeler de)
beroep JUR	appel// faire appel d'/ appeler d' un jugement
beroep JUR	appel// faire appel d'/ appeler d' un jugement
beroep, van beroep 16, 299	métier (alg) ; profession f (adm.)
beroep, van beroep 16, 299	métier m (alg) ; profession f (adm.)
beroep, van beroep 16, 299	métier (alg) ; profession f (adm.)
beroep, van beroep 16, 299	métier m (alg) ; profession f (adm.)
beroepen (zich beroepen op)	l'argument qu'elle invoquait
beroepen (zich beroepen op)	l'argument qu'elle invoquait
beroepen (zich beroepen op) 16	il se référa à/ se fonda sur un texte d'un savant
beroepen (zich beroepen op) 16	il se référa à/ se fonda sur un texte d'un savant
beroepsbevolking 315	population active f
beroepsbevolking 315	population f active
beroepsbevolking 315	population active f
beroepsbevolking 315	population f active
berokkenen (A. heeft hem veel leed ber.)	Anne lui fait beaucoup de mal
Berry	en Berry
berusten in 170	prendre son parti de qch/ se résigner à +INF
berusten in 170	prendre son parti de qch/ se résigner à +INF
berusten op 187	reposer sur; être fondé sur
berusten op 187	reposer sur; être fondé sur
beschadigd 198	abîmé; endommagé
beschadigd 198	abîmé; endommagé
beschikken over 169	disposer de
beschikken over 169	disposer de
beschikking 169	disposition f <à la disposition de ...>
beschikking 169	disposition f <à la disposition de ...>
beseffen (dat)	ils se sont rendu compte que
beseffen (dat)	ils se sont rendu compte que
beseffen (dat) 82, 335	se rendre compte de
beseffen (dat) 82, 335	se rendre compte de
beslissing	décision f; résolution f
beslissing ('beschikking van autoriteiten')	arrêté m/ décret m/ décision f
beslissing ('beschikking van autoriteiten')	arrêté m/ décret m/ décision f
beslissing ('beschikking van autoriteiten')	arrêté m/ décret m/ décision f
beslissing ('beschikking van autoriteiten')	arrêté m/ décret m/ décision f
beslissing ('gevolgtrekking')	conclusion f
beslissing ('gevolgtrekking')	conclusion f
beslissing 17	décision f/ résolution f
beslissing 17	décision f/ résolution f
beslist	ne pas manquer de
beslist	ne pas manquer de
beslist 268	certainement/ sûrement/ sans aucun doute
beslist 268	certainement/ sûrement/ sans aucun doute
besloten zijn te 17	être décidé/ déterminé à/de faire qch
besloten zijn te 17	être décidé/ déterminé à/de faire qch
besluit (beschikking)	arrêté m/ décret m// décision f
besluit (bij ... -) 17	par arrêté ministériel/ par décret royal
besluit (bij ... -) 17	par arrêté ministériel/ par décret royal

besluit (een - nemen)	prendre un parti
besluit (een - nemen)	prendre une décision/ résolution
besluit (een - nemen)	prendre une décision/ une résolution
besluit (een - nemen)	se décider
besluit (nemen)	prendre une décision// la décision de
besluit (nemen)	prendre une décision// la décision de
besluit (nemen)	prendre une décision// la décision de
besluit (tot - (van)) 17	pour terminer la soirée/ pour conclure <un expos
besluit (tot - (van)) 17	pour terminer la soirée/ pour conclure <un
besluit (tot -)	en guise de conclusion
besluit (tot -)	en guise de conclusion
besluit (tot -: "bij wijze van")	en guise de conclusion
besluit (tot -: "bij wijze van")	en guise de conclusion
besluit (tot een komen) 17, 18	ne pas pouvoir se décider
besluit (tot een komen) 17, 18	ne pas pouvoir se décider
besluit (tot een - komen) 17, 18	ne pas pouvoir se décider
besluit nemen (opmerken)	aviser
besluiten	il ne se décide pas facilement
besluiten	je n'ai pas pu l'y décider
besluiten	j'y suis bien décidé
besluiten	il ne se décide pas facilement
besluiten	je n'ai pas pu l'y décider
besluiten	j'y suis bien décidé
besluiten	prendre le parti de
besluiten	se décider à/ se résoudre à
besluiten	prendre la décision/ la résolution de
besluiten	prendre la décision/ résolution de
besluiten (de koop waartoe zij besloten hebben)	l'achat qu'ils ont décidé de faire
besluiten (doen -)	décider (persuader) qn à faire qch
besluiten (doen -)	décider (persuader) qn à faire qch
besluiten ('het besluit nemen te')	décider de
besluiten (met) 17, 18	terminer par
besluiten (met) 17, 18	terminer par
besluitvaardig 17	avoir <l'esprit> de la décision
besluitvaardig 17	avoir <l'esprit> de la décision
besparen op	économiser sur
besparen op	économiser sur
bespreken	discuter une affaire
bespreken	discuter une affaire
bespreken 176, 193	(faire) réserver/ retenir des places
bespreken 176, 193	(faire) réserver/ retenir des places
best	à la première occasion qui se présente
best	c'est un brave type !
best	il n'est pas le premier venu
best	mes meilleurs voeux mpl
best	mon cher ! ma chère !
best	à la première occasion qui se présente
best	c'est un brave type !
best	il n'est pas le premier venu
best	mes meilleurs voeux mpl
best	mon cher ! ma chère !
best (ADV) 321	c'est fort possible
best (ADV) 321	c'est fort possible
best ('alsnog, toch maar') 251	on peut toujours essayer
best ('alsnog, toch maar') 251	on peut toujours essayer
best ('alsnog, toch maar') 251	on peut toujours essayer

best ('alsnog, toch maar') 251	on peut toujours essayer
best ('echt wel/ heus wel')	<très> bien
best (het -)	le mieux
best (mij -) ('om het even') 272	cela m'est égal
best (mij -) ('om het even') 272	cela m'est égal
best (mij/ hem -) ('om het even') 272	cela m'/ lui est égal
best (mij/ hem -) ('om het even') 272	cela m'/ lui est égal
best (op z'n best) 162	au mieux
best (op z'n best) 162	au mieux
best ('zeer goed')	<très> bien
best (zijn - doen)	faire de son mieux <pour>
best (zijn best doen)	faire de son mieux <pour>
best (zijn best doen) 152, 240	faire de son mieux
best (zijn best doen) 152, 240	faire de son mieux
best doen	faire de son mieux <pour>
best mens	c'est une brave femme
best mens	c'est une brave femme
best(e) 18	elle est la meilleure de la classe
best(e) 18	elle est la meilleure de la classe
best<e>	le/la/les meilleur<e><s>
bestaan	les moyens de subsistance f
bestaan	nous fêtons le centenaire de notre entreprise
bestaan	exister
bestaan	les moyens de subsistance f
bestaan	nous fêtons le centenaire de notre entreprise
bestaan	exister
bestaan	exister
bestaan (blijven -)	subsister/ se maintenir
bestaan (blijven -)	subsister/ se maintenir
bestaan (de oplossing bestaat hierin dat)	la solution consiste à + INF
bestaan (er bestaat) 19, 139	il existe (il est)// il n'y a pas le moindre doute que
bestaan (er bestaat) 19, 139	il existe (il est)// il n'y a pas le moindre doute
bestaan (middelen van -) 137	les moyens de subsistance// les ressources fpl
bestaan (middelen van -) 137	les moyens de subsistance// les ressources fpl
bestaan (SUB) 20	existence f // subsistance f
bestaan (SUB) 20	existence// subsistance
bestaan (SUB) 20	existence f // subsistance f
bestaan (SUB) 20	existence// subsistance
bestaan in	consister dans + SUBST AVEC ART DÉF
bestaan in	consiter dans + SUBST AVEC ART DEF
bestaan in	consiter dans + SUBST AVEC ART DÉF
bestaan in	en +PRONOM/SUBST SANS ART DÉF
bestaan in (2)	en +PRONOM/SUBST SANS ART DÉF
bestaan in ABSTR	consister à +INF
bestaan in ABSTR	consister à+INF/en +PRON/SUBST SANS ART
bestaan in ABSTR	consiter à +INF/ en +PRONOM/SUBST SANS AF
bestaan in ABSTR	consiter à +INF/en +PRON/SUBST SANS ART D
bestaan in, uit 20	exister
bestaan in, uit 20	exister
bestaan in/ uit	consister à + I
bestaan in/ uit	consister à + I/ consister en + PR/SUB sans ART
bestaan in/ uit	consister à + INF
bestaan in/ uit	consister dans PRONOM/SUB avec ART
bestaan in/ uit	consister en + PRON/SUBST sans ART
bestaan in/ uit	se composer de// la solution consiste à
bestaan in/ uit	consister à + I

bestaan in/ uit	consister à + I/ consister en + PR/SUB sans
bestaan in/ uit	consister dans PRONOM/SUB avec ART
bestaan in/ uit	consister dans PRONOM/SUB avec ART//
bestaan in/ uit	consister en + PRON/SUBST sans ART
bestaan in/ uit	consiter à + I/ consister en + PR/SUB sans ART
bestaan in/ uit	consiter à + INF
bestaan in/ uit	se composer de// la solution consiste à
bestaan in/ uit	Les Thibault se compose de huit tomes
bestaan in/ uit	consister en + PRONO/SUB sans ART
bestaan in/ uit 0	Les Thibault se compose de huit tomes
bestaan in/ uit 0	Les Thibault se compose de uit tomes
bestaan in/ uit 39, 235, 318	Les Thibault se compose de uit tomes
bestaan in/ uit 39, 235, 318	Les Thibault se compose de uit tomes
bestaan uit	se composer de
bestaan uit	se composer de/ être composé de
bestaan uit CONCR	se composer de (être composé de)
bestaan van	il ne peut guère vivre de sa pension de retraite
bestaan van 20	il ne peut guère vivre de sa pension de retraite
bestaan van 20	il ne peut guère vivre de sa pension de retraite
bestaanszekerheid 267	la sécurité de l'emploi
bestaanszekerheid 267	la sécurité de l'emploi
beste	mon cher ! ma chère !
beste	donner le meilleur de soi-même dans pour +INF
beste	donner le meilleur de soi-même pour +INF
beste	mon cher ! ma chère !
beste (de eerste de -) 18	le premier venu// à la première occasion
beste (de eerste de -) 18	le premier venu// à la première occasion
beste (het -)	donner le meilleur de soi-même dans +NOM/
beste (het -)	donner le meilleur de soi-même dans +NOM/
beste (het -)	donner le meilleur de soi-même pour +INF
beste (het -)	ook: donner le meilleur de soi-même dans +NOM
beste (het -) 18, 19	de nous tous, c'est elle qui joue le mieux
beste (het -) 18, 19	de nous tous, c'est elle qui joue le mieux
beste (het beste ermee !)	bon courage !
beste (het beste ermee !)	bon courage !
beste mensen 132, 133	<ce sont de braves gens><c'est une brave femmr
beste mensen 132, 133	<ce sont de braves gens><c'est une brave
bestellen	commander
bestellen 23	commander// livrer qch sur commande
bestellen 23	commander// livrer qch sur commande
bestelling (op -) 23	sur commande
bestelling (op -) 23	sur commande
bestemming (plaats van -)	destination f
bestrijden dat	contester que +S (ne pas +S)
bestuderen 115	étudier une matière
bestuderen 115	étudier une matière
bestuur 184	gouvernement m// administration
bestuur 184	gouvernement m// administration f
bestuur 184	gouvernement m// administration
bestuur 184	gouvernement m// administration f
betaalbaar 71	abordable; raisonnable; modéré
betaalbaar 71	abordable; raisonnable; modéré
betaald zetten 20	il me le payera !
betaald zetten 20	il me le payera !
betalen	payer qn/ qch/ qch à qn
betalen	régler ('afrekenen')

betalen (met gelijke munt -)	rendre à qn la monnaie de sa pièce
betalen (met gelijke munt -)	rendre la pareille à qn
betalen (met gelijke munt -)	rendre à qn la monnaie de sa pièce
betalen (met gelijke munt -)	rendre la pareille à qn
betalen (rekening -)	régler/ payer une note; régler l'addition
betalen (voor) 20	combien as-tu payé ce transistor ?
betalen (voor) 20	combien as-tu payé ce transistor ?
betekenis	sens m (signification)
betekenis van een woord 283	acception f
beter	elle est meilleure/ plus forte/ douée en ... que mc
beter	il a meilleure mine
beter	je la trouve mieux ('knapper') que sa soeur
beter	la malade se porte mieux qu'hier
beter	sur cette photo, elle est mieux que sur l'autre
beter	elle est meilleure/ plus forte/ douée en ... que
beter	il a meilleure mine
beter	je la trouve mieux ('knapper') que sa soeur
beter	la malade se porte mieux qu'hier
beter	meilleur<e><s>// ook: il a meilleure mine
beter	sur cette photo, elle est mieux que sur l'autre
beter (ADJ) 21	meilleur/ mieux (EMPLOI ATTRIBUTIF)
beter (ADJ) 21	meilleur/ mieux (EMPLOI ATTRIBUTIF)
beter (ADV) 131	être d'avis qu'il vaut mieux +INF
beter (ADV) 131	être d'avis qu'il vaut mieux +INF
beter (des te -) 21	tant mieux !
beter (des te -) 21	tant mieux !
beter (er - van worden) 21	cela ne m'avance pas du tout
beter (er - van worden) 21	cela ne m'avance pas du tout
beter (er beter aan doen (te)) 43	faire mieux de
beter (er beter aan doen (te)) 43	faire mieux de (ex. vous ferez mieux de ...)
beter (er beter aan doen (te)) 43	faire mieux de
beter (er beter aan doen (te)) 43	faire mieux de (ex. vous ferez mieux de ...)
beter (het is - dat)	il vaut mieux que +S
beter (het is - om, dat) 336	il vaut mieux +INF/ que +S
beter (het is - om, dat) 336	il vaut mieux +INF/ que +S
beter (het is beter dat)	il vaut mieux que +S
beter (het is beter te ... dan)	il vaut mieux +INF que de +INF
beter (het is beter te ... dan)	il vaut mieux +INF que de +INF
beter (men kan beter +VERBE)	tu fera<i>s mieux de te renseigner
beter (men kan beter)	elle peut faire mieux// tu fera mieux de te renseigner
beter (men kan beter)	elle peut faire mieux//tu feras mieux de te renseigner
beter (men kan beter)	elle peut faire mieux// tu fera mieux de te
beter (men kan beter)	elle peut faire mieux// tu feras mieux de te renseigner
beter (men kan beter)	elle peut faire mieux//tu feras mieux de te
beter ('uiterlijk/ gezondheid')	mieux que sa soeur// aller mieux
beter (wat - is) 325	..., qui mieux est, ... // ..., ce qui est mieux
beter (wat - is) 325	..., qui mieux est, ... // ..., ce qui est mieux
beter ADV	mieux
beter gaan 21	ça va un peu mieux/ il y a une légère amélioration
beter gaan 21	ça va un peu mieux/ il y a une légère
beter kunnen ... (dan) 21,22	il est meilleur en dessin qu'en peinture
beter kunnen ... (dan) 21,22	il est meilleur en dessin qu'en peinture
beter maken 124	rendre meilleur<e>
beter maken 124	rendre meilleur<e>
beter maken 21,124,226	guérir qn// perfectionner qch ('nog beter')
beter maken 21,124,226	guérir qn// perfectionner qch ('nog beter')

beter vinden dat 242	nous préférons qu'elle prenne un taxi
beter vinden dat 242	nous préférons qu'elle prenne un taxi
beter worden	le temps semble devoir s'améliorer
beter worden	le temps semble devoir s'améliorer
beter worden 21, 109, 227, 281	s'améliorer
beter worden 21, 109, 227, 281	s'améliorer
beter zijn 21, 81, 271	valoir mieux// il est meilleur// il est guéri
beter zijn 21, 81, 271	valoir mieux// il est meilleur// il est guéri
beter zijn/ worden	gérer/ se rétablir/ se remettre
beter zijn/ worden	gérer/ se rétablir/ se remettre
beters (ik had iets - van hem verwacht)	je m'étais attendu à mieux de sa part
beters (ik had iets - van hen verwacht)	je m'étais attendu à mieux de leur part
beters (ik had iets beters van hen verwacht)	je m'étais attendu à mieux de leur part
beters (ik heb wat -)	j'ai quelque chose de mieux
beterschap wensen 21	je vous souhaite un prompt rétablissement
beterschap wensen 21	je vous souhaite un prompt rétablissement/
beterschap wensen 21	je vous souhaite une meilleure santé
beterschap wensen 21	je vous souhaite un prompt rétablissement
beterschap wensen 21	je vous souhaite un prompt rétablissement/
beterschap wensen 21	je vous souhaite une meilleure santé
betreffen (aangaan) 59,156	<ne pas> regarder qn; concerner qn
betreffen (voor wat betreft) 23	à propos de cette affaire/ à ce sujet
betreffen (voor wat betreft) 23	à propos de cette affaire/ à ce sujet
betreffen (voor wat betreft) 23	en ce qui concerne/ pour ce qui est de
betreffen (voor wat betreft) 23	en ce qui concerne/ pour ce qui est de
betrekking	être en bons termes avec qn
betrekking	nouer des contacts avec qn
betrekking	être en bons termes avec qn
betrekking	nouer des contacts avec qn
betrekking (abstractie relatie) 22	les relations diplomatiques/ commerciales entre
betrekking (abstractie relatie) 22	les relations diplomatiques/ commerciales entre
betrekking (baan)	occuper un poste de responsabilité
betrekking (baan)	un emploi/ travail à temps partiel
betrekking (baan)	une situation d'avenir
betrekking (baan)	occuper un poste de responsabilité
betrekking (baan)	un emploi/ travail à temps partiel
betrekking (baan)	un emploi/ travail à temps partiel
betrekking (baan)	une situation d'avenir
betrekking (baan) 179	un poste d'instituteur/ un post lucratif
betrekking (baan) 179	un poste d'instituteur/ un post lucratif
betrekking ('employés de maison')	place f
betrekking (menselijke verhouding) 22,23,179	entretenir des rapports amicaux avec qn
betrekking (menselijke verhouding) 22,23,179	entretenir des rapports amicaux avec qn
betrekking ('menselijke verhoudingen')	rapports mpl// relations ('oddiciel')
betrekking ('menselijke verhoudingen')	rapports mpl// relations ('officiel')
betrekking (met - tot)	relativement à
betrekking (met - tot)	relativement à
betrekking (met - tot) 23	à propos de/ en ce qui concerne/ pour ce qui est
betrekking (met - tot) 23	à propos de/ en ce qui concerne/ pour ce qui est
betrekking (vaste -) 22	un emploi/ poste fixe
betrekking (vaste -) 22	un emploi/ poste fixe
betrekking ('werk/ baan')	emploi m/ poste m/ situation
betrekking ABSTR	rapport m (un rapport entre .. et ...)
betrekking hebben op 23	se rapporter à/ avoir trait à
betrekking hebben op 23	se rapporter à/ avoir trait à
betrekkingen 23, 34	rapports ('mensen')// relations fpl

betrekkingen 23, 34	rappports ('mesen')//relations fpl
betrekkingen 23, 34	rappports ('mensen')// relations fpl
betrekkingen 23, 34	rappports ('mesen')//relations fpl
betrokken raken bij 182	être mêlé à/ entraîné dans/ impliqué dans
betrokken raken bij 182	être mêlé à/ entraîné dans/ impliqué dans
betrokkene 171	les parties intéressées
betrokkene 171	les parties intéressées
betrouwbaar (uit betrouwbare bron) 267	tenir de source certaine
betrouwbaar (uit betrouwbare bron) 267	tenir de source certaine
betwijfelen (dat betwijfel ik ten zeerste)	j'en doute fort (douter de)
betwijfelen 264, 323	j'en doute fort
betwijfelen 264, 323	j'en doute fort
beurt	tour m
beurt (om de -, om beurten) 156,162,223	à tour de rôle; chacun à son tour
beurt (om de -, om beurten) 156,162,223	à tour de rôle; chacun à son tour
bevallen (ik hoop dat het U hier bevalt)	j'espère que vous allez vous plaire ici
bevallen (zij is bevallen van een dochter)	elle a accouché d'une fille
bevallen aan iemand 330	j'espère que vous allez vous plaire ici
bevallen aan iemand 330	j'espère que vous allez vous plaire ici
bevangen door ... 45	être saisi/ pris de
bevangen door ... 45	être saisi<e>/ pris<e> de
bevangen door ... 45	être saisi/ pris de
bevangen door ... 45	être saisi<e>/ pris<e> de
bevatten 183	contenir
bevatten 183	contenir
bevel	ordre m
bevel (op, onder - van) 23	sur l'ordre de// être commandé par
bevel (op, onder - van) 23	sur l'ordre de// être commandé par
bevelen (commanderen)	commander
bevelen (gebieden)	ordonner; donner l'ordre <de>
bevelen (gebieden)	ordonner; donner l'ordre <de>
bevelen 23	ordonner/ donner l'ordre de
bevelen 23	ordonner/ donner l'ordre de
bevelen geven	commander
bevelen geven	commander
bevestigen (beamen)	confirmer
bevestigen 183	confirmer
bevestigen 183	confirmer
bevinden, zich 273	se trouver
bevinden, zich 273	se trouver
bevolking herstelt zich langz. van de g.van	la population se relève lentement des suites de
bevorderen tot	promouvoir
bevredigend 243	satisfaisant
bevredigend 243	satisfaisant
bewaren 86	garder// conserver ('aliments')
bewaren 86	garder// conserver ('aliments')
beweegreden 2	motif / mobile m
beweegreden 2	motif / mobile m
bewegen (iemand - te) 18	décider (persuader) qn à faire qch
bewegen (iemand - te) 18	décider (persuader) qn à faire qch
beweging (uit eigen beweging) 213, 299	de son propre mouvement
beweging (uit eigen beweging) 213, 299	de son propre mouvement
beweren (hij beweert dat)	il prétend qu'il nous a vus/ nous avoir vus en
beweren (ik beweert (=heb de pretentie dat)	je prétends qu'on m'obéisse
beweren (ik beweert (=heb de pretentie) dat	je prétends qu'on m'obéisse
beweren (ik beweert dat (=heb de pretentie d.)	je prétends qu'on m'obéisse

beweren (verzekeren)
 beweren dat
 beweren dat
 bewering 122,188,337
 bewering 122,188,337
 bewerken naar 147
 bewerken naar 147
 bewijs
 bewijs
 bewijs ('document')
 bewijs (ten bewijze van) 24,40
 bewijs (ten bewijze van) 24,40
 bewijs <van bekwaamheid>
 bewijs 24
 bewijs 24
 bewind 184
 bewind 184
 bewoordingen 260
 bewoordingen 260
 bewoordingen 260
 bewustzijn (het – verliezen)
 bewustzijn verliezen
 bezaaid met 134
 bezaaid met 134
 bezichtigen 25,26
 bezichtigen 25,26
 bezig (zij zijn net -)
 bezig (zij zijn net bezig)
 bezig met 1
 bezig met 1
 bezighouden (zich - met iets)
 bezighouden (zich - met) 339
 bezighouden (zich - met) 339
 bezit (eigendom)
 bezoek (op - gaan, komen, zijn bij) 25
 bezoek (op - gaan, komen, zijn bij) 25
 bezoek (op - hebben) 25, 140
 bezoek (op - hebben) 25, 140
 bezoek (wij hebben - van hem gehad)
 bezoek (wij hebben bezoek van hem gehad)
 bezoek brengen 25, 305
 bezoek brengen 25, 305
 bezoek brengen aan
 bezoek hebben van 316
 bezoek hebben van 316
 bezoeken
 bezoeken
 bezoeken (op huisbezoek gaan)
 bezoeken (op huisbezoek gaan)
 bezoeken ('opzoeken') 25
 bezoeken ('opzoeken') 25
 bezoeken <van café/ school>
 bezoeking
 bezoeken (op huisbezoek gaan)
 bezoeken (op huisbezoek gaan)
 bezorgd (zich - maken, zijn <voor>) 125, 245

affirmer
 affirmer/ prétendre
 affirmer/ prétendre
 affirmation f
 affirmation f
 adapté du français
 adapté du français
 preuve
 preuve f
 acte m/ titre m/ certificat m
 à l'appui de
 à l'appui de
 diplôme m/ brevet m/ certificat m
 une marque d'amitié// une preuve de courage
 une marque d'amitié// une preuve de courage
 régime m
 régime m
 terme m
 termes m
 terme m
 perdre connaissance
 perdre connaissance
 semé,-e de
 semé,-e de
 visiter// la viste de ... demande deux heures
 visiter// la viste de ... demande deux heures
 ils viennent de commencer
 ils viennent de commencer
 être en train de/ être occuper à
 être en train de/ être occuper à
 s'occuper de qch/ de qn
 s'occuper de
 s'occuper de
 propriété f
 être en visite chez qn
 être en visite chez qn
 avoir de la visite/ avoir la visite de ...
 avoir de la visite/ avoir la visite de ...
 nous avons eu sa visite
 nous avons eu sa visite
 rendre visite <à>
 rendre visite <à>
 rendre visite à
 nous avons eu sa visite/ la visite des Lemaire
 nous avons eu sa visite/ la visite des Lemaire
 rendre visite à qn ('officieel, beleefdheid')
 visiter ('beroepshalve')
 un médecin qui fait ses visites à domicile
 un médecin qui fait ses visites à domicile
 aller / venir voir qn/ rendre visite à qn
 aller / venir voir qn/ rendre visite à qn
 aller à// fréquenter
 supplice m
 un médecin qui fait ses visites à domicile
 un médecin qui fait ses visites à domicile
 s'inquiéter de//avoir peur de de// craindre pour

bezorgd (zich - maken, zijn <voor>) 125, 245
 bezorgd (zich - maken, - zijn <voor>) 125, 245
 bezorgdheid 278
 bezorgdheid 278
 bezwaar (er - tegen hebben (dat) 200,317,
 bezwaar (er - tegen hebben (dat) 200,317,
 bezwaar (er - tegen hebben (dat) 326,334,358
 bezwaar (er - tegen hebben (dat) 326,334,358
 bezwaar (er - tegen hebben (dat) 326,334,358
 bezwaar (er - tegen hebben (dat) 326,334,358
 bezwaar (ik heb er geen - teg. dat hij dat doet
 bezwaar (ik heb er geen bezwaar tegen dat)
 bezwaar (ik heb er geen bezwaar tegen)
 bezwaar (ik heb er geen bezwaar tegen.)
 bezwaar (wij hebben er geen - tegen dat
 bezwaar (wij hebben er geen - tegen dat
 bezwaar (wij hebben er geen - tegen dat)
 bezwaarlijk 141
 bezwaarlijk 141
 bezwaarlijk 141
 bij
 bij
 bij
 bij
 bij
 bij
 bij (=aan)
 bij (=ABSTR)
 bij (=in het gezelschap van')
 bij (=ten huize van" in het land/ werk van')
 bij (4 - 3 m)
 bij (de patiënt is nog niet bij)
 bij ('geringe afstand')
 bij (het slachtoffer is nog niet bij)
 bij (het slachtoffer is nog niet bij)
 bij (lessen nemen -)
 bij ('manier/ middel')
 bij ('op zak')
 bij (tijd, omstandigheid) 27
 bij (tijd, omstandigheid) 27
 bij (v. plaats> 26
 bij (v. plaats> 26
 bij (vergeleken -)
 bij (vergeleken -)
 bij ('werkzaam bij')
 bij ('werkzaam bij')
 bij (x - y (meter) 29
 bij (x - y (meter) 29
 bij (x - y meter)
 bij (x - y meter)
 bij ... (aanwezig zijn) 310
 bij ... (aanwezig zijn) 310
 bij ... ('werksituatie') 22, 105
 bij ... ('werksituatie') 22, 105
 bij ... langs (- iemand - gaan)
 bij ... vandaan (- iemand - komen)
 bij ... voorbij (- iemand - komen)

s'inquiéter de//avoir peur de de// craindre pour
 s'inquiéter de//avoir peur de de// craindre pour
 sollicitude f// préoccupation f
 sollicitude f// préoccupation f
 s'opposer à ce que +S
 s'opposer à ce que +S
 quelles que soient leurs objections
 quelles que soient leurs objections fpl
 quelles que soient leurs objections
 je ne m'oppose pas à ce qu'il <le> fasse <cela>
 je ne m'oppose pas à ce que +S
 je n'y vois pas d'inconvénient
 je n'y vois pas d'inconvénient
)
 nous ne nous opposons pas à ce que +S
 nous ne nous opposons pas à ce que +S
 difficilement
 difficilement
 difficilement
 dans un accident/ incendie
 en telle occasion// de son vivant
 une maison proche de la nôtre
 dans un accident/ incendie
 en telle occasion// de son vivant
 une maison proche de la nôtre
 à la frontière/ fenêtre
 porter plainte auprès des autorités
 mon frère est avec moi
 chez moi/ chez les Français/ chez Le Clézio
 être de/ mesurer 4 m sur 3
 l'opéré ne s'est pas encore réveillé de
 près de
 la victime n'a pas encore repris connaissance
 la victime n'est pas encore revenue à elle
 prendre des leçons avec (de/ chez) qn
 par exemple/ tenir un vélo à la main
 il n'a pas d'argent sur lui/ il n'a pas de paiers
 à/ lors de son départ// à ces mots// de jour/ nuit
 à/ lors de son départ// à ces mots// de jour/ nuit
 près de/ à proximité de/
 près de/ à proximité de/
 ce livre est médiocre auprès du précédent
 les étoiles paraissent petites par rapport au
 dans l'enseignement/ le bâtiment
 dans l'enseignement/ le bâtiment
 4 mètres de long sur 3 mètres de large
 4 mètres de long sur 3 mètres de large
 la pièce mesure/ est de/ a 4 mètres sur 3
 la pièce mesure/ est de/ a 4 mètres sur 3
 lui aussi en faisait partie
 lui aussi en faisait partie
 dans la police/ cette entreprise
 dans la police/ cette entreprise
 passer chez qn/ passer voir qn
 venir/ sortir de chez qn
 passer devant chez qn

bij 113,216	à la mi-temps// pendant le hold-op
bij 113,216	à la mi-temps// pendant le hold-up/braquage
bij 113,216	à la mi-temps// pendant le hold-op
bij 113,216	à la mi-temps// pendant le hold-up/braquage
bij de (+ getal) 28	il approche de la soixantaine
bij de (+ getal) 28	il approche de la soixantaine
bij de zestig	il approche de la soixantaine
bij dezen ('brief') 300	par la présente
bij dezen ('brief') 300	par la présente
bij gebrek aan beter	faute de mieux
bij gebrek aan beter	faute de mieux
bij gebrek aan beter	faute de mieux
bij gelegenheid van	à l'occasion de
bij het ... (+ ww.> 28	en apprenant la nouvelle// à la lecture de
bij het ... (+ ww.> 28	en apprenant la nouvelle// à la lecture de
bij het raam	à la fenêtre// la table qui se trouve près de la
bij het vernemen van	en apprenant
bij het zien van 270	à la vue de/ en voyant tant de misère
bij het zien van 270	à la vue de/ en voyant tant de misère
bij iem. vandaan 26, 218, 341	venir/ sortir de chez qn
bij iem. vandaan 26, 218, 341	venir/ sortir de chez qn
bij iemand (thuis), ... langs 27,341	il a été chez vous// passer chez qn/ passer voir c
bij iemand (thuis), ... langs 27,341	il a été chez vous// passer chez qn/ passer voir
bij nader inzien	en y regardant de plus près// réflexion faite,
bij voorbaat	avec mes remerciements anticipés
bij voorbaat	avec mes remerciements anticipés
bij voorbaat 28	remercier d'avance
bij voorbaat 28	remercier d'avance/
bij voorbaat 28	remercier d'avance
bij voorbaat 28	remercier d'avance/
bij zich hebben	il n'a pas d'argent sur lui
bij zich hebben	il n'a pas de papiers/ être muni d'un passeport
bij zich hebben	il n'a pas de papiers/ être muni d'un passeport
bij zich hebben	il n'a pas d'argent sur lui
bij zich hebben	il n'a pas de papiers/ être muni d'un passeport
bij zich hebben	il n'a pas de papiers/ être muni d'un passeport
bij zich hebben 27, 80	je n'ai pas de stylo/ d'argent sur moi
bij zich hebben 27, 80	je n'ai pas de stylo/ d'argent sur moi
bij ziekte	en cas de maladie/ par un temps pareil
bij zijn	il n'est pas bête du tout// être à la page
bij zijn	il n'est pas bête du tout// être à la page
bij zijn (de patiënt is nog niet bij)	l'opéré ne s'est pas encore réveillé de
bij zijn (het slachtoffer is nog niet bij)	la victime n'est pas encore revenue à elle
bij zijn vetrek	à son départ (TIJD)
bijbetalen 128	payer un supplément
bijbetalen 128	payer un supplément
bijbetalen 128	payer un supplément
bijblijven	se tenir au courant
bijblijven	se tenir au courant
bijbrengen	apprendre à qn à +INF
bijbrengen	apprendre à qn à +INF
bijbrengen (iemand iets -) 36, 115	apprendre (enseigner) qch à qn
bijbrengen (iemand iets -) 36, 115	apprendre (enseigner) qch à qn/
bijbrengen (iemand iets -) 36, 115	apprendre (enseigner) qch à qn
bijbrengen (iemand iets -) 36, 115	apprendre (enseigner) qch à qn/
bijdrage (aandeel)	contribution

bijdrage (aandeel)	contribution f
bijdrage (aandeel)	contributioon
bijdrage (gift/ steun)	subside<s> mpl
bijdragen (ertoe - dat) 358	contribuer à/ à ce que +S
bijdragen (ertoe - dat) 358	contribuer à/ à ce que +S
bijdragen in 102	contribuer à
bijdragen in 102	contribuer à
bijdragen in/ tot 102	contribuer à
bijdragen in/ tot 102	contribuer à
bijdragen in/ tot 283	contribuer à
bijeenroepen 187	convoquer
bijeenroepen 187	convoquer
bijgenaamd 278	Louis XIV, dit le Roi-Soleil
bijgenaamd 278	Louis XIV, dit le Roi-Soleil
bijgevolge/ dientengevolge/ (dus)	par conséquent
bijhouden, bijblijven, bij zijn 29	tenir à jour des archives/ la comptabilité
bijhouden, bijblijven, bij zijn 29	tenir à jour des archives// la comptabilité
bijhouden, bijblijven, bij zijn 29	tenir à jour des archives/ la comptabilité
bijhouden, bijblijven, bij zijn 29	tenir à jour des archives// la comptabilité
bijkomen	la victime n'est pas encore revenue à elle
bijkomen	la victime n'est pas encore revenue à elle
bijkomen ('patient') 304	la victime n'a pas encore repris connaissance
bijkomen ('patient') 304	la victime n'a pas encore repris connaissance
bijna	pratiquement/ quasi FR ÉCRIT/quasiment FAM
bijna	quasi FR/ECRIT/quasiment FAM
bijna	pratiquement/ quasi FR ÉCRIT/quasiment FAM
bijna	presque/ près de +NOM A QUANTITE
bijna	presque/ près de +NOM A QUANTITÉ
bijna	quasi ECRIT/ quasiment FAM
bijna	quasi FR/ECRIT/quasiment FAM
bijna (het scheelt niet veel of ...)	faillir +VERBE/ pour un peu +COND
bijna ('niet veel schelen of')	faillir +VERBE/ pour un peu + COND
bijna ('niet veel schelen of')	il s'en faut de peu/ peu s'en faut que +S
bijna ('niet veel schelen of')	faillir +VERBE/ pour un peu + COND
bijna ('niet veel schelen of')	il s'en faut de peu/ peu s'en faut que +S
bijna ('praktisch')	à peu près
bijna ('praktisch')	à peu près, pratiquement/ quasi ÉCRIT/quasime
bijna ('praktisch')	à peu près,
bijna ('praktisch')	à peu près, pratiquement/
bijna ('praktisch')	à peu près, pratiquement/ quasi ECRIT/quasimer
bijna ('praktisch')	à peu près, pratiquement/ quasi
bijna ('praktisch')	à peu près, pratiquement/ quasi ÉCRIT/quasimer
bijna ('praktisch')	à peu près, pratiquement/ quasi
bijna ('praktisch')	à peu près/ pratiquement/
bijna ('praktisch')	à peu près/ pratiquement/ quasi quasiment FAM
bijna ('praktisch')	à peu près/ pratiquement/ quasi ECRIT/ quasime
bijna ('praktisch')	pratiquement/ quasi ÉCRIT/ quasiment FAM
bijna ... niet, nooit 29, 30, 359	ne ... presque pas/ ne ... guère// ne ... jamais
bijna ... niet, nooit 29, 30, 359	ne ... presque pas/ ne ... guère// ne ... jamais
bijna 188	presque// elle a failli tomber
bijna 188	presque// elle a failli tomber
bijna 29	presque; près de
bijna 29	presque; près de
bijna niet	c'est à peine si je peux lire ceci
bijna niet	j'ai de la peine à/ je peux à peine lire ceci
bijna niet	j'ai de la peine à/ je peux à peine lire ceci

bijna niet	<ne ...> presque pas/ ne ... guère FRE ECRIT
bijna niet	<ne ...> presque pas/ ne ... guère FRÉCRIT
bijna niet	<ne ...> presque pas/ ne ... guère FREECRIT
bijna niet	c'est à peine si je peux lire ceci
bijna niet	j'ai de la peine à/ je peux à peine lire ceci
bijna niet	j'ai de la peine à/ je peux à peine lire ceci
bijstand 88	aide f sociale
bijstand 88	aide f sociale// RMI m
bijstand 88	aide f sociale
bijstand 88	aide f sociale// RMI m
bijtijds 40, 204	à temps
bijtijds 40, 204	à temps
bijwonen (de vergadering bijwonen)	assister à la réunion
bijwonen 301	assister à
bijwonen 301	assister à
bijzin	proposition subordonnée
bijzonder (s) 96, 149	particulier,-ière (rien de particulier)
bijzonder (s) 96, 149	particulier,-ière (rien de particulier)
bijzonder (s) 96, 149	particulier,-ière (rien de particulier)
bijzonder (s) 96, 149	particulier,-ière (rien de particulier)
bijzonder (-s) 96, 149	particulier,-ière (rien de particulier)
bijzonder (-s) 96, 149	particulier,-ière (rien de particulier)
billijk (het is - <rechtvaardig>) dat	il est juste que +S
billijk dat 336	il est juste que +S
billijk dat 336	il est juste que +S
binenstormen	entrer en courant
binenstormen	entrer en courant
binnegaan (het huis binnegaan)	entrer dans la maison
binnegaan (huis -)	entrer dans la maison
binnehollen (hij is binnengehold (binnengest.))	il est entré en courant
binnen	je serai de retour avant une demi-heure
binnen	je serai de retour dans moins d'une heure
binnen	note à payer dans les quinze jours
binnen	je serai de retour avant une demi-heure
binnen	je serai de retour dans moins d'une heure
binnen	note à payer dans les quinze jours
binnen (de tijd van) 30	je peux faire ce thème en moins d'une demi-heu
binnen (de tijd van) 30	je peux faire ce thème en moins d'une demi-
binnen (hij is binnengehold (binnengestormd))	il est entré en courant
binnen 169, 205	dans quinze jours/ aujourd'hui en quinze/ d'ici 15
binnen 169, 205	dans quinze jours/ aujourd'hui en quinze/ d'ici
binnen TIJD	en moins de// avant AVANT TEMPS ECOULÉ
binnen TIJD	en moins de// avant AVANT TEMPS ECOULÉ
binnendringen (de politie is binnengedr. in)	la police a pénétré dans
binnendringen in 224, 332	pénétrer <bien avant> dans// (entrer en courant)
binnendringen in 224, 332	pénétrer <bien avant> dans// entrer en courant ?
binnendringen in 224, 332	pénétrer <bien avant> dans// entrer en courant
binnendringen in 224, 332	pénétrer <bien avant> dans// (entrer en courant
binnendringen in 224, 332	pénétrer <bien avant> dans// entrer en courant
binnegaan (het huis binnegaan)	entrer dans la maison
binnegaan, -laten	entrer dans la maison// faire entrer qn
binnegaan, -laten	entrer dans la maison// faire entrer qn
binnegaan, laten 110, 301	faites entrer// laisse-le entrer
binnegaan, laten 110, 301	faites entrer// laisse-le entrer
binnegaan, -laten 110, 301	faites entrer// laisse-le entrer
binnenhalen (zij heeft de tuinm. binnengehaald)	elle a rentré les meubles du jardin

binnenhalen (zij heeft de tuinmeubelen b.geh.)	elle a rentré les meubles du jardin
binnenhollen (hij is binnengeh. (binnengest.))	il est entré en courant
binnenhollen (hij is binnengehold (binnengest.))	il est entré en courant
binnenkort 31	sous peu/ avant peu/ bientôt/ d'ici peu
binnenkort 31	sous peu/avnt peu/bientôt/ d'ici peu
binnenkort 31	sous peu/ avant peu/ bientôt/ d'ici peu
binnenkort 31	sous peu/avant peu/bientôt/ d'ici peu
binnenkort 31	sous peu/avnt peu/bientôt/ d'ici peu
binnenkort 61, 208, 214,244	à bientôt// très prochainement
binnenkort 61, 208, 214,244	à bientôt// très prochainement
binnenplaats 176	cour f (dans la -)
binnenplaats 176	cour f (dans la -)
binnenschipper	marinier
binnensmokkelen (men heeft goederen b.d)	on a rentré des marchandises en fraude
binnenste buiten 309	mettre qch à l'envers
binnenste buiten 309	mettre qch à l'envers
binnenste buiten aantrekken	mettre à l'envers
binnenstormen 119, 309, 332	entrer en coup de vent// se précipiter daans ...
binnenstormen 119, 309, 332	entrer en coup de vent// se précipiter daans ...
binnenzetten 332	elle a rentré les meubles du jardin
binnenzetten 332	elle a rentré les meubles du jardin
bioloog	biologiste
bioscoop	cinéma
bioscoop	cinéma m
bioscoopvoorstelling	séance f
bivak	bivouac
bivak	bivouac m
blij (ik ben blij dat hij dat heeft gedaan)	je suis content de ce qu'il l'a fait FRPOP
blij (ik ben blij dat hij dat heeft gedaan)	je suis content qu'il <l>ait fait <cela>
blij zijn dat 357	être content de/ que +S/ (de ce que +I)
blij zijn dat 357	être content de/ que +S/ (de ce que +I)
blijk (geven) van 32	il a montré/ prouvé que
blijk (geven) van 32	il a montré/ prouvé que
blijk geven van	faire preuve de/ montrer/ témoigner
blijk geven van 201,208	faire preuve de// une marque de; un signe de
blijk geven van 201,208	faire preuve de// une marque; un signe
blijk geven van 201,208	faire preuve de// une marque de; un signe de
blijk geven van 201,208	faire preuve de// une marque; un signe
blijk geven van 31	faire preuve de/ montrer/ témoigner
blijk geven van 31	faire preuve de/ montrer/ témoigner
blijk geven van 31	faire preuve de/ ontrer/ témoigner
blijken	cela s'est trouvé être impossible
blijken	cela s'est trouvé être impossible
blijken (dat bleek onmogelijk)	cela s'est trouvé être impossible
blijken (het blijkt mij dat)	je constate; je vois
blijken (het blijkt mij)	je constate/ je vois
blijken (het blijkt mij)	je constate/ je vois
blijken (het is ons gebleken dat)	nous avons pu constater que
blijken (laten -)	montrer/ faire paraître/ manifester
blijken (laten -)	montrer/ faire paraître/ manifester
blijken (te)	s'avérer que/ il s'avère que+ I
blijken (te)	s'avérer que/ il s'avère que+ I
blijken (te) 31	se trouver/ il se trouve + I
blijken (te) 31	se trouver/ il se trouve + I
blijken (uit ... bleek) 32	il manifesta une grande surprise
blijken (uit ... bleek) 32	il paraissait très surpris

blijken (uit ... bleek) 32	il manifesta une grande surprise
blijken (uit ... bleek) 32	il paraissait très surpris
blijken <te zijn>	s'avérer +ADJ/ il s'avère que +IND
blijken <te zijn>	se révéler +ADJ/ il apparaît que +IND JUR
blijken <te zijn>	se trouver +INF/ il se trouve que +IND
blijken 182, 302	il se trouva que ...
blijken 182, 302	il se trouva que ...
blijken uit	il résulte de/ il ressort de/ il appert de JUR
blijken uit	<dé>montrer/ prouver/ marquer/ dénoter
blijken uit	il résulte de/ il ressort de/ il appert de JUR
blijken uit 31	<dé>monter/ prouver/ marquer/ dénoter
blijken uit 31	<dé>monter/ prouver/ marquer/ dénoter
blijken uit 31,111, 249	il ressort de ce qui précède que
blijken uit 31,111, 249	il ressort de ce qui précède que
blijven (+VERBE DE SITUATION)	rester +PART PASSÉ// CONTEXTUEL
blijven (+VERBE DE SITUATION)	rester +PARTPASSE// CONTEXTUEL
blijven (+VERBE DE SITUATION)	rester +PARTPASSÉ// CONTEXTUEL
blijven (5 dagen die hij in Parijs is gebleven)	les cinq jours qu'il est resté à Paris
blijven (de vraag blijft of)	reste à savoir si
blijven (erbij -) 27	je reste avec toi// rester auprès d'un malade
blijven (erbij -) 27	je reste avec toi// rester auprès d'un malade
blijven (erbij -) 29	je persiste à dire que +I/ je soutiens que +I
blijven (erbij -) 29	je persiste à dire que +I/ je soutiens que +I
blijven (hij blijft maar ...)	il insiste/ il revient à la charge
blijven (hij blijft maar ...)	il n'en démord pas/ il ne renonce pas à son idée
blijven ('immobile')	rester/ demeurer ECRIT
blijven ('immobile')	rester/ demeurer ÉCRIT
blijven ('immobile')	rester/ demeurer FR ÉCRIT
blijven (langer -) 108	tu veux que nous restions encore ?
blijven (langer -) 108	tu veux que nous restions encore ?
blijven ('overblijven')	rester
blijven ('overblijven')	rester
blijven ('volharden')	persister dans +SUB/ à + I
blijven ('volharden')	persister dans +SUBST/ à + INF
blijven ('volharden')	persister dans +SUB/ à + I
blijven ('volharden')	persister dans +SUBST/ à + I
blijven ('volharden')	persister dans +SUBST/ à + INF
blijven ('voortduren')	durer/ continuer/ persister
blijven ('voortduren')	durer/ continuer/ persister
blijven ('voortgaan met')	continuer à
blijven ('voortgaan met')	continuer à
blijven ('voortgaan met')	continuer à +I
blijven (waar zijn we gebleven ?)	où en sommes-nous restés ?
blijven (waar zijn we gebleven)	où en sommes-nous restés ?
blijven (weg-) 154	pourquoi n'est-elle toujours pas là
blijven (weg-) 154	pourquoi n'est-elle toujours pas là ?
blijven (weg-) 154	pourquoi n'est-elle toujours pas là
blijven (weg-) 154	pourquoi n'est-elle toujours pas là ?
blijven (zover gebleven zijn) 224, 299	où en sommes-nous restés
blijven (zover gebleven zijn) 224, 299	où en sommes-nous restés
blijven 32	rester/ demeurer
blijven 32	rester/ demeurer
blijven 33	il est resté aimable/ où en étions-nous restés ?
blijven 33	où est-il passé ?
blijven 33	il est resté aimable/ où en étions-nous restés ?
blijven 33	où est-il passé ?

blijven bestaan	ook: se maintenir
blijven bestaan	ook: se maintenir
blijven bestaan	se maintenir
blijven bestaan	subsister// se maintenir
blijven bestaan 19, 20	comment cette maison peut-elle subsister
blijven bestaan 19, 20	comment cette m.n peut-elle subsister/ se
blijven bestaan 19, 20	comment cette maison peut-elle subsister
blijven bestaan 19, 20	comment cette maison peut-elle subsister/
blijven liggen, staan, zitten 116,193,274	rester couché/ debout/ assis
blijven liggen, staan, zitten 116,193,274	rester couché/ debout/ assis
blijven staan 33	il s'arrêta devant la vitrine
blijven staan 33	tous s'enfuirent, lui seul resta
blijven staan 33	il s'arrêta devant la vitrine
blijven staan 33	tous s'enfuirent, lui seul resta
blijven wachten tot 255	attends-moi ici !
blijven wachten tot 255	attends-moi ici !
blik (met ... -) 298	d'un regard perspicace
blik (met ... -) 298	d'un regard perspicace
bloedlichaampje	globule m
bloedverwant 55	parent m
bloedverwant 55	parent m
blokkade	blocus
blokkade	blocus m
boarding	embarquement
boarding (onmiddellijke)	embarquement m <immédiat>
boeien ('aandacht')	captiver
boek is verschenen	le livre a paru
boer	paysan m/ fermier
boer-	paysan,-ne
boer (boeren-; landbouwkundig)	ook: agronome
boer (boeren-; landvrouwkundig)	ook: agronome
boer (boeren-; landvrouwkundig)	ook: agronome
boer (boers-; boeren-)	paysan// rural// agricole/ agraire
boer (boers-; boeren-)	paysan// rural// agricole// agraire
boer (boers-; boeren-)	paysan// rural// agricole/ agraire
boer (boers-; boeren-)	paysan// rural// agricole// agraire
boer ('jeu de cartes')	valet
boer ('kaartspel')	valet
boer ('kaartspel')	valet
boer (landbouwer/ agrariër)	agriculteur m/ cultivateur m
boer (landbouwer; agrariër)	agriculteur/ cultivateur
boer (veehouder)	éleveur
boer (veehouder)	éleveur
boer 33	paysan/ fermier
boer 33	paysan/ fermier
boeren	paysan,-ne// rural ('campagne')
boeren- (van de landbouw)	agricole// agraire
bom is geëxplodeerd	la bombe a explosé
Bondsrepubliek Duitsland	en Allemagne Fédérale f
Bondsrepubliek Duitsland	en Allemagne Fédérale f/ la Rép. fédérale alleam
boos	fâché
boos (heel - zijn/ worden/ worden)	être/ entrer/ se mettre dans une colère violente
boos (zij zijn boos op elkaar geworden)	ils se sont fâchés l'un contre l'autre
boos (zijn) op 69, 163	pourquoi m'en veux-tu?// être fâché contre qn
boos (zijn) op 69, 163	pourquoi m'en veux-tu?// être fâché contre qn
boos (zijn) op 69, 163	pourquoi m'en veux-tu?// être fâché contre qn

boos worden om, op	ils se sont fâchés l'un contre l'autre
boos worden om, op	ils se sont fâchés l'un contre l'autre
boos worden om, op 156, 268, 319	se fâcher pour quelque chose/ se fâcher contre
boos worden om, op 156, 268, 319	se fâcher pour quelque chose/ se fâcher contre
boos zijn/worden/ worden	être/ entrer/ se mettre en colère
boos/ kwaad worden	se mettre en colère
boos/ kwaad worden op	se fâcher contre qn
boot (vissers-)	barque f
bordes (stoep)	perron m
borg staan voor 245	se porter garant de
borg staan voor 245	se porter garant de
botanicus	botanicien
Bourgondië	en Bourgogne f
bouwmateriaal 197	matériaux mpl de construction
bouwmateriaal 197	matériaux mpl de construction
boven (hij heeft zijn bagage naar - gebracht)	il a monté ses bagages
boven (hij is naar - gegaan naar zijn kamer)	il est monté dans sa chambre
boven (in samenst.) 341	au-dessus <de>
boven (in samenst.) 341	au-dessus <de>
boven- (in samenst.) 341	au-dessus <de>
boven (naar - gaan, brengen) 271,333	monter
boven (naar - gaan, brengen) 271,333	monter
boven (te - gaan) 240	cela a dépassé nos plus belles espérances
boven (te - gaan) 240	cela a dépassé nos plus belles espérances
boven (te - komen) 100	surmonter
boven (te - komen) 100	surmonter
boven (van -) 342	la troisième ligne d'en haut
boven (van -) 342	la troisième ligne d'en haut
boven .. uit (een toren die - de huizen -steekt)	un clocher qui dépasse/domine les maisons
boven ... langs, overheen 110,342	par en-dessus
boven ... langs, overheen 110,342	par en dessus
boven ... langs, overheen 110,342	par en-dessus
boven de knie	au-dessus du genou
boven langs gaan	passer par en haut
boven ons wonen	ils habitent au-dessus de chez nous
boven op een helling	en haut d'une colline
boven overheen (er = - gaan)	passer par-dessus +NOM
boven(aan) op ... 1, 341	en tête de// en haut d'une côte// en haut de la pa
boven(aan) op ... 1, 341	en tête de// en haut d'une côte// en haut de la
bovenaan de trap staan	se trouver en haut de l'escalier
bovenaan op de bladzijde	en haut de la page
bovenaan op de lijst	en tête de liste
bovenburen	les voisins d'en haut/ du dessus
bovendien 12, 81, 151, 229	en plus <de cela>; en outre; de plus
bovendien 12, 81, 151, 229	en plus <de cela>; en outre; de plus
bovenop de heuvel	sur la colline (sur la hauteur)
boycot	boycott m/ boycottage m
boycot	boycott/ boycottage
braadpan	poêle f
brand	incendie m
brand	incendie m// feu m
brand (het huis is in brand geraakt)	la maison a pris feu
brandweer is de brand meester geworden	les pompiers se sont rendus maîtres de
Brazilië	au Brésil
breedte (in, over de ... -)	dans le sens de la largeur
breedte (in, over de ... -)	dans le sens de la largeur

breedte (in, over de ... -) 168, 300	dans/ sur toute la largeur
breedtecirkel	parallèle m
breekschade 34	il y a de la casse
breekschade 34	il y a de la casse
breken	casser
breken (door-, het gebeven)	céder// crever
breken (door-, het gebeven)	céder// crever
breken (gebroken (stuk)) 198	débris mpl/ éclats mpl/ morceau m
breken (gebroken (stuk)) 198	débris mpl/ éclats mpl/ morceau m
breken (het been dat zij heeft gebroken)	la jambe qu'elle s'est cassée
breken ('lichaamsdelen')	se casser +ART DÉF
breken ('lichaasdeln')	se casser +ART DÉF
breken ('lichaasdeln')	se casser +ARTDEF
breken ('lichaasdeln')	se casser +ARTDÉF
breken ('stuk gaan')	se casser/ casser INTR/ se briser
breken ('verbrijzelen/tenietdoen')	briser
breken ('verbrijzelen/'tenietdoen')	briser// rompre (>> 'verbreken')
breken ('verbrijzelen/'tenietdoen')	briser// rompre (>> 'verbreken')
breken (zij heeëft haar rechterbeen gebroken)	elle s'est cassé la jambe droite
breken (zij heeëft haar rechterbeen gebroken)	elle s'est la jambe droite
breken (zijn been -) 316	se casser la jambe
breken (zijn been -) 316	se casser la jambe
breken 34	casser// se casser ('corps')
breken 34	casser// se casser ('corps')
breken 6	ce matériel casse comme si c'était du verre
breken 6	ce matériel casse comme si c'était du verre
breken met iemand 34	rompre avec qn
breken met iemand 34	rompre avec qn
brenge	qui est-ce qui conduira les invités à la gare ?
brenge	qui est-ce qui conduira les invités à la gare ?
brenge (<in een toestand> -)	CONTEXTUEL
brenge (ertoe - om te) 35	amener/ décider qn à faire qch/ pousser qn à NC
brenge (ertoe - om te) 35	amener/ décider qn à faire qch/ pousser qn à
brenge (hij heeft zijn bag. naar boven gebr.)	il a monté ses bagages
brenge (iets/ iemand mee-)	apporter qch// amener qn
brenge (iets/ iemand mee-)	apporter qch// amener qn
brenge ('in een toestand')	amener à + CONTEXTUEL
brenge ('in een toestand')	amener à + CONTEXTUEL
brenge (met zich mee-; veroorzaken)	amener; apporter; entraîner
brenge (met zich mee-; veroorzaken)	amener; apporter; entraîner
brenge ('vervoeren van personen')	mener; conduire; accompagner
brenge ('vervoeren van zaken')	porter
brenge ('vervoeren') 35	porter// mener, conduire, acompagner
brenge ('vervoeren') 35	porter// mener, conduire, acompagner
brenge (zij heeft haar koffer naar b. gebracht)	elle a descendu sa valise
brenge (zij heeft haar koffer naar ben. gebr.)	elle a descendu sa valise
brenge 61, 126, 279	porter à// emporter à/ emmener/ porter
brenge 61, 126, 279	porter à// emporter à/ emmener/ porter
brief die ik haar verzocht h. op de post te d.	la lettre que je l'ai priée de mettre à la poste
brief die ik heb gecheven	la lettre que j'ai écrite
brief die ik heb geschreven	la lettre que j'ai écrite
brief die ik hem gevraagd heb te schrijven	la lettre que je lui ai demandé d'écrire
brief die ik hem gevraagd heb te schrijven	la lettre que lui ai demandé d'écrire
briefen die zij elkaar hebben geschreven	les lettres qu'ils se sont écrites
brnegen ('vervoeren van personen')	mener; coduire; accopagner
brug (dek) ('schip')	pont

brug is open	le pont est levé
bruid en bruidegom	le marié et la mariée
bruidspaar	le marié et la mariée
bruidspaar	le marié et la mariée
bruidspaar 170, 309	jeunes mariés; nouveaux mariés
bruidspaar 170, 309	jeunes mariés; nouveaux mariés//
bruidspaar 170, 309	jeunes mariés; nouveaux mariés
bruidspaar 170, 309	jeunes mariés; nouveaux mariés//
Brussels lof	endives fpl
brutaal	impertinent (insolent)
brutogewicht	poids brut
brutosalaris	salaire brut
buiging	inclination
buiten (<er> (niet) - kunnen) 36,140,303	ne pas pouvoir se passer de qch/ qn
buiten (<er> (niet) - kunnen) 36,140,303	ne pas pouvoir se passer de qch/ qn
buiten ('buitenshuis' ADV)	dehors
buiten (iets van - leren/ weten)	apprendre/ savoir qch par coeur
buiten (iets van - leren/ weten)	apprendre/ savoir qch par coeur
buiten (naar - gaan, rennen) 36,119,154,310	sortir// sortir en courant
buiten (naar - gaan, rennen) 36,119,154,310	sortir// sortir en courant
buiten (naar - kijken) 213	regarder par la fenêtre
buiten (naar - kijken) 213	regarder par la fenêtre
buiten ('onafhankelijk van')	en dehors de cela/ à part cela
buiten ('onafhankelijk van')	en dehors de moi
buiten ('onafhankelijk van')	en dehors de
buiten ('onafhankelijk van')	en dehors de cela/ à part cela
buiten ('onafhankelijk van')	en dehors de moi
buiten ('op het plattealnd')	à la campagne
buiten ('op het plattealnd')	à la campagne
buiten ('plaats')	hors de la ville/ être hors de danger
buiten ('plaats')	hors de la ville/ être hors de danger/
buiten ('plaats')	hors de
buiten ('plaats')	hors de la ville/ être hors de danger
buiten ('plaats')	hors de la ville/ être hors de danger/
buiten (van - komen) 37	venir de la province
buiten (van - komen) 37	venir de la province
buiten (vlak - de stad)	à quelque distance de la ville/ en banlieue
buiten (vlak - de stad)	à quelque distance de la ville/ en banlieue
buiten (vlak - de stad)	à quelque distnace de la ville/ en banlieue
buiten (zich er - houden, staan) 87,194	se tenir à l'écart de
buiten (zich er - houden, staan) 87,194	se tenir à l'écart de
buiten (zij kan er niet buiten)	elle ne peut pas s'en passer
buiten 12	en plus de/ outre son travail régulier, ...
buiten 12	en plus de/ outre son travail régulier, ...
buiten iem. om 36	à l'insu de qn
buiten iem. om 36	à l'insu de qn
buiten iemand om 36	à l'insu de qn
buiten iemand om 36	à l'insu de qn
buiten kennis raken	perdre connaissance
buiten kennis raken 305	perdre connaissance
buiten kennis raken 305	perdre connaissance
buiten kunnen (zij kan er niet buiten)	elle ne peut pas s'en passer
buiten weten	à mon insu/ à l'insu de
buiten weten	à mon insu/ à l'insu de
buiten zichzelf	il est hors de lui
buiten zichzelf	il est hors de lui

buiten zichzelf zijn 98	<il était hors de lui>
buiten zichzelf zijn 98	<il était hors de lui>
buitenlands	étranger
buitenlandse werknemer	travailleur immigré
buitenlucht 121	air m/ au grand air
buitenlucht 121	air m/ au grand air
burger	citoyen m
burger	citoyen m; citoyenne f
burger ('rechten')	<droits> civiques
burger ('rechten')	<droits> mpl civiques
burgerlijk (staats-)	civil
bus is al weg	l'autobus// le car est déjà parti
buste	buste m
buurt (in de - van) 95	du côté de// à proximité de
buurt (in de - van) 95	du côté de// à proximité de
cabaretier	chansonnier
cadeau (iemand iets - geven)	faire cadeau de qch à qn
cadeau (iemand iets cadeau geven)	faire cadeau de qch à qn
cadeau (iets - krijgen)	recevoir qch en cadeau
cadeau geven, krijgen 103, 301	recevoir ... en cadeau
cadeau geven, krijgen 103, 301	recevoir ... en cadeau
cadeau krijgen	recevoir qch en cadeau
cake	cake m
Canada	au Canada
Cantal	dans le Cantal
caravan	caravane f
cardiogram	cardiogramme m
cassetterecorder	lecteur m de cassettes
cassière	caissière f
catalogus	catalogue m
catastrofaal	catastrophique
cavalerist	cavalier/ hussard
cement	ciment
cement	ciment m
Centraal Amerika	en Amérique centrale f
Centraal Amerika	en Amérique f centrale
centrale ('electriciteit; kern-')	centrale f électrique/ nucléaire
ceremonieel	cérémonial
ceremonieel	cérémonial m
chaufferen	conduire (tenir le volant)
chauffeur	conducteur
chauvinist	chauvin
chauvinistisch	chauvin
chauvinistisch	chauvin,-e
chemicus	chimiste
Chili	au Chili
Chili	au Chili
China	en Chine
China	en Chine f
chirurg	chirurgien
chloor	chlore m
chocolade	chocolat m
Christus	le Christ
chry sant	chrysanthème m
cijfer	chiffre m
cijfer (gemiddeld -)	cote f

cipier	geôlier m
circus	cirque m
cirkel	cercle m
citaat	citation
citaat	citation f
classificatie	classification f // classement m
classificatie	classification f// classement m
classificatie	classification// classement
classificeren	classer
clausule	clause f
clavecimbel	clavecin m
cliënt	client,-e
climax	gradation ascendante/ climax
climax	gradation ascendante/ climax m
climax	point culminant/ paroxysme
climax	point culminant/ paroxysme m
cocktail	cocktail m
code	code m
coëfficiënt	coefficient
coëfficiënt	coefficient m
collecte	quête (faire la quête)
college	cours m universitaire
college	cours universitaire
college (kies-)	collège
college (kies-)	collège m
colonne	convoi m
columnist	chroniqueur,-euse
combinatie	combinaison f
combinatie	combinaison f
comfort	confort
comfort	confort m
comfortabel	confortable
commanderen 23	commander
commanderen 23	commander
commando voeren 23	commander une armée
commando voeren 23	commander une armée
commune ('leefgemeenschap')	communauté
commune ('leefgemeenschap')	communauté f
communiceren met	communiquer avec
communist	communiste
compagnon	associé
complimenteus	flatteur,-se
componeren	composer
componist	compositeur
componist	compositeur m
compromitteren	compromettre
computer	ordinateur
computer	ordinateur m
computerdeskundige	informaticien,-ne
computerdeskundige	informaticien,-ne
concert	concerto m
concipiëren	concevoir
conclusie (to de - komen) 100	arriver à la conclusion que
conclusie (to de - komen) 100	arriver à la conclusion que
conclusie (tot de - komen) 81	<cela nous mène à la conclusion que + I>
conclusie (tot de - komen) 81	<cela nous mène à la conclusion que + IND>

conclusie (tot de - komen) 81
conclusie (tot de - komen) 81
concurreren
concurrerend
condoleren
condoleren met 136
condoleren met 136
condoleren met 136
condoleren met 136
conducteur
conflict
confronteren met 136
confronteren met 136
congres
connectie
connectie
connecties aankopen met
consciëntieus
conservatief
consideratie
consideratie
construeren
consult
consultatiebureau
consument
consument
consumeren
consumptie
consumptie 61, 64
consumptie 61, 64
contact (in - staan met) 194
contact (in - staan met) 194
contactpersoon
contant
contract
contrast
contrast vormen met
contributie
contributie
controle
coöperatie
coöperatie
coördineren
correspondant (handels-)
correspondent (contactpersoon)
correspondent (handels-)
Corsica
coupé
coupé
crematie
crematorium
crematorium
cremeren
crisis
criterium
criticus

<cela nous mène à la conclusion que + I>
<cela nous mène à la conclusion que + IND>
concurrer
compétitif,-ve
présenter ses condoléances
présenter à qn ses condoléances à l'occ. d'un de
présenter à qn ses condoléances à l'occ. d'un
présenter à qn ses condoléances à l'occasion
présenter à qn ses condoléances à l'occasion
contrôleur// receveur
conflit
confronter à (avec)
confronter à (avec)
congrès m
realion
relation f
nouer des contacts avec
scrupuleux; méticuleux
conservateur,-trice
ménagement m/ indulgence f
ménagement/ indulgence
construire
visite médicale// consultation f
dispensaire m
consommateur
consommateur m
consommer
consommation
consommation f
consommation f
être en communication avec qn
être en communication avec qn
correspondant
au comptant/ <argent> comptant
contrat
contraste m
faire contraste avec/ contraster avec
cotisation f
otisation
contrôle m
coopération
coopération f
coordonner
correspondancier
correspondant
correspondancier
en Corse
compartiment
compartiment m
incinération f
four m crématoire
four crématoire
incinérer
crise f
critère m
cirtique m

criticus	critique m
Cuba	à Cuba
cultus	culte m
Curaçao	à Curaçao
cursief	en italique<s>
cursus	cours m
cyclus	cycle m
Cyprus	à Chypre
daags daarna 38	le lendemain/ le jour suivant/ le jour d'après
daags daarna 38	le lendemain/ le jour suivant/ le jour d'après
daags tevoren 38	la veille/ le jour précédent
daags tevoren 38	la veille/ le jour précédent
daags voor..., na ... 38	la veille// le lendemain; le jour après son départ
daags voor..., na ... 38	la veille// le lendemain; le jour après son départ
daar	Comme ma mère est malade
daar	là
daar (in samenst.) 79	le voilà// par là// avant/ auparavant/ avant cette d
daar (in samenst.) 79	le voilà// par là// avant/ auparavant/ avant cette d;
daar- (in samenst.) 79	le voilà// par là// avant/ auparavant/ avant cette
daar achter langs	là-derrrière
daar achter langs	là-derrrière
daarbij 81, 160, 229	en plus de cela; de plus; en outre; encore
daarbij 81, 160, 229	en plus de cela; de plus; en outre; encore
daardoor	voilà la raison pour laquelle <il ne pouvait pas>
daardoor	voilà la raison pour laquelle <il ne pouvait pas>
daardoor (kunnen) 106	<cela l'a empêché de partir en vacances>
daardoor (kunnen) 106	<cela l'a empêché de partir en vacances>
daardoor (kunnen) 106	<cela l'a empêché de partir en vacances>
daardoor (kunnen) 106	<cela l'a empêché de partir en vacances>
daardoor (kunnen) 80, 106,220	c'est pour cela que/c'est pourquoi
daardoor (kunnen) 80, 106,220	c'est pour cela que/c'est pourquoi/
daardoor (kunnen) 80, 106,220	c'est pour cela que/c'est pourquoi
daardoor (kunnen) 80, 106,220	c'est pour cela que/c'est pourquoi/
daardoor komt het 228	, ce qui fait que
daardoor komt het 228	, ce qui fait que
daarenboven 229	de plus; en plus; en outre; encore
daarenboven 229	de plus; en plus; en outre; encore
daarentegen	en revanche; par contre
daarentegen 200	par contre// certains ..., d'autres au contraire
daarentegen 200	par contre// certains ..., d'autres au contraire
daarlangs 79, 109, 110	là-devant// là-derrrière// par là
daarlangs 79, 109, 110	là-devant// là-derrrière// par là
daarmee	c'est tout dire !
daarmee	c'est tout dire !
daarmee (kan men) 80	une carte bleue qui me permet de faire des achas
daarmee (kan men) 80	une carte bleue qui me permet de faire des
daarmee is alles gezegd !	c'est tout dire !
daarmee is alles gezegd !	c'est tout dire !
daarmee is alles gezegd ?	c'est tout dire !
daarna	remettons cela au lundi suivant/ d'après
daarna	remettons cela au lundi suivant/ d'après
daarna 80, 229, 244	et, depuis, // ensuite/ après
daarna 80, 229, 244	et, depuis, // ensuite/ après
daarom 160	c'est pour cela que/ c'est pourquoi
daarom 160	c'est pour cela que/ c'est pourquoi
daarom 80, 94, 160	c'est pour cette raison que

daarom 80, 94, 160
 daarom 94
 daarom 94
 daarom nog niet 80, 81
 daarom nog niet 80, 81
 daarom nog niet 80, 81
 daarop 80
 daarop 80
 daaropvolgend 244
 daaropvolgend 244
 daarover 81
 daarover 81
 daarover 81
 daarover 81
 daartoe 137
 daartoe 137
 daartoe 42, 81, 137
 daartoe 42, 81, 137
 daartoe 81
 daartoe 81
 daaruit ('gevolg')
 daaruit ('gevolg')
 daaruit ('gevolg') 31, 81
 daaruit ('gevolg') 31, 81
 daaruit volgt dat
 daarvoor (daartoe> 42, 81
 daarvoor (daartoe> 42, 81
 dag
 dag
 dag
 dag
 dag
 dag
 dag (bij -) 27
 dag (bij -) 27
 dag (de - daarvoor) 79
 dag (de - daarvoor) 79
 dag (de - daarvoor/ daarna) 79, 244
 dag (de - daarvoor/daarna) 79, 244
 dag (de - daarvoor/daarna) 79, 244
 dag (de - daarvoor/daarna) 79, 244
 dag (de - daarvoor/daarna) 79, 244
 dag (de - dat, waarop ...) 37
 dag (de - dat, waarop ...) 37
 dag (de volgende dag) 244
 dag (de volgende dag) 244
 dag (dezelfde - nog) 151
 dag (dezelfde - nog) 151
 dag (een - of ...) 353
 dag (een - of ...) 353
 dag (om de... dagen) 156
 dag (om de... dagen) 156
 dag (op die -) 162
 dag (op die -) 162
 dag (op zekere -) 37, 48, 267
 dag (op zekere -) 37, 48, 267

c'est pour cette raison que
 c'est précisément pour cela ...
 c'est précisément pour cela ...
 ce n'est pas une raison pour// ... pur autant
 ce n'est pas une raison pour// ... pour autant
 ce n'est pas une raison pour// ... pur autant
 et, là-dessus (sur ce), il
 et, là-dessus (sur ce), il
 suivant/ d'après
 suivant/ d'après
 là-dessus (FAM)/ en
 là-dessus (FAM)// en
 là-dessus (FAM)/ en
 là-dessus (FAM)// en
 dans ce but
 dans ce but
 à cet effet; pour cela; en vue de cela
 à cet effet; pour cela; en vue de cela
 <comment en est-il arrivé là>
 <comment en est-il arrivé là>
 on peut en déduire que
 on peut en déduire que
 il en résulte que/ cela montre/ prouve que
 il en résulte que/ cela montre/ prouve que
 il s'ensuit que +l
 à cet effet; pour cela; en vue de cela
 à cet effet; pour cela; en vue de cela
 journée ('temps qu'il fait'emploi du temps'durée'
 jour m ('opeenvolgend' OF 'totaal')
 journée ('temps qu'il fait'/'emploi du temps'/'durée'
 journée ('temps qu'il fait'emploi du
 journée ('temps qu'il fait'emploi du
 journée f ('weer, tijdsbesteding,tijdsduur')
 de jour
 de jour
 le jour d'avant/ la veille
 le jour d'avant/ la veille
 le jour avant// le jour après
 le jour avant// le jour après
 le jour avant// le jour après ??
 le jour avant// le jour après
 le jour avant// le jour après ??
 le jour où (MAIS: un jour que)
 le jour où (MAIS: un jour que)
 le lendemain/ le jour après/ le jour d'après
 le lendemain/ le jour après/ le jour d'après
 le jour même
 le jour même
 dans une quinzaine de jours
 dans une quinzaine de jours
 tous les <deux> jours
 tous les <deux> jours
 ce jour-là
 ce jour-là
 un <beau> jour ('passé)
 un <beau> jour ('passé)

dag (oude -) 162	dans sa vieillesse
dag (oude -) 162	dans sa vieillesse
dag (tot op deze dag/ tot op dit moment)	à ce jour
dag (tot op deze dag/ tot op dit moment)	à ce jour
dag (van - tot - leven)	vivre au jour le jour
dag (van - tot - leven)	vivre au jour le jour
dag (van - tot -) 209	de jour en jour
dag (van - tot -) 209	de jour en jour
dag (van de ene - op de andere) 209	d'un jour à l'autre; du jour au lendemain
dag (van de ene - op de andere) 209	d'un jour à l'autre; du jour au lendemain
dag (voor halve dagen) 74	à mi-temps
dag (voor halve dagen) 74	à mi-temps
dag (vrije -) 320	c'est un jour férié
dag (vrije -) 320	c'est un jour férié
dag 37, 38	jour ('succession'/'total')
dag 37, 38	jour ('succession'/'total')
dagelijks 69	de tous les jours// quotidien,-ne
dagelijks 69	de tous les jours// quotidien,-ne
daglicht	se montrer/ se présenter sous un jour favorable
daglicht	se montrer/ se présenter sous un jour favorable
daglicht 37	lumière f du jour
daglicht 37	lumière f du jour
dagloner	journalier
dalen (het peil is gedaald met een meter)	le niveau a baissé d'un mètre
dan	si tu as le temps, n'oublie pas de
dan	si tu as le temps, n'oublie pas de ...
dan	si tu as le temps, n'oublie pas de
dan	si tu as le temps, n'oublie pas de ...
dan (als hij komt, zeg hem -)	s'il vient, dites-lui
dan (als je tijd hebt, vergeet - niet)	si tu as le temps, n'oublie pas de
dan (en - nog ...) 152	et encore ...
dan (en - nog ...) 152	et encore ...
dan (en wat - nog)152	et alors ! et après!
dan (en wat - nog)152	et alors ! et après!
dan (en wat - nog)152	et alors ! et après!
dan <zonder nadruk> 307	s'il vient, dites-lui
dan <zonder nadruk> 307	s'il vient, dites-lui
dan moet je twee trappen op	alors il faut monter deux escaliers
dan ook (maar)	j'ai fini par accepter
dan ook (maar)	j'ai fini par accepter
dan ook (maar) 160	ils n'arrêtaient pas d'insister de sorte que
dan ook (maar) 160	ils n'arrêtaient pas d'insister de sorte que
dan toch! 206	viens doc me donner un coup de main !
dan toch! 206	viens donc me donner un coup de main !
dan toch! 206	viens doc me donner un coup de main !
dan toch! 206	viens donc me donner un coup de main !
dank zij 299	si j'ai réussi, vous y êtes pour qch
dank zij 299	si j'ai réussi, vous y êtes pour qch
danken	remercier qn de qch
danken (iemand iets te - hebben)	devoir qch à qn/ être redevable de qch à qn
danken (te - hebben (aan)) 38	devoir qch à qn/ être redevable de qch à qn
danken (te - hebben (aan)) 38	devoir qch à qn/ être redevable de qch à qn
danken (voor) 10, 38	remercier qn de qch
danken (voor) 10, 38	remercier qn de qch
danken (voor) 10, 38	remercier qn de qch
danken aan	c'est à lui que nous le devons

dat	ah, c'est ça que tu veux dire ?
dat	ce doit être une erreur
dat	cela, ça a été un succès
dat	c'est ce qui/ voilà qui m'étonne
dat	c'est très bon, ça
dat	voilà ce que j'appelle "avoir de la chance"
dat	ah, c'est ça que tu veux dire ?
dat	ce doit être une erreur
dat	cela, ça a été un succès
dat	c'est ce qui/ voilà qui m'étonne
dat	c'est ce qui/ voilà qui méétonne
dat	c'est très bon, ça
dat	que (soms: de ce que CONJONCTION)
dat	voilà ce que j'appelle "avoir de la chance"
dat	voilà ce que j'appelle "avoir de la chance"
dat (ACCENTUE) 321	tel doit être notre but
dat (ACCENTUÉ) 321	tel doit être notre but
dat (ACCENTUÉ) 321	tel doit être notre but
dat (ADJ DEM > 307, 321, 322)	c'est le jour et la nuit !
dat (ADJ DÉM > 307, 321, 322)	c'est le jour et la nuit !
dat (ADJ DÉM > 307, 321, 322)	c'est le jour et la nuit !
dat ('bijzin vóórop' ... 337)	qu'il se soit trompé, c'est un fait
dat ('bijzin vóórop' ... 337)	qu'il se soit trompé, c'est un fait
dat (denk je dat ?)	tu crois ?
dat (ik ben bij - je toch gekomen bent)	je suis content que tu sois venu quand même
dat (ik hen hun gezegd - ik morgen zou komen)	je leur ai dit que je viendrais demain
dat (is dàt uw bedoeling ?)	est-ce là votre intention ?
dàt (is dàt uw bedoeling ?)	est-ce là votre intention ?
dat (je niet geslaagd b., komt door je eigen s.)	si tu n'as pas réussi, c'est ta propre faute
dat (jullie h. geluk gehad - hij j. niet heeft g.)	c'est une chance s'il ne vous a pas vus
dat (kijk - joch eens: - is tien j. en - rookt al)	regarde ce gosse ! ça n'a que dix a. et ça f.
dat (kijk dat joch eens: - is tien j. en - rookt al)	reg. ce gosse ! ça n'a que dix a. et ça fume déjà
dàt (oh, bedoel je dàt ?)	ah, c'est ça que tu veux dire ?
dat (oh, dat spijt mij vreselijk)	ça, je le regrette infiniment
dat (oh. bedoel je dàt ?)	ah, c'est ça que tu veux dire ?
dat (r. van zijn ontsl.? - zou ik niet kunnen z.)	la rais. de son renvoi ? je ne saurais pas vous la
dat (r. van zijn ontslag? - zou ik niet kunnen z.)	la rais. de son renvoi ? je ne saurais pas vous la
dat (r. van zijn ontslag? - zou ik niet kunnen z.)	la r.on de son renvoi ? je ne saurais pas vous la c
dat (verwachten -)	s'attendre à ce que +S
dat (wat is haar adres ? - weet ik niet)	quelle est son adresse ? je ne la sais pas
dat (zij willen - ik vandaag nog kom)	ils veulent que je vienne aujourd'hui même
dàt bedoelt hij nou juist	voilà ce qu'il veut dire !
dat betwijfel ik ten zeerste	j'en doute fort (douter de)
dat betwijfel ik ten zeertste	j'en doute fort (douter de)
dat bleek onmogelijk	cela s'est trouvé être impossible
dat dacht ik al	je 'en doutais déjà (se douter de)
dat dacht ik al	je m'en doutais déjà (se douter de)
dat de leraar uit zijn humeur is, komt doordat	si le prof est de mauvaise humeur, c'est que
dat de leraar uit zijn humeur is, komt doordat	si le prof est de mauvaise humeur, c'est que ...
dat doet me goed	cela, ça me fait/ cela me fait du bien
dat doet mij veel genoegen	cela me fait très plaisir
dat doet mij veel genoegen	cela me fait très plaisir
dat ene wektstuk heeft ze al af	elle a déjà fini l'un de ces devoirs
dat ene werkstuk heeft ze al af	elle a déjà fini l'un de ces devoirs
dat ene werkstuk heeft ze al af	elle a déjà fini l'un de ces devoirs
dat gaat me vervelen	cela, ça commence à m'ennuyer

dat heb ik niet nodig
dàt hebben we nu juist nodig
dat heeft heel wat moeite gekost
dat heeft tot gevolg dat
dat helpt niet
dat hij zich vergist heeft, is een feit
dat hij zich vergist heeft, is een feit
dat hindert niet
dat huis ? dat heeft hij pas laten bouwen
dat iedereen wakker geworden is
dat iedereen wakker geworden is, ...
dat ik geslaagd ben, is mede dank zij U
dat is 10 minuten lopen hiervandaan
dat is al heel wat
dat is al heel wat moeilijker
dat is best mogelijk
dat is de reden <ervoor> dat
dat is de reden <ervoor> dat
dat is drie trappen op
dat is een vriendin van ons
dat is heel wat moeilijker dan
dat is heel wat moeilijker dan
dat is hem om het even
dat is het voornaamste
dat is hetzelfde
dat is hier twee km vandaan
dàt is hun standpunt, niet het mijne
dat is juist
dat is makkelijk
dàt is niet duur
dat is niet mogelijk
dat is niet waar
dat is niet waar, schreeuwde ze
dat is niet zo
dàt is nog eens geluk hebben
dàt is pas lekker
dat is voldoende geweest
dat is waar ook
dat is wat overdreven
dat kan
dat kan het niet zijn
dat kan niet anders
dat kan niet anders
dat kind huilt alleen maar
dat komt op hetzelfde neer
dat lacht, dat schatert en dat slaapt ('babies')
dat lijkt me sterk
dat loopt verkeerd af
dat mag hij niet
dat moet een vergissing zijn
dat moet je anders aanpakken
dàt moet onze doelstelling zijn
dat neem ik hem kwalijk
dat U gelijk hebt, erken ik onmiddellijk
dat U gelijk hebt, erken in onmiddellijk
dat U gelijk hebt, erken in onmiddellijk

je n'en ai pas besoin
voilà ce qu'il veut dire !
cela a coûté bien de la peine
ça fait que +I
cela, ça ne sert à rien
qu'il se soit trompé, c'est un fait
qu'il se soit trompé, c'est un fait
cela, ça ne fait rien
cette maison-là ? il vient de la faire construire
que tout le monde s'est réveillé
que tout le monde se soit réveillé, ...
si j'ai réussi, vous y êtes pour quelque chose
c'est à dix minutes à pied d'ici
c'est déjà beaucoup
c'est <déjà> bien plus difficile
c'est fort possible
cela explique que +S
cela explique que +S
cela fait trois escaliers à monter
c'est une de nos amies
c'est bien plus difficile que
c'est bien plus difficile que
cela lui est égal
c'est la chose la plus importante/ c'est
c'est la même chose
c'est à 2 km d'ici
tel est leur point de vue, non le mien
c'est juste
c'est facile
ce n'est pas cher, ça !
ce n'est pas possible
ce n'est pas vrai
ce n'est pas vrai, dit-elle en criant
il n'en est rien !
voilà ce que j'appelle avoir de la chance !
c'est très bon, ça/ voilà qui est bon !
cela a suffi
ah, c'est vrai// j'y pense,
c'est un peu exagéré
ça se peut
ce ne peut être cela !
il n'y a pas moyen de <le> faire autrement
il n'y a pas moyen de faire autrement
cet enfant ne fait que pleurer
cela revient au même
ça rit, ça crie, ça dort ...
cela, ça m'étonnerait
ça va mal tourner
il n'a pas le droit de le faire
ce doit être une erreur
il faut t'y prendre autrement
tel doit être notre objectif
je ne lui en veux pas
que vs ayez raison, je le reconnais immédiatement
que vous ayez raiso, je le reconnais
que vous ayez raison, je le reconnais

dat U gelijk hebt, erken in onmiddellijk
dàt verbaast me
dat vertrouwt ze niet
dat verwachtte ik niet
dat was een succes
dàt was mijn bedoeling niet
dat we de trein gemist h., is niet mijn schuld
dat we de trein gemist h., is niet mijn schuld)
dat we de trein gemist h., is niet mijn schuld)
dat we de trein gemist h., is niet mijn schuld)
dat weet ik
dat wil niet zeggen dat
dat wil niet zeggen dat hij
dat wil niet zeggen dat hij
dat wist ik allang
dat ze ziek is, komt omd. zij haar g. heeft verw.
dat ze ziek is, komt omdat zij haar g. h. verw.
dat ze ziek is, komt omdat zij haar g. h. verw.)
dat zegt niets
dat zij dat gedaan heeft, daar ben ik zekr van
dat zij niet geantwoord heeft, verwachtte ik al
dat zou best kunnen zijn
dat zou geweldig geweest zijn
dat zou geweldig geweest zijn
dat zou zij kunnen zijn
de ... <datum> 309
de ... <datum> 309
de ... dezer <datum> 300
de ... dezer <datum> 300
de 13e dezer
de 3 kg appels die ik heb gewogen
de band is lekgeraakt
de bevolking herstelt zich langz. van de g.van
de bom is geëxplodeerd
de breif die ik hem verzich heb op te post te d
de breif die ik hem verzich heb op te post te d.
de breif die ik hem verzocht h. op de post te d.
de brief die ik haar verzoch heb op de post e d
de brief die ik haar verzocht h. op de post te d.
de brief die ik hem gevraagd heb te schrijven
de brieven die zij elkaar hebben geschreven
de brug is open
de bus is al weg
de deur is dicht
de deur is op slot
de deur staat op en kier
de dijk heeft het begeven
de economie herstelt zich langzaam
de film is op de TV geweest
de Franse ambassade
de gedachte dat
de gevaen die hij heeft gelopen
de gevangene is gevlucht
de grote weg oprijden
de hars ervan dient als grondstof voor ('bomen')
de kamer is tien meter lang

que vs ayez raison, je le reconnais
c'est ce qui/ voilà qui m'étonne !
elle se/ s'en méfie
je ne m'y attendais pas
cela, ça a été un succès
ce n'était pas là mon intention
ce n'est pas ma f. à moi si nous avons manqué le
ce n'est pas ma f. à moi si nous avons manqué le
ce n'est pas ma faute à moi si nous avons m. le
ce n'est pas ma faute à moi si nous avons manq
je sais
cela ne veut pas dire que nous allons refuser
cela ne veut pas dire qu'il ait accepté es
cela ne veut pas dire qu'il ait accepté mes
je le savais depuis longtemps
si elle est malade, c'est qu'elle a négligé sa
si elle est malade, c'est qu'elle a négligé sa santé
si elle est malade, c'est qu'elle a négligé sa santé
cela ne veut rien dire
qu'elle ait fait cela, j'en suis sûr
qu'elle n'ait pas répondu, je m'y attendais déjà
cela, ça pourrait bien être ça !
c'aurait été formidable !
ç'aurait été formidable !
ce pourrrrait être elle !
le 15 mai/ le lundi 15 mai
le 15 mai/ le lundi 15 mai
le 15 courant/ le 15 de ce mois
le 15 courant/ le 15 de ce mois
le 13 courant/ le 13 de ce mois
les trois kilos de pommes que j'ai pesés
le pneu a crevé
la population se relève lentement des suites de
la bombe a explosé
la lettre que je l'ai prié de mettre à la poste
la lettre que je l'ai prié de mettre à la poste
la lettre que je l'ai prié de mettre à la poste
la lettre que je l'ai priée de mettre à la poste
la lettre que je l'ai priée de mettre à la poste
la lettre que lui ai deamndé d'écrire
les lettres qu'ils se sont écrites
le pont est levé
l'autobus// le car est déjà parti
la porte est fermée
la porte est fermée à clef
la porte est entrouverte/ entrebaïllée
la digue a cédé
l'économie se redresse lentement
le film a passé à la télévision
l'Ambassade de France
l'idée que .../ l'idée de +INF
les risques qu'il a courus
le prisonnier a fui
s'engager sur la grande route
la résine sert de matière première à
la salle de séjour a dix mètres de long

de kandidaat is er door ('examen')
de ketel is gesprongen
de ketel van de c.v. is uit
de kinderen verlangen naar huis
de koop waartoe zij besloten hebben
de lamp is aan
de lust is hem vergaan
de maatregelen die men heeft voorgesteld
de meeste ervan zijn rot ('pommes dans un p.)
de meeste ervan zijn rot ('pommes dans un p.)
de meeste ervan zijn rot ('pommes dans un p.)
de melk is overgekookt
de mening dat
de minister van Defensie
de minister van Defensie
de minister van Onderwijs
de minister van Onderwijs
de moed verliezen
de moeite die hij zich heeft gegeven
de muur is drie meter hoog
de naam Mireille
de olietanker is gezonken
de oplossing bestaat hierin dat
de oplossing bestaat hierin dat
de patiënt is nog niet bij
de politie is binnengedrongen in
de postbode is om tien uur langsgeloem
de prijs bedraagt 25 gulden
de prijs is omhoog gegaan
de prijs is verminderd
de prijzen zijn gestegen met 3 %
de radio is uit
de reden dat
de school is begonnen
de school is uit
de situatie is geëvolueerd
de sneeuw is gesmolten
de stad Parijs
de stelling dat
de stoelen moeten naar binnen
de televisie staat nog aan
de term anglicisme
de tijd is snel voorbijgegaan
de trein is er al
de trein is ontspoord
de trein uit Parijs
de twee dagen die hij heeft doorgebracht in P.
de vergadering bijwonen
de vergadering bijwonen
de veronderstelling dat
de vraag blijft of
de vraag is alleen maar of
de wijn is hem naar het hoofd gestegen
de zon is op/ onder
dealer
debatteren over

le candidat a réussi/ a été reçu
la chaudière a éclaté
la chaudière du chauffage central est éteinte
les enfants ont envie de rentrer
l'achat qu'ils ont décidé de faire
la lumière est allumée
l'envie lui a passé
les lettres qu'on a proposées
la plupart sont pourries
la plupart sont pourries
la plupart sont pourries
le lait a débordé
l'opinion selon laquelle
le Ministre de la Défense Nationale
le Ministre de la Défense Nationale
le Ministre de l'Éducation nationale
le Ministre de l'Éducation nationale
perdre courage
la peine qu'il s'est donnée
le mur est haut de trois mètres
le nom de Mireille
le pétrolier a coulé
la solution consiste à + INF
la solution consiste à + INF
l'opéré ne s'est pas encore réveillé de
la police a pénétré dans
le facteur est passé à dix heures
le prix est de 25 florins
le prix a augmenté
le prix a diminué
les prix ont monté de 3 %
le poste <de radio> est fermé
la raison pour laquelle
les classes ont commencé
les classes sont terminées
la situation a évolué
la neige a fondu
la ville de Paris
la thèse qui veut que +S
il faut qu'on rentre les chaises
le poste <de télévision> n'est pas encore fermé
le terme d'anglicisme
le temps est passé vite
le train est déjà arrivé
le train a déraillé
le train de Paris
les deux jours qu'il a passés à Paris
assister à la réunion
assister à la réunion
l'hypothèse qui veut que +S
reste à savoir si
la question est seulement de savoir si
le vin lui est monté à la tête
le soleil est levé/ est couché
concessionnaire// dealer DROGUES
débattre +4

deel (<boek->)	volume ('editeur')/ tome ('auteur')
deel (<boek->)	volume ('éditeur')/ tome ('auteur')
deel (aandeel ÆCONOMIE)	action f
deel (aandeel)	part f
deel ('aandeel') 39	part f/ une part active dans
deel ('aandeel') 39	une part active dans
deel ('aandeel') 39	part f/ une part active dans
deel ('aandeel') 39	une part active dans
deel (boek-)	tome m (division prévue par l'auteur)
deel (boek-)	volume m (division matérielle)
deel (boek-)	tome m ('division prévue par l'auteur')
deel (boek-)	tome m (division prévue par l'auteur)
deel (boek-)	volume m ('division matérielle')
deel (boek-)	volume m (division matérielle)
deel (gedeelte)	partie f
deel ('gedeelte') 39	partie f
deel ('gedeelte') 39	partie f
deel (ten - vallen) 39	tomber en partage/ échoir en partage à qn
deel (ten - vallen) 39	tomber en partage/ échoir en partage à qn
deel (ten dele) 197	en partie
deel (ten dele) 197	en partie (partiellement)
deel (ten dele) 197	en partie
deel (ten dele) 197	en partie (partiellement)
deel uitmaken van	faire partie de
deel uitmaken van 13, 39	appartenir à; faire partie de
deel uitmaken van 13, 39	appartenir à; faire partie de
deelnemen aan 39	prendre part à/ participer à
deelnemen aan 39	prendre part à/ participer à
deelnemer 39, 226, 241	participant m
deelnemer 39, 226, 241	participant m
deeltijdbaan 79	emploi m à temps partiel
deeltijdbaan 79	emploi m à temps partiel
defect	en panne// dérangé; détraqué
definiëren	définir
delen (door) 227	diviser par
delen (door) 227	diviser par
delen (iemand's mening -) 131	partager l'opinion/ le point de vue de qn
delen (iemand's mening -) 131	partager l'opinion/ le point de vue de qn
delen (iemand's mening -) 131	partager l'opinion/ le point de vue de qn
delen (iemand's mening -) 131	partager l'opinion/ le point de vue de qn
delen (iemand's mening)	être du même avis que
delen (iemand's mening)	être du même avis que
delict	délit
delict	délit m
delirium	délire m
democraat	démocrate
demonstratie	démonstration
demonstratie	démonstration f
demonstratie	manifestation POL
demonstraties beïnvloeden de openbare m.	les manifestations influent sur l'opinion publique
demonstraties beïnvloeden de openbare men.	les manifestations influent sur l'opinion publique
Denemarken	au Danemark
denk eraan dat je hem schrijft	n'oublie pas de lui écrire
denk je dat	tu crois ?
denken	penser; croire
denken (dat dacht ik al)	je 'en doutais déjà (se douter de)

denken (denk eraan dat je hem schrijft)	n'oublie pas de lui écrire
denken (doen - aan) 40, 77, 187	cela me rappelle ...
denken (doen - aan) 40, 77, 187	cela me rappelle ...
denken (er niet aan -!) 40	je ne marche pas !; tu peux courir !
denken (er niet aan -!) 40	pas question !
denken (er niet aan -!) 40	je ne marche pas !; tu peux courir !
denken (er niet aan -!) 40	pas question !
denken (eraan - dat)	elle ne pense pas à revendre sa maison
denken (eraan - dat)	faire attention à/ à ce que
denken (eraan - dat)	elle ne pense pas à revendre sa maison
denken (eraan - dat)	faire attention à/ à ce que
denken (eraan - dat) 40, 317, 358	ne pas oublier de
denken (eraan - dat) 40, 317, 358	ne pas oublier de ...
denken (eraan - dat) 40, 317, 358	ne pas oublier de
denken (eraan - dat) 40, 317, 358	ne pas oublier de ...
denken (erover - om)	envisager de
denken (erover - te)	envisager de
denken (erover - te)	envisager de
denken (erover - te) 40, 317	envisager de; songer à
denken (erover - te) 40, 317	envisager de; songer à
denken (ik dacht het wel)	je m'en doutais
denken (ik dacht het wel)	je m'en doutais
denken (ik dacht het wel/al)	je m'en doutais
denken (ik dacht het wel/al)	je m'en doutais
denken ('menen/ vinden dat')	estimer/ considérer que
denken ('menen/ vinden dat')	estimer/ considérer que
denken ('mi of meer van plan zijn')	songer à FR ÉCRIT
denken ('mi of meer van plan zijn')	songer à FRECRIT
denken ('min of meer van plan zijn')	songer à (FR/ÉCRIT)
denken ('min of meer van plan zijn')	songer à (FR ÉCRIT)
denken ('min of meer van plan zijn')	songer à (FR/ÉCRIT)
denken ('min of meer van plan zijn')	songer à (FR/ÉCRIT)
denken (na- over)	réfléchir à/ sur
denken (na- over)	réfléchir à/ sur
denken ('te - geven, aan het - zetten')	mettre la puce à l'oreille SUSPICION
denken ('te - geven, aan het - zetten')	mettre la puce à l'oreille SUSPICION
denken ('te - geven, aan het zetten') 40, 269	faire réfléchir/ (cela donne à réfléchir)
denken ('te - geven, aan het zetten') 40, 269	faire réfléchir/(cela donne à réfléchir)
denken ('te - geven, aan het zetten') 40, 269	faire réfléchir/ (cela donne à réfléchir)
denken ('te - geven, aan het zetten') 40, 269	faire réfléchir/(cela donne à réfléchir)
denken ('te - geven, aan het - zetten') 40, 269	faire réfléchir/ (cela donne à réfléchir)
denken ('te - geven, aan het - zetten') 40, 269	faire réfléchir/(cela donne à réfléchir)
denken ('van plan zijn')	avoir l'intention de/ se proposer de/ penser/ com
denken ('van plan zijn')	avoir l'intention de/ se proposer de/ penser/
denken ('vermoeden')	je m'en doutais bien que +S
denken ('vermoeden')	pressentir ; deviner ; soupçonner ; flairer qch
denken ('vermoeden')	pressentir qch; deviner qch; soupçonner/ flairer
denken ('vermoeden')	je m'en doutais bien que +S
denken ('vermoeden')	pressentir ; deviner ; soupçonner ; flairer qch
denken ('vermoeden')	pressentir qch; deviner qch; soupçonner qch;
denken ('vermoeden')	pressentir qch; deviner qch; soupçonner/ flairer c
denken ('vermoeden')	pressentir qch; deviner qch; soupçon-ner/
denken ('vermoeden') 212, 234	se douter que +S; se douter de qch
denken ('vermoeden') 212, 234	se douter que +S; se douter de qch/
denken ('vermoeden') 212, 234	se douter que +S; se douter de qch
denken ('vermoeden') 212, 234	se douter que +S; se douter de qch/

denken ('vermoeden') 212, 234
 denken ('vinden dat iets zou moeten')
 denken ('vinden dat iets zou moeten')
 denken ('zich verbeelden, voorstellen') 247
 denken ('zich verbeelden, voorstellen') 247
 denken (zij d. er niet over haar h. weer te verk.)
 denken (zij denkt er niet o. haar h. w. te verk.)
 denken (zij denkt er niet over haar h. weer te v.)
 denken (zij zijn te laat; ik had het wel gedacht)
 denken <dat het iem. anders is> 88
 denken <dat het iem. anders is> 88
 denken 39
 denken 39
 denken 40, 82, 131
 denken 40, 82, 131
 denken aan
 denken aan
 denken aan iemand/ iets
 denken over
 denken over
 deponeren
 deposito
 deposito
 derde 315
 derde 315
 dergelijk (iets -) 117, 280
 dergelijk (iets -) 117, 280
 dergelijk 27
 dergelijk 27
 des te beter 277
 des te beter 277
 des te meer 109
 des te meer 109
 destijds
 destijds 205, 253
 destijds 205, 253
 detailhandelaar
 detaillist
 deugen (niet -) 159
 deugen (niet -) 159
 deur (aan de - staan)('bezoeker')
 deur (zich in de -opening bevinden)
 deur (zich in de -opening bevinden)
 deur is dicht
 deur is op slot
 deur staat op en kier
 deze (ADJ DEM) 322
 deze (ADJ DÉM) 322
 deze (ADJ DÉM) 322
 deze keer ('nu')
 deze man is oud geworden
 deze wond doet me niet pijn
 deze wond doet zeer veel pijn
 deze wond doet zeer veel pijn
 deze wond doet zeer veel pijn
 deze wond doet zeer veel pijn

se douter que +S; se douter de qch/ je m'en
 être d'avis que
 être d'avis que
 <s>imaginer qch/ se figurer qch/ que
 <s>imaginer qch/ se figurer qch/ que
 elle ne pense pas à revendre sa maison
 elle ne pense pas à revendre sa maison
 elle ne pense pas à revendre sa maison
 ils sont en retard. je m'en étais bien douté
 prendre qn pour qn d'autre
 prendre qn pour qn d'autre
 penser (croire)
 penser (croire)
 penser à/ réfléchir/ penser/ compter
 penser à/ réfléchir/ penser/ compter
 penser à/ songer à/ ne pas oublier de
 penser à/ songer à/ ne pas oublier de
 penser à; songer à (ne pas oublier de)
 je ne sais pas ce qu'ils en pensent
 je ne sais pas ce qu'ils en pensent
 déposer/ poser
 dépôt
 dépôt m
 le tiers
 le tiers
 le tiers
 qch de semblable/ d'analogue/ de ce genre
 qch de semblable/ d'analogue/ de ce genre
 en telle occasion
 en telle occasion
 tant mieux !
 tant mieux !
 plus il attend, plus il perd de temps
 plus il attend, plus il perd de temps
 à l'époque/ dans le temps
 à l'époque, dans le temps
 à l'époque, dans le temps
 détaillant
 détaillant
 ne pas valoir grand-chose
 ne pas valoir grand-chose
 être à la porte
 se trouver dans l'embrasure de la porte
 se trouver sur le pas de la porte
 la porte est fermée
 la porte est fermée à clef
 la porte est entrouverte/ entrebaïllée
 non, je ne la connais pas
 non, je ne la connais pas
 non, je ne la connais pas
 cette fois-ci
 cet homme a vieilli
 cela ne me fait pas mal
 cela ne me fait pas mal
 cela ne me fait pas mal
 cela ne me fait pas mal
 cette blessure fait très mal
 cette blessure fait très mal

dezer (de 13e dezer)
 dia
 diagnose
 diagram
 dialoog
 dicht (de deur is dicht)
 dicht (hij heeft de hele nacht geen oog dichtg.)
 dichtbij
 dichtbij
 dichtbij 26
 dichtbij 26
 dichtstbijzijnde 26, 223
 dichtstbijzijnde 26, 223
 dictaat
 didacticus
 didactiek
 die (ADJ DEM)
 die (ADJ DEM)
 die (ADJ DÉM)
 die (ADJ DÉM)
 die (ADJ DEM) 322
 die (ADJ DÉM) 322
 die (ADJ DÉM) 322
 die (is er nog wijn nodig ? - heb ik al gekocht)
 die (is er nog wijn nodig ? - heb ik la gekocht)
 die (nou, die is ook niet bang)
 die (peren, die zijn er niet meer)
 die (rook jij nog steeds c./s.? nee, - r. ik niet m.)
 die (rook jij nog steeds c./s.? nee, - r. ik niet m.)
 die en die 114, 214
 die en die 114, 214
 die heb ik een hele t. niet gezien ('de Jansens')
 die ken ik niet ('mevrouw')
 dienen (enige inl. hebben hun tot gids ged)
 dienen (enige inl. hebben hun tot gids ge-d)
 dienen (enige inland. hebben hun tot gids ged.)
 dienen tot/als/voor
 dienen tot/als/voor
 dienen tot/als/voor 315, 317
 dienen tot/als/voor 315, 317
 dienen tot/als/voor 315, 317
 dienovereenkomstig
 dienst
 dienst
 dienst (in - zijn) 91, 116
 dienst (in - zijn) 91, 116
 dienst (in - zijn) 91, 116
 dienst (in - zijn) 91, 116
 dienst (in - hebben)
 dienst (in - hebben)
 dienst (in - nemen) 91
 dienst (in - nemen) 91
 dienst (in <militaire - zijn) 116
 dienst (in <militaire - zijn) 116
 dienst (in vaste -) 220
 dienst (in vaste -) 220

le 13 courant/ le 13 de ce mois
 diapo f
 diagnostic (faire le -)
 diagramme m
 dialogue m
 la porte est fermée
 il n'a pas fermé l'oeil de la nuit
 la station de métro la plus proche
 la station de métro la plus proche
 sa maison est proche de la nôtre
 sa maison est proche de la nôtre
 le village le plus proche
 le village le plus proche
 notes fpl (prendre des notes)
 enseignant de pédagogie
 pédagogie f/ formation pédagogique
 je ne les ai pas vus depuis un moment
 je ne les ai pas vus depuis un moment
 je ne les ai pas vus depuis un moment
 je ne les ai pas vus depuis un moment
 eh bien, il/ elle n'a pas peur, celui/celle-là !
 eh bien, il/ elle n'a pas peur, celui/celle-là !
 eh bien, il/ elle n'a pas peur, celui/celle-là !
 est-ce qu'il faut encore du vin ? j'en ai déjà
 est-ce qu'il faut encore du vin ? j'en ai déjà acheté
 eh bien ! il/ elle n'a pas peur, celui-là/ celle-là !
 des poires, il n'y en a plus
 non, je n'en fume plus
 non, je n'en fume plus
 emprunté à tel ou tel auteur
 emprunté à tel ou tel auteur
 je ne les ai pas vus depuis un moment
 je ne la connais pas
 quelques indigènes leur ont servi de guides
 quelques indigènes leur ont servi de guides
 quelques indigènes leur ont servi de guides
 la résine sert de matière première à
 la résine sert de matière première à
 servir de + SUBST/ servir à + INF
 quelques indigènes leur ont servi de guide
 servir de + SUBST/ servir à + INF
 en conséquence
 culte m
 service m
 <être employé par> + être en service
 <être employé par>/ être en service
 <être employé par> + être en service
 <être employé par>/ être en service
 employer +4
 employer +4
 prendre qn à son service
 prendre qn à son service
 faire son service militaire
 faire son service militaire
 avoir un emploi fixe
 avoir un emploi fixe

dienst (wat is er van uw - ?) 219	que désirez-vous ?/ qu'y at-il pour votre service ?
dienst (wat is er van uw - ?) 219	que désirez-vous ?/ qu'y at-il pour votre service
dienst bewijzen 305	rendre service <à>
dienst bewijzen 305	rendre service <à>
dienst bewijzen aan	rendre service à
dienst doen als 167	servir de
dienst doen als 167	servir de
dientengevolge 68	par voie de conséquence/ par conséquent
dientengevolge 68	par voie de conséquence/ par conséquent
diep (tot - in ...)	jusqu'à une heure avancée de la nuit
diep (tot - in ...)	jusqu'à une heure avancée de la nuit
diep (tot - in ...) 106	jusque très tard dans la nuit/ jusqu'après minuit
diep (tot - in ...) 106	jusque très tard dans la nuit/ jusqu'après minuit
diëtist	diététicien,-ne
dijk heeft het begeven	la digue a cédé
dik worden (jij bent dik geworden)	tu as grossi
dilemma	dilemme m
dilettant	dilettante m
diploma	diplôme
diploma (getuigschrift)	certificat m// brevet m
diploma 24, 40	diplôme m/ maîtrise f
diploma 24, 40	diplôme m/ maîtrise f
diplomatiek	diplomatieque POL// diplomate ADJ
direct	immédiatement
direct ('onmiddellijk')	immédiatement; tout de suite
direct (rechtstreeks)	direct,-e// directement
direct ('rechtstreeks') 41	direct,-e// directement
direct ('rechtstreeks') 41	directement
direct ('rechtstreeks') 41	direct,-e// directement
direct ('rechtstreeks') 41	directement
direct 41	immédiatement, tout de suite
direct 41	immédiatement, tout de suite
dirigent	chef d'orchstre
dirigent	chef d'orchestre
dirigent	chef d'orchstre
discussie (ter - stellen) 212	remettre en cause/ en question qch/ contester qd
discussie (ter - stellen) 212	remettre en cause/ en question qch/ contester
discussie (ter - stellen) 212	remttre en cause/ en question qch/ contester
discussiepunt 180	sujet de discussion/ matière f à discussion
discussiepunt 180	sujet de discussion/ matière f à discussion
discussiepunt 180	sujet m de discussion/ matière f à discussion
discussiëren over 193	discuter de
discussiëren over 193	discuter de
diskwalificeren	disqualifier
dispensatie	dispense f
dissonant	dissonance f
dividend	dividende m
docent	enseignant
doceren	enseigner// professer
doceren	enseigner// professeur
doceren (wiskunde doceren)	enseigner les mathématiques fpl
dochtreonderneming	filiale f
dochtereonderneming	filiale f
doel	but m
doel (met dat -) 42, 51, 137	à cet effet; dans ce but
doel (met dat -) 42, 51, 137	à cet effet; dans ce but

doel (met het - <om>) 42, 137, 346
 doel (met het - <om>) 42, 137, 346
 doel (ten - hebben)
 doel (ten - hebben)
 doel (zich ten stellen) 42
 doel (zich ten stellen) 42
 doel (zich ten - stellen) 42
 doel treffen 210
 doel treffen 210
 doel<stelling>
 doel<stelling> 42
 doel<wit>
 doelgroep
 doeltreffend 42
 doeltreffend 42
 doelwit (zijn van) 42, 157
 doelwit (zijn van) 42, 157
 doen
 doen (er - aan doen om te)
 doen (er niets aan kunnen -)
 doen (er niets aan kunnen -)
 doen (er niets aan kunnen -)
 doen (er niets aan kunnen -) 105, 194
 doen (er niets aan kunnen -) 105, 194
 doen (er over -)
 doen (er over -) ('tijd') 44, 108, 276
 doen (er over -) ('tijd') 44, 108, 276
 doen (het -)
 doen (het niet -) ('weigeren') 69, 127
 doen (het niet -) ('weigeren') 69, 127
 doen (het niet -) ('weigeren') 69, 127
 doen (iets - met) 80, 134, 137
 doen (iets - met) 80, 134, 137
 doen (iets - voor) 191
 doen (iets - voor) 191
 doen (niet -) ('ophouden') 154
 doen (niet -) ('ophouden') 154
 doen (niet te -) 272
 doen (niet te -) 272
 doen ('op de post' etc -)
 doen (te - hebben met) 43
 doen (te - hebben met) 43
 doen (te - staan) 43
 doen (te - staan) 43
 doen 42
 doen 42
 doen aan (+ sport) 43
 doen aan (+ sport) 43
 doen alsof
 doen alsof
 doen alsof
 doen alsof
 doen alsof
 doen alsof
 doen alsof
 doen alsof

dans le but de; avec comme objectif// en vue de
 dans le but de; avec comme objectif// en vue de
 avoir pour but de
 avoir pour but de
 se proposer de; envisager de
 se proposer de; envisager de
 se proposer de; envisager de
 se proposer de; envisager de
 toucher juste
 toucher juste
 but m/ objectif ('specifiek')
 objectif m
 cible f// objectif ('militair')
 cible f; groupe-cible m
 efficace
 efficace
 être la cible de// faire l'objet de
 être la cible de// faire l'objet de
 faire
 faire bien de/ avoir intérêt à
 elle n'y est pour rien (ce n'est pas de sa faute)
 elle n'y est pour rien (ce n'est pas de sa faute)
 elle n'y est pour rien/ (ce n'est pas de sa faute)
 je n'y peux rien// je n'y suis pour rien
 je n'y peux rien// je n'y suis pour rien
 mettre <un certain temps> à
 mettre <longtemps> à faire qch
 mettre <longtemps> à faire qch
 marcher; fonctionner ('appareils')
 refuser de le faire// <ce poste ne marche pas>
 refuser de le faire// <ce poste ne marche pas>
 refuser de le faire// <ce poste ne marche pas>
 faire quelque chose de
 faire quelque chose de
 donnez-lui le bonjour de ma part
 donnez-lui le bonjour de ma part
 arrête !
 arrête !
 ce n'est pas faisable
 ce n'est pas faisable
 mettre
 elle nous fait pitié; avoir pitié de
 elle nous fait pitié; avoir pitié de
 avoir à faire qch
 avoir à faire qch
 faire
 faire
 faire du sport; pratiquer un sport
 faire du sport; pratiquer un sport
 il faisait celui qui n'écoutait pas
 il faisait semblant de ne pas écouter
 il fait/ se comporte comme s'il était le patron
 ne fais pas l'idiot/ le singe !
 il faisait celui qui n'écoutait pas
 il faisait semblant de ne pas écouter
 il fait/ se comporte comme s'il était le patron
 ne fais pas l'idiot/ le singe !

doen alsof 6, 44
 doen alsof 6, 44
 doen plaatsvinden 86
 doen plaatsvinden 86
 dokter
 dokter
 dokter (naar de - gaan) 251
 dokter (naar de - gaan) 251
 dokter, dokters 44
 dokter, dokters 44
 dokter, dokters- 44
 doktersbehandeling
 doktersbehandeling
 dol <zijn> op
 dol <zijn> op
 dol <zijn> op 72, 298
 dol <zijn> op 72, 298
 dol zijn op chocola
 dolblij, gelukkig 1 35, 265
 dolblij, gelukkig 1 35, 265
 dolblij, -gelukkig 1 35, 265
 dom (het is dom dat) 331
 dom (het is dom dat) 331
 dom (het is dom van hen geweest dat dat zij)
 dominee
 donateur
 donder
 donder
 donker (worden)
 donker (worden)
 donker (worden) 263, 273
 donker (worden) 263, 273
 donor
 donor
 doodeenvoudig
 doodeenvoudig
 doodeenvoudig
 doodeenvoudig 265
 doodeenvoudig 265
 doodeenvoudig 265
 doodeenvoudig 265
 doodeenvoudig 265
 doodgewoon 69
 doodgewoon 69
 doodop 164
 doodop 164
 doof aan/ voor 1
 doof aan/ voor 1
 dooien (het dooit)
 door
 door (de kandidaat is er door ('examen'))
 door (de/ het hele ... door)('gedurende') 93
 door (de/ het hele ... door)('gedurende') 93
 door (er - kunnen ('erlangs')) 303
 door (er - kunnen ('erlangs')) 303
 door (er - zijn ('aangenomen')) 304
 door (er - zijn ('aangenomen')) 304

faire semblant de // il faisait le malade
 faire semblant de // il faisait le malade
 tenir; faire
 tenir; faire
 docteur (titel)/ Docteur !/ le docteur X
 médecin
 aller voir un médecin
 aller voir un médecin
 médecin// un certificat médical
 médecin// un certificat médical
 médecin// un certificat médical
 être soigné/ être suivi par un médecin
 être soigné/ être suivi par un médecin
 adorer le chocolat/ raffoler de chocolat
 adorer le chocolat/ raffoler de chocolat
 adorer qqn/ qch//
 adorer qqn/ qch//
 raffoler de chocolat
 ils sont ravis de/ que +S
 ils sont ravis de/ que +S
 ils sont ravis de/ que +S
 ils ont eu tort de// c'est bête que +S
 ils ont eu tort de// c'est bête que +S
 ils ont eu tort de +INF
 pasteur m
 donateur,-trice
 tonnerre m
 tonnerre m
 il fait déjà nuit
 il fait déjà nuit
 il se fait nuit; il commence à faire nuit
 il se fait nuit; il commence à faire nuit
 donneur <de sang>
 donneur,-euse
 c'est on ne peut plus simple simple
 c'est on ne peut plus simple simple
 c'est on ne peut plus simple
 c'est <tout> ce qu'il y a de plus simple
 c'est <tout> ce qu'il y a de plus simple
 c'est ce qu'il y a de plus
 c'est ce qu'il y a de plus simple
 ordinaire/ <jour> comme les autres
 ordinaire/ <jour> comme les autres
 crevé; épuisé; claqué
 crevé; épuisé; claqué
 sourd d'une oreille// être sourd aux prières de qn
 sourd d'une oreille// être sourd aux prières de
 il pleut/ gèle/ dégèle
 par// de
 le candidat a réussi/ a été reçu
 durant toute l'année
 durant toute l'année
 nous ne pouvons pas passer
 nous ne pouvons pas passer
 la proposition a passé/ a été acceptée
 la proposition a passé/ a été acceptée

door (het voorstel is er door)	la proposition a passé/ a été acceptée
door (PASSIF)	de (VERBES EXPRIMANT SENTIMENT)
door (PASSIF)	par// de ('état'/coutume')
door ... heen	traverser la ville
door ... heen	traverser la ville
door ... heen (een stok - de tralies - steken)	passer un bâton à travers les barreaux
door ... heen 341	passer un bâton à travers le barreau
door ... heen 341	à travers
door ... heen 341	passer un bâton à travers le barreau
door ... te (- veel - werken)	en travaillant beaucoup
door <er -> (de kandidaat is er door ('examen'))	le candidat a réussi/ a été reçu
door <er -> (het voorstel is er door)	la proposition a passé/ a été acceptée
door 44	par// de// être aimé de
door 44	par// de// être aimé de
door alsmaar (door steeds maar) te werken	à force de travail
door alsmaar (door steeds maar) te werken	à force de travailler
door kunnen (wij kunnen er niet door)	nous ne pouvons pas passer
door te	ook: en -ant (GERONDIF)
door te	ook: en -ant (GÉRONDIF)
door te <+ INF> 45, 46, 349	en ...ant GÉRONDIF
door te <+ INF> 45, 46, 349	(souvent) en ...ant GÉRONDIF
door te <+ INF> 45, 46, 349	en ...ant GERONDIF
door te <+ INF> 45, 46, 349	en ...ant GÉRONDIF
dòòrbreken ('het begeven')	céder; crever
dóórbreken 34, 332	la digue a cédé// crever
dóórbreken 34, 332	la digue a cédé// crever
doorbrengen (de twee d. die hij heeft d. in P.)	les deux jours qu'il a passés à Paris
doorbrengen (hij heeft zijn vakantie d. in Lyon)	il a passé ses vacances à Lyon
doorgaan ('plaatsvinden') 226	avoir lieu
doorgaan ('plaatsvinden') 226	avoir lieu
doorgaan met 229, 355	continuer à/ poursuivre
doorgaan met 229, 355	continuer à/ poursuivre
doorgang 255	passage m
doorgang 255	passage m
doorgeven (zij heeft de groentensch. doorgeg)	elle a passé le plat de légumes
doorgeven (zij heeft de groentenschotel d.)	elle a passé le plat de légumes
dóórløpen 120	circuler
dóórløpen 120	circuler
doorvertellen 69	répéter qch aux autres
doorvertellen 69	répéter qch aux autres
dorpeling	villageois
dorst (ik heb een grote dorst)	j'ai très soif (<< >>je n'ai pas soif)
dosering	dosage
dosering	dosage m
dosis	dose f
douane	douane f
douaneambtenaar	douanier
douaneambtenaar	douanier m
douanekantoor	douane f
doubleren	redoubler la/ sa classe
doubleur (doublant)	redoublant,-e
dozijn	douzaine
dozijn	douzaine f
dramatiek	l'art dramatique
dramatiek	l'art m dramatique
drank	boisson

drank
 drankje
 drankje
 dreigend (op handen zijnd)
 driekwart 315
 driekwart 315
 driekwart 315
 driekwart van de bevolk. gaat jaarl. op vak.
 driekwart van de bevolk. gaat jaarlijks op vak.
 driekwart van de bevolk. gaat jaarlijks op vak.
 driebierde
 driebierde 298
 driebierde 298
 driftig van aard zijn
 dring niet verder aan
 dringend noodzakelijk (het is - (urgent) dat)
 drinkbaar ('theater, bioscoop')
 drinkbaar ('theater, bioscoop')
 drinken (iemand iets te - aanbieden)
 dromedaris
 droom
 drugs
 druif
 druk (het - hebben) 46
 druk (het - hebben) 46
 druk ('personen')
 druk ('personen')
 druk ('plaats')
 druk ('sens social')
 druk ('tijd')
 druk (zich - maken (om)) 46
 druk (zich - maken (om)) 46
 druk (zich - maken (om)) 46
 druk 46
 druk 46
 druk 46, 180, 276
 druk 46, 180, 276
 drukken op 161
 drukken op 161
 dubieus
 duchten
 duchten 251
 duchten 251
 duidelijk (dat)
 duidelijk (dat)
 duidelijk (dat) 220, 267, 319
 duidelijk (dat) 220, 267, 319
 duidelijk (het is duidelijk dat U ongelijk heeft)
 duidelijk (het is duidelijk dat zij gelijk heeft)
 duidelijk (het is duidelijk dat)
 duimpje (op zijn - kennen)
 duimpje (op zijn duimpje kennen)
 duizeling
 duizend 301
 duizend/ tweeduizend toeschouwers
 duizenden

boisson f
 potion
 potion f
 imminent
 les trois quarts
 les trois quarts
 les trois quarts + PL
 les trois quarts de la pop. part. en v. chaque
 les trois quarts de la pop. p. en v. chaque année
 les trois quarts de la pop. partent en v. ch. année
 les trois-quarts
 les trois quarts
 les trois quarts + PL
 être coléreux de sa nature
 n'insistez pas
 il est urgent que +S
 buvette f
 buvette f
 offrir à boire à qn
 dromadaire
 rêve m
 drogues fpl
 raisin m
 être très pris; occupé
 être très pris; occupé
 <très> pris/ <très> occupé TRAVAIL
 bruyant/ agité COMPORTEMENT
 CONTEXTUEL
 animé
 chargé ('temps de travail')
 se faire du souci/ du mauvais sans à pr. de
 se faire du souci/ du mauvais sang à propos de
 se faire du souci/ du mauvais sans à pr. de
 bruyant, agité// animé
 bruyant, agité// animé
 pris, occupé// un carrefour très passant
 pris, occupé// un carrefour très passant
 appuyer sur; presser <sur>
 appuyer sur; presser <sur>
 douteux
 redouter qch/ qn
 redouter qch/ qn/ de/ que +S
 redouter qch/ qn/ de/ que +S
 il est clair que
 il est clair que
 cela nous a permis de constater que
 cela nous a permis de constater que
 il est clair/ évident que vous avez tort
 c'est (FRPARLÉ) évident qu'elle a raison
 il est évident que +IND
 connaître qn sur le bout de la langue
 connaître qn sur le bout de la langue
 vertige m
 mille/ deux mille spectateurs
 mille/ deux mille spectateurs
 des milliers de// des centaines de milliers de

duizenden toeschouwers
 duizenden/ honderdduizenden
 duizenden/ honderdduizenden
 dunken (het dunkt me dat)
 duplicaat
 duren (het zal niet lang - of zij komt)
 duren (het zal niet lang duren of zij komt)
 duren (lang duren of/ voor(dat) 308, 331
 duren (lang duren of/ voor(dat) 308, 331
 duren (lang duren of/ voor(dat)) 47
 duren (lang duren of/ voor(dat)) 47
 duren ('lang duren voordat')
 duren (lang duren) 47, 108
 duren (lang duren) 47, 108
 duren (voortduren)
 duur (ADJ) 47, 83
 duur (ADJ) 47, 83
 duur (ADV) 48
 duur (ADV) 48
 duur (ADV) 48
 duur (op de (lange) -) 69, 07, 162, 307
 duur (op de lange -)
 duur ('prijzig')
 duur ('zeer duur, kostbaar')
 duur ('zeer duur, kostbaar')
 duur +ww
 duur 83
 duur 83
 duur 83
 duur te staan komen 48
 duur te staan komen 48
 duur zijn
 duur zijn
 duur zijn 102, 231, 272
 duur zijn 102, 231, 272
 duurder worden 263
 duurder worden 263
 dwars (gaan) door 45, 120, 341
 dwars (gaan) door 45, 120, 341
 dwars door ... heen (-- de stad - rijden)
 dwars door ... heen (weg die - - het b. -loopt)
 dwars zitten
 dwars zitten
 dwars zitten 51, 274, 324
 dwars zitten 51, 274, 324
 dwingen (gedwongen zijn iets te doen)
 dwingen (gedwongen zijn iets te doen)
 dwingen (gedwongen zijn om)
 dwingen (iemand - iets te doen)
 dwingen (iemand -iets te doen)
 dwingen (zich - te + INF)
 dwingen tot/om te 339
 dynamiek
 dynamiek
 eb en vloed
 eb en vloed

des milliers de spectateurs
 des milliers de// des centaines de milliers de
 des milliers de// des centaines de milliers de
 il me semble que +I
 double; réplique; duplicata m
 elle ne tardera pas à arriver
 elle ne tardera pas à arriver
 cela va durer longtemps/ ça va être long
 cela va durer longtemps/ ça va être long
 il faudra ... avant que +S
 il faudra ... avant que +S
 CONTEXTUEL
 durer/ mettre longtemps à
 durer/ mettre longtemps à
 durer; continuer
 cher, chère
 cher, chère
 ça fait combien ?/ quel est prix de ...
 ça fait combien ?/ quel est prix de ...
 ça fait combien ?/ quel est prix de ... ?
 à la longue
 à la longue
 cher, chère
 couteux,-se
 coûteux,-se
 cher (FIG et CONCRET)
 combien coûte ... ?/ quel est le prix de ..
 combien coûte ... ?/ quel est le prix de ..
 combien coûte ... ?/ quel est le prix de .. ?
 il l'a payé cher
 il l'a payé cher
 c'est trop cher
 c'est trop cher
 revenir cher, valoir cher, coûter cher
 revenir cher, valoir cher, coûter cher
 augmenter
 augmenter
 traverser/ passer à travers/ par
 traverser/ passer à travers/ par
 traverser la ville
 un chemin qui traverse la forêt
 qu'est-ce qui te tracasse ?
 qu'est-ce qui te tracasse ?
 préoccuper// il y a qch qui la tracasse/ gêne
 préoccuper// il y a qch qui la tracasse/ gêne
 être contraint de faire qch
 être forcé de faire qch
 être contraint de faire qch
 forcer qn à faire qch
 contraindre qn à faire qch
 se forcer à/ pour qch
 contraindre qn à faire qch
 dynamisme
 dynamisme m
 la marée haute et la marée basse
 le flux et le reflux (aussi: FIG)

echt (wel) 18, 241	tu te trompes, Jean, je t'assure
echt (wel) 18, 241	tu te trompes, Jean, je t'assure
echter 205	cependant; pourtant; tout de même
echter 205	cependant, pourtant, tout de même
echter 205	cependant; pourtant; tout de même
echtgenote 253	épouse f/ femme/ Madame une telle ...
echtgenote 253	épouse f/ femme/ Madame une telle ...
echtpaar (bevriend -) 170	couple m ami
echtpaar (bevriend -) 170	couple m ami
economie herstelt zich langzaam	l'économie se redresse lentement
econoom	économiste
econoom	économiste m
edict	édit
edict	édit m
ee weg inslaan	s'engager dans un chemin
een (het - en ander) 300	il y a encore beaucoup de choses à faire
een (het - en ander) 300	il y a encore beaucoup de choses à faire
een (het - en ander) 300	il y a encore beaucoup de choses à faire
een (óf het - óf het ander) 353	de deux choses l'une
een (óf het - óf het ander) 353	de deux choses l'une
een (van 't - in 't andere) 237	passer d'un extrême à l'autre
een (van 't - in 't andere) 237	passer d'un extrême à l'autre
een aantal boeken staat niet op de lijst	un certain nombre de livres ne figure pas sur la
een aantal boeken staat niet op de lijst	un certain nombre de livres ne figure pas sur la
een begin maken met	commencer qch
een bezoek brengen aan	rendre visite à
een contrast vormen met	faire contraste avec/ contraster avec
een dezer dagen	un de ces jours
een dezer dagen	un de ces jours
een dienst bewijzen aan	rendre service à
een eind maken aan	mettre fin à
een en ander (er moet nog het - gebeuren)	il y a encore beaucoup de choses à faire
een en ander (ik moet nog het - doen)	j'ai encore quelque chose à faire
een Française (zij is - -)	elle est Française
een man op leeftijd	un homme d'un certain âge
een middel vinden om te	trouver moyen de
één miljoen werklozen	un million de chômeurs
een of ander	n'importe quel <indéterminé, indifférent>
een of ander	quelconque INVAR <littéraire>
een of ander	se rapporter à/ concerner tel sujet
een of ander	un certain <connu>; un <déterminé> ;
een of ander	un certain Monsieur X vient de téléphoner
een of ander	<un certain/ un nommé Dupont
een of ander	n'importe quel <indéterminé, indifférent>
een of ander	quelconque INVAR <littéraire>
een of ander	se rapporter à/ concerner tel sujet
een of ander	un certain <connu>; un <déterminé> ;
een of ander	un certain Monsieur X vient de téléphoner
een of ander (geef me - b. om onder dit vel te l.)	donnez-moi un l. n'importe lequel, pour le mett. s
een of ander (geef me - b. om onder dit vel te l.)	donnez-moi un l., n'importe lequel, pour le m. sou
een of ander (geef me - b. om onder dit vel te l.)	donnez-moi un l., n'importe lequel, pour le m.
een of ander (geef me -b. om onder dit vel te l.)	donnez-moi un l. n'importe lequel, pour le mett. s
een of ander 23, 125, 267, 328	de manière ou d'autre>
een of ander 23, 125, 267, 328	de manière ou d'autre>
een of ander 23, 125, 267, 328	de manière ou d'autre><un certain/
een of ander 23, 125, 267, 328	un certain ...

een of ander boek (zij zoekt ...dat gaat over)
een of andere
een of andere
een of andere
een of andere (bel ... monteur op om)
een of andere (bel ... monteur op om)
een of andere (bel ... monteur op om)
een of andere (bel de - monteur op om)
een of andere (bel de - monteur op om)
een of andere (om de - reden)
een of andere Meneer X heeft net gebeld
een onvoldoende hebben
een opdracht aandurven
een probleem aandurven
een student in de medicijnen
een student in de rechten
een talenstudent
een tegenstander aandurven
een teken geven om te
een uitzondering vormen
een van beiden
een van beiden 328, 315
een van beiden 328, 315
een van beiden moet het gedaan hebben
een van beiden, van hen 328
een van beiden, van hen 328
een van beiden, van hen 328
een van hen stond op en zei
een van tweeën, of ... of
een verklaring dat
een zaak aandurven
een zaak hebben
een zaak hebben in
eenkennig ('schichtig')
eenlettergrepig woord
éénmaal 48
éénmaal 48
eens
eens (ik ben het er niet mee -)
eens (<voor> - en voor altijd 7, 246
eens (<voor> - en voor altijd 7, 246
eens ('één keer)
eens ('eens even <zonder nadruk>')
eens (het - worden over iets
eens (het - worden over)
eens (het - worden over)
eens (het - worden over) 81, 264, 334
eens (het - worden over) 81, 264, 334
eens (het - worden)
eens (het - zijn met iemand) 80, 136,302
eens (het - zijn over iets) 136
eens (het - zijn over iets) 136
eens (het eens worden
eens (het ermee - zijn dat
eens (het ermee - zijn dat)
eens (het ermee - zijn dat)

elle cherche un livre qui traite de
<un certain/ un nommé Dupont>
<un certain/ un nommé Dupont>
un nommé Dupont
elle cherche un livre qui traite de
téléphonez à n'importe quel technicien pour faire
téléphonez à n'importe quel technicien pour faire
elle cherche un livre qui traite de
téléphonez à n'importe quel technicien pour
pour une raison ou pour une autre
un certain Monsieur X vient de téléphoner
avoir une note insuffisante
oser assumer/ accepter une tâche
oser faire face à un problème
étudiant en médecine
étudiant en droit
étudiant en lettre
oser tenir tête à un adversaire
faire signe de
faire exception
de deux choses l'une: ou bien ... ou bien ,,
l'un des deux
l'un des deux//
l'un des deux doit l'avoir fait/ a dû le faire
l'un d'eux; l'un d'entre eux
l'un des deux// l'un d'eux; l'un d'entre eux
l'un d'eux; l'un d'entre eux
l'un d'entre eux, l'un d'eux se leva en disant
de deux choses l'une, ou bien, ou bien ...
une attestation/ un certificat disant que ...
oser entreprendre une affaire
tenir un commerce de
faire le commerce de
sauvage
monosyllabe m
une <seule> fois
une <seule> fois
un de ces jours F PROCHE
je ne suis pas d'accord
une fois pour toutes
une fois pour toutes
une seule fois
CONTEXTUEL
se mettre d'accord sur qch
convenir de
convenir de
se mettre d'accord sur// tomber d'accord
se mettre d'accord sur// tomber d'accord
tomber d'accord
être d'accord que
être d'accord sur
être d'accord sur
tomber d'accord
s'accorder à/ pour dire que
tous s'accordent à/ pour dire que
tous s'accordent à/ <pour> dire que

eens (het ermee - zijn dat)
 eens (het ermee - zijn dat) 302, 334,359
 eens (het ermee - zijn dat) 302, 334,359
 eens (het ermee - zijn dat) 302, 334,359
 eens (het ermee eens zijn dat)
 eens (het erover - worden dat)
 eens (het erover eens worden dat)
 eens ('later')
 eens ('later')
 eens ('later')
 eens ('later')
 eens ('later')
 eens (op een ...) 48, 49
 eens (op een ...) 48, 49
 eens ('op zekere dag')
 eens ('op zekere dag')
 eens (toch - !) 207
 eens (toch - !) 207
 eens (wel -, niet -) 48, 49
 eens (wel -, niet -) 48, 49
 eens ('wel eens, een keertje')
 eens ('wel eens, een keertje')
 eens even (hoors – even) 49
 eens even 49
 eens even 49
 ééns te meer 48, 129
 ééns te meer 48, 129
 eens worden
 eens worden over iets
 eerder (hoe - hoe beter)
 eerder (hoe - hoe beter)
 eerder (hoe - hoe beter)
 eerder (hoe - hoe beter) 22
 eerder (hoe - hoe beter) 22
 eerder (veeleer)
 eerder (vroeger)
 eerder 166
 eerder 166
 eerder/ al eerder
 eerder/ al eerder
 eerder/ al eerder 49, 166, 253
 eerder/ al eerder 49, 166, 253
 eergisteren 38
 eergisteren 38
 eerst
 eerst ('aanvankelijk')
 eerst ('aanvankelijk')
 eerst (ADV) 50
 eerst (ADV) 50
 eerst (het eerst/ laatst aankomen)
 eerst ('vooraf, van te voren, voor die tijd')
 eerst(e) 49, 50
 eerst(e) 49, 50
 eerst/ laatst (het - aankomen)
 eerst/ laatst aankomen
 eerstdaags 37

tous s'accordent à/ pour dire que
 tous sont d'accord pour dire/ admettre que
 tous sont d'accord pour dire/ admettre que
 tous sont d'accord pour dire/admettre que
 s'accorder à/ pour dire que
 convenir que +IND (=une décision)
 convenir que +IND (=une décision)
 un jour <ou l'autre> F./ un de ces jours
 un jour <ou l'autre> FUTUR
 un jour <ou l'autre> FUTUR/
 un jour <ou l'autre> FUTUR/ un de ces jours FPR
 un jour<ou l'autre>F/un de ces jours F PROCHE
 un jour
 un jour
 un jour PASSE
 un jour PASSÉ
 raconte-moi un peu
 raconte-moi un peu
 quelquefois, parfois// des fois (fam.)
 quelquefois, parfois// des fois (fam.)
 quelquefois; parfois// des fois POP
 quelquefois; parfois// des fois POP
 écoutez !
 écoutez !
 écoutez !
 une fois de plus
 une fois de plus
 tomber d'accord
 se mettre d'accord d'accord sur qch
 le plus tôt sera le mieux
 le plus tôt sera le mieux
 le plus tôt sera le mieux
 mieux vaut tard que jamais
 mieux vaut tard que jamais
 plutôt
 plus tôt
 nous avons déjà pris cette décision
 nous avons déjà pris cette décision
 à un stade antérieur
 à un stade antérieur
 il y avait un temps où// jadis
 il y avait un temps où// jadis
 avant-hier
 avant-hier
 premier,-ière
 d'abord; tout d'abord, au début
 tout d'abord, au début
 d'abord
 d'abord
 arriver premier/ arriver dernier
 d'abord; avant; auparavant; au préalable
 premier,-ière
 premier,-ière
 arriver premier/ arriver dernier
 arriver premier/ arriver dernier
 un de ces jours

eerstdaags 37	un de ces jours
eerste (als -, het -) 50, 305	arriver premier,-ière// à première vue
eerste (als -, het -) 50, 305	arriver premier,-ière// à première vue
eerste (als -, het -) 50, 305	arriver premier,-ière// à première vue
eerste (de - de beste)	à la première occasion qui se présente
eerste (de - de beste)	à la première occasion qui se présente
eerste (de - de beste) 18	le premier venu
eerste (de - de beste) 18	le premier venu
eerste (de - die, het - wat) 50, 300	le premier à/ qui // la première chose à faire, c'e
eerste (de - die, het - wat) 50, 300	le premier à/ qui // la première chose à faire,
eerste (de eerste twee, ...) 309	les deux premiers
eerste (de eerste twee, ...) 309	les deux premiers
eerste (het - wat ons te doen staat)	la première chose à faire
eerste (het eerste wat ons te doen staat)	la première chose à faire
eerste (het eerste wat ons te doen staat)	la première chose à faire
eerste (zij is als - aangekomen) 50	elle est arrivée la première
eerste (zij is als - aangekomen) 50	elle est arrivée la première
eerste twee dagen	les deux premiers jours
eerstejaars 92	être en première année// ceux de p. année
eerstejaars 92	être en première année// ceux de p. année
eerstkomend 244	prochain
eerstkomend 244	prochain
eerstvolgende 244	les jours qui viennent/ à venir
eerstvolgende 244	les jours qui viennent/ à venir
eertijds 253	autrefois; <du temps de> jadis ÉCRIT
eertijds 253	autrefois; <du temps de> jadis ECRIT
eertijds 253	autrefois; <du temps de> jadis ÉCRIT
eertijds 253	autrefois; <du temps de>; jadis ÉCRIT
eertijds 253	autrefois; <du temps de>; jadis FR ÉCRIT
effect	effet
effect	effet m
effecten	titres mpl
effecten	valeurs
effecten	valeurs fpl
efficiency	efficacité f <efficience f>
efficiency	efficacité f <efficience>
efficiënt	efficace
efficiënt 160	efficace
efficiënt 160	efficace
egoïst	égoïste
egoïst	égoïste m/f
egoïstisch	égoïste
eigen (zich - maken) 125, 316	assimiler <une matière>// ?
eigen (zich - maken) 125, 316	assimiler <une matière>// ?
eigen (zich toeëigenen)	s'approprier
eigen (zich toeëigenen)	s'approprier
eigenbelang (uit -) 213	par intérêt
eigenbelang (uit -) 213	par intérêt
eigendom (bezit)	propriété
eigendom (bezit)	propriété f
eigenlijk	au fond
eigenlijk 143, 304	au fond//
eigenlijk 143, 304	au fond// sa profession proprement dite
eigenlijke (zijn - beroep)	sa profession proprement dite
eigenlijke beroep	sa profession proprement dite
eind	en fin de journée/ à la fin de la journée

eind
 eind (aan/tegen het - van) 51, 199
 eind (aan/tegen het - van) 51, 199
 eind ... (+ maand) 240
 eind ... (+ maand) 240
 eind
 eind
 eind 50, 51
 eind 50, 51
 eind 50, 51
 eind maken aan
 einde (ten -, te dien -) 51
 einde (ten -, te dien -) 51
 einde (ten- lopen) 51, 120
 einde (ten- lopen) 51, 120
 einde (tot een goed - brengen)
 einde (tot een goed - brengen) 51,305
 einde (tot een goed - brengen) 51,305
 einde (tot een goed einde brengen)
 einde maken aan 51, 305
 einde maken aan 51, 305
 einde, eind 17, 38
 einde, eind 17, 38
 einde, eind- 17, 38
 eindelijk 11
 eindelijk 11
 eindigen
 eindigen met 136
 eindigen met 136
 einige (het - dat
 eisen (dat) 118, 337
 eisen (dat) 118, 337
 eisen stellen 84
 eisen stellen 84
 Elba
 elkaar (de brieven die zij - hebben geschreven)
 elkaar (met ... over -) 316,318
 elkaar (met ... over -) 316,318
 elkaar (met ... over -) 316,318
 elkaar (uit - gaan)
 elkaar (uit - gaan)
 elkaar (uit - gaan) 6
 elkaar (uit - gaan) 6
 elkaar (wij hebben elkaar nodig)
 elkaar (wij kunnen op elkaar rekenen)
 elkaar (ze interesseren zich voor elkaar)
 elkaar (zij hebben elkaar bedrogen)
 elkaar (zij hebben elkaar die vergissing verw.)
 elkaar (zij hebben elkaar gebeld)
 elkaar (zij hebben elkaar geschreven)
 elkaar (zij hebben elkaar ontmoet)
 elkaar (zij hebben met - gespr/geschr/geb.)
 elkaar (zij hebben met - gespr/geschr/geb.)
 elkaar (zij hebben met e. gespr./geschr./geb.)
 elkaar (zij hebben met elkaar de spot gedreven)
 elkaar (zij krijgen met elkaar te maken)

en fin de journée/ à la fin de la journée
 au bout de// vers la fin de
 au bout de// vers la fin de
 fin mars/ à la fin du mois de mars
 fin mars/ à la fin du mois de mars
 elle attend un bébé pour la fin du mois de juillet
 elle attend un bébé pour la fin du mois de juillet
 fin f// bout// extrémité/ fond
 fin f// bout m// extrémité f/ fond
 fin f// bout// extrémité/ fond
 mettre fin à
 afin de// à cet effet
 afin de// à cet effet
 tirer/ toucher à sa fin
 tirer/ toucher à sa fin
 mener à bonne fin/ mener à bien
 mener à bonne fin; mener à bien
 mener à bonne fin; mener à bien
 mener à bonne fin/ mener à bien
 mettre fin à qch; finir qch
 mettre fin à qch; finir qch
 fin f// final,-e
 fin f// final,-e
 fin f// final,-e
 il finit par comprendre// enfin// finalement
 il finit par comprendre// enfin// finalement
 terminer/ conclure que
 finir par +INF/NOM
 finir par +INF/NOM
 la seule chose qui +S
 exiger que +S/ revendiquer +4
 exiger que +S/ revendiquer +4
 être <très> exigeant
 être <très> exigeant
 à l'île d'Elbe
 les lettres qu'ils se sont écrites
 les bras croisés, il me regarda
 les bras croisés, il me regarda
 les bras croisés, il me regarda
 se séparer
 se séparer
 hier nous nous sommes quittés en colère
 hier nous nous sommes quittés en colère
 nous avons besoin l'un de l'autre (2
 nous pouvons c. les uns sur les autres (PLUS
 ils s'intéressent l'un à l'autre
 ils se sont trompés l'un l'autre
 ils se sont reproché cette erreur
 ils se sont téléphoné
 ils se sont écrit
 ils se sont rencontrés
 ils se sont parlé/ écrit/ téléphoné
 ils se sont parlé/écrit/téléphoné
 ils se sont parlé/écrit/téléphoné
 ils se sont moqués l'un de l'autre
 ils auront affaire l'un à l'autre (2 PERSONNES)

elkaar (zij wantrouwen elkaar)
elkaar (zij wantrouwen elkaar)
elkaar (zij zijn boos op elkaar geworden)
elkaar (zij zijn kwaad op elkaar)
elkaar (zij zijn op elkaar gesteld)
elke keer wanneer hij langs het huis komt
elke keer weer (elke keer als)
Elzas
embleem
emigrant
emigreren (zijn zijn geëmigreerd)
en
en
en
en
en
en
en (de weg was glad - de auto slipte)
en (ga naar boven - haal de koffer)
en (ga naar boven - haal de koffer)
en (ga naar hem toe - zeg hem dat)
en (hij ging naar beneden - deed de d. open)
en (hij liep naar haar toe - felciteerde haar)
en (hij stond op - zei)
en (hij was moe - ging naar bed)
en (kom maar hier - haal ze maar op)
en (wees zo goed - geef haar deze brief)
en (wees zo goed - geef haar deze brief)
en (zij ging naar buiten - deed de luiken dicht)
en (zij hebben veel ger. - interr.plaatsen bez.)
en (zij hebben veel ger. - interr.plaatsen bez.)
en (zij hebben veel ger. - interr.plaatsen bez.)
en (zij hebben veel ger. - interr.plaatsen bez.)
en (zij schreeuwden - zwaaiden met hun arm.)
en (zij schreeuwden - zwaaiden met hun armen)
en (zij schreeuwden - zwaaiden met hun arm.)
en (zij stapten in een taxi - gingen naar het st.)
en (zij was ziek - ging toch werken)
en (zij was ziek - ging toch werken)
en (zij was ziek - ging toch werken)
en (zij was ziek - ging toch werken)
en 350, 351
en 350, 351
en 350, 351
en 350, 351
en 350, 351
en niet (ze deed het uit l. -- uit eigenbelang)
en niet (ze deed het uit l. -- uit eigenbelang)
en niet (ze deed het uit l. -- uit eigenbelang)
en niet zonder reden
ene (aan de ene kant/ aan de andere kant)
ene (aan de ene kant/ aan de andere kant)
ene (dat - werktstuk heeft ze al af)
ene (dat ene werktstuk heeft ze al af)
ene (de - de andere ... 95, 328

ils se méfient les uns des autres (2 GROUPES)
ils se méfient l'un de l'autres (2 PERSONNES)
ils se sont fâchés l'un contre l'autre
ils sont fâchés l'un contre l'autre (2
ils tiennent l'un à l'autre (2 PERSONNES)
chaque fois qu'il passe devant la maison
à chaque fois
en Alsace f
emblème m
émigrant
ils ont émigré
(La route étatt glissante de sorte que l'auto
ook: comme il était fatigué, il monta se coucher
ook: GER Ils criaient en agitant les bars
ook: GÉR Ils criaient en agitant les bars
ook: La route étatt gliss. de sorte que l'auto
ook: pour (Il s'approcha d'elle pour la féliciter)
ook: pour Il s'aaprocha d'elle pour la féliciter
la route était glissante de sorte que la voiture
monte chercher la valise
monte chercher la valsie
allez lui dire que
il descendit ouvrir la porte
il s'approcha d'elle pour la féliciter
il se leva en disant que
comme il était fatigué, il monta se coucher
viens les chercher ici
veillez lui remettre cette lettre
veuillez lui remettre cette lettre
elle sortit fermer les volets
bien qu'elle fût malade, elle est allée à son
pend. leurs nombr. voyages, ils ont visité b.d.v.i.
pendant leurs nombreuses voyages,ils ont visité
pendant leurs nombreuses voyages,ils ont visité l
ils criaient en agitant le bras
ils criaient en agitant le bras
ils criaient en agitant le bras
ils montèrent dans un taxi pour aller à la gare
bien qu'elle fût malade, elle est allée à s
tout en étant malade, elle est allée à soi
bien qu'elle fût malade, elle est allée à son
tout en étant malade, elle est allée à son travail
et
et
et
et
et//
elle l'a fait par amour et non/ et non pas
elle l'a faait par amour et non/ et non pas par
elle l'a fait par amour et non/ et non pas par
... non sans cause //et pour cause
d'un côté... , de l'autre
d'un côté... , de l'autre
elle a déjà fini l'un de ces devoirs
elle a déjà fini l'un de ces devoirs
d'un côté ..., de l'autre <côté> ...

ene (de - de andere ... 95, 328
 ene (de - boom staat in bloei, de and. is dood)
 ene (de - boom staat in bloei, de andere is d.)
 ene (een)
 ene (een)
 ene (het - boek is beter dan het andere)
 ene (het - pakje is twee zo zwaar als het and.)
 ene (het - pakje is twee zo zwaar als het andere)
 ene (het/dat/mijn - ... 328
 ene (het/dat/mijn - ... 328
 ene (in de - hand droeg hij zijn tas, in de ander)
 ene (mijn - broer is geëmigreerd)
 ene (mijn ene broer is geëmigreerd)
 ene boek is beter dan het andere
 ene pakje is twee zo zwaar als het andere
 enerzijds 95
 enerzijds 95
 engel
 Engels, aardrijkskunde leren
 enig
 enig (.. je haar <ook maar> - verw. kan m. ?)
 enig (.. je haar <ook maar> - verwijt kan m. ?)
 enig (.. je haar <ook maar> - verwijt kan m. ?)
 enig (.. je haar <ook maar> - verwijt kan maken ?)
 enig ('geen tweede, ongeëvenaard')
 enig ('wat, enkel, sommige')
 enig ('wat, enkel, sommige')
 enig 51, 52
 enig 51, 52
 enige
 enige (2)
 enige (2)
 enige ('aardig')
 enige (de - die, het - wat) 51,300
 enige (de - die, het - wat) 51,300
 enige (enkele)
 enige (enkele)
 enige (enkele)
 enige (enkele)
 enige (enkele)
 enige (enkele)
 enige (enkele)
 enige (enkele)
 enige (enkele)
 enige (enkele)
 enige ('enkele') 5, 51, 327, 360
 enige ('enkele') 5, 51, 327, 360
 enige (het - dat)
 enige (het enige dat)
 enige (zonder - reden begon hij hard te lachen)
 enigszins 326
 enigszins 326
 enkele (heb je platen gekocht; ik heb er - gek.)
 enkele dagen later is hij teruggekomen
 enkele dagen later is hij teruggekomen
 enkelen onder hen zijn eerder vertrokken
 enkelen onder hen zijn eerder vertrokken

d'un côté ..., de l'autre <côté> ...
 un arbre est en fleurs, l'autre est mort
 un arbre est en fleurs, l'autre est mort
 un arbre est en fleur, l'autre est mort
 un/ Ce colis est deux fois plus lourd que l'autre
 de ces deux livres, l'un est meilleur que l'autre
 un (ce) colis est deux fois plus lourd que l'autre
 un (ce) colis est deux fois plus lourd que l'autre
 de ces deux livres, l'un est meilleur que l'autre
 de ces deux livres, l'un est meilleur que l'autre
 d'une main il portait sa serviette, de l'autre un
 l'un de mes frères a émigré
 l'un de mes frères a émigré
 de ces deux livres, l'un est meilleur que l'autre
 un (ce) colis est deux fois plus lourd que l'autre
 d'une part; d'un côté
 d'une part; d'un côté
 ange m
 apprendre l'anglais/ la géographie
 pour qu'on puisse lui faire le moindre reproche
 pour qu'on puisse lui faire aucun/le m.dre reproch
 pour qu'on puisse lui f. aucun/ le moindre
 pour qu'on puisse lui faire aucun/
 pour qu'on puisse lui faire aucun/ le moindre repr
 unique; seul
 un peu de; certain; quelques +PLUR;
 un peu de; certains; quelques +PLUR;
 seul/ unique// adorable/ charmant,-e/ ravissant,-t
 seul/ unique// adorable/ charmant,-e/ ravissant,-
 un certain nombre de
 faire des reproches
 faire des reproches
 adorable; charmant; ravissant
 le seul à/ qui+S
 le seul à/ qui+S
 elle est trop honnête pour qu'on puisse lui
 quelques-uns; quelques-unes
 sans aucune raison, il a éclaté de rire
 elle est trop honn. pour qu'on puisse lui faire
 elle est trop honn. pour qu'on puisse lui faire des
 elle est trop honnête pour qu'on puisse lui f. des
 quelques-uns; quelques-unes
 quelques-uns; quelques-unes EMPLOI SUBST.
 sans aucune raison, il a éclaté de rire
 quelques/ un certain nombre de
 quelques/ un certain nombre de
 la seule chose qui +S
 la seule chose qui +S
 sans aucune raison, il a éclaté de rire
 quelque peu/ un peu
 quelque peu/ un peu
 as-tu acheté des d. ? j'en ai acheté quelques-uns
 quelques jours plus tard il est revenu
 quelques jours plus tard il est revenu
 quelques-un<e>s d'entre eux sont parties plus
 quelques-un<e>s d'entre eux/elles sont p. plus tôt

epiloog
 episode
 epitheton
 er (=ervan SENS PARTITIF)
 er (is, er zijn, er zit) 52, 275
 er (is, er zijn, er zit) 52, 275
 er (is, er zijn, er zit) 52, 275
 er .. tegen (wij hebben er geen bezwaar - dat)
 er .. van (ik begrijp er niets van dat)
 er .. van (wij hebben er niets van gemerkt dat)
 er .. van (zij komt; ik ben er zeker van)
 er .. van (zijn zijn er vast van overtuigd dat)
 er + ww
 er + ww
 er + ww (niet: zijn/ worden)
 er + ww (niet: zijn/ worden)
 er + ww (niet: zijn/ worden)
 er bang voor zijn dat
 er blij mee zijn dat
 er boos over zijn dat
 er gaan allerlei geruchten over haar
 er is hem wat overkomen
 er is niemand gewond
 er is wat nieuws
 er is wat vreemds aan de hand
 er is wat vreemds aan de hand
 er is/ zijn
 er is/ zijn
 er moet nog het een en ander gebeuren
 er naar toe (zij gaan er naar toe)
 er niet zijn
 er niet zijn 140
 er verrast over zijn dat
 er wordt
 er wordt ... 262
 er wordt ... 262
 eraan
 eraan (- is niet buitengewoons aan dat)
 eraan (- is niets slechts/ verkeerd - dat)
 eraan (- is niets slechts/ verkeerd - dat)
 eraan (ik twijfel eraan of hij de waarheid zegt)
 eraan (wat is - voor interessants - dat)
 eraan bijdragen dat
 eraan denken dat
 eraan gewend zijn dat
 eraan vasthouden dat (volhouden dat)
 eraan, erover, ervan 53, 316
 eraan, erover, ervan 53, 316
 erbij (belang - hebben dat)
 erg (hij let erg goed op)
 erg (hij let erg op zijn gezondheid)
 erg (ik ben erg bang)
 erg ('zeer')
 erg ('zeer')
 erg ('zeer')
 erg ('zeer')

épilogue m
 épisode m
 épithète f
 en
 il y a
 il y a
 il y a
 nous ne nous opposons pas à ce que +S
 je ne comprends pas du tout que +S
 nous ne nous sommes pas du tout rendu c. que
 elle arrive, j'en suis sûr
 ils sont absolument convaincus que
 il y a +SUJET qui
 il y a +SUJET qui
 CONSTR PERS/ CONSTR IMP VERBE INTR
 CONSTR PERS/ CONSTR IMP VERBE INTR/ il
 CONSTR PERS/IMP V INTR/ il y a +SUJET qui
 avoir peur que +S/ de ce que
 être heureux que +S/ de ce que
 être fâché que +S/ de ce que
 il court des bruits sur son compte
 il lui est arrivé quelque chose
 il n'y a personne de blessé
 il y a quelque chose de nouveau/ il y a du
 il se passe quelque chose d'étrange
 il se passe quelque chose d'étrange
 il y a
 il y a +SING
 il y a encore beaucoup de choses à faire
 ils iront
 <son amie lui manque>
 <il manque deux pages à ce livre>
 être surpris que +S/ de ce que
 on <danse/ parle>
 on danse/ on sonne
 on danse/ on sonne
 NIET VERTALEN als aankondiging van BIJZIN
 il n'y a rien d'extraordinaire à ce que +S
 il n'y pas de mal à ce que +S
 il n'y pas de mal à ce que +S
 je doute qu'il dise la vérité
 quoi d'intéressant à ce que +S
 contribuer à ce que +S
 réfléchir que (NIET: à ce que)
 être habitué à ce que +S
 s'attacher à ce que +S
 y/ en/ <je doute que +S>
 y/ en/ <je doute que +S>
 avoir intérêt à ce que +S
 il fait très attention
 il prend grand soin de sa santé
 j'ai très peur (je n'ai pas peur)
 Anne lui a fait beaucoup de mal
 cela me fait très plaisir
 cette blessure lui fait très mal
 il a très confiance en

erg ('zeer')	il fait très attention
erg ('zeer')	il prend grand soin de sa santé
erg ('zeer')	j'ai très envie
erg ('zeer')	très, bien, fort SOUTENU (> ADJ/ ADV)
erg ('zeer')	Anne lui a fait beaucoup de mal
erg ('zeer')	cela me fait très plaisir
erg ('zeer')	cette blessure lui fait très mal
erg ('zeer')	cette blessure lui fait trs mal
erg ('zeer')	il a très confiance en
erg ('zeer')	il fait très attention
erg ('zeer')	il prend grand soin de sa santé
erg ('zeer')	j'ai très envie
erg ('zeer')	très, bien, fort SOUTENU (> ADJ/ ADV)
erg ('zeer') 264, 329	beaucoup, fort SOUTENU (>> VERBE)
erg ('zeer') 264, 329	beaucoup, fort FR SOUTENU (>> VERBE)
erg ('zeer') 264, 329	beaucoup, fort SOUTENU (>> VERBE)
erg (zo - (dat)) 276	au point; à ce/ tel point + l/ au point de + INF
erg (zo - (dat)) 276	au point; à ce/ tel point + l/ au point de + INF
erg bang (ik ben erg bang)	j'ai très peur (je n'ai pas peur)
ergens anders 9	aller ailleurs
ergens anders 9	aller ailleurs
erger (het was - dan men dacht)	c'était pire qu'on ne pensait
erger (het was erger dan men dacht)	c'était pire qu'on ne pensait
erger (wat - is) 325	..., qui pis est // ... ce qui est pire ...
erger (wat - is) 325	..., qui pis est // ... ce qui est pire ...
erger dan ... 299	c'était pire qu'on ne le pensait
erger dan ... 299	c'était pire qu'on ne le pensait
erger maken 45	aggraver
erger maken 45	aggraver
erin slagen dat	réussir à ce que +S
erin toestemmen dat	consentir que +S (à ce que +S FRPARLE)
erin toestemmen dat	consentir que +S (à ce que +S FRPARLÉ)
erkennen (hij heeft erkend dat)	il a admis qu'il n'a pas dit la vérité
ermee (zich - gelukwensen dat)	se féliciter que +S/ de ce que
ermee (zich - tevreden stellen dat)	se contenter que +S/ de ce que
ermee eens (ik ben het - dat je die brief schr.)	je suis d'accord pour que tu écrives cette lettre
ermee instemmen dat	approuver que +l (ne pas S)
ermme instemmen dat	approuver que +l (ne pas S)
ernstig ('belangrijk, gevaarlijk')	grave<ment> (sérieux/ sérieusement>)
ernstig ('serieus, gemeend, zonder gekheid')	sérieux,-se/ sérieusement
ernstig ('serieus, gemeend, zonder gekheid')	sérieux,-se/ sérieusement
ernstig ('waardig, plechtig')	grave<ment>; solennel<lement>
ernstig 4, 53, 139	gravement malade// grave/ sérieux,-se
ernstig 4, 53, 139	gravement malade// grave/ sérieux,-se
ernstig gewond (hij - - geraakt)	il a été grièvement blessé
ernstig gewond (hij - - geraakt)	il a été grièvement blessé dans cet accident
erop (een huis met een torentje -)	une maison surmontée d'une tourelle
erop (men heeft hem erop gewezen dat)	on lui a fait remarquer que
erop (men heeft hem erop gewezen dat)	on lui a fait remarquer que
erop (zich - toeleggen dat)	s'appliquer à ce que +S
erop (zich - toeleggen dat)	s'appliquer à ce que +S
erop (zij verheigt zich - dat we komen)	elle se réjouit de ce que nous viendrons
erop (zij verheugt zich - dat we komen)	elle se réjouit de ce que nous viendrons
erop (zij verheugt zich - dat we komen)	elle se réjouit que nous venions
erop aandringen (zij dringt - aan dat je het z.)	elle insiste pour que tu le dise
erop letten dat	faire attention que +S (à ce que +S FRPARLE)

erop letten dat
erop letten dat
erotiek
erotiek
erover
erover (ik verbaas me - dat hij al weg is)
erover (ik verbaas me - dat hij al weg is)
erover (over hetgeen/ over dat wat)
erover (zich - ongerust maken dat)
erover eens (allen zijn het - - dat)
erover klagen dat
erover tevreden zijn dat
ertegeegen kunnen dat
ertegen kunnen dat
ervan
ervan
ervan
ervan
ervan
ervan
ervan (dat hangt - af)
ervan (de hars - dient als grondst.voor ('bomen'))
ervan (de meeste ervan zijn rot ('pommes'))
ervan (de meeste ervan zijn rot ('pommes'))
ervan (fat hangt - af)
ervan (ik ben er zeker van dat zij komt)
ervan (ik ken er alle bijzonderh. van ('histoire'))
ervan (met de takken - hebb. wij een hut geb.)
ervan (wij kennen ook de oorz. ervan ('érupt.'))
ervan afzien dat
ervan, eraan, erop, ...(w.w. + -) dat 317
ervaren dat
ervaren dat
ervaren dat 242
ervaren dat 242
ervaring (uit -) 213
ervaring (uit -) 213
ervoor (iemand - interesseren dat)
ervoor (zich - interesseren dat)
ervoor (zich - verontschuldigen dat)
ervoor erkentelijk zijn dat
ervoor zorgen (hij heeft - gezorgd dat wij meek.)
ervoor zorgen (hij heeft - gezorgd dat wij meek.)
ervoor zorgen (hij heeft -gezorgd dat wij meek.)
ervoor zorgen dat
escalatie
escaleren
esthéticus
etalage
etalage
etaleur
étape
étape
eten (uit - gaan) 99
eten (uit - gaan) 99
eten en drinken meenemen

faire attention que +S (à ce que +S FRPARLÉ)
veiller à ce que +S
érotisme
érotisme m
NIET VERTALEN als aankondiging van BIJZIN
je m'étonne de ce qu'il est déjà parti
je m'étonne qu'il soit déjà parti
de ce que (PRONOM RELATIF NEUTRE)
s'inquiéter que +S/ de ce que
tous sont d'accord pour dire/ admettre que
se plaindre que +S/ de ce que
être content que +S/ de ce que
supporter que +S (ne pas +S)
supporter que +S (ne pas +S)
je ne connais pas encore leurs noms ('élèves')
je ne connais pas encore leurs noms ('élèves')
j'en connais tous les détails ('histoire')
NIET VERTALEN als aankondiging van BIJZIN
soms: en// soms: CONSTR PERS
soms: en// soms: CONSTR PERS
ça dépend
la résine sert de matière première à
a plupart sont pourries
la plupart sont pourries
ça dépend
je suis sûr qu'elle viendra
j'en connais tous les détails
avec les/ses br. nous avons constr. une cabane
nous connaissons aussi leurs causes
renoncer à ce que +S
NE SE TRADUISSENT PAS
juger +ADJ/+que/ considérer que
juger +ADJ/+que/ considérer que
trouver/ estimer/ apprécier/ approuver que +IND
trouver/ estimer/ apprécier/ approuver que +IND
savoir qch par expérience
savoir qch par expérience
intéresser qn à ce que +S
s'intéresser à ce que +S
s'excuser que +S/ de ce que
être reconnaissant que +S/ de ce que
il s'est arrangé pour que nous puissions l'acc.
il s'est arrangé pour que nous puissions p. a.l.a.
il s'est arrangé pour que nous puissions l'acc.
veiller à ce que +S
escalade f
escalader
esthète
vitrine
vitrine f
étalagiste
étape
étape f
dîner en viller; aller au restaurant
dîner en viller; aller au restaurant
emporter le boire et le manger

eten noch drinken
eten noch drinken
eten noch drinken
Europe van de Vijftien
Evangelie
evangelie
even (eens -)
even (eens -)
even ('eens even, eventjes') 48,54, 83
even (heel -) 155
even (heel -) 155
even (het is hem om het even)
even (mag ik - voor lans)
even ('net zo .. als')
even ('net zo') ... als 54, 155, 276
even ('net zo') ... als 54, 155, 276
even ('net zo') ... als 54, 155, 276
even ('net zoveel ... als')
even ('net zoveel ... als')
even ('net zoveel ... als')
even (om het - (dat))
even (om het - (dat))
even (om het - (dat)) 54, 156, 320,336
even (om het - (dat)) 54, 156, 320,336
even 155
even 155
evenals (zowel ... als; 'en ook')
evenals 159
evenaren (gelijk zijn aan)
eveneens 159
eveneens 159
eveneens 159
evenmin (als) 55, 159
evenmin (als) 55, 159
evenmin ('ook niet')
evenmin als
eventueel 143, 191
eventueel 143, 191
evenveel ... als
evenveel ... als
evenveel ... als 54, 207, 222
evenveel ... als 54, 207, 222
evenveel ... als 54, 207, 222
evenwacht (balans)
evenwel 122,152, 205
evenwel 122,152, 205
evenzeer ('in dezelfde mate')
evenzeer ('in dezelfde mate')
evenzeer ('in dezelfde ate')
evenzeer 54, 159
evenzeer 54, 159
evenzeer 54, 159
evolueren (de situatie is geëvolueerd)
evolueren (de situatie is geëvolueerd)
examen
examen

<il ne boit ni ne mange>
il ne boit ni ne mange
in ne boit ni ne mange
dans l'Europe des Quinze
Evangile m
évangile m
un instant/ une minute/ un moment
un peu (un coup)// SANS TRADUCTION
<contextuel><->
il se tut un instant
il se tut un instant
cela lui est égal
est-ce que je peux passer devant ?
aussi +ADJ ou ADV .. que
aussi ... que
aussi ... que
aussi ... que//
autatnt de +NOM ... que
autant +VERBE ... que
autant de +NOM ... que
cela lui est égal
cela lui est égal
cela m'est égal/ me laisse indifférent que+S
cela m'est égal/ me laisse indifférent que+S
il se tut un moment
il se tut un moment
ainsi que; de même que; aussi bien que
ainsi que; de même que; aussi bien que
égaler
aussi; également; paraeillement
aussi; également; paraeillement
aussi; également; pareillement
ne ... pas plus que// <ni +<pro>nom non plus
ne ... pas plus que// <ni +<pro>nom non plus
non plus SANS VERBE// ne +VERBE pas non
ne +VERBE pas plus que
éventuel,-le; éventuellement// CONDITIONNEL
éventuel,-le; éventuellement// CONDITIONNEL
j'aime autant le cinéma que le théâtre
j'aime autant le cinéma que le théâtre
autant +VERBE que/ autant de +SUB que
autant +VERBE que/ autant de +SUB que
autant +VERBE que/ autant de +SUBST que
équilibre
cependant; toutefois// or
cependant; toutefois// or
également (JAMAIS + QUE)
également (JAMAIS + QUE)
également (JAMAIS + QUE)
également/ tout autant/ aussi/ pareillement
également/ tout autant/ aussi/ pareillement
également/ tout autant/ aussi/ pareillement
la situation a évolué
la situation a évolué
examen
examen m

examen doen 42, 81	passer un examen// passer son bac
examen doen 42, 81	passer un examen// passer son bac
examen doen 42, 81	passer un examen// passer son bac
examen(-onderdeel)	ook: épreuve f/ partiel m
examenperiode	session f
examenperiode	session f
expediteur	commissionnaire de transport
experiment	expérience f
exploderen	exploser
exploderen (de bom is geëxplodeerd)	la bombe a explosé
exploderen (de bom is geëxplodeerd)	la bombe a explosé
export	exportation
export	exportation f
exporteur	exportateur
exporteur	exportateur m
expres	exprès,-se/ exprès ADV
expresbrief	lettre exprès INV
fabricage	fabrication
fabricage	fabrication f
fabriceren	fabriquer
fabriek ('bepaalde fijnere producten')	manufacture <de porcelaines/ cigares/ gobelins>
fabriek ('bepaalde fijnere producten')	manufacture <de porcelaines/cigares/ gobelins>
fabriek ('bepaalde fijnere producten')	manufacture<de porcelaines/ cigares/ gobelins>
fabriek ('grondstoffen tot handelsartikelen')	fabrique f <de chocolat/ de chaussures>
fabriek ('grondstoffen/eindprodukten"energie')	usine f <à gaz/ métallurgique/ d'automobiles>
fabriek, fabrieks 55	usine f/ fabrique f/ manufacture f
fabriek, fabrieks 55	usine f/ fabrique f/ manufacture f
fabriek, fabrieks- 55	usine f/ fabrique f/ manufacture f
fabrieks- 55	de fabrique
fabrieks- 55	de fabrique
fabrikaat	produit
facet	facette f
failliet gaan	faire faillite
faillissement	faillite
familie ('gezin, geslacht')	famille f
familie (hij is familie van mij)	il est de mes parents
familie (in de - zitten) 55	c'est un défaut de famille
familie (in de - zitten) 55	c'est un défaut de famille
familie (zijn van)	il est de mes parents
familie (zijn van)	il est de mes parents
familie (zijn van) 56, 316	c'est un de mes parents/ ns sommes parents
familie (zijn van) 56, 316	c'est un de mes parents/ ns sommes parents
familie van mij	il est de mes parents
familie zijn	être un parent de
familie zijn	un parent
feest (het is feest)	c'est la fête
feit	le fait est que +IND
feit	le fait est que +IND
feit (aan het - liggen dat) 116	cela tient/ est dû au fait que
feit (aan het - liggen dat) 116	cela tient/ est dû au fait que
feit (gevolg van het -) 68, 310,336,337	cela tient/ est dû au/ s'explique par le fait que
feit (gevolg van het -) 68, 310,336,337	cela tient/ est dû au/ s'explique par le fait que
feit (het - dat hij mijn vriend is)	le fait qu'il soit mon seul ami ne lui permet pas de
feit (het - dat zie drie kinderen heeft)	le fait qu'il a trois enfants l'empêche de
feit (het is een feit dat)	le fait est que + IND
feit dat hij mijn vriend is	le fait qu'il soit mon seul ami ne lui permet pas

feit dat zie drie kinderen heeft belet haar
 feit is dat
 feliciteren met 136
 feliciteren met 136
 fietsen naar
 fietsen naar
 fietsen naar 146, 302
 fietsen naar 146, 302
 fijn ('appreciation')
 fijn ('appreciation')
 fijn ('dun') ('fijn(besneden)') 56
 fijn ('dun') ('fijn(besneden)') 56
 fijn ('dun') ('fijn<besneden>') 56
 fijn ('fijnbesnden')
 fijn ('fijnbesnden')
 fijn ('fijnbesnden')
 fijn ('fijnbesnden')
 fijn (het is - om te)
 fijn (het is - om te)
 fijn (het is - om te) 320, 339
 fijn (het is - om te) 320, 339
 fijn (het is fijn om bezoek te krijgen)
 fijn (het is fijn om bezoek te krijgen)
 fijn (het is fijn om bezoek te krijgen)
 fijn ('vorm, gestalte')
 fijn +VERBE
 fijn +VERBE
 fijn 57
 fijn 57
 fijn 57
 fijn 57
 fijn 57
 fijn vinden (dat, te) 56, 154
 fijn vinden (dat, te) 56, 154
 fijn, fijn 56
 fijn, fijn 56
 fijn, fijn- 56
 fijn, fijn- 56
 fijne (het - ervan weten) ('details') 56
 fijne (het - ervan weten) ('intriges') 56
 fijngevoelig
 fijngevoelig
 file 186
 filiaal
 film is op de TV geweest
 financieel
 financiers
 financiering
 firma
 firma (=handelsnaam)
 fiscus
 fiscus
 flauwvallen 216
 flink
 flink
 flink (vijfhonderdduizend fr. is een flink bedrag)

le fait qu'il a trois enfants l'empêche de
 le fait est que +l/ c'est un fait que +l
 féliciter qn de
 féliciter qn de
 prendre le vélo pour aller à son travail/ à la gare
 prendre le vélo pour aller à son travail/ à la gare
 aller à son travail à bicyclette
 aller à son travail à bicyclette
 agréable, sympa<thique> PERSONNE
 raffiné; exquis CHOSES
 fin,-e
 fin,-e
 fin,-e
 un vsage fin
 un visage fin
 un vsage fin
 un vsage fin
 il fait bon se promener
 il fait bon se promener
 cela me fait plaisir de recevoir de la visite
 cela me fait plaisir de recevoir de la visite
 cela `<me> fait plaisir de recevoir de la visite
 cela fait plaisir de recevoir de la visite
 cela me fait plaisir de recevoir de la visite
 fin; mince
 écraser/ hacher menu/ finement
 écraser/ hacher menu/ finement
 fauteuil confortable; pièce agréable;
 livre intéressant; une belle promenade etc.
 fauteuil confortable; pièce agréable;
 livre intéressant; une belle promenade etc.
 livre intéres-sant; une belle promenade etc.
 apprécier beaucoup que +S// <ça te plaît ?>
 apprécier beaucoup que +S// <ça te plaît ?>
 fin/mince/ délicat/ sensible/ agréable
 fin/mince/délicat/sensible/agréable
 fin/mince/ délicat/ sensible/ agréable
 fin/mince/délicat/sensible/agréable
 savoir le fin mot de l'histoire
 connaître les dessous de l'histoire
 délicat, sensible
 délicat; sensible
 bouchon de 10 km// une longue file de voitures
 succursale f
 le film a passé à la télévision
 financier,-ière
 financer
 financement
 maison f <de commerce; firme f
 raison sociale
 fisc
 fisc m
 s'évanouir/ tomber dans les pommes FAM
 un m. considérable// une somme considérable
 un montant considérable// une somme
 cinq cent mille francs (c') est une somme cons.

flink (vijfhonderduizend fr. is een flink bedrag)	cinq cent mille francs (c') est une somme cons.
flink 191, 315	une somme importante/ une grosse somme/
flink ruzie maken 70, 191, 315	une bonne dispute
fotograferen	photographier
fout (ADJ) (- zijn) 57	être plein<e> de fautes// il y a une erreur
fout (ADJ) (- zijn) 57	être pleine de fautes; il y a une erreur
fout ('gebrek')	défaut m
fout ('in overtreding')	en faute; fautif SENS MORAL
fout ('in overtreding') 57	en faute; fautif,-ve
fout ('onjuistheid, misstap')	faute f
fout (SUB) 57,189, 226	faute f// erreur f// défaut m
fout ('vergissing, reenfout')	erreur f
fout ('vergissing, rekenfout')	erreur f
fout 96	défaut m de caractère
fout ADJ	faux,-sse; incorrect; mauvais
Française (zij is een Française)	elle est Française
Franche-Comté	en Franche-Comté
frankeren	affranchir
frankering	affranchissement
Frankrijk	en France f
Frankrijk (heel -)	dans toute la France
Frankrijk (van de Middeleeuwen)	dans la France du Moyen Age
Frankrijk (van de Middeleeuwen)	dans la France du Moyen Age
Frans (leraar/ lerares -)	le professeur de français
Franse ambassade	l'Ambassade de France
Fransman/ Française (zij is een Française)	elle est Française
Fransman/ Française (zij is een Française)	il est Français// elle est Française
fresco	fresque f
Friesland	dans la Frise
frontaal	cours donnés face aux élèves DIDACTIQUE
frontaal	de front
frontaal	DIDACTIQUE?
frontaal	enseigner face aux élèves DIDACTIQUE?
fundamenten	fondations
fundamenten	fondations fpl
fysicus	physicien
fysicus	physicien m
fysioloog	physiologue
fysioloog	physiologue
fysioloog	physiologue m
gaan ('abstact')	CONTEXTUEL
gaan (de tijd is snel voorbijgegaan)	le temps est passé vite
gaan (ervan uit - dat)	nous osons croire que
gaan (ervan uit - dat)	nous osons croire que
gaan (Gaat het ? ('santé'))	ça va, toi ?
gaan (het gaat (zo ook) met ...) 59,299,320	il en va de même de/pour; c'est aussi le cas de
gaan (het gaat (zo ook) met ...) 59,299,320	il en va de même de/pour; c'est aussi le cas de
gaan (het gaat erom of)	il s'agit de savoir si
gaan (het gaat over/om 7, 59, 81	il s'agit de
gaan (het gaat over/om 7, 59, 81	il s'agit de
gaan (hij gaat naar Parijs)	il part pour Paris; il va à Paris
gaan (hij is langs Lyon gegaan)	il est passé par Lyon
gaan (hij is naar boven geg. naar zijn kamer)	il est monté dans sa chambre
gaan (hij is naar boven gegaan naar zijn kamer)	il est monté dans sa chambre
gaan (hij is om 8 uur uitgegaan)	il est sorti à 8 hs
gaan (jullie kunnen gaan)	vous pouvez vous en aller

gaan (naar iemand toe-)	aller voir qn/ aller trouver qn/ passer voir qn
gaan ('op die manier') 241	j'affirme que les choses se sont passées aainsi
gaan ('op die manier') 241	j'affirme que les choses se sont passées aainsi
gaan ('telefoon') 281, 355	le téléphone sonne
gaan ('telefoon') 281, 355	le téléphone sonne
gaan ('telefoon, bel')	sonner
gaan ('telfoon, bel')	sonner
gaan (zij gaat op vakantie naar Spanje)	elle passera ses vacances en Espagne
gaan door, langs, over, via 45,168,333	traverser
gaan door, langs, over, via 45,168,333	traverser
gaan met (+ voertuig) naar 119,123,135	prendre la voiture
gaan met (+ voertuig) naar 119,123,135	prendre la voiture
gaan naar	aller à/ en; partir pour
gaan naar (+ persoon, plaats) 26,44,58,333	aller chez/ à// fréquenter le lycée
gaan naar (+ persoon, plaats) 26,44,58,333	aller chez/ à// fréquenter le lycée
gaan naar (hij gaat naar Parijs)	il part pour Paris; il va à Paris
gaan opzoeken	aller voir qn
gaan over	le texte porte sur ...
gaan over	traiter de; porter sur
gaan over ('handelen ...') 169,329	il s'agit dans ce livre de ../ ce livre traite de ...
gaan over ('handelen ...') 169,329	il s'agit dans ce livre de ../ ce livre traite de ...
gaan over (zij zoekt een of ander b. dat g. o.)	elle cherche un livre qui traite de
gaan over 59	<il s'agit de>
gaan over 59	<quel est le sujet de; de quoi traite ...>
gaan over 59	<il s'agit de>
gaan over 59	<quel est le sujet de; de quoi traite ...>
gaan staan 90	se mettre <en cercle>
gaan staan 90	se mettre <en cercle>
gaande zijn 118	l'enquête suit son cours
gaande zijn 118	l'enquête suit son cours
Gaat het ? ('santé')	ça va, toi ?
galopperen	galoper
gang	les choses continuent tout doucement
gang (aan de - gaan, zijn) 60	se mettre en train// être en train
gang (aan de - gaan, zijn) 60	se mettre en train// être en train
gang ('abstract') 60	marche f/ train m/ allure f/ cours m
gang ('abstract') 60	marche f/ train m/ allure f/ cours m
gang ('abstract') 60	marche f/train m/allure f/cours m
gang ('doorgang') 59	passage m
gang ('doorgang') 59	passage m
gang (hij gaat rustig zijn -)	il prend son temps
gang (hij gaat rustig zijn -)	il prend son temps
gang ('huis,gebouw,trein, metro')	couloir m
gang (iemand zijn - laten gaan)	laisser faire qn
gang (iemand zijn - laten gaan)	laisser faire qn
gang ('in werking zijn', 'lopne')	marche f/ train m
gang ('maaltijd')	plat m
gang ('maaltijd') 59	plat m
gang ('maaltijd') 59	plat m
gang ('manier van doen van personen')	train m + CONTEXTUEL
gang (onderaardse -)	passage <souterrain>; galerie <souterraine>
gang (oonderaardse -)	passage <souterrain>; galerie <souterraine>
gang (op - brengen, komen) 60	déclencher
gang (op - brengen, komen) 60	déclencher
gang ('smal en tussen huizen')	passage m
gang ('snelheid, vaart')	allure f; vitesse/ train m

gang (zij gaat gewoon haar -)	elle va son chemin
gang (zijn - gaan)	continuent tout doucement
gang (zijn - gaan)	les choses vont leur train/
gang (zijn - gaan)	continuent tout doucement
gang (zijn - gaan)	les choses continuent tout doucement
gang (zijn - gaan)	les choses vont leur train
gang (zijn - gaan)	les choses vont leur train/
gang (zijn - gaan) ('gewoon') 60	elle va son chemin
gang (zijn - gaan) ('gewoon') 60	elle va son chemin
gang (zijn - gaan) 58, 60	aller son chemin; prendre son temps
gang (zijn - gaan) 58, 60	aller son chemin; prendre son temps
gang (zijn - gaan) 60	aller son train; continuer tout doucement
gang van zaken (verloop)	cours m/ marche f
gang van zaken 60, 69	cours m; marche f/// cours m des affaires
gang van zaken 60, 69	cours m; marche f/// cours m des affaires
garanderen	garantir
gas, water en licht	l'eau, le gaz et l'électricité
gast ('café/ restaurant')	consommateur; client
gast ('hotel'; 'officieel genodigde')	hôte m/ hôte f
gast (te - zijn) 61,79	être l'invité de qn
gast (te - zijn) 61,79	être l'invité de qn
gast ('thuis, feest')	invité
gast ('thuis, feest')	invité,-e
gast (vakantie-)	vacancier; estivant
gast <aan tafel> ('disgenoot')	convive
gast <aan tafel> ('disgenoot')	convive m
gast 61	hôte m/ invité,-e m/ convive m
gast 61	hôte m/ invité,-e m/ convive m
gastarbeider 61	travailleur <offic.>/ ouvrier immigré
gastarbeider 61	travailleur <offic.>/ ouvrier immigré
gaten (in de - houden) 165	surveiller
gaten (in de - houden) 165	surveiller
gauw ('<te> snel, <te> vroeg; in zeer korte tijd')	tôt (PRECEDE DE: plus, assez, trop ...)
gauw ('<te> snel, <te> vroeg; in zeer korte tijd')	tôt (PRÉCÉDÉ DE: plus, assez, trop ...)
gauw ('<te> snel,<te>vroeg; in zeer korte tijd')	tôt (PRÉCÉDÉ DE: plus, assez, trop ...)
gauw (al -) 61	avoir vite fait de/ ne pas être long à
gauw (al -) 61	avoir vite fait de/ ne pas être long à
gauw ('snel')	vite; papidement
gauw ('spoedig')	bientôt
gauw (te -) 62	juger trop rapidement sur
gauw (te -) 62	prononcer/ avoir un jugement hâtif/ prématuré su
gauw (te -) 62	juger trop rapidement sur
gauw (te -) 62	prononcer/ avoir un jugement hâtif/ prématuré
gauw (tot gauw !) 62	à bientôt
gauw (tot gauw !) 62	à bientôt
gauw 72	se dépêcher de
gauw 72	se dépêcher de
geadresseerde	destinataire m
gebaar	geste m
gebeuren ('gedaan worden') 300	il y a encore beaucoup de choses à faire
gebeuren ('gedaan worden') 300	il y a encore beaucoup de choses à faire
gebeuren (het geb ... dat) 53,153,282,325,336	il arrive que +S
gebeuren (het geb. ... dat) 53,153,282,325,336	il arrive que +S
gebeuren (het geb. ... dat) 53,153,282,325,336	il arrive que +S
gebeuren (het gebeurt ... dat)	il arrive que +S
gebeuren (het is gebeurd dat)	il est arrivé que +I

gebeuren (het is gebeurd dat)	il est arrivé que +IND ?
gebeuren (zij vraagt wat er gebeurt)	elle demande ce qui se passe
gebied ('bepaalde sector')	zone f
gebied ('cocreet')	région f// terrain m// territoire m ('Etat')
gebied ('cocreet')	région f// terrain m// territoire m ('État')
gebied ('concreet')	région f// terrain m// territoire m ('État')
gebied (op het - van) 62, 141, 162	dans le domaine de/ en matière de
gebied (op het - van) 62, 141, 162	dans le domaine de/ en matière de
gebied ('propriété')	domaine
gebied ('propriété')	domaine m
gebied ('terrein') 62	région/ terrain/ domaine/ zone/ territoire
gebied ('terrein') 62	région/ terrain/ domaine/ zone/ territoire
gebied FIG	domaine; terrain; plan; niveau
gebieden, gebod 23	ordonner; donner l'ordre
gebieden, gebod 23	ordonner; donner l'ordre
gebieden, gebod 23	ordonner; donner l'ordre// les dix
geboden (de tien -)	les dix commandements
geboorte-	natal
geboortig uit	natif de
gebouw	édifice m
gebrek	manque m/ pénurie f
gebrek	manque m
gebrek	manque m/ pénurie f
gebrek (bij - aan) 2, 22, 63	faute de// à défaut de
gebrek (bij - aan) 2, 22, 63	faute de// à défaut de
gebrek ('gemis,tekort,schaarste')	manque m/ pénurie f
gebrek (hebben, lijden) aan 2, 63	le manque de sources d'énergie
gebrek (hebben, lijden) aan 2, 63	le manque de sources d'énergie
gebrek (het in gebreke blijven)	carence f/ manquement à
gebrek (het in gebreke blijven)	carence f/ manquement à
gebrek ('in gebreke blijven')	carence f// manquement à
gebrek (ontbering)	privation f/ besoin m/ misère f/ indigence f
gebrek ('ontbering')	privation// besoin, misère; indigence
gebrek ('onvolmaaktheid, gebrekkigheid')	défaut m; imperfection; vice JUR
gebrek ('onvolmaaktheid, gebrekkigheid')	défaut m; imperfection; vice JUR
gebrek (onvolmaaktheid/ gebrekkigheid)	défaut m/ imperfection/ vice m JUR
gebrek (onvolmaaktheid/ gebrekkigheid)	défaut m/ imperfection/ vice m JUR
gebrek 57, 208	défaut m// présenter des défauts
gebrek 57, 208	défaut m// présenter des défauts
gebrek 63	manque/ pénurie/ privation/ défaut/ carence
gebrek 63	manque/ pénurie/ privation/ défaut/ carence
gebreke (in - blijven) 63	manquer à son devoir// être en défaut
gebreke (in - blijven) 63	manquer à son devoir// être en défaut
gebrekkigheid 63	imperfection f// vice m ('juridique')
gebrekkigheid 63	imperfection f// vice m ('juridique')
gebroken 198	cassé/ brisé
gebroken 198	cassé/ brisé
gebruik ('genot van/ beschikking van')	jouissance
gebruik (in/buiten - (stellen)) 64	mettre //en //hors service
gebruik (in/buiten - (stellen)) 64	mettre //en //hors service
gebruik (maken van) 64	se servir de/ employer
gebruik (maken van) 64	se servir de/ employer
gebruik (met - van) 64	avec usage de
gebruik (met - van) 64	avec usage de
gebruik ('traditie/ gewoonte')	coutume f// tradition f// usage m
gebruik ('traditie/ gewoonte')	coutume f// tradition f//usage m

gebruik ('verbruik, consumptie')	consommation// utilisation; usage
gebruik ('zich bedienen van')	emploi; usage
gebruikelijk (het is - (regel) dat)	il est de règle de +INF/ que +S/d'usage que +S
gebruikelijk (het is - dat) 319, 336	il est de règle de/ que +S; il est d'usage que +S
gebruikelijk (het is - dat) 319, 336	il est de règle de/ que +S; il est d'usage que +S
gebruiken (;nuttigen')	consommer; prendre
gebruiken ('nuttigen')	consommer; prendre
gebruiken ('aanwenden + ABSTR ZNW')	user de FR ÉCRIT
gebruiken ('aanwenden + ABSTR ZNW')	user de FRECRIT
gebruiken ('aanwenden + ABSTR ZNW')	user de FRÉCRIT
gebruiken ('doel')	se servir de; faire usage de; utiliser
gebruiken ('toepassen, zijn toevlucht n. tot')	recourir à; avoir recours à
gebruiken ('toepassen, zijn toevlucht tot')	recourir à; avoir recours à
gebruiken ('toepassen, zijn toevlucht tot')	recourir à; avoir recours à
gebruiken (verbruiken)	consommer ('énergie'); utiliser ('matériau')
gebruiken ('zch bedienen van')	employer qch/ se servir de ('moyen/instrument')
gebruiken, te veel 64, 65	abuser de// utiliser trop de ...
gebruiken, te veel 64, 65	abuser de// utiliser trop de ...
gebruiken, te veel - 64, 65	abuser de// utiliser trop de ...
gebruikt	usagé
gebruikt	usagé
gecompliceerd	compliqué
gedaagde	défendeur
gedaan zijn met 137	<c'en est fait de lui>
gedaan zijn met 137	<c'en est fait de lui>
gedachte (op de - komen/brengen 100, 210)	faire changer qn d'avis
gedachte (op de - komen/brengen 100, 210)	faire changer qn d'avis
gedachte dat	l'idée que .../ l'idée de +INF
gedachte(n) (de gedachte dat) 269,304	l'idée de/ que
gedachten (van - wisselen) 260	échanger des idées avec qn
gedachten (van - wisselen) 260	échanger des idées avec qn
gedachtenwisseling 260	un échange de vues fpl
gedachtenwisseling 260	un échange de vues fpl
gedeelte 39, 168	partie f/ part f
gedeelte 39, 168	partie f/ part f
gedeelte 39, 168	partiel
gedrag	usagé
gedragen ('kleding')	usagé
gedragen (zich - als)	faire celui qui/ faire + ART + ADJ/NOM
geducht 252, 344	redoutable/ ?
geducht 252, 344	redoutable/ ?
geduld verliezen	perdre courage
geduld verliezen	perdre patience
geef de kat wat melk	donne un peu de lait au chat !
geef hem wat te doen	donnez-lui de quoi s'occuper
geef hem wat te drinken	donnez-lui à boire
geen (er gaat - ... voorbij of) 354	il ne se passe pas de jour que/ sans qu'il ne vien
geen (er gaat - ... voorbij of) 354	il ne se passe pas de jour que/ sans qu' il ne
geen (er gaat - ... voorbij of) 354	il ne se passe pas de jour que/ sans qu'il ne
geen (in - ...)(='sinds') 91	<je ne l'ai pas vu depuis plusieurs jours>
geen (in - ...)(='sinds') 91	<je ne l'ai pas vu depuis plusieurs jours>
geen ...	elle ne fait de mal à personne
geen ...	il ne fait pas attention
geen ...	elle ne fait de mal à personne
geen ...	il ne fait pas attention
geen ... (+ ww) 129, 329,355	<je n'en ai plus>// cela ne me fait pas plaisir

geen ... (+ ww) 129, 329,355
 geen ... of
 geen ... of
 geen ... of (er gaat - week voorbij - hij komt)
 geen ... of (er gaat - week voorbij - hij komt)
 geen ... of (er gaat - week voorbij - hij komt)
 geen ... of (er gaat - week voorbij - hij komt)
 geest (zich voor de - halen) 78
 geest (zich voor de - halen) 78
 gegeven deze situatie
 gegeven het feit dat de situatie veranderd is
 gehecht raken aan 181
 gehecht raken aan 181
 geheugen
 gelaatskleur
 gelang ((al) naar -) 344, 351
 gelang ((al) naar -) 344, 351
 geldboete 283
 geldstuk 198
 geldstuk 198
 geleden ((het is) ... - (dat)) 83,211,272
 geleden ((het is) ... - (dat)) 83,211,272
 geleden (al lang/kort - 108, 171, 272)
 geleden (al lang/kort - 108, 171, 272)
 geleden (het is ... - <dat>) 83
 geleden (het is ... - <dat>) 83
 geleden (het is ... -)
 geleden (het is ... -)
 geleden (het is ... -)
 geleden (het is ... -)
 geleden (het is lang ...)
 geleden (het is lang ...)
 geleden (het is lang ...)
 geleden (het is pas ... -)
 geleden (het is pas ... -)
 geleden (pas -) 171
 geleden (pas -) 171
 gelegen komen
 gelegen komen
 gelegen komen 101
 gelegen komen 101
 gelegen zijn 116
 gelegen zijn 116
 gelegenheid (bij/ter van) 2, 27, 298
 gelegenheid (bij/ter van) 2, 27, 298
 gelegenheid (bij/ter - van) 2, 27, 298
 gelegenheid (in de - zijn om) 273
 gelegenheid (in de - zijn om) 273
 gelijk (in het - stellen) 196
 gelijk (in het - stellen) 196
 gelijk hebben 241, 282
 gelijk hebben 241, 282
 gelijkmaken (egaliseren)
 gelijkstellen, zetten 99, 196
 gelijkstellen, zetten 99, 196
 gelijkstellen, -zetten 99, 196

<je n'en ai plus>// cela ne me fait pas plaisir
 il n'y a pas de problème qu'il ne sache résoudre
 il n'y a pas de problème qu'il ne sache résoudre
 il ne se p. pas de sem. <sans> qu'il vienne ns
 il ne se p. pas de sem. sans qu/qu'il ne vienne ns
 il ne se p. pas de sem. sans qu'il ne vienne ns vo
 je ne peux a. nulle aprt sans qu'elle n'y soit
 je ne me représente plus son visage
 je ne me représente plus son visage
 étant donné cette situation
 étant donné que la situation a changé
 s'attacher à qn/ à qch
 s'attacher à qn/ à qch
 mémoire f
 teint m
 au fur et à mesure de ses besoins
 au fur et à mesure de ses besoins
 amende f
 pièce f
 pièce f
 il s'est marié il y a dix ans ACTION
 il s'est marié il y a dix ans ACTION
 <il y a longtemps/ très peu de temps que>
 <il y a longtemps/ très peu de temps que>
 il y a longtemps que/ de cela
 il y a longtemps que/ de cela
 il y a deux ans, il a émigré au Canada
 il y a deux ans, il a émigré au Canada
 il y a deux ans, il a émigré au Canada
 il y a dix ans, il a émigré au Canada
 cela fait déjà longtemps
 cela fait déjà longtemps
 il y a longtemps de cela
 il n'y a qu'un an; il y a un an seulement
 il n'y a qu'un an; il y a un an seulement
 je l'ai vue récemment/ il y a peu de temps
 je l'ai vue récemment/ il y a peu de temps
 <cette date ne me convient pas>
 <cette date ne me convient pas>
 <cela ne m'arrange pas du tout>
 <cela ne m'arrange pas du tout>
 être situé/ se trouver
 être situé/ se trouver
 à l'occasion de
 à l'occasion de
 à l'occasion de
 il a eu l'occasion de
 il a eu l'occasion de
 les événements lui ont donné raison
 les événements lui ont donné raison
 avoir raison
 avoir raison
 égaliser
 régler
 régler
 régler

gelijktijdigheid
 gelijktijdigheid
 geloof me maar! 236
 geloof me maar! 236
 geloven
 geloven
 geloven
 geloven
 geloven
 geloven (dat) 39, 307, 337
 geloven (dat) 39, 307, 337
 geloven (ik gel. er niets v dat ik dat gez. heb)
 geloven (ik gel. er niets van dat ik dat gez. h.)
 geloven (niet kunnen - (dat)) 105
 geloven (niet kunnen - (dat)) 105
 geloven (niet te - !) 158
 geloven (niet te - !) 158
 geloven (niets - van ...) 246
 geloven (niets - van ...) 246
 geloven (vast - dat) 221
 geloven (vast - dat) 221
 geloven (zij geloven niet dat)
 geloven (zij geloven niet dat)
 geluk (het is een - dat) 336
 geluk (het is een - dat) 336
 geluk ('kans') 236
 geluk ('kans') 236
 geluk (op goed - af) 28
 geluk (op goed - af) 28
 geluk (van - spreken (dat))
 geluk (van - spreken (dat))
 geluk (van - spreken (dat)) 193
 geluk (van - spreken (dat)) 193
 geluk hebben
 geluk hebben
 geluk hebben (dat) 321, 356
 geluk hebben (dat) 321, 356
 geluk wensen 257
 geluk wensen 257
 gelukkig dat
 gelukkig (het is gelukkig dat)
 gelukkig (zo - zijn te) 277
 gelukkig (zo - zijn te) 277
 gelukkig maar
 gelukkig maar ! 308
 gelukkig maar ! 308
 gemak (met -) 66
 gemak (met -) 66
 gemak (met -) 66
 gemak (op zijn - stellen)
 gemak (op zijn - stellen)
 gemak (op zijn - stellen)
 gemak (zich op zijn - voelen) 66, 67
 gemak (zich op zijn - voelen) 66, 67
 gemak (zich op zijn - voelen) 66, 67
 gemakkelijk (gaan) 65

simultan  t  
 simultan  t   f
 fais-moi confiance !// tu n'as qu'à me croire !
 fais-moi confiance !// tu n'as qu'à me croire !
 ils ne croient pas qu'elle ait réussi SELON EUX
 ils ne croient pas qu'elle ait réussi SELON EUX
 ils ne croient pas qu'elle a réussi ELLE A
 ils ne croient pas qu'elle a réussi
 ils ne croient pas qu'elle a réussi ELLE A
 elle n'en croyait pas ses yeux
 elle n'en croyait pas ses yeux
 je ne crois pas du tout avoir dit cela
 je ne crois pas du tout avoir dit cela
 <j'ai peine/ du mal à le croire>
 <j'ai peine/ du mal à le croire>
 c'est incroyable ! c'est pas possible <fr. fam.>
 c'est incroyable ! c'est pas possible <fr. fam.>
 je n'y crois rien
 je n'y crois rien
   tre sur que
   tre sur que
 ils ne croient pas qu'elle a réussi (ET
 ils ne croient pas qu'elle ait réussi (SELON
 il est heureux que +S
 il est heureux que +S
 chance f
 chance f
 au hasard
 au hasard
 tu peux te féliciter de +INF
 tu peux te féliciter de +INF
 tu as eu de la chance de/ que +S
 tu as eu de la chance de/ que +S
 c'est une chance s'il ne t'a pas vu !
 c'est une chance s'il ne t'a pas vu !
 avoir de la chance
 avoir de la chance
 je vous souhaite bonne chance
 je vous souhaite bonne chance
 heureusement que +I/S
 il est heureux que +S
 ils ont eu la chance de
 ils ont eu la chance de
 heuresusement !
 heureusement !
 heureusement !
 avec aisance/ facilité
 avec aisance f/ facilité f
 avec aisance/ facilité
 mettre qn à l'aise/ à son aise
 mettre qn à l'aise/ à son aise
 mettre qn à l'aise/ à son aise f
 se sentir/ être à son aise
 se sentir/ être à son aise
 se sentir/ être à son aise f
 facile à/ commode à +INF/ aisé de

gemakkelijk (gaan) 65	facile à/ commode à +INF/ aisé de
gemakkelijk ('gemakkelijk PERSONEN')	facile à vivre
gemakkelijk ('gerieflijk ingericht')	confortable
gemakkelijk ('gerieflijk, lekker')	confortablement; à l'aise
gemakkelijk ('gerieflijk, praktisch, handig')	commode; pratique
gemakkelijk (het - hebben)	avoir la vie facile
gemakkelijk (het - hebben)	avoir la vie facile
gemakkelijk (het zich maken) 66, 67	<faites comme chez vous><mettez-vous à l'aise:
gemakkelijk (het zich maken) 66, 67	<faites comme chez vous><mettez-vous à l'aise>
gemakkelijk (het zich - maken) 66, 67	<faites comme chez vous><mettez-vous à
gemakkelijk ('met gemak')	avec aisance; avec aisance
gemakkelijk (niet - : PERSONEN)	ne pas être commode/ facile
gemakkelijk ('niet moeilijk/ lastig' ZAKEN)	facile à; commode à// aisé
gemakkelijk ('op zijn gemak; ongedwongen')	à son aise; à l'aise; être décontracté
gemakkelijk (zich - er vanaf maken) 67	ne pas se fatiguer
gemakkelijk (zich - er vanaf maken) 67	ne pas se fatiguer
gemakkelijk ('zonder moeite/ niet moeilijk')	facileent; aisément
gemakkelijk ('zonder moeite/ niet moeilijk')	facilement; aisément
gemakkelijk gaan 67	ce n'est pas facile <à faire>/ ne se fait pas aisé
gemakkelijk gaan 67	ce n'est pas facile <à faire>/ ne se fait pas
gemeen 71, 243	<mauvaise plaisanterie>// ça, c'est méchant
gemeen 71, 243	<mauvaise plaisanterie>// ça, c'est méchant
gemiddeld(e) 137	la moyenne// en moyenne
gemiddeld(e) 137	la moyenne// en moyenne
gemis 63	manque m; pénurie f
gemis 63	manque m; pénurie f
geneesmiddel 137	remède m
geneesmiddel 137	remède m
genegenheid (neiging)	inclination
genegenheid (neiging)	inclination f
geneigd zijn te 340	être enclin/ disposé (=bereid) à
geneigd zijn te 340	être enclin/ disposé (=bereid) à
genodigde 61	invité,-e /f
genodigde 61	invité,-e /f
genoeg (er - van krijgen) 104	commencer à/ finir par en avoir assez
genoeg (er - van krijgen) 104	commencer à/ finir par en avoir assez
genoegen	cela ne me fait pas plaisir
genoegen (dat doet mij geen -)	a ne me fait pas plaisir
genoegen (dat doet mij geen genoegen)	cela ne me fait pas plaisir
genoegen (dat doet mij veel genoegen)	cela me fait très plaisir
genoegen (het doet - dat) 330	je me réjouis de/ que +S
genoegen (het doet - dat) 330	je me réjouis de/ que +S
genoegen (het doet mij - dat)	nous sommes ravis de +INF/ que +S
genoegen (het is mij een waar - dat)	je me fais un grand plaisir de +INF
genoegen (met (alle) -) 71	avec plaisir// volontiers (souvent sans verbe)
genoegen (met (alle) -) 71	avec plaisir// volontiers (souvent sans verbe)
genoegen (met alle -) 130	avec le plus grand plaisir
genoegen (met alle -) 130	avec le plus grand plaisir
genoegen (zij doet mij een groot genoegen)	elle me fait un grand plaisir
genoegen nemen met 357	se contenter de/ de ce que
genoegen nemen met 357	se contenter de/ de ce que
genre	genre m
geod ('lekker') om te wandelen	il fait bon se proener
geodkoop FIG	en être quitte à bon compte
geoloog	géologue
geoloog	géologue m

geoorloofd zijn 144	être permis à qqn de; avoir le droit de; pouvoir
geoorloofd zijn 144	être permis à qqn de; avoir le droit de; pouvoir
geoorloofd zijn 144	être permis à qqn de; avoir le droit de; pouvoir
geraken in 181	tomber en disgrâce/ tomber dans l'oubli etc.
geraken in 181	tomber en disgrâce/ tomber dans l'oubli etc.
gerecht	justice
gerecht	justice f
gereed (zich - maken) 124	s'apprêter à +INF/ pour + NOM
gereed (zich - maken) 124	s'apprêter à +INF/ pour + NOM
gerieflijk 66	confortable<ment>; à l'aise
gerieflijk 66	confortable<ment>; à l'aise
geringer 138	moindre/ inférieur,-e <à>
geringer 138	moindre/ inférieur,-e <à>
geringste (de/het -)	si seulement on lui offrait le moindre secours
geringste (de/het -)	si seulement on lui offrait le moindre secours
geringste (de/het -) 139, 308	le/la moindre // le moins de +NOM
geringste (de/het -) 139, 308	le/la moindre // le moins de +NOM
gerucht (dat) 139, 300	<au moindre bruit>/ le bruit que
gerucht (dat) 139, 300	<au moindre bruit>/ le bruit que
gerust (+ ww.) 60, 206	<mais je vous en prie/ ne vous gênez pas>
gerust (+ ww.) 60, 206	<mais je vous en prie/ ne vous gênez pas>
gerust 123	<n'hésitez pas à venir me voir>
gerust 123	<n'hésitez pas à venir me voir>
geschil (meningsverschil)	différend m
geschoold 55	professionnel (>> ouvrier professionnel)
geschoold 55	professionnel (>> ouvrier professionnel)
geslacht van woord	genre m
gespikkeld	tacheté
gespikkeld	tacheter
gesprek (in - raken met) 182	lier conversation avec qn
gesprek (in - raken met) 182	lier conversation avec qn
gesprek (onderwerp van -)	<elle fait les frais de la conversation>
gesprek (onderwerp van -)	<il est la fable du quartier <PÉJORATIF>
gesprek (onderwerp van -)	<elle fait les frais de la conversation>
gesprek (onderwerp van -)	<elle fait les frais de la conversa-tion>
gesprek (onderwerp van -)	<il est la fable du quartier <PEJORATIF>
gesprek (onderwerp van -)	<il est la fable du quartier <PÉJORATIF>
gesprek (onderwerp van -) 157	<la conversation portait sur>
gesprek (onderwerp van -) 157	<la conversation portait sur>
gesprek brengen op 36	amener la conversation sur
gesprek brengen op 36	amener la conversation sur
gespreksstof 197	matière f à discussion/ sujet de conversation
gespreksstof 197	matière f à discussion/ sujet de conversation
gespreksstof 197	matière f à discussion/ sujet m de conversation
gesteld (erop - zijn (dat))	s'attacher à/ à ce que +S
gesteld (erop - zijn (dat))	s'attacher à/ à ce que +S
gesteld (erop - zijn (dat)) 319, 358	ils tiennent l'un à l'autre// tenir à ce que +S
gesteld (erop - zijn (dat)) 319, 358	ils tiennent l'un à l'autre// tenir à ce que +S
gesteld op (zij zijn op elkaar gesteld)	ils tiennent l'un à l'autre (2 PERSONNES)
gesteld zijn op (zij zijn op elkaar gesteld)	ils tiennent l'un à l'autre (2 PERSONNES)
getallen optellen	additionner des nombres// faire l'addition de
getuigenverklaring 233	faire une déposition/ déclaration de témoin
getuigenverklaring 233	faire une déposition f/ déclaration f de témoin
getuigenverklaring 233	faire une déposition/ déclaration de témoin
getuigschrift 24, 40, 41	certificat m/ brevet m/ attestation f
getuigschrift 24, 40, 41	certificat m/ brevet m/ attestation f

geur 121	odeur f/ parfum m <agréable>/ senteur f
geur 121	odeur f/ parfum m <agréable>/ senteur f
geur 56	délicat (>> un parfum délicat)
geur 56	délicat (>> un parfum délicat)
gevaar (met - voor) 134	au péril de sa vie
gevaar (met - voor) 134	au péril de sa vie
gevaar lopen dat 119	risquer de +INF
gevaar lopen dat 119	risquer de +I
gevaar lopen dat 119	risquer de +INF
gevaen die hij heeft gelopen	les risques qu'il a courus
geval (in - van een ongeluk)	en cas d'accident
geval (in - van)	en cas de ...// dans un cas pareil/ en pareil cas
geval (in - van)	en cas de ...// dans un cas pareil/ en pareil cas
geval (in - van) 28, 280, 348	par <un temps pareil>/ en cas de
geval (in - van) 28, 280, 348	par <un temps pareil>/ en cas de
geval (in het -) waarin het zou gaan regenen	au cas où il se mettrait à pleuvoir
geval (in het -) waarin het zou gaan regenen	au cas/ dans <pour> le cas où il se mettrait à pleuvoir
geval (in het -) waarin het zou gaan regenen	dans le cas où il se mettrait à pleuvoir
geval (in ieder -) 83	de toute manière; (quoi qu'il arrive)
geval (in ieder -) 83	de toute manière; (quoi qu'il arrive)
geval (voor het - dat) 246, 348	au cas où/ dans le cas où
geval (voor het - dat) 246, 348	au cas où/ dans le cas où
geval (voor het -) dat het zou gaan regenen	pour le cas où il se mettrait à pleuvoir
gevangen nemen	capturer
gevangene is gevluht	le prisonnier a fui
gevaren die hij heeft gelopen	les risques qu'il a courus
gevat zijn	avoir réponse à tout/ avoir de la répartie
gevat zijn	être prompt à la riposte
gevat zijn	avoir réponse à tout/ avoir de la répartie
gevat zijn	avoir réponse f à tout/ avoir de la répartie
gevat zijn	être prompt à la riposte
geven (de moeite die hij zich heeft gegeven)	la peine qu'il s'est donnée
geven (veel/ weinig - om) 188	peu lui importe de/ que +S
geven (veel/ weinig - om) 188	peu lui importe de/ que +S
geven (zij heeft de groentenschotel doorgeg.)	elle a passé le plat de légumes
gevoel (= lichamenlijk gevoel)	sensation f
gevoel ('fijngevoeligheid, gezindheid')	sens
gevoel ('fijngevoeligheid, gezindheid')	sens m
gevoel ('innerlijke gevoelens')	sentiment m
gevoel (mening)	sentiment (j'ai le sentiment que)
gevoel (mening)	sentiment (j'ai le sentiment que)
gevoel (ook: 'mening')	sentiment m/ j'ai le sentiment que
gevoel (op het -) 67	à tâtons, en tâtonnant
gevoel (op het -) 67	à tâtons, en tâtonnant
gevoel ('zintuiglijke gewaarwording; indruk')	sensation f; impression
gevoel hebben alsof 67	avoir comme l'impression que/ la sensation de
gevoel hebben alsof 67	avoir comme l'impression que/ la sensation de
gevoel krijgen van 67	<être pris<e> d'angoisse><la peu le gagna>
gevoel krijgen van 67	<être pris<e> d'angoisse><la peu le gagna>
gevoel krijgen van 67	<être pris<e> d'angoisse><la peu le gagna>
gevoel krijgen van 67	<être pris<e> d'angoisse><la peur le gagna>
gevoel voor 68, 245	avoir le sens <esthétique/ de l'humour>
gevoel voor 68, 245	avoir le sens <esthétique/ de l'humour>
gevoelig 141	un problème délicat
gevoelig 141	un problème délicat
gevoels- ('psychisch')	affectif,-ve

gevolg (bijgevolg, ten gevolge van) 45,68	par conséquent; par suite de
gevolg (bijgevolg, ten gevolge van) 45,68	par conséquent; par suite de
gevolg ('conclusie, effect, resultaat')	conséquence; suite; effet
gevolg (dat heeft tot gevolg dat)	ça fait que +l
gevolg ('noodzakelijk, rechtsreeks gevolg')	corollaire m
gevolg ('reactie, antwoord')	suite
gevolg (tot - hebben) 68, 336	avoir pour conséquence// il s'ensuit que + l
gevolg (tot - hebben) 68, 336	avoir pour conséquence// il s'ensuit que + l
gevolg (uitwerking)	effet
gevolg (uitwerking)	effet m
gevolg (wat tot gevolg heeft dat)	..., ce qui fait que +l
gevolg geven aan 68	donner suite à
gevolg geven aan 68	donner suite à
gevolg, gevolgen	connaître les effets des éruptions volcaniques
gevolg, gevolgen	être le résultat de
gevolg, gevolgen	connaître les effets des éruptions volcaniques
gevolg, gevolgen	connaître les effets m des éruptions f
gevolg, gevolgen	être le résultat de
gevolg, gevolgen 228, 231, 272, 317	l'affaire n'a pas eu d'autres suites f/ conséquence
gevolg, gevolgen 228, 231, 272, 317	l'affaire n'a pas eu d'autres suites f/
gevolgd door 45	suivi,-e de
gevolgd door 45	suivi,-e de
gevolgtrekking ('beslissing')	conclusion f
gevorderd 106	avancé,-e
gevorderd 106	avancé,-e
gewaarwording	sensation
gewaarwording	sensation f
gewend (eraan - zijn dat) 358	être habitué à/ à ce que +S
gewend (eraan - zijn dat) 358	être habitué à/ à ce que +S
gewend raken aan 69, 181	s'habituer à; se faire à
gewend raken aan 69, 181	s'habituer à; se faire à
gewezen ('voormalige') 253	ancien,-ne
gewezen ('voormalige') 253	ancien,-ne
gewoon (doen) 12, 69, 126	avoir l'habitude de??
gewoon (doen) 12, 69, 126	avoir l'habitude de??
gewoon ADV	tout simplement + CONTEXTUEL
gewoon ADV	tout simplement + CONTEXTUEL
gewoon doen 126	<ne faites pas de façons !>
gewoon doen 126	<ne faites pas de façons !>
gewoon zijn te 69	avoir l'habitude de
gewoon zijn te 69	avoir l'habitude de
gewoonlijk	d'habitude/ d'ordinaire
gewoonlijk 9	d'habitude/ d'ordinaire
gewoonlijk 9	d'habitude/ d'ordinaire
gewoonte 168, 237	coutume f/ reprendre une ancienne habitude
gewoonte 168, 237	coutume f/ reprendre une ancienne habitude
gezag/ lied/ zangkunst	chant m
gezellig	<discuter agréablement>
gezellig	<il y avait une bonne ambiance>
gezellig	<discuter agréablement>
gezellig	<il y avait une bonne ambiance>
gezellig ('personen')	<il y avait une bonne ambiance>
gezellig ('plaats')	sympathique; agréable; sociable
gezellig ('plaats')	accueillant; intime
gezellig ('situatie OF manier')	accueillant; intime
	CONTEXTUEL

gezellig 113
gezellig(heid) 69, 70, 113
gezellig(heid) 69, 70, 113
gezellig(-heid) 69, 70, 113
gezelschap
gezicht (op het eerste -) 50,155,207,305
gezicht (op het eerste -) 50,155,207,305
gezicht (zij h. hem een klap in zijn g. gegeven)
gezichtspunt 180
gezichtspunt 180
gezien de staat van onze financiën
gezien het feit 348
gezien het feit 348
gezien het feit 348
gezien het feit dat de kredieten op (uitgep.) z.
gezin, gezins 55
gezin, gezins 55
gezin, gezins- 55
gezond ('bevorderlijk voor de gezondheid')
gezond ('heilzaam voor')
gezond ('niet ziek PERSONEN')
gezond ('normaal functionerend'niet bedorven')
gezond verstand 16
gezond verstand 16
gezond, kerngezond 70, 151
gezond, kerngezond 70, 151
gezondheid 70, 157, 165
gezondheid 70, 157, 165
gids (gouden -)
gids (gouden -)
giftig ('dieren')
giftig ('planten')
giftig ('animaux')
giftig ('animaux')
giftig ('animaux')
giftig ('plantes')
gireren
gireren 20
gireren 20
gissen 180
gissen 180
gissen 180
gisteren 38
gisteren 38
gisteren nog
gisteren nog
gisteren nog
glas
glijden (het glas gleed uit zijn vingers)
glijden (het glas gleed uit zijn vingers)
glijden (uit z'n ... -) 316
glijden uit (het glas gleed uit zijn vingers)
goed
goed
goed (er - aan doen (te) 43
goed (er - aan doen (te) 43

CONTEXTUEL

sympathique/ agréable/ sociable
sympathique/ agréable/ sociable
sympathique/ agréable/ sociable
société f
à première vue; au premier abord
à première vue; au premier abord
elle le frappa au visage
à (de) point de vue/ dans cette optique
à (de) point de vue/ dans cette optique
vu l'état de nos finances
étant donné cette situation
étant donné cette situation
étant donné cette situation// vu l'état de nos
vu que les crédits sont épuisés
famille f// familial,-e
famille f// familial,-e
famille f// familial,-e
sain; salubre
salutaire pour
en bonne santé; bien portant
sain
bon sens
bon sens
en bonne// parfaite santé
en bonne// parfaite santé
santé f
santé f
pages fpl jaunes
pages jaunes
venimeux,-se
vénéereux,-se
venimeux,- se
venimeux
venimeux,- se
vénéereux
virer au CCP
virer au CCP
virer au CCP
deviner; supputer ??
deviner
deviner; supputer ??
hier
hier
il me l'a dit pas plus tard qu'hier
il me l'a dit pas plus tard qu'hier
il me l'a dit pas plus trad qu'hier
verre m
le verre lui a échappé des mains
le verre lui a échappé des mains
le verre lui a échappé des mains
le verre lui a échappé des mains
<c'est un bon médecin>
<c'est un bon médecin>
faire bien de/ avoir intérêt à
faire bien de/ avoir intérêt à

goed (ergens - zitten) 274	on est bien ici
goed (ergens - zitten) 274	on est bien ici
goed (het is - (juist) dat zij niet h. toegegeven)	elle a eu raison de ne pas céder
goed (het is - (raadz.) dat U daar vl over zw.)	pour l'instant, vous avez intérêt à vous taire
goed (het is - om te) 339	il est bon de le leur rappeler
goed (het is - om te) 339	il est bon de le leur rappeler
goed (het is (maar) - dat) 123,272,308,331	heureusement que + IND
goed (het is (maar) - dat) 123,272,308,331	heureusement que
goed (het is goed dat)	il est bon que +S
goed (het is maar - dat ...)	heureusement que + I
goed (het is maar - dat ...)	heureusement que + I
goed (het is maar - dat jullie er niet h. z. geg.)	vous avez bien fait de ne pas y aller
goed (iemand - doen)	cela lui fera du bien de partir pendant le weekéee
goed (iemand - doen)	cela, ça me fait du bien
goed (iemand - doen)	cela lui fera du bien de partir pendant le
goed (iemand - doen)	cela, ça me fait du bien
goed (iemand - doen) 43, 320, 321	faire du bien à qn
goed (iemand - doen) 43, 320, 321	faire du bien à qn
goed ('lekker') om te wandelen	il fait bon se proener
goed (zo - en zo kwaad als) 277	tant bien que mal
goed (zo - en zo kwaad als) 277	tant bien que mal
goed (zo - zijn om te) 277, 350	veuillez me réveiller à sept heures
goed (zo - zijn om te) 277, 350	veuillez me réveiller à sept heures
goed (zo goed als (niets)) 29, 277	je n'ai pratiquement/ à peu près rien fait
goed (zo goed als (niets)) 29, 277	je n'ai pratiquement/ à peu près rien fait
goed doen	faire du bien <à qn>
goed doen (het zal hem - - om er eens e w. >>	cela lui fera du bien de partir pendant le weekend
goed doen (het zal hem ... om er eens een w.)	cela lui fera du bien de partir pendant le weekend
goed gaan 82	<tout se passe bien>
goed gaan 82	<tout se passe bien>
goed houden ('etenswaren') 87	garder; conserver
goed houden ('etenswaren') 87	garder; conserver
goed maken 226	corriger; rectifier
goed maken 226	corriger; rectifier
goed om het hun te herinneren	il est bon de le leur rappler
goed vinden	si vous le jugez bon,
goed vinden	si vous le jugez bon,
goed vinden (dat) 154, 242,336	<si tes parents sont d'accord,>
goed vinden (dat) 154, 242,336	<si tes parents sont d'accord,>
goed zijn <in> 114, 271	<être doué pour les langues>
goed zijn <in> 114, 271	<être doué pour les langues>
goeddeels 39	en grande partie/ en bonne partie
goeddeels 39	en grande partie/ en bonne partie
goedkeuren	approuver
goedkoop	ces pommes sont bon marché/ ne coûtent pas c
goedkoop	des produits très bon marché
goedkoop	une plaisanterie de mauvais goût/ facile
goedkoop	vendre/ achetre qch bon marché
goedkoop	ces pommes sont bon marché/ ne coûtent pas
goedkoop	des produits très bon marché
goedkoop	une plaisanterie de maauvais goût/ facile
goedkoop	une plaisanterie de mauvais goût/ facile
goedkoop	vendre/ achetre qch bon marché
goedkoop 71	<à> bon marché// <s'en tirer à bon compte>
goedkoop 71	<à> bon marché// <s'en tirer à bon compte>
goedkoop ADV	bon marché/ à/au meilleur marché

goedkoop ADV
 goedkoop ADV
 goedkoop ADV
 goedkoop FIG
 goedkoopst
 goedkoopst
 goedkoopst
 goedkoopst
 goedkoopst
 goedkoopst
 goedkoopst
 goedkoper
 goedkoper
 goedkoper (> goedkoopst)
 goedkoper (> goedkoopst)
 goedkoper (> goedkoopst) ADV
 goedkoper (> goedkoopst) ADV
 goedvinden (met - van) 134
 goedvinden (met - van) 134
 goedvinden (met - van) 134
 goedvinden dat
 goedvinden dat
 golf
 gouden gids
 graad
 graad
 graag
 graag (iem. graag mogen) 72, 145
 graag (iem. graag mogen) 72, 145
 graag ('iemand mogen')
 graag ('iets doen/ willen + ww')
 graag ('iets lusten')
 graag ('met genoeg')
 graag 71
 graag 71
 graag hebben, zien dat
 graag hebben, zien dat
 graag hebben, zien dat 72, 270, 358
 graag hebben, zien dat 72, 270, 358
 graag lusten 72
 graag lusten 72
 graag willen
 graag willen
 graag willen
 graag willen
 graag willen
 graag willen
 graag willen (dat) 72, 192, 259
 graag willen (dat) 72, 192, 259
 graf<steen>
 grafiek
 grafmonument
 grapjes
 grapjes
 grapjes
 gratie verlenen
 gratis

bon marché/ à//au meilleur marché ??
 bon marché/ à//au meilleur marché
 bon marché/à//au marché
 en être quitte à bon compte
 celles-la sont le meilleur marché/ ?
 celles-là sont les moins chères
 celles-la sont le eilleur marché/
 celles-la sont le meilleur marché/
 celles-la sont le meilleur marché/ les moins
 celles-là sont les moins chères
 celles-ci sont encore meilleur marché/ moins
 celles-ci sont encore meilleur marché/ moins
 ADV
 vendre à meilleur marché/ au meilleur marché
 vendre à meilleur marché/ au meilleur marché
 vendre à meilleur marché/ au meilleur marché
 du consentement de tous
 du consentement de tous
 du consetement de tous
 accepter que +I (ne pas S)
 approuver que +I (ne pas S)
 golfe m
 pages jaunes
 degré
 grade ('université)
 volontiers
 aimer bien qqn// <je le trouve sympathique>
 aimer bien qqn// <je le trouve sympathique>
 aimer bien qn; apprécier beaucoup qn
 aimer +INF/ aimer que +S
 aimer beaucoup qch; adorer qch
 avec plaisir/ volontiers (surtout SANS VERBE)
 volontiers// aimer beaucoup qch/ aimer que +S
 volontiers// aimer beaucoup qch/ aimer que +S
 avoir intérêt à/ à ce que +S
 avoir intérêt à/ à ce que +S
 <nous aimerions que +S>
 <nous aimerions que +S>
 adorer qch/ raffoler de qch
 adorer qch/ raffoler de qch
 j'aime beaucoup/ voudrais lui parler
 j'aimerais avoir plus de loisirs
 j'aimerais bien que +S
 j'aime beaucoup/ voudrais lui parler
 j'aimerais avoir plus de loisirs
 j'aimerais bien que +S
 aimer beaucoup +INF/ que +S
 aimer beaucoup +INF/ que +S
 tombe f
 graphique m
 tombeau m
 ook: des mots d'esprit
 ook: des mots mpl d'esprit
 ook: des mots d'esprit
 gracier qn
 gratuit,e/ gratuiteent

gratis	gratuit,e/ gratuitement
grens (kritiek<e> grens/ peil)	cote f
Griekenland	en Grèce f
Griekenland is een mooi land	c'est un beau pays que la Grèce
gril	caprice m
gril	lubie f
grill	gril m
groen (begroeiing)	verdure f
groente	légume m
groep	groupe m
groepswerk 226	travail de groupe; travail collectif
groepswerk 226	travail de groupe; travail collectif
groeten (jij groette ons terug)	tu nous rendais notre salut
groeten 43	dire bonjour à qn
groeten 43	dire bonjour à qn
groeten doen	donnez-lui le bonjour de ma part !
groeten doen	donnez-lui le bonjour de ma part !
groeten doen 43	donner <bien> le bonjour à qn de la part de qn
groeten doen 43	donner <bien> le bonjour à qn de la part de qn
groeten doen 43, 191, 268	faire ses amitiés à qn de la part de
groeten doen 43, 191, 268	faire ses amitiés à qn de la part de
grof (onbeschoft)	grossier,-ière
grofheid (loméheid)	brutaalilé
grofheid (lompheid)	brutaalilé
grofheid (lompheid)	brutalilé f
grond (op/tegen de -) 160, 199	jeter qn par terre
grond (op/tegen de -) 160, 199	jeter qn par terre
grondig	à fond
grondstof 197	matière f première
grondstof 197	matière f première
groot (het kind is – geworden)	l'enfant a grandi
groot (het kind is groot geworden)	l'enfant a grandi
groot worden (het kind is groot geworden)	l'enfant a grandi
groot worden 263, 332	grandir
groot worden 263, 332	grandir
groot worden 263, 332	grandir (l'enfant a grandi)
Groot-Brittannië	en Grande-Bretagne f
grossier	grossiste m
grote (ik heb een grote dorst)	j'ai très soif (je n'ai pas soif)
grote (ik heb een grote honger)	j'ai très faim (je n'ai pas faim)
grote weg oprijden	s'engager sur la grande route
grotendeels 39	en grande partie/ en bonne partie
grotendeels 39	en grande partie/ en bonne partie
gunst (uit de - raken) 181	perdre la faveur de qn
gunst (uit de - raken) 181	perdre la faveur de qn
gunstig 247	présenter une affaire sous son jour le plus favor:
gunstig 247	présenter une affaire sous son jour le plus
haast hebben	être pressé
haast hebben, haastig 73	<rien ne nous presse><ns ne sommes pas press
haast hebben, haastig 73	<rien ne nous presse><ns ne sommes pas
haasten	(zich -)
haasten (zich - naar de uitgang)	elle se dépêcha de gagner/
haasten (zich - naar) ('spoeden') 72	se précipiter vers
haasten (zich - naar) ('spoeden') 72	se précipiter vers
haasten (zich - naar, te)	elle se dépêcha de gagner la sortie/ vers la sortie
haasten (zich - naar, te)	elle se dépêcha de gagner la sortie/ vers la

haasten (zich - naar, te) 72, 302
 haasten (zich - naar, te) 72, 302
 haasten (zich -) (+ om te/naar)
 haasten (zich -) (+ om te/naar)
 haasten (zich -) (=zich beijveren)
 haasten (zich -) 72
 haasten (zich -) 72
 haasten (zich 'over'-)
 haasten (zij haastte zich naar de de uitgang)
 haasten (zij haastte zich naar de uitgang)
 hagedis
 hagedis
 haken (blijven - aan) 32
 haken (blijven - aan) 32
 halen (af-)
 halen ('behalen, verwerven')
 halen (bereiken)
 halen (de kosten eruit -) 102
 halen (de kosten eruit -) 102
 halen ('diploma'; 'voldoende') 41, 243
 halen ('diploma'; 'voldoende') 41, 243
 halen (ergens vandaan - ('idee') 74
 halen (ergens vandaan - ('idee') 74
 halen (ergens vandaan - ('idee') 74
 halen (geld -)
 halen (geld -)
 halen (het -)
 halen (het -)
 halen (het -:'erdoor komen') 73
 halen (het -:'erdoor komen') 73
 halen (het niet - bij) 74
 halen (het niet - bij) 74
 halen (hij haalde zijn hand over zijn voorh.)
 halen (hij haalde zijn hand over zijn voorhoofd)
 halen (niet -, missen) 73
 halen (niet -, missen) 73
 halen (overhoop halen) 121
 halen (overhoop halen) 121
 halen ('roepen')
 halen (te voorschijn -)
 halen ('tijdig bereiken')
 halen (zich voor de geest -)
 halen (zich voor de geest -)
 halen (zich voor de geest -) 78,247
 halen (zich voor de geest -) 78,247
 halen (zij heeft de tuinm. binnengehaald)
 halen (zij heeft de tuinm. binnengehaald)
 halen (zij heeft haar rijbewijs gisteren geh.)
 halen (zij heeft haar rijbewijs gisteren gehaald)
 halen over (hij haalde zijn h. over zijn voorh.)
 halen uit ('nemen') 74
 halen uit ('nemen') 74
 halen van (trein, bus) 73, 2i8
 halen van (trein, bus) 73, 2i8
 halen, gaan of laten halen 73
 halen, gaan of laten halen 73

se dépêcher de// se presser de
 se dépêcher de// se presser de
 se dépêcher <de +IF>/ se presser <de +INF>
 se dépêcher <de +IF>/ se presser <de +INF>
 s'empresseur de +INF
 <prenez donc votre temps>
 <prenez donc votre temps>
 se presser de +INF/ se précipiter à/vers +NOM
 elle se précipita vers la sortie
 elle se dépêcha de gagner la sortie
 lézard
 lézard m
 rester accroché
 rester accroché
 aller chercher/ aller prendre/ venir chercher
 obtenir
 atteindre
 rentrer dans ses frais
 rentrer dans ses frais
 obtenir// elle a eu la moyenne à ...
 obtenir// elle a eu la moyenne à ...
 <d'où te vient / où vas-tu chercher cette idée
 <d'où sors-tu cette histoire ? FAM>
 <d'où te vient / où vas-tu chercher cette idée ?>
 <aller> retirer de l'argent
 <aller> retirer de l'argent
 <le malade ne passera pas la nuit>
 <le malade ne passera pas la nuit>
 <cette proposition ne passera pas>
 <cette proposition ne passera pas>
 <il ne t'arrive pas à la cheville>
 <il ne t'arrive pas à la cheville>
 il passa sa main sur le front pour
 il passa sa main sur le front pour
 manquer; rater
 manquer; rater
 <mettre une pièce en l'air>
 <mettre une pièce en l'air>
 allez chercher
 tirer de/ prendre dans/ sortir de
 attraper
 s'imaginer qch/ se figurer qch // que
 s'imaginer qch/ se figurer qch // que
 je ne me représente plus son visage
 je ne me représente plus son visage
)
 elle a rentré les meubles du jardin
 elle a passé son permis hier
 elle a passé son permis hier
 il passa sa main sur le front pour
 sortir de; prendre dans
 sortir de; prendre dans
 attraper
 attraper
 aller chercher// envoyer chercher
 aller chercher// envoyer chercher

half
 half
 half (en een -)
 half ('helft van eenheid')
 half ('helft van eenheid')
 half ('helft van eenheid')
 half (maar - doen)
 half (maar - doen)
 half ('niet helemaal')
 half (om het - uur) 156
 half (om het - uur) 156
 half 74,75, 298
 half 74,75, 298
 half ADV
 half ADV
 half ADV
 half augustus
 halfjaar
 halfjaar
 halfjaar, jaarlijks 74, 274
 halfjaar, jaarlijks 74, 274
 halfjaar, -jaarlijks 74, 274
 hallo !
 hals (hij vloog haar om de hals)
 hals (om de - vallen/vliegen) 215, 316
 hals (om de - vallen/vliegen) 215, 316
 hals (zich op de - halen) 74
 hals (zich op de - halen) 74
 halverwege 75
 halverwege 75
 hand
 hand (aan de - zijn)
 hand (aan de - zijn)
 hand (aan de - zijn)
 hand (aan de - zijn)
 hand (aan de - zijn)
 hand (aan de - zijn)
 hand (aan de - zijn)
 hand (aan de - zijn)
 hand (aan de - zijn)
 hand (aan de - zijn)
 hand (aan de - zijn)
 hand (aan de - zijn) 154, 324, 327
 hand (aan de - zijn) 154, 324, 327
 hand (bij de - houden) 28, 87
 hand (bij de - houden) 87
 hand (bij de - houden) 87
 hand (bij/ in de - (hebben)) 27,340
 hand (bij/ in de - (hebben)) 27,340
 hand (bij/in de - (hebben)) 27,340
 hand (de situatie in de - hebben)
 hand (een geldstuk in de - hebben)
 hand (hij wil weten wat er aan de hand is)
 hand (iemand bij de - nemen)
 hand (iemand bij zijn arm vast-) 87
 hand (iemand bij zijn arm vast-) 87
 hand (in de - houden) 87
 hand (in de - houden) 87

à demi; à moitié AVEC VERBE
 à moitié AVEC VERBE
 ... et demi<e>
 demi- (<mi- :loc.>) AVANT NOM ou ADJ INVAR
 demi- (<mi- dans qqs loc.) AVANT NOM/ADJ INV
 la moitié de ...
 faire les choses à demi/ à moitié
 faire les choses à demi/ à moitié
 CONTEXTUEL
 toutes les demies heures
 toutes les demies heures
 demi,-e// à la mi mi-août
 demi,-e// à la mi mi-août
 à moitié AVANT ADJ/
 à moitié AVANT ADJ/ à demi/ moitié AVEC
 à moitié AVANT ADJ/ à demi;
 à la mi-août
 il a fait/ tiré FAM six mois de prison
 il a fait/ tiré FAM six mois de prison
 six mois// semestriel,-le
 six mois// semestriel,-le
 six mois// semestriel,-le
 allô !// salut
 il se jeta/ sauta à son cou
 sauter/ se jeter/ se pendre au cou de qn
 sauter/ se jeter/ se pendre au cou de qn
 encourir <des reproches>
 encourir <des reproches>
 à mi-chemin; à moitié chemin
 à mi-chemin; à moitié chemin
 il se passe des choses tranges
 il se passe des choses étranges
 il se passe quelque chose d'étrange/
 qu'est-ce qu'il y a ?
 il se passe des choses étranges
 il se passe quelque chose d'étrange/
 il se passe quelque choses d'étrange/
 il se passe quelque choses d'étrange
 il se passe quelque choses d'étrange/
 qu'est-ce qu'il y a ?
 <qu'est-ce qu'il y a encore !>
 <qu'est-ce qu'il y a encore !>
 tenir un enfant par la main
 tenir <un enfant> par la main
 tenir <un enfant> par la main
 avoir sous la main// tenir une lettre à la main
 avoir sous la main// tenir une lettre à la main
 avoir sous la main// tenir une lettre à la main
 avoir la situation en main
 avoir une pièce de monnaie dans la main
 il veut savoir ce qu'il y a
 prendre qn par la main
 retenir qn par le bras
 retenir qn par le bras
 tenir à la main ('visible')
 tenir à la main ('visible')

hand (met (in) de ene hand ... 90,305,328	d'une main
hand (met (in) de ene hand ... 90,305,328	d'une main
hand (ter - stellen) 196	remettre qch qn
hand (ter - stellen) 196	remettre qch qn
hand (voor de - liggen) 116	il est évident que/ il va sans dire que
hand (voor de - liggen) 116	il est évident que/ il va sans dire que
handel	commerce m
handel drijven in	faire le commerce de
handel zo dat alles klaar is	faites en sorte que tout soit prêt
handelen over 169, 258	il s'agit de// des ouvrages qui traitent du sujet
handelen over 169, 258	il s'agit de// des ouvrages qui traitent du sujet
handelsbalans	balance commerciale
handen	avoir la situation en main
handen	avoir la situation en main
handen	avoir la situation en main
handen	tomber entre les mains de qn
handen	prendre qn par la main
handen	prendre qn par la main
handen (de stad is in - van de vijand)	la ville est aux mains de l'ennemi
handen (in - van) 339	avoir une pièce de monnaie dans la main
handen (in - van) 339	avoir une pièce de monnaie dans la main
handen (in de - vallen van iemand)	tomber entre les mains de qn
handen en voeten (aan - gebonden)	les pieds et les mains liés
handig 66	commode// pratique
handig 66	commode// pratique
handje helpen 88	donner un coup de main à
handje helpen 88	donner un coup de main à
handwerksman (vakman) 283	artisan m
handwerksman 239	artisan m
hangen ('opgehangen worden)	être pendu <'un criminel'>
hangen ('aan spijker -')	accrocher qch/ suspendre qch: être accroché
hangen ('aan spijker -')	accrochr qch/ suspendre qch: être accroché
hangen (aan, uit, over) 76,213	être suspendu à// se pencher// s'accouder à
hangen (aan, uit, over) 76,213	être suspendu à// se pencher// s'accouder à
hangen (blijven -)	elle a accroché sa jupe à
hangen (blijven -)	elle a accroché sa jupe à
hangen (blijven -)	sa jupe est restée accrochée au fil de fer
hangen (blijven -)	sa jupe est restée accrochée au fil de fer
hangen (blijven -) 32,76	rester suspendu
hangen (blijven -) 32,76	rester suspendu
hangen (laten -: 'vergeten') 76	<oublier son pardessus dans ...>
hangen (laten -: 'vergeten') 76	<oublier son pardessus dans ...>
hangen ('leunen,steunen')	s'accouder sur
hangen ('leunen,steunen')	s'appuyer sur, se pencher, s'adosser à/contre;
hangen ('opgehangen zijn')	être suspendu; pendre INTR;
hangen ('opgehangen zijn')	être suspendu; pendre INTR;
hangen (scheef/ recht -) 76	être de travers// redresser
hangen (scheef/ recht -) 76	être de travers// redresser
hangen (scheef/recht -) 76	être de travers// redresser
hangen (vol - met) 76	être couvert de <tableaux>
hangen (vol - met) 76	être couvert de <tableaux>
hangen ('zijn/ zich bevinden')	CONTEXTUEL
hangend JUR	en suspens// pendant,-e
hangende 76	<affaire f> en suspens/ pendante (jur.)
hangende 76	<affaire f> en suspens/ pendante (jur.)
hard (door - te (+ ww.)) 46	à force de

hard (door - te (+ ww.) 46
 hardop 84
 hardop 84
 hardst (om het -) 156
 hardst (om het -) 156
 harmonisch
 hars ervan dient als grondstof voor ('bomen')
 hart (iets op zijn - hebben)
 hart (iets op zijn hart hebben)
 hart (zijn hart bij iemand luchten)
 hart bij iemand luchten
 hart hebben (iets op zijn - hebben)
 hart luchten (zijn hart bij iemand luchten)
 hasj
 hasj
 Hautes-Pyrénées
 he komt het dat
 heb je je eten nog niet op
 heb jij je werk al af ?
 hebben (ik wil weten waaraan ik me te h. heb)
 hebben (niets moeten - van) 149
 hebben te (+ ww.) 331
 hebben te (+ ww.) 331
 hebbend (geen tijd -),
 hebbend (geen tijd -),
 heeft U die brief al af ?
 heel ('zeer') 264
 heel ('zeer') 264
 heel iets anders 8
 heel iets anders 8
 heel wat
 heel wat
 heel wat (+ COMP) 222,306
 heel wat (+ COMP) 222,306
 heel wat (dat heeft heel wat moeite gekost)
 heel wat (dat is al heel wat moeilijker)
 heel wat (dat is al heel wat)
 heel wat (dat is heel wat moeilijker dan ...)
 heel wat (dat is heel wat moeilijker dan)
 heel wat (het kostte hem wat moeite om)
 heel wat (hij heeft heel wat platen)
 heel wat (je moet er ... moeite voor doen)
 heel wat (je moet er heel wat moeite voor doen)
 heel wat +NOM
 heel wat 10,132,216,300,326
 heel wat 10,132,216,300,326
 heen en terug 202
 heen en terug 202
 heen en weer geloop
 heen en weer geloop 309
 heen en weer geloop 309
 heerlijk (het is heerlijk om te ...) 339
 heerlijk (het is heerlijk om te ...) 339
 heilzaam voor 70
 heilzaam voor 70
 heinde (van - en verre) 224

à force de
 à haute voix
 à haute voix
 à qui mieux; à l'envi (fr. écrit)
 à qui mieux; à l'envi (fr. écrit)
 harmonieux,-se
 la résine sert de matière première à
 avoir qch sur le coeur
 avoir qch sur le coeur
 vider son coeur à qn
 vider son coeur à qn
 avoir qch sur le coeur
 vider son coeur à qn
 haschisch
 haschisch m
 dans les Hautes-Pyrénées
 comment se fait-il que +S
 tu n'as pas encore fini de manger ?
 as-t- déjà terminé ton travail ?
 je veux savoir à quoi m'en tenir
 <elle ne veut pas de lui>
 avoir à ...
 avoir à ...
 n'ayant pas le temps
 n'aynt pas le temps
 avez-vous déjà fini cette lettre ?
 très, bien, fort SOUTENU// beaucoup, fort
 très, bien, fort SOUTENU// beaucoup, fort
 c'est tout différent/ c'est tout autre chose
 c'est tout différent/ c'est tout autre chose
 bien de la peine
 bien de la peine
 bien des gens/ un monde fou/ pas mal de gens
 bien des gens/ un monde fou/ pas mal de gens
 cela a coûté bien de la peine
 c'est <déjà> bien plus difficile
 c'est déjà beaucoup
 c'est bien plus difficile que
 c'est bien plus difficile que
 il avait quelque peine à se rappeler mon nom
 il a pas mal de/ bien des disques
 il faut te donner de la peine
 il faut te donner de la peine
 bien du/ de la/ de l'/ des +NOM
 beaucoup de choses
 beaucoup de choses
 y aller à bicyclette et revenir à bicyclette
 y aller à bicyclette et revenir à bicyclette
 des allées et venues
 des allées et venues// le va-et-vient
 des allées et venues// le va-et-vient
 il fait très bon se promener
 il fait très bon se promener
 salulaire (fig)/ salubre pour
 salulaire (fig)/ salubre pour
 des quatre coins du monde/ de près et de loin

heinde (van - en verre) 224
heinde (van - en verre) 224
hek (rooster)
helaas 143
helaas 143
hele (om het - uur) 156
hele (om het - uur) 156
hele nacht (hij heeft de - - geen oog dichtg.)
hele nacht (hij heeft de - - geen oog dichtged.)
hele tijd (de -)
heleboel 222
heleboel 222
helemaal 309
helemaal 309
helft (meer dan de -) 75,128,315
helft (meer dan de -) 75,128,315
helft (voor de -) 75,246
helft (voor de -) 75,246
helft/ een derde heeft voor gestemd
hellin<shoek>
helling
helling<shoek>
helpen (het niet kunnen -) 105
helpen (het niet kunnen -) 105
helpen (iemand aan een - helpen)
helpen (iemand uit de trein -)
helpen (iemand uit zijn jas -)
helpen <in nood> 88
helpen <in nood> 88
helpen aan (iemand - een baan -)
helpen met iets
helpen met iets
helpen met iets
helpen met iets
helpen met iets, uit ... 302
helpen met iets, uit ... 302
helpen uit (iemand - de trein -)
helpen uit (iemand - zijn jas -)
helpt (dat helpt niet) 206,321
helpt (dat helpt niet) 206,321
helpt (dat helpt niet) 206,321
hemel (aan de -) 121,176
hemel (aan de -) 121,176
hemel (onder de blote -) 121, 190
hemel (onder de blote -) 121, 190
heren (de - rechters)
herinneren
herinneren (het verhaal dat zij z. h. herinnerd)
herinneren (het verhaal dat zij zich hebben h.)
herinneren (iem. - aan)
herinneren (iem. - aan) 77
herinneren (iem. - aan) 77
herinneren (iem. - aan) 77
herinneren (iem. eraan -)
herinneren (iem. eraan -)
herinneren (iem. eraan -)

des quatre coins du monde/ de près et de loin
des quatre coins du monde/ de près et de loin
grille f
hélas
hélas
à toutes les heures
à toutes les heures
il n'a pas fermé l'oeil de la nuit
elle n'a pas fermé l'oeil de la nuit
tout le temps
un tas de livres/ pas mal de livres
un tas de livres/ pas mal de livres
ils furent entièrement mouillés par la pluie
ils furent entièrement mouillés par la pluie
plus de la moitié a/ ont été refusée/ refusés
plus de la moitié a/ ont été refusée/ refusés
<à moitié prix; pour la moitié du prix>
<à moitié prix; pour la moitié du prix>
la moitié/ le tiers a voté pour
inclinaison f
côte f
inclinaison f
<je n'y peux rien>
<je n'y peux rien>
aider qn à trouver/ obtenir une place
aider qn à descendre du train
aider qn à se défaire de son manteau
secours m; assistance f
secours m; assistance f
aider qn à trouver/ obtenir une place
aider qn à se défaire de son manteau
aider qn à trouver/ obtenir une place
aider qn à se défaire de son manteau
aider qn à trouver/ obtenir une place
l'aide qu'ils ont promis de donner
l'aide qu'ils ont promis de donner
aider qn à descendre du train
aider qn à se défaire de son manteau
<, puisque> cela ne te sert à rien
,puisque cela ne te sert à rien
<, puisque> cela ne te sert à rien
dans le ciel
dans le ciel
<coucher à la belle étoile>
<coucher à la belle étoile>
Messieurs les juges
(évoquer qch)
l'histoire qu'ils se sont rappelée
l'histoire qu'ils se sont rappelée
(évoquer qch)
rappeler qch à qn/ faire penser qn à qch/
rappeler qch à qn/ faire penser qn à qch/
rappler qch à qn/ faire penser qn à qch/
faire souvenir à qn de
rappeler à qn que/ faire penser à qn à/
faire souvenir à qn de

herinneren (iem. eraan -)	rappeler à qn que/ faire penser à qn à/
herinneren (iem. eraan -)	rappler à qn que/ faire penser à qn à/
herinneren (ik h. mij waarover ze gespr. h.)	je me rappelle ce dont ils ont parlé
herinneren (zich - dat)	se rappeler -/ se souvenir de +INF PASSÉ
herinneren (zich - dat)	se rappeler -/ se souvenir de +INF PASSE
herinneren (zich - dat)	se rappeler -/ se souvenir de +INF PASSÉ
herinneren (zich - dat) 77,78	se rappeler que/ se souvenir que
herinneren (zij hebben zich herinnerd)	ils se sont rappelé que
herinneren aan	(évoquer qch)
herinneren aan	(évoquer qch)
herinneren PRON ('zich herinneren dat ...')	se rappeler que +IND/ se souvenir que +IND
herinneren PRON ('zich herinneren dat ...')	se souvenir de +INF PASSE
herinneren PRON ('zich herinneren dat ...')	se souvenir de +INF PASSÉ
herinneren PRON ('zich iets herinneren')	se rappeler qch/ se souvenir de qch
herinneren TRANS	('iem. eraan h. dat')
herinneren TRANS	rappeler à qn que +IND/ faire penser à qn à
herinneren TRANS ('iem. eraan h. dat')	faire souvenir à qn de +INF
herinneren TRANS ('iem. eraan h. dat')	rappeler à qn que +IND/ faire penser à qn à
herinneren TRANS ('iem. h. aan iets')	rappeler qch à qn; faire éenser à qch; évoquer
herinneren TRANS ('iem. h. aan iets')	rappeler qch à qn; faire penser à qch; évoquer
herinnering ('aanmaning')	rappel m
herinnering ('h. aan, aandenken')	souevnir de
herinnering ('h. aan, aandenken')	souvenir de
herinnering (in - brengen) 78	rappeler qch à qn
herinnering (in - brengen) 78	rappeler qch à qn
herinnering ('nagedachtenis')	mémoire de
herinnering ('nagedahctenis')	mémoire de
herinnering (ter - aan)	en souvenir de// à la mémoire de ('nagedachteni
herinnering (ter - aan)	en souvenir de// à la mémoire de
herinnering aan 2, 78	le souvenir de sa mère
herinnering aan 2, 78	le souvenir de sa mère
herkennen 269	reconnaître
herkennen 269	reconnaître
herkomst 176	origine f
herkomst 176	origine f
herstellen (de bevolking h. zich l. van de g.van)	la population se relève lentement des suites de
herstellen (de economie h. zich langzaam)	l'économie se redresse lentement
herstellen (zich - van) 21,333	se rétablir/ se remettre/ (guérir)
herstellen (zich - van) 21,333	se rétablir/ se remettre/ (guérir)
herstellen (zich -)	recupérer INTRAN/ se remettre d'une maladie
herstellen (zich -)	recupérer INTRAN/ se remettre d'une maladie
herstellen (zich -)(opknappen)	recupérer
herstellen (zich herstellen (opknappen))	recupérer
Hervorming	Réforme f
het (+ werkw.> 300	CONTEXTUEL// SANS "LE" + INF
het (+ werkw.> 300	CONTEXTUEL// SANS "LE" + INF
het (Gaat het ? ('santé')	ça va, toi ?
het (Lukt het ? Gaat het ?)	ça marche ?
het been dat zij heeft gebroken	la jambe qu'elle s'est cassée
het begrip rechtvaardigheid	la notion de justice
het bewustzijn verliezen	perdre connaissance
het boek is verschenen	le livre a paru
het doet me verdriet dat	cela me fait de la peine de +INF/ que +S
het doet mij genoegen dat	nous sommes ravis de +INF/ que +S
het eens worden	tomber d'accord
het eens worden over iets	se mettre d'accord d'accord sur qch

het eens worden over iets	se mettre d'accord sur qch
het eerst/ laatst aankomen	arriver premier/ arriver dernier
het eerste wat ons te doen staat	la première chose à faire
het eens worden	tomber d'accord
het ene boek is beter dan het andere	de ces deux livres, l'un est meilleur que l'autre
het ene pakje is twee zo zwaar als het andere	un (ce) colis est deux fois plus lourd que l'autre
het enige dat	la seule chose qui +S
het ermee eens zijn dat	s'accorder à/ pour dire que
het erover eens worden dat	convenir que +IND (=une décision)
het feit dat hij mijn vriend is	le fait qu'il soit mon seul ami ne lui permet pas
het feit dat zie drie kinderen heeft	le fait qu'il a trois enfants l'empêche de
het feit dat zie drie kindreerne heeft	le fait qu'il a trois enfants l'empêche de
het gaat erom of	il s'agit de savoir si
het gas staat aan	le gaz est ouvert
het glas gleed uit zijn vingers	le verre lui a échappé des mains
het heeft de voorkeur dat	il est préférable que +S
het heeft hun moeite gekost om te	ils ont eu de la peine/ du mal à
het heeft mij verbaasd dat ze dat gezegd heeft	je me suis étonné de ce qu'elle l'a dit
het heeft mij verbaasd dat ze dat gezegd heeft	je me suis étonné qu'elle <'>ait dit <cela>
het hoofd bieden aan	tenir tête à (+personne)
het hout is verrot tengevolge van	le bois a pourri par suite de
het huis binnengaan	entrer dans la maison
het huis is afgebrand	la maison a brûlé
het huis is in brand geraakt	la maison a pris feu
het huis is ingestort	la maison s'est écroulée
het huis is ingestort	la maison s'est écroulée
het huis uitgaan/ uitkomen	sortir de la maison
het is ons opgevallen dat	nous avons été frappés de voir que
het is (+ uur/ weer> 319	il est 2 heures/ il fait beau
het is (+ uur/ weer> 319	il est 2 heures/ il fait beau
het is + SUB 320	c'est une bonne idée de// c'est le printemps
het is + SUB 320	c'est une bonne idée de// c'est le printemps
het is <algemeen> bekend dat	on/ tout le monde sait que +IND
het is afgelopen met	c'en est fait/ fini de
het is belangrijk dat	il est important que +S
het is beter dat	il vaut mieux que +S
het is billijk/ rechtvaardig) dat	il est juste que +S
het is de moeite waard dat	cela vaut la peine que +S
het is dom van hen geweest dat dat zij	ils ont eu tort de +INF
het is duidelijk dat	il est évident que +IND
het is duidelijk dat U ongelijk heeft	il est clair/ évident que vous avez tort
het is duidelijk dat zij gelijk heeft	c'est (FR PARLÉ) évident qu'elle a raison
het is duidelijk dat zij gelijk heeft	c'est (FRPARLE) évident qu'elle a raison
het is duidelijk dat zij gelijk heeft	c'est (FRPARLÉ) évident qu'elle a raison
het is een feit dat	le fait est que + I
het is een feit dat	le fait est que + IND
het is een leuk idee om	c'est une bonne idée de
het is een schande dat	c'est une honte que +S
het is een vergissing	c'est une erreur
het is een vrije dag	c'est un jour férié
het is feest	c'est la fête
het is fijn om bezoek te krijgen	cela e fait plaisir de recevoir de la visite
het is fijn om bezoek te krijgen	cela me fait plaisir de recevoir de la visite
het is gebeurd dat	il est arrivé que +I
het is gebreud dat	il est arrivé que +I
het is gebreud dat	il est arrivé que +IND ?

het is gelukkig dat
het is goed (juist) dat zij niet heeft toegegeven
het is goed (raad.) dat U daar voorl. over zw.
het is goed (raadz.) dat U daar voorl. over zw.
het is goed (raadz.) dat U daar voorl. over zw.
het is goed (raadz.) dat U daar voorl. over zw.
het is goed (raadz.) dat U daat voorl. over zw.
het is goed dat
het is haar gelukt te
het is heerlijk om te 339
het is heerlijk om te 339
het is heerlijk om te 339
het is hem om het even
het is jammer dat
het is kwart voor/ over tien
het is lente
het is maar goed dat jullie er niet heen z. geg.
het is meilijk daarover te praten
het is meilijk daarover te praten
het is meilijk daarover te praten
het is merkwaardig dat
het is mij een waar genoeg dat
het is mij niet onbekend dat
het is mistig
het is moeilijk daarover te praten
het is mogelijk dat ik ongelijk heb
het is mooi weer
het is net of zij niet luisteren
het is niet gelukt de problemen op te lossen
het is normaal dat
het is nuttig dat
het is ongelooflijk dat
het is ons een raadsel hoe
het is ons een raadsel hoe
het is ons een raadsel hoe
het is ons gebleken dat
het is Pasen/Pinksteren/Kerstmis
het is passend dat
het is regel/ gebruikelijk dat
het is te hopen dat
het is te verwachten dat
het is twaalf uur/ half een/
het is twaalf uur/ half een/
het is twijfelachtig=g dat
het is twijfelachtig dat
het is uit tussen hen
het is urgent/ dringend noodzakelijk dat
het is urgent/ dringend noodzakelijk dat
het is urgent/ dringend noodzakelijk dat
het is vakantie
het is van belang dat
het is van het hoogste belang dat
het is vanzelfspreken dat
het is vanzelfsprekend dat
het is verkeerd van jou hem dat te verwijten
het is vervelend dat

il est heureux que +S
elle a eu raison de ne pas céder
pour l'instant, vous ferez bien de vous taire voorlc
pour l'instant, vous avez intérêt à vous taire
pour l'instant, vous avez intérêt à vous taire
pour l'instant, vous ferez bien de vous taire
pour l'instant, vous avez intérêt à vous taire
il est bon que +S
elle a réussi à
il fait très bon se promener
il fait très bon se promener ?
il fait très se promener ?
cela lui est égal
c'est dommage que +S
il est dix heures moins le quart/ et quart
c'est le printemps
vous avez bien fait de ne pas y aller
c'est (FR PARLÉ difficile d'en parler
c'est (FRPARLE) difficile d'en parler
c'est (FRPARLÉ) difficile d'en parler
il est curieux que +S
je me fais un grand plaisir de +INF
je n'ignore pas que +IND
il fait du brouillard
c'est (FR PARLÉ difficile d'en parler
il est possible que j'aie tort
il fait beau
elle a l'air de ne pas s'y intéresser
on n'a pas réussi à résoudre les problèmes
il est normal que +S
il est utile que +S
il est incroyable que +S
nous ne comprenons pas du tout que +S
nous ne comprenons pas du tout que +S
nous ne nous expliquons pas que +S
nous avons pu constater que
c'est Pâques/ la Pentecôte/ Noël
il convient que +S
il est de règle de +INF/ que +S/d'usage que +S
il est à espérer (il faut espérer) que +I
on peut s'attendre à +INF/ à ce que +S
il est midi/ minuit et demi
il est midi/minuit et demi
il est douteux que +S
il est douteux que +S
ils ont rompu
il est urgent que +S
il est urgent que +S
il est urgent que +S
c'est les vacances
il importe que +S (il convient que +S)
il est de la plus haute importance que +S
il est naturel que +S
il est naturel que +S
vous avez eu tort de lui faire ce reproche
il est ennuyeux que +S

het is vervelend dat
het is vervelend om steeds weer hetzelfde te z.
het is vervelend om steeds weer hetzelfde te z.
het is verwonderlijk dat
het is verwonderlijk dat
het is voldoende dat
het is voor mij vervel. om steeds w. te m. z.
het is voor mij vervelend om steeds w. te m. z.
het is voor mij vervelend om steeds w. te m. z.
het is voor mij vervelend om steeds w. te m. z.
het is voor mij vervelend om steeds w. te m. z.
het is waarschijnlijk (aannemelijk) dat
het is waarschijnlijk dat
het is weer aan
het is winter/ zomer
het isongelooflijk dat
het kan hem niet schelen dat
het kan hem niet schelen dat
het kan me niets schelen
het kan me niets schelen wat ze ervaar denken
het kan me niets schelen wat ze ervan denken
het kan zijn dat
het kan zijn dat
het kan zijn dat
het kan zijn dat
het kapsel maakt haar tien jaar jonger
het kapsel maakt haar tien jaar jonger
het kind is groot geworden
het kind is verdwenen
het komt hierop neer
het komt vaak voor dat
het komt voor dat
het komt zelden voor dat
het komt zelden voor dat
het komt zelden voor dat
het kostte hem wat moeite om
het laat mij onversch. of je ermee accoord g.
het laat mij onversch. of je ermee accoord g.
het laat mij onverschillig of je ermee acc. g.
het laat mij onverschillig of je ermee accoord
het laat mij onverschillig of je ermee accoord
het leek wel of zij ruzie hadden
het lijkt me onmogelijk dat
het lijkt net
het lijkt net (is net) of zij er z. niet voor int.
het lijkt net (is net) of zij er z. niet voor int.
het lijkt wel alsof zij niet luisteren
het lijkt wel of
het lijkt wel of zij er geen belang in stelt
het lijkt wel of zij niet luisteren
het minste wat je kunt doen, is
het moet
het moet mogelijk zijn om te
het moet nu maar eens uit zijn
het ontbreekt de politie aan voldoende bewijzen
het ontbreekt ons aan het nodige geld om te

il est ennuyeux que +S
cela m'ennuie de répéter toujours la/ les m. ch<s:
cela m'ennuie de répéter toujours les mêmes
il est étonnant que +S
il est surprenant que +S
il suffit que +S/ de +I
cela m'ennuie de devoir vous rapp. à chaque f. q
cela m'ennuie de devoir vous rappeler à chaque
j'en ai assez de vous rappeler à chaque fois que
j'en ai assez de vous rappeler à chaque fois que
j'en ai assez de vous rappeler à chaque fois que v
il est vraisemblable que + I
il est probable/ vraisemblable que +I
ils ont renoué l'un avec l'autre
c'est l'hiver/ l'été
il est incroyable que +S
cela lui est égal que +S
cela lui est égale que +S
je m'en fiche complètement
je ne me soucie guère de ce qu'ils en pensent
je ne me soucie guère de ce qu'ils en pensent
il se peut que +S
il y a des cahnces que +I/ pour que +S
il y a des chances que +I/ pour que +S
il y a des chances que +IND/ pour que +S
la coiffure la jajeinit de dix ans
la coiffure la rajeunit de dix ans
l'enfant a grandi
l'enfant a disparu
cela revient à dire que
il arrive souvent que +S
il arrive que +S
il est rare que +S
il est rare que +S (il arive arrive rarement que
il est rare que +S (il arrive rarement que +S)
il avait quelque peine à se rappeler mon nom
cela m'est égal que +S vous soyez d'accord ou n
qu'importe que vous soyez d'accord ou non
qu'importe que vous soyez d'accord ou non onve
cela m'est égal que +S vous soyez d'accord ou
qu'importe que vous soyez d'accord ou non
on aurait dit (eût dit) qu'ils se disputaient
cela me paraît impossible que
on dirait qu'elle ne s'y intéresse pas
on dirait qu'elle ne s'y intéresse pas
elle a l'air de ne pas s'y intéresser
on dirait qu'ils n'écoutent pas
on dirait qu'ils n'écoutent pas
elle a l'air de ne pas s'y intéresser
ils ont l'air de ne pas écouter
la moindre des choses est de +I
il le faut
il doit être possible de +INF
il est temps que ça finisse
la police manque de preuves
nous manquons de crédits nécessaires

het peil is gedaald met een meter	le niveau a baissé d'un mètre
het plan dat	le projet qui consiste à +INF
het plan is niet tot een succes geworden?	le projet n'a pas abouti
het regent/ vriest/ dooit	il pleut/ gèle/ dégèle
het schijnt dat	il paraît que +I
het schijnt dat	il semble que +S
het schijnt e toe dat/ me dunkt dat	il me semble que +I
het schijnt me toe dat	il me semble que +I
het schijnt me toe dat/ me dunkt dat	il me semble que +I
het scijnt dat	il semble que +S
het slachtoffer is nog niet bij	la victime n'a pas encore repris connaissance
het slachtoffer is nog niet bij	la victime n'est pas encore revenue à elle
het spijt mij zeer	je regrette vivement de +INF/ que +S
het spijt mij zeer	je regrette vivement de +INF/ que +S
het spijt mij zeer dat	je regrette vivement de +INF/ que +S
het spijt mij zeer dat	je suis désolé de +INF/ que +S
het spreekt vanzelf dat	il va de soi que +I
het spreekt vanzelf dat	il va sans dire que +I
het spreekwoord dat	le proverbe qui dit que +I
het staat U vrij om nee te zeggen	vous êtes libre de refuser/ vous avez le droit de
het toeval dat	le hasard qui veut que +S
het valt ons op dat	nous sommes frappés de voir que
het verbaast me dat	je suis étonné de voir que +IND
het verbaast me dat	je suis étonné/ je m'étonne de +INF/ que +S
het verbaast me dat	je suis étonné/ je m'étonne de +INF/ que +S
het verbaast me dat	je suis étonné/ je m'étonne de +INF/ que +S verb
het verhaal dat zij zich hebben herinnerd	l'histoire qu'ils se sont rappelée
het verheugt ons dat	nous sommes heureux de +INF/ que +S
het vlees snijden	couper la viande
het vliegtuig is geland	l'avion a atterri
het vliegtuig is opgestegen	l'avion a décollé
het vliegtuig is van ... naar ... gevlogen	l'avion a volé de ... à ...
het voorstel is er door	la proposition a passé/ a été acceptée
het vriest	il gèle
het vriest 10 graden	il fait moins dix <degrés>
het waait/ stormt/ onweert	il fait du vent/ de la tempête/ de l'orage
het waait/ stormt/ onweert	il fait du vent/ de la tepête/ de l'orage
het was erger dan men dacht	c'était pire qu'on ne pensait
het waterpeil is gestegen	le niveau d'eau a monté
het woord eerlijkheid	le mot "honnêteté"
het wordt tijd dat	il est temps de +I/ que +S
het zal hem goed doen om er eens een w.	cela lui fera du bien de partir pendant le weekend
het zal hem goed doen om er eens een w. >>	cela lui fera du bien de partir pendant le weekend
het zal hem goed doen om er eens een w.>>	cela lui fera du bien de partir pendant le
het zal me benieuwen of	je suis curieux de savoir si
het zal niet lang duren of zij komt	elle ne tardera pas à arriver
het zal U niet onbekend zijn dat	vous n'êtes pas sans savoir que +IND
het zal U niet onbekend zijn dat	vous n'ignorerez pas que +IND
het zal U niet onbekend zijn dat	vous saurez sans doute que
het zal wel een vergissing zijn	ce doit être une erreur (cela FR PARLÉ)
het zal wel een vergissing zijn	ce doit être une erreur (cela FRPARLE)
het zal wel een vergissing zijn	ce doit être une erreur (cela FRPARLÉ)
het zijn mijn ouders. Zij zijn het.	ce sont mes parents. ce sont eux
het zijn mijn ouders; zij zijn het.	Ce sont mes parents. Ce sont eux
het zou me verbazen dat	cela m'étonnerait que +S
heten (naar het heet)	à ce qu'on dit

heten (naar het heet)	à ce qu'on dit
heten (naar) 78,147,235	elle s'appelle Hélène come sa marraine
heten (naar) 78,147,235	elle s'appelle Hélène come sa marraine
heten (naar) 78,147,235	elle s'appelle Hélène comme sa marraine
heterogeniteit	hétérogénéité
hetgeen (over -: = over dat wat)	de ce que (PRONOM RELATIF NEUTRE)
hetzelfde	je vous en souhaite autant
hetzelfde	je vous en souhaite aautant
hetzelfde	je vous en souhaite autant
hetzelfde (dat is -)	c'est la même chose
hetzelfde (dat komt op - neer)	cela revient au même
hetzelfde 257,266,300,320	la même chose; cela revient au même
hetzelfde 257,266,300,320	la même chose; cela revient au même
heus wel 12,18,268	j'ai très bien compris// nous n'ignorons pas que +
heus wel 12,18,268	j'ai très bien compris// nous n'ignorons pas que
hier	ici
hier (in samenst.) 79	çà et là se trouvaient quelques boîtes
hier (in samenst.) 79	çà et là se trouvaient quelques boîtes
hier en daar	çà et là
hier vandaan	à deux kilomètres d'ici
hier vandaan	cela se trouve à deux heures de distance d'ici
hier vandaan	c'est à dix minutes à pied d'ici
hier vandaan	à deux kilomètres d'ici
hier vandaan	cela se trouve à deux heures de distance d'ici
hier vandaan	c'est à dix minutes à pied d'ici
hier vandaan 223, 300	combien de km y a-t-il d'ici à
hier vandaan 223, 300	combien de km y a-t-il d'ici à
hierbij	vous trouverez ci-joint/ ci-inclus
hierbij	vous trouverez ci-joint/ ci-inclus
hierbij 80, 81,300	nous en resterons là
hierbij 80, 81,300	nous en resterons là
hierbij/ bij dezen	par la présente
hierboven	à l'étage supérieur/ là-haut
hierboven	à l'étage supérieur/ là-haut
hierdoor	pour laquelle
hierdoor	voilà la raison
hierdoor 80	c'est pour cela que/c'est pourquoi/
hierdoor 80	c'est pour cela que/c'est pourquoi/
hierlangs 79	par ici
hierlangs 79	par ici
hiermee	cela ne permet pas encore de conclure que +S
hiermee	(in verband -)
hiermee	cela ne permet pas encore de conclure que +S
hiermee	étant donné cette situation/ les circonstances
hiermee (in verband -)	étant donné cette situation/ les circonstances
hiermee (in verband -)	étant donné cette situation/ les circonstances
hiermee 80, 225	cela ne veut pas encore dire que +S
hiermee 80, 225	cela ne veut pas encore dire que +S
hierna<volgend>	dans ce qui suit, il sera question de
hierna<volgend>	dans ce qui suit, il sera question de
hiernaast	il faut répondre aux questions ci-contre
hiernaast	il faut répondre aux questions ci-contre
hierom, hieromtrent 80,81	la raison pour laqu. je ne suis pas content, est qu
hierom, hieromtrent 80,81	la raison pour laqu. je ne suis pas content, est
hierom, hieromtrent 80,81	la raison pour laqu. je ne suis pas content, est
hierom, hieromtrent 80,81	la raison pour laquelle je ne suis pas content, est

hierom, hieromtrent 80,81	la raison pour laquelle je ne suis pas content,
hieronder 81	à l'étage inférieur// en bas
hieronder 81	à l'étage inférieur// en bas
hieronder, hierover 81	<entendre par là>// en
hieronder, hierover 81	<entendre par là>// en
hiertegenover	en face <de chez nous>
hiertegenover	en face <de chez nous>
hieruit, van hieruit	cela fait 20 minutes à pied d'ici
hieruit, van hieruit	cela fait 20 minutes à pied d'ici
hieruit, van hieruit 81, 272	<il s'ensuit que/ il en résulte que>
hieruit, van hieruit 81, 272	<il s'ensuit que/ il en résulte que>
hiervoor <ook 'tijd'> 79,81	nous ne nous en s. jamais rendu compte avant
hiervoor <ook 'tijd'> 79,81	nous n'y avons jamais pensé avant
hiervoor <ook 'tijd'> 79,81	nous ne nous en s. jamais rendu compte avant
hij alleen kan het geweest zijn	ce ne peut être que lui (cela FR PARLÉ)
hij alleen kan het geweest zijn	ce ne peut être que lui (cela FRPARLE)
hij alleen kan het geweest zijn	ce ne peut être que lui (cela FRPARLÉ)
hij beweert dat	il prétend qu'il nous a vus/ nous avoir vus en
hij doet raar/gek	il fait l'imbécile/ le singe
hij gaat naar Parijs	il part pour Paris; il va à Paris
hij gaat weg	il s'en va; il part
hij geeft haar de schuld	il s'en prend à elle/ il la blâme
hij haalde zijn hand over zijn voorhoofd	il passa sa main sur le front pour
hij heeft begrepen dat	il a compris qu'on voulait le voler
hij heeft de hele nacht geen oog dichtgedaan	elle n'a pas fermé l'oeil de la nuit
hij heeft de motor afgezet	il a arrêté le moteur
hij heeft de stok door het gat gestoken	il a passé le bâton par le trou
hij heeft drie uur moeten wachten	il a dû attendre pedant trois heures
hij heeft drie uur moeten wachten	il a dû attendre pendant trois heures
hij heeft er plezier in om anderen	il s'amuse à se moquer des autres
hij heeft er plezier in om anderen	il s'amuse à se oquer des autres
hij heeft erkend dat	il a admis qu'il n'a pas dit la vérité
hij heeft heel wat platen	il a pas mal de/ bien des disques
hij heeft niet begrepen dat	il n'a pas compris que ses paroles m'ont blessé
hij heeft ons verrast dat	nous avons été surpris de constater que
hij heeft veel vertrouwen in	il a très confiance/ une grande confiance en
hij heeft veel vertrouwen in	il a très confiance/ une grande confiance en verti
hij heeft veel vertrouwen in	il a très confiance/ une grande confiance en
hij heeft veel vertrouwen in	je n'ai pas confiance en ...
hij heeft wat gevraagd	il a demandé quelque chose
hij heeft zijn bagage naar boven gebracht	il a monté ses bagages
hij heeft zijn eten nog niet op	il n'a pas encore fini de manger
hij heeft zijn hond uitgelaten	il a sorti son chien
hij heeft zijn vakantie doorgebracht in Lyon	il a passé ses vacances à Lyon
hij heeft gezegd dat	il a dit qu'elle ne viendra pas
hij hoopt op een gunstig antwoord	il espère recevoir une réponse favorable
hij is binnengehold (binnengestormd)	il est entré en courant
hij is de trap opgelopen	il a monté l'escalier
hij is drie jaar ouder dan ik	il est mon aîné de trois ans/ a t. a. de plus que
hij is er niet in geslaagd om te	il n'a pas réussi à
hij is familie van mij	il est de mes parents
hij is langs Lyon gegaan	il est passé par Lyon
hij is links afgeslagen	il a tourné à gauche
hij is mager geworden	il a maigri
hij is naar boven gegaan naar zijn kamer	il est monté dans sa chambre
hij is om 8 uur uitgegaan	il est sorti à 8 hs

hij is onderweg gestopt	il s'est arrêté en cours de route
hij is teruggedeinsd	il a reculé
hij keek of ze er al aankwamen	il regardait pour voir s'ils arivaient déjà
hij let erg goed op	il fait très attention
hij let erg goed op	il fait très attention
hij let erg op zijn gezondheid	il prend grand soin de sa santé
hij let erg op zijn gezondheid	il prend grand soin de sa santé
hij liet me met opzet wachten	il a fait exprès de me faire attendre
hij moest daar toch langs	puisqu'il devait passer par là
hij schaamt zich zeer	il a très honte
hij spreekt de waarheid. daar twijfel ik iet aan	il dit la vérité, je n'en doute pas
hij tikte hem op zijn schouder	il lui tapa sur l'épaule
hij trakt zich er niest van aan dat	il ne se soucie pas de +INF/ que +S
hij trekt zich er niets van aan dat	cela lui est bien égal de +INF/ que +S
hij trekt zih er niets van aan	il ne s'en fait pas
hij vloog haar om de hals	il se jeta/ sauta à son cou
hij wenkte haar	il lui fit signe de venir
hij wil weten wat er aan de hand is	il veut savoir ce qu'il y a
hinderen (het hindert niet dat) 358	il n'y a pas de mal à/ à ce que +S
hinderen (het hindert niet dat) 358	il n'y a pas de mal à/ à ce que +S
hinderlijk 238	agaçant/ embêtant// ennuyeux <CHOSSES>
hinderlijk 238	agaçant/ embêtant// ennuyeux <CHOSSES>
historicus	historien
historicus	historien m
hoe	à quel point, comme, combien FR ÉCRIT
hoe	à quel point, comme, combien FR ÉCRIT//
hoe	à quel point, comme, combien FRÉCRIT
hoe	à quel point, comme, combien FRECRIT//
hoe	combien de +NOM +VERBE <sauf:être>
hoe	coment
hoe	comment
hoe (+ bnw.) ... ? 48,83,167	ça fait ...// quel est ...
hoe (+ bnw.) ... ? 48,83,167	ça fait ...// quel est ...
hoe ('hoeveelheid,maat,afstand')	quel,-le +être +NOM//
hoe ('in welke mate, hoezeer')	comme DISC DIR
hoe ('in welke mate, hoezeer')	comme DISC DIR//
hoe ('in welke mate, hoezeer')	comme DISCDIR//
hoe ... des te ... 83	plus ... , plus ...
hoe ... des te ... 83	plus ... , plus ...
hoe ... ook (+VERBE <sauf: être>)	avoir beau +INF
hoe ... ook (+ZIJN)	si/ quelque/ pour +ADJ que +S//
hoe ... ook ... 83	si/quelque/pour ... que +S; tout ... que +I
hoe ... ook ... 83	si/quelque/pour ... que +S; tout ... que +I
hoe ... ook ... 83, 326	quoi qu'il en soit
hoe ... ook ... 83, 326	quoi qu'il en soit
hoe ... ook	tout +ADJ que +IND
hoe 82	comment// comme// à quel point// quel ETC
hoe 82	comment// comme// à quel point// quel ETC
hoe dan ook 83,125	quoi qu'il arrive (de toute manière)
hoe dan ook 83,125	quoi qu'il arrive (de toute manière)
hoe eerder hoe ... 49	le plus tôt sera <le mieux>
hoe eerder hoe ... 49	le plus tôt sera <le mieux>
hoe heet ... ook al weer ? 79	comment s'appelle ... déjà ?
hoe heet ... ook al weer ? 79	comment s'appelle ... déjà ?
hoe het ook zij	quoi qu'il en soit
hoe het ook zij	quoi qu'il en soit (=S)

hoe ingewikkeld ook 355	aucun problème, si compliqué soit-il,
hoe ingewikkeld ook 355	aucun problème, si compliqué soit-il,
hoe jong hij ook is	pour jeune qu'il soit, ..
hoe komt dat	comment cela se fait/
hoe komt het dat	comment se fait-il que +S
hoe komt het dat	à quoi est-ce que c'est dû ?
hoe komt het dat	à quoi est-ce que c'est dû ?
hoe komt het dat 101	comment cela se fait-il/ à quoi est-ce que cela tie
hoe komt het dat 101	comment cela se fait-il /à quoi est-ce que cela
hoe komt het dat 101	comment cela se fait-il ?
hoe komt het dat 101	comment cela se fait-il/ à quoi est-ce que cela
hoe komt het dat ?	à quoi est-ce que cela tient ?
hoe meer ... hoe meer ... 83	plus ... , plus ...
hoe meer ... hoe meer ... 83	plus ... , plus ...
hoe meer ... hoe meer	plus <de> ... , plus <de> ...
hoe meer/minder ... hoe ...	plus ... , plus ...// moins ... , moins ...
hoe meer/minder ... hoe ...	plus ... , plus ...// moins ... , moins ...
hoe minder ... hoe ...	moins ... , moins ...
hoe weinig ook 152	si peu que ce soit
hoe weinig ook 152	si peu que ce soit
hoe<meer> ... hoe<meer>	plus +VERBE ..., plus + VERBE ...
hoede (op zijn - zijn voor) 255	méfiez-vous des/ gardez-vous des pickpockets
hoede (op zijn - zijn voor) 255	méfiez-vous des/ gardez-vous des pickpockets
hoelang 83	combien de temps
hoelang 83	combien de temps
hoera	hourra
hoeveel 82,83,102	combien de// quel
hoeveel 82,83,102	combien de// quel
hoeven (niet -)	tu n'as pas besoin d'/ inutile d'/ y aller
hoeven (niet -)	tu n'as plus à t'inquiéter
hoeven (niet -)	tu n'as pas besoin d'/ inutile d'/ y aller
hoeven (niet -)	tu n'as plus à t'inquiéter
hoeven, niet hoeven 5,12,154,235,282	avoir à/ ne pas avoir à
hoeven, niet hoeven 5,12,154,235,282	avoir à/ ne pas avoir à
hoever (is het naar ?)	combien de <km/ temps> y a-t-il d'ici à ...
hoever (is het naar ?)	combien de <km/ temps> y a-t-il d'ici à ...
hoever (is het naar ?)	combien de <km/temps> y a-t-il d'ici à ...
hoever (is het naar ?) 83,223,224	combien de km/ de temps y a-t-il d'ici à la gare ?
hoever (is het naar ?) 83,223,224	combien de km/ de temps y a-t-il d'ici à la gare
hoever is zij	où en est-elle ?
hoewel ... zijnde (- rijk -)	tout en étant riche
hoewel 350	bien que +S/ encore que +S
hoewel 350	bien que +S/ encore que +S
hoewel hij jong is,	pour être jeune, elle n'en est pas moins experte
hoewel hij oud is	bien qu'il soit âgé
hoewel zij z. was, is zij toch n. h. werk gegaan	tout en étant malade, elle est allée à son travail
hoewel zij ziek was	tout en étant malade, elle est allée à son travail
hoezeer 82	comme/ à quel point/ combien
hoezeer 82	comme/ à quel point/ combien
hoezeer, hoezeer ... ook 82,264,354	à quel point/ comme/ combien/ -/
hoezeer, hoezeer ... ook 82,264,354	à quel point/ comme/ combien/ -/
hofd bieden aan	faire face à (+chose)
hoger dan 84	plus élevé,-e que; supérieur,-e à
hoger dan 84	plus élevé,-e que; supérieur,-e à
hoger dan, hoger worden 84,102	le coût de la main d'oeuvre a augmenté
hoger dan, hoger worden 84,102	le coût de la main d'oeuvre a augmenté

holding	group m/ holding m
hollen (zij is gehold naar)	elle couru vers
hollen (zij is gehold naar)	ellea couru vers
hollen naar (zij is gehold naar)	elle a couru vers
homofiel	homosexuel
homogeniteit	homogénéité
homogeniteit	homogénéité f
hond uitlaten (hij heeft zijn hond uitgelaten)	il a sorti son chien
honderd francs zijn zo op	cent francs sont vite dépensés
honderden 301	des centaines de
honderden 301	des centaines de
honger (ik heb een grote honger)	j'ai très faim (je n'ai pas faim)
hoofd (het - bieden aan)	tenir tête à (+personne)
hoofd (in/uit zijn hoofd zetten) 269	ôte-toi/ enlève-toi cette idée de la tête
hoofd (in/uit zijn hoofd zetten) 269	ôte-toi/ enlève-toi cette idée de la tête
hoofd (uit het - leren) 37	apprendre par coeur
hoofd (uit het - leren) 37	apprendre par coeur
hoofd bieden aan	faire face à (+chose)
hoofd bieden aan	tenir tête à (+personne)
hoofddoek<je>	voile m
hoofdingang ('kerk')	portail m
hoofdstad	capitale f
hoofdstuk	chapitre m
hoog ('belangrijk') 61	... de marque f
hoog ('belangrijk') 61	... de marque f
hoog ('bepaalde maat + h.)	... de haut; haut<e> de ...; a/ont une hauteur de
hoog ('bepaalde maat + h.)	... de haut; haut<e> de ...; a/ont une hauteur de
hoog (de muur is drie meter -)	le mur est haut de trois mètres
hoog (de muur is drie meter hoog)	le mur est haut de trois mètres
hoog ('hoge toon')	aigu, aigüe
hoog ('op een schaal')	élevé; (haut)
hoog ('verticale dimensie')	haut; élevé
hoog zijn (+ maat) 84	avoir une hauteur de/ avoir ... m de haut/
hoog zijn (+ maat) 84	être haut,-e de ...
hoog zijn (+ maat) 84	avoir une hauteur de/ avoir ... m de haut/
hoog zijn (+ maat) 84	être haut,-e de ...
hoog zitten op 274	l'oiseau est perché sur une branche
hoog zitten op 274	l'oiseau est perché sur une branche
hoog, hoog (in samenst.> 83	<contextuel>
hoog, hoog (in samenst.> 83	<contextuel>
hoog, hoog- (in samenst.> 83	<contextuel>
hooggeplaatst 84	haut placé,-e<s>
hooggeplaatst 84	haut placé,-e<s>
hoogst ('zéér') 85	extrêmement/ très/ CONTEXTUEL
hoogst ('zéér') 85	extrêmement/très/CONTEXTUEL
hoogst- ('zéér') 85	extrêmement/ très/ CONTEXTUEL
hoogst- ('zéér') 85	extrêmement/très/CONTEXTUEL
hoogstens, hooguit 265	tout au plus
hoogstens, hooguit 265	tout au plus
hoogte ('gepgrafische ligging')	à la hauteur de ('terre')/ au large de ('mer')
hoogte (op de - brengen)	mettre au courant
hoogte (op de - brengen)	mettre au courant
hoogte (op de - houden) 234,271	tenir au courant
hoogte (op de - houden) 85	tenir au courant
hoogte (op de - houden) 85	tenir au courant
hoogte (op de - houden) 85,234,271	tenir au courant

hoogte (op de - zijn)
 hoogte (tot op zekere -) 85
 hoogte (tot op zekere -) 85
 hoogte ('vanaf grond/ basis')
 hoogte ('vanaf zeespiegel')
 hoogte ('vanaf zeespiegel')
 hoogte, ter hoogte van 85
 hoogte, ter hoogte van 85
 hoogtepunt
 hoogtepunt
 hoogtepunt 84
 hoogtepunt 84
 hopen (het is te - (dat)) 272, 319
 hopen (het is te - (dat)) 272, 319
 hopen (het is te hopen dat)
 hopen (ik hoop dat het U hier bevalt)
 hopen dat
 hopen op (hij hoopt op een gunstig antwoord)
 hopen op (jij hoopt op een positief antwoord)
 hopen op 302
 hopen op 302
 hopen op 302
 hopen op een gunstig antwoord
 horen (dat <'van iemand'>)
 horen (dat <'van iemand'>)
 horen (dat)
 horen (dat)
 horen (dat) 85,219,280,302,306
 horen (dat) 85,219,280,302,306
 horen (ergens thuis -) 13
 horen (ergens thuis -) 13
 horen (ergens thuis horen)
 horen ('hebben horen zeggen')
 horen ('hebben horen zeggen')
 horen (iets laten horen van) 86
 horen (iets laten horen van) 86
 horen (ik gehoord dat)
 horen ('met het oor')
 horen ('passend zijn') 13,93
 horen ('passend zijn') 13,93
 horen (persoon die ik heb horen lezen)
 horen (van - zeggen) 86
 horen (van - zeggen) 86
 horen ('van iemand - dat, vernemen')
 horen (verhaal dai ik heb horen lezen)
 horen ('verstaan') 105
 horen ('verstaan') 105
 horen (zij h. nooit meer iets van hem geh.)
 horen (zij hebben n. meer iets van hem geh.)
 horen (zij hebben nooit meer - van haar geh.)
 horen (zij hebben nooit meer iets van hem geh)
 horen (zij horen bij de groep)
 horen (zij horen erbij, zij zijn er ook)
 horen bij ('passen bij')
 horen bij ('passen bij')
 horen bij 13,334

être au courant
 dans une certaine mesure
 dans une certaine mesure
 hauteur
 altitude f <avion, montagne>
 altitude f <avion, ontagne>
 à la hauteur de Paris// au large de Brest (mer !)
 à la hauteur de Paris// au large de Brest (mer !)
 apogée m
 apogée m// paroxysme m
 point culminant; apogée ('civilisation')
 point culminant; apogée ('civilisation')
 il faut l'espérer/ il est à espérer que +FUTUR
 il faut l'espérer/ il est à espérer que +FUTUR
 il est à espérer (il faut espérer) que +I
 j'espère que vous allez vous plaire ici
 espérer que + FUTUR
 il espère recevoir une réponse favorable
 tu espères recevoir une réponse positive
 il espère recevoir une réponse favorable
 espérer
 il espère recevoir une réponse favorable
 il espère recevoir une réponse favorable
 apprendre <par quelqu'un> que
 apprendre <par quelqu'un> que
 j'ai entendu dire que
 j'ai entendu dire que
 je n'ai jamais entendu parler de cela
 je n'ai jamais entendu parler de cela
 être à sa place
 être à sa place
 être à sa place
 avoir entendu dire <par des inconnus>
 avoir entenud dire <par des inconnus>
 <donnez-moi bientôt de vos nouvelles>
 <donnez-moi bientôt de vos nouvelles>
 j'ai entendu dire que
 entendre
 devoir/ falloir// ce n'est pas comme il faut
 devoir/ falloir// ce n'est pas comme il faut
 la personne que j'ai entendue lire
 <je le sais par oui-dire>
 <je le sais par oui-dire>
 apprendre <par qn> que ...
 l'histoire que j'ai entendu lire
 <je t'entends mal>
 <je t'entends mal>
 ils n'ont jamais plus eu de ses nouvelles
 ils n'ont jamais plus eu de ses nouvelles
 ils n'ont jamais plus eu de ses nouvelles
 ils n'ont jamais plus eu de ses nouvelles
 ils font partie du groupe/ ils appartiennent au
 ils sont du nombre
 aller avec/ être assorti à/ s'assortir à
 aller avec/ être assorti à/ s'assortir à
 appartenir à qn// être de ceux qui/ compter parmi

horen bij 13,334	appartenir à qn// être de ceux qui/ compter
horen spreken over	entendre parler de
horloge	montre f
horloge	montre f
horloge ('klok<je>')	montre
hospitant	stagiaire m
hotelgast 61	hôte m/f
hotelgast 61	hôte m/f
houden	savoir à quoi s'en tenir
houden	savoir à quoi s'en tenir
houden (aan-)	garder
houden ('behouden, bewaren, goed houden')	garder, conserver <des aliments>
houden ('doen plaats vinden') 87	tenir; faire
houden ('doen plaats vinden') 87	tenir; faire
houden ('doen plaatsvinden')	tenir, faire
houden (een brief in de hand -)	tenir une lettre à la main
houden (een fiets aan de hand -)	tenir un vélo à la main
houden (goed -: 'etenswaren') 87	garder; conserver
houden (goed -: 'etenswaren') 87	garder; conserver
houden ('hebben/ verzorgen')	avoir
houden (iemand - voor) 88	prendre qn pour
houden (iemand - voor) 88	prendre qn pour
houden ('vasthouden/in bepaald toestand h.')	tenir
houden (zich - aan) 143,299	respecter
houden (zich - aan) 143,299	respecter
houden (zich - aan) 87	observer; respecter
houden (zich - aan) 87	observer; respecter
houden (zich - alsof) 87	faire semblant de
houden (zich - alsof) 87	faire semblant de
houden (zich aan de regels houden)	s'en tenir au règlement
houden ('zich voordoen als')	faire <le sourd etc.>
houden + PREP FIXE	CONTEXTUEL
houden + PRÉP FIXE	CONTEXTUEL
houden 86	tenir/ CONTEXTUEL
houden 86	tenir/ CONTEXTUEL
houden aan	tenir ses engagements
houden aan	tenir ses engagements
houden van 88	aimer
houden van 88	aimer
hout is verrot tengevolge van	le bois a pourri par suite de
huis (<binnen>in het -)	dans la maison (= à l'intérieur)
huis (een eigen - hebben)	être propriétaire
huis (een iegen - hebben)	être propriétaire
huis (een iegen - hebben)	être propriétaire
huis (het - binnengaan)	entrer dans la maison
huis (ik kan niet van huis)	je ne peux pas quitter la maison
huis noch haard hebben	avoir ni feu ni lieu
huisadres	domicile m
huisarts	<médecin> généraliste// médecin de famille
huisarts 44	médecin de famille// généraliste MÉD
huisarts 44	médecin de famille// généraliste MED
huisarts 44	médecin de famille// généraliste MÉD
huisbezoek 25	un médecin qui fait ses visites à domicile
huisbezoek 25	un médecin qui fait ses visites à domicile
huisbezoek 25	un médecin qui fait ses visites à domicile
huisonderwijzer	précepteur

huisschilder 239	peintre en bâtiment
huisschilder 239	peintre en bâtiment
huisvesten	loger qn
huiswerk 258	devoirs mpl
huiswerk 258	devoirs mpl
hulp ('assistentie')	aide f; assistance f
hulp (iemand om - sturen)	envoyer qn <pour> chercher du secours
hulp ('in nood')	secours m; assistance f
hulp (om - roepen)	crier/ appeler au secours
hulp (om - roepen)	crier/ appeler au secours
hulp (om - vragen/roepen 88,187)	demande l'aide de qn; appeler qn à son aide
hulp (om - vragen/roepen 88,187)	demande l'aide de qn; appeler qn à son aide
hulp (te hulp komen 88)	venir/ courir au secours/ à la rescousse de qn
hulp (te hulp komen 88)	venir/ courir au secours/ à la rescousse de qn
hulp (te hulp roepen/komen/snellen) 88,187	appeler qn à son aide
hulp (te hulp roepen/komen/snellen) 88,187	appeler qn à son aide
hulp 88	aide f; assistance f/ - de détresse
hulp 88	aide f; assistance f/ - de détresse
hulp 88	aide f; assistance f/ - de détresse
hulp bieden, verleen 88	porter secours à
hulp bieden, verleen 88	porter secours à
hulp bieden, verlenen 88	offrir son aide à; venir en aide à
hulp bieden, verlenen 88	offrir son aide à; venir en aide à
hulp bieden, verlenen 88	offrir son aide à; venir en aide à
hulp in de huishouding	femme de ménage
hulp in de huishouding	femme de ménage
hulp invoeren	demande l'aide de/ appeler qn à son aide
hulp invoeren	demande l'aide de/ appeler qn à son aide
hulp invoeren van ('beroep doen op') 16,88	s'en remettre à/ s'en rapporter à
hulp invoeren van ('beroep doen op') 16,88	s'en remettre à/ s'en rapporter à
hulp, hulp 88,130,173,187	?
hulp, hulp- 88,130,173,187	?
hulpgeroep	cris mpl de détresse
hulpgeroep	cris mpl de détresse
hulpkracht	auxiliaire m/f
hulpkracht	auxiliaire m/f
hulpkracht (verzorger)	aide m/f; auxiliaire
hulpkracht 89,173	auxiliaire m; assistant m
hulpkracht 89,173	auxiliaire m; assistant m
hulpverlener, ing 88,89	aide m; auxiliaire
hulpverlener, ing 88,89	aide m; auxiliaire
hulpverlener, -ing 88,89	aide m; auxiliaire
hulpverlening 88	assistance f
hulpverlening 88	assistance f
hulpverlening 88	assistance f
humeur	humeur f
humor	humour m
huur (te - zijn) 272	être à louer
huur (te - zijn) 272	être à louer
hwt is verwonderlijk dat	il est étonnant que +S
hyacint	hyacinthe f
idee (een - hebben van) 234	j'ai pressenti/ deviné/ flairé/ soupçonné qch
idee (een - hebben van) 234	j'a pressenti/ deviné/ flairé/ soupçonné qch
idee (een - hebben van) 234	j'a pressenti/ deviné/ flairé/ soupçon-né qch
idee (een - hebben van) 234	j'a pressenti/ deviné/ flairé/ soupçonné qch
idee (een - hebben van) 234	j'a pressenti/ deviné/ flairé/ soupçon-né qch

idee (een - hebben van) 234	j'ai pressenti/ deviné/ flairé/ soupçonné qch
idee (een - krijgen van)	se faire une idée de
idee (een - krijgen van)	se faire une idée de
idee (het is een leuk - om)	c'est une bonne idée de
idee (op het - komen)	<comment cette idée t'est venue ?>
idee (op het - komen)	<comment cette idée t'est venue ?>
idee (op het - komen) 101	<comment as-tu eu / où as-tu pris cette idée ?>
idee (op het - komen) 101	<comment as-tu eu / où as-tu pris cette idée ?>
identificeren	identifier
ieamnd lastig vallen (storen)	déranger qn
ieder ogenblik	à chaque instant/ à tout bout de champ
iedereen die 132,300	tous ceux / <tous les hommes que je connais>
iedereen die 132,300	tous ceux / <tous les hommes que je connais>
iedereen die 132,300	tous ceux/ tous ;es hommes que je connais>
iedereen die 132,300	tous ceux/ tous les hommes que je connais>
iemand (anders) 8,360	quelqu'un d'autre/ un autre/
iemand (anders) 8,360	quelqu'un d'autre/ un autre/
iemand (is er iemand die het beter zou k. ?)	y a-t-il personne qui puisse mieux le faire
iemand (is er iemand die het beter zou kunnen ?)	y a-t-il personne qui puisse mieux le faire
iemand (zij is weggeg. zonder iemand iets te z.)	elle est partie sans rien dire à personne
iemand (zij is weggegaan zonder - te groeten)	elle est partie sans saluer personne
iemand (zij is weggegaan zonder - te groeten)	elle est partie sans saluer ppersonne
iemand (zij is weggegaan zonder iem.iets te z.)	elle est partie sans rien dire à personne
iemand (zij is weggegaan zonder iem/ iets te z.)	elle est partie sans rien dire à personne
iemand (zij is weggegaan zonder iemand iets te z.)	elle est partie sans rien dire à personne
iemand aan een baan helpen	aider qn à trouver/ obtenir une place
iemand als vriend behandelen	traiter qn en ami
iemand de waarheid zeggen	dire à qn ses quatre vérités
iemand een plezier doen	faire plasir à
iemand iest te drinken aanbieden	offrir à boire à qn
iemand iets cadeau geven	faire cadeau de qch à qn
iemand iets te drinken aanbieden	offrir à boire à qn
iemand iets wijs maken	en faire accroire à qn; raconter des histoires à
iemand lastig vallen (storen)	déranger qn
iemand lastig vallen met iets	importuner qn par qch; ennuyer qn avec qch
iemand om hulp sturen	envoyer qn <pour> chercher du secours
iemand serieus nemen	prendre qn au sérieux
iemand uit de trein helpen	aider qn à descendre du train
iemand uit zijn jas helpen	aider qn à se défaire de son manteau
iets vreemds	quelque chose d'étrange
iets (anders) 8,360	autre chose/ ce n'est pas la même chose
iets (anders) 8,360	autre chose/ ce n'est pas la même chose
iets (anders) 8,360	autre chose/ ce n'est pas la mmême chose
iets (iemand - te drinken aanbieden)	offrir à boire à qn
iets (iemand - wijs maken)	en faire accroire à qn/ raconter des histoires à
iets (ik had - beters van hem verwacht)	je m'étais attendu à mieux de sa part
iets (ik had - beters van hem verwacht)	je m'étais attendu à mieux de sa part
iets (ik zoek - om mee te schrijven)	je cherche de quoi écrire
iets (zij hebben nooit meer - van haar gehoord)	ils n'ont jamais plus eu de ses nouvelles
iets ... <vreemds, etc.> 301	quelque chose d'étrange
iets ... <vreemds, etc.> 301	quelque chose d'étrange
iets /niets beters 22	quelque chose de mieux// nous n'avons pas mie
iets /niets beters 22	quelque chose de mieux// nous n'avons pas
iets aan iemand vragen	demander qch à qn
iets cadeau krijgen	recevoir qch en cadeau
iets licht opvatten	prendre qch à la légère

iets om (geef mij een - mee te schrijven)
iets om (geef mij een - mee te schrijven)
iets om (ik zoek ... mee te schrijven)
iets om (ik zoek iets om mee te schrijven)
iets om te ... 306,327
iets om te ... 306,327
iets op zijn hart hebben
iets vragen/ iets om te ... 306,327
ik begrijp <maar> niet dat
ik begrijp <maar> niet dat
ik begrijp er niets van dat
ik begrijp er niets van. zij heeft niet gebeld
ik begrijp er niets van. zij heeft niet gebeld
ik begrijp niet wat het doel van deze actie is
ik ben benieuwd of zij komt
ik ben blij dat hij dat heeft gedaan
ik ben blij dat hij dat heeft gedaan
ik ben blij dat hij dat heeft gedaan
ik ben er zeker van dat zij komt
ik ben erg bang
ik ben erg bang
ik ben uitgeleden
ik beweer dat (=heb de pretentie dat)
ik gehoord dat
ik geloof er niets van dat ik dat gezegd heb
ik had iets beters van hen verwacht
ik had iets beters van hen verwacht
ik heb dat boek nog niet uit
ik heb een grote dorst
ik heb een grote honger
ik heb er geen bezwaar tegen dat
ik heb er geen bezwaar tegen dat hij dat doet
ik heb er geen bezwaar tegen.
ik heb er niets aan toe te voegen
ik heb het met mijn eigen ogen gezien
ik heb het met mijn eigen ogen gezien
ik heb mijn voet verstuikt
ik heb moeite te geloven dat
ik heb veel zin in iets
ik heb wat beters
ik herinner mij waarover ze gesproken hebben
ik hoop dat het U hier bevalt
ik kan die kersen niet alleen op
ik kan niet meer
ik kan niet meer
ik kan niet van huis
ik kan U niet zeggen wat voor dag het v. is
ik kan U niet zeggen wat voor dag het vand. is
ik ken er alle bijzonderheden van ('histoire')
ik ken nog niet al hun namen ('nouveaux étud.)
ik krijg die pap niet op
ik moet nog het een en ander doen
ik moet weg
ik sta erop dat je het hem schrijft
ik twijfel eraan of hij de waarheid zegt
ik verbaas me over wat gebeurd is

donne-moi de quoi écrire
donne-moi de quoi écrire
je cherche de quoi écrire
je cherche de quoi écrire
demander qch// de quoi <écrire>
demander qch// de quoi <écrire>
avoir qch sur le coeur
demander qch// de quoi <écrire>
je ne comprends pas qu'elle ait pu faire ceal
je ne comprends pas qu'elle ait pu faire cela
je ne comprends pas du tout que +S
je n'y comprends rien; elle n'a pas téléphoné
je n'y comprends rien; elle n'a pas téléphoné
je ne compr. pas quel est le but de cette
je suis curieux de savoir si elle viendra
e suis content de ce qu'il l'a fait
je suis content de ce qu'il l'a fait
je suis content qu'il <l'>ait fait <cela>
je suis sûr qu'elle viendra
j'ai très peur (je n'ai pas peur)
j'ai très peur (je n'ai pas peur)
j'ai glissé
je prétends qu'on m'obéisse
j'ai entendu dire que
je ne crois pas du tout avoir dit cela
je m'étais attendu à meix de leur part
je m'étais attendu à mieux de leur part
je n'ai pas encore fini ce livre
j'ai très soif (je n'ai pas soif)
j'ai très faim (je n'ai pas faim)
je ne m'oppose pas à ce que +S
je ne m'oppose pas à ce qu'il <le> fasse <cela>
je n'y vois pas d'inconvénient
je n'ai rien à ajouter
je l'ai vu de mes propres yeux
je l'ai vu de mes propres yeux
je me suis foulé le pied gauche
j'ai peine à croire que cette femme soit ma
j'ai très envie (je n'ai pas envie)
j'ai quelque chose de mieux
je me rappelle ce dont ils ont parlé
j'espère que vous allez vous plaire ici
je ne peux pas manger ces cerises tout seul
je n'en peux plus/ (je n'en puis mais FR
je n'en peux plus/ (je n'en puis mais
je ne peux pas quitter la maison
je ne saurais vous dire quel jour nous sommes
je ne saurais vous dire quel jour nous sommes a.
j'en connais tous les détails
je ne connais pas encore tous leurs noms
je n'arrive pas à manger cette bouillie
j'ai encore quelque chose à faire
il faut que je parte/ m'en aille
je tiens à ce que tu <le> lui écrives <cela>
je doute qu'il dise la vérité
je m'étonne de ce qui s'est passé

ik veronderstel dat
ik verwachtte wat anders
ik vind het bregrijpeeljk dat
ik vind het jammer dat
ik vraag je wat je dwars zit
ik vraag me af wat hen interessert
ik vraag me af wat jullie nodig hebben
ik vraag me af wat jullie nodig hebben
ik vraag me af wat jullie nodig hebben
ik vraag U wat voor weer het is
ik vraag wat voor weer het is
ik weet niet hoe dat moet
ik wens <niet> dat hij zakt
ik wens <niet> dat hij slaagt
ik wens <niet> dat hij slaagt
ik wens <niet> dat hij zakt
ik wil er liever niet naar naar toe
ik wil met rust gelaten worden
ik wil weten wat dat is
ik zoek iets om mee te schrijven
illustratief
immers 153,205,349
immers 153,205,349
imperiaaal
imperiaal
impliceren
import
import
importeur
in
in
in (+ aandr. naam) 89
in (+ aandr. naam) 89
in (+ aandr. naam) 89,338
in (+ aandr. naam) 89,338
in (er zit niets meeer -)
in (er zit niets meeer -)
in (er zit niets meer -)
in ('plaats')
in ('plaats')
in ('plaats') 89
in ('plaats') 89
in ('plaats') 89,90,340
in ('plaats') 89,90,340
in ('plaats') 89,90,340
in ('plaats') 89,90,340
in ('tijd') 30,91
in ('tijd') 30,91
in 3 dagen
in aanwezigheid van
in afwezigheid van
in de auto stappen
in de ene hand droeg hij zijn tas, in de ander
in de ene hand droeg hij zijn tas, in de ander
in de ene hand droeg hij zijn tas, in de ander
in de gevangenis zetten

je suppose qu'elle sera reçue cette fois-ci
je m'attendais à autre chose
je comprends qu'elle ait pu faire cela
je trouve dommage que + S
je demande ce qui te tracasse
je me demande ce qui les intéresse
je me demande ce qu'il vous faut
je me demande ce qu'il vous faut/
je me demande de quoi vous avez besoin
je vous demande quel temps il fait
je vous demande quel temps il fait
je ne sais pas comment m'y prendre
je ne souhaite pas qu'il soit refusé
je ne souhaite pas qu'il réussisse
je souhaite qu'il réussisse
je ne souhaite pas qu'il soit refusé
je préfère ne pas y aller
je veux avoir la paix
je veux savoir ce que c'est
je cherche de quoi écrire
révélateur,-trice
puisque
puisque
galerie f
galerie f
impliquer
importation f
importation<s> f
importateur
à/ en/ au/ aux/ dans tout Paris/ à la maison etc.
se promener dans Paris
dans tout Paris, dans l'/ en Europe occidentale
dans tout Paris, dans l'/ en Europe occidentale
en France, au Danemark, aux Pays-Bas
en France, au Danemark, aux Pays-Bas
il n'y a plus rie
il n'y a plus rien
il n'y a plus rien
se promener dans la ville
se promener dans la ville
à Paris; au Havre; à la Haye
à Paris; au Havre; à la Haye
passer quelques jours à P.// se promener dans F
passer quelques jours à P.//se promener dans
passer quelques jours à P.// se promener dans
passer quelques jours à Paris//
en une demi-heure/ en cinq minutes
en une demi-heure/ en cinq minutes
en 3 jours
en présence de
en l'absence de
monter en voiture// dans la voiture de X
d'une main il portait sa serviette, de l'autre un
d'une main il portait sa serviette, de l'autre un par
d'une main il portait sa serviette, de l'autre un par
mettre en prison

in de lengte/ breedte	dans le sens de la longueur/ largeur
in de lente/zomer/ herfst/ winter	au printemps/ en été/ en automne/ en hiver
in de lente/zomer/ herfst/ winter	au printemps/en été/ en automne/ en hiver
in de nabijheid van	à proximité de
in de nacht van vrijdag op zaterdag	<dans> la nuit de vendredi à samedi
in de open lucht	en plein air
in de zomer/ herfst/ winter	en été/ en automne/ en hiver
in een Citroën rijden	avoir une Citroën/ conduire une Citroë/ rouler C.
in een Citroën rijden	avoir une Citroën/ conduire une Citroën/ rouler
in een kring gaan staan	se mettre en cercle
in- en uitloop	un va-et-vient
in- en uitlopen	aller et venir
in geen ... ('sinds') 91	<je ne l'ai pas vu depuis plusieurs jours>
in geen ... ('sinds') 91	<je ne l'ai pas vu depuis plusieurs jours>
in geval van een ongeluk	en cas d'accident
in het zwart <gekleed>	habillé<e> de noir
in je afwezigheid	en ton absence
in naam van	au nom de
in plaats van dat hij het vliegtuig zou k. n.	au lieu qu'il pourrait prendre l'avion
in plaats van het vliegtuig	au lieu de l'avion
in plaats van het vliegtuig te nemen	au lieu de prendre l'avion
in plaats van zijn ongelijk te bekennen	au lieu de reconnaître ses torts
in plaatst van dat hij zijn ongelijk herkent	au lieu qu'il reconnaisse ses torts
inbeelden (zich -) 247	s'imaginer qch/ se figurer qch/ que
inbeelden (zich -) 247	s'imaginer qch/ se figurer qch/ que
inbegrepen in 11	compris,-e dans <le prix>
inbegrepen in 11	compris,-e dans <le prix>
incasseerder	encaisseur
incasseerder	encaisseur m
incasseren	encaisser
indenken (zich -) 247	s'imaginer/ se figurer qch/ que
indenken (zich -) 247	s'imaginer/ se figurer qch/ que
inderdaad 93,160,268	exactement !/ en effet// bien sûr
inderdaad 93,160,268	exactement !/ en effet// bien sûr
indertijd 205	dans le temps; à l'époque
indertijd 205	dans le temps; à l'époque
index	index m
index van levensonderhoud	indice m
index van levensonderhoud	indice mm
index van levensonderhoud	indice m
India	en Inde f
indien 348, 354	si
indien 348, 354	si
indienen (ontslag -) 250	donner sa démission
indienen (ontslag -) 250	donner sa démission
indienen (ontslag -) 250	donner sa démmission
indienen (verzoek -)	adresser la dem. d'une bourse d'études au minis
indienen (verzoek -)	adresser la dem. d'une bourse d'études au
indienen (verzoek -)	adresser la dem. d'une bourse d'études au
indienen (verzoek -)	adresser la demande d'une bourse d'ét. au
indienen (verzoek -) 241	faire la dem. d'une bourse d'études auprès de
indienen (verzoek -) 241	faire la dem. d'une bourse d'études auprès de
indienen (verzoek -) 241	faire la demande d'une bourse d'études auprès
indoctrinatie	endoctrinement
indoctrinatie	endoctrinement m
indruk (onder de - van) 182	être impressionné par

indruk (onder de - van) 182
 indruk maken op 210
 indruk maken op 210
 infanterist
 infanterist
 informant
 informant
 informatie 15,250,302
 informatie 15,250,302
 informeren (naar) 22,27,147
 informeren (naar) 22,27,147
 informeren naar
 informeren naar
 ingaan (verder -) 229
 ingaan (verder -) 229
 ingaan, lopen, rijden 229
 ingaan, lopen, rijden 229
 ingaan, -lopen, -rijden 229
 ingang (met - van) 172
 ingang (met - van) 172
 ingewikkeld 140
 ingewikkeld 140
 inhalen (voorbijrijden)
 inhoud
 inhoud ('wat erin kan')
 inhouden
 inhouden
 inhouden
 inhouden (dat ...) 87
 inhouden (dat ...) 87
 inhouden dat
 inhouden dat
 inhouden dat
 inhouden dat
 initiatief
 initiatief (op - van) 162,298
 initiatief (op - van) 162,298
 inkomen 138
 inkomen 138
 inlichting<en>
 inlichting<en>
 inlichting<en> 15,31,143,228
 inlichting<en> 15,31,143,228
 inlichtingen
 innen 230
 innen 230
 invoeren, de hulp van 88
 invoeren, de hulp van 88
 invoeren, de hulp - van 88
 inscheping
 inscheping
 insigne
 inslaan (verkeerde weg -) 202,231,301
 inslaan (verkeerde weg -) 202,231,301
 inslapen 190
 inslapen 190

être impressionné par
 toucher; émouvoir; frapper; impressionner; seco
 toucher; émouvoir; frapper; impressionner;
 fantassin
 fantassin m
 informateur
 informateur m
 informations fpl/ demander des renseignements
 informations fpl/ demander des renseignements
 il vaudra mieux te renseigner/ tu feras mieux de
 il vaudra mieux te renseigner/ tu feras mieux de
 s'informer de; se renseigner sur
 s'informer de; se renseigner sur
 s'engager plus avant dans
 s'engager plus avant dans
 s'engager dans
 s'engager dans
 s'engager dans
 s'engager dans
 à partir du premier/ 1er juillet
 à partir du premier/ 1er juillet
 compliqué,-e
 compliqué,-e
 doubler
 contenu m
 contenance f
 en quoi consiste sa proposition ?
 en quoi consiste sa proposition ?
 en quoi consiste sa proposition ?
 <en quoi consiste sa proposition ?>
 <en quoi consiste sa proposition ?>
 il a dit, en substance, que
 ses paroles signifient que
 il a dit, en substance, que
 ses paroles signifient que
 initiative f
 à/sur l'initiative de
 à/sur l'initiative de
 revenus mpl
 revenus mpl
 tous les renseignements possibles
 tous les renseignements possibles
 informations fpl/ renseignements mpl
 informations fpl/ renseignements mpl
 informations fpl/ renseignements mpl
 percevoir// toucher un chèque
 percevoir// toucher un chèque
 appeler qn à son aide
 appeler qn à son aide
 appeler qn à son aide
 embarquement
 embarquement m
 insigne m
 se tromper de chemin
 se tromper de chemin
 s'endormir
 s'endormir

instaan voor 10, 245	je ne réponds de rien// répondre de qn/ qch
instaan voor 10, 245	je ne réponds de rien// répondre de qn/ qch
instantie (in eerste -) 50	au premier abord/ tout d'abord
instantie (in eerste -) 50	au premier abord/ tout d'abord
instappen	monter dans la voiture de monsieur A.
instappen	monter dans la voiture de Monsieur A.
instappen	monter dans la voiture de onsieur A.
instappen 305, 340	monter <en voiture>
instappen 305, 340	monter <en voiture>
instemmen (ermee - dat)	approuver que +I (ne pas S)
instemmen (ermee - dat)	approuver que +I (ne pas S) ?
instemmen (ermee - dat) 336,358	approuver que +S
instinctmatig 213	d'instinct
instinctmatig 213	d'instinct
instorten (het huis is ingestort)	la maison s'est écroulée
instorten (het huis is ingestort)	la maison s'est écroulée
integendeel	au contraire
intensiveren	intensifier
interesse	intérêt
interesse	intérêt m
interesse (geïnteresseerd zijn in) 224	s'intéresser à
interesse (geïnteresseerd zijn in) 224	s'intéresser à
interesseren (ze interesseren zich voor elkaar)	ils s'intéressent l'un à l'autre
internering	internement
internering	internement m
interval	intervalle m
intrekken (het -)	retrait m
intrigeren	intriguer
introducé	invité,-e
introducé	invité,-e m
introduceren	introduire
introduceren bij 27	introduire qn auprès de qn
introduceren bij 27	intrduire qn auprès de qn
introduceren bij 27	introduire qn auprès de qn
inventaris	inventaire m
inventariseren	inventorier
investeren	investir
investering	investissement
investering	investissement m
inzien (bij nader -) 299	en y regardant de plus près// réflexion faite,
inzien (bij nader -) 299	en y regardant de plus près
inzien (bij nader -) 299	en y regardant de plus près// réflexion faite,
inzien (dat) 11,14,269,336	comprendre que +I/ voir que
inzien (dat) 11,14,269,336	comprendre que +I/ voir que
inzien dat	s'apercevoir de qch/ se rendre compte de qch
inzien dat	s'apercevoir de qch/ se rendre compte de qch
inzien dat	se rendre compte que (s'apercevoir que)
Irak	en Irak
Irak	en Irak m
Iran	en Iran m
is dat uw bedoeling ?	est-ce là votre intention ?
is er nog wijn nodig ? die heb ik al gekocht	est-ce qu'il faut encore du vin ? j'en ai déjà acheté
is er nog wijn nodig ? die heb ik la gekocht	est-ce qu'il faut encore du vin ? j'en ai déjà
islamiet	musulman,-e
isolatie	isolement m
isolement	isolement m

isoleren
 issen ('nodig hebben, terugverlangen naar')
 ja knikken 201
 ja knikken 201
 ja knikken 201
 ja zeggen tegen 160
 ja zeggen tegen 160
 ja, dat weet ik
 jaar (al een half -)
 jaar (al een half -)
 jaar (elk half -)
 jaar (elk half -)
 jaar (elk half -)
 jaar ('globaal/ kwalitatief'/met hoofdtelwoord')
 jaar (ongeveer 20 - geleden)
 jaar (ongeveer 20 - geleden)
 jaar (op zijn ... jaar) 106
 jaar (op zijn ... jaar) 106
 jaar ('synoniem <comb. met prochain/dernier>)
 jaar ('synoniem <combin. met prochain/dern.)
 jaar ('tijdsbeleving/-duur +bepaling of rangt.)
 jaar, een jaar of
 jaar, een jaar of
 jaar, een jaar of ... 74, 92, 353
 jaar, een jaar of ... 74, 92, 353
 jaarlijks 92
 jaarlijks 92
 jammer (dat ...) 206,273,320,327
 jammer (dat ...) 206,273,320,327
 jammer (het is jammer dat)
 jammer (ik vind het jammer dat)
 jammer vinden (dat)
 jammer vinden (dat)
 jammer vinden (dat) 317, 325
 Japan
 Japan
 Japanner
 Japanner
 jaren (met de -) 227
 jaren (met de -) 227
 jarig zijn 62
 jarig zijn 62
 jasje
 jasje
 jasje
 jasje
 jasje
 jawel, jazeker 4, 268
 jawel, jazeker 4, 268
 je moet er heel wat moeite voor doen
 jij bent dik geworden
 jij hoopt op een positief antwoord
 jij moet je mond spoelen
 jodiumtinctuur>
 jodiumtinctuur>
 jodiumtinctuur>

isolation f
 manquer à qn
 faire un signe affirmatif de la tête
 faire un signe affirmatif de la tête
 faire un signe affirmatif de la tête
 finir par accepter +4
 finir par accepter +4
 je sais
 depuis six mois déjà
 depuis six mois déjà
 tous les six mois/ chaque semestre
 tous les six mois/ chaque semestre
 tous les six mois/ chaque semestre
 an mpl// tous les ans
 il y a vingtaine d'années
 il y a vingtaine d'années
 à l'âge de
 à l'âge de
 an<s> OU année<s>
 an<s> OU année<s>
 année f
 elle a une vingtaine d'années
 elle a une vingtaine d'années
 à peu près; environ .. ans
 à peu près; environ .. ans
 tous les ans/ chaque année
 tous les ans/ chaque année
 c'est tout de même malheureux// dommage que
 c'est tout de même malheureux// dommage que
 c'est dommage que +S
 je trouve dommage que + S
 ce que je regrette, c'est que +S
 ce que je regrette, c'est que +S
 je trouve dommage que +S
 au Japon
 Japon
 Japonais
 Japonais,-e
 avec l'âge
 avec l'âge
 <ce sera son anniversaire><avoir son a.>
 <ce sera son anniversaire><avoir son a.>
 veste
 veste f
 veston
 veston m
 veston m/ veste f
 si !
 si !
 il faut te donner de la peine
 tu as grossi
 tu espères recevoir une réponse positive
 tu dois te rincer la bouche
 teinture d'iode
 teinture d'iode ??
 teinture f d'iode

jodiumtinctuur>	teinture f d'iode ??
jong (zij is jonger geworden)	elle a rajeuni
jongedame	une jeune personne
jongedame	une jeune personne
jongelui	les jeunes gens
jongelui	les jeunes gens
jongeman	un jeune homme
jongeman	un jeune homme
jongemannen	jeunes gens
jongemannen (talrijke -)	de nombreux jeunes gens
jonger (het kapsel maakt haar tien jaar -)	la coiffure la rajeunit de dix ans
jonger (het kapsel maakt haar tien jaar jonger)	la coiffure la rajeunit de dix ans
jonger dan, jonger maken 167,301	avoir quatre ans de moins que
jonger dan, jonger maken 167,301	avoir quatre ans de moins que
jonger worden (zij is jonger geworden)	elle a rajeuni
jongeren 132	les jeunes mpl
jongeren 132	les jeunes mpl
journaal	journal parlé/ journal télévisé
journalist	journaliste m/f
journalistiek	journalisme
juffrouw 253, 254	demoiselle f/ Mademoiselle une telle
juffrouw 253, 254	demoiselle f/ Mademoiselle une telle
juist	justement, exactement// précisément
juist	justement, exactement//précisément
juist (ADJ) 93, 94, 148	juste/ exacte,-e
juist (ADJ) 93, 94, 148	juste/ exacte,-e
juist (ADJ/ ADV) 93, 94, 148	juste/ exacte,-e//
juist (ADJ/ ADV) 93, 94, 148	juste/exacte,-e//justement,
juist (ADV)	justement, exactement// précisément
juist (ADV)	justement, exactement// précisément
juist (ADV)	justement, exactement//précisément
juist (het - hebben) 93	<si mes souvenirs sont exacts, ...>
juist (het - hebben) 93	<si mes souvenirs sont exacts, ...>
juist (het is (niet) - dat)	vous avez eu tort de lui faire ce reproche
juist (het is (niet) - dat)	vous avez eu tort de lui faire ce reproche
juist (het is (niet) - dat) 93, 331	<tu as raison/ tort de ...>
juist (het is (niet) - dat) 93, 331	<tu as raison/ tort de ...>
juist (niet - juist: 'fout, verkeerd') 57	faux,-sse; incorrecte,-e; mauvais,-e
juist (niet - juist: 'fout, verkeerd') 57	faux,-sse; incorrecte,-e; mauvais,-e
juist (zou -/net ...)	au moment où elle allait sortir, +PS
juist (zou -/net ...)	au moment où elle allait sortir, +PS
juist (zou -/net ...) 281	elle allait sortir lorsque +PS
juist (zou -/net ...) 281	elle allait sortir lorsque +PS
juist ADJ ('nauwkeurig, precies, waar')	juste APRÈS NOM; exact, précis
juist ADJ ('nauwkuerig, precies, waar')	juste APRES NOM; exact, précis
juist ADJ ('nauwkeurig, precies, waar')	juste APRÈS NOM; exact, précis
juist ADJ ('zoals het zijn moet, goed')	juste AVANT ou APRES LE NOM
juist ADJ ('zoals het zijn moet, goed')	juste AVANT ou APRÈS LE NOM
juist toen ... 94,155	juste au moment où; au moment même/ précis c
juist toen ... 94,155	juste au moment où; au moment même/ précis
juist zijn ('kloppen') 321	c'est exact
juist zijn ('kloppen') 321	c'est exact
juistheid	justesse
jullie kunnen gaan	vous pouvez vous en aller
kaartje	un faire-part <de naissance/ mariage/ décès>
kaartje	un faire-part <de naissance/ mariage/ décès>

kaartje 24, 39	billet m de chemin de fer/ titre de transport ADM
kaartje 24, 39	billet m de chemin de fer/ titre de transport ADM
kachel	poêle m
kam	peigne m
kamer is tien meter lang	la salle de séjour a dix mètres de long
kameraad	camarade m
kameraadschap	camaraderie
kameraadschap	camaraderie f
kampioen	champion
kampioen	champion m
kampioenschap	championnat
kampioenschap	championnat<s> m<pl>
kampioenschap	championnat<s> mpl
Kanarische Eilanden	aux Canaries
Kanarische Eilanden	kennen
kandidaat (zich - stellen voor) 196	poser/ présenter sa candidature à
kandidaat (zich - stellen voor) 196	poser/ présenter sa candidature à
kandidaat is er door ('examen')	le candidat a réussi/ a été reçu
kandidaats	licence f
kanker	cancer
kanker	cancer m
kano	périssoire f
kano	prissoire f
kano	prissoire f ?
kans dat (de - dat ons v. wordt aangen., is gr.)	il y a de fortes chances pour que notre prop. soit
kans dat 336, 358	il y a des chances pour que
kans dat 336, 358	il y a des chances pour que
kans dat 336, 358	il y a des chances pour que + S
kans zien om 137	trouver/ voir moyen de
kans zien om 137	trouver/ voir moyen de
kant (aan de - van) 95	du côté de
kant (aan de - van) 95,193	du côté de
kant (aan de andere -) 305, 328	de l'autre <côté>
kant (aan de andere -) 305, 328	de l'autre <côté>
kant (aan de ene -)	d'un côté
kant (aan de ene -) 305,328	d'un côté
kant (de uit van) 16,95	<c'est par là>; du côté de
kant (de uit van) 16,95	<c'est par là>; du côté de
kant (de - uit van) 16,95	<c'est par là>; du côté de
kant (oever)	rive f
kant (rand)	bord m
kant (richting)	direction f
kant (zijde)	côté m
kant 1,94	côté m// bord; rive f// marge f// direction
kant 1,94	côté m// bord; rive f// marge f// direction
kanten (aan weerskanten) 95, 193	de part et d'autre// la route est bordée d'arbres
kanten (aan weerskanten) 95, 193	de part et d'autre// la route est bordée d'arbres
kanten (van alle -) 16,95	de tous les côtés; de toute<s> part<s>
kanten (van alle -) 16,95	de tous les côtés; de toute<s> part<s>
kantlijn	marge f
kantlijn 95	marge f
kantoor (werken op -/ in de fabriek)	travailler au bureau/ à l'usine
kantoor (werken op een -/op een fabriek)	travailler dans un bureau/ dans une usine
kantoorpersoneel 174	employés mpl
kantoorpersoneel 174	employés mpl
kantoorpersoneel 174	eployés mpl

kapitaal ('geld')	capital m
kapitein	capitaine m
karakter ('personen')	caractère m
karakter ('zaken')	caractère m/ caractères mpl/ caractéristique f
karaktertrek 95, 96	trait m de caractère
karaktertrek 95, 96	trait m de caractère
karate	karaté
karate	karaté m
karbonade	côte f/ côtelette f
karwei 257	besogne f
karwei 257	besogne f
kas (slecht bij -) 155	il est à court d'argent
kas (slecht bij -) 155	il est à court d'argent
kassier	caissier m
kat en hond (leven als -)	vivre comme chien et chat
katalysator	catalyseur m
keenis (in - stellen van)	aviser
keer 48, 217	fois f (neuf fois six dix)
keer 48, 217	fois f (neuf fois six dix)
keizerlijk	impérial,-e
keizerrijk 186	empire m
keizerrijk 186	?
keizerrijk 186	??
keizerrijk 186	empire m
keizerrijk i86	?
kelner 174	garçon <de restaurant/ de café)
kelner 174	garçon <de restaurant/ de café)
Kelt	Celte m
Keltisch	celte
kenbaar maken 125	faire savoir qch à qn
kenbaar maken 125	faire savoir qch à qn
kenmerk ('karaktertrek')	caractère; caractéristique; trait
kenmerk ('uiterlijk teken, kenteken')	signe m; marque f; trait <physique> m
kenmerk ('uiterlijk tekn, kenteken')	signe m; marque f; trait <physique> m
kenmerk 3,95, 96	caractéristique f
kenmerk 3,95, 96	caractéristique f
kenmerken (gekenmerkt worden door) 96	se caractériser par
kenmerken (gekenmerkt worden door) 96	se caractériser par
kenmerkend zijn voor 96	être caractéristique de// caractériser qch
kenmerkend zijn voor 96	être caractéristique de// caractériser qch
kennen (iem. erin -) 97	nous n'avons pas été consultés
kennen (iem. erin -) 97	<nous n'avons pas été consultés>
kennen (iem. erin -) 97	faire savoir à qn que + I
kennen (iem. erin -) 97	nous n'avons pas été consultés
kennen (ik ken er alle bijz.heden van ('hist.')	j'en connais tous les détails
kennen (ik ken nog niet al hun n. ('étud.')	je ne connais pas encore tous leurs noms
kennen (ik ken nog niet al hun n. ('nou. étud.')	je ne connais pas encore tous leurs noms
kennen (te - geven) 97	faire savoir à qn que + I
kennen (te - geven) 97	faire savoir à qn que + I
kennen (van buiten -) 37	savoir par coeur
kennen (van buiten -) 37	savoir par coeur
kennen 97	connaître// savoir
kennen 97	connaître// savoir
kennis	97
kennis	connaissance f// connaissances ('verworven')
kennis	perdre connaissance

kennis (buiten – raken)	perdre connaissance
kennis (buiten kennis (raken))	avoir perdu/ perdre connaissance
kennis (buiten kennis (raken))	avoir perdu/ perdre connaissance
kennis (buiten kennis (raken)) 36, 98,182	sans connaissance
kennis (buiten kennis (raken)) 36, 98,182	sans connaissance
kennis (buiten kennis (raken)) 36, 98,182	sans connaissance// avoir perdu/
kennis (buiten kennis (raken)) 36, 98,182	sans connaissance//avoir perdu/perdre
kennis (buiten kennis (raken)) 36, 98,182	sansconnaissance//avoirperdu/perdre
kennis (buiten kennis geraakt zijn)	avoir perdu/ perdre connaissance
kennis (buiten zijn) 36, 98,182	sans connaissance//
kennis ('geheel van verworven kennis')	savoir m
kennis ('het kennen')	connaissance f
kennis (in - stellen van)	aviser
kennis (in - stellen) 98	informer qn de qch/ apprendre qch à qn
kennis (in - stellen) 98	informer qn de qch/ apprendre qch à qn
kennis ('informatie, mededeling')	CONTEXTUEL
kennis ('persoon')	ami/ relation/ connaissance
kennis ('verworven kennis op bepaald gebied')	connaissances fpl
kennis 97 ('persoon')	relation f; connaissance f
kennis 97 ('persoon')	relation f; connaissance f
kennis geven van 97,98	faire part de
kennis geven van 97,98	faire part de
kennis maken (wij hebben k. met hem gem.)	nous avons fait connaissance avec lui
kennis maken (wij hebben k. met hem gem.)	nous avons fait sa connaissance
kennis maken (wij hebben k. met hem gemaakt)	nous avons fait connaissance avec lui
kennis maken (wij hebben k.met hem gemaakt)	nous avons fait sa connaissance
kennis maken met	faire connaissance avec
kennis maken met	faire la connaissance de
kennis nemen van	prendre connaissance de
kennis nemen van	prendre connaissance de
kennis nemen van	prendre connaissance f de
kennis, kennissen 97, 98, 150	<un des amis> <une des mes connaissances>
kennis, kennissen 97, 98, 150	<un des amis> <une des mes connaissances>
kennisgeving 39, 98	faire-part m
kennisgeving 39, 98	faire-part m
kennismaken met 72, 97	faire connaissance avec qn/ la connaissance de
kennismaken met 72, 97	faire connaissance avec qn/ la connaissance de
kennissenkring (in mijn -)	parmi mes relations
kennissenkring (in mijn -)	parmi mes relations
kennissenkring (in mijn -)	parmi mes relations fpl
kenteken 96	marque distinctive <de ...>
kenteken 96	marque distinctive <de ...>
kenteken 96	marque f distinctive <de ...>
keren (zich - tegen) 200	se dresser contre qn
keren (zich - tegen) 200	se dresser contre qn
kerk (de - binnengaan)	entrer dans l'église
kerk (naar de - gaan)	aller à l'église
kern van de zaak 181	toucher le fond du problème
kern van de zaak 181	toucher le fond du problème
kernreactor	réacteur nucléaire
ketel is gesprongen	la chaudière a éclaté
ketel van de c.v. is uit	la chaudière du chauffage central est éteinte
keukengerei	batterie f
keukengerie	batterie
keurig 148	correctement// proprement// comme il faut
keurig 148	correctement// proprement// comme il faut

keuze
keuzemogelijkheid (alternatief)
keuzemogelijkheid (alternatief)
kier (de deur staat op een kier)
kijk dat joch eens: dat is tien j. en dat rookt al
kijk dat joch eens: dat is tien j. en dat rookt al
kijk eens wat dat kind hard kan lopen
kijk hebben op 93
kijk hebben op 93
kijken naar 147
kijken naar 147
kijken naar, op 99, 147
kijken naar, op 99, 147
kijken of (hij keek ze er al aankwamen)
kijken of (hij keek of ze er al aankwamen)
kijken of 302, 331
kijken of 302, 331
kijken of 302, 331
kind is groot geworden
kind is verdwenen
kinderen verlangen naar huis
kiosk
klaar !
klaar (zij zijn al klaargekomen)
klaar krijgen 104, 270
klaar krijgen 104, 270
klaar zijn met (sne -)(af heb.> 61,108,271,299
klaar zijn met (sne -)(af heb.> 61,108,271,299
klaar zijn met (sne -)(af hebb.> 61,108,271,299
klaar zijn met (sne -)(af hebb.> 61,108,271,299
klaar zijn met (sne -)(af hebben)
klaarkomen
klaarkomen (zij zijn al klaargekomen)
klaarmaken 125
klaarmaken 125
klacht
klacht
klacht indienen
klagen (zij klagen erover dat)
klagen (zij klagen ervover dat)
klagen dat 317
klagen erover (zij klagen ervover dat)
klant
klant
klant (<vaste> -) 61, 220
klant (<vaste> -) 61, 220
klap (zij heeft hem een - in zijn gez. gegeven)
klap in (zij heeft hem een - - zijn gez. gegev.)
klappen ('band')
klas (zich in de - bevonden)
klas<lokaal> (een leerling de - uitsturen)
klemmen 220
klemmen 220
klikken (ver-)
klok ('k. met slinger')
klok ('luidklok met klepel')

choix m
alternative
alternative
la porte est entrouverte/ entrebaïllée
reg. ce gosse ! ça n'a que dix a. et ça fume déjà
regarde ce gosse ! ça n'a que dix a. et ça f.
regarde ce que cet enfant peut courir !
<avoir une idée juste de ...>
<avoir une idée juste de ...>
<regarder au tableau>
<regarder au tableau>
regarder l'heure <à sa montre>
regarder l'heure <à sa montre>
il regardait pour voir s'ils arivaient déjà
il regardait pour voir s'ils arivaient déjà
il regardait pour voir si le facteur arrivait// ?
il regardait pour voir si le facteur arrivait//
il regardait pour voir si le facteur arrivait// ?
l'enfant a grandi
l'enfant a disparu
les enfants ont envie de rentrer
kiosque m
ça y est
ils ont déjà fini
réussir à/ arriver à finir
réussir à/ arriver à finir
avoir vite fait de/ ne pas être long à
avoir vite fait de/ ne pas être long à
avoir vite fait de/ ne pas être long à
avoir vite fait de/ ne pas être long à
avoir vite fait de/ ne pas être long à
avoir vite fait de/ ne pas être long à
finir
ils ont déjà fini
préparer qch
préparer qch
réclamation (>> réclamer)
réclamation f
porter plainte auprès de// réclamer
ils se plaignent que +S
ils se plaignent que +S
ils se plaignent que +S
ils se plaignent que +S
client,-e
client,-e
habitué,-e m
habitué,-e m
elle le frappa au visage
elle le frappa au visage
crever
se trouver dans la salle de classe
renvoyer un élève
cette fenêtre est coincée
cette fenêtre est coincée
rapporter; le rapportage
pendule f
cloche f

klok (stations-) 98	horloge de la gare
klok (stations-) 98	horloge de la gare
klok ('uurwerk in het alg.; grote klok b.')	horloge f
klok ('uurwerk in het alg.; grote klok buiten')	horloge f
klok ('uurwerk in hetalgemeen; grote klok b.')	horloge f
klok (uurwerk)	horloge
klok 98	horloge f// pendule f// cloche f
klok 98	horloge f/ pendule f/ cloche f
klok 98	horloge f// pendule f// cloche f
klok 98	horloge f/pendule f/ cloche f
kluis	coffre ?
knecht 174	ouvrier agricole; commis; garçon der ferme
knecht 174	ouvrier agricole; commis; garçon de ferme
knecht 174	ouvrier agricole; commis; garçon der ferme
knoeien op 165	<prends garde de ne pas tacher la nappe>
knoeien op 165	<prends garde de ne pas tacher la nappe>
koffer	valise f
koffer	valsie f
koffer (grote -; hutkoffer)	malle f
koffiepauze	pause-café
koken	faire la cuisine
koken ('maaltijd bereiden')	faire la cuisine; cuisiner; préparer le repas
koken INTR	bouillir ('liquide')/ cuire ('solide')
koken POP	faire la/ sa popote
koken TRANS	faire bouillir; faire cuire
koken van woede 99	bouillir de colère/ être fou furieux
koken van woede 99	bouillir de colère/ être fou furieux
koken, kunnen koken 99	faire la cuisine; cuisiner
koken, kunnen koken 99	faire la cuisine; cuisiner
kolom	colonne f
kolonist	colon m
kom !	allons donc ! etc.
komen (aan iets -) ('verkrijgen') 15	où as-tu pris (déniché) ces renseignements ?
komen (aan iets -) ('verkrijgen') 15	où as-tu pris (déniché) ces renseignements ?
komen (aan, in, tot) 100	arriver à
komen (aan, in, tot) 100	arriver à
komen (daar komt nog bij dat) 81,100,152	<il s'y ajoute que/ ajoutez à cela que>
komen (daar komt nog bij dat) 81,100,152	<il s'y ajoute que/ ajoutez à cela que>
komen (dat komt daar(dat)/ omdat)	je ne sais pas à quoi cela est dû
komen (dat komt daar(dat)/ omdat)	je ne sais pas à quoi cela est dû
komen (dat komt door(dat)/ omdat) 101,356	cela tient à ce que
komen (dat komt door(dat)/ omdat) 101,356	cela tient à ce que
komen (dat komt door(dat)/ omdat) 101,356	je ne sais pas à quoi cela tient/
komen (dat komt door(dat)/ omdat) 101,356	je ne sais pas à quoi cela tient/ comment ça se
komen (dat komt door(dat)/ omdat) 45	s'il a peu d'amis, c'est à cause de ...
komen (dat komt door(dat)/ omdat) 45	s'il a peu d'amis, c'est à cause de ...
komen (de postbode is om tien uur langsgesk.)	le facteur est passé à dix heures
komen (er -)('slagen') 142	<pour réussir, ...>
komen (er -)('slagen') 142	<pour réussir, ...>
komen (er is niemand gekomen)	personne n'est venu
komen (er is niemand gekomen)	personne n'est venu
komen (erachter -) 101	ne pas arriver/ réussir à le savoir
komen (erachter -) 101	ne pas arriver/ réussir à le savoir
komen (eraf komen met -)	il s'en tirera avec une année de prison
komen (eraf komen met -)	il s'en tirera avec une année de prison
komen (eraf komen met -) 71,136, 265	en être quitte/ s'en tirer <à bon compte>

komen (eraf komen met -) 71,136, 265
 komen (eronder uit -) 213
 komen (eronder uit -) 213
 komen (erop -)
 komen (erop -)
 komen (ertoe - te) 81,101
 komen (ertoe - te) 81,101
 komen (eruit -)('problemen') 181,271
 komen (eruit -)('problemen') 181,271
 komen (eruit -)('problemen') 181,271
 komen (gelegen -) 101
 komen (gelegen -) 101
 komen (gelegen -) 101
 komen (gelegen -; uikomen)
 komen (goed komen) 101
 komen (goed komen) 101
 komen (het komt hierop neer)
 komen (hoe komt het (dat))
 komen (hoe komt het (dat))
 komen (hoe komt het (dat)) 101,
 komen (hoe komt het (dat)) 101,
 komen (hoe komt het (dat)) 101,
 komen (hoe komt het (dat)) 336
 komen (hoe komt het (dat)) 336
 komen (ik weet niet hoe dat komt)
 komen (ik weet niet hoe dat komt)
 komen (langs- bij) 109,123
 komen (langs- bij) 109,123
 komen ('naar de spreker toe')
 komen (op de TV -) 332
 komen (op de TV -) 332
 komen (op het idee -; er toe - om te)
 komen ('van de spreker af')
 komen ('van de srpeker af')
 komen (zij is bij mij langsggekomen)
 komen (zij is de trap afgekomen)
 komen (zij is laat thuisgekomen)
 komen (zij is naar beneden gekomen)
 komen (zover moest het komen !)
 komen door (veroorzaakt worden door)
 komen en gaan
 komen en gaan (een -)
 komen in
 komen in
 komen in
 komen in
 komen in
 komen opzoeken
 komen te (+ inf.)> 101
 komen te (+ inf.)> 101
 komen tot
 komen tot
 komen tot (- de overtuiging - dat)
 komen tot ('doel bereiken')
 komen uit
 komen uit

en être quitte/ s'en tirer <à bon compte>
 sa jupe dépasse <de son manteau>
 sa jupe dépasse <de son manteau>
 <il fallait y penser !>
 <il fallait y penser !>
 en arriver/ venir à
 en arriver/ venir à
 se tirer d'embarras/ s'en sortir ??
 se tirer d'embarras/ s'en sortir
 se tirer d'embarras/ s'en sortir ??
 cela ne m'arrange pas/ <ce jour ne me convient
 cela ne m'arrange pas/ <ce jour ne me convient
 cela ne m'arrange pas/ ce jour ne me convient
 CONTEXTUEL (arranger qn)
 <cela s'arrangera>
 <cela s'arrangera>
 cela revient à dire que
 à quoi est-ce que cela est dû ?
 à quoi est-ce que cela est dû ?
 à quoi cela tient-il ?
 à quoi cela tient-il ?
 comment cela se fait-il que/ à quoi cela tient-il
 comment cela se fait-il que +S
 comment cela se fait-il que +S
 je ne sais pas comment cela se fait/ à quoi ça tie
 je ne sais pas comment cela se fait/ à quoi ça
 passer chez .../ je passerai te voir/ faire un saut
 passer chez .../ je passerai te voir/ faire un saut
 venir
 le film a passé à la télévision
 le film a passé à la télévision
 CONTEXTUEL
 aller
 aller
 elle est passée chez moi
 elle a descendu l'escalier
 elle est rentrée tard
 elle est descendue
 il a fallu en venir là
 CONTEXTUEL
 aller et venir
 un va-et-vient
 <il ne va jamais à
 il ne met jamais les pieds dans un/une>
 <il ne va jamais à
 <il ne va jamais à>
 il ne met jamais les pieds dans un/une>
 venir voir qn
 <s'il vient à mourir>
 <s'il vient à mourir>
 en arriver/ venir à
 en arriver/ venir à
 en venir à la conviction que
 en arriver tot ABSTR
 sortir de la maison
 sortir de/ rentrer de ('personnes')

komen uit	provenir de CHOSES; être originaire de PERS
komen uit	sortir de la maison
komen uit	sortir de PERS; rentrer de PERS
komen uit	sortir de/ rentrer de ('personnes')
komen uit ('vandaan')	il est originaire d'Auvergne/ d'origine auvergnate
komen uit ('vandaan')	provenir de// être originaire de\
komen uit ('vandaan')	il est originaire d'Auvergne/ d'origine auvergnate
komen uit ('vandaan')	provenir de// être originaire de\
komen uit ('vandaan') 26, 213, 301	il sort d'une famille de médecins
komen uit ('vandaan') 26, 213, 301	il sort d'une famille de médecins
komen, komen en gaan 99,309	venir >> va-et-vient m
komen, komen en gaan 99,309	venir >> va-et-vient m
komende dagen 244	les jours à venir/ qui viennent
komende dagen 244	les jours à venir/ qui viennent
kommentaar	commentaire m
kompas	boussole f
komt het dat 101	comment cela se fait-il /à quoi est-ce que cela tie
koninklijk	royale,-e
kook , kokend ('heet') 99	bouillant// en ébullition f
kook , kokend ('heet') 99	bouillant// en ébullition f
kook-, kokend ('heet') 99	bouillant// en ébullition f
koop (te - zijn) 272	être à vendre
koop (te - zijn) 272	être à vendre
koop waartoe zij besloten hebben	l'achat qu'ils ont décidé de faire
kopen voor <+ bedrag> 138	payer ce vélo pour moins de 50 florins
kopen voor <+ bedrag> 138	payer ce vélo pour moins de 50 florins
korporaal	caporal m
kort (zij komt geld te kort)	elle manque d'argent/ l'argent lui manque
kort geleden 171	récemment; il y a peu <de temps>
kort geleden 171	récemment; il y a peu <de temps>
kost verdienen 230	gagner sa vie/ son pain/ <sa croûte> FAM
kost verdienen 230	gagner sa vie/ son pain/ <sa croûte> FAM
kostbaar	coûteux,-se// précieux,-ce ('waardevol')
kostbaar 48	coûteux,-se// précieux,-se
koste (ten - van)	au prix de qch
koste (ten - van)	au prix de qch
koste (ten - van) 102	aux dépens de qn/ au détriment de qn/qch
koste (ten - van) 102	aux dépens de qn/ au détriment de qn/qch
kostelijk 48	impayable, imbattable
kostelijk 48	impayable, imbattable
kostelijk 48	impayable, imbattable
kosten (30 francs die dit boek mij heeft gekost)	les trente francs que ce livre m'a coûté
kosten ('bedragen')	coûter; s'élever à; revenir à; valoir
kosten ('inspanning vereisen')	demander; prendre SUJET ABSTRAIT
kosten ('inspanning vereisen')	en coûter à qn FR ÉCRIT/ avoir de la peine à
kosten ('inspanning vereisen')	en coûter à qn FRECRIT/ avoir de la peine à
kosten ('inspanning vereisen')	en coûter à qn FRÉCRIT/ avoir de la peine à
kosten (moeite -) 102, 142	<j'ai de la peine à suivre le fil de vos idées>
kosten (moeite -) 102, 142	<j'ai de la feine à suivre le fil de vos idées>
kosten (moeite -) 102, 142	<j'ai de la peine à suivre le fil de vos idées>
kosten (moeite -) 142	<il lui est pénible de// il lui en coûtait de>>
kosten (moeite -) 142	demander un effort/ des efforts
kosten (moeite -) 142	<il lui est pénible de// il lui en coûtait de>>
kosten (moeite -) 142	demander un effort/ des efforts
kosten (op - van) 102	aux frais de; à mes frais
kosten (op - van) 102	aux frais de; à mes frais

kosten (tijd -) 103	cela prend/ demande du temps
kosten (tijd -) 103	cela prend/ demande du temps
kosten (tijd -) 62, 103, 265	mettre ... à// demander du temps; prendre du ter
kosten (tijd -) 62, 103, 265	mettre ... à// demander du temps; prendre du
kosten (vaste -) 101, 102	frais mpl généraux
kosten (vaste -) 101, 102	frais mpl généraux
kosten (veel geld) 48,102,128	être coûteux/ coûter beaucoup d'argent
kosten (veel geld) 48,102,128	être coûteux/ coûter beaucoup d'argent
kosten (veel geld -) 48,102,128	être coûteux/ coûter beaucoup d'argent
kosten 102	coûter cher
kosten NOM ('onkosten')	frais pl
kosten NOM ('wat iets kost')	coût m
kotelet	côte f
krachtcentrale	centrale f
krasheid ('bejaarde')	verdure f
krasheid (65 +)	verdeur
krasheid (65 +)	verdeur f
Kreta	en Crète
krijgen	je t'attends au tournant>
krijgen ('erin slagen om te')	arriver à; réussir à
krijgen (gedaan/ voor elkaar -) 103,358	il s'est arrangé/ s'est débrouillé pour
krijgen (gedaan/ voor elkaar -) 103,358	il s'est arrangé/ s'est débrouillé pour
krijgen ('gevoel') 67	<il fut pris d'angoisse><la peur le gagna>
krijgen ('gevoel') 67	<il fut pris d'angoisse><la peur le gagna>
krijgen (iemand zover - dat) 103	pousser qn à
krijgen (iemand zover - dat) 103	pousser qn à
krijgen (ik krijg je wel)	<je t'attends au tournant>
krijgen ('in bepaalde toestand raken, gewaarw.')	avoir; commencer à avoir; finir par avoir
krijgen ('kenmerk aannemen')	prendre
krijgen ('kenmerk aannemen')	prendre
krijgen (ontvangen)	recevoir
krijgen ('ontvangen')	toucher son salaire
krijgen ('ontvangen')	toucher son salaire
krijgen ('ontvangen') 103, 230	recevoir// il l'a bien mérité// gagner de l'argent
krijgen ('ontvangen') 103, 230	recevoir// il l'a bien mérité// gagner de l'argent
krijgen (te -)('kunnen kopen') 103,307,325	<ce livre est épuisé><je l'ai eu pour presque rien
krijgen (te -)('kunnen kopen') 103,307,325	<ce livre est épuisé><je l'ai eu pour presque
krijgen (te maken - met) 43, 104,125	avoir affaire à qn
krijgen (te maken - met) 43, 104,125	avoir affaire à qn
krijgen (te pakken -)	<je t'aurai/ je t'attends au tournant>
krijgen (te pakken -)	<je t'aurai/ je t'attends au tournant>
krijgen (te pakken -) 104	<tu me le payeras>
krijgen (te pakken -) 104	<tu me le payeras/ je t'aurai/
krijgen (te pakken -) 104	<tu me le payeras/ je t'aurai>
krijgen (te pakken -) 104	<tu me le payeras>
krijgen ('verkrijgen wat men verlangt/nastreeft)	obtenir; avoir
krijgen ('verwerven') 103,105,129	acquérir
krijgen ('verwerven, winnen')	acquérir
krijgen (zij - met elkaar te maken)	ils auront affaire l'un à l'autre (2 PERSONNES)
krijgen ('zullen hebben')	<elle ne l'aura pas à moins>
krijgen ('zullen hebben')	<elle ne l'aura pas à moins>
krijgen ('zullen hebben') 104,123, 138	<acquérir de l'expérience/ de la valeur>
krijgen ('zullen hebben') 104,123, 138	<acquérir de l'expérience/ de la valeur>
krijgen 103, 104	recevoir/ obtenir/ acquérir/ prendre/ avoir
krijgen 103, 104	recevoir/ obtenir/ acquérir/ prendre/ avoir
kring (in een - gaan staan)	se mettre en cercle

kritiek
 kruipen (zij zijn over de grond gekropen)
 kubieke meter
 kubieke meter
 kunnen ((zij kan niet weg (zij kan er niet uit))
 kunnen (daardoor, daarmee - (+inf.)
 kunnen (daardoor, daarmee - (+inf.) 80,105,106
 kunnen (dat kan je overal krijgen)
 kunnen (dat kan niet anders)
 kunnen (er <niet> tegen -) 55,106,251
 kunnen (er <niet> tegen -) 55,106,251
 kunnen (er niet bij -) 29
 kunnen (er niet bij -) 29
 kunnen (er niet buiten -)
 kunnen (er niets aan - doen) 105
 kunnen (er niets aan - doen) 105
 kunnen (ergens niet tegen -)
 kunnen ('erin slagen') 81,242
 kunnen ('erin slagen') 81,242
 kunnen ('geleerd hebben')
 kunnen (het kan (zijn dat)) 105
 kunnen (het kan (zijn dat)) 105
 kunnen (het kan me niet schelen dat)
 kunnen (het kan zijn dat
 kunnen (het kan zijn dat
 kunnen (hij kan niet meer zien)
 kunnen (ik k. U niet z. wat vr dag het vand. is)
 kunnen (ik kan die kersen niet alleen op)
 kunnen (ik kan er niest aan doen)
 kunnen (ik kan er niets aan doen)
 kunnen (ik kan het niet verhelpen)
 kunnen (ik kan me niet begrijpen dat)
 kunnen (ik kan me nog goed herinneren dat)
 kunnen (ik kan niet meer)
 kunnen (ik kan niet meer)
 kunnen (ik kan niet van huis)
 kunnen ('in staat/gelegenheid zijn om')
 kunnen (je kunt nooit weten)
 kunnen (laten zien wat men kan)
 kunnen ('mogelijk zijn')
 kunnen (niet - laten) 111
 kunnen (niet - laten) 111
 kunnen (niet <goed>/ onmog. -) 105,158,254
 kunnen (niet <goed>/ onmog. -) 105,158,254
 kunnen (niet <goed>/ onmogelijk -)
 kunnen (niet <goed>/ onmogelijk -) 105,158,254
 kunnen (niet anders -) 143
 kunnen (niet anders -) 143
 kunnen (niet meer -)
 kunnen (niet meer -)
 kunnen (niet meer -) 106, 193. 299
 kunnen (niet meer -) 106, 193. 299
 kunnen ('niet vertaald')
 kunnen ('niet vertaald')
 kunnen ('niet vertaald') 307
 kunnen ('niet vertaald') 307

critique f
 ils ont rampé par terre
 mètre cube
 mètre m cube
 elle ne peut pas sortir
 <je m'en sers pour>/<je le mets pour etc.>
 <je m'en sers pour>/<je le mets pour etc.>
 on le trouve partout dans le commerce
 il n'y a pas moyen de faire autrement
 ne pas supporter <que+S>
 ne pas supporter <que+S>
 cela me dépasse
 cela me dépasse
 ne pas pouvoir se passer de qch
 je n'y peux rien// je n'y suis pour rien
 je n'y peux rien// je n'y suis pour rien
 ne pas supporter qch
 réussir à
 réussir à
 savoir +INF
 il se peut que +S
 il se peut que +S
 peu m'importe que +S
 il se peut que +S
 il y a des chances que +IND/ pour que +S
 il n'y voit plus
 je ne saurais vous dire quel jour nous sommes a.
 je ne peux pas manger ces cerises tout seul
 je n'y peux rien
 je n'y peux rien
 je n'y peux rien
 je n'y peux rien
 je ne m'explique pas que +S
 je me rappelle encore très bien que +I
 je n'en peux plus/ (je n'en puis mais FR
 je n'en peux plus/ (je n'en puis mais
 je ne peux pas quitter la maison
 pouvoir
 on ne sait jamais
 montrer ce qu'on peut faire
 être possible de +INF/ que +S// il se peut que
 ne pas pouvoir s'empêcher de// c'est plus fort qu
 ne pas pouvoir s'empêcher de// c'est plus fort
 <il lui est impossible de ...>
 <il lui est impossible de ...>
 <il lui est impossible de ...>
 <il lui est impossible de ...>
 <je ne pouvais pas faire autrement>
 <je ne pouvais pas faire autrement>
 il ne tenait plus sur ses jambes
 il ne tenait plus sur ses jambes
 je n'en peux plus; je suis épuisé
 je n'en peux plus; je suis épuisé
 il n'y voit plus
 il n'y voit plus
 je me rappelle encore très bien que
 je me rappelle encore très bien que

kunnen (regens niet tegen -)	ne pas supporter qch
kunnen (U kunt wel begrijpen >> FUTUR)	vous comprendrez que
kunnen (wij kunnen er niet door)	nous ne pouvons pas passer
kunnen (wij kunnen niet meer terug CONCRET)	nous ne pouvons plus retourner
kunnen (wij kunnen niet meer terug FIG)	nous ne pouvons plus faire marche arrière
kunnen (wij kunnen niet verder)	nous ne pouvons plus continuer comme ça
kunnen (zij kan niet weg (zij kan er niet uit))	elle ne peut pas sortir
kunnen (zij kon haar sleutels niet vinden)	elle ne trouvait pas ses clefs
kunnen (zj kon haar ogen niet geloven)	elle n'en croyait pas ses oreilles
kunnen 19, 104, 105, 106	pouvoir/ savoir/ être possible de/que //savoir
kunnen 19, 104, 105, 106	pouvoir/ savoir/ être possible de/que //savoir
kunnen gaan (jullie - -)	vous pouvez vous en aller
kunnen vinden etc. (zonder: kunnen)	je ne retrouve pas mon stylo
kunstacademie	l'Ecole des Beaux-Arts
kunstacademie	l'École des Beaux-Arts
kunstenaar/ kunstenaars 283	artiste m/f
kwaad	elle ne fait de mal à personne
kwaad (het kan geen - dat) 251,358	ça ne peut pas faire de mal/ ça ne craint rien
kwaad (het kan geen - dat) 251,358	ça ne peut pas faire de mal/ ça ne craint rien
kwaad (zij doet niemand kwaad)	elle ne fait de mal à personne
kwaad (zij is kwaad op hem)	elle lui en veut <en vouloir à qn>
kwaad (zij zijn kwaad op elkaar)	ils sont fâchés l'un contre l'autre (2
kwaad doen	faire du mal/ du tort <à qn>
kwaad doen	faire du mal à qn
kwaad doen 4,43,175,329	(cela lui a fait du mal)(cela ne vous fera pas de r
kwaad doen 4,43,175,329	(cela lui a fait du mal)(cela ne vous fera pas de
kwaad maken 3	froisser qn
kwaad maken 3	froisser qn
kwaad spreken (van) 8,111,192	dire du du mal d'autrui/ des autres// médire de q
kwaad spreken (van) 8,111,192	dire du du mal d'autrui/ des autres// médire de
kwaad worden (op)	se mettre en colère// se fâcher contre
kwaad worden (op)	se mettre en colère// se fâcher contre
kwaad worden (op) 62, 139,334	pour un rien, il se fâche/ il se vexe d'un rien
kwaad worden (op) 62, 139,334	pour un rien, il se fâche/ il se vexe d'un rien
kwaad zijn op 299,319	elle lui en veut (en vouloir à qn)
kwaad zijn op 299,319	elle lui en veut (en vouloir à qn)
kwalificeren als	qualifier de
kwalijk nemen 323	je ne lui en veux pas
kwalijk nemen 323	je ne lui en veux pas
kwart vóór, over 319	il est 10 heures moins le quart// et quart
kwart vóór, over 319	il est 10 heures moins le quart// et quart
kwartet	quatuor
kwartet	quatuor ??
kwartet	quatuor XXXX
kwartier	quart d'heure
kweekreactor	sur<ré>générateur
kwijt raken	(se) perdre/ (s) égarer
kwijt raken	(se) perdre/ (s) égarer
kwijt zijn 140	il lui manque deux livres
kwijt zijn 140	je ne retrouve pas mon imper
kwijt zijn 140	il lui manque deux livres
kwijt zijn 140	je ne retrouve pas mon imper
kwijt zijn 140	je ne retroyve pas mon imper
kwijt zijn, raken 140, 181	manquer de qch; manquer à qch/ à qn
kwijt zijn, raken 140, 181	manquer de qch; manquer à qch/ à qn
La Mecque	à La Mecque

laat (te - komen)	arriver// être en retard
laat (te - komen)	arriver// être en retard
laat (te - komen/zijn)	elle arrive toujours trop tard ('moreel')
laat (te - komen/zijn)	elle arrive toujours trop tard ('moreel')
laat (te - komen/zijn) 100,106,107	elle est/ arrive toujours en retard//
laat (te - komen/zijn) 100,106,107	elle est/ arrive toujours en retard//
laat (tot - in ...)	jusqu'à une heure avancée de la nuit
laat (tot - in ...)	jusqu'à une heure avancée de la nuit
laat (tot - in ...) 106	jusqu'à très tard dans la nuit/ jusqu'après minuit
laat (tot - in ...) 106	jusqu'à très tard dans la nuit/ jusqu'après minuit
laat ADJ ('later/ gevorderd')	avancé,-e
laat ADJ ('op eind periode')	tardif,-ve
laat ADV	tard
laat zijn (met) 106	être en retard pour +INF
laat zijn (met) 106	être en retard pour +INF
laatst (het -) 305	<arriver> dernier, -ière
laatst (het -) 305	<arriver> dernier, -ière
laatst (op zijn laatst) 107, 162	au plus tard
laatst (op zijn laatst) 107, 162	au plus tard
laatst (tot het -) 107	jusqu'au bout/ jusqu'à la fin
laatst (tot het -) 107	jusqu'au bout/ jusqu'à la fin
laatst (voor het -) 107	<la dernière fois que je l'ai vue, ...>
laatst (voor het -) 107	<la dernière fois que je l'ai vue, ...>
laatste ...<+ getal> 106,248,309	<ces quatre dernières années>
laatste ...<+ getal> 106,248,309	<ces quatre dernières années>
laatste drie maanden	ces trois derniers mois
laborant	laborantin,-e
laboratorium	laboratoire
laboratorium	laboratoire m
lamp is aan	la lumière est allumée
land (Griekenland is een mooi land)	c'est un beau pays que la Grèce
landbouw (van de -)	agricole// agraire
landbouw (van de -)	agricole// agraire
landbouwer	cultivateur
landbouwkundig	agronome
landbouwkundig 33	agronome// un ingénieur agronome
landbouwkundig 33	agronome// un ingénieur agronome
landbouwkundig ingenieur 33	un ingénieur agronome
landen (het vliegtuig is geland)	l'avion a atterri
landgoed 62	domaine m
landgoed 62	domaine m
lang (de kamer is tien meter -)	la salle de séjour a dix mètres de long
lang (de kamer is tien meter lang)	la salle de séjour a dix mètres de long
lang (het zal niet lang duren of zij komt)	elle ne tardera pas à arriver
lang (na - (+ ww.>)) 242	après des débats prolongés, les partis ...
lang (na - (+ ww.>)) 242	après des débats prolongés, les partis ...
lang (nog - niet) 108	<elle est loin d'être prête/ elle est loin d'avoir fini>
lang (nog - niet) 108	<elle est loin d'être prête/ elle est loin d'avoir
lang 107	long, longue
lang 107	long, longue
lang ADJ ('lengtemaat/ tijdsduur')	long,-gue
lang ADV ('langdurig/ uitvoerig')	longuement; amplement ADV DE MANIÈRE
lang ADV ('langdurig/ uitvoerig')	longuement; amplement ADV DE MANIÈRE
lang ADV ('lange tijd')	longtemps ADV DE TEMPS
lang doen over 61	être long à
lang doen over 61	être long à

lang doen over 61	être long/ longue à
lang duren 47	<ce que c'est long !>
lang duren 47	<ce que c'est long !>
lang duren vóór, eer 47, 108	mettre longtemps à/ avant de
lang duren vóór, eer 47, 108	mettre longtemps à/ avant de
lang en breed 108	<discuter amplement une question>
lang en breed 108	<discuter amplement une question>
lang vallen	<ils ont trouvé le temps long>
lang vallen	<l'attente m'a paru longue>
lang vallen	<ils ont trouvé le temps long>
lang vallen	<l'attente m'a paru longue>
lang vallen 108, 216, 254	<le temps leur a paru long>
lang vallen 108, 216, 254	<le temps leur a paru long>
lang wachten met 255	ne tardez pas à donner votre réponse/ ne traînez
lang wachten met 255	ne tadez pas à donner votre réponse/ ne traînez
lang wachten met 255	ne tardez pas à donner votre rép./ ne traînez
lang wachten met 255	ne tardez pas à donner votre réponse/ ne
lang zijn (+ maat)	être long/ longue de ...
lang zijn (+ maat)	être long/ longue de ...
lang zijn (+ maat) 29, 107	avoir ... de long; avoir une longueur de
lang zijn (+ maat) 29, 107	avoir ... de long; avoir une longueur de
lang(durig) 108, 222	longuement/ long (durée)/ grand (distance)
lang(durig) 108, 222	longuement/ long (durée)/ grand (distance)
langdradig 238	ennuyeux <CHOSES?PERS>// rasoir; barbapt
langdradig 238	ennuyeux <CHOSES?PERS>// rasoir; barbapt
langdradig 238	ennuyeux <CHOSES?PERS>// rasoir; barbapt
lange	beaucoup s'en faut <que +S
lange	ieaucoup s'en faut <que +S>>
lange (bij - na niet)	<beaucoup s'en faut <que +S>>
lange (bij - na niet)	beaucoup s'en faut <que +S>>
lange (bij - na niet)	<beaucoup s'en faut <que +S>>
lange (bij - na niet)	beaucoup s'en faut <que +S>>
lange (bij - na niet) 146	<il s'en faut de beaucoup>
lange (bij - na niet) 146	<il s'en faut de beaucoup /
lange (bij - na niet) 146	<il s'en faut de beaucoup <que>
lange (bij - na niet) 146	<il s'en faut de beaucoup>
langer	plus de (+NOMBRE D"HEURES)
langer	plus de (+NOMBRE D'HEURES)
langer (hoe - hoe ...)	plus ..., plus .../ de plus (moins) en plus (moins) ..
langer (hoe - hoe ...)	plus ..., plus .../ de plus (moins) en plus (moins)
langer (hoe - hoe ...) 108, 109	de plus/ moins en plus/ moins ...
langer (hoe - hoe ...) 108, 109	de plus/ moins en plus/ moins ...
langer (hoe - hoe beter) 21	de mieux en mieux
langer (hoe - hoe beter) 21	de mieux en mieux
langer (nog/ niet -)	n'insistez pas <davantage>// <n'en parlons plus>
langer (nog/ niet -)	n'insistez pas <davantage>// <n'en parlons
langer (nog/ niet -) ('verder') 123, 229	<ce n'est pas la peine de chercher plus longtemps>
langer (nog/ niet -) ('verder') 123, 229	<ce n'est pas la peine de chercher plus
langer 108	plus longtemps// longuement; davantage; encore
langer 108	plus longtemps// longuement; davantage;
langer ADV ('gedurende langere tijd')	plus longtemps que;
langer ADV ('langduriger, uitvoeriger')	plus longuement, plus amplement
langer ADV ('langduriger, uitvoeriger')	plus longuement, plus amplement
langer ADV ('nog meer, nog verder')	encore/ davantage EMPLOI ABSOLU
langer ADV ('nog meer, nog verder')	encore/ dvantage EMPLOI ABSOLU
langs	le long de/ par etc.

langs (hij is langs Lyon gegaan)	il est passé par Lyon
langs (hij moest daar toch langs)	puisqu'il devait passer par là
langs (opzij -) 109	à côté de
langs (opzij -) 109	à côté de
langs (voor ... - gaan) 109	passer devant
langs (voor ... - gaan) 109	passer devant
langs ... gaan/komen/rijden	passer devant l'abbaye// le facteur vient de
langs ... gaan/komen/rijden 95,178,270,282,303	passer devant l'abbaye// le facteur vient de pass
langs ... gaan/komen/rijden 95,178,270,282,303	passer devant l'abbaye// le facteur vient de
langs ... komen	passer en voiture// passer devant +4
langs ... komen	passer en voiture// passer devant +4
langs <de hele> ... 109, 309	<tout le long de la route>
langs <de hele> ... 109, 309	<tout le long de la route>
langs <over> ... gaan 110	monter/ passer par
langs <over> ... gaan 110	monter/ passer par
langs de hele weg	tout le long de la route
langs komen/ gaan bij iem.	je passerai chez toi/ je ferai un saut chez toi
langs komen/ gaan bij iem. 25,59,72,333	je viendrai/ passerai te voir ce soir
langs komen/gaan bij iem.	je passerai chez toi/ je ferai un saut chez toi
langs komen/gaan bij iem.	je passerai chez toi/ je ferai un saut chez toi
langs komen/gaan bij iem. 25,59,72,333	je viendrai/ passerai te voir ce soir
langs komen/gaan bij iem. 25,59,72,333	je viendrai/ passerai te voir ce soir
langskomen (de postbode is om tien uur l.)	le facteur est passé à dix heures
langskomen (zij is bij mij langsg gekomen)	elle est passée chez moi
langskomen bij 109	passer chez .../ je passerai te voir/ faire un saut t
langskomen bij 109	passer chez .../ je passerai te voir/ faire un saut
langskomen bij 123	venir voir qn
langskomen bij 123	venir voir qn
Languedoc	en Languedoc
last hebben van ...	être malade en avion/ avoir mal au coeur en voit
last hebben van ...	être malade en avion/ avoir mal au coeur en
last hebben van 175	souffrir de// je ne supporte pas ...
last hebben van 175	souffrir de//
last hebben van 175	souffrir de// je ne supporte pas ...
lasten (<vaste> ...) 102, 220	frais généraux mpl/ les charges
lasten (<vaste> ...) 102, 220	frais généraux mpl/ les charges
lasten (<vaste> ...) 102, 220	frais généraux mpl/ les charges fpl
lastig	agaçant/ embêtant// ennuyeux <CHOSSES>
lastig	agaçant/ embêtant// ennuyeux <CHOSSES>
lastig (het iem. - maken) 125	mener la vie dure/ rendre la vie difficile à qn
lastig (het iem. - maken) 125	mener la vie dure/ rendre la vie difficile à qn
lastig (iemand - vallen) met iets	importuner qn par qch; ennuyer qn avec qch
lastig 96, 141, 238	elle a mauvais caractère/ est peu aimable
lastig 96, 141, 238	elle a mauvais caractère/ est peu aimable
lastig vallen	importuner qn
lastig vallen (met) 164, 216,334	déranger par des coups de téléphone//
lastig vallen (met) 164, 216,334	déranger par des coup de téléph.// importuner
lastig vallen (met) 164, 216,334	déranger par des coups de téléphone//
lastig vallen (met) 164, 216,334	déranger par des coups de téléphones//
lastig vallen (storen)	déranger qn
lastig vallen met iets	importuner qn par qch; ennuyer qn avec qch
lastig valllen	importuner qn
lastig valllen	importuner qn
laten (+ ww. > 110	faire + INF (ACTIEF) / laisser + INF (PASSIEF)
laten (+ ww. > 110	faire + INF (ACTIEF) / laisser + INF (PASSIEF)
laten ('actief doen, opdragen')	faire +INF

laten ('ergens achter-, vergeten')	laisser; oublier
laten (het erbij -) 79, 111	<nous en resterons là>
laten (het erbij -) 79, 111	<nous en resterons là>
laten (iets niet kunnen -) 110	ne pas pouvoir s'empêcher/ se priver de de faire
laten (iets niet kunnen -) 110	ne pas pouvoir s'empêcher/ se priver de de faire
laten (in de steek -) 110	laisser tomber qn
laten (in de steek -) 110	laisser tomber qn
laten (niet kunnen -)	ne pas pouvoir se priver de
laten (niet kunnen -)	ne pas pouvoir s'empêcher de
laten (niet kunnen -)	ne pas pouvoir se priver de
laten (niet kunnen -)	ne pas pouvoir s'empêcher de
laten (niet kunnen -) 111	ne pas pouvoir s'empêcher de// c'est plus fort qu
laten (niet kunnen -) 111	ne pas pouvoir s'empêcher de// c'est plus fort
laten ('niet kunnen -, na-')	ne pas pouvoir de priver de faire qch
laten ('niet kunnen -, na-')	ne pas pouvoir s'empêcher de faire qch
laten ('passief toelaten')	laisser +INF
laten <+ ww.) 110	faire + INF ACTIF// laiser + INF PASSIF
laten <+ ww.) 110	faire + INF ACTIEF// laiser + INF PASSIEF
laten <+ ww.) 110	faire + INF ACTIF// laiser + INF PASSIF
laten blijken 31, 208	montrer/ faire paraître/ manifester
laten blijken 31, 208	montrer/ faire paraître/ manifester
laten liggen ('vergeten') 111	oublier qch
laten liggen ('vergeten') 111	oublier qch
laten we aannemen dat	admettons qu'elle ait quitté son mari
laten we annemen dat	admettons qu'elle ait quitté son mari
laten zien wat men kan	montrer ce qu'on peut faire
later ADJ ('daarna gekomen/ verschenen')	postérieur à
later ADJ ('daarna gekomen/ verschenen')	postérieur à (DANS LE PA/PAR R. AU PASSÉ)
later ADJ ('toekomstig')	ultérieur
later ADJ ('toekomstig')	ultérieur (DANS LE FU, PAR R. AU PRESENT)
later ADV	pus tard; ultérieurement
later ADV ('zojuist bekend, nieuwer')	plus récent
later ADV ('zojuist bekend, nieuwer')	plus récent(DANS LE PA/PAR R. AU PRÉS.)
later ADV ('zojuist bekend, niuwer')	plus récent(DANS LE PA/PAR R. AU PRÉS.)
later(e), later dan 111,112	postérieur à// plus récent //ultérieur
later(e), later dan 111,112	postérieur à// plus récent //ultérieur
later(e), later dan 111,112	pstérieur à// plus récent //ultérieur
latere (op - leeftijd) 106	sur le tard// à un âge plus avancé
latere (op - leeftijd) 106	sur le tard// à un âge plus avancé
latere datum, - tijd	posteriorité
Latijns Amerika	en Amérique latine f
Latijns-Amerika	en Amérique latine f
lava	lave f
lavendel	lavande f
lawine	avalanche f
Le Caire	au Caire
Le Havre	au Havre
Le Mans	au Mans
leed (Anne heeft hem veel leed berokkend)	Anne lui fait beaucoup de mal
leed (zij berokkent niemand leed)	elle ne fait pas de mal à personne
leed berokkenen (zij berokkent niemand leed)	elle ne fait pas de mal à personne
leeg (zij heeft haar glas nog niet -)	elle n'a pas encore fini son verre
leeg (zij heeft haar glas nog niet leeg)	elle n'a pas encore fini son verre
leeg hebben ('bord' etc) 302	finir de manger// finir son assiette
leeg hebben ('bord' etc) 302	finir de manger// finir son assiette
leegstaan 79	un appartement qui n'est pas habité

leegstaan 79	un appartement qui n'est pas habité
leen (te - geven/krijgen) 114	prêter à// emprunter à
leen (te - geven < >krijgen) 114	prêter à// emprunter à
leen (te - geven < >krijgen) 114	prêter à// emprunter à
leerling <+ beroep> 174	un apprenti menuisier
leerling <+ beroep> 174	un apprenti menuisier
leerling- <+ beroep> 174	un apprenti menuisier
leg het zo aan dat alles klaar is	faites en sorte que tout soit prêt
legaat	legs m
legitimeren (zich -)	présenter ses papiers
leiden (door, langs) 112	guider/ piloter qn à travers la ville
leiden (door, langs) 112	guider/ piloter qn à travers la ville
leiden (naar, tot) 112, 209	mener à; conduire à
leiden (naar, tot) 112, 209	mener à; conduire à
leiden ('webbrengen')	conduire, emmener, mener <bétail>
leiden ('wegbrengen')	conduire, emmener, mener <bétail>
leiden met (=voor staan met)	mener par
leiden met (=voor staan met: "sport")	mener par
leiden met ('sport') 113	mener par
leiden met ('sport') 113	mener par
leiden tot INTRANS	ener à; conduire à
leiden tot INTRANS	mener à; conduire à
leiden TRANS ('leiding geven, aanvoeren')	diriger
leider	dirigeant// leader
leider (leidster) 112, 170, 184	responsable m// moniteur,-trice f
leider (leidster) 112, 170, 184	responsable m// moniteur,-trice f
leider (regerings-) 184	chef du gouvernement
leider (regerings-) 184	chef du gouvernement
leider 170	dirigeant d'un parti/ chef de parti/ leader politique
leider 170	dirigeant d'un parti/ chef de parti/ leader
leider 170	dirigeant d'un parti/ chef de parti/leader politique
leiding geven 112	diriger
leiding geven 112	diriger
leidinggevend 173, 263	les cadres supérieurs
leidinggevend personeel 173, 263	les cadres supérieurs
leidinggevend personeel 173, 263	les cadres supérieurs
leidinggevende functie krijgen	elle est passée cadre
leidinggevende functie krijgen	elle est passée cadre
lek (de band is lekgeraakt)	le pneu a crevé
lek raken (de band is lekgeraakt)	le pneu a crevé
lekker ('aangenaam gevoel')	CONTEXTUEL
lekker (ADJ) 271	ça a l'air bon
lekker (ADJ) 271	ça a l'air bon
lekker (ADJ) 66, 271,322	à l'aise; confortable
lekker (ADJ) 66, 271,322	à l'aise; confortable
lekker ('samak of geur')	bon; délicieux; appétissant
lekker ('smaak of geur')	bon; délicieux; appétissant
lekker (zich - voelen) 113	se sentir bien; être en forme
lekker (zich - voelen) 113	se sentir bien; être en forme
lekker <iets gaan doen> 113	<nous sommes cont. de pouv. part. en vacances
lekker <iets gaan doen> 113	<nous sommes contents de pouvoir partir en vac
lekker <iets gaan doen> 113	<nous sommes cont. de pouv. part. en
lekker <iets gaan doen> 113	<nous sommes contents de p. partir en
lekker <iets gaan doen> 113	<nous sommes contents de p.ir partir en
lekker 113	bon; délicieux; appétissant/ CONTEXTUEL
lekker 113	bon; délicieux; appétissant/ CONTEXTUEL

lekker leventje 66	avoir la vie facile
lekker leventje 66	avoir la vie facile
lekker om (het is - ...) 273	il fait bon s'installer dehors
lekker om (het is - ...) 273	il fait bon s'installer dehors
lekker ruiken 113	ça sent bon
lekker ruiken 113	ça sent bon
lekker vinden 113, 242	aimer un plan; trouver bon; aimer qch/ apprécier
lekker vinden 113, 242	aimer un plan; trouver bon; aimer qch/ apprécier
lenen (zich - voor) 114	se prêter à
lenen (zich - voor) 114	se prêter à
lenen aan (te leen geven)	prêter à
lenen aan/ van 114	prêter à// emprunter à
lenen aan/ van 114	prêter à// emprunter à
lenen aan/van 114	prêter à// emprunter à
lenen van (te leen krijgen)	emprunter à
lengte (in de -) 300	dans le sens de la longueur
lengte (in de -) 300	dans le sens de la longueur
lengte (in de -/ breedte)	dans le sens de la longueur/ largeur
lengte (over een - van) 169	sur cinq kilomètres
lengte (over een - van) 169	sur cinq kilomètres
lening aan/	prêt à
lening aan/van 114	prêt à// emprunt fait à la banque
lening aan/van 114	prêt à// emprunt fait à la banque
lening van	emprunt fait à la banque
lente (in de -)	au printemps
leraar/ lerares Frans	le professeur de français
leren ('aanleren, opsteken')	apprendre qch
leren (bestuderen)	étudier
leren (Engels, aardrijkskunde leren)	apprendre l'anglais/ la géographie
leren ('iemand iets bijbrengen')	apprendre qch à qn/ apprendre à qn à +INF
leren ('iemand in iets les geven, onderwijzen')	enseigner qch à qn
leren ('kennis uitbeiden')	s'instruire; apprendre
leren (nader/beter - kennen 115)	apprendre à connaître qn
leren (nader/beter - kennen 115)	apprendre à connaître qn
leren ('studeren')	faire des/ ses études
leren (van buiten) 37, 114	apprendre par coeur
leren (van buiten) 37, 114	apprendre par coeur
leren (van buiten -) 37, 114	apprendre par coeur
leren kennen	j'ai fait connaissance avec Dirk
leren kennen	j'ai fait la connaissance de Dirk
leren kennen	j'ai fait connaissance avec Dirk
leren kennen	j'ai fait la connaissance de Dirk
leren kennen (beter/ nader - -)	apprendre à connaître qn
leren kennen (elkaar -) 97	<nous nous sommes connus>
leren kennen (elkaar -/iemand) 97	<nous nous sommes connus>
leren kennen (iem.) 97	<nous nous sommes connus>
leren kennen (iem.) 97	<nous nous sommes connus>
leren kennen (zij hebben e. in Fr. - -)	ils se sont connus en France
leren kennen (zij hebben elkaar in Frankrijk --)	ils se sont connus en France
leren kennen <beter/nader> 97,115,217	nous nous sommes connus pendant les vacances
leren kennen <beter/nader> 97,115,217	nous nous sommes connus pendant les
les geven 115	enseigner <qch à qn>
les geven 115	enseigner <qch à qn>
lesbisch	lesbien,-ne
lesuur	cours m
letten (erop letten dat) 165, 166	faire attention à <ce que>

letten (erop letten dat) 165, 166
 letten op
 letten op
 letten op
 letten op (hij heeft niet erg gelet op)
 letten op (hij let erg op zijn gezondheid)
 letten op 165
 letten op 165
 letten op 165, 244
 letten op 165, 244
 letten op 165, 244
 letterkundig
 letterlijk
 leuk
 leuk
 leuk
 leuk
 leuk
 leuk
 leuk (het is een - idee om)
 leuk 133, 320
 leuk 133, 320
 leuk vinden (dat) 242, 280
 leuk vinden (dat) 242, 280
 leukst 280
 leukst 280
 leunen (op, tegen, ...) 76
 leunen (op, tegen, ...) 76
 leven leiden 70
 leven leiden 70
 levensmiddelen
 levensmiddelen
 leverancier
 lexicon
 lezing houden 192
 lezing houden 192
 lezing houden 192
 Libanon
 lichaamsgebrek 63
 lichaamsgebrek 63
 licht (iets - opvatten)
 licht (worden, zijn) 263, 273
 licht (worden, zijn) 263, 273
 licht (zijn)
 licht (zijn)
 licht opvatten
 lid zijn van 240
 lid zijn van 240
 lid zijn van 240
 liedje/ chanson/ song
 liefst (het - <+ ww.>) 115
 liefst (het - <+ ww.>) 115
 liever
 liever
 liever (2)
 liever (hoe eerder hoe -) 115

faire attention à <ce que>
 notez bien ce qui suit/ ceci
 (il n'a pas pris soin de)
 notez bien ce qui suit/ ceci
 (il n'a pas pris soin de)
 il prend grand soin de sa santé
 <tu dois ménager ...>
 <tu dois ménager ...>
 prendre garde de/ que +S
 prendre garde de/ que +S
 prendre garde de/ que +S
 littéraire
 littéral
 <elle est très sympathique>
 c'est une bonne idée de ...
 <elle est très sympathique>
 c'est une bonne idée de ...
 elle est sympathique>
 elle est très sympathique>
 c'est une bonne idée de
 <c'est une femme sympathique/
 <c'est une femme sympathique/
 il aimerait bien que tu viennes, toi aussi
 il aimerait bien que tu viennes, toi aussi
 quel modèle est-ce que tu préfères ?
 quel modèle est-ce que tu préfères ?
 s'appuyer sur/s'adosser à/contre/ s'accouder sur
 s'appuyer sur/s'adosser à/contre/ s'accouder
 mener une vie f
 mener une vie f
 alimentation
 alimentation
 fournisseur
 lexique m
 faire une cconférence
 faire une cconférence
 faire une conférence
 au Liban
 défaut m physique; infirmité f
 défaut m physique; infirmité f
 prendre qch à la légère
 il se fait jour; le jour se lève
 il se fait jour; le jour se lève
 il fait déjà jour
 il fait déjà jour
 prendre qch à la légère
 être membre de??
 être membre de
 être membre de??
 chanson f
 <elle vient de préférence seule>
 <elle vient de préférence seule>
 je préfère ne pas y aller
 je préfère ne pas y aller
 qu'une neuve>
 le plutôt sera le mieux

liever (hoe eerder hoe -) 115
 liever (hoe eerder hoe -) 115
 liever ('iets/ iemand liever hebben dan')
 liever ('iets/ iemand liever hebben dan')
 liever (ik wil er - niet naar naar toe)
 liever (ik wil er liever niet naar naar toe)
 liever (niets - willen dan) 115
 liever (niets - willen dan) 115
 liever (veel - dan) 222
 liever (veel - dan) 222
 liever (veel - dan) 222
 liever ... dan
 liever 115, 150,163, 303
 liever 115, 150,163, 303
 liever 150
 liever 150
 liever 150
 liever 150
 liever 150
 liever 150
 liever hebben/ willen dan 115
 liever hebben/willen dan
 liever hebben/willen dan
 liever hebben/willen dan 115
 liever hebben/willen dan 115
 liever hebben/willen dan 115
 liever willen (ik wil er liever niet naar naar toe)
 liggen (aan het feit - dat) 116
 liggen (aan het feit - dat) 116
 liggen (aan, in, op) 116
 liggen (aan, in, op) 116
 liggen (blijven -) 32,116
 liggen (blijven -) 32,116
 liggen (gaan -)
 liggen (gaan -)
 liggen ('gelegen zijn') 176
 liggen ('gelegen zijn') 176
 liggen ('gelegen zijn') 176
 liggen (iem. <niet> -) 116
 liggen (iem. <niet> -) 116
 liggen (plat -) 116, 193
 liggen (plat -) 116, 193
 liggen ('plat liggen')
 liggen (ver - van) 223
 liggen (ver - van) 223
 liggen (vol - met) 116
 liggen (vol - met) 116
 liggen ('zich ergens bevinden/ gelegen zijn')
 liggen (zij lag in de tuin te zonnebaden)
 liggen (zij lag in de tuin te zonnebaden)
 liggen ABSTR
 liggen op 116
 liggen op 116
 liggen te (>> zitten te; staan te)
 liggen te (>> zitten te; staan te)
 liggen te (+ ww. > 116,307

le plutôt sera le mieux
 le plutôt sera le mmieux
 préférer qch/ qn à qch/ qn
 préférer/ aimer mieux +INF plutôt que de +INF
 je préfère ne pas y aller
 je préfère ne pas y aller
 je ne demanderais pas mieux de
 je ne demanderais pas mieux de
 je préfère de beaucoup/ de loin ceci à cela
 je préfère de beaucoup/ de loin ceci à cela
 je préfère de beaucoup/ de loin ceci à cela
 plutôt ... <que> (SANS VERBE)
 plutôt ... que
 plutôt ... que
 <je préf. acheter une voit. d'occasion plutôt qu'une
 <je préf. acheter une voiture d'occ. plutôt qu'une
 <je préf. acheter une voit. d'occasion plutôt
 <je préfère acheter une voiture d'occ. plutôt
 <je préfère acheter une voiture d'occasion
 je préf. acheter une voit d'occasion plutôt qu'une
 préférer qch/qn à; aimer mieux qch/qn que
 préférer/ aimer mieux +INF plutôt que de +INF
 préférer/ aimer mieux +INF plutôt que de +INF
 préférer qch/qn à; aimer mieux qch/qn que
 préférer qch/qn à; aimer mieux qch/qn que
 préférer qch/qn à; aimer mieux qch/qn que
 je préfère ne pas y aller
 cela tient/ est dû au fait que
 cela tient/ est dû au fait que
 être situé sur le Rhône/ se trouver en
 être situé sur le Rhône/ se trouver en
 rester couché
 rester couché
 se coucher/ s'étendre sur son lit/ s'allonger
 se coucher/ s'étendre sur son lit/ s'allonger
 être situé,-e (>> situation f dd'une amison)
 être situé,-e (>> situation f dd'une amison)
 être situé,-e (>> situation f d'une maison)
 <ils ne s'entendent pas/ ils ne sympathisent pas>
 <ils ne s'entendent pas/ ils ne sympathisent
 être couché
 être couché
 être couché
 ce n'est pas loin d'ici
 ce n'est pas loin d'ici
 être couvert/ jonché de
 être couvert/ jonché de
 se trouver; être situé <géographiquement>
 elle se faisait bronzer au soleil dans le jardin
 elle se faisait bronzer au soleil dans le j.
 CONTEXTUEL
 être exposé au sud
 être exposé au sud
 ook: PRESENT/ IMPARFAIT D'UN VERBE
 ook: PRÉSENT/ IMPARFAIT D'UN VERBE
 <VERBE AU PESENT OU A L'IMPARFAIT>

liggen te (+ ww. > 116,307
 ligt (het ligt anders) 117
 ligt (het ligt anders) 117
 ligt (het ligt zo) 117
 ligt (het ligt zo) 117
 lijden aan 1
 lijden aan 1
 lijken
 lijken
 lijken
 lijken
 lijken ('er uitzien als') 117, 214
 lijken ('er uitzien als') 117, 214
 lijken (het leek wel of zij ruzie hadden)
 lijken (het lijkt (wel) alsof) 7, 117, 331
 lijken (het lijkt (wel) alsof) 7, 117, 331
 lijken (het lijkt alsof)
 lijken (het lijkt alsof)
 lijken (het lijkt alsof)
 lijken (het lijkt dat)
 lijken (het lijkt dat)
 lijken (het lijkt me dat)
 lijken (het lijkt me dat) 320, 336
 lijken (het lijkt me onmogelijk dat)
 lijken (het lijkt me onmogelijk dat)
 lijken (het lijkt net een ...)
 lijken (het lijkt net een ...)
 lijken (het lijkt net/of ...) 117, 148, 331
 lijken (het lijkt net/of ...) 117, 148, 331
 lijken (het lijkt wel alsof zij niet luisteren)
 lijken (het lijkt wel alsof)
 lijken (het lijkt wel alsof)
 lijken (het lijkt wel of zij er geen belang in stelt)
 lijken (het lijkt wel of zij niet luisteren)
 lijken (het lijkt wel of)
 lijken (het lijkt/ is net of zij er z. niet voor int.)
 lijken (het lijkt/ is net of zij er z. niet voor int.)
 lijken (het lijkt/is net of zij er z. niet voor int.)
 lijken (het lijkt/is net of zij er z. niet voor int.)
 lijken ('schijnen') 29, 117, 281
 lijken ('schijnen') 29, 117, 281
 lijken ('schijnen,vòorkomen)
 lijken op
 lijken op 117, 163
 lijken op 117, 163
 lijn (evenwijdige -)
 lijn (op één - stellen) 196
 lijn (op één - stellen) 196
 lijn (op één stellen) 196
 Limbourg
 lineaal
 liniaal
 links afslaan
 links en rechts
 links en rechts
 literatuur

<VERBE AU PRÉSENT OU A L'IMPARFAIT>
 il en est autrement de cette / c'est une autre aff
 il en est autrement de cette / c'est une autre
 <puisque les affaires en sont là/ /c'est ainsi !>
 <puisque les affaires en sont là/ /c'est ainsi !>
 souffrir de
 souffrir de
 cela me paraît impossible que +S
 cela me paraît impossible que +S
 on dirait qu'elle ne s'y intéresse pas
 on dirait qu'ils n'écoutent pas
 elle a l'air fatigué<e>// ces pommes ont l'air belle
 elle a l'air fatigué<e>// ces pommes ont l'air
 on aurait dit (eût dit) qu'ils se disputaient
 on dirait que// ils ont l'air de ne pas écouter
 on dirait que// ils ont l'air de ne pas écouter
 elle a l'air de ne pas s'y intéresser
 elle a l'air de ne pas s'y intéresse
 elle a l'air de ne pas s'y intéresser
 il paraît que + IND; il semble que +S
 il paraît que + IND; il semble que +S
 il me semble que +IND
 il me semble que + IND
 cela me paraît impossible que
 cela me paraît impossible que + S
 on dirait un/une
 on dirait un/une
 <on dirait du vrai cuir>
 <on dirait du vrai cuir>
 on dirait qu'ils n'écoutent pas
 on dirait qu'elle ne s'y intéresse pas
 on dirait qu'elle ne s'y intéresse pas
 elle a l'air de ne pas s'y intéresser
 ils ont l'air de ne pas écouter
 on dirait qu'ils n'écoutent pas
 on dirait qu'elle ne s'y intéresse pas
 elle a l'air de ne pas s'y intéresser
 elle a l'air de ne pas s'y intéresser
 elle a l'air de ne pas s'y intéresser
 paraître/ sembler
 paraître/ sembler
 paraître +ADJ/ avoir l'air +ADJ
 ressembler à
 ressembler à
 ressembler à
 parallèle f
 mettre ces deux affaires sur le même plan
 mettre ces deux affaires sur le même plan
 mettre ces deux affaires sur le même plan
 dans le Limbourg
 règle f
 règle f
 tourner à gauche
 à droite et à gauche
 à droite et à gauche
 littérature

literatuur
 logaritme
 logaritme
 logé
 logeren bij
 logeren bij 61, 190
 logeren bij 61, 190
 lokettist
 loon
 loon
 loon ('adinsitratieve taal')
 loon ('administratieve taal')
 loon ('algemeen; vergoeding voor werk')
 loon ('ambtenaar')
 loon (honorarium)
 loon krijgen (innen)
 loon krijgen (innen)
 loondienst (in -) 117, 173, 230
 loondienst (in -) 117, 173, 230
 loop (de vrije - laten) 118
 loop (de vrije - laten) 118
 loop (in de - van) 118
 loop (in de - van) 118
 loop (in de - van) 92, 118
 loop (in de - van) 92, 118
 loop ('rivier')
 loop ('rivier')
 loop ('treinen, machines')
 loop ('treinen, machines')
 loop ('van de tijd')
 loop ('verloop')
 loop ('verloop')
 loop 118
 loop 118
 lopen
 lopen + PREP FIXE
 lopen + PRÉP FIXE
 lopen (100 meter die zij heeft gelopen)
 lopen (achterna -)
 lopen (achterna -)
 lopen (achterna -)
 lopen (dat is 10 minuten - hiervandaan)
 lopen (dat is 10 minuten lopen hiervandaan)
 lopen (de gevaren die hij heeft gelopen)
 lopen (een komen en gaan)
 lopen (een komen en gaan)
 lopen (evenwijdig - aan) 120
 lopen (evenwijdig - aan) 120
 lopen ('functioneren van machines')
 lopen (gaan)
 lopen ('hard lopen') 119
 lopen ('hard lopen') 119
 lopen (heen en weer geloop) 309
 lopen (heen en weer geloop) 309
 lopen (het is ...)
 lopen (het is ...)

littérature f
 algorithme
 algorithme ...
 invité,-e
 passer quelques temps chez
 passer quelque temps chez
 passer quelque temps chez
 préposé,-e// guichetier
 salaire m
 salaire m
 rémunération; rétribution
 rémunération; rétribution
 salaire m/ paye f
 traitement m
 honoraires mpl
 toucher un salaire
 toucher un salaire
 <être salarié>/ les salariés/ travailleur salarié
 <être salarié>/ les salariés/ travailleur salarié
 donner libre cours à <ses larmes>
 donner libre cours à <ses larmes>
 dans le courant de/ au cours de
 dans le courant de/ au cours de
 au cours de// au fil de
 au cours de// au fil de
 cours
 cours
 cours m
 marche
 marche f
 courant/ cours
 cours
 cours
 cours m
 cours m// courant m// marche f
 cours m// courant m// marche f
 ils ont marché
 CONTEXTUEL
 CONTEXTUEL
 les cent mètres qu'elle a couru
 courir après qn (il lui court après)
 courir après qn (il lui court après)
 courir après qn (il lui court après)
 c'est à dix minutes à pied d'ici
 c'est à dix minutes à pied d'ici
 les risques qu'il a courus
 un va-et-vient
 un va-et-vient
 <une route <qui est> parallèle à ...>
 <une route <qui est> parallèle à ...>
 marcher; fonctionner
 aller
 courir
 courir
 des allées et venues
 des allées et venues
 cela fait 20 minutes à pied d'ici
 cela fait 20 minutes à pied d'ici

lopen (het is ...<'duur'>) 223, 272,300	cela se trouve à deux heures de distance d'ici
lopen (het is ...<+ duur, afst.> -) 223, 272,300	cela se trouve à deux heures de distance d'ici
lopen (het is ...<+ duur, afstand> -)	cela se trouve à deux heures de distance d'ici
lopen (het is ...<+ duur, afstand> -)	cela se trouve à deux heures de distance d'ici
lopen (het op een - zetten) 269	se sauver à toute allure
lopen (het op een - zetten) 269	se sauver à toute allure
lopen (hij is de trap opgel.)	il a monté l'escalier
lopen (hij is de trap opgelopen)	il a monté l'escalier
lopen (in en uitgeloop)	un va-et-vient
lopen (in en uitgeloop)	un va-et-vient
lopen (in- en uitgeloop)	un va-et-vient
lopen (omhoog/ omlaag -) 120	<un chemin qui monte; qui descend/est en pente:
lopen (omhoog/omlaag -) 120	<un chemin qui monte; qui descend/est en pente
lopen (omhoog/omlaag -) 120	<un chemin qui monte; qui descend/est en
lopen (op en neer -) 164	aller et venir
lopen (op en neer -) 164	aller et venir
lopen (op iemand toe-)	aller vers qn/ s'approcher de qn
lopen (op iemand toe-)	aller vers qn/ s'approcher de qn
lopen ('rennen, hollen')	courir
lopen ('rivier') 109	<la rivière baigne la ville (SOUTENU)>
lopen ('rivier') 109	<la rivière baigne la ville (SOUTENU)>
lopen ('stappen')	marcher
lopen ('stromen') uit 109	couler// couler de// dégouliner de
lopen ('stromen') uit 109	couler// couler de// dégouliner de
lopen (te voet gaan)	aller à pied
lopen (vloeien)	couler
lopen ('wandelen')	se promener
lopen (winkels af-)	courir les magasins/ faire tous les magasins pou
lopen (winkels af-)	courir les magasins/ faire tous les magasins
lopen ('zaak') 60	<suivre son cours>
lopen ('zaak') 60	<suivre son cours>
lopen (zij zijn gelopen)	ils ont marché
lopen (zij zijn gelopen)	ils ont marché
lopen langs	<se promener sur le boulevard>
lopen langs	<se promener sur le boulevard>
lopen langs/ over	passer par-devant// par-derrrière
lopen langs/ over	passer par-devant// par-derrrière
lopen langs/ over 109, 110, 120	longer/ côtoyer// baigner (SOUTENU)
lopen langs/ over 109, 110, 120	longer/ côtoyer// baigner (SOUTENU)
lopen op de boulevard	se promener sur le boulevard
lopen op de boulevard	sepromener sur le boulevard
lopen over	<se promener sur le boulevard>
lopen over	<se promener sur le boulevard>
lopen te (+ ww.) 120	<il chante du matin au soir>
lopen te (+ ww.) 120	<il chante du matin au soir>
lopen van ... naar ... 120	<les Ch.-É. relie Concorde à la place de C. de
lopen van ... naar ... 120	<les Ch.-E. relie Concorde à la place de C. de
lopen van ... naar ... 120	<les Ch.-É. relie Concorde à la place de C. de
lopen van ... naar ... 120	les Ch.-E. relie Concorde à la place de C. de G
lopende zaken 118	<expédier les affaires en cours>
lopende zaken 118	<expédier les affaires en cours>
los	<une planche qui n'est bien fixée>
los	<une vis qui n'est pas bien serrée/>
los	<une vis qui s'est dévissée>
los	quelque chose qui s'est dévissé
los	<une planche qui n'est bien fixée>

los	<une vis qui n'est pas bien serrée
los	<une vis qui n'est pas bien serrée/
los	<une vis qui s'est dévissée>
los	quelque chose qui s'est dévissé
los	une vis qui s'est dévissée>
los ('abstract')	dégagé <libre>; décontracté <à son aise>;
los ('concreet')	détaché <d'un tout>; séapré <à part>
los ('concreet')	détaché <d'un tout>; séparé <à part>
los ('concreet')	mobile; amovible (=qu'on peut enlever)
los ('samenstellingen')	défaire, détacher + CONTEXTUEL
los verkocht worden 262	se vendre séparément
los verkopen 262	se vendre séparément
los verkopen 262	se vendre séparément
los verkopen 262	se vendre séparément
los verkrijgbaar zijn 120	se vendre séparément
los verkrijgbaar zijn 120	se vendre séparément
los verkrijgbaar zijn 120	se vendre séparément
los, los <in samenst.> 120, 121	détaché; séparé// mobile; amovible
los, los <in samenst.> 120, 121	détaché; sèapré// mobile; amovible
los, los <in samenst.> 120, 121	détaché; séparé// mobile; amovible
los, los- <in samenst.> 120, 121	détaché; sèapré// mobile; amovible
los, los- <in samenst.> 120, 121	détaché; séparé// mobile; amovible
losprijs	rançon f
losprijs	rançon f
lotsbestemming	destinée f
lucht ('buitenlucht')	air m
lucht ('geur, reuk')	odeur f <général>; parfum <agréable>; senteur
lucht ('geur, reuk')	odeur f <général>; parfum <agréable>; senteur
lucht ('hemelgewelf')	ciel m
lucht (in de open -) 305	en plein air
lucht (in de open -) 305	en plein air
lucht (uit de - gegrepen) 122	ne reposant sur rien
lucht (uit de - gegrepen) 122	ne reposant sur rien
lucht 121	odeur f
lucht 121	odeur f
lucht krijgen van 122	avoir vent de qch// soupçonner/devenir/flairer qci
lucht krijgen van 122	avoir vent de qch// soupçonner/devenir/flairer
lucht krijgen van 122	avoir vent de qch// soupçon-ner/devenir/flairer
lucht; uiterlijk; deuntje 283	air m
luchtbrug	corridor m
luchtje (daar zit een - aan !)	c'est suspect/ louche
luchtje (daar zit een - aan !)	c'est suspect/ louche
lukken (het is haar gelukt te)	elle a réussi à
lukken (het is niet gelukt de probl op te lossen)	on n'a pas réussi à résoudre les problèmes
lukken (het is niet gelukt de probl. op te lossen)	on n'a pas réussi à résoudre les problèmes
lukken (Lukt het ? Gaat het ?)	ça marche ?
lukken 320, 331	ça marche ?// elle a réussi à
lukken 320, 331	ça marche ?// elle a réussi à
lukt het ? Gaat het ?	ça marche ?
lunchpauze	pause de midi
lunchpauze	pause f de midi
lust is hem vergaan	l'envie lui a passé
lusten (graag -) 72	adorer; raffoler de
lusten (graag -) 72	adorer; raffoler de
luthers	luthérien
Luxemburg	au Luxembourg

lyceum
 maandag de 15e mei
 maar
 maar
 maar ('alleen -,slechts,nog -,pas')
 maar ('alleen -,slechts,nog -,pas')
 maar ('alleen -,slechts,nog -,pas')
 maar (als -)
 maar (als -)
 maar ('als ... -)
 maar ('echter, evenwel')
 maar ('echter,evenwel')
 maar ('echter/ evenwel/ welnu')
 maar ('echter/evenwel/welnu')
 maar ('echter/evenwel/welnu')
 maar ('gerust') 206
 maar ('gerust') 206
 maar (konden we er - samen heengaan !)
 maar (konden we er - samen heengaan !)
 maar (MODAAL)
 maar (MODAAL)
 maar (MODALE BEP BIJ WW)
 maar (MODALE BEP BIJ WW)
 maar (MODALE BEP BIJ WW)
 maar (MODALE BEP BIJ WW)
 maar (nog -)
 maar ('nog -, van wat over is)
 maar (slechts; - eens; echter) 5,122,123
 maar (slechts; - eens; echter) 5,122,123
 maar (waren zij - vroeger vertrokken !)
 maar ('welnu')
 maar ('welnu')
 maar net
 maar net
 maar net ('amper')
 maar net ('amper')
 maar net ('amper') ... 94, 149
 maar net ('amper') ... 94, 149
 maar net 123
 maar net 123
 maar niet zonder (hij heeft ja gezegd ---aarz)
 maar niet zonder (hij heeft ja gezegd ---aartzel.)
 maar niet zonder (hij heeft ja gezegd ---aartzelen)
 maar vast 221
 maar vast 221
 maatregelen die men heeft voorgest. te nemen
 maatregelen die men heeft voorgesteld
 maatschappelijk werker,-ster 89,130
 maatschappelijk werker,-ster 89,130
 maatschappij
 machinist
 machinist
 macht (aan de -) 100
 macht (aan de -) 100
 macht (uit alle -) 213, 299
 macht (uit alle -) 213, 299

lycée m
 le lundi 15 mai
 ne ... que (UN SEUL VERBE)
 ne ... que (UN SEUL VERBE)
 seulement POSTPOSÉ
 seulement POSTPOSE
 seulement POSTPOSE,
 pourvu que// si seulement ..
 pourvu que// si seulement ..
 pourvu que (condition +S); si seulement (regret
 mais; cependant/ toutefois/ néanmoins
 mais; cependant/ toutefois/ néanmoins
 mais/ cependant/ toutefois
 mais/ cependant/ toutefois
 mais/ cependant/ toutefois
 n'hésitez pas à le lui demander
 n'hésitez pas à le lui demander
 si on pouvait y aller ensemble
 si on pouvait y aller ensemble
 CONTEXTUEL
 CONTEXTUEL
 CONTEXTUEL/ - (SURTOU IMPÉRATIF)
 CONTEXTUEL/ - (SURTOU IMPÉRATIF)
 CONTEXTUEL/ - (SURTOU IMPÉRATIF)
 CONTEXTUEL/ - (SURTOU IMPÉRATIF)
 ne .. plus que
 ne ... plus que
 seulement// ne faire que + INF
 seulement// ne faire que + INF
 si seulement ils étaient partis plus tôt
 or
 or
 <ils ont échappé de justesse à un accident>
 <ils ont échappé de justesse à un accident>
 <il a attrapé le train de justesse>
 <il a attrapé le train de justesse>
 <avoir juste le temps de ...>
 <avoir juste le temps de ...>
 <il y en a juste assez pour tout le monde>
 <il y en a juste assez pour tout le monde>
 il a dit oui, non sans <quelque> hésitation
 il a dit oui, non sans <quelque> hésitation
 il a dit oui, non sans <quelque> hésitation
 tu peux déjà partir
 tu peux déjà partir
 les mesures qu'on a proposé de prendre
 les lettres qu'on a proposées
 assistant,-e social,-e
 assistant,-e social,-e
 société f
 conducteur de locomotive
 conducteur de locomotive
 au pouvoir
 au pouvoir
 de toutes ses forces
 de toutes ses forces

magazijn	réserve ('magasin')/ entrepôt ('usine')
mager (hij is mager geworden)	il a maigri
mager worden	il a maigri
mager worden (hij is mager geworden)	il a maigri
majoer	commandant
Majorca	à Majorque
maken (zich +PART PASSE + -)	se faire + <u>INF</u> (se faire aier)
maken (zich +PART PASSÉ + -)	se faire + <u>INF</u> (se faire aimer)
maken ('iemand/ iest veranderen in')	faire de qn/ qch +NOM (cela a fait de lui ...)
maken ('iemand/ iest veranderen in')	faire qn/ qch +ADJ (se faire beau/ belle)
maken ('iemand/ iest veranderen in')	faire qn/ qch +ADJ (sefaire beau/ belle)
maken ('iemand/ iets veranderen in')	faire de qn/ qch +NOM (cela a fait de lui ...)
maken ('iemand/ iets veranderen in')	faire qn/ qch +ADJ (sefaire beau/ belle)
maken (iets - van) 124, 218	faire qch de// faire qch avec du bois
maken (iets - van) 124, 218	faire qch de// faire qch avec du bois
maken (iets/ iemand + ADJ + -)	rendre +ADJ// DÉRIVÉS VERBAUX En -ir ou en
maken (iets/iemand + ADJ + -)	rendre +ADJ// DERIVES VERBAUX En -ir ou en
maken (iets/iemand + ADJ + -)	rendre +ADJ// DÉRIVÉS VERBAUX En -ir ou en
maken (te - hebben/ krijgen met) 125,149,319	<tu as/ auras affaire à moi>
maken (te - hebben/ krijgen met) 125,149,319	<tu as/ auras affaire à moi>
maken (te maken hebben met)	CONTEXTUEL (avoir affaire à qn)
maken ('vervaardigen')	faire qch
maken (zich ...<+ bnw.> -) 124,125	se faire <belle>
maken (zich ...<+ bnw.> -) 124,125	se faire <belle>
maken (zij krijgen met elkaar te maken)	ils auront affaire l'un à l'autre (2 PERSONNES)
makkelijk (het is - dit werk te doen)	il est facile de faire ce travail
makkelijk te lezen	facile à lire
malaise	malaise m
Malta	à Malte
man en vrouw	le mari et la femme
man en vrouw	les époux, les conjoints ADM
man en vrouw 169, 254	un couple// le mari et la femme/ l'épux et l'épous
man en vrouw 169, 254	un couple// le mari et la femme/ l'épux et
man op leeftijd	un homme d'un certain âge
manen vrouw	les époux; les conjoints ADM
manen vrouw	les époux, les conjoints ADM
manen vrouw	les époux; les conjoints ADM
manier (>> manieren)	manières f/ façons f
manier (op de een of andere -(=onversch. w.)	n'importe comment
manier (op de een of andere -)	de manière ou d'autre
manier (op de een of andere -)	de manière ou d'autre
manier (op de een of andere -) (=bepaalde)	de manière ou d'autre
manier (op die -, - waarop) 125,276	de cette façon/ manière// de la sorte
manier (op die -, - waarop) 125,276	de cette façon/ manière// de la sorte
manier ('wijze')	manière f/ façon f
manier van doen ('optreden') 125,158	façon f d'agir
manier van doen ('optreden') 125,158	façon f d'agir
manier, manieren 125, 162, 305	manière<s> f/ façons fpl
manier, manieren 125, 162, 305	manière<s> f/ façons fpl
manier, manieren 125, 162, 305	manière<s> f/ façons fpl// de manière ou d'autre
mankeren 188	qu'est-ce qu'il a ?/ qu'est-ce qui ne va pas ?
mankeren 188	qu'est-ce qu'il a ?/ qu'est-ce qui ne va pas ?
mannetje 254	mâle m
mannetje 254	mâle m
manoeuvre f	manoeuvre f
manuscript	manuscrit m

marinier	fusillier marin; un marine
markt (binnen de Gemeenschappelijke -)	dans le Marché Commun
markt (op de - brengen) 161	lancer sur le marché
markt (op de - brengen) 161	lancer sur le marché
markt (op de arbeids-)	sur le marché du travail
markt (op het -plein)	être sur la place du Marché
markt (zijn boodschappen doen op de -)	faire ses courses au marché
Martinique	à la Martinique
Martinnique	à la Martinique
massaal	massif,-ve
mate (in die -) 82,276	comme/ combien
mate (in die -) 82,276	comme/ combien
mate (in hoge -) 84	extrêmement/ très/ CONTEXTUEL
mate (in hoge -) 84	extrêmement/ très/CONTEXTUEL
mate (in hoge -) 84	extrêmement/ très/ CONTEXTUEL
mate (in hoge -) 84	extrêmement/très/CONTEXTUEL
mate (in welke -)	dans quelle mesure
mate (in welke -)	dans quelle mesure
mate (naar -) 345	au fur et à mesure qu'il avait besoin de qch
mate (naar -) 345	au fur et à mesure qu'il avait besoin de qch
maten en gewichten	les poids et mesures
materiaal (bouw-)	matériau
materiaal (bouw-)	matériau m
materiaal 6	matériau
materiaal 6	matériau m
materieel (uitrusting)	matériel
materieel (uitrusting)	matériel m; équipement m
materieel 197	matériel m; équipement m
materieel 197	matériel m; équipement m
mathematicus	mathématicien
matras	matelas m
matroos	matelot
matroos	matelot m
mechanica	mécanique
mededeling (openbare -)	avis
mededeling (openbare -)	avis m
medeplichtig aan 1	complice de
medeplichtig aan 1	complice de
medewerker, ster 173	employé,-e
medewerker, ster 173	employé,-e
medewerker, -ster 173	employé,-e
medewerking 173,241	collaboration f
medewerking 173,241	collaboration f
medezeggenschap 266	participation f à// cogetion f
medezeggenschap 266	participation f à// cogestion f
medezeggenschap 266	participation f à// cogetion f
meebetalen aan 102	<se> cotiser pour offrir <un cadeau>
meebetalen aan 102	<se> cotiser pour offrir <un cadeau>
meebrengen (iemand -)	amener qn
meebrengen (iemand/ dier)	amener RAPPROCHEMENT
meebrengen (iets -)	apporter qn
meebrengen (iets wat gedragen kan worden)	apporter qch RAPPROCHEMENT
meebrengen ('mee terugbrengen')	rappoter (ramener qch RAPPROCHEMENT)
meebrengen ('mee terugbrengen')	rappoter (ramener qch RAPPROCHER
meebrengen ('mee terugbrengen')	rappoter (ramener FR PARLÉ) qch RAPPR.
meebrengen (met zich -)	amener; apporter; entraîner

meebrengen (met zich -) 35
 meebrengen (met zich -) 35
 meebrengen (uit) 35,126,127,279
 meebrengen (uit) 35,126,127,279
 meedelen 112
 meedelen 112
 meedelen dat 80, 112,123,235
 meedelen dat 80, 112,123,235
 meegaan met
 meegaan met 58,100,127,159
 meegaan met 58,100,127,159
 meegerekend (niet -)
 meegerekend (niet -)
 meegerekend (niet -) 11
 meegerekend (niet -) 11
 meegerekend (niet -) 11
 meekomen met
 meekomen met 58,100
 meekomen met 58,100
 meenemen
 meenemen
 meenemen (iemand/ dier)
 meenemen (iemand/ dier)
 meenemen (iets wat gedragen kan worden)
 meenemen (iets wat gedragen kan worden)
 meenemen (voor) 4,126,127,279
 meenemen (voor) 4,126,127,279
 meenemen (voor) 4,126,127,279
 meenemen (weer -) ('iemand - naar pl. v. h.)
 meenemen (weer -) ('iets terugbr.pl. van herk.)
 meenemen (weer -) ('iets terugbr.pl. van herk.)
 meenemen (weer -) ('iets terugbr.pl. van herk.)
 meer (geen -)
 meer (... méér) (= erbij)
 meer ((niet) - dan) 128
 meer ((niet) - dan) 128
 meer (des te - omdat) 129
 meer (des te - omdat) 129
 méér (er nog -, er ... -) 128,129
 méér (er nog -, er ... -) 128,129
 méér (er nog -, er ... -) 128,129
 meer (hoe - ... hoe meer) 129
 meer (hoe - ... hoe meer) 129
 meer (hoe - ..., hoe minder) 129
 meer (hoe - ..., hoe minder) 129
 meer (hoe langer hoe -) 109, 129
 meer (hoe langer hoe -) 109, 129
 meer ('meer dan + NOMBRE)
 meer (niet - dan + NOMBRE)
 meer (niet - en niet minder) 129
 meer (niet - en niet minder) 129
 meer (niet -)
 meer (niets -)
 meer (nog - (dan)) 128, 152
 meer (nog - (dan)) 128, 152
 meer (nooit -)

entraîner
 entraîner
 apporter// rapporter de l'Amérique
 apporter// rapporter de l'Amérique
 faire savoir qch à qn
 faire savoir qch à qn
 informer qn que
 informer qn que
 aller avec qn/ accompagner qn
 aller avec qn; accompagner qn
 aller avec qn; accompagner qn
 à part/ en dehors de
 à part/ en dehors de
 on n'a pas compris ... dans// sans compter ...
 on n'a pas compris ... dans// sans compter ...
 on n'a pas compris ... dans// sans compter ...
 venir avec qn; accompagner qn
 venir avec qn; accompagner qn
 venir avec qn; accompagner qn
 j'apporterai le vin
 j'apporterai le vin
 emmener ELOIGNEMENT
 emmener ÉLOIGNEMENT
 emporter qch/ prendre qch ELOIGNEMENT
 emporter qch/ prendre qch ÉLOIGNEMENT
 j'ai emporté/ pris des provisions pour le voyage
 j'ai emporté/ pris des provision pour le voyage
 j'ai emporté/ pris des provisions pour le voyage
 remmener qn
 remporter qch ELOIGNEMENT
 remporter qch ELOIGNEMENT
 remporter qch ÉLOIGNEMENT
 ne ... plus
 de plus; en plus
 <le français ne l'intéresse pas plus que l'espagn<
 <le français ne l'intéresse pas plus que
 d'autant plus ... que
 d'autant plus ... que
 <toi-assu, tu étais à la fête ? et qui encore ?>
 <toi-assu, tu étais à la fête ? et qui encore ?>
 <toi-aussi, tu étais à la fête ? et qui encore ?>
 <plus il mange,plus il grossit>
 <plus il mange,plus il grossit>
 plus , moins ...
 plus , moins ...
 de plus en plus
 de plus en plus
 plus de
 ne ... pas plus de
 ni plus ni moins
 ni plus ni moins
 ne ... plus
 ne ... plus rien
 <il y a encore plus de visiteurs qu'hier>
 <il y a encore plus de visiteurs qu'hier>
 ne ... plus jamais

meer ('vaste combinaties; modale uitdr.')

meer ('vaste combinaties; modale uitdruk.')

méér (wat - is/ zegt 128, 325)

méér (wat - is/ zegt 128, 325)

méér (wat - is/ zegt 128, 325)

meer 127

meer 127

meer dan (COMPARAISON)

meer dan (COMPARAISON)

meer dan (COMPARAISON)

meer dan de helft 315

meer dan de helft 315

meer dan de helft 315

meer dan de helft is gezakt voor het examen

meer en meer 129

meer en meer 129

meerderheid (onder de leerl. eist de - inspaak)

meerderheid (onder de leerl. eist de - inspaak)

meerderheid (onder de ll.. eist de - inspaak)

meerderjarig

meest (het -) 8,130,317

meest (het -) 8,130,317

meest ('het merendeel')

meest ('meer dan de anderen')

meest ('zeer veel, zo groot mogelijk +ADJ')

meest 130

meest 130

meestal 130

meestal 130

meeste ervan zijn rot ('pommes dans un p.')

meester (de brandw. is de brand - geworden)

meester (zich - maken) 125

meester (zich - maken) 125

meester (zij hebben zich - gem. van de stad)

meevallen

meevallen

meevallen

meevallen

meevallen 217

meevallen 217

meevoeren 118

meevoeren 118

meisje (CONTR: jongen)

meisje (dienst-)

meisje ('jonngedame')

meisje ('kind; klein meisje')

meisje ('verloofde, aanstaande')

meisje ('vriendin')

meisje ('werkster; hulp in de huishouding')

meisje 130

meisje 130

Mekka

melancholiek

melk is overgekookt

mémoires

men heeft hem erop gewezen dat

CONTEXTUEL

CONTEXTUEL

ce qui est plus, c'est que// et, qui plus est, ...

ce qui est pls, c'est que// et, qui plus est, ...

ce qui est plus, c'est que// et, qui plus est, ...

plus <de>; plus que/ plus. davantage

plus <de>; plus que/ plus. davantage

plus que

plutôt que (DEUX ELEMENTS MEME)

plutôt que (DEUX ÉLÉMENTS MÊME)

plus de la moitié ont/a été refusé<s>

plus de la moitié ont/ a été refusé<s>

plus de la moitié ont/a été refusé<s>

plus de la moitié a/ ont été refusée<s> à

<elle est de plus en plus convaincue que>

<elle est de plus en plus convaincue que>

la maj. des élèves revendique<nt> la participatio

la maj.é des élèves revendique<nt> la participatic

la maj. des élèves revendique<nt> la

majeur

le plus// le plus gros du travail est déjà fait

le plus// le plus gros du travail est déjà fait

la plupart +PLURIEL +VERBE AU PLURIEL

le plus de +NOM

le plus +ADJ

la plupart +PLURIEL/ le plus/ le plus de

la plupart +PLURIEL/ le plus/ le plus de

le plus souvent/ la plupart du temps

le plus souvent/ la plupart du temps

la plupart sont pourries

les pompiers se sont rendus maîtres de

se rendre maître/ maîtresse de

se rendre maître/ maîtresse de

ils se sont emparés de la ville

c'est moins difficile/ pénible que je ne croyaos

je ne m'étais pas attendu à ce que +S

c'est moins difficile/ pénible que je ne croyaos

je ne m'étais pas attendu à ce que +S

les résultats ont dépassé l'attente/ notre a.

les résultats ont dépassé l'attente/ notre a.

entraîner

entraîner

fille

bonne

jeune fille

petite fille

fiancée

<petite> amie

femme de ménage

une jeune fille/ une petite fille/ une fille

une jeune fille/ une petite fille/ une fille

à La Mecque

mélancolique

le lait a débordé

mémoires mpl

on lui a fait remarquer que

men heeft goederen binnengesmokkled
 men heeft moeite te geloven dat
 men heeft moeite te geloven dat
 men heeft ons geschreven dat
 men heeft zijn lange haren afgeknipt
 menen
 menen
 menen ('denken')
 menen ('denken, vinden')
 menen (ernstig -) 54, 131
 menen (ernstig -) 54, 131
 menen (het goed - met) 132
 menen (het goed - met) 132
 menen ('iets <ernstig> bedoelen')
 menen (naar ik meen) 147
 menen (naar ik meen) 147
 menen (van mening zijn)
 menen (van menning zijn)
 menen ('vinden dat iets zou moeten')
 menen 39, 131, 242
 menen 39, 131, 242
 menen('van m. zijn dat iets moet of beter is')
 menen('van men. zijn dat iets moet of beter is')
 menen('van mening zijn dat iets m. of beter is')
 mening
 mening
 mening (bij zijn - blijven) 131
 mening (bij zijn - blijven) 131
 mening (dat) 81,131,227,304
 mening (dat) 81,131,227,304
 mening (in de - verkeren dat) 131
 mening (in de - verkeren dat) 131
 mening (in de - verkeren dat) 131
 mening (van - dat)
 mening (van - verschillen)
 mening (van - verschillen)
 mening (van - verschillen) 131
 mening (van - verschillen) 131
 mening (van - verschillen) 131
 mening (van - zijn dat)
 mening (van - zijn dat) 40,131,336
 mening (van - zijn dat) 40,131,336
 mening (zijn - zeggen) 141
 mening (zijn - zeggen) 141
 mening dat
 mening delen van 131
 mening delen van 131
 meningsverschil 131
 meningsverschil 131
 mens (de -)
 mens (de -en)
 mens (de -en)
 mens ('een bepaald -')
 mens (vrouw)
 mensen (al deze beste -)
 mensen (al deze goede - zijn tevreden)

on a rentré des marchandises en fraude
 on a peine à croire que cet homme est mon
 on a peine à croire que cet homme est son frère
 on nous a écrit qu'il n'y a plus de places
 on lui a coupé ses cheveux longs
 être d'avis que +S/ de +INF
 être d'avis que +S/ de +INF
 estimer que; considérer que
 croire, penser +I
 parler sérieusement/ être sérieux
 parler sérieusement/ être sérieux
 <elle nous veut du bien>
 <elle nous veut du bien>
 être sérieux
 à ce que je crois
 à ce que je crois
 estimer que/ trouver que/ considérer que +I
 estimer que/ trouver que/ considérer que +I
 être d'avis que +S
 croire; penser// estimer; trouver; considérer que
 croire; penser// estimer; trouver; considérer que
 être d'avis que +S/ de +I
 être d'avis que +S/ de +I
 être d'avis que +S/ de +I
 <ils ne sont pas du même avis>
 avis
 je persiste dans mon opinion
 je persiste dans mon opinion
 avis m// opinion f// les avis sont partagés
 avis m// opinion f// les avis sont partagés
 estimer/ trouver/ considérer que
 estimer/ trouver/ considérer que
 estimer/ trouver/ considérer que
 estimer que +I
 ne pas être du même avis
 ne pas être du même avis
 ne pas partager le point de vue de
 ne pas partager le point de vue de
 ne pas partager le point de vue de
 être d'avis que +I (ne pas +S)
 considérer que; estimer que
 considérer que; estimer que
 exprimer son opinion
 exprimer son opinion
 l'opinion selon laquelle
 partager l'opinion/ le point de vue de
 partager l'opinion/ le point de vue de
 divergence f de vues/ d'opinions
 divergence f de vues/ d'opinions
 l'homme; l'être humain
 les hommes; le monde; les gens
 les hommes; le monde; les gens (N. INDETERM.
 une personne
 femme
 tous ces braves gens
 tous ces braves gens sont contents

mensen (alleen bepaalde - wisten het)	seules certaines gens le savaient
mensen (alleen bepaalde - wisten het)	seules certaines gens le savaient
mensen (alleen de erg rijke -)	seuls les gens très riches
mensen (bepaalde zaken-)	certaines gens d'affaires
mensen (de echte literatoren)	les vrais gens de lettres
mensen (de grote -) 132,174	les grandes personnes
mensen (de grote -) 132,174	les grandes personnes
mensen (deze oude - zijn gelukkig)	ces vieilles gens son heureux
mensen (deze oude - zijn gelukkig)	ces vieilles gens sont heureux
mensen (deze oude - zijn gelukkig)	ces vieilles gens sont heureux
mensen (een aantal -)	un certain nombre de gens
mensen (erg open -)	gens très ouverts
mensen (gelukkige -)	gens heureux
mensen (onder de - (komen)) 132,270	voir du monde
mensen (onder de - (komen)) 132,270	voir du monde
mensen-, mens 132,314,327	<droits de l'homme; les sciences humaines>
mensen-, mens 132,314,327	<droits de l'homme; les sciences humaines>
mensen-, mens- 132,314,327	<droits de l'homme; les sciences humaines>
mensenkennis 97	<être <fin> psychologue>
mensenkennis 97	<être <fin> psychologue>
merendeel 130	la plupart +PLURIEL
merendeel 130	la plupart +PLURIEL
merkbaar zijn 68, 272	?/ les effets de la crise se font déjà sentir
merkbaar zijn 68, 272	?/ les effets de la crise se font déjà sentir
merken	ils se sont rendu compte que
merken	pars avant qu'il ne s'en rende compte
merken	ils se sont rendu compte que
merken	pars avant qu'il ne s'en rende compte
merken (dat) 14, 149, 246, 335	<elle ne s'est pas du tout rendu compte que +S>
merken (dat) 14, 149, 246, 335	<elle ne s'est pas du tout rendu compte que
merken (niets laten -) 15	faire mine de rien
merken (niets laten -) 15	faire mine de rien
merken (wij hebben er niets van gemerkt dat)	nous ne nous sommes pas du tout rendu c.pté qi
merkwaardig	il est curieux que
merkwaardig	curieux,-se
merkwaardig	il est curieux que
merkwaardig	il est curieux que
merkwaardig (dat) 250, 336	curieux; étonnant; surpréant
merkwaardig (dat) 250, 336	curieux; étonnant; surpréant
merkwaardig (dat) 250, 336	curieux; étonnant; surprénant
merkwaardig (het is merkwaardig dat)	il est curieux que +S
met	avec/ à/ les larmes aux yeux etc
met (+ niveau, percentage> 332	de// les prix ont monté de 3 %
met (+ niveau, percentage> 332	de// les prix ont monté de 3 %
met (beginnen -)	commencer + ART?/ +NOM
met (beginnen -)	commencer par +INF
met (behinnen -)	commencer par +INF
met (iets kunnen doen - ...) 105	<son diplôme lui permet de ...>
met (iets kunnen doen - ...) 105	<son diplôme lui permet de ...>
met ('kenmerk') 135	à (l'homme aux cheveux blancs)
met ('kenmerk') 135	à (l'homme aux cheveux blancs)
met ('manier waarop') 133	à// avec// le-la-les
met ('manier waarop') 133	à// avec// le-la-les
met ('middel, voorwerp') 134	avec/ à/ à l'aide de/ au moyen de
met ('middel, voorwerp') 134	avec/ à/ à l'aide de/ au moyen de
met ('voorzien van') ... 136	muni de/ pourvu de etc. etc.

met ('voorzien van') ... 136
 met ... ('feestdag') 135
 met ... ('feestdag') 135
 met ... aankomen/ vertrekken naar ... 135
 met ... aankomen/vertrekken naar ... 135
 met ... aankomen/vertrekken naar ... 135
 met ... bij zich (een t. - een Engels pasp. --)
 met ... bij zich 342
 met ... bij zich 342
 met ... eromheen 136,156
 met ... eromheen 136,156
 met ... erop (een kerktoeren - een spits -)
 met ... gaan/ reizen naar 135
 met ... gaan/reizen naar 135
 met ... gaan/reizen naar 135
 met ... in zijn ('hand, mond' etc) 90,133,306
 met ... in zijn ('hand, mond' etc) 90,133,306
 met <in> de ene hand
 met 133
 met 133
 met aan, in, op ... 135,342
 met aan, in, op ... 135,342
 met alle middelen 134
 met alle middelen 134
 met bevende stem
 met de dag toenemen
 met de schrik vrijkomen
 met de takken ervan hebb. wij een hut geb.
 met de takken ervan hebb. wij een hut geb.
 met de takken ervan hebb. wij een hut geb.
 met de takken ervan hebb. wij een hut geb.
 met eigen ogen zien
 met elkaar ('samen met') 133
 met elkaar ('samen met') 133
 met elkaar ('samen met') 133
 met elkaar ('samen met') 133
 met erlangs 136
 met erlangs 136
 met gespreide benen
 met gummiknuppels
 met gummiknuppels
 met haar been (zij zit nog altijd ... in het gips)
 met haar been in het gips
 met haar hand (zij heeft ... over de tafel gewr.)
 met het oog op het maken van een reis
 met het oog op zijn reis naar Afrika
 met mijn eigen ogen (ik h. het ... gezien)
 met mijn eigen ogen zien
 met rust (ik wil met rust gelaten worden)
 met scherpziende blik
 met tranen in de ogen
 met zijn ... <+ aantal> 135, 227
 met zijn ... <+ aantal> 135, 227
 met zijn arm in het verband lopen
 met zijn armen over elkaar, keek hij mij aan
 met zijn armen over elkaar, keek hij mij aan

muni de/ pourvu de etc. etc.
 à Pâques/ à la Pentecôte/ à Noël
 à Pâques/ à la Pentecôte/ à Noël
 par le train, par l'autobus, par le bateau
 par le train, par l'autobus, par le bateau
 par le train, par l'autobus, par le bateau
 un touriste muni d'un passeport anglais
 un touriste muni d'un passeport anglais
 un touriste muni d'un passeport anglais
 <une maison entourée d'une grille>
 <une maison entourée d'une grille>
 un clocher surmonté d'une flèche
 en chemin de fer/ en bateau// prendre le/la ..
 en chemin de fer/ en bateau// prendre le/la ..
 en chemin de fer/ en bateau// prendre le/la ..
 à la bouche/ à la main <'visible'>
 à la bouche/ à la main <'visible'>
 d'une main
 avec// jouer ensemble// se ...
 avec// jouer ensemble// se ...
 portant de/ coiffé de/ vêtu de
 portant de/ coiffé de/ vêtu de
 par tous les moyens
 par tous les moyens
 d'une voix tremblante
 augmenter <s'accroître> chaque jour/ tous les
 en être quitte pour la peur
 avec les/ses br. nous avons constr. une cabane
 avec les/ses branches nous avons c. une cabane
 avec les/ses branches nous avons c.uit une caba
 avec les/ses branches nous avons construit une
 voir de ses propres yeux
 se ... (se battre)// l'un/ les uns avec l'autre/ les au
 les uns avec les autres/ l'un avec l'autre
 se ... (se battre)
 se ... (se battre)// l'un/ les uns avec l'autre/ les
 <une route bordée d'arbres>
 <une route bordée d'arbres>
 les jambes écartées
 à coups de matraque
 à coups de matraque
 elle a toujours sa jambe dans le plâtre
 elle a toujours sa jambe dans le plâtre
 elle a frotté sa main sur la table pour
 en vue de faire un voyage en Afrique
 en vue de son voyage en Afrique
 je l'ai vu de mes propres yeux
 je l'ai vu de mes propres yeux
 je veux avoir la paix
 d'un regard perspicace
 les larmes aux yeux
 être six// faire qch à <nous> six// vivre à six
 être six// faire qch à <nous> six// vivre à six
 porter le bras en écharpe
 les bras croisés, il me regarda
 les bras croisés, il me regarda

meteen (zo -) 155,281	<il peut venir d'un moment à l'autre>
meteen (zo -) 155,281	<il peut venir d'un moment à l'autre>
meteen (zo -)('spoedig') 47	<elle ne va pas tarder>
meteen (zo -)('spoedig') 47	<elle ne va pas tarder>
meteen 123, 277	(repartir) aussitôt// tout de suite
meteen 123, 277	(repartir) aussitôt// tout de suite
meteen bij, vanaf 189,218	dès <son arrivée>
meteen bij, vanaf 189,218	dès <son arrivée>
metfezel (makker)	compagnon
metgezel (makker)	compagnon
metrostation	station f de métro
mettertijd 204	avec le temps
mettertijd 204	avec le temps
meubilair	meublier m/ ameublement
meubilair	meublier m/ ameublement m
meubileren	meubler
Mexico	au Mexique
microbe	microbe m
microcosmos	microcosme
microcosmos	microcosme m
microfoon	microphone m
microscoop	microscope m
middel	remède m
middel (genees-)	remède m
middel ('in de huishouding')	produit m
middel ('middelen, geld')	moyens mpl
middel ('om doel te bereiken')	moyen m
middel (tegen) 42, 137, 200	moyen; remède contre// remède pour les maux c
middel (tegen) 42, 137, 200	moyen; remède contre// remède pour les maux
middel vinden om te	trouver moyen de
middelbare school-diploma	bac; bachot; baccalauréat
middelen (van bestaan) 20,137	moyens de subsistance/ ressources fpl
middelen (van bestaan) 20,137	moyens de subsistance/ ressources fpl
middelen van bestaan 137	les moyens de subsistance// les ressources fpl
middelen van bestaan 137	les moyens de subsistance// les ressources fpl
midden (het midden, midden in) 42,93	au centre de
midden (het midden, midden in) 42,93	au centre de
midden- en kleinbedrijf	les petites et moyennes entreprises (les PME)
Midden Oosten	au Moyen-Orient
middenschool	collège
mijn- (van de mijnbouw)	minier,-ière
mijn en en het dijn	le tien et le mien
mijn en het dijn	le tien et le mien
mijn ene broer is geëmigreerd	l'un de mes frères a émigré
mijn linkeroog doet nog steeds pijn	mon oeil gauche me fait toujours mal
mijngang 59	galerie f <souterraine>
mijngang 59	galerie f <souterraine>
mijnwerker	mineur
milieu	environnement m/ milieu naturel
milieu	environnement/ milieu naturel
milieu	milieu GENS
milieubeschermer	écologo<giste>
milieubeschermer	écologiste
miljoen (60 - inwoners)	soixante millions d'habitants
miljoen werklozen	un million de chômeurs
miljoen(en) 301	des millions de

miljoen(en) 301	des millions de
min of meer	plus ou moins
min of meer 129, 310	plus ou moins
min of meer 129, 310	plus ou moins
minachting	mépris
minachting	mépris m
minder (er (zoveel> -) 138	<il y en a trois de moins>
minder (er (zoveel> -) 138	<il y en a trois de moins>
minder (er niet - ...) om 80	<elle n'en est pas moins heureuse/ pour autant>
minder (er niet - ...) om 80	<elle n'en est pas moins heureuse/ pour autant>
minder (hoe langer hoe -) 109,139	de moins en moins
minder (hoe langer hoe -) 109,139	de moins en moins
minder (in - dan (geen tijd) 30,204	en moins de rien
minder (in - dan (geen tijd) 30,204	en moins de rien
minder ('kwaliteit') 138	inférieur,-e
minder ('kwaliteit') 138	inférieur,-e
minder ('kwaliteit') 138	inférieur,-e
minder ('niet zo + ADJ <=niet zo erg>)	moins + ADJ
minder (NOMBRE + minder)	NOMBRE + de moins/ en moins
minder (voor - (dan) 138	pour moins de
minder (voor - (dan) 138	pour moins de
minder ... dan	moins +ADJ/ADV que ...
minder <in aantal> 138	inférieur en nombre/ moins nombreux
minder <in aantal> 138	inférieur en nombre/ moins nombreux
minder <in aantal> 138	inférieur en nombre/ moins nombreux
minder ADJ (geringer dan/ minder goed)	inférieur à QUALITE
minder ADJ (geringer dan/ minder goed)	inférieur à QUALITÉ
minder ADJ ('geringer/ minder groot')	moindre; inférieur à QUANTITE
minder ADJ ('geringer/ minder groot')	moindre; inférieur à QUANTITÉ
minder ADV (minder dan/ niet zov. als +N.)	moins de +NOMBRE
minder ADV (minder dan/ niet zoveel als +N.)	moins de +NOMBRE
minder dan + AUTRE ELEMENT	moins que +NOM/PRONOM/ADV/SUBORD
minder dan + AUTRE ÉLÉMENT	moins que +NOM/PRONOM/ADV/SUBORD
minder worden 138, 263	<la quantité a diminué>/ se réduire
minder worden 138, 263	<la quantité a diminué>/ se réduire
minderheid 239	minorité f
minderheid 239	minorité f
minderheid heeft zich van stemming onthouden	une minorité s'est abstenue de voter
minderjarig	mineur
minimaliseren	minimiser
minister van Defensie	le Ministre de la Défense Nationale
minister van Onderwijs	le Ministre de l'Education nationale
minister van Onderwijs	le Ministre de l'Éducation nationale
minst ('geringst/ kleinst')	l
minst ('geringst/ kleinst')	le/ la moinde +NOM
minst ('geringst/ kleinst')	le/ la moindre +NOM
minst ('geringste aantal/ hoeveelheid')	le moins de
minst (minstens/ op zijn minst)	(tout) au moins
minst (niet in het -)	pas le moins du monde
minst (niet in het -) 139	pas le moins de monde
minst (niet in het -) 139	pas le moins de monde
minst (op zijn -) 139	<tout> au moins
minst (op zijn -) 139	<tout> au moins
minst (tenminste, althans)	du moins RESTRICTION
minste	la moindre des choses est de ...
minste (het - (wat)) 139, 300	<c'est la moindre des choses>

minste (het - (wat)) 139, 300	<c'est la moindre des choses>
minste (het - of geringste) 3, 139	<un rien suffit pour la metttrre en colère>
minste (het - of geringste) 3, 139	<un rien suffit pour la metttrre en colère>
minste (het - wat je kunt doen, is)	la moindre des choses est de +l
minste (het minste wat je kunt doen, is)	la moindre des choses est de +l
minstens 139	au moins
minstens 139	au moins
misbruik	abus m
misbruik maken van 65	qabuser de
misbruik maken van 65	abuser de
misbruik maken van 65	qabuser de
mislopen 140	manquer, rater
mislopen 140	manquer, rater
mislukken	échouer
mislukken (zij zijn mislukt ?)	ils ont échoué
mislukken (zij zijn mislukt)	ils ont échoué
mislukken (zij zijn mislukt?)	ils ont échoué
mislukken 80, 160	échouer// la récolte a été détruite
mislukken 80, 160	échouer// la récolte a été détruite
misschien	sans doute/ il doit être malade
misschien	savez-vous par hasard// si, par hasard, ...
misschien	sans doute/ il doit être malade
misschien	savez-vous par hasard// si, par hasard, ...
misschien 144, 191, 268	peut-être que (+IND); il est possible que +S
misschien 144, 191, 268	peut-être que (+IND); il est possible que +S
misschien dat	peut-être que +l/S
misselijk zijn 175	avoir mal au coeur/ avoir la nausée
misselijk zijn 175	avoir mal au coeur/ avoir la nausée
missen	<elle lui manque deux livres>
missen	<il manque un bouton à ma veste>
missen	<je ne retrouve plus mon imper>
missen	<son amie lui manque beaucoup>
missen	<elle lui manque deux livres>
missen	<il manque un bouton à ma veste>
missen	<je ne retrouve plus mon imper>
missen	<son amie lui manque beaucoup>
missen ('niet raken, mislopen)	manquer; rater
missen ('niet raken, mmislopen)	manquer; rater
missen (het gebruik - van) 64	<elle est infirme de>
missen (het gebruik - van) 64	<elle est infirme de>
missen (iem./ iets) 140	<elle manque d'expérience>
missen (iem./ iets) 140	<elle manque d'expérience>
missen (niet halen) 73	manquer; rater
missen (niet halen) 73	manquer; rater
missen (niet kunnen -)	ne pas pouvoir se passer de qch
missen (niet kunnen -) 140	<je ne peux pas me passer de ce dictionnaire>
missen (niet kunnen -) 140	<je ne peux pas me passer de ce dictionnaire>
missen ('nodig hebben, terugverlangen naar')	manquer à qn
missen ('te kort hebben, er niet zijn, kwijt zijn)	manquer de qch// amnaquer à qqch/ à qn
missen ('te kort hebben, er niet zijn, kwijt zijn)	manquer de qch// manquer à qqch/ à qn
misstap 57	faute f
misstap 57	faute f
mistig (het is mistig)	il fait du brouillard
mitrailleur	mitrailleuse f
mits 349	pouvu que +S
mits 349	pouvu que +S

mits hij de mijne respecteert
mode
mode (uit de -) 181,205
mode (uit de -) 181,205
modieus
moed verliezen
moeilijk ('- te brgrijpen, ingweikkeld')
moeilijk ('- te verdragen, pijnlijk')
moeilijk (ADJ/ADV) 140, 141
moeilijk (ADJ/ADV) 140, 141
moeilijk (het - hebben, vinden te) 141
moeilijk (het - hebben, vinden te) 141
moeilijk (het is - daarover te praten)
moeilijk ('met moeite, moeizaam')
moeilijk ('moeizaam')
moeilijk ('moeizaam')
moeilijk ('niet gemakkelijk, bezwaarlijk')
moeilijk (zij doet -)
moeilijk (zij doet moeilijk)
moeilijk <te doen/ te maken>
moeilijk doen (zij doet moeilijk)
moeilijk kunnen <+ ww.> 105
moeilijk kunnen <+ ww.> 105
moeite (<verschrikkelijk veel> -doen om
moeite (<verschrikkelijk veel> -doen om
moeite (het heeft hun moeite gekost om te
moeite (het is de - waard dat)
moeite (het is de moeite waard dat)
moeite (het kostte hem wat - om)
moeite (ik heb moeite te geloven dat)
moeite (je moet er heel wat - voor doen)
moeite (men heeft moeite te geloven dat)
moeite (met/ zonder -) 66, 141,142
moeite (met/zonder -) 66, 141,142
moeite (met/zonder -) 66, 141,142
moeite die hij zich heeft gegeven
moeite die hij zich heeft gegevn
moeite doen om 10,142, 335
moeite hebben om 141
moeite hebben om 141
moeite kosten
moeite kosten
moeite kosten (om) 102, 216,306, 331
moeite kosten (om) 102, 216,306, 331
moeite waar zijn
moeite waar zijn
moeite waar zijn
moeite waard zijn 142, 336
moeite waard zijn 142, 336
moeite waard zijn 142, 336
moeizaam 141, 238
moeizaam 141, 238
moeten (=niet vertaald) 307
moeten (=niet vertaald) 307
moeten (dan moet je twee trappen op)
moeten (de stoelen moeten naar binnen)

pourvu qu'il respecte le mien
mode f
une danse qui est passée de mode
une danse qui est passée de mode
à la mode/ élégant,-e
perdre courage
difficile, pas facile, pas commode// pénible FAM
pénible
difficile// dur// pénible
difficile// dur// pénible
cela nous gêne un peu de lui dire la vérité
cela nous gêne un peu de lui dire la vérité
c'est (FRPARLÉ) difficile d'en parler
avec peine; péniblement <effort>
avec difficulté <gêne, embarras>
avec diffixulté <gêne, embarras>
difficilement
elle fait la difficile
elle fait la difficile
difficile, dur à faire
elle fait la difficile
j'ai peine/ du mal à ...
j'ai peine/ du mal à ...
se donner du mal/ un mal fou pour
se donner du mal/ un mal fou pour
ils ont eu de la peine/ du mal à
cela vaut la peine que +S
cela vaut la peine que +S
il avait quelque peine à se rappeler mon nom
j'ai peine à croire que cette femme soit ma
il faut te donner <bien> de la peine
on a peine à croire que cet homme est mon
facilement, aisément
facilement, aisément
facilement, aisément
la peine qu'il s'est donnée
la peine qu'il s'est donnée
la peine qu'il s'est donnée// se donner du mal
avoir du mal/ des difficultés à
avoir du mal/ des difficultés à
ils ont eu du mal à
ils ont eu du mal à
<j'ai de la peine à ...>
<j'ai de la peine à ...>
ça vaut la peine que +S
ça vaut la peine <que +S>
ça vaut la peine que +S
<ça vaut la peine><ce n'est pas la peine de/ que
<ça vaut la peine><ce n'est pas la peine de/ que
ce n'est pas la peine de/ que +S)
pénible
pénible
S'il savait !
S'il savait !
alors il faut monter deux escaliers
il faut qu'on rentre les chaises

moeten (het moet)
 moeten (hij heeft drie uur moeten wachten)
 moeten (hij moest daar toch langs)
 moeten (hij moest eens weten)
 moeten (ik moet weg)
 moeten (ik weet niet hoe dat moet)
 moeten (moet (moest) wel) 142,143
 moeten (moet (moest) wel) 142,143
 moeten (niets - hebben van) 149
 moeten (niets - hebben van) 149
 moeten ('nodig/ noodzakelijk zijn')
 moeten ('noodzakelijk/ moreel verplicht zijn')
 moeten ('onvermijdelijk zijn')
 moeten (te doen hebben) 142
 moeten (te doen hebben) 142
 moeten ('van belang zijn, wenselijk zijn')
 moeten ('van belang zijn, wenselijk zijn')
 moeten ('waarschijnlijk zijn')
 moeten (weg -) 142
 moeten (weg -) 142
 moeten (zij - om acht uur naar school)
 moeten (zij moeten om acht uur naar school)
 moeten naar ... , weg moeten 142
 moeten naar ... , weg moeten 142
 moeten naar ... , weg moeten 142
 moeten naar ... , weg moeten 142
 mogelijk
 mogelijk ('misschien')
 mogelijk (ADJ/ ADV) 105,143,144
 mogelijk (ADJ/ADV) 105,143,144
 mogelijk (ADJ/ADV) 105,143,144
 mogelijk (alle - ...)
 mogelijk (alle - ...)
 mogelijk (alle - ...) 125, 143
 mogelijk (alle - ...) 125, 143
 mogelijk (alle -e ...) 125
 mogelijk (alle -e ...) 125
 mogelijk ('eventueel')
 mogelijk (het is mogelijk dat ik ongelijk heb)
 mogelijk (het moet mogelijk zijn om te)
 mogelijk ('misschien')
 mogelijk ('wat mogelijk is')
 mogelijk ('wat mogelijk is')
 mogelijk (zo ... -) 144
 mogelijk (zo ... -) 144
 mogelijk (zo +ADJ/ +ADV mogelijk)
 mogelijk (zoveel/ zo weinig +NOM mogelijk)
 mogelijk maken 195
 mogelijk maken 195
 mogen (dat mag hij niet)
 mogen ('geoorloofd zijn, toestemming h.')
 mogen ('geoorloofd zijn, toest. hebben')
 mogen ('geoorloofd zijn, toestemming h.')
 mogen ('geoorloofd zijn, toestemming h.')
 mogen ('geoorloofd zijn, toestemming h.')
 mogen (iem. graag -) 145

il le faut
 il a dû attendre pendant trois heures
 puisqu'il devait passer par là
 s'il savait
 il faut que je parte/ m'en aille
 je ne sais pas comment m'y prendre
 il le faut// il le fallait
 il le faut// il le fallait
 <elle ne veut pas de lui>
 <elle ne veut pas de lui>
 falloir (il faut +INF)
 devoir +INF; être obligé de +INF
 devoir +INF
 il faut que +S// devoir
 il faut que +S// devoir
 il faut que +S/ avoir à +INF
 il faut que +S/ avoir à +INF
 devoir
 il faut partir; il faut que nous partions
 il faut partir; il faut que nous partions
 il faut qu'ils aillent à l'école à huit heures
 il faut qu'ils aillent à l'école à huit heures
 il faut que j'aïlle à// il faut que j'y aille
 il faut que j'aïlle à// il faut que j'y aille
 il faut que j'aille
 il faut que j'y aille ?
 il est possible/ il se peut que +S
 il est possible/ il se peut que +S
 <il lui est impossible de ...>
 <il lui est impossible de ...>
 <il lui est impossible de ...>
 faire tout son possible/ l'impossible pour
 faire tout son possible/ l'impossible pour
 faire tous les efforts possibles pour
 faire tous les efforts possibles pour
 <de toutes les façons/ manières possibles>
 <de toutes les façons/ manières possibles>
 éventuel,-le
 il est possible que j'aie tort
 il doit être possible de +INF
 peut-être <que> +IND;
 possible APRES LE NOM
 possible APRÈS LE NOM
 si possible
 si possible
 le plus +ADJ/+ADV possible (INVAR)
 le plus/ le moins de NOM possible (>> INVAR)
 permettre de +INF/ mettre en mesure/ à même
 permettre de +INF/ mettre en mesure/ à même
 il n'a pas le droit de le faire
 être permis à qn de +INF/ avoir le droit de +INF
 être permis à qn de +INF/ avoir le droit de +INF
 être permis à qn de +INF/ avoir le droit de +INF
 être permmiss à qn de +INF/ avoir le droit de
 être permmiss à qn de +INF/ avoir le droit de +INF
 aimer bien qn/ <je le trouve sympathique>

mogen (iem. graag -) 145
 mogen (iemand graag -) 145
 mogen (kunnen)
 mogen (kunnen)
 mogen (kunnen)
 mogen (mag ik even ... ?) 248
 mogen (mag ik even ... ?) 248
 mogen (mocht ('eventueel'))
 mogen (mocht ('eventueel'))
 mogen (mocht ('eventueel')) ... 145, 191
 mogen (mocht ('eventueel')) ... 145, 191
 mogen (mocht ('eventueel')) ... 145, 191
 mogen ('moeten;)
 mogen ('mogekij zijn')
 mogen ('mogelijk zijn')
 mogen (niet - (doen))
 mogen (niet - (doen))
 mogen (niet - (doen))
 mogen (niet - (doen)) 145,303
 mogen (niet - (doen)) 145,303
 mogen (niet -)
 mogen (niet -)
 mogen ('sympathiek vinden')
 mogen ('toestemming') van iem. 145
 mogen ('toestemming') van iem. 145
 mogen ('wenselijk/ nodig zijn')
 mogen 53,144
 mogen 53,144
 mogen 54
 mogen 54
 Mohammed
 moment (vanaf het - dat) 190
 moment (vanaf het - dat) 190
 moment 203
 moment 203
 monarchaal
 mond (een sigaret in zijn - hebben)
 mond (een snoepje in zijn - hebben)
 monopolie
 monster
 monster
 monster (staal)
 monteur
 mooi praten hebben
 moraal ('ethiek')
 moreel ('stemming')
 morgen (op een - 38, 162)
 morgen (op een - 38, 162)
 Moslim
 mossel
 motief 2
 motief 2
 motor (hij heeft de motor afgezet)
 Mozambique
 mug
 museum

aimer bien qn/ <je le trouve sympathique>
 aimer bien qn/ <je le trouve sympathique>
 pouvoir (+ PRESEN ou FUTUR)
 pouvoir (+ PRÉSEN ou FUTUR)
 pouvoir (+ PRÉSENT ou FUTUR)
 permettez-moi de me présenter
 permettez-moi de me présenter
 ils pourraient croire que/ si elle n'est pas là
 ils pourraient croire que/ si elle n'est pas là
 <au cas où tu l'oublierais,><si tu venais à l'oublier
 <
 <au cas où tu l'oublierais,><si tu venais à
 devoir; falloir
 CONTEXTUEL (pouvoir)
 CONTEXTUEL (pouvoir)
 <il ne faut pas faire cela><tu ne dois pas faire ce
 <il ne faut pas faire cela>
 <il ne faut pas faire cela><tu ne dois pas faire
 <tu n'as pas le droit de faire cela>
 <tu n'as pas le droit de faire cela>
 je déteste cet homme
 je déteste cet homme
 aimer bien qn
 <son père lui permet de prendre la voiture>
 <son père lui permet de prendre la voiture>
 faire bien de +INF
 <je peux prendre une pomme ?>
 <je peux prendre une pomme ?>
 <vous permettez que+S>
 <vous permettez que+S>
 Mahomet
 depuis que
 depuis que
 moment m
 moment m
 monarchique
 avoir une cigarette à la bouche
 avoir un bonbon dans la main
 monopole m
 monstre
 monstre m
 échantillon
 mécanicien// technicien
 en parler à son aise
 morale
 moral
 un <beau> matin
 un <beau> matin
 Musulman,-e
 moule f
 mobile m/ motif m
 mobile m/ motif m
 il a arrêté le moteur
 au Mozambique
 moustique m
 musée m

musical	comédie musicale
musical	comédie musicale
musicus	?
musicus	musicien,-ne
musicus	musicien,-ne ?
muur is drie meter hoog	le mur est haut de trois mètres
muziek-	musical,-e
muziekstuk 198	morceau de musique/ composition musicale
muziekstuk 198	morceau de musique/ composition musicale
muziekstuk 198	morceau de musique/ composition musicale
muzikaal	musicien
muzikant	musicien,-ne
muzikant	musicien,-ne ?
mythe	mythe m
na	après etc.
na (op ... -)	à ... près
na 146, 344	après;au bout de
na 146, 344	après;au bout de
na de maaltijd	après le repas
na gedineerd te hebben	après avoir dîné
na te zijn aangekomen	après être arrivé
na zijn aankomst	après son arrivée
na zijn aankomst	après son arrivée
naam (uit - van) 213	en mon nom/ au nom de <tous>/ de ma part
naam (uit - van) 213	en mon nom/ au nom de <tous>/ de ma part
naam Mireille	le nom de Mireille
naar	vers/ pour/ à
naar (=volgens)	d'après/ selon/ suivant
naar (gaan -) <stad, land> 147,338	aller à Paris; aller en France, au Danemark
naar (gaan -) <stad, land> 147,338	aller à Paris; aller en France, au Danemark
naar (PREP) 146	vers// pour// à
naar (PRÉP) 146	vers// pour// à
naar (PRÉP) 146	vers// pour// à
naar (VERBE + PREP FIXE -)	regarder qn/ sentir le vin etc.
naar (VERBE + PRÉP FIXE -)	regarder qn/ sentir le vin etc.
naar ('vervelend') 68, 122	fâcheux,-se// quelle mauvaise odeur
naar ('vervelend') 68, 122	fâcheux,-se// quelle mauvaise odeur
naar ... gaan 142	allez chez le boulanger/ le dentiste
naar ... gaan 142	allez chez le boulanger/ le dentiste
naar ... gaan 142	allez chez le boulanger/ le dentiste
naar alle waarschijnlijkheid 147	selon toute apparence
naar alle waarschijnlijkheid 147	selon toute apparence
naar beneden gaan/ brengen 271,332	descendre
naar binnen (de stoelen moeten naar binnen)	il faut qu'on rentre les chaises
naar de natuur geschilderd	peint d'après nature
naar de postbode uitkijken	regarder pour voir s'ils arrivaient déjà
naar de stad rijden	prendre la voiture pour aller à la gare
naar een oplossing zoeken	essayer de trouver une solution
naar hen uitkijken	regarder pour voir s'ils arrivent/ arrivaient déjà
naar het heet 79	on dit/ on prétend qu'elle est riche à millions
naar het heet 79	on dit/ on prétend qu'elle est riche à millions
naar het station fietsen	prendre le vélo pour aller à la gare
naar iem. toegaan 59, 142, 147	aller voir/ trouver
naar iem. toegaan 59, 142, 147	aller voir/ trouver
naar iemand toegaan	aller/ se rendre chez qn
naar iemand toegaan	alle/ se rendre chez qn

naar iemand toegaan
naar iemand toegaan 59, 142, 147
naar iets vragen
naar men zegt 147,265
naar men zegt 147,265
naar mijn mening 131
naar mijn mening 131
naar toe (waar is zij naar toe ?)
naar/ op iem. toelopen 59,119,351,355
naar/ op iem. toelopen 59,119,351,355
naarmate hij behoefte had
naarmate hij iets nodig had
naarmate hij iets nodig had
naast (hij zit - mij)
naast 341
naast 341
naast ons wonen
naaste familie 56
naaste familie 56
nabijheid (in de - van)
nabijheid van
nacht (in de - van) 162
nacht (in de - van) 162
nacht (in de - van) 162
nacht (in de - van) 162
nacht (in de - van) 162
nacht (zij heeft de hele - geen oog dichtgedaan)
nadat hij aangekomen was
nadat hij gedineerd had
nadenken (tot - stemmen) 269
nadenken (tot - stemmen) 269
nadenken over
nadenken over 39, 108, 169
nadenken over 39, 108, 169
nader (bij - inzien)
nader (bij - inzien) 299
nader (bij - inzien) 299
nader (bij nader inzien)
nader brengen tot 36
nader brengen tot 36
nadere
nadere
nadere
nadere
nadere ('informatie, onderzoek') 228,250,302
nadere ('informatie, onderzoek') 228,250,302
nagedachtenis 78
nagedachtenis 78
nageslacht
nageslacht
nakijken
nakijken ('iets, stof') 123,310
nakijken ('iets, stof') 123,310
nakomen ('zich houden aan') 243
nakomen ('zich houden aan') 243
nalaten 110

aller/ se rendre chez qn
aller voir/ trouver
demander qch
à ce qu'on dit
à ce qu'on dit
à mon avis; selon moi
à mon avis; selon moi
où est-ce qu'elle est allée ?
aborder; aller au-devant de qn
aborder; aller au-devant de qn
au fur et à mesure de ses besoins
au fur et à mesure qu'il avait besoin de qch
au fur et à mesure qu'il avait besoin de qch
il est assis à côté de moi
à côté de
à côté de
ils habitent à côté de chez nous
les/ ses proches
les/ ses proches
à proximité de
à proximité de
la nuit de vendredi/du quatre à samedi/au cinq
la nuit de vendredi/du quatre à samedi/au cinq
la nuit de vendredi/du quatre à samedi/au cinq
la nuit de vendredi/du quatre à samedi/au cinq
la nuit de vendredi/du quatre à samedi/au cinq
elle n'a pas fermé l'oeil de la nuit
après qu'il fut arrivé
après qu'il eut diné
faire réfléchir// donner matière à réflexion
faire réfléchir// donner matière à réflexion
réfléchir à/ sur
réfléchir à/ sur // après mûre réflexion,
réfléchir à/ sur // après mûre réflexion,
en y regardant de plus près// réflexion faite,
en y regardant de plus près
en y regardant de plus près
en y regardant de plus près// réflexion faite,
rapprocher <deux personnes/ pays>
rapprocher <deux personnes/ pays>
des explications plus détaillées
des ordres ultérieurs
des explications plus détaillées
des ordres ultérieurs
de plus amples détails/ renseignements
de plus amples détails/ renseignements
mémoire f// à la mémoire de
mémoire f// à la mémoire de
postérité
postérité f
ils nous suivirent du regard
réviser
réviser
satisfaire à ses obligations
satisfaire à ses obligations
ne pas pouvoir s'empêcher/ se priver de

nalaten 110	ne pas pouvoir s'empêcher/ se priver de
name (met name) 148	notamment (en particulier)
name (met name) 148	notamment (en particulier)
namelijk ('dat wil zeggen')	c'est-à-dire (NE PAS ABREGER)
namelijk ('dat wil zeggen')	c'est-à-dire (NE PAS ABRÉGER)
namelijk (te weten, 'en wel')	à savoir (SURTOU ENUM)
namelijk (te weten, 'en wel')	à savoir (SURTOU ÉNUM)
namelijk (te weten, 'en wel')	à savoir (SURTOUT ÉNUM)
namelijk ('want')	c'est que ...
namelijk 148	<il ne viendra pas; c'est qu'il grippé>
namelijk 148	<il ne veindra pas; c'est qu'il grippé>
namelijk 148	<il ne viendra pas; c'est qu'il est grippé>
namelijk 148	<il ne viendra pas; c'est qu'il grippé>
narcese	anesthésie
narcese	anesthésie f
narcotiseur	anesthésiste
nasynchroniseren	doubler
natregenen	ils furent entièrement mouillés par la pluie
nature (van -) 4	elle un caractère gai/ elle est d'un naturel gai
nature (van -) 4	elle un caractère gai/ elle est d'un naturel gai
natuurkunde	physique f
natuurlijk <niet> 4, 268, 318	bien sûr// naturellement/ évidemment/ bien sûr c
natuurlijk 4, 268, 318	bien sûr// naturellement/ évidemment/ bien sûr c
natuurlijk 4, 268, 318	à peine que
natuurlijk 4, 268, 318	bien sûr// naturel.t/évidemment/ bien sûr que nor
natuurlijk 4, 268, 318	bien sûr// naturel.t/évidemment/ bien sûr que
natuurlijk 4, 268, 318	bien sûr// naturellement/ évidemment/ bien sûr
natuurlijk niet, voegde zij er aan toe	bien sûr que non !, ajouta-t-elle
natuurwetenschappen	sciences exactes
nauwelijks (... of ...) 142,355	à peine que XXXXX
nauwelijks ... of (- had hij haar gezien -)	il ne l'eut pas plus tôt aperçue qu'il courut vers
nauwelijks ... of (- ligt hij te bed - hij slaapt)	à peine est-il couché qu'il s'endort
nauwelijks of	à peine + INVERSION .. que
nauwelijks/ ternauwernood/ amper	c'est à peine si// <verbe> à peine
nauwelijks/ ternauwernood/amper	c'est à peine si// <verbe> à peine
Nederland	aux Pays-Bas
Nederland	aux Pays-Bas mpl/ en Hollande f
nee maar! 224	ça alors/ mince alors
nee maar! 224	ça alors/ mince alors
neem wat appels mee	emportez quelques pommes !
neerkomen (erop - dat) 100,302	cela revient à dire que
neerkomen (erop - dat) 100,302	cela revient à dire que
neerkomen (het komt hierop neer dat)	cela revient à dire que
neerleggen ('werk') 257	cesser; arrêter le travail <pour faire grève>
neerleggen ('werk') 257	cesser; arrêter le travail <pour faire grève>
neerleggen 116	<coucher les bouteilles>
neerleggen 116	<coucher les bouteilles>
neigen (geneigd zijn iets te doen)	être tenté de faire qch
neiging	penchant
neiging hebben om 340	avoir tendance à ??
neiging hebben om 340	avoir tendance à
neiging hebben om 340	avoir tendance à ??
neiging hebben om iets te doen	avoir tendance à faire qch
nemen (dat neemt niet weg dat)	n'empêche que +S
nemen (dat neemt niet weg dat)	n'empêche que +S
nemen (iemand - zoals hij is)	il faut la prendre comme elle est

nemen (iemand - zoals hij is)	il faut la prendre comme elle est
nemen (iemand - zoals hij is) 277	il faut l'accepter telle qu'il/ elle est
nemen (iemand - zoals hij is) 277	il faut l'accepter telle qu'elle est/
nemen (iemand - zoals hij is) 277	il faut l'accepter telle qu'il/ elle est
nemen (op zich -) 278, 279	se charger de qch/ de qn
nemen (op zich -) 278, 279	se charger de qch/ de qn
nergens ... of (ik kan - komen - zij is er ook)	je ne peux a. nulle part sans qu'elle n'y soit
net (ADV) 148	juste// exacteent// venir de + INF
net (ADV) 148	juste// exacteent// venir de + INF
net (ADV) 148	juste// exactement// venir de + INF
net (doen) alsof 6,7	elle fait semblant d'être fâchée// il fait semblant
net (doen) alsof 6,7	elle fait semblant d'être fâchée// il fait semblant
net (het is net of zij niet luisteren)	elle a l'air de ne pas s'y intéresser
net (het lijkt net (is net) of zij er z. niet voor int.)	elle a l'air de ne pas s'y intéresser
net (het lijkt net)	on dirait qu'elle ne s'y intéresse pas
net ('juist, precies')	juste ADV; exactement, CONTEXTUEL
net ('keurig, ordelijk, correct')	correctement; proprement; comme il faut
net (nog - (op tijd) 73	de justesse
net (nog - (op tijd) 73	de justesse
net (nou -) ('precies')... 94	c'est exactement/ précisément ce qu'il nout
net (nou -) ('precies')... 94	voilà ce qu'il nous faut !
net (nou -) ('precies')... 94	c'est exactement/ précisément ce qu'il nout
net (nou -) ('precies')... 94	voilà ce qu'il nous faut !
net ('tijdsbepaling toekomst')	aller +INF (=FUTUR PROCHE)
net ('tijdsbepalingen verleden')	juste ADV; venir de +INF (+PASSE RECENT)
net ('tijdsbepalingen verleden')	juste ADV; venir de +INF (+PASSÉ RÉCENT)
net (wilde, wou, zou - ...) 281, 259,265	j'allais le dire// elle allait sortir lorsque +PS
net (wilde, wou, zou - ...) 281, 259,265	j'allais le dire// elle allait sortir lorsque +PS
net (zij zijn net bezig)	ils viennent de commencer
net ('zojuist') 149,171,277,331	<il vient de partir/ il est parti à l'instant>
net ('zojuist') 149,171,277,331	<il vient de partir/ il est parti à l'instant>
net als (net zo ... als) 54, 148,277	aussi +ADJ/ADV que
net als (net zo ... als) 54, 148,277	aussi +ADJ/ADV que
net als de anderen	tout comme les autres
net als de anderen	tout comme les autres
nèt goed (voor ...) 43,149,230	c'est bien fait pour ...
nèt goed (voor ...) 43,149,230	c'est bien fait pour ...
net iets te ... 148	<cette est un tout petit peu trop courte>
net iets te ... 148	<cette est un tout petit peu trop courte>
net iets te ... 148	<cette jupe est un tout petit peu trop courte>
net iets voor 149	<c'est bien lui/ cela lui va tout à fait>
net iets voor 149	<c'est bien lui/ cela lui va tout à fait>
net toen ...	<elle venait de sortir, quand/ lorsque le t. sonna>
net toen ...	<elle venait de sortir, quand/ lorsque le t.
net toen ... 149,155	<à peine fut-elle sortie que le téléphone sonna>
net toen ... 149,155	<à peine fut-elle sortie que le téléphone sonna>
net van pas 148	<tu viens juste à propos>
net van pas 148	<tu viens juste à propos>
nét voldoende 243	tu as juste la moyenne
nét voldoende 243	tu as juste la moyenne
net voor het vertrek	juste avant de partir
net wat ik dacht/ je zegt! 149,265	ah, je m'en doutais !
net wat ik dacht/ je zegt! 149,265	ah, je m'en doutais !
net zo (zij doet -) 148	elle en fait autant
net zo (zij doet -) 148	elle en fait autant
net zo 40	<être> du même avis

net zo 40	<être> du même avis
netheid (zindelijkheid)	propreté
netheid (zindelijkheid)	propreté f
netjes 148	correctement// comme il faut// manger proprement
netjes 148	correctement// comme il faut// manger
netto salaris	salaire net
nettogewicht	poids net
neurose	névrose f
neuroticus	névrosé,-e
neus (zijn - snuiten)	se moucher
neutraal	neutre
Nicaragua	au Nicaragua
niemand	131
niemand	personne// je ne vois personne// personne ne
niemand (er is - gewond)	il n'y a personne de blessé
niemand (er is niemand gewond)	il n'y a personne de blessé
niemand of ('die niet') 355	je ne voyais personne qui ne fût content
niemand of ('die niet') 355	je ne voyais personne qui ne fût content
niet	<<je sais pas/ c'est pas vrai>> INCORRECT/
niet (als ik mij - vergis)	si je ne me trompe
niet (dat neemt niet w. dat je me had kunnen ...)	n'empêche que tu aurais pu me prévenir
niet (dat neemt niet weg dat je me had k. w.)	n'empêche que tu aurais pu me prévenir
niet (dat neemt niet weg dat je me had k.w.)	n'empêche que tu aurais pu me prévenir
niet (dat neemt niet weg dat je me had kunnen ...)	n'empêche que tu aurais pu me prévenir
niet (en -)	écrire au crayon et non pas à l'encre
niet (en -)	écrire au crayon et non pas à l'encre
niet (gaan zij mee ? hij wel maar zij niet)	ils viennent avec nous ? lui, mais pas elle
niet (gaan zij mee ? hij wel maar zij niet)	ils viennent avec nous ? lui, mais pas elle
niet (gaan zij mij ? hij wel maar zij niet)	ils viennent avec nous ? lui, mais elle, non
niet (hij beweert van -)	il prétend que non
niet (hij wil wel; ik niet)	il veut bien <,lui>; moi non (moi pas)<pas moi>
niet (hij wil wel; ik niet)	Il veut bien <,lui>; moi non (moi pas)<pas moi>
niet (hij, niet zij, heeft dat gezegd)	lui, et non/ non pas elle a dit cela
niet (ik denk van niet)	je pense que non
niet (ik hoop van -)	j'espère que non
niet (ik vind van -)	je ne trouve pas
niet (ik zou het U - kunnen zeggen)	je ne saurais <pas> vous le dire
niet (maar - zonder ...) 359	non sans hésitation
niet (maar - zonder ...) 359	non sans hésitation
niet (men zou het - beter kunnen doen)	on ne saurait faire mieux
niet (men zou het - beter kunnen doen)	on ne saurait faire mieux
niet (ook -) 159	ne ... pas non plus// non ... pas aussi (affirm.)
niet (ook -) 159	ne ... pas non plus// non ... pas aussi (affirm.)
niet (zij durft hem - direct de waarheid te z.)	elle n'ose <pas> lui dire la vérité en face
niet (zij durft hem - direct de waarheid te zeggen)	elle n'ose <pas> lui dire la vérité en face
niet (zij houden - op op ons een beroep te d.))
niet (zij houden - op op ons een beroep te d.)	ils ne cessent <pas> de faire appel à nous
niet (zij houden - op op ons een beroep te doen)	ils ne cessent <pas> de faire appel à nous
niet 233,330,359	et non l'inverse
niet 233,330,359	et non l'inverse
niet 359, 360	Moi non ! Lui, mais pas elle ! // Non sans cause
niet 359, 360	Moi non ! Lui, mais pas elle ! // Non sans cause
niet 359, 360	Moi nonn ! Lui, mais pas elle ! // Non sans
niet alleen ... maar ook	non seulement ..., mais aussi (encore)
niet alleen ... maar ook 6,160	non seulement... mais auussi (encore)
niet alleen ... maar ook 6,160	non seulement... mais auussi (encore)

niet alleen ..., maar ook
 niet alleen ..., maar ook
 niet alleen + znw/vnw
 niet alleen + znw/vnw
 niet allen
 niet allen
 niet allen
 niet allen 310, 360
 niet allen 310, 360
 niet allen hebben op mijn brief geantwoord
 niet allen hebben op mijn brief geantwoord
 niet allen hebben op mijn brief geantwoord
 niet allen zijn ze gekomen
 niet allen zijn ze gekomen
 niet allen/alles 310, 360
 niet alles
 niet alles
 niet alles heeft hij mij gezegd
 niet alles is even duidelijk
 niet dat
 niet dat (niet omdat)
 niet dat (niet omdat)
 niet dat (niet omdat) 359
 niet dat (niet omdat) 359
 niet dat (niet omdat) 359
 Niet dat hij krenterig is
 Niet dat hij krenterig is
 Niet dat hij krenterig is
 niet hebben
 niet hebben
 niet hebben 140
 niet hebben 140
 niet hebben 140
 niet lang ... of (het zal -- duren -)
 niet meer 129
 niet meer 129
 Niet omdat
 niet omdat
 niet zo +ADJ ... of (=dat niet)
 niets (ook -) 159
 niets (ook -) 159
 niets ... <+ ADJ> 301
 niets ... <+ ADJ> 301
 niets + VERBE
 niets beters (dan)
 niets beters (dan)
 niets beters (dan)
 niets beters (dan)
 niets beters (dan) 22
 niets beters (dan) 22
 niets dan ('slechts')
 niets dan ... <+ znw.> 149
 niets dan ... <+ znw.> 149
 niets is ... dan/ (zo)als 149
 niets is ... dan/ (zo)als 149
 niets meer 129

ne <+verbe'> pas seulement ..., mais aussi ...
 non seulement <+nom>, mais encore <+nom>
 il n'y a que <'nom/pronom'> qui + S
 ne pas être (le) seul à +INF
 ils n'ont pas tous répondu
 ils n'ont pas tous répondu
 tous n'ont pas répondu à ma lettre/
 tous ne sont pas venus/ ils ne sont pas tous veni
 tous ne sont pas venus/ ils ne sont pas tous
 ils n'ont pas tous répondu à ma lettre
 ils n'ont pas tous répondu à ma lettre
 tous n'ont pas répondu à ma lettre
 ils ne sont pas tous venus
 tous ne sont pas venus
 tous ne sont pas venus/ ils ne sont pas tous
 ils ne m'ont pas tout dit
 ils ne m'ont pas tout dit
 il ne m'a pas tout dit
 tout n'est pas aussi clair
 non que +S (mais parce que)
 non que +S (mais parce que)
 non que +S (mais parce que)
 ce n'est pas que +S (mais)/ non que +S (mais ...
 ce n'est pas que +S (mais)/
 ce n'est pas que +S (mais)/ non que +S (mais
 ..., non qu'il soit radin mais parce qu'il est
 ..., non qu'il soit radin mais parce qu'il est éconon
 Ce n'est pas qu'il soit radin, mais il est économe
 <il lui manque deux cahiers>
 <il lui manque deux cahiers>
 <elle manque d'expérience>
 <elle amnque d'expérience>
 <elle manque d'expérience>
 elle ne tardera pas à venir
 <il ne travaille plus>
 <il ne travaille plus>
 Ce n'est pas parce que ...
 non que +S; ce n'est pas que +S
 ne .. pas si +ADJ/ADV que ne + S ... pas
 <le reste ne vaut rien non plus>
 <le reste ne vaut rien non plus>
 rien de nouveau
 rien de nouveau
 ne ... rien (4)// rien ne ... (1)
 il n'y a rien de mieux que
 rien de tel que/ rien ne vaut
 il n'y a rien de mieux que
 rien de tel que/ rien ne vaut
 il n'y rien de meilleur que/ que de
 il n'y rien de meilleur que/ que de
 ne .. que// rien que ...
 rien que des ennuis
 rien que des ennuis
 il n'y a rien de plus difficile que de +INF
 il n'y a rien de plus difficile que de +INF
 <il n'y a plus rien><plus rien !>

niets meer 129	<il n'y a plus rien><plus rien !>
niets meer 129	<il n'y a plus rien><plus rien>
niets nieuws	rien de nouveau
niets of (wat niet) 149, 355,359	on ne peut rien lui demander qu'il ne sache
niets of (wat niet) 149, 355,359	on ne peut rien lui demander qu'il ne sache
niets SANS VERBE	Rien.
nietszeggend 266	insignifiant; sans importance/ de peu d'important
nietszeggend 266	insignifiant; sans importance/ de peu
nietszeggend 266	insignifiant; sans/ de peu d' importance
nieuw ('pas gebeurd')	récent,-e
nieuw ('splinternieuw, nietgebruikt')	neuf,-ve
nieuw ('stijl,techniek,tijdperk')	moderne
nieuw ('vervangend, opeenvolgend, ander')	nouveau, nouvel, nouvelle AVANT NOM// autre
nieuw ('voor het eerst voork.; nieuw ontstaan')	nouveau, nouvelle SENS PLUS FORT
nieuw 150	neuf,-ve; nouveau/nouvel/nouvelle
nieuw 150	neuf,-ve; nouveau/nouvel/nouvelle
nieuw schilderen	repeindre à neuf
Nieuw-Caledonië	en Nouvelle-Caledonie f
Nieuw-Caledonië	en Nouvelle-Caledonie f
Nieuw-Caledonië	enn Nouvelle-Caledonie f
nieuwjaar	souhaiter la bonne année à qn
nieuwjaar	souhaiter la bonne année à qn
Nieuwjaar 92	le Jour de l'An; le Nouvel An m
Nieuwjaar 92	le Jour de l'An; le Nouvel An m
nieuwjaar 92, 257	nouvelle année// Bonne année !
nieuwjaar 92, 257	nouvelle année// Bonne année !
nieuwjaar wensen 92	souhaiter la bonne année à qn
nieuws	nouvelles fpl/ nouvelle ('déterminé')
nieuws ('informatie, op TV') 15,80,86	nouvelles (INDÉTERMINÉ)/ nouvelle (DÉTERMI
nieuws ('informatie, op TV') 15,80,86	nouvelles (INDÉTERMINÉ)/ nouvelle
nieuws ('informatie, op TV') 15,80,86	nouvelles (INDETERMINE)/ nouvelle
nieuws ('informatie, op TV') 15,80,86	nouvelles (INDÉTERMINÉ)/ nouvelle
nieuwste 150	<les recherches les plus récentes>
nieuwste 150	<les recherches les plus récentes>
nieuwjaar wensen 92	souhaiter la bonne année à qn
nieuwjaar wensen 92	souhaiter la bonne année à qn
noch 353	ni// jamais il ne protestait ni ne se plaignait
noch 353	ni// jamais il ne protestait ni ne se plaignait
nodig hebben	je n'en ai pas besoin
nodig hebben	je n'en ai pas besoin
nodig hebben	nous avons besoin les uns des autres
nodig hebben (dat heb ik niet nodig)	je n'en ai pas besoin
nodig hebben (wij hebben elkaar nodig)	nous avons besoin les uns des autres (GÉNÉRAL
nodig hebben (wij hebben elkaar nodig)	nous avons besoin l'un de l'autre (2
nodig hebben 249, 319, 323	avoir besoin de qch// exiger, réclamer/ solliciter
nodig hebben 249, 319, 323	avoir besoin de qch// exiger, réclamer/ solliciter
nodig hebben voor (bepaalde tijd) 26,258	... demande une journée// j'en ai encore pour 5 n
nodig hebben voor (bepaalde tijd) 26,258	... demande une journée// j'en ai encore pour 5
nodig vinden dat 242	juger utile/ nécessaire de/ que
nodig vinden dat 242	juger utile/ nécessaire de/ que
nodig voor 245	utile à
nodig voor 245	utile à
nodig zijn (dat ...) 12,81,322,336	tu n'es pas obligé de le lui dire// il faut + INF/ que
nodig zijn (dat ...) 12,81,322,336	tu n'es pas obligé de le lui dire// il faut + INF/
noemen naar	être appelé d'après qn/ qch
noemen naar	être appelé d'après qn/ qch

noemen naar 79, 147	s'appeler Hélène comme sa marraine
noemen naar 79, 147	s'appeler Hélène comme sa marraine
nog (al (ook al> - zo ...) 152	<elle a beau faire de son mieux>
nog (al (ook al> - zo ...) 152	<elle a beau faire de son mieux>
nog (en - wel !) 152	<et dire qu'il comptait parmi ...>
nog (en - wel !) 152	<et dire qu'il comptait parmi ...>
nog (en - wel !) 152	<et dire qu'il comptait parmi ...>
nog (en dan - !) OPPOSITION	et encore !
nog ('en dan òòk nog, verder, bovendien')	de plus, en plus, en outre
nog (en dan; en dan -) TETE DE PHRASE	Encore ... (<<INVERSION DU SUJET)
nog (en dan; en dan -) TÊTE DE PHRASE	Encore ... (<<INVERSION DU SUJET)
nog (en nog wèl) OPPOSITION	Et dire que ...
nog (er - een (van)) 152	<tu en veux un,-e autre ?>
nog (er - een (van)) 152	<tu en veux un,-e autre ?>
nog ('niet veel later dan, zeer onlangs')	pas plus tard que ... (=PASSÉ RÉCENT)
nog ('niet veel later dan, zeer onlangs')	pas plus tard que ... (=PASSE RECENT)
nog ('niet veel later dan, zeer onlangs')	pas plus tard que ... (=PASSÉ RÉCENT)
nog ('ook al ...; - zo')	avoir beau +INF (CONCESSIF)
nog ('op toekomst gericht')	encore
nog ('tot aan bepaald moment')	même APR}ES NOM
nog ('tot aan bepaald moment')	même APRÈS NOM
nog ('tot aan bepaald oment')	même APR}ES NOM
nog ('tot nog toe')	encore +VERBE
nog 151	encore
nog 151	encore
nog al eens 48	assez souvent
nog al eens 48	assez souvent
nog eens ('alweer')	encore
nog maar ('slechts') 122, 123	seulement; ne .. que
nog maar ('slechts') 122, 123	seulement; ne .. que
nog meer ('òòk nog andere')	un<e> autre; d'autres
nog meer ('ook nog')	encore EMPLOI ABSOLU
nog méér +NOM	encore +NOM
nog meer 108	encore// davantage (EMPLOI ABSOLU)
nog meer 108	encore// davantage (EMPLOI ABSOLU)
nog meer dan COMPARAISON	encore plus <de> ... que
nog nauwelijks (... of ...) 142,355	à peine que
nog nauwelijks (... of ...) 142,355	à peine que
nog niet	pas encore
nog niet ('nauwelijks')... of 355	elle n'eut pas encore fermé la porte qu'on sonna
nog niet ('nauwelijks')... of 355	elle n'eut pas encore fermé la porte qu'on sonna
nog niet ... of (hij had de hoorn -- neergelegd -)	à peine eut-il raccroché que le téléph. sonna de
nog niet ... of (zij had de deur -- dicht -)	elle n'eut pas enc. fermé la p. qu'on sonna de n.
nog niet ... of (zij had de deur -- dicht -)	elle n'eut pas enc.fermé la porte qu'on sonna de
nog niet ... of (zij had de deur -- dicht -)	elle n'eut pas encore fermé la p. qu'on sonna de
nog niet ... of (zij had de deur -- dicht -)	elle n'eut pas encore fermé la porte qu'on sonna
nog niet, nog nooit 151	ne ... pas encore// ne ... <encore> jamais
nog niet, nog nooit 151	ne ... pas encore// ne ... <encore> jamais
nog steeds	elle a toujours une allure de jeune fille
nog steeds	elle a toujours une allure de jeune fille
nog steeds ('vanuit het verleden')	toujours; encore JAMAIS LES DEUX
nog steeds 7, 130	tu es toujours fâché ?
nog steeds 7, 130	tu es toujours fâché ?
nog zo +ADJ niet	ne ... pas si +ADJ que ça
noga	nougat
nogal wat	il a pas de mal de disques/ de CD

nogal wat
 nogal wat 222, 264
 nogal wat 222, 264
 nooit meer 129
 nooit meer 129
 nooit zo ... dat (het water is hier --warm dat je)
 nooit zo ... dat (het water is hier --warm dat je)
 nooit zo ... of (dit water is - - koud - je kunt)
 nooit zo ... of (dit water is - - koud - je kunt)
 nooit zo ... of (dit water is - - koud - je kunt)
 nooit zo ... of (dit water is - - koud - je kunt)
 nooit zo ... of (dit water is - - koud - je kunt)
 Noord-Afrika
 Noorden (in het Noorden)
 Noorden (in het Noorden)
 noorden (ten van) 90
 noorden (ten van) 90
 noorden (ten - van) 90
 Nord <de la France>
 normaal (het is normaal dat)
 notuleren
 nou
 nou
 nou en of! 154
 nou en of! 154
 nou! /nou ja/ nou toch! 60, 154,207, 270
 nou! /nou ja/ nou toch! 60, 154,207, 270
 nou, die is ook niet bang
 nouvelle
 nu ('aangezien; omdat immers)
 nu ('aangezien; omdat immers)
 nu (ADV) 37, 152
 nu (ADV) 37, 152
 nu (CONJ) ('toen') 153
 nu (CONJ) ('toen') 153
 nu (CONJ) ('toen') 153
 nu (INTERJ) 154
 nu (INTERJ) 154
 nu (INTERJ) 154
 nu (is dit - een reden om boos te worden)
 nu (nou)
 nu ('op dit ogenblik/ tijdstip')
 nu ('tegenwoordig: periode') 152
 nu ('tegenwoordig: periode') 152
 nu ('tegenwoordige periode')
 nu ('tegenwoordige periode')
 nu ('tegenwoordige periode')
 nu ('tegenwoordige periode')
 nu (toen)
 nu (toen+ VERL TIJD)
 nu (toen+ VERL TIJD)
 nu (toen+ VERL TIJD)
 nu (toen+ VERL TIJD)
 nu (tot - toe) 151, 153
 nu (tot - toe) 151, 153
 nu (tot dan toe) 153

il a pas de mal de disques/ de CD
 bien des gens/ pas mal de gens/ bien de la peine
 bien des gens/ pas mal de gens/ bien de la
 je ne l'ai plus jamais revu
 je ne l'ai plus jamais revu
 l'eau n'est pr. js si chaude qu'on puisse s'y
 l'eau n'est pr. js si chaude qu'on puisse s'y baigne
 l'eau n'est jamais si ch. qu'on ne puisse s'y baign
 l'eau n'est jamais si chaude qu'on ne puisse s'y
 l'eau n'est jamais si fr. qu'on ne puisse s'y
 l'eau n'est jamais si fr. qu'on ne puisse s'y baigne
 l'eau n'est jamais si froide qu'on ne puisse s'y bai
 en Afrique du Nord f
 dans le Nord
 dans le Nord
 au nord de
 au nord de
 au nord de
 dans le Nord
 il est normal que +S
 faire le compte rendu
 <pourquoi n'est-elle toujours pas là?>
 <pourquoi n'est-elle toujours pas là?>
 bien sûr !
 bien sûr !
 dis donc/ eh bien// bon !!!
 dis donc/eh bien// bon !!!
 eh bien ! il/ elle n'a pas peur, celui-là/ celle-là !
 nouvelle f
 du moment que/ puisque/ maintenant que
 du moment que/ puisque/ maintenant que
 maintenant; à l'heure qu'il est; en ce moment
 maintenant; à l'heure qu'il est; en ce moment
 maintenant que
 maintenant que
 maintenant que
 allons allons ! eh ben (fr. familier)
 allons allons ! eh ben (fr. familier)
 allons alons ! eh ben (fr. familier)
 est-ce là une raison pour se fâcher ?
 CONTEXTUEL/ -
 maintenant; à l'heure qu'i; est; en ce moment
 à l'heure actuelle; de nos jours; à présent
 à l'heure actuelle; de nos jours; à présent
 à l'heure actuelle, de nos jours, à notre époque,
 à notre époque; aujourd'hui
 actuellement
 aujourd'hui, actuellement, à présent, maintenant
 maintenant + IMPARFAIT
 alors ; maintenant + IMPARFAIT
 alors +PASSÉ SIMPLE/ PC
 alors +PASSE SIMPLE/PC ;
 alors +PASSÉ SIMPLE/PC ;
 jusqu'ici; jusqu'à présent
 jusqu'ici; jusqu'à présent
 <jusqu'alors personne n'a su que>

nu (tot dan toe) 153	<jusqu'alors personne n'a su que>
nu (van - af aan)	à partir de maintenant; dès maintenant
nu (van - af aan)	à partir de maintenant; dès maintenant
nu (van - af aan) 153, 218	désormais; dorénavant; à l'avenir;
nu (van - af aan) 153, 218	désormais; dorénavant; à l'avenir;
nu (wel-)	eh bien
nu (wel-)	eh bien ; Or (FR ÉCRIT)
nu (wel-)	eh bien ; Or,
nu (wel-)	eh bien FRPARLE;
nu (wel-)	Or, ... FR ÉCRIT TRANSITION/ OPPOSITION
nu (wel-)	Or, ... FR ÉCRIT TRANSITION/OPPOSITION
nu (wel-)	Or, FR ÉCRIT TRANSITION/OPPOSITION
nu (zo - en dan) 191, 153	de temps en temps; de temps à autre
nu (zo - en dan) 191, 153	de temps en temps; de temps à autre
nu (zó - ook weer niet!) 276	il n'est pas si malin que ça
nu (zó - ook weer niet!) 276	il n'est pas si malin que ça
nu al	<cela fait cinq ans que je le connais>
nu al	<cela fait cinq ans que je le connais>
nu al ... <+ tijdsbep.> 153, 208	<je le connais depuis cinq ans déjà\
nu al ... <+ tijdsbep.> 153, 208	<je le connais depuis cinq ans déjà\
nu CONJ	maintenant que
nu eenmaal! 117	<puisque les affaires en sont là/ ainsi !>
nu eenmaal! 117	<puisque les affaires en sont là/ ainsi !>
nu eens ... dan weer ... 48,153	tantôt ..., tantôt ...
nu eens ... dan weer ... 48,153	tantôt ..., tantôt ...
nu en dan	parfois, quelquefois, de temps à autre
nu en dan	parfois, quelquefois, de temps à autre
nu juiist! 94	<voilà le problème !>
nu juiist! 94	<voilà le problème !>
nu juist! 94	<c'est précisément/ justement ce que je demand
nu juist! 94	<c'est précisément/ justement ce que je
nu juist! 94	<voilà le problème !>
nu over <+ tijdsbep.> ... 153	d'ici trois mois
nu over <+ tijdsbep.> ... 153	d'ici trois mois
nu toch! 154	<pourquoi n'est-elle toujours pas là?>
nu toch! 154	<pourquoi n'est-elle toujours pas là?>
nut (van - zijn) 219	être <très> utile à
nut (van - zijn) 219	être <très> utile à
nuttig (het is nuttig dat)	il est utile que +S
nuttigen	prendre
oase	oasis f
obelisk	obélisque m
ober 174	garçon <de restaurant/ de café)
ober 174	garçon <de restaurant/ de café)
object	objet m
od (er is geen pr. zo ingewikkeld - of hij weet .)	il n'y a aucun pr. si compl. soit-il, qu'il ne sache
odieus	à la mode/ élégant,-e
oefening	exercice m
oesterbank	parc <à huîtres>
oesterbank	parc <à huîtres>
of	le père ou la mère devra contresigner EXCLUSIF
of	ma femme ou moi, nous irons le chercher INCLL
of	ou tu pars ou tu restes ici
of	vous ou votre mari, l'un de vous deux sera obligé
of	le père ou la m. devra contresigner S
of	le père ou la mère devra contresigner EXCL

of
 of
 of
 of
 of
 of
 of (=tenzij, behalve, indien) ... moest
 of (=zonder dat) ...
 of (=zonder dat) ...
 of ('anders, zo niet') 353
 of ('anders, zo niet') 353
 of (dat kost een gulden - vijf, zes)
 of (de vraag blijft -)
 of (de vraag blijft of)
 of (de vraag is - ze kan komen)
 of (de vraag is alleen maar -)
 of (een kilo - zes)
 of (een man - zes)
 of (een man of tien is verdrongen)
 of (een man/ stuk - ...) 265,315,353
 of (een man/ stuk - ...) 265,315,353
 of (een stuk - drie)
 of (een stuk - tien/ derig/ honderd)
 of (er is geen pr. zo ingewikkeld - of hij weet .)
 of (eraan twijfelen -)
 of (geen (+ znw.> ... of) ('die niet') 355
 of (geen (+ znw.> ... of) ('die niet') 355
 of (geen (+ znw.> ... of) ('die niet') 355
 of (gefondeerd - niet),
 of (gefondeerd - niet),
 of (gefundeerd - niet),
 of (hepatitius - geelzucht)
 of (het gaat erom -)
 of (het is twijfelachtig -)
 of (hij zal doorgaan met drinken - de dokter)
 of (hij zal doorgaan met drinken - de dokter)
 of (hij zal doorgaan met drinken - de dokter)
 of (ik ben benieuwd - zij komt)
 of (ik vr. hem of hij meeg. - dat hij thuis bleef)
 of (ik weet niet - ze komt of dat ze thuis bl.)
 of (ik weet niet - ze komt of dat ze thuis bl.)
 of (ik weet niet - zij thuis is)
 of (ik weet niet - zij thuis is)
 of (ik zag niemand - hij was blij)
 of (je kunt hem niets vragen - hij weet het)
 of (je kunt hem niets vragen - hij weet het)
 of (je vader -je moeder zullen mee m. ondert.)
 of (kiezen - delen)
 of (kom - 's morgens - 's middags)
 of (kunt U mij zeggen - ze thuis is)
 of (mijn vrouw - ik) zullen hem van de trein h.
 of (mijn vrouw - ik) zullen hem van de trein h.)
 of (niem. kan dat ged. hebben,- het zou hij m.z.)
 of (niem. kan dat ged. hebben,- het zou hij m.z.)
 of (niet of) (zonder dat, dat niet) 354

le père ou la mère devra contresigner EXCLUSIF
 ma femme ou moi, nous irons le ch. S
 ma femme ou moi, nous irons le chercher
 ma femme ou moi, nous irons le chercher INCLU
 ou tu pars ou tu restes ici
 vous ou votre mari, l'un de vous deux sera obl.
 vous ou votre mari, l'un de vous deux sera
 sauf si// à moins que .. ne +S
 sans que ... ne +S (ne SEULEMENT APRES
 sans que ... ne +S (ne SEULEMENT APRES
 dis-le-moi, sinon je pars !
 dis-le-moi, sinon je pars !
 cela coûte cinq ou six/ cinq à six florins
 reste à savoir si
 reste à savoir si
 la question est de savoir si elle pourra venir
 la question est seulement de savoir si
 environ six kilos
 cinq ou six personnes
 une dizaine de personnes se sont/ s'est
 une vingtaine de personnes
 une vingtaine de personnes
 trois ou quatre
 une dizaine/ trentaine/ centaine de
 il n'y a aucun pr. si compl. soit-il, qu'il ne sache r.
 douter que +S
 il n'y a aucun problème qu'il ne sache résoudre
 il n'y a aucun problème qu'il ne sache résoudre
 il n'y a aucun problème qu'il ne sache résoudre
 fondés ou non, ces arg. ne sont pas pertinents
 fondés ou non, ces arguments ne sont pas pertinents
 fondés ou non, ces arg. ne sont pas pertinents
 l'hépatite virale ou jaunisse
 il s'agit de savoir si
 il est douteux que +S
 il continuera à boire à moins que le méd. le lui
 il continuera à boire à moins que le méd. le lui ...
 il continuera à boire à moins que le méd. le lui int.c
 je suis curieux de savoir si elle viendra
 je lui dem. s'il ns accompagn. ou s'il resterait à
 je ne sais pas si elle viendra ou si elle restera à la
 je ne sais pas si elle viendra ou si elle restera
 je ne sais pas si elle est à la maison
 je ne sais pas si elle est à la maison
 je ne voyais personne qui ne fût content
 on ne peut rien lui demander qu'il ne sache
 on ne peut rien lui demander qu'il ne sache
 le père ou la mère devra contresigner
 c'est à prendre ou à laisser
 venez <ou bien> le matin ou bien l'après-midi
 sauriez-vous me dire si elle est à la maison ou
 ma femme ou moi, nous irons le chercher à la
 ma femme ou moi, nous irons le chercher à la ga
 personne n'a pu le faire, si ce n'est lui
 personne n'a pu le faire, si ce n'est lui/ eux
 nulle part que/ sans qu'elle n'y soit aussi

of (niet of) (zonder dat, dat niet) 354
 of (nooit protesteerde - klaagde hij)
 of (op even - onveven dagen)
 of (over een dag - veertien)
 of (over een jaar - drie)
 of (QUESTION INDIRECTE) 353
 of (QUESTION INDIRECTE) 353
 of ('tenzij')/ of ... zou moeten 354
 of ('tenzij')/ of ... zou moeten 354
 of (U - of man zullen er heen moeten (2)
 of (U - of man)
 of (U - Uw man) zullen er heen moeten
 of (U - Uw man) zullen er heen moeten
 of (U - Uw man) zullen er heen moeten
 of (U - Uw man) zullen er heen moeten
 of (vijf - zes personen)
 of (vraag of ze thuis is)
 of (we zien wel - ze komt of niet)
 of (wij gaan vanmiddag uit of het zou m. reg.)
 of (wij gaan vanmiddag uit of het zou moeten reg.)
 of (zeg het nu - ik ga weer)
 of (zeg het nu - ik ga weer)
 of (zij gaat de d. uit zonder te eten - te dr.)
 of (zij gaat de d. uit zonder te eten - te dr.)
 of (zij is een jaar - twintig)
 of (zij waren benieuwd - ze nog kwam)
 of ... al
 of ... al
 of ... al (- ik - riep, er kwam niemand)
 of ... al (- ik - riep, er kwam niemand)
 of ... al (=hoezeer ... ook)
 of ... al ('hoezeer ook'), ... 354
 of ... al ('hoezeer ook'), ... 354
 of ... of (niet)
 of ... of/ of niet 352, 353,354
 of ... of/ of niet 352, 353,354
 of ... of/ of niet 352, 353,354
 of ... a (- ik - riep, er kwam niemand)
 of ... al
 of ... al
 of het een of het ander
 of het nu regent of niet, we gaan
 of je gaat of je blijft hier
 of je wilt of niet, je moet opstaan
 of je wilt of niet, je moet opstaan
 of je wilt of niet, je moet opstaan
 of julle met mijn plannen inst. Of e t. z. (2)
 of jullie met mijn planne inst. of er tegen zijn
 of jullie met mijn planne inst. of er tegen zijn
 of jullie met mijn plannen inst. of er tegen zijn
 offensief
 offer
 offerte
 Officier van Justitie
 ofschoon 350
 ofschoon 350

nulle part que/ sans qu'elle n'y soit aussi
 jamais il ne se plaignait ni ne protestait
 les jours pairs ou impairs
 dans une quinzaine de jours
 dans trois ou quatre ans
 si
 si
 sauf si +l prés/imparf/ à moins que .. ne +S
 sauf si +l prés/imparf/ à moins que .. ne +S
 vous ou votre m., l'un de vous deux sera obl.é d'y
 vous ou votre m., l'un de vous deux sera obl. d'y
 vous ou votre m., l'un de vous deux sera obl. d'y ;
 vous ou votre mari serez obligés d'y aller
 vous ou votre mari srez obligés d'y aller
 vous ou votre mari srez obligés d'y aller
 cinq ou six personnes
 demandez si elle est à la maison
 nous verrons bien si elle viendra ou non
 ns s. cet a-m sauf s'il pleut/ à moins qu'il ne
 ns s. cet a-m sauf s'il pleut/ à moins qu'il ne pleuv
 dis-le-moi, sinon (sans cela) je repars
 dis-le-moi, sinon (sas cela) je repars
 elle quite la maison sans boire ni manger
 elle quite la maison sans boire ni manger
 elle a une vingtaine d'années
 ils étaient curieux de savoir si elle viendrait
 qu'il pleuve ou non, nous partons !
 qu'il pleuve ou non, nous partons !
 j'ai eu beau crier, personne n'est venu
 j'ai eu beau crier, personne n'est venu
 avoir beau +INF
 il a beau crier, son chien ne retourne pas
 il a beau crier, son chien ne retourne pas
 que +S ... ou (que) <+S>
 fondés ou non, ces arguments ne sont pas partir
 fondés ou non, ces arguments ne sont pas
 fondés ou non, ces arguments ne sont pas
 j'eus beau crier, personne ne vint
 j'eus beau crier, personne ne vint
 j'eus beau crier, pwrsonne ne vint
 de deux choses l'une
 qu'il pleuve ou non, nous partons
 alors, ou tu pars ou tu restes ici
 que tu veuilles ou non, il faut que tu te lèves
 que tu veuilles ou non, il faut que tu te lèves
 que tu veuilles ou non, il faut que tu te lèves
 ou que vs vs y opposiez,
 que vs acceptiez mon pr. ou que vs vs y
 que vs acceptiez mon projet ou que vs vs y oppo:
 que vs acceptiez mon projet
 offensive f
 sacrifice m
 offre f
 Procureur de la République
 quoique +S
 quoique +S

ofschoon hij oud is	quoiqu'il soit âgé
ogen (met eigen -) 299	de ses propres yeux
ogen (met eigen -) 299	de ses propres yeux
ogen (onder - zien) 270	regarder la situation en face
ogen (onder - zien) 270	regarder la situation en face
ogenblik (ieder -)	à chaque instant/ à tout bout de champ
ogenblik ('langere tijdsduur)	moment m
ogenblik ('langere tijdsduur)	moment m
ogenblik ('momentaan aspct; in uitdrukkingen')	instant m/ moment
ogenblik ('momentaan aspct; in uitdrukkingen')	instant m/ moment
ogenblik ('momentaan aspect; in uitdr.')	instant m/ moment
ogenblik (op het juiste -) 93	à son heure; à point <nommé??? ></td
ogenblik (op het juiste -) 93	à son heure; à point <nommé??? ></td
ogenblik ('zeer korte tijdsduur')	instant
ogenblik 152, 154	moment m; instant m
ogenblik 152, 154	moment m; instant m
ogenblik dat (op het -) 94, 155	au moment où
ogenblik dat (op het -) 94, 155	au moment où
ogenblikkelijk 155	instantanément; immédiatement
ogenblikkelijk 155	instantanément; immédiatement
ogenblikkelijk 155	instantanément; immédiatement
oh, dat spijt mij vreselijk	ça, je le regrette infiniment
oh. bedoel je dat ?	ah, c'est ça que tu veux dire ?
olie	huile f/ fuel/ pétrole m
olie	pétrole m
olie (stook-)	mazout
olie (stook-)	mazout m
olieproducerende landen	pays producteurs de pétrole
olietanker is gezonken	le pétrolier a coulé
olijf	olive f
om	autour de// à; vers; aux environs de// pour ect.
om (eromheen doen)	envelopper un paquet; ficeler un paquet
om (eromheen doen)	envelopper un paquet; ficeler un paquet
om (iets -, eromheen doen) 156	mettre un tablier/
om (iets -, eromheen doen) 156	mettre un tablier/
om (iets -doen) 156	mettre un tablier
om ... heen (- de stad - rijden)	contourner la ville
om ... heen (eromheen) 155,193,341	<il lui passa le bras autour de sa taille>
om ... heen (eromheen) 155,193,341	<il lui passa le bras autour de sa taille>
om 155	autour de
om 155	autour de
om de een of ander reden	pour une raison ou pour une autre
om de hals (hij vloog haar - -)	il se jeta/ sauta à son cou
om door iedereen gehoord te worden	de sorte à être entendu
om door iedereen gehoord te worden	de sorte à être entendu ?
om een moord begaan te hebben	pour avoir commis un meurtre
om hem gerust te stellen	de façon à le rassurer
om hem gerust te stellen	de façon/ manière à le rassurer
om hem gerust te stellen	de manière à le rassurer
om het even (het is hem om het even)	cela lui est égal
om hulp sturen	envoyer qn <pour> chercher du secours
om iedereen onderdak te kunnen geven	pour pouvoir loger tout le monde
om iets vragen	demande qch
om nadere informatie schrijven	écrire pour avoir de plus amples
om rustig te kunnen werken	pour/ afin de travailler tranquillement
om rustig tekunnen werken	pour/ afin de travailler tranquillement

omdat 347,349,359	parce que
omdat 347,349,359	parce que
omdat het Paasfeest is	parce que c'est les fêtes de Pâques
omdat het Paasfeest is	parce que c'est les fêtes de Pâques ?
omdat hij een moord begaan heeft	parce qu'il a commis un meurtre
omdat hij een moord begaan heeft	parce qu'il a commis un meurtre
omdat hij ziek is	parce qu'il est malade
omdat immers (- je het mij - hebt beloofd)	puisque tu me l'as promis
omgaan (de hoek -) 156	tourner le coin de la rue
omgaan (de hoek -) 156	tourner le coin de la rue
omgaan met iem. 59	fréquenter qn
omgaan met iem. 59	fréquenter qn
omgaande (per -) 172, 178, 239	par retour du courrier;
omgaande (per -) 172, 178, 239	par retour du courrier;
omhoog (de prijs is - gegaan)	le prix a augmenté
omhoog (de prijs is omhoog gegaan)	le prix a augmenté
omkijken	il tourna la tête
omkijken 310	je tournai la tête
omkijken 310	je tournai la tête
omkomen 235,262	son père s'était tué dans un accident d'auto
omkomen 235,262	son père s'était tué dans un accident d'auto
omloop (in - brengen) 214	émettre; mettre en circulation
omloop (in - brengen) 214	émettre; mettre en circulation
ommdat hij ziek is	parce qu'il est malade
omrijden ('omweg maken') 156	faire un détour
omrijden ('omweg maken') 156	faire un détour
omstandigheden	vu son état (un malade)
omstandigheden (in/ onder die -) 162, 280	dans ces circonstances fpl/ en pareille circonstar
omstandigheden (in/ onder die -) 162, 280	dans ces circonstances fpl/ en pareille
omstandigheden (naar -)	vu son état (un malade)
omstandigheden (naar -)	vu son état (un malade)
omstandigheden (naar -) 147	étant donné les circonstances
omstandigheden (naar -) 147	étant donné les circonstances
omstandigheden (naar -) 147	étant donné les circonstances//
omstandigheid, heden 2,45,141, 225	<être l'> occasion <de>// circonstances fpl
omstandigheid, heden 2,45,141, 225	<être l'> occasion <de>// circonstances fpl
omstandigheid, -heden 2,45,141, 225	<être l'> occasion <de>// circonstances fpl
omstreeks 199	vers/ <à l'approche de>
omstreeks 199	vers/ <à l'approche de>
omvatten 11	comprendre/ comporter
omvatten 11	comprendre/ comporter
omvatten 11	le Tour de Fr. comprend plusieurs étapes
omvatten 11	le Tour de France commprend plusieurs étapes c
omvatten 11	le Tour de France comprend plus. étapes
omvatten	comprendre/ comporter
ONBEKEND	vous n'êtes pas sans savoir que +IND
onbekend	vous saurez sans doute que
onbekend (het is mij niet onbekend dat)	je n'ignore pas que +IND
onbekend (het zal U niet onbekend zijn)	vous n'êtes pas sans savoir que +IND
onbekend (het zal U niet onbekend zijn)	vous saurez sans doute que
onbetaalbaar 48	impayable/ imbattable
onbetaalbaar 48	impayable/ imbattable
onbezorgd 278	être insouciant <de> ...
onbezorgd 278	être insouciant <de> ...
onbruik (in - raken)	se perdre
onbruik (in - raken)	se perdre

onbruik (in - raken) 64, 181
onbruik (in - raken) 64, 181
ondanks 350
ondanks 350
ondanks zijn leeftijd
ondanks zijn/haar rijkdom
onder (de zon is onder)
onder (in samenst.) 341
onder (in samenst.) 341
onder- (in samenst.) 341
onder (van - (tot boven) 309, 342
onder (van - (tot boven) 309, 342
onder (van - (tot boven) 309, 342
onder ... door (- het prikkeldraad - kruipen)
onder ... door (- het prikkeldraad - kruipen)
onder ... door (- het prikkeldraad - kruipen)
onder ... door (- het viaduct - rijden)
onder ... door (er kwam rook - de deur -)
onder anderen 8
onder de knie
onder het voorwendsel veel werk te hebben
onder het voorwensel dat hij veel werk had
onder in 342
onder in 342
onder langs gaan
onder langs gaan
onder tot boven
onder tot boven
onder(aan) op 79, 341, 342
onder(aan) op 79, 341, 342
onderaan op de lijst
onderaan
onderaan
onderaan de heuvel
onderaan op de lijst
onderaan op debladzijde
onderaan tegen de helling/ talud
onderaards
onderbreken 261
onderbreken 261
onderburen
onderdeel 197, 269
onderdeel 197, 269
onderdoor
onderdoor (onder een viaduct door rijden)
onderdoor (onder een viaduct door rijden)
ondergáán 227
ondergáán 227
onderhandelen over 169
onderhandelen over 169
onderhandelingen 199, 220
onderhandelingen 199, 220
onderin de kist
onderlangs 110,342
onderlangs 110,342
onderscheiden

sortir de l'usage/ vieillir/ tomber en désuétude
sortir de l'usage/ vieillir/ tomber en désuétude
malgré
malgré
malgré son âge
malgré sa richesse
le soleil est couché
au-dessous <de>
au-dessous <de>
au-dessous <de>
de fond en comble/ du haut jusqu'en bas
de fond en comble/ du haut jusqu'en bas
de fond en comble/ du haut jusqu'en bas
passer sous le fil de fer barbelé en rampant
passer sous le fil de fer barbelé en rampant
se glisser sous le fil de fer barbelé
passer sous le viaduc
de dessous la porte sortait de la fumée
entre autres
au-dessous du genou
sous prétexte d'avoir beaucoup de travail
sous prétexte qu'il avait beaucoup de travail
au fond de la caisse
au fond de la caisse
passer par en bas
passer par en bas
de fond en comble
du haut jusqu'en bas
au bas de/ en bas de la page// en bas de liste
au bas de/ en bas de la page// en bas de liste
en bas de la liste
en contrebas du talus// en bas de la liste
en contrebas du talus// en bas de la liste
au pied de la colline
en bas de la liste
au bas/ en bas de la page
en contrebas du talus
souterrain,-e
couper la parole à qn/ interrompre qn
couper la parole à qn/ interrompre qn
les voisins d'en bas/ du dessous
pièce f// éléments mpl
pièce f// éléments mpl
passer sous le viaduc
passer sous un viaduc
passer sous un viaduc
subir <une épreuve>
subir <une épreuve>
négociier +4
négociier +4
négociations fpl
négociations fpl
au fond de la caisse
par en bas; par en dessous
par en bas; par en dessous
distinguer/ (repérer)

onderscheiden	distinguer/ (repérer)
onderscheiden 223, 269	apercevoir les sommets au loin/ dans le lointain
onderscheiden 223, 269	apercevoir les sommets au loin/ dans le lointain
onderste 116	<dans le tiroir du bas>
onderste 116	<dans le tiroir du bas>
onderste boven 309	mettre qch sens dessus dessous/ <renverser>
onderste boven 309	mettre qch sens dessus dessous/ <renverser>
onderste boven 309	mettre qch sens dessus dessous/ <renverser>
onderste boven gooien	mettre sens dessus dessous
ondertussen	en attendant
ondertussen	en attendant
ondertussen 204, 254	entretemps, pendant ce temps/ sur ces entrefaits
ondertussen 204, 254	entretemps, pendant ce temps/ sur ces
ondervinden 68	se ressentir de <la crise>
ondervinden 68	se ressentir de <la crise>
onderweg (hij is onderweg gestopt)	il s'est arrêté en cours de route
onderweg (voor -) 126	<<pour le voyage>
onderweg (voor -) 126	<<pour le voyage>
onderweg (voor -) 126	<pour le voyage>
onderweg 255	en <cours de> route; chemin faisant
onderweg 255	en <cours de> route; chemin faisant
onderwerp	sujet m// thème
onderwerp	sujet m// thème
onderwerp (op een ander - brengen)	détourner la conversation sur
onderwerp (op een ander - brengen)	passer à un autre sujet
onderwerp (op een ander - brengen)	détourner la conversation sur
onderwerp (op een ander - brengen)	passer à un autre sujet
onderwerp (op een ander - brengen) 157	changer de sujet de conversation
onderwerp (op een ander - brengen) 157	changer de sujet de conversation
onderwerp (van gesprek)	elle fait les frais de la conversation
onderwerp (van gesprek)	sujet de conversation
onderwerp (van gesprek)	elle fait les frais de la conversation
onderwerp (van gesprek)	sujet de conversation
onderwerp (van gesprek) 3,156,157,197	matière à discussion
onderwerp (van gesprek) 3,156,157,197	matière à discussion
onderwerp van gesprek	<elle fait les frais de la conversation>
onderwerp van gesprek	<il est la fable du quartier <PEJORATIF>
onderwerp van gesprek	<elle fait les frais de la conversation>
onderwerp van gesprek	<il est la fable du quartier <PEJORATIF>
onderwerp van gesprek	<il est la fable du quartier <PEJORATIF>>
onderwerp van gesprek 157	<la conversation portait sur>
onderwerp van gesprek 157	<la conversation portait sur>
onderwerp zijn van 157, 262	faire/ être l'objet de
onderwerp zijn van 157, 262	faire/ être l'objet de
onderwijsbevoegdheid 41	CAPES (avoir <passé> son)
onderwijsbevoegdheid 41	CAPES (avoir <passé> son)
onderzoek	recherche f// examen m
ondraaglijk 175	une douleur insupportable/ intolérable
ondraaglijk 175	une douleur insupportable/ intolérable
ongedwongen 66	à son aise, à l'aise, décontracté
ongedwongen 66	à son aise, à l'aise, décontracté
ongegrond	ce raisonnement n'est pas fondé
ongegrond	ce raisonnement n'est pas fondé
ongegrond 219	sans fondement/ ... n'a pas de base solide
ongegrond 219	sans fondement/ ... n'a pas de base solide
ongetrouwd 131	célibataire

ongehuwd 131
 ongelijk hebben/bekennen 242,272,319
 ongelijk hebben/bekennen 242,272,319
 ongelooflijk (het is - dat)
 ongeluk (bij een (...) ongeluk 235
 ongeluk (bij een (...) ongeluk 235
 ongeluk (per -) 28, 173
 ongeluk (per -) 28, 173
 ongenade (in - raken) 181
 ongenade (in - raken) 181
 ongenoegen (tot - van) 264
 ongenogen (tot - van) 264
 ongenogen (tot - van) 264
 ongerust over
 ongerust over
 ongerustheid 169,278
 ongerustheid 169,278
 ongeschoold 55
 ongeschoold 55
 ongetwijfeld 36
 ongetwijfeld 36
 ongeval
 ongeval
 ongeveer 29, 92, 301
 ongeveer 29, 92, 301
 ongeveer honderd gewonden
 ongewoon ('vreemd')
 ongezellig 70
 ongezellig 70
 ongezond
 ongezond
 ongezond ('niet heilzaam')
 ongezond ('niet heilzaam')
 ongezond (niet in goed gezondheid)
 ongezond ('schadelijk voor d e gezondheid')
 ongezond ('schadelijk voor d e gezondheid')
 ongezond 157
 ongezond 157
 ongezond 157
 ongezonde
 ongezonde
 onjuist 31
 onjuist 31
 onkosten 101
 onkosten 101
 onlangs 37,171,214, 248
 onlangs 37,171,214, 248
 onmiddellijk (na) 41, 155, 344
 onmiddellijk (na) 41, 155, 344
 onmogelijk ('bespottelijk; onhoudbaar; niet te g)
 onmogelijk (het is - te ...) 137
 onmogelijk (het is - te ...) 137
 onmogelijk ('niet mogelijk')
 onmogelijk ('onverdraaglijk')
 onmogelijk ADV
 onmogelijk ADV

célibataire
 avoir tort
 avoir tort
 il est incroyable que +S
 se tuer dans un accident
 se tuer dans un accident
 sans <le> faire exprès/ par malheur
 sans <le> faire exprès/ par malheur
 tomber en disgrâce
 tomber en disgrâce
 au <grand> mécontentement de
 au <grand> mécontentement de
 au <grand> mécontentement de
 inquiet de/ au sujet de// la situation nous inquiète
 inquiet de/ au sujet de// la situation nous
 inquiétude f
 inquiétude f
 spécialisé,-e (>> ouvrier spécialisé)
 spécialisé,-e (>> ouvrier spécialisé)
 il a sans aucun doute ...
 il a sans aucun doute ...
 283
 accident m
 presque// à peu près; environ// une centaine
 presque// à peu près; environ// une centaine
 une centaine de blessés
 insolite
 <il n'y avait pas d'ambiance>
 <il n'y avait pas d'ambiance>
 <cet enfant n'a pas de santé>
 cet enfant n'a pas de santé
 malsain; insalabr <conditions de vie>
 malsain; insalabre <conditions de vie>
 pas en bonne santé
 mauvais pour la santé <nourriture>>
 mmauvais pour la santé <nourriture>>
 <cet enfant n'est pas en bonne santé/
 <cet enfant n'est pas en bonne santé
 <cet enfant n'est pas en bonne santé/
 <cet enfant n'a pas de santé>
 <cet enfant n'a pas de santé>
 ce renseignement s'est révélé <être> faux
 ce renseignement s'est révélé <être> faux
 frais pl
 frais pl
 l'autre jour; dernièrement
 l'autre jour; dernièrement
 immédiatement//la mort fut instantanée// dès
 immédiatement//la mort fut instantanée// dès
 impossible; ridicule; absurde
 <il n'y a> pas moyen de +INF
 <il n'y a> pas moyen de +INF
 impossible
 impossible; insupportable
 échapper à
 il m'est impossible de +INF/il est impossible ADJ!

onmogelijk ADV	il m'est impossible de +INF/il est impossible
onmogelijk kunnen 105	il lui est impossible de ...
onmogelijk kunnen 105	il lui est impossible de ...
onmogelijk maken	rendre impossible
onmogelijk maken	rendre impossible
onmogelijk maken 158	il est impossible de/ il n'y a pas moyen de
onmogelijk maken 158	il est impossible de/ il n'y a pas moyen de
onmogelijk verlangen	vous ne pouvez pas attendre de moi que
onmogelijk verlangen	vous ne pouvez pas attendre de moi que
onmogelijke (het -) 137,158	faire l'impossible pour
onmogelijke (het -) 137,158	faire l'impossible pour
onontbeerlijk 70	indispensable pour
onontbeerlijk 70	indispensable pour
onopgemerkt blijven 166	passer inaperçu,-e
onopgemerkt blijven 166	passer inaperçu,-e
onophoudelijk	sans arrêt/ sans cesse
onophoudelijk 164	incessant,-e
onophoudelijk 164	incessant,-e
onrijpheid ('vruchten')	verdure f
onrijpheid ('fruits')	verdeur
ontbering 63	privation/ besoin/ misère/ indigence
ontbering 63	privation/ besoin/ misère/ indigence
ontbreken (het ontbr de pol. aan vold. bew.)	la police manque de preuves
ontbreken (het ontbr ons a h nodige geld om te)	nous manquons de crédits nécessaires
ontbreken (het ontbreekt aan) 123,140,331	<il ne manque plus que cela !/ c'est le comble>
ontbreken (het ontbreekt aan) 123,140,331	<il ne manque plus que cela !/ c'est le comble>
ontbreken (het ontbreekt aan) 123,140,331	<il ne manque plus que cela !/ c'est le
ontgaan 158	<ce détail m'a échappé>
ontgaan 158	<ce détail m'a échappé>
onthouden (zich - van) 8, 315	une minorité s'est abstenue de voter
onthouden (zich - van) 8, 315	une minorité s'est abstenue de voter
onthouding (geheel-) 283	abstinence f
onthouding van stemmen 283	abstention f
ontlenen aan	emprunter à
ontlenen aan 114	emprunter à
ontlenen aan 114	emprunter à
ontmoeten (zij hebben elkaar ontmoet)	ils se sont rencontrés
ontslaan	congédier un employé incapable
ontslaan	il mérite d'être renvoyé/ qu'on le renvoie
ontslaan	renvoyer/ congédier un employé incapable
ontslaan	congédier ('lager personeel')
ontslaan	congédier un employé incapable
ontslaan	il mérite d'être renvoyé/ qu'on le renvoie
ontslaan	licencier ('crise')
ontslaan	renvoyer ('cas individuel')
ontslaan	renvoyer ('cas indivisuel')
ontslaan	renvoyer/ congédier un employé incapable
ontslaan 10, 230	licencier qn// renvoyer/
ontslaan 10, 230	licencier qn
ontslaan 10, 230	licencier qn// renvoyer/
ontslag	licenciement m
ontslag indienen 250	donner sa démission
ontslag indienen 250	donner sa démission
ontslag nemen, vragen 11,225,250	donner sa démission
ontslag nemen, vragen 11,225,250	donner sa démission
ontsnappen aan ('oog, aandacht')	échapper à

ontsnappen aan 149, 158,159
 ontsnappen aan 149, 158,159
 ontsnappen uit
 ontsnappen uit 158, 159
 ontsnappen uit 158, 159
 ontsporen (de trein is ontspoord)
 ontstaan
 ontstaan
 ontvallen (zich laten -) 158
 ontvallen (zich laten -) 158
 ontvangen 283
 ontvangen 283
 ontvanger der belastingen
 ontwerp 176
 ontwerp 176
 ontwikkelen zich 332
 ontwikkelen zich 332
 ontwikkelen zich 332
 ontwikkeling
 ontwikkeling 70, 83
 ontwikkeling 70, 83
 ontwikkeling 83
 ontwikkeling 83
 ontwikkelingshulp, land 88,138
 ontwikkelingshulp, land 88,138
 ontwikkelingshulp, -land 88,138
 ontwikkelingsland
 ontwikkelingsland
 ontzettend veel 222
 ontzettend veel 222
 ontzettend veel 222
 ontzien 281
 ontzien 281
 onverdraaglijk 158
 onverdraaglijk 158
 onverschillig (het laat mij - of je ermee acc. g.)
 onverschillig (het laat mij - of je ermee acc. g.)
 onverschillig laeten
 onverschillig laeten
 onverschillig laten
 onverschillig laten 330
 onverschillig laten 330
 onverschillig welk
 onverschillig welk
 onverschillig welk
 onverschillig welk
 onverschillig welk
 onverschillig welk 329
 onverschillig welk 329
 onverschillig welke (geef mij een pen, - welke)
 onvoldoende hebben
 onvoldoende hebben
 onvoldoende hebben 128
 onvoldoende hebben 128
 onvoldoende hebben 128
 onweerlegbaar

échapper à
 échapper à
 s'échapper de; s'évader de <prison>
 s'échapper de; s'évader de <prison>
 s'échapper de; s'évader de <prison>
 le train a déraillé
 congédier un emmployé incapable
 congédier un employé incapable
 ce mot lui a échappé
 ce mot lui a échappé
 accueillir
 accueillir
 percepteur
 plan m
 plan m
 la situation a évolué
 la situation a évolué
 la situation a évolué
 développement// processus
 épanouissement m <des enfants>
 épanouissement m <des enfants>
 <prévoir l'évolution de la situation>
 <prévoir l'évolution de la situation>
 coopération f
 coopération f
 coopération f
 pays m en voie de développement
 pays m en voie de développement
 énormément de livres
 énormément de livres
 énrpmément de livres
 il menaça de ne ménager personne
 il menaça de ne ménager personne
 impossible; insupportable
 impossible; insupportable
 cela m'est égal que +S vous soyez d'accord ou n
 qu'importe que vous soyez d'accord ou non
 que m'importe que vous soyez d'accord ou non
 que m'importe que vous soyez d'accord ou non
 que m'importe que vous soyez d'accord ou non
 cela m'est égal que +S
 cela m'est égal que +S
 donnez-moi un livre, n'importe lequel
 elle cherche un livre qui traite de
 donnez-moi un livre, n'importe lequel
 elle cherche un livre qui traite de
 elle cherche un livre qui traite de ??
 téléphonez à n'importe que; technicien
 téléphonez à n'importe que; technicien
 donnez-moi un stylo, n'importe lequel
 avoir une note au-dessous de la moyenne
 avoir une note insuffisante
 avoir une note suffisante/ au-dessus de la moyer
 avoir une note insuffisante/
 avoir une note suffisante/ au-dessus de la
 <c'est un argument irréfutable !>

ook al 206, 350, 356
 ook al 206, 350, 356
 ook al 206, 350, 356
 ook al 206, 350, 356
 ook al ben ik verlegen, ik laat me niet beled.
 ook al ben ik verlegen, ik laat me niet beled.)
 ook al ben ik verlegen, ik laat me niet beledigen
 ook eens 49
 ook eens 49
 ook hij was er bij
 ook maar (als je - de geringste hulp biedt)
 ook maar <in ontkenning> 15
 ook maar <in ontkenning> 15
 ook niet
 ook niet (ik durf het hem -- te zeggen)
 ook niet ('niet evenzeer')
 ook niet ('niet evenzeer')
 ook niet ('ook niet, evenmin')
 ook niet (zij weet het --)
 ook niet (zzij weet het --)
 ook niet 159
 ook niet 159
 ook niet 159
 ook niet 159
 ook niet 159
 ook niet 360
 ook niet 360
 ook niets
 ook niets 159
 ook niets 159
 ook nog ('bovendien')
 ook nog ('bovendien')
 ook nog ('bovendien')
 ook nog ('nog meer')
 ook nog <bovendien> 152, 160
 ook nog <bovendien> 152, 160
 ook nog andere ... 152, 159
 ook nog andere ... 152, 159
 ook vaak (zij komt - - alleen)
 ook weer
 ook weer
 ook weer 78,79,160
 ook weer 78,79,160
 oordelen (te - naar zijn uiterlijk/ de cijfers)
 oordelen (te - naar) 147, 299
 oordelen (te - naar) 147, 299
 oordelen (te oordelen naar zijn uiterlijk)
 oordelen naar 147
 oorlog voeren met
 oorspronkelijk (=eerste/ begin-)
 Oostenrijk
 Oost-Duitsland
 op (ADV) 164
 op (ADV) 164
 op (ADV) 164
 op ('basis van handeling')
 op ('basis van handeling')

tu as beau rouler vite, tu seras en ret. quand m.
 tu as beau rouler vite, tu seras en r.d quand
 tu as beau rouler vite, tu seras en ret. quand m.
 tu as beau rouler vite, tu seras en retard
 si je suis timide, je ne me laisse pas insulter
 si je suis timide, je ne me laisse pas insulter
 si je suis timide, je ne me laisse pas insulter
 verbe + <toi> aussi
 verbe + <toi> aussi
 lui aussi en faisait partie
 si seulement pn offrirait le moindre secours
 sans se douter de rien
 sans se douter de rien
 ni +NOM/PRNOM non plus
 moi non plus, je n'ose pas le lui dire
 ne ... pas aussi APRES PHRASE
 ne ... pas aussi APRÈS PHRASE
 ne +VERBE pas non plus//
 elle ne le sait pas non plus
 elle ne le sait pas non plus
 ne ... pas non plus// non .. pas aussi (affirm.)
 ne +verbe pas non plus// ni + <pro>nom non plu:
 ne ... pas non plus// non .. pas aussi (affirm.)
 ne +verbe pas non plus// ni + <pro>nom non
 elle ne le sait pas on plus
 elle ne le sait pas on plus
 ne +VERBE rien non plus
 <le reste ne vaut rien non plus>
 <le reste ne vaut rien non plus>
 <et puis, il n'avait pas tantd'argent sur lui>
 <et puis, il n'avait pas tantd'argent sur lui>
 de plus; en plus; en outre
 encore ...
 <et, de plus/en outre/en plus, il a oublié ses livre:
 <et, de plus/en outre/en plus, il a oublié ses
 <nous en avons encore à la réserve>
 <nous en avons encore à la réserve>
 souvent aussi, elle vient seule
 ce n'est pas si loin que cela !
 ce n'est pas si loin que cela !
 comment s'appelle-t-elle/ ça s'appelle déjà ?
 comment s'appelle-t-elle/ ça s'appelle déjà ?
 à en juger d'après son physique/ les chiffres
 à en juger d'après
 à en juger d'après
 à en juger d'après son physique/ les chiffres
 à en juger d'après les chiffres
 faire la guerre à
 originel
 en Autriche f
 en Allemagne de l'Est f
 <il n'y a plus d'argent><tu peux finir le potage>
 <il n'y a plus d'argent><tu peux finir le potage>
 <il n'y a plus d'argent><tu peux finir le potage>
 à la deamnde de
 à la demande de

op (dat is drie trappen -)
 op (dat is drie trappen op)
 op (de zon is op)
 op (de zon is op/ onder)
 op (heb je je eten nog niet op ?)
 op (hebben, krijgen, zijn) 164,255,302
 op (hebben, krijgen, zijn) 164,255,302
 op (hij heeft zijn eten nog niet -)
 op (hij heeft zijn eten nog niet op)
 op (honderd francs zijn zo op)
 op (ik kan die kersen niet alleen op)
 op (ik krijg die pap niet -)
 op (ik krijg die pap niet op)
 op (laat - ..) 107
 op (laat - ..) 107
 op (laat - ... de morgen/ de avond)
 op (laat - ...)
 op (laat - ...)
 op (laat - ...)
 op (laat - ...)
 op ('manier')
 op (NOM + VERBE + PREP FIXE)
 op (NOM + VERBE + PRÉP FIXE)
 op ('plaats')
 op ('tijd')
 op ('tijd')
 op (VERBE + PREP FIXE)
 op (VERBE + PRÉP FIXE)
 op ...
 op ...
 op ... (+ datum) 92
 op ... (+ datum) 92
 op ... (+ eiland) 338
 op ... (+ eiland) 338
 op ... na ('behalve') 146,354
 op 161
 op 161
 op ADV
 op antwoord wachten
 op de een of ander manier
 op de een of ander manier
 op de een of ander manier
 op de een of ander manier (=onversch. welke)
 op de een of andere manier (=bepaalde)
 op de socialisten stemmen
 op een (<aantal>) na 146
 op een (<aantal>) na 146
 op een ... dag 37
 op een ... dag 37
 op een kier (de deur staat op een kier)
 op eigen risico
 op en af 161
 op en af 161
 op en af 161
 op en af 161
 op en af 164

cela fait trois escaliers à monter
 cela fait trois escaliers à monter
 le soleil est levé
 le soleil est levé/ est couché
 tu n'as pas encore fini de manger ?
 <tu peux finir le potage>
 <tu peux finir le potage>
 il n'a pas encore fini de manger
 il n'a pas encore fini de manger
 cent francs sont vite dépensés
 je ne peux pas manger ces cerises tout seul
 je n'arrive pas à manger cette bouillie
 je n'arrive pas à manger cette bouillie
 tard dans la matinée/ la soirée
 tard dans la matinée/ la soirée
 en fin de matinée/ de soirée
 en fin d'après-midi/ à la fin de l'après-midi
 en fin de matinée/ de soirée
 en fin d'après-midi/ à la fin de l'après-midi
 en fin de matinée/ de soirée
 de quelle manière/ à la française
 des clients installés à la terrasse
 des clients installés à la terrasse
 à/ en/ sur/ dans
 à/ dans/ par/ pendant
 à/ dans/par/ pendant
 donner sur/ aboutir à/ être fâché contre qn
 donner sur/ aboutir à/ être fâché contre qn
 en Corse; en Crète; en Sardaigne; en Sicile
 en Corse; en Crète; en Sardaigne; en Sicile
 le mercredi 15 septembre
 le mercredi 15 septembre
 à Chypre/ à la (en) Martinique//
 à Chypre/ à la (en) Martinique//
 à une exception près// sauf// sauf si
 à; en; sur; dans
 à; en; sur; dans
 CONTEXTUEL
 attendre la réponse
 d'une manière ou d'? autre
 d'une manière ou d'autre ??
 d'une manière ou d'une autre
 n'importe comment
 de manière ou d'autre
 voter socialiste
 <tout le monde était content, sauf lui>
 <tout le monde était content, sauf lui>
 un beau jour
 un beau jour
 la porte est entrouverte/ entrebaïllée
 à vos risques et périls
 ??
 en montant et en descendant
 ??
 en montant et en descendant
 en montant et en descendant

op en neer gaan 202	faire l'aller et retour à bicyclette
op en neer gaan 202	faire l'aller et retour à bicyclette
op hebben (heb je je eten nog niet op ?)	tu n'as pas encore fini de manger ?
op het eerste gezicht	à première vue
op het moment van vertrek	au moment de partir
op het moment van vertrek	au moment de partir
op het moment waarop jij afwezig was	au moment où tu étais absent
op het moment waarop jij afwezig was	au moment où tu étais absent
op het moment waarop jij afwezig was	au moment où tu étais absent
op initiatief van	à/ sur l'initiative de
op kunnen (ik kan die kersen niet alleen op)	je ne peux pas manger ces cerises tout seul
op slot (de deur is op slot)	la porte est fermée à clef
op tijd (zij zijn op tijd gestopt)	ils ont arrêté à l'heure
op verzoek van	à la demande de
op voorstel van	sur la proposition de
op wat voor manier je het ok doet	de quelque manière que tu le fasses
op zijn ... (wijze van) 125, 162	<chacun à sa manière/ façon>// de quelle manière
op zijn ... (wijze van) 125, 162	<chacun à sa manière/ façon>// de quelle manière
op zijn duimpje kennen	connaître qn sur le bout de la langue
op zijn nagels bijten	se ronger les ongles
opblijven 32	nous avons veillé toute la nuit
opblijven 33	nous avons veillé toute la nuit
opblijven 33	nous avons veillé toute la nuit
opbrengen ('geld', etc) 230	ce travail lui rapporte beaucoup d'argent
opbrengen ('geld', etc) 230	ce travail lui rapporte beaucoup d'argent
opdagen (komen -)	elle nous a fait faux bond/ nous a posé un lapin
opdagen (komen -)	elle nous a fait faux bond/ nous a posé un lapin
opdagen (komen -) 208, 282	personne ne s'est encore manifesté
opdagen (komen -) 208, 282	personne ne s'est encore manifesté
opdagen (niet komen -)	elle nous a fait faux bond/ nous a posé un lapin
opdat 347	pour que/ afin que// Faites en sorte de/ que +S
opdat 347	pour que/ afin que// Faites en sorte de/ que +S
opdat hij rustig kan werken	pour qu' il puisse travailler
opdat men er met zes pers. kan leven (wonen)	pour qu'on puisse y vivre à six
opdat men hem niet stoort	pour qu' afin qu' on ne le dérange pas
opdat men je kan horen	de sorte qu'on puisse t'entendre
opde een of ander manier (=onversch. welke)	n'importe comment
opdracht	tâche f// devoir m
opdracht (in - van) 218	de la part de
opdracht (in - van) 218	de la part de
opdracht aandurven	oser assumer/ accepter une tâche
open (de brug is open)	le pont est levé
open lucht	en plein air
open lucht (in de - -)	en plein air
open staan voor 194	s'ouvrir à/ être ouvert à de nouvelles idées
open staan voor 194	s'ouvrir à/ être ouvert à de nouvelles idées
open staan voor 194	s'ouvrir à/ être ouvert à de nouvelles idées
openlucht 122	<en plein air/ au grand air>
openlucht 122	<en plein air/ au grand air>
opereren aan 1	opérer du coeur
opereren aan 1	opérer du coeur
opeten 302	finir de manger
opeten 302	finir de manger
opgehangen zijn	être pendu <'un criminel'>
opgeven als 306	porter qn disparu
opgeven als 306	porter qn disparu

oplosbaar 166	le sucre est soluble/ se dissout
oplosbaar 166	le sucre est soluble/ se dissout
oplossing bestaat hierin dat	la solution consiste à + INF
oplossen (in) 165	dissoudre +4; se dissoudre
oplossen (in) 165	dissoudre +4; se dissoudre
oplossen ('raadsel')	deviner qch; trouver le mot/ la clé de ...;
oplossen ('vloeistof')	dissoudre TRANS/ se dissoudre
oplossen ('vraagstuk, mmoeilijkheid')	résoudre
oplossing 165, 166	solution f// dissolution <d'un comprimé>
oplossing 165, 166	solution f// dissolution <d'un comprimé>
oplossing bestaat hierin dat	la solution consiste à + INF
opmaken ('uitgeven') 315	cent francs sont vite dépensés
opmaken ('uitgeven') 315	cent francs sont vite dépensés
opmaken ('verbruiken') 65, 164	utiliser trop// <tu peux finir le potage>
opmaken ('verbruiken') 65, 164	utiliser trop// <tu peux finir le potage>
opmerken ('bemerken, zien')	remarquer/ apercevoir/ repérer/ découvrir
opmerken ('opmerking maken')	faire remarquer/ observer qch à qn/ que +IND
opmerken (signaleren)	signaler qch à qn/ que +IND
opmerken ('waarnemen, vaststellen')	constater; observer qch
opmerken dat 81,167,188,226	signaler que
opmerken dat 81,167,188,226	signaler que
opmerking 3	réflexion f
opmerking 3	réflexion f
opmerkzaam maken op 125	attirer l'attention de qn sur
opmerkzaam maken op 125	attirer l'attention de qn sur
opname ('audio/ video')	enregistrement m
opname van geld	retrait m
opnemen ('geld')	retirer
opnemen (het - <'geld'>)	retrait m
opnemen ('maat') 93	prendre la/les mesure<s>
opnemen ('maat') 93	prendre la/les mesure<s>
opnieuw 150	<ils font un autre essai>
opnieuw 150	<ils font un autre essai>
opnieuw verven 238	repeindre à neuf
opnieuw verven 238	repeindre à neuf
oppassen dat (niet) 123,165,280	<fais attention à ne pas te faire voler !>
oppassen dat (niet) 123,165,280	<fais attention à ne pas te faire voler !>
oppervlakte; zone; parkeerterrein 283	aire f
oppervlakte; zone; parkeerterrein 283	aire f
oprennen	il mmona l'escalier quatre à quatre
oprennen	il monta l'escalier quatre à quatre
oprijden (de grote weg -)	s'engager sur la grande route
oprijden (de grote weg oprijden)	s'engager sur la grande route
oprijden (de weg -) 256, 301	s'engager sur la route/ dans un chemin
oprijden (de weg -) 256, 301	s'engager sur la route/ dans un chemin
oproepen (bij iem. -) 187	cet endroit me rappelle bien des souvenirs
oproepen (bij iem. -) 187	cet endroit me rappelle bien des souvenirs
oproepen ('militair') 187	appeler qn sous les drapeaux
oproepen ('militair') 187	appeler qn sous les drapeaux
opschieten	cela ne m'avance pas beaucoup
opschieten	cela ne m'avance pas beaucoup
opschieten (kunnen - met iem.) 105	<ils s'entendent bien/ mal>
opschieten (kunnen - met iem.) 105	<ils s'entendent bien/ mal>
opschieten met iets 72, 224, 257	<leur travail n'avance pas !>
opschieten met iets 72, 224, 257	<leur travail n'avance pas !>
opstellen ('abstract') 177,196	établir un plan quinquennal

opstellen ('abstract') 177,196	établir un plan quinquennal
opstijgen (het vliegtuig is opgestegen)	l'avion a décollé
opstijgen (het vliegtuig is opgestegen)	l'avion a décollé
opstijgen (het vliegtuig is opgestegen)	l'avion a décollé
optellen (alles bij elkaar -)	faire le total
optellen (bij elkaar -) 191	additionner/ faire l'addition de <six nombres>
optellen (bij elkaar -) 191	additionner/ faire l'addition de <six nombres>
optellen (getallen optellen)	additionner des nombres// faire l'addition de
optreden	se produire sur scène
optreden	se produire sur scène
optreden ('acteur') 207	paraître en scène/ sur la scène/
optreden ('acteur') 207	paraître en scène/ sur la scène/
optreden (hard -)	?
optreden (hard -)	?
opvallen	ce qui nous a frappés, c'est que
opvallen	elle aime attirer l'attention
opvallen	essaie de ne pas te faire remarquer/ repérer
opvallen	j'en suis toujours frappé/ surpris
opvallen	nous étions frappés de voir que
opvallen	ce qui nous a frappés, c'est que
opvallen	elle aime attirer l'attention
opvallen	essaie de ne pas te faire remarquer/ repérer
opvallen	j'en suis toujours frappé/ surpris
opvallen	nous étions frappés de voir que
opvallen ((niet) -) 166	passer inaperçu,-e
opvallen ((niet) -) 166	passer inaperçu,-e
opvallen (het is ons opgevallen dat)	nous avons été frappés de voir que
opvallen (het valt ons op dat)	nous sommes frappés de voir que
opvallen dat 217,303,325,331	elle aime se faire remarquer
opvallen dat 217,303,325,331	elle aime se faire remarquer
opvangen/ opnemen 283	recueillir
opvatting 150,168	conception f
opvatting 150,168	conception f
opvatting (bestaande <vaste> -) 4	bouleverser/ dépasser idées reçues
opvatting (bestaande <vaste> -) 4	bouleverser/ dépasser idées reçues
opvoeren ('toneel') 208	représenter// projeter; passer
opvoeren ('toneel') 208	représenter// projeter; passer
opvolgen (iem. -) 262	succéder à qn/ son fils lui a succédé
opvolgen (iem. -) 262	succéder à qn/ son fils lui a succédé
opwinden (zich -)	s'échauffer
opzeggen ('gedicht, les') 235	réciter
opzeggen ('gedicht, les') 235	réciter
opzeggen (iem.) 11	remercier (renvoyer) qqn
opzeggen (iem.) 11	remercier (renvoyer) qqn
opzet (- opzet (doen)) 206,304	tout le monde l'accuse de l'avoir fait exorès
opzet (- opzet (doen)) 206,304	tout le monde l'accuse de l'avoir fait exorès
opzet (hij liet me met opzet wachten)	il a fait exprès de me faire attendre
opzet <met -> (hij liet me met opzet wachten)	il a fait exprès de me faire attendre
opzettelijk	exprès
opzetten (iem. opzetten tegen) 269	dresser qn contre
opzetten (iem. opzetten tegen) 269	dresser qn contre
opzicht (in dit -) 91	sous ce rapport; à cet égard
opzicht (in dit -) 91	sous ce rapport; à cet égard
opzichte (ten - van) 200	à l'égard de; envers qn; avec qn; devant qch
opzichte (ten - van) 200	à l'égard de; envers qn; avec qn; devant qch
opzichte (ten - van) 200	à l'égard de; envers qn; avec qn; devant qch

opzichte (ten - van) 200	à l'égard de; envers qn; avec qn;devant qch
opzichte (ten - van) 200	à l'égardde; envers qn; avec qn,;devant qch
opzien tegen	appréhender qch/ qn
opzien tegen 252	appréhendrer un examen/ une rencontre
opzien tegen 252	appréhendre un examen/ une rencontre
opzien tegen 252	appréhendrer un examen/ une rencontre
opzij langs 109	à côté de// <passer le long de>
opzij langs 109	à côté de// <passer le long de>
opzoeken ('boek') 260	chercher
opzoeken ('boek') 260	chercher
opzoeken (gaan -) 25,49	j'irai voir votre mari demain// venir voir qn
opzoeken (gaan -) 25,49	j'irai voir votre mari demain// venir voir qn
orde	ordre m
orde (aan de - stellen) 242	remettre une question sur le tapis
orde (aan de - stellen) 242	remettre une question sur le tapis
orde (in - brengen/komen/zijn) 36,183,237	arranger/ régler une affaire
orde (in - brengen/komen/zijn) 36,183,237	arranger/ régler une affaire
orde (in - komen)	l'affaire s'arrangera
orde (in - komen)	l'affaire s'arrangera
orde (tot de - roepen) 187	rappeler à l'ordre
orde (tot de - roepen) 187	rappeler à l'ordre
order	commande f
ordre (in -)	vous n'êtes pas en règle ('papieren')
ordre (in -)	vous n'êtes pas en règle ('papieren')
orgaan	organisme m
orgel	orgues fpl
origineel	original,-e
origineel (tegenover: kopie)	original
origineel (tegenover: kopie)	original m
orkaan	ouragan m
orkest	orchestre m
ornament	ornement m
oud (... jaren -, ouder dan) 167,168,301	avoir 25 ans; être âgé,-e de 25 ans
oud (... jaren -, ouder dan) 167,168,301	avoir 25 ans; être âgé,-e de 25 ans
oud (=versleten)	usé
oud ('al lang bestaand, antiek')	ancien,-ne APRES NOM
oud ('al lang bestaand, antiek')	ancien,-ne APRÈS NOM
oud (deze man is oud geworden)	cet homme a vieilli
oud (even - als) 167	elle a le même âge que lui/ aussi âgé que lui
oud (even - als) 167	elle a le mêem âge que lui/ aussi âgé que lui
oud (even - als) 167	elle a le même âge que lui/ aussi âgé que lui
oud (gebruikt) 168	des vêtements usagés
oud (gebruikt) 168	des vêtements usagés
oud (hoe -) 167, 264	quel âge a-t-elle ?// quel âge a-t-elle atteint ?
oud (hoe -) 167, 264	quel âge a-t-elle ?// quel âge a-t-elle atteint ?
oud ('leeftijd hebbend van')	âgé de + AGE DETERMINE
oud ('leeftijd hebbend van')	âgé de + ÂGE DÉTERMINÉ
oud ('niet nieuw/ jong')	vieux, vieil, vieille
oud (nooit te - om) 114	<on s'instruit à tout âge>
oud (nooit te - om) 114	<on s'instr
oud (nooit te - om) 114	<on s'instruit à tout âge>
oud ('ouderwets/ verouderd')	suranné ; désuet ; périmé CHOSES
oud ('ouderwets/ verouderd')	suranné CH; désuet CH; périmé CH
oud ('ouderwets/ verouderd')	suranné CH; désuet CHOSES; périmé CHOSES
oud ('ouderwets/ verouderd')	vieilli CHOSES; vieux jeu PERS/CHOSES
oud ('ouderwets/ verouderd')	vieilli CHOSES; vieux jeu PERS/CHOSES

oud ('tweedehands')
 oud- ('vroeger; geweest')
 oud (vroegere) i67, 253
 oud worden (deze man is oud geworden)
 ouder
 ouder (hij is drie jaar - dan ik)
 ouder (hij is drie jaar ouder dan ik)
 ouder dan
 ouder dan
 ouder dan
 ouder dan 167
 ouder dan 167
 ouder maken 167
 ouder worden 167
 ouder worden 167
 oudere dame 133
 oudere dame 133
 ouders
 ouderwets 168
 ouderwets 168
 oudste (de -) 133, 167
 oudste (de -) 133, 167
 over
 over
 over
 over (<=via> ... reizen) 168
 over (<=via> ... reizen) 168
 over (er gaan allerlei geruchten - haar)
 over (eroverheen leggen) 342
 over (eroverheen leggen) 342
 over (gaan -)('abstr.') 59, 258
 over (gaan -)('abstr.') 59, 258
 over ('tijd', 'leeftijd') 30, 37,91,169
 over ('tijd', 'leeftijd') 30, 37,91,169
 over (vandaag - 14 dagen)
 over (vandaag - 14 dagen)
 over ... heen (- de sloot - springen)
 over ... heen (- de sloot - springen)
 over ... heen (+ beweging) 168, 342
 over ... heen (+ beweging) 168, 342
 over ... leggen (een deken - de gew. <heen> -)
 over ... leggen (een deken - de gewonde -l.)
 over ... leggen (een deken - de gewonde <heen> -)
 over 168
 over 168
 over 168
 over 168
 over de brug rijden
 over hebben
 over hebben
 over hebben 169
 over hebben 169
 over hebben/ zijn 123, 169, 204
 over hebben/ zijn 123, 169, 204
 over het wetsvoorstel stemmen
 OVER HETGEEN (=OVER DATGENE WAT)

d'occasion
 ancien,-ne DEVANT NOM
 ancien,-ne
 cet homme a vieilli
 il est mon aîné de 3 ans
 il est mon aîné de trois ans/ a t. a. de plus que
 il est mon aîné de trois ans/ a t. a. de plus que
 il est mon aîné de 3 ans
 il est mon aîné de 3 ans
 il est mon aîné de 3 ans
 avoir trois ans de plus que ..
 avoir trois ans de plus que ../
 cette barbe le vieillit
 elle a vieilli
 elle a vieilli
 une dame d'un certain âge
 une dame d'un certain âge
 les parents
 vieux-jeu INVAR
 vieux-jeu INVAR
 il est l'aîné// l'aîné de ses frères
 il est l'aîné// l'aîné de ses frères
 d'ici quelques jours/ dans quelques jours
 d'ici quelques jours/ dans quelques jours
 CONTEXTUEL/ par/ dans quinze jours/ se
 voyager par La Haye
 voyager par La Haye
 il court des bruits mpl sur son compte
 couvrir le blessé d'une couverture
 couvrir le blessé d'une couverture
 <il s'agit de>; traiter de
 <il s'agit de>; traiter de
 dans trois mois; dans/ d'ici quinze jours
 dans trois mois; dans/ d'ici quinze jours
 aujourd'hui en quinze/ d'ici quinze jours
 aujourd'hui en quinze/ d'ici quinze jours
 sauter par-deesu le fossé
 sauter par-dessus le fossé
 par-dessus
 par-dessus
 couvrir le blessé d'une couverture
 couvrir le blessé d'une couverture
 couvrir le blessé d'une couverture
 -; sur; par-dessu; par
 -; sur; par-dessu; par
 -; sur; par-dessus; par
 sur; par-dessus; par
 passer <sur> le pont
 il ne e reste plus rien
 il ne me/ lui reste plus rien
 <il ne me reste plus rien>
 <il ne me reste plus rien>
 <je n'en ai plus que cinq>
 <je n'en ai plus que cinq>
 voter le projet de loi
 JE SUIS CONTENT DE CE QU'IL A FAIT

over zijn	avoir du temps devant soi
over zijn	avoir du temps devant soi
overblijven	rester// il en reste trois
overblijven 33, 169	<il n'en reste rien><il ne me reste plus rien>
overblijven 33, 169	<il n'en reste rien><il ne me reste plus rien>
overboord 169	jeter par-dessus bord; jeter à la mer
overboord 169	jeter par-dessus bord; jeter à la mer
overbuurvrouw 133	voisine d'en face
overbuurvrouw 133	voisine d'en face
overeenkoem (zij zijn overeengekomen dat)	ils ont convenu que
overeenkomen (dat) 332	ils ont convenu de/ que
overeenkomen (dat) 332	ils ont convenu de/ que
overeenkomen (zij zijn overeengekomen dat)	ils ont convenu que
overeenkomstig	en conséquence de/ conformément à
overeenstemming (in - met) 230	en proportion de// en accord avec
overeenstemming (in - met) 230	en proportion de// en accord avec
overeind zetten 268	mettre debout// remettre sur pied
overeind zetten 268	mettre debout// remettre sur pied
overhaast 72	précipité// précipitamment
overhaast 72	précipité// précipitamment
overhalen tot/ te 18	décider qn à/ persuader qn de
overhalen tot/ te 18	décider qn à/ persuader qn de
overhandigen 196	remettre
overhandigen 196	remettre
overheidsdienst 184, 186	fonction f publique
overheidsdienst 184, 186	fonction f publique
overige 228	je ne connais pas ses autres amis
overige 228	je ne connais pas ses autres amis
overigens	pour le reste// le reste,
overigens	pour le reste// le reste,
overigens (trouwens)	d'ailleurs
overigens (trouwens)	d'ailleurs
overigens 9, 229	d'ailleurs/ du reste un brave type !
overigens 9, 229	d'ailleurs/ du reste un brave type !
overkoken (de melk is overgekookt)	le lait a débordé
overkoken 99	<le lait déborde>
overkomen	il lui est arrivé quelque chose
overkomen	toucher, frapper; arriver à qn
overkomen	il lui est arrivé quelque chose
overkomen	toucher, frapper; arriver à qn
overkomen aan 153, 210, 327	<cela peut arriver à tout le monde>
overkomen aan 153, 210, 327	<cela peut arriver à tout le monde>
overlaten (aan zijn lot -) 233	abandonner qn à son sort
overlaten (aan zijn lot -) 233	abandonner qn à son sort
overlaten aan 16	il s'en est remis/ rapporté à moi
overlaten aan 16	il s'en est remis/ rapporté à moi
overmaken 20	virer <au CCP>
overmaken 20	virer <au CCP>
overmeesteren 125	se rendre maître/ maîtresse de
overmeesteren 125	se rendre maître/ maîtresse de
overmorgen 38	après-demain
overmorgen 38	après-demain
overnachten 190	coucher/ passer la nuit
overnachten 190	coucher/ passer la nuit
overreden	persuader
overreden	persuader

overrijden (overreden) 262	il s'est fait écraser par un camion
overrijden (overreden) 262	il s'est fait écraser par un camion
overrijden (overrreden)	il a été renversé par un camion//
overrijden (overrreden)	il a été renversé par un camion
overrijden (overrreden)	il a été renversé par un camion//
overstappen	changer
oversteken 168	traverser
oversteken 168	traverser
overtrekken met	recouvrir de
overtuigd (zijn zijn er vast van - dat)	ils sont absolument convaincus que
overtuigd raken 129	être convaincu que
overtuigd raken 129	être convaincu que
overtuigd raken 129	être convaincu que/
overtuiging (tot de - komen) 299	en venir à la conviction que
overtuiging (tot de - komen) 299	en venir à la conviction que
overtuiging (tot de komen) 299	en venir à la conviction que
overweg 256	passage m à niveau
overweg 256	passage m à niveau
overwinnen ('moeilijkheden') 16	surrmonter
overwinnen ('moeilijkheden') 16	surmonter
overwinnen ('moeilijkheden') 16	surrmonter
overzwemmen	il traaversa la rivière à la nage
overzwemmen	il traversa la rivière à la nage
overzwemmen 309	traverser <la rivière> à la ange
overzwemmen 309	traverser <la rivière> à la ange
overzwemmen 309	traverser <la rivière> à la nage
p (laat - ...)	en fin de matinée/ de soirée
paar (een -)('enige') 152,170,261,327	quelques
paar (een -)('enige') 152,170,261,327	quelques
paar ('enige')	quelques
paar ('linker + rechter')	paire f
paar ('man en vrouw' etc)	couple m
paar 169	paire f(linker+rechter)/ couple m/ quelques
paar 169	paire f(linker+rechter)/ couple m/ quelques
pact	pacte m
Pakistan	au Pakistan
pakken (grijpen bij) 28	saisir qn au collet
pakken (grijpen bij) 28	saisir qn au collet
Palatinat	dans le Palatinat
Panama	au Panama
Pananma	au Panama
parade	défilé
paragraaf	paragraphe m
paraplu	parapluie
Parijs (in het oude -)	dans le vieux Paris
Parijs (rondlopen in -)	se promener dans Paris (=étendue)
park (nationaal)	parc national
park ('ville')	jardin public/ square
park ('ville')	jardin public/ square m
parkeerterrein	parc à autos ('campagne')/ parking ('ville')
parkeerterrein	parc à autos('campagne')/ parking ('ville')
parkeren	se garer FAM/ garer la voiture
parkeren (geparkeerd staan)	être garé// stationner; être en stationnement
partij ('groepering, aanhang')	parti m
partij ('hoeveelhoud goederen')	lot m
partij ('huwelijk')	parti m

partij ('spel/ sport')	partie f
partij ('tegenpartij JUR')	partie f
partij kiezen voor	prendre parti en faveur de/ se ranger du côté de
partij kiezen voor	prendre parti en faveur de
partij kiezen voor	prendre parti en faveur de / se ranger du côté
partij kiezen voor	prendre parti en faveur de qn/
partij kiezen voor	prendre parti en faveur de/ se ranger du côté de
partij kiezen voor	se ranger du côté de qn
partij kiezen voor 170	prendre le parti de qn/ parti pour qn
partij kiezen voor 170	prendre le parti de qn/ parti pour qn
partijdig	partial,-e
partituur	partition f
partner	partenaire m
pas	seulement +NOM/VERBE (PAS EN TETE)
pas	seulement +NOM/VERBE (PAS EN TÊTE)
pas (dat is pas ... !)	voilà qui est bon/ voilà qui s'appelle 'bien parler'
pas (dat is pas ... !)	voilà qui est bon/ voilà qui s'appelle 'bien parler'
pas (dát is pas ... !) 171	ça, c'est du football !
pas (dát is pas ... !) 171	ça, c'est du football !
pas ('slechts, niet meer dan, niet eerder dan')	ne +VERBE .. que//
pas ('slechts, niet meer dan, niet eerder dan')	ne +VERBE .. que// seulement +NOM/VERBE
pas ('slechts'> 122, 171	seulement (JAMAIS EN TETE); ne ... que
pas ('slechts'> 122, 171	seulement (JAMAIS EN TETE); ne ... que
pas (van - komen) 94	venir à propos; tomber juste
pas (van - komen) 94	venir à propos; tomber juste
pas ('zeer; in uitroep')	voilà qui// voilà ce que// ça, c'est du/ de la
pas ('zojuist/ onlangs/ kort geleden')	nouvellement/ fraîchement +PART PASSE
pas ('zojuist/ onlangs/ kort geleden')	nouvellement/ fraîchement +PART PASSÉ
pas ('zojuist/ onlangs/ kort geleden')	venir de +INF; <tout> récemment
pas gebeurd/ geleden 148,150, 171	juste// venir de +INF
pas gebeurd/ geleden 148,150, 171	juste// venir de +INF
pas gebouwd 171	nouvellement construit,-e
pas gebouwd 171	nouvellement construit,-e
pas gestreken 171	fraîchement repassé,-e
pas gestreken 171	fraîchement repassé,-e
pas toen	ce fut seulement vers 8 heures qu'elle téléphona
pas toen	ce fut seulement vers 8 heures qu'elle
pas toen	ce fut seulement vers heures qu'elle téléphona
pas toen ... 171	ce n'est que lorsqu'il fut parti que je compris
pas toen ... 171	ce n'est que lorsqu'il fut parti que je compris
passagier	passager m ('boot', 'vliegtuig')
passagier	voyageur m
passen (passend zijn) 13, 336	il convient que +S
passen (passend zijn) 13, 336	il convient que +S
passen bij (bij elkaar behoren)	aller avec/ être assorti à/ s'assortir à
passen bij 13	aller avec/ être assorti à/ s'assortir à
passen bij 13	aller avec/ être assorti à/ s'assortir à
passen op	si tu ..., je me chargerai d'Eveline et de Jean-Cla
passen op	si tu ..., je me chargerai d'Eveline et de Jean-
passen op (iets, iem.) 279	s'occuper de
passen op (iets, iem.) 279	s'occuper de
passend (het is passend dat)	il convient que +S
passend zijn (behoorlijk zijn)	convenir/ être convenable/ être comme il faut
passer	compas m
pastoor	curé
patiënt (na operatie)	opéré

patiënt ('tandarts')	client
patiënt (voor operatie)	patient
patiënt ('zieke bij arts')	malade; client
patiënt 21, 62, 172	malade m/ client,-e
patiënt is nog niet bij	l'opéré ne s'est pas encore réveillé de
patriarchaal	patriarcal
patriarchaal	patriarcal,-e
pauselijk gezant	légat
pauze	entracte m ('théâtre, cinéma')
pauze	pause f<werk>pauze
pauze ('werkpauze')	pause f
pelgrim	pèlerin
pelgrimstocht	pèlerinage
pelgrimstocht	pèlerinage m
pensioen	retraite f
pensioen (met - zijn) 134	être à la retraite
pensioen (met - zijn) 134	être à la retraite
pensioen (met pensioen (gaan)) 134,136,164	prendre sa retraite// elle est à la retraite
pensioen (met pensioen (gaan)) 134,136,164	prendre sa retraite// elle est à la retraite
pensionaat	pensionat
pensionaat	pensionat m
per	à bicyclette; en (à) vélo
per	en auto<mobile>, en voiture
per	en chemin de fer/ par le train
per	un florin <la> pièce, le kilo, le mètre
per	à bicyclette; en (à) vélo
per	en auto<mobile>, en voiture
per	en chemin de fer/ par le train
per	un florin <la> pièce, le kilo, le mètre
per (+ tijdsind./maat) 172,339	par jour/ par an; l'an
per (+ tijdsind./maat) 172,339	par jour/ par an; l'an
per (+ vervoermiddel) 172	en bateau/ par le bateau
per (+ vervoermiddel) 172	en bateau/ par le bateau
per (20 frs - verdienen)	gagner 30 frs l'heure
per ongeluk 28	par accident (sans le faire exprès)
per ongeluk 28	par accident (sans le faire exprès)
per se	ce n'est pas forcément comme tu crois
per se (niet - -) 12	pas nécessairement/ forcément comme tu le crois
per se (niet - -) 12	ce n'est pas nécessairement/
per se (niet - -) 12	ce n'est pas nécessairement/ comme tu le crois
per se (niet - -) 12	pas nécessairement/ forcément comme tu le
per se (niet --)	ce n'est pas forcément comme tu le crois
per se (niet --)	ce n'est pas forcément comme tu le crois
percentage	pourcentage
percentage	pourcentage m
percentage <alcohol>	.. degrés
peren, die zijn er niet meer	des poires, il n'y en a plus
perfect	parfait,-e
periode 204	époque f/ période f
periode 204	époque f/ période f
perkament	parchemin
perkament	parchemin m
perron	quai
pers (ter perse gaan)	être sous presse
pers (van de pers komen)	sortir de presse
persbericht 15	information f/ nouvelle f

persbericht 15	information f/ nouvelle f
personage	personnage
personage	personnage m
personeel	personnel
personeel	personnel m
personeel ('algemeen')	personnel
personeel ('fabriek')	personnel d'usine
personeel (hoger) 84, 173	cadres mpl supérieurs
personeel (hoger) 84, 173	cadres mpl supérieurs
personeel (hoger -) 84, 173	cadres mpl supérieurs
personeel ('horeca')	personnel <hôtelier>
personeel ('kantoor')	employés de bureau SECTEUR PUBLIC/ PRIVE
personeel ('kantoor')	employés de bureau SECTEUR PUBLIC/
personeel ('overheids-')	fonctionnaires
personeel ('winkel')	employés de magasin
personeelslid 10, 30	employé// membre du personnel
personeelslid 10, 30	employé// membre du personnel
personifiëren	personnifier
persoon ('algemeen')	personne f
persoon ('belangrijk persoon')	personnalité; personnage
persoon ('literatuur')	personnaage
persoon ('literatuur')	personnage
persoon die ik heb horen lezen	la personne que j'ai entendue lire
persoon die ik heb horen lzen	la personne que j'ai entendue lire
persoon, persoonlijkheid 174	personne f; personnage; personnalité f
persoon, persoonlijkheid 174	personne f; personnage; personnalité f
perspectief	perspective f
Philippijnen	aux Philippines
pick-nick	pique-nique m
picknicken	pique-niquer
pick-nock	pique-nique m
pick-up	électrophone; tourne-disques
pijn	cela ne me fait pas mal
pijn (deze wond doet zeer veel pijn)	cette blessure fait très mal
pijn (deze wond doet zeer veel pijn)	cette blessure fait très mal
pijn ('in vaste verbindingen meestal')	mal
pijn ('inn vaste verbindingen meestal')	mal
pijn ('los gebruik van woord')	douleur f
pijn ('los grberuik van woord')	douleur f
pijn (me<zelf> - doen)	se faire mal
pijn (me<zelf> - doen)	se faire mal
pijn (mijn linkeroog doet nog steeds pijn)	mon oeil gauche me fait toujours mal
pijn (veel - doen) 43	faire très mal à qn
pijn (veel - doen) 43	faire très mal à qn
pijn doen	faire mal <à qn>
pijn doen (mijn linkeroog doet nog steeds pijn)	mon oeil gauche me fait toujours mal
pijn doen, hebben 150,175,316,329	faire mal/ avoir mal
pijn doen, hebben 150,175,316,329	faire mal
pijn doen, hebben 150,175,316,329	faire mal/ avoir mal
pijn hebben	avoir mal
pijn hebben 150,175,316,329	avoir mal
pijnlijk 140	pénible
pijnlijk 140	pénible
pil	pilule f
pilaar	pillier m
pionier	pionnier m

plaats (<weer> op zijn - zetten) 176	<re>mettre qch à sa place/ ranger qch
plaats (<weer> op zijn - zetten) 176	<re>mettre qch à sa place/ ranger qch
plaats ('algemeen en ADM')	lieu m
plaats ('bepaalde plaats, plek')	endroit m
plaats (binnen-; speel-)	cour <d'un immeuble, d'une école>
plaats ('geografische ligging; plaats in ruimte')	situation f// position <espace>
plaats (in - van)	au lieu de// au lieu que
plaats (in - van, dat ...) 350	au lieu de/ au lieu que +S (alors que)
plaats (in - van, dat ...) 350	au lieu de/ au lieu que +S (alors que)
plaats (in/op de eerste -) 50, 176	en premier lieu/ primo/ premièrement
plaats (in/op de eerste -) 50, 176	en premier lieu/ primo/ premièrement
plaats (op zijn - / plek blijven staan)	rester sur place
plaats (op zijn - staan)	ce livre n'est pas à sa place
plaats (op zijn - staan)	ce livre n'est pas à sa place
plaats (plek, punt) 160, 179	<en lieu sûr>// endroit m// point
plaats (plek, punt) 160, 179	<en lieu sûr>// endroit m// point
plaats (ruimte)	espace
plaats (stad, dorp etc)	ville f; village; patelin m
plaats ('toeristisch/ historisch')	site m
plaats ('vaste plaats; plaats die men bezet')	place f
plaats ('zit/ staan-')	place f
plaats innemen	tenir beaucoup de place
plaats innemen	tenir beaucoup de place
plaats innemen 176	occuper beaucoup d'espace;
plaats innemen 176	occuper beaucoup d'espace;
plaats maken voor 246	faire place à
plaats maken voor 246	faire place à
plaats van bestemin (op de - aankomen)	arriver à destination
plaats van bestemming (op de - aankomen)	arriver à destination
plaats van bestemming 176,307	destination f
plaats van bestemming 176,307	destination f
plaats van bestemming 176,307	la destination
plaats van bestemming 176,307	la destination <arriver à destination>
plaats van herkomst 176	lieu m d'origine f
plaats van herkomst 176	lieu m d'origine f
plaats, □ plaats ('samenstelling') 175,176	lieu m// endroit m// place f// ville f etc.
plaats, plaats (samenst.) 175,176	lieu m// endroit m// place f// ville f etc.
plaats, plaats (samenst.) 175,176	lieu m// endroit m// place f// ville f etc.
plaats, -plaats (samenst.) 175,176	lieu m// endroit m// place f// ville f etc.
plaatse (ter -) 176	sur place/ sur les lieux (> enquête)
plaatse (ter -) 176	sur place/ sur les lieux (> enquête)
plaatsen <in de krant> 198	insérer un article dans un journal
plaatsen <in de krant> 198	insérer un article dans un journal
plaatshebben, plaatsvinden 86,176,215	avoir lieu
plaatshebben, plaatsvinden 86,176,215	avoir lieu
plan ('bedoeling')	intention f
plan (bedoeling, opzet)	dessein m
plan (het plan dat ...)	le projet qui consiste à +INF
plan ('niveau, vlak')	<sur le> plan ...; <au> niveau
plan ('perspectief, projectie, schilderij,toneel')	plan
plan ('speciale bedoeling; oogmerk')	dessein FR ÉCRIT// idée f/ projet m
plan ('speciale bedoeling; oogmerk')	dessein FRECRIT// idée f/ projet m
plan ('speciale bedoeling; oogmerk')	dessein FRÉCRIT// idée f/ projet m
plan ('uitgewerkt plan; stadsplan')	plan
plan (van - zijn te) 39, 123, 177,247	se proposer de/ avoir l'intention de
plan (van - zijn te) 39, 123, 177,247	se proposer de/ avoir l'intention de

plan (van - zijn)	compter <faire> qch
plan (van - zijn)	compter <faire> qch
plan (van - zijn: "denken")	avoir l'intention de/ se proposer de/ penser/
plan ('vastomlijnd idee')	projet m
plan dat	le projet qui consiste à +INF
plan dat 36, 177, 304	un projet qui// le projet qui consiste à
plan dat 36, 177, 304	un projet qui// le projet qui consiste à
plannen hebben	avoir des projets/ projeter de
plannen hebben	avoir des projets/ projeter de
plannen laten varen 110, 177	abandonner un projet?
plannen laten varen 110, 177	abandonner un projet?
plannen laten varen 110, 177	anandonner un projet?
plant- en dierkunde	sciences naturelles
plantage	plantation f
plantsoen	square m
plastic	plastique f
plastificeren	plastifier
plastificeren	plastifier
platteland(s) 33	rural// de la cmapagne
platteland(s) 33	rural// de la cmapagne
platteland(s-) 33	rural// de la cmapagne
plaveisel	pavé m
pleitbezorger	défenseur <d'une cause>
plek	site m
plekje 176	<un> endroit> idéal
plekje 176	<un> endroit> idéal
plenair	plénier,-ière
plezier (hij heeft er plezier in om a. te besp.)	il s'amuse à se moquer des autres
plezier (hij heeft er plezier in om anderen ..)	il s'amuse à se moquer des autres
plezier (hij heeft er plezier in om anderen >)	il s'amuse à se oquer des autres
plezier (iemand een - doen)	faire plaisir à
plezier (iemand een - doen)	faire plasir à
plezier (iemand een - doen) 305	faire plaisir à qn
plezier (iemand een - doen) 305	faire plaisir à qn
plezier doen	faire plasir à
plezier doen aan iemand	faire plasir à
plezier hebben in 318	il s'amuse à se moquer des autres
plezier hebben in 318	il s'amuse à se moquer des autres
podium	estrade f
podium	podium m SPORTS
pogen te	tâcher de
poging	tentative f
politicus	homme politique/ politicien
politie is binnengedrongen in	la police a pénétré dans
pont	bac
pont	bac m
poort	porche m
populair	populaire
porselein	porcelaine f
portaal	vestibule m
portiek?	portique m
portret	portrait
positie 33	la condition paysanne/ de la femme
positie 33	la condition paysanne/ de la femme
post ('begroting') 179	poste m
post ('begroting, boekhouding')	poste m/ ook: article m/ chapitre m

post ('begroting, boekhouding')	poste m/ ook: article m/ chapitre m
post (belangrijke) 179	occuper un poste de responsabilité
post (belangrijke) 179	occuper un poste de responsabilité
post (belangrijke) 179	occuper un poste de responsabilité f
post (belangrijke -) 179	occuper un poste de responsabilité
post (belangrijke -) 179	occuper un poste de responsabilité f
post ('brievenverzending/ postkantoor')	poste f
post (de -) (posterijen)	poste f
post ('functie')	poste m/ emploi m/ situation f/ place f ('maison')
post ('functie')	poste m/ emploi m/ situation f/ place f ('maison')
post ('functie, betrekking, baan')	poste m; emploi m; situation f; place ('maison')
post (met de -) 178	par la poste
post (met de -) 178	par la poste
post (naar de - brengen)	porter une lettre à la poste
post (naar de - brengen)	porter une lettre à la poste
post (naar de - brengen)	porter une lettre à la poste
post (op de doen) 72, 178	poster; mettre à la poste
post (op de doen) 72, 178	poster; mettre à la poste
post (op de - doen) 72, 178	poster; mettre à la poste
post (op de - doen) 72, 178	poster; mettre à la poste
post ('verzonden/ ontvangen brieven')	courrier m
post<bestelling>	distribution du courrier
post<bode> (brievenbesteller)	facteur m
postbode is om tien uur langsgeloem	le facteur est passé à dix heures
praatje houden 192	faire un laïus
praatje houden 192	faire un laïus
praktijk	pratique f
praktisch	pratique
praktisch <nooit> 29, 30	je ne vais presque jamais/ guère au cinéma
praktisch <nooit> 29, 30	je ne vais presque jamais au cinéma
praktisch <nooit> 29, 30	je ne vais presque jamais/
praktisch <nooit> 29, 30	je ne vais presque jamais/ guère au cinéma
praktisch nooit	je ne vais guère au cinéma
praktisch nooit	je ne vais guère au cinéma
praten (babbelen)	bavarder avec qn <de choses et d'autres>
praten met ... over 192	parler avec qn au sujet de
praten met ... over 192	parler avec qn au sujet de
praten met iemand	causer avec qn <d'un ton familier>
precies ('juist, net') 93, 148	juste// pertinent,-e
precies ('juist, net') 93, 148	juste// pertinent,-e
precies ('nou net')	exactement/ précisément/ justement
precies ('nou net')	exactement/ précisément/ justement
precies 148	juste; exactement + CONTEXTUEL
precies 148	juste; exactement + CONTEXTUEL
precies om <+ uur> 94	à trois heures précises/ juste<s> (SOUTENU)
precies om <+ uur> 94	à trois heures précises/ juste<s> (SOUTENU)
prefect	préfet
premie	cotisation f ('salire')
premie	prime f ('verzekering')
premier	prime f ('verzekring'; verzekring')
prestatie	premier ministre
prestation	performance f
prettig met U kennis te maken	uitkering
prettig vinden (dat) 242	enchanté de faire votre connaissance !
prettig vinden (dat) 242	il aimerait bien que tu viennes, toi aussi
	il aimerait bien que tu viennes, toi aussi

prettig vinden dat/ om 88	aimer + INF; aimer que +S
prettig vinden dat/ om 88	aimer + INF; aimer que +S
prijs (op - stellen) 196	apprécier qch
prijs (op - stellen) 196	apprécier qch
prijs bedraagt 25 gulden	le prix est de 25 florins
prijs is verminderd	le prix a diminué
prijsnotering	cote f
prijzen zijn gestegen met 3 %	les prix ont monté de 3 %
prijzig 47	coûteux,-se
prijzig 47	coûteux,-se
principe	principe m
proberen te 269	essayer de/ tâcher de/ chercher à
proberen te 269	essayer de/ tâcher de/ chercher à
probleem	problème m
probleem aandurven	oser faire face à un problème
problemen hebben met 278	avoir des ennuis avec qch/ qn
problemen hebben met 278	avoir des ennuis avec qch/ qn
procederen	faire un procès
procederen	faire un rocès
procent	pour cent
proces	processus// procès JUR
proces ('ontwikkeling')	processus m
proces JUR	procès
proces JUR	procès m
procureur	avoué
producent	producteur
producent	producteur m
producer	producteur m
produceren	produire
product	produit
proefnemimg	épreuve
proefneming	épreuve f
proefwerk 243	composition f d'anglais
proefwerk 243	composition d'anglais
proefwerk 243	composition f d'anglais
profijit trekken van 170	tirer parti de/ tirer profit de/profiter de
profijit trekken van 170	tirer parti de/ tirer profit de/profiter de
profiteren van 65	profiter de
profiteren van 65	profiter de
prognose<s>	pronostics mpl
progressief	progressiste POL
project	projet
projecteren	projeter
projecteren 208	projeter
projecteren 208	projeter
projectontwikkelaar	promoteur <immobilier>
proloog	prologue m
promotor	directeur de thèse
promoveren	soutenir une thèse
promoveren	soutennir une thèse
pronken met	étalage
pronken met	faire étalage de
propedeuse	propédeutique f
protest	protestation
protest	protestation f
Provence	en Provence

proviand	provisions fpl/ ravitaillement m
proviand	ravitaillement m/ provisions fpl
provisie	commission f/ courtage m
psychoanalyse	psychanalyse
psychoanalyse	psychanalyse f
publiceren	publier
publiceren 214	éditer/ publier
publiceren 214	éditer/ publier
punt (op het - staan te) 30, 179	être sur le point de
punt (op het - staan te) 30, 179	être sur le point de
punt ('plaats')	endroit m; point m
punt ('score')	point m
punt ('spits')	pointe f// bout m
punt ('stip/ tijdstip')	point m
punt ('stip/ tijdstip')	point m
punt ('zaak/kwestie')	sujet m; matière f; point m
punt 179	point m/// pointe f
punt 179	point m/// pointe f
raad (om vragen) 180	demander conseil à qn
raad (om vragen) 180	demander conseil à qn
raad (om - vragen) 180	demander conseil à qn
raad geven	conseiller (donner conseil)
raad geven	conseiller (donner conseil m)
raad geven	conseiller (donner conseil)
raadplegen 180	consulter qn/ un dictionnaire
raadplegen 180	consulter qn/ un dictionnaire
raadsel	(het is ons een raadsel hoe)
raadsel	nous ne nous expliquons pas que +S
raadsel (het is me een) 166, 330	nous ne comprenons pas du tout que +S
raadsel (het is me een -) 166, 330	nous ne comprenons pas du tout que +S
raadsel (het is ons een raadsel hoe)	nous ne comprenons pas du tout que +S
raadsel (het is ons een raadsel hoe)	nous ne nous expliquons pas que +S
raadsel oplossen 166	je crois avoir trouvé la clé/le mot de l'énigme
raadsel oplossen 166	je crois avoir trouvé la clé/le mot de l'énigme
raadzaam (zij achten het nuttig/ raadzaam dat)	ils jugent utile que +S
raak zijn 42	toucher juste
raak zijn 42	toucher juste
raam (aan/ bij/ voor het -) 1,26,245	<être assis> devant la fenêtre// à la fenêtre
raam (aan/bij/voor het -) 1,26,245	<être assis> devant la fenêtre// à la fenêtre
raam (aan/bij/voor het -) 1,26,245	<être assis> devant la fenêtre// à la fenêtre
raam (uit het -) 213	jeter// regarder par la fenêtre
raam (uit het -) 213	jeter// regarder par la fenêtre
raar (hij doet raar/gek)	il fait l'imbécile/ le singe
raar 53, 61, 215,250	étrange/ bizarre// comme il a l'air drôle
raar 53, 61, 215,250	étrange/ bizarre// comme il a l'air drôle
raar/ gek (hij doet raar/gek)	il fait l'imbécile/ le singe
racket (tennis-)	raquette
racket (tennis-)	raquette f
raden ('adviseren bij/in')	conseiller qn dans
raden ('gissen')	deviner
raden ('raad geven')	conseiller qch à qn; conseiller à qn de faire qch
raden 165, 180	deviner qch; trouver le mot/ la clé de ...; résoudre
raden 165, 180	devenir qch; trouver le mot/ la clé de ...;
raden 165, 180	deviner qch; trouver le mot/ la clé de ...;
raden 165, 180	devenir qch; trouver le mot/ la clé de ...; résoudre
radio is uit	le poste <de radio> est fermé

radioloog	radiologue
rakelings langs 109	<la balle effleura/ frôla ma tête>
rakelings langs 109	<la balle effleura/ frôla ma tête>
rakelings langs 109	<laballe effleura/ frôla ma tête>
raken	il a heurté une borne kilométrique
raken	il a heurté une borne kilométrique
raken ('geraken/ in een toestand komen')	CONTEXTUEL
raken ('licht -')	effleurer
raken (oprijden tegen)	heurter
raken (oprijden tegen)	heurter
raken ('treffen')	toucher CONCRET/ ABSOLU
raken 181, 199	toucher// effleurer
raken 181, 199	toucher// effleurer
raket	fusée f/ missile m
raket	missile m
rampgebied 210	région sinistrée
rampgebied 210	région f sinistrée
rampgebied 210	région sinistrée
rancuneus	rancunier,-ière
rand ('oever') 94	bord m; rive f
rand ('oever') 94	bord m; rive f
rang	grade ('armée')
rang	grade m ('armée')
rantsoen	ration
rantsoen	ration f
rantsoeneren	rationner
rapportage	compte rendu
rapportage	compte rendu m
rare gast 61	drôle de type
rare gast 61	drôle de type
ratificeren	ratifier
ratificering	ratification
rationeel	rationnel,-le
reageren (fel - op) 10	répliquer à
reageren (fel - op) 10	répliquer à
reageren op 163	réagir à ('comportement'); réagir contre ('maladie
reageren op 163	réagir à ('comportement'); réagir contre
reageren op 163	réagir à <comportement>; réagir contre
recenseren	faire un compte rendu de// recenser
recensie	critique f
recept	ordonnance ('medecine')
recept	ordonnance f ('medecine')
recept	recette f
recept ('cuisine')	recette f
receptionist	hôtesse d'accueil
receptionist	hôtesse f d'accueil
receptioniste 22, 173	hôtesse f <d'accueil>
receptioniste 22, 173	hôtesse f <d'accueil>
receptioniste 22, 173	une hôtesse <d'accueil>
recherche	sûreté f// police judiciaire
rechercheur	agent de la sûreté
recht	droit JUR
recht (met -) 133	avec raison; à juste titre; à bon droit
recht (met -) 133	avec raison; à juste titre; à bon droit
recht hebben om iets te doen	avoir le droit de faire qch
recht hebben op	avoir droit à

recht hebben op, om te 163,339	avoir droit à
recht hebben op, om te 163,339	avoir droit à
rechten/ medicijnen studeren	faire son droit/ sa médecine
rechttop staan/ zetten 193, 268	être/ mettre debout
rechttop staan/ zetten 193, 268	être/ mettre debout
rechts afslaan	tourner sur la droite/ à droite
rechtstreeks	directement
rechtstreeks	directement
rechtstreeks 35, 41	directement/ en direct
rechtstreeks 35, 41	directement/ en direct
rechtszitting	audience f
rechtszitting 275	audience f
rechtszitting 275	audience f
rechtvaardigheid (gericht)	justice
rechtvaardigheid (het begrip -)	la notion de justice
rechtzetten ('zaak') 269	redresser une situation
rechtzetten ('zaak') 269	redresser une situation
reclame	publicité f// réclame f
reclame	réclame f// publicité f; (la pub)
rectificeren	rectifier
rector	proviseur m// recteur <d'une Académie)
reçu	récépissé
reçu	récépissé m
redden (het - <'behouden'>)	sauvegarde f
redden (zich - (uit)) 333	se débrouiller// se tirer d'une situation difficile
redden (zich - (uit)) 333	se débrouiller// se tirer d'une situation difficile
redden (zich - (uit)) 333	se débrouiller// se tirer d'une situation difficile
redden (zich - (uit)) 333	se débrouiller// se tirer d'une situation difficile
redden (zich -)	se débrouiller
redden (zich reddend)	se débrouiller
redden (zich uit een moeilijke situatie -)	se tirer d'une situation difficile
redden (zich uit een moeilijke situatie reddend)	se tirer d'une situation difficile
redder	sauveur (ook: REL)// sauveteur ('catastrophe')
redding	sauvetage
redding	sauvetage m
rede (in de - vallen) 155, 217	interrompre qn/ couper la parole à qn
rede (in de - vallen) 155, 217	interrompre qn/ couper la parole à qn
rede (in de - vallen) 155, 217	interrompreqn/ couper la parole à qn
reden	à quel titre me demandez-vous cela ?
reden	à quel titre me demandez-vous cela ?
reden	à quel titre me demandez-vous cela ?
reden	à quel titre me demandez-vous cela ?
reden ('algemeen')	raison
reden ('algemeen')	raison f
reden (beweegreden)	motif m; mobile m
reden (beweegreden)	motif; mobile
reden (de - dat) 182, 304	la raison pour laquelle
reden (de - dat) 182, 304	la raison pour laquelle
reden ('drijfveer')	quel mobile le fait agir ainsi ?
reden ('drijfveer')	quel mobile le fait agir ainsi ?
reden (er is geen - dat) 359	il n'y a pas de raison pour que +S
reden (er is geen - dat) 359	il n'y a pas de raison pour que +S
reden (geen - tot)	le résultat ne donne pas lieu à/ ne prête pas à
reden (geen - tot) 209	il n'y a pas lieu de + inf
reden (niet zonder -) 183, 359	et pour cause !/ et non sans cause
reden (niet zonder -) 183, 359	et pour cause !/ et non sans cause

reden (om de een of ander reden)	pour une raison ou pour une autre
reden (om die -) 53, 156, 182	pour cette raison
reden (om die -) 53, 156, 182	pour cette raison
reden (om die -) 53, 156, 182	pour cette raison f
reden (om die -) 53, 156, 182	pour cette raison//
reden (oorzaak)	cause f
reden (wat is de reden ?) 182	quelle est la raison de/ le motif de/
reden (wat is de reden ?) 182	quelle est la raison de/ le motif de/
reden (wat is de reden ?) 182	quelle est la raison de/ le motif de/
reden dat	la raison pour laquelle
reden dat (er is geen - jullie minder zouden bet.)	il n'y a pas de raison pour que vous payiez
reden geven, zijn tot 183, 209	donner lieu à qn de// prêter à; donner l'occasion
reden geven, zijn tot 183, 209	donner lieu à qn de// prêter à; donner
reden geven, zijn tot 183, 209	donner lieu à qn de// prêter à; donner l'occasion
reden hebben 183	avoir lieu de
reden hebben 183	avoir lieu de
reden temeer om 129, 182	raison de plus pour
reden temeer om 129, 182	raison de plus pour
reden zijn (er is geen reden tot) 183	il n'y a pas de quoi s'inquiéter
reden zijn (er is geen reden tot) 183	il n'y a pas de quoi s'inquiéter
reeds 221	déjà// nous pouvons toujours faire nos valises
reeds 221	déjà, nous pouvons toujours faire nos valises
reeds 221	déjà// nous pouvons toujours faire nos valises
reeds 221	déjà; nous pouvons toujours faire nos valises
reeds vanaf zijn aankomst	dès son arrivée
reeds vanf zijn aankomst	dès son arrivée
reeks 185	série f// la suite <une succession de>
reeks 185	série f// la suite <une succession de>
reeks vergaderingen	session f
reflex	réflexe m
Reformatie	Réforme f
regel (het is - (gebruikelijk) dat	il est de règle de +INF/ que +S/d'usage que +S
regel (het is - dat) 183, 319	il est de règle de/ que +S; il est d'usage que +S
regel (het is - dat) 183, 319	il est de règle de/ que +S; il est d'usage que +S
regel ('op papier')	ligne f
regel ('page')	ligne f
regel (vers-)	vers m
regel ('wet')	règle f
regel ('wet, gewoonte')	règle f
regel, in de 183	en règle générale; en général
regel, in de 183	en règle générale; en général
regel, in de - 183	en règle générale; en général
regelen	arranger (organiser)
regelen ('afwerken')	régler
regels (tegen de -) 199	contraire au règlement
regels (tegen de -) 199	contraire au règlement
regels (zich aan de regels houden)	s'en tenir au règlement
regenen (het regent)	il pleut >> il a plu
regeren 184	règner// gouverner
regeren 184	règner// gouverner
regering (aan de - komen/ zijn) 184	régner
regering (aan de - komen/zijn) 184	régner
regering (aan de - komen/zijn) 184	régner
regeringsperiode	régne m
regeringsvorm 184	régime m
regeringsvorm 184	régime m

relatie	rappports mpl des parents et des enfants
relatie (verband; persoonl.) 23, 231	y a-t-il un rapport avec ...
relatie (verband; persoonl.) 23, 231	y a-t-il un rapport avec ...
relatie (verband; persoonl.) 23, 231	y a-t-il un rapport avec ...
relatie (verband; persoonl.) 23, 231	y a-t-il un rapport avec ...
relativeren	relativiser
relevant	pertinent,-e
rendabel	rentable
rennen (naar buiten -)	il sortit en courant
rennen (op iemand af-)	se précipiter sur qn/ foncer sur qn
rennen (op iemand af-)	se précipiter sur qn/ foncer sur qn
rennen naar 119	courir
rennen naar 119	courir
rente	intérêts mpl
rentenier	rentier
repatriëren	rapatrier
repliek (van - dienen)	riposter à qn/ riposter <vivement/ à propos> que
repliek (van - dienen)	répliquer à qn/ qch/ que
repliek (van - dienen)	riposter à qn/ riposetr <vivement/ à propos> que
repliek (van - dienen)	riposter à qn/ riposter <vivement/ à propos> que
repliek (van - dienen) 9	répliquer à qn/ répliquer qch <avec insolence>
repliek (van - dienen) 9	répliquer à qn/ répliquer qch <avec insolence>
representatief voor 245	représentatif de
representatief voor 245	représentatif de
representatief voor 245	représentatif,-ve de
reservaat	réserve naturelle f
respect afdwingen	forcer/ commander le respect/ l'estime
respectievelijk	respectif,-ve/ respectivement
ressorteren onder	ressortir de
rest	reste m
restaurantwagen	wagon-restaurant m
restaureren	restaurer/ la restauration
resulteren in	aboutir à
resulteren in 162	aboutir à// résulter en
resulteren in 162	aboutir à// résulter en
retourtje	aller et retour
retourtje	aller et retour m
reuk 121	odeur f/ parfum m/ senteur f
reuk 121	odeur f/ parfum m/ senteur f
reumatiek	rhumatismes mpl
Réunion	à la Réunion
revalidatie	rééducation f physique
revalidatie	rééducation physique
revaluatie	réévaluation
revolutionair	révolutionnaire
Rheinland	en Rhénanie
rib	côte f
richten (zich - tot) 209	s'adresser à qn
richten (zich - tot) 209	s'adresser à qn
richtlijn 17	directive f
richtlijn 17	directive f
ridder (lid van broederschap)	chevalier m
rij	ligne PERS/ rangée <CHOSSES>
rij	se mettre dans la file
rij (in - (gaan) staan) 186	se mettre à la queue/ prendre?/se mettre dans l
rij (in - (gaan) staan) 186	se mettre à la queue/ prendre?/se mettre dans

rij (in - (gaan) staan) 186	se mettre à la queue/ prendre/
rij (in - (gaan) staan) 186	se mettre à la queue/ prendre/se mettre dans
rij ('in breedte opgesteld')	rang PERS/ CH; ligne PERS/ rangée
rij ('in breedte opgesteld')	rang PERS/CH; ligne PERS/ rangée
rij ('in breedte opgesteld')	rang PERS/CHOSES;
rij (in de - (gaan) staan	se mettre dans la file
rij (in de - (gaan) staan	se mettre dans la file
rij ('in lengte opgesteld')	file f
rij (op een - zetten) 186	aligner les chaises
rij (op een - zetten) 186	aligner les chaises
rij (op een - zetten) 186	aligner les chaises fpl
rij ('reeks, serie')	série f <un ensemble>; suite f <une succession
rij ('wachtende personen of auto's')	queue f PERS/ file f PERS/VOIT
rij <wachtenden> 185, 186	queue f/ file f// file f d'attente
rij <wachtenden> 185, 186	queue f/ file f// file f d'attente
rijbaan, weg, strook 256	une route à trois voies
rijbaan, weg, strook 256	une route à trois voies
rijbaan, -weg, -strook 256	une route à trois voies
rijden	conduire// rouler
rijden	contourner la ville (OM .. HEEN RIJDEN)
rijden	conduire// rouler
rijden	contourner la ville (OM .. HEEN RIJDEN)
rijden	passer sous un viaduc
rijden (<...) 341	parcourir toute ville (RONDRIJDEN)
rijden (<...) 341	parcourir toute ville (RONDRIJDEN)
rijden (100 km per uur -)	faire cent km à l'heure
rijden (100 km per uur -)	faire cent km à l'heure
rijden (door,om.heen) 45,57	passer par// brûler un feu rouge//
rijden (door,om.heen,)156,306	contourner la ville
rijden (door,om.heen,onder.door) 45,57	passer par// brûler un feu rouge//
rijden (door,om.heen,onder.door) 45,57	passer par// brûler un feu rouge
rijden (door,om.heen,onder.door) 45,57	passer par// brûler un feu rouge//
rijden (door,om.heen,onder.door)156,306	contourner la ville
rijden (door,om.heen,onder.door)156,306	contourner la ville
rijden (in een Citroën -)	rouler Citroën
rijden (in, naar, op tegen) 146,199,223,302,306	aller à son travail à bicyclette
rijden (in, naar, op tegen) 146,199,223,302,306	aller à son travail à bicyclette
rijden (onder ... door -)	passer sous un viaduc
rijden (onder een viaduct door rijden	passer sous un viaduc
rijden (onder een viaduct door rijden	passer sous un viaduc
rijden (rondrijden) 341	parcourir toute la ville
rijden (rondrijden) 341	parcourir toute la ville (RONDRIJDEN)
rijden (straat in-)	s'engager dans une rue
rijden (straat in-)	s'engager dans une rue
rijden naar	<prendre la voiture pour aller à son travail>
rijden naar	<prendre la voiture pour aller à son travail>
rijden naar ('gaan naar')	<aller à son travail en voiture>
rijden naar ('gaan naar')	<aller à son travail en voiture>
rijden tegen	percuter un arbre/ rentrer dans un arbre
rijden tegen/ op	percuter un arbre/ rentrer dans un arbre
rijden tegen/ op	percuter un arbre/ rentrer dans un arbre
rijdend (uit -e <trein> 118	sauter d'un train en marche
rijdend (uit -e <trein> 118	sauter d'un train en marche
rijk (keizerrijk)	empire m
rijk (koninkrijk)	royaume m
rijk ('overheid; staat')	Etat m

rijk ('overheid; staat')	État m
rijk (Romeinse -)	empire romain
rijk (Romeinse -)	empire romain
rijk aan 2	riche en <matières premières>
rijk aan 2	riche en <matières premières>
Rijk der Nederlanden	royaume des Pays-Bas
Rijk der Nederlanden	royaume des Pays-Bas
rijk FIG	règne m// ook: empire
rijks, rijks 186	de l'Etat
rijks, rijks 186	de l'Etat
rijks, rijks- 186	de l'Etat
ringvinger 283	annulaire m
risico	risque m
risico (op eigen -)	à vos risques et périls
risico (op eigen -) 230, 300	à ses/ vos risques et périls ??
risico (op eigen -) 230, 300	à ses/ vos risques et périls
risico (op eigen -) 230, 300	à ses/ vos risques et périls
risico (op eigen -) 230, 300	à ses/ vos risques et périls ??
risico (op eigen risico)	à vos risques et périls
risico lopen (dat) 119, 330	risquer de/ courir le risque de// ?
risico lopen (dat) 119, 330	risquer de/ courir le risque de
risico lopen (dat) 119, 330	risquer de/ courir le risque de// ?
risico lopen dat	risquer de +INF
risico's lopen	courir des risques
risico's lopen	courir des risques mpl
rite	rite m
ritme	rythme m
ritueel	rite f/ cérémonial rituel ??
ritueel	rite f/ cérémonial m/ rituel ??
rivier ('naar zee')	fleuve m
Rob is verre van dom	Rob est loin d'être bête
roeiboot	canot m
Roemenië	en Roumanie f
roepen	convouqre qn dans son bureau
roepen ('bevelen te komen, bijeenroepen')	convoquer qn
roepen (bij zich -)	convoquer qn dans son bureau
roepen (bij zich -)	convoquer qn dans son bureau
roepen (bij zich -)	convoquer qn dans son bureau
roepen ('iemand vrafen om te komen')	appeler qn
roepen ('iemand vragen om te komen')	appeler qn
roepen ('oproepen, doen denken aan')	évoquer qch à qn/ rappeler qch à qn
roepen ('schreeuwen')	crier INTR
roepen (uit-)	s'écrier
roepen ('wekken')	réveiller qn
roepen, bij zich 73, 187	appeler auprès de soi
roepen, bij zich 73, 187	appeler auprès de soi
roepen, bij zich 73, 187	appeler auprès de soi//
roepen, bij zich - 73, 187	appeler auprès de soi
roepen, bij zich - 73, 187	appeler auprès de soi//
rol	rôle m
romantiek	Romantisme
Rome (in het oude -)	dans la vieille Rome
rond proberen te komen	essayer de joindre les deux bouts
ronde	tour m
rondhangen (ergens -) 76	traîner <dans>
rondhangen (ergens -) 76	traîner <dans>

rondkomen (met) 100, 333	joindre les deux bouts
rondkomen (met) 100, 333	joindre les deux bouts
rondkomen met	vivre avec tant d'argent par mois
rondkomen met ... geld	vivre avec tant d'argent par mois
rondrijden (de hele stad -)	parcourir toute la ville
rood schilderen	peindre en rouge, en noir
rook jij nog steeds c./s.? nee, die r. ik niet m.	non, je n'en fume plus
route	itinéraire m/ parcours m
route (uitstippelen) 66, 256	itinéraire m à suivre?/ établir un itinéraire
route (uitstippelen) 66, 256	itinéraire m à suivre?/ établir un itinéraire
route ('weg')	itinéraire m
rouwbrief 15	faire-part de décès
rouwbrief 15	faire-part de décès
royaal	généreux,-se
rozijn	raisin sec m
rubriceren	classer/ mettre en rubriques
rug (met zijn - (staan) tegen) 193	être adossé au mur
rug (met zijn - (staan) tegen) 193	être adossé au mur
ruiken naar, lekker 113, 147	tu sens bon// sentir
ruiken naar, lekker 113, 147	tu sens bon// sentir
ruiken naar, lekker - 113, 147	tu sens bon// sentir
ruil (in - voor) 245	pour// en échange de
ruil (in - voor) 245	pour// en échange de
ruil (in - voor) 245	pour// en échange de
ruilen (in-); (uit)wisselen	échanger
ruimte	espace m
ruimte 175	espace m
ruimte 175	espace m
ruïne	ruine f
ruïneren	ruiner
Rusland	en Russie f
rust (bij de rust) 113	à la mi-temps
rust (bij de rust) 113	à la mi-temps
rust (ik wil met rust gelaten worden)	je veux avoir la paix
rust (met - laten)	je veux avoir la paix
rust (met - laten)	ne pas déranger qn// laisse-moi
rust (met - laten)	je veux avoir la paix
rust (met - laten)	ne pas déranger qn// laisse-moi
rust (met - laten)	ne pas déranger qn// laisse-moi,
rust (met - laten)	ne pas déranger qn// laisse-moi, ...
rust (met - laten) 136, 259, 298	laisser quelqu'un tranquille/ en paix
rust (met - laten) 136, 259, 298	laisser quelqu'un tranquille/ en paix
rusten (uitrusten)	se reposer
rusten <op> 187, 188	reposer sur
rusten <op> 187, 188	reposer sur
rusten op (gebaseerd zijn op)	être fondé sur FIG
rusten op (steunen op)	reposer sur
rustig (om - te kunnen werken)	pour/ afin de travailler tranquillement
ruzie maken met 133	se disputer
ruzie maken met 133	se disputer
's avonds (de 4e mei -)	le soir du 4 mai
sadistisch	sadique
salaris 117, 118	salaire m
salaris 117, 118	salaire m
salgen (zij is geslaagd voor haar examen)	elle a réussi à son examen
samen met, samen doen 133,227	avec qn

samen met, samen doen 133,227
 samenhang
 samenhang
 samenhang
 samenwonen
 samenwonen
 samenwonen
 samenwonen (met) 211, 233
 samenwonen (met) 211, 233
 saneren
 sanering
 sanering
 Saoudie--Arabië
 Sardinië
 Sarre
 satelliet
 Scandinavisch
 scenario
 scepticus
 scepticus
 sceptisch
 schadelijk voor 157
 schadelijk voor 157
 schaduw (in de - gaan zitten/ staan)
 schaduw (in de - van iemand blijven)
 schaduw (in de schaduw blijven van)
 schamen (hij schaamt zich zeer)
 schamen (zich - te) 330
 schamen (zich - te) 330
 schandaal
 schande (het is een schande dat)
 schappelijk 200
 schappelijk 200
 schappelijk 200
 schat van ... 133,219
 schat van ... 133,219
 schatrijk
 schatrijk
 schatten ('leeftijd') 167
 schatten ('leeftijd') 167
 schatten op ('waarde') 93, 163
 schatten op ('waarde') 93, 163
 schelen
 schelen
 schelen
 schelen
 schelen
 schelen
 schelen
 schelen
 schelen ('geven om')
 schelen (het kan hem niet - dat)
 schelen (het kan me niets - wat ze ervan d.)
 schelen (het kan me niets -)
 schelen (het kan me niets schelen)

avec qn
 connexion
 connexion f
 connexion f/ cohésion f
 et elle vit maintenant avec un ami
 et elle vit maintenant avec un ami
 et elle vit maintenant avec un ami// vivre
 ils se sont mis en ménage/ ils vivent ensemble
 ils se sont mis en ménage/ ils vivent ensemble
 assainir
 assainissement m
 assainissement
 en Arabie Saoudite f
 en Sardaigne
 dans la Sarre
 satellite m
 scandinave
 scénario m/ script m
 sceptique
 sceptique m
 sceptique
 mauvais pour la santé; malsain; insalubre
 mauvais pour la santé; malsain; insalubre
 se mettre à l'ombre
 rester dans l'ombre de qn
 être effacé 340
 il a très honte
 avoir honte de
 avoir honte de
 scandale m
 c'est une honte que +S
 à un prix raisonnable; pour une somme modique
 à un prix raisonnable; pour une somme
 à un prix raisonnable; pour une somme
 <c'est une femme adorable>
 <c'est une femme adorable>
 cousu d'or/ riche à millions
 cousu d'or/ riche à millions
 quel âge lui donnez-vous ?
 quel âge lui donnez-vous ?
 apprécier à sa juste valeur// évaluer à
 apprécier à sa juste valeur// évaluer à
 il s'en est fallu de peu que/ peu s'en est fallu que
 je m'en fiche complètement
 je ne me soucie guère de ce qu'ils en pensent
 188, 189, 330
 il s'en est fallu de peu que/ peu s'en est fallu
 il s'en est fallu de peu que/ peu s'en est fallu
 ils ont à peu près le même âge
 je m'en fiche complètement
 je ne me soucie guère de ce qu'ils en pensent
 importer
 cela lui est égal que +S
 je ne me soucie guère de ce qu'ils en pensent
 je m'en fiche complètement
 je m'en fiche complètement

schelen (het scheelde niet veel of ...
 schelen (het scheelde niet veel of ...
 schelen (het scheelde niet veel of ...
 schelen (het scheelde niet veel of ...
 schelen (het scheelt niet veel of ...)
 schelen ('lichamelijk/geestelijk mankeren')
 schelen ('ontbreken')
 schelen ('ontbreken')
 schelen ('verschillen')
 schelen 189
 schelen 189
 schelen of
 schelen of
 schelen onverschillig
 schelen, schelen of 29
 schelen, schelen of 29
 schemering
 scherf
 scherf
 scherf 198, 310
 scherf 198, 310
 scheur <in muur etc.>
 scheur <in muur etc.>
 scheuren, gescheurd 198
 scheuren, gescheurd 198
 schichtig
 schichtig (eenkennig)
 schijnen (het schijnt dat)
 schijnen
 schijnen
 schijnen (dat) 117, 281, 336
 schijnen (het schijnt dat)
 schijnen (het schijnt dat)
 schijnen (het schijnt me toe dat)
 schijnen (het schijnt me toe dat/ me dunkt dat)
 schilder (huis-) 239
 schilder (huis-) 239
 schilderen
 schilderen
 schilderen (+ KLEUR)
 schilderen (rood schilderen)
 schilderen, eres, erij 238, 301
 schilderen, eres, erij 238, 301
 schilderen, -eres, -erij 238, 301
 school (iets leren op -)
 school (zich op - bevonden)
 school is begonnen
 school is begonnen
 school is uit
 schouder (hij tikte hem op zijn schouder)
 schouwspel
 schreeuwen (dat is niet waar, schreeuwde ze)
 schrift (op - stellen) 196
 schrift (op - stellen) 196
 schriftelijk werk 208
 schriftelijk werk 208

il s'en fallut de peu que/
 il s'en fallut de peu que/ peu s'en fallut que + <ne
 il s'en fallut de peu que/ peu s'en fallut que +
 peu s'en fallut que + <ne> +S
 il s'en faut de peu que ... +ne +S/ peu s'en faut
 CONTEXTUEL
 il s'en faut de +NOM ou +ADJ
 il s'en faut que ... +ne +S
 différer// manquer
 cela m'est égal/ je m'en fiche
 cela m'est égal/ je m'en fiche
 il s'en faut de peu que +S/ peu s'en faut que +S
 il s'en faut de peu que +S/ peu s'en faut que +S
 cela m'est égal que +S vous soyez d'accord ou n
 faillir// pour un peu + COND
 faillir// pour un peu + COND
 crépuscule m
 ramasser les débris avec la balayette
 ramasser les débris avec la balayette
 débris mpl/ éclats mpl
 débris mpl/ éclats mpl
 lézarde
 lézarde f
 déchiré
 déchiré
 sauvage
 sauvage
 il paraît que +
 le temps semble devoir s'améliorer
 le temps semble devoir s'améliorer
 <il paraît que +IND; il semble que +S>
 il paraît que +
 il semble que +S
 il me semble que +
 il me semble que +
 il me semble que +
 peintre en bâtiment
 peintre en bâtiment
 peindre en rouge/ en noir
 peindre en rouge/ en noir
 peindre en + COULEUR
 peindre en rouge, en noir
 peindre// peintre m// peinture f
 peindre// peintre m// peinture f
 peindre// peintre m// peinture f
 apprendre qch à l'école
 se trouver dans l'école
 les classes ont commencé
 les classes ont commencé
 les classes sont terminées
 il lui tapa sur l'épaule
 spectacle m
 ce n'est pas vrai, dit-elle en criant
 mettre/ coucher qch par écrit
 mettre/ coucher qch par écrit
 copie f/ devoir m// interrogation écrite
 copie f/ devoir m// interrogation écrite

schrijf hem dat	écrivez-lui qu'il vienne nous voir
schrijven (brief die ik heb geschreven)	la lettre que j'ai écrite
schrijven (men heeft ons geschreven dat)	on nous a écrit qu'il n'y a plus de places
schrijven (schrijf hem dat)	écrivez-lui qu'il vienne nous voir
schrijven (zij hebben elkaar geschreven)	ils se sont écrit
schrik (met de - vrijkomen)	en être quitte pour la peur
schrik (met de schrik vrijkomen)	en être quitte pour la peur
schrijven (schrijf hem dat)	écrivez-lui qu'il vienne nous voir
schuld	je n'y suis pour rien
schuld	je n'y suis pour rien
schuld - op zich nemen) 8,189,299	??
schuld (- geven 8,189,299	rejeter la faute (la responsabilité) sur les autres
schuld (- geven 8,189,299	rejeter la faute (la responsabilité) sur les autres
schuld (- geven) 8,189,299	rejeter la faute sur les autres??
schuld (- geven, - op zich nemen) 8,189,299	?
schuld (- geven, - op zich nemen) 8,189,299	??
schuld ((geen) - hebben aan) 105,189	<je n'y suis pour rien>
schuld ((geen) - hebben aan) 105,189	<je n'y suis pour rien>
schuld ('fout, morele schuld')	faute f
schuld ('geld/ het verschuldigde')	dette f
schuld (het is mijn - niet)	je n'y suis pour rien
schuld (het is zijn - dat) 356	ce n'est pas ma faute si nous avons manqué le t
schuld (het is zijn - dat) 356	ce n'est pas ma faute si nous avons manqué le
schuld (hij geeft haar de -)	il s'en prend à elle/ il la blâme
schuld (hij geeft haar de schuld)	il s'en prend à elle/ il la blâme
schuld ('strafbaarheid')	culpabilité
schuld ('verantwoordelijkheid,aansprakelijkh.)	responsabilité
schuld ('verantwoordelijkheid,aansprakelijkh.')	responsabilité
schuld 57, 80, 189, 206, 307	faute f// dette f// culpabilité f
schuld 57, 80, 189, 206, 307	faute f// dette f// culpabilité f
schuld op zich nemen	?
schuld op zich nemen?	assumer la responsabilité
schuld op zich nemen?	assumer la responsabilité
schuldig	déclarer qn coupable de
schuldig	déclarer qn coupable de
schuldig (zijn) aan 1, 77, 233	être coupable de
schuldig (zijn) aan 1, 77, 233	être coupable de
script-girl	scripte f
scriptie	mémoire m
sein	signal
sein	signal m
sein 201	signal m
sein 201	signal m
Seine-et-Marne	dans la Seine-et-Marne
seizoen	saison f
seizoen (in dit -) 47	en cette saison
seizoen (in dit -) 47	en cette saison
sektariër	sectaire m
Senegal	au Sénégal
sergeant	sergent
serie	collection f EDITION
serie	collection f ÉDITION
serie 185	série f
serie 185	série f
serieus (iemand - nemen)	prendre qn au sérieux
serieus (nemen) 53, 54, 300	prendre <qn/ qch> au sérieux

serieus (nemen) 53, 54, 300
 serieus nemen
 serveerster 174
 serveerster 174
 service ('handel')
 service ('handel')
 sfeer
 shampoo
 show
 Sicilië
 sigaar
 sigaret
 significant
 simulant
 simultaan
 sinaasappels uit Marokko
 sinds
 sinds CONJ
 sinds CONNJ
 sinds hij geboren is
 sinds zijn geboorte
 sinds<dien>
 sinds<dien> 153, 189,190,345
 sindsdien
 sitatie is geëvolueerd
 site
 skelet
 slaags raken
 slaags raken 299
 slaags raken 299
 slaan ('klok') 98
 slaan ('klok') 98
 slaan ('klok') 98
 slaan ('klok') 98
 slaan <linksaf, rechtsaf> 245
 slaan <linksaf, rechtsaf> 245
 slaan op
 slaan op
 slaan op ('abstract') 163
 slaan op ('abstract') 163
 slaan op ('abstract') 163
 slaan op ('abstract') 163
 slaap (in slaap vallen) 190, 220
 slaap (in slaap vallen) 190, 220
 slaap hebben
 slaap hebben
 slaapmiddel
 slagen (er in slagen te) 91, 103, 318, 358
 slagen (er in slagen te) 91, 103, 318, 358
 slagen (erin - iets te doen)
 slagen (hij is er niet in geslaagd om te)
 slagen (zij is geslaagd voor haar examen)
 slagen in een onderneming
 slagen voor (zij is geslaagd voor haar examen)
 slagen voor 245, 271
 slagen voor 245, 271

prendre <qn/ qch> au sérieux
 prendre qn au sérieux
 serveuse f
 serveuse f
 service après-vente
 service m après-vente
 ambiance f/ atmosphère f
 shampooing m
 spectacle m
 en Sicile
 sigare m
 cigarette f
 significatif, -ve
 simulateur
 simultané, -e
 des oranges provenant du Maroc
 depuis
 depuis que
 depuis que
 depuis qu'il est né
 depuis sa naissance
 depuis/ depuis lors
 depuis/ depuis lors
 depuis; depuis lors
 la situation a évolué
 site m
 squelette m
 en venir aux mains
 en venir aux mains
 en venir aux mains
 <dix heures sonnent <à l'horloge/à la pendule>
 <la pendule/ l'horloge sonne dix heures>
 <dix heures sonnent <à l'horloge/à la pendule>
 <la pendule/ l'horloge sonne dix heures>
 tourner à gauche
 tourner à gauche
 se rapporter à; porter sur
 se rapporter à; porter sur
 ne pas regarder/ concerner/ viser qn//
 ne pas regarder/ concerner/ viser qn//
 ne pas regarder/concerner//viser qn
 ne pas regarder/concerner/viser qn//
 s'endormir// plongé dans un sommeil profond
 s'endormir// plongé dans un sommeil profond
 avoir sommeil
 avoir sommeil
 somnifère m
 réussir à/ à ce que +S; arriver à
 réussir à/ à ce que +S; arriver à
 réussir à faire qch
 il n'a pas réussi à
 elle a réussi à son examen
 réussir dans une entreprise
 elle a réussi à son examen
 être reçu à un examen/ il a réussi
 être reçu à un examen/ il a réussi

slagwerk
slagwerk
slapen (blijven - bij) 190
slapen (blijven - bij) 190
slapen (blijven - bij) 190
slapen ('in slaap zijn')
slapen (lekker/ vast -) 113, 221
slapen (lekker/ vast -) 113, 221
slapen ('overnachten')
slapen (twee u. die ik h. gesl., h. mij goedgeed.)
slapen (vast -)
slapen (vast -)
slapen (vast -) 190
slapen (vast -) 190
slechter worden 109
slechter worden 109
slechts 5, 75, 122, 149
slechts 5, 75, 122, 149
slijk ('modder')
sloep (boot)
sloep (boot)
slot (de deur is op slot)
sluier
sluiten ('vergadering') 18
sluiten ('vergadering') 18
sluiten ('vergadering') 18
smaken naar 147
smaken naar 147
smelten (de sneeuw is gesmolten)
smokkelen (men heeft goederen binnengesm.)
sneeuw is gesmolten
snelheid, met grote 60
snelheid, met grote 60
snelheid, met grote - 60
sneltrein
sneltrein
sneltrein 41
sneltrein 41
snelweg 256
snelweg 256
snijden (het vlees snijden)
snijden (vlees in plakken snijden)
snobistisch
sociaal-democraat
sociaal-democraat
sociaal-democraat
socialist
sociëteit
soevereiniteit
soevereiniteit
solderen
solderen
sollicitant
sollicitant 198
sollicitant 198
sollicitatie

batterie
batterie f
passer la nuit chez quequ'un
passer la nuit chez quelqu'un
passer la nuit chez quequ'un
dormir
dormir sur les deux oreilles/ les poings fermés
dormir sur les deux oreilles/ les poings fermés
coucher; passer la nuit
les deux heures que j'ai dormi m'ont fait du bien
cet enfant dort profondément
cet enfant dort profondément
dormir à poings fermés/ d'un profond sommeil
dormir à poings fermés/ d'un profond sommeil
empirer/ se dégrader/ se détériorer
empirer/ se dégrader/ se détériorer
ne ... que; seulement
ne ... que; seulement
vase f
embarcation
embarcation f
la porte est fermée à clef
voile m
clôre la séance// clôturer un conférence au somr
clôre la séance// clôturer un conférence au
clôre la séance// clôturer une conférence au
avoir un goût de cannelle
avoir un goût de cannelle
la neige a fondu
on a rentré des marchandises en fraude
la neige a fondu
à toute allure; à grande vitesse; à fond de train
à toute allure; à grande vitesse; à fond de train
à toute allure; à grande vitesse; à fond de train
rapide m/ express
rapide m/ express m
train direct; train express; rapide m
train direct; train express; rapide m
autoroute f
autoroute f
couper la viande
découper la viande en tranches
snob m +ADJ
social-démocrate
social-démocrate
social-démocrate
socialiste
cercle; club
souveraineté
souveraineté f
soudé,-e
souder
candidat m
postulant m/ candidat m
postulant m/ candidat m
candidature f

solliciteren	présenter sa candidature à un poste
solliciteren naar	présenter sa candidature à un poste
solliciteren naar	poser sa candidature à
solliciteren naar	postuler un emploi
solliciteren naar	présenter sa candidature à un poste
solliciteren naar 129	poser sa candidature; postuler +\$
solliciteren naar 129	poser sa candidature; postuler + 4
solliciteren naar 129	poser sa candidature; postuler +\$
solliciteren naar 147	postuler une place;
solliciteren naar 147	postuler une place
solliciteren naar 147	postuler une place;
som ('geld, bedrag')	somme; montant
som ('totaal')	total m; somme f
som ('vraagstuk')	problème m
som 191	somme f/ total m; somme f// problème m
som 191	somme f/ total m; somme f// problème m
som 191	somme f/ total m; somme f// problè-me m
sommige(n) ... andere(n) 193,200, 267	certain/ quelques-uns, d'autres
sommige(n) ... andere(n) 193,200, 267	certain/ quelques-uns, d'autres
sommige(n) 8, 51, 138, 327	certain,-s// quelques
sommige(n) 8, 51, 138, 327	certain,-s// quelques
soms	c'est votre ami, n'est-ce pas ?
soms	c'est votre ami, n'est-ce pas ?
soms ('eventueel')	CONDITIONNEL ou -
soms ('misschien, wellicht')	peut-être, par hasard// des fois FR POP
soms ('misschien, wellicht')	peut-être, par hasard// des fois FRPOP
soms ('nu en dan, wel eens')	parfois, quelquefois, de temps à autre
soms (of niet -) 160, 191, 206	<savez vous peut-être> <est-ce que, par hasrarc
soms (of niet -) 160, 191, 206	<savez vous peut-être> <est-ce que, par
soortgelijk 280	dans un cas semblable/ analogue
soortgelijk 280	dans un cas semblable/ analogue
sopraan	soprano m/f
sorteren	assortir/ selctionner/ trier
sorteren	assortir/ selectionner/ trier
sortering	assortiment
souterrain	sous-sol m
souterrain 59	souterrain m
souterrain 59	souterrain m
Sovjet-Unie	en Union Soviétique f
spannen ('touw')	tendre
spannen (aantrekken, aan)	tendre
spannen (aantrekken, aan-)	tendre
sparen	faire des économies
specialisatie	spécialisation
specialiseren (het -)	spécialisation f
specialisme	spécialisation
specialiteit	spécialité
spectrum	spectre
speculant	spéculateur
speech	allocution f/ laïus FAM
speech	discours m
speelhelft 74	mi-temps f (>> à la mi-temps)
speelhelft 74	mi-temps f (>> à la mi-temps)
speelplaats 175	cour f
speelplaats 175	cour f
spektakel	vacarme m/ tapage

spelen (een sport/ gezelschapsspel -)
 spelen <+ instrument> 163, 339
 spelen <+ instrument> 163, 339
 spelen op een muziekinstrument
 spelen op een muziekinstrument
 spelen tegen
 spelen tegen
 spelen tegen ('spel, sport') 200, 339
 spelen tegen ('spel, sport') 200, 339
 spijt hebben
 spijt hebben van (er - van - dat)
 spijt krijgen/hebben van 104, 334
 spijt krijgen/hebben van 104, 334
 spijt krijgen/hebben van 104, 334
 spijten
 spijten (het spijt mij zeer dat)
 spijten (het spijt mij zeer dat)
 spijten (het spijt mij zeer dat)
 spijten (het spijt mij zeer)
 spijten (het spijt mij zeer)
 spijten dat
 spijten dat
 spijten dat
 spijten dat 264, 330
 spijten dat 264, 330
 spijtig vinden dat 357
 spijtig vinden dat 357
 spion
 spiritus
 spiritus
 spits <toelopen> 179, 180
 spits <toelopen> 179, 180
 spitsuur 47
 spitsuur 47
 spleet
 splinternieuw 150
 splinternieuw 150
 spoeden (zich - naar) 72
 spoeden (zich - naar) 72
 spoedig 61
 spoedig 61
 spoelen (jij moet je mond spoelen)
 spontaan
 spontaan
 spontaniteit
 spoorbaan 256
 spoorbaan 256
 spotgoedkoop 71
 spotgoedkoop 71
 spotten (zij hebben met elkaar de spot gedr)
 spotten (zij hebben met elkaar de spot gedr.)
 spraakgebrek 63
 spraakgebrek 63
 spraakgebrek 63
 spraakgebrek 63
 spraakvermogen 260

jouer à
 jouer du piano
 jouer du piano
 jouer d'un instrument de musique
 jouer d'un instrument de musique
 être opposé à/ s'opposer à
 être opposé à/ s'opposer à
 rencontrer une équipe (cf. jouer à un jeu)
 rencontrer une équipe (cf. jouer à un jeu)
 avoir des regrets
 regretter qch/ que +S
 <tu le regretteras !>// avoir des regrets
 <tu le regretteras !>// avoir des regrets
 <tu le regretteras !>// avoir des regrets
 je suis désolé de +INF/ que +S
 je regrette vivement de +INF/ que +S
 je regrette vivement de +INF/ que +S
 je suis désolé de +INF/ que +S
 je regrette vivement de +INF/ que +S
 je suis désolé,-e
 je regrette vivement que +S
 je regrette vivement que +S
 je suis désolé de +INF/que +S
 vous comprendrez à quel point je le regrette
 vous comprendrez à quel point je le regrette
 s'excuser que/ de ce que
 s'excuser que/ de ce que
 espion
 alcool à brûler
 alcool m à brûler
 se terminer en pointe
 se terminer en pointe
 heures fpl de pointe <aux ->
 heures fpl de pointe <aux ->
 fissure f
 neuf,-ve// flambant neuf,-ve
 neuf,-ve// flambant neuf,-ve
 se précipiter vers
 se précipiter vers
 bientôt
 bientôt
 tu dois te rincer la bouche
 spontané,-e
 spontané,-e
 spontanéité
 voie f ferrée
 voie f ferrée
 à un prix dérisoire
 à un prix dérisoire
 ils se sont moqués l'un de l'autre
 ils se sont moqués l'un de l'autre
 défaut m de prononciation
 défaut de prononciation
 défaut m de prononciation
 défaut m de prononciation f ??
 parole f

spraakvermogen 260
 sprake (ter - brengen) 36, 193
 sprake (ter - brengen) 36, 193
 sprake zijn van
 sprake zijn van
 sprake zijn van 52, 79, 273
 sprake zijn van 52, 79, 273
 spreekbeurt houden 192
 spreekbeurt houden 192
 spreekwoord dat
 spreiden over
 spreiden over
 spreiden over ('periode') 228
 spreiden over ('periode') 228
 spreiden over ('periode') 228
 spreiding
 spreken (bij wijze van -) 266
 spreken (bij wijze van -) 266
 spreken (het spreekt vanzelf dat)
 spreken (het spreekt vanzelf dat)
 spreken (het spreekt vanzelf dat) 193,336
 spreken (het spreekt vanzelf dat) 193,336
 spreken (met wie spreek ik ?) 218
 spreken (met wie spreek ik ?) 218
 spreken (praten met/ over)
 spreken (praten met/ tegen/ over)
 spreken (te - krijgen)
 spreken (te - krijgen)
 spreken (te - krijgen/ zijn 104,272
 spreken (te - krijgen/ zijn 104,272
 spreken (van geluk - dat) 145
 spreken (van geluk - dat) 145
 spreken (zeggen)
 spreken 192
 spreken 192
 spreker
 spreker
 spreker 192
 spreker 192
 spreker 192
 springen (de ketel is gesprongen)
 staan (<rechttop> staan)
 staan (<vermeld> - in/ op) 194,228, 299
 staan (<vermeld> - in/ op) 194,228, 299
 staan (blijven -) 32
 staan (blijven -) 32
 staan ('erop - dat')
 staan (erop staan dat 194, 240, 358
 staan (erop staan dat 194, 240, 358
 staan (erop staan dat 194, 240, 358
 staan (gaan. blijven -) 90, 193
 staan (gaan. blijven -) 90, 193
 staan (ik sta erop dat je het hem schrijft)
 staan ('in een toestand zijn')
 staan (komen te - voor) 245
 staan (komen te - voor) 245

parole f
 mettre sur le tapis
 mettre sur le tapis
 il en a été question
 il en a été question
 il est question de/ il n'en est pas question
 il est question de/ il n'en est pas question
 faire un exposé oral
 faire un exposé oral
 le proverbe qui dit que +I
 échelonner
 échelonner
 répartir/ étaler les paiements sur deux douze mo
 répartir/ étaler les paiement sur deux douze
 répartir/ étaler les paiements sur deux douze
 étalement <des vacaances>
 pour ainsi dire
 pour ainsi dire
 il va de soi que +I
 il va sans dire que +I
 il va sans dire que +IND
 il va sans dire que +IND
 c'est de la part de qui <fr parlé>
 c'est de la part de qui <fr parlé>
 parler avec qn; discuter avec qn <d'un sujet>
 parler à qn de qch
 <je n'arrive pas à le voir>
 <je n'arrive pas à le voir>
 <je n'arrive pas à l'avoir <<au téléphone>>>
 <je n'arrive pas à l'avoir <<au téléphone>>>
 tu peux te féliciter de (+INF PASSé)
 tu peux te féliciter de (+INF PASSé)
 dire qch
 parler
 parler
 locuteur m ('linguistique')
 locuteur m ('linguistique')
 orateur (> discours)// conférencier m
 orateur (> discours)// conférencier m
 orateur (> discours)// conférencier m
 la chaudière a éclaté
 être debout
 un panneau portant les heures de départ
 un panneau portant les heures de départ
 rester debout// s'arrêter// rester
 rester debout// s'arrêter// rester
 tenir à +INF; tenir à ce que +S; insister pour que
 tenir absolument à ce que +S/ insister pour que
 tenir absolument à ce que +S/ insister pour que
 tenir absolument à ce que +S/ insister pour que
 se mettre debout// il ne tenait plus sur ses jambe
 se mettre debout// il ne tenait plus sur ses
 je tiens à ce que tu <le> lui écrites <cela>
 CONTEXTUEL
 se heurter à/ être confronté à
 se heurter à/ être confronté à

staan (kritisch - tegenover) 194	être sceptique sur
staan (kritisch - tegenover) 194	être sceptique sur
staan (te doen staan) 50	<la première chose> à faire, c'est de
staan (te doen staan) 50	<la première chose> à faire, c'est de
staan ('vermeld -')	être marqué/ figuré (sur, dans etc.)
staan (vòòr- met ('sport') 112	mener par
staan (vòòr- met ('sport') 112	mener par
staan ('zich ergens bevinden')	se trouver
staan (zij stonden met de burens te praten)	ils discutaient avec les voisins
staan achter	être favorable à/ donner son appui à un projet
staan achter	être favorable à/ donner son appui à un projet
staan achter (iets./ iem.) 194	appuyer/ soutenir qn/ être solidaire de qn/épaule
staan achter (iets./ iem.) 194	appuyer/ soutenir qn/ être solidaire de
staan langs/ tegen 109,199	<le chemin est bordé d'arbres>
staan langs/ tegen 109,199	<le chemin est bordé d'arbres>
staan op	être marqué/ indiqué sur
staan op	un certain nombre de livres ne figure pas sur
staan op	être marqué/ indiqué sur
staan op	un certain nombre de livres ne figure pas sur
staan op (een aantal b. staat niet op de lijst)	un certain nombre de livres ne figure pas sur la li:
staan te	<ça fait plus d'une heure que je t'attends>
staan te	ils discutaient avec les voisins
staan te	<ça fait plus d'une heure que je t'attends>
staan te	ils discutaient avec les voisins
staan te (+ ww.) 132, 193, 307	<ils attendaient devant le guichet>
staan te (+ ww.) 132, 193, 307	<ils attendaient devant le guichet>
staan te (ook: zitten/ liggen te)	VERBE AU PRESENT/ IMPARFAIT
staan te (ook: zitten/ liggen te)	VERBE AU PRÉSENT/ IMPARFAIT
staan, staan op/ in 79,193,194	se trouver dans// figurer dans// être marqué
staan, staan op/ in 79,193,194	se trouver dans// figurer dans// être marqué
staanplaats 176	place f debout
staanplaats 176	place f debout
staat	mettre qn en état/ à même de +INF
staat (het staat met) ('toestand') 273	où en es-tu de ton travail ?
staat (het staat met) ('toestand') 273	où en es-tu de ton travail ?
staat (in - stellen)	mettre à même de +INF
staat (in - stellen)	mettre à même de +INF
staat (in - stellen te)	mettre qn en état/ à même de +INF
staat (in - stellen te)	mettre qn en état/ à même de +INF
staat (in - stellen te) 80,195, 196	permettre à qn de// mettre qn en état
staat (in - stellen te) 80,195, 196	permettre à qn de//
staat (in - stellen te) 80,195, 196	permettre à qn de// mettre qn en état
staat (in - zijn)	elle est la seule à pouvoir
staat (in - zijn)	elle est la seule qui puisse
staat (in - zijn)	elle est la seule à pouvoir
staat (in - zijn)	elle est la seule à pouvoir
staat (in - zijn)	elle est la seule à pouvoir .../ qui puisse
staat (in - zijn)	elle est la seule qui puisse
staat (in - zijn) 5	elle est la seule qui puisse
staat (in - zijn) 5	elle seule est capable de
staat (in - zijn) 80	être en mesure de
staat (in - zijn) 80	être en mesure de
staat ('staatkundige eenheid')	Etat m
staat ('staatkundige eenheid')	État m
staat ('stand, toestand')	état m

staat ('toestand') 195
 Staats 186, 195
 Staats 186, 195
 Staats 186, 195
 Staats- 186, 195
 Staats- 186, 195
 stabiel
 stad (in de - eten)
 stad (in de - eten)
 stad (in de -) 90
 stad (in de -) 90
 stad (in de -) 90
 stad (in de -) 90
 stad (in de -) 90
 stad (in de -) 90
 stad (in/ naar de stad) 90, 202,282,340
 stad (in/ naar de stad) 90, 202,282,340
 stad (naar de - gaan)
 stad (naar de - gaan/ uitgaan in de -)('drukte')
 stad Parijs
 stadion
 stadium
 stafmedewerkster 173
 stafmedewerkster 173
 stage
 stamelen 283
 stand van zaken 195
 stand van zaken 195
 standpunt 234, 321
 standpunt 234, 321
 standpunt 234, 321
 station
 station (autobus-)
 stationsklok 98
 stationsklok 98
 stations-restauratie
 statisticus
 stedeling
 steeds (nog - geen/ niet) 82, 191,267, 322
 steeds (nog - geen/ niet) 82, 191,267, 322
 steeds 7, 216
 steeds 7, 216
 steeds als
 steeds maar
 steeds meer 129
 steeds meer 129
 steeds meer 7, 128, 129
 steeds meer 7, 128, 129
 steeds verder
 steeds verder
 steeds weer
 steeds weer
 steeds weer 7, 217, 237, 330
 steeds weer 7, 217, 237, 330
 steek (in de - laten)
 steek (in de - laten)

état m
 de l'Etat
 de l'Etat
 l'Etat/ de l'Etat
 de l'Etat
 l'Etat/ de l'Etat
 stable
 dîner en ville
 dîner en ville
 à la ville ('niet buiten de stad')
 en ville ('niet thuis')
 en ville ('niet thuis')//
 à la ville ('niet buiten de stad')
 en ville ('niet thuis')
 en ville ('niet thuis')//
 êtes-vous allés en ville ?
 êtes-vous allés en ville ?
 aller à la ville
 aller/ sortir en ville
 la ville de Paris
 stade m
 stade m
 elle est passée cadre
 elle est passée cadre
 stage m
 bafouiller/ balbutier
 dans l'état actuel des choses
 dans l'état actuel des choses
 point de vue m
 point de vue
 point de vue m
 gare f
 gare f d'autobus
 horloge f de la gare f
 horloge f de la gare f
 buffet m <de la gare>// buvette f
 statisticien m
 citoyen m
 toujours pas
 toujours pas
 tout le temps
 tout le temps
 si elle se trompait, on la reprenait <à chaque fois:
 ne pas s'arrêter de/ continuer à
 <elle est de plus en plus convaincue que>
 <elle est de plus en plus convaincue que>
 de plus en plus// toujours plus; toujours davantage
 de plus en plus// toujours plus; toujours
 l'état de santé du malade se dégrade de plus en
 l'état de santé du malade se dégrade de plus en
 cela m'ennuie de vous rappeler à chaque fois
 cela m'ennuie de vous rappeler à chaque fois
 j'en suis toujours frappé par
 j'en suis toujours frappé par
 lâcher qn FAM; planquer qn POP
 lâcher qn FAM; planquer ??qn POP

steek (in de - laten)	lâcher qn FAM; planquer qn POP
steek (in de - laten) 233	abandonner qn; laisser tomber qn
steek (in de - laten) 233	abandonner qn; laisser tomber qn
steken (hij heeft de stok door het gat gestoken)	il a passé le bâton par le trou
steken door/ uit 45, 213	passer à travers// son mouchoir sortait de sa poche
steken door/ uit 45, 213	passer à travers// son mouchoir sortait de sa poche
stel (een goed -) 170	couple m heureux
stel (een goed -) 170	couple m heureux
stellen ('formuleren, poneren, betogen')	poser, affirmer, soutenir
stellen ('genoegen nemen met; het klaarspelen')	se contenter de (se passer de)
stellen (het moeten - met) 196	nous devons nous contenter de lui
stellen (het moeten - met) 196	nous devons nous contenter de lui
stellen (het moeten - zonder)	devoir se passer d'aide
stellen (het moeten - zonder)	devoir se passer d'aide
stellen (in een bepaald licht -) 246	présenter qch sous tel ou tel aspect
stellen (in een bepaald licht -) 246	présenter qch sous tel ou tel aspect
stellen ('plaatsen/zetten/in bepaalde t. brengen')	mettre +CONTEXTUEL
stellen (te - hebben met) 196	ce gosse lui donne du fil à retordre
stellen (te - hebben met) 196	ce gosse lui donne du fil à retordre
stellen (ter discussie -) 212	remettre en cause/ en question qch/ contester qd
stellen (ter discussie -) 212	remettre en cause/ en question qch/ contester
stellen ('veronderstellen, aannemen')	admettre, supposer
stellen (voor problemen -) 306	cette affaire nous pose des problèmes
stellen (voor problemen -) 306	cette affaire nous pose des problèmes
stellen (voor problemen -) 306	cette affaire nous pose des problèmes
stellen 195	mettre + CONTEXTUEL// poser// affirmer; soutenir
stellen 195	mettre + CONTEXTUEL// poser// affirmer; soutenir
stellen 195	mettre + CONTEXTUEL// poser// affirmer;
stellen dat	admettons que tu ne puisses partir
stellen dat	admettons que tu ne puisses partir
stellen dat, stel dat 196, 337	supposons qu'il dise (S!) oui
stellen dat, stel dat 196, 337	supposons qu'il dise (S!) oui
stelling dat	la thèse qui veut que +S
stelling dat 304	la thèse qui veut que +S
stem (met ... stem) ('geluid') 133, 298	à haute voix/ à voix basse/ d'une voix plaintive
stem (met ... stem) ('geluid') 133, 298	à haute voix/ à voix basse/ d'une voix plaintive
stem (met een ... -)	d'une voix tremblante
stem (met een ... -)	d'une voix tremblante
stem (met een ... -)	d'une voix tremblante
stem<ming>	vote m
stemmen	voter socialiste/ le projet de loi
stemmen over/ op 8, 306	voter pour/ contre //voter un projet de loi
stemmen over/ op 8, 306	voter pour/ contre
stemmen over/ op 8, 306	voter pour/ contre //
stemmen over/ op 8, 306	voter pour/ contre //voter un projet de loi
stereotiep	stéréotypé,-e
sterkte ! 19	bon courage !
sterkte ! 19	bon courage !
sterkte! 19	bon courage !
sterven aan 1, 68	mourir de
sterven aan 1, 68	mourir de
steun krijgen van	recevoir/ obtenir l'appui de
steun krijgen van	recevoir/ obtenir l'appui de
steun zijn zijn voor 88,103	être un appui pour/ être d'un grand secours à
steun zijn zijn voor 88,103	être un appui pour/ être d'un grand secours à
steunen op iem. 76, 187, 247	s'appuyer sur qn/ soutenir qn

steunen op iem. 76, 187, 247	s'appuyer sur qn/ soutenir qn
steunen op iem. 76, 187, 247	s'appuyer sur qn/ soutennir qn
stevig 219	ferme; solide// fixe// sûr/ certain
stevig 219	ferme; solide// fixe// sûr/ certain
steward<es>	hôtesse de l'air f/ steward m
stichting	fondation
stijgen (de prijzen zijn gestegen met 3 %)	les prix ont monté de 3 %
stijgen (de wijn is hem naar het hoofd gest.)	le vin lui est monté à la tête
stijgen (het waterpeil is gestegen)	le niveau d'eau a monté
stil (niet- kunnen blijven staan/ zitten)	ne pas tenir en place
stilist (styisticus>	stylisticien
stilist<icus>	stylisticien
stilte	silence m
stoelen moeten naar binnen	il faut qu'on rentre les chaises
stoep	?
stoep	perron m
stoet	cortège m
stof	matériau<x> m<pl>
stof	matériau<x> m<pl>
stof ('geweven')	tissu; étoffe f <moins fréquent>
stof ('onderwerp')	matière f// sujet m
stof ('onderwerp')	matière// sujet
stof ('onderwerp')	mmatière// sujet
stof ('substantie, materiaal')	matière f; substance f// matériau PL +x
stof ('substantie, materiaal')	matière; substance// matériau PL +X
stof ('vuil')	poussière f
stof 196, 197	tissu m/ étoffe f// matière f/ substance f
stof 196, 197	tissu m/ étoffe f// matière f/ substance f
stof doen opwaaien 197	faire du bruit; faire scandale; fairesensation
stof doen opwaaien 197	faire du bruit; faire scandale; faire sensation
stof doen opwaaien 197	faire du bruit; faire scandale; fairesensation
stof tot nadenken 209	donner matière f à réflexion
stof tot nadenken 209	donner matière à réflexion
stof tot nadenken 209	donner matière f à réflexion
stoken (heet worden)	chauffer
stoken (het worden)	chauffer
stoken (hhet worden)	chauffer
stomvervelend 238	empoisonnant/ tannant
stomvervelend 238	empoisonnant/ tannant
stoppen (hij is onderweg gestopt)	il s'est arrêté en cours de route
stoppen (met) 164, 259, 333	s'arrêter de
stoppen (met) 164, 259, 333	s'arrêter de
stoppen (zij zijn op tijd gestopt)	ils ont arrêté à l'heure
stopplaats (parkeerterrein) 283	aire f
stopzetten 164, 333	<on a arrêté/ cessé la fabrication>
stopzetten 164, 333	<on a arrêté/ cessé la fabrication>
stopzetten; neerleggen van het werk	cessation f
stopzetten; neerleggen van het werk	cessation f
storen 216	déranger/ importuner
storen 216	déranger/ importuner
stormen (het stormt	il vente
stormen (naar binnen -)	il entra e cup de vent
stormen (naar binnen -)	il entra en coup de vent
storten 20	verser <au CCP>
storten 20	verser <au CCP>
stotteren	bégayer

straat (zich - bevinden/ spelen op -)	se trouver/ jouer dans la rue
straat (de - opgaan)	descendre dans la rue
straat (op - staan) ('zonder werk')	être à la rue
straffe (op - van) 162	sous peine de
straffe (op - van) 162	sous peine de
straks 208	à tout à l'heure
straks 208	à tout à l'heure
strand (zich bruin laten worden/ selen op het -)	se faire bronzer sur la plage
strand (zich op het - bevinden/ naar het - gaan)	aller/ se trouver à la plage
strijd (in strijd met) 136,199	contraire à
strijd (in strijd met) 136,199	contraire à
strijdkrachten te land, ter zeer en in de lucht	armées de terre, de l'air et de mer
strijdlrachten te land, ter zeer en in de lucht	armées de terre, de l'air et de mer
strijken (met ... - over) 134	<il passa la main sur le front>
strijken (met ... - over) 134	<il passa la main sur le front>
stroom (tegen de -)	nager contre le courant// à contre-courant
stroom (tegen de -)	nager contre le courant// à contre-courant
stroom (tegen de -) 199	remonter le courant (PROPRE/FIG)
stroom (tegen de -) 199	remonter le courant (PROPRE/FIG)
struikelen (zij is gestruikeld)	elle a trébuché
student (talen-)	étudiant en lettres
student in ... <discipline> 305	étudiant en ...
student in ... <discipline> 305	étudiant en ...
student in de medicijnen	étudiant en médecine
student in de rechten	étudiant en droit
studeren ('vak, verder') 114,177,299	faire des études de/ être étudiant en
studeren ('vak, verder') 114,177,299	faire des études de/ être étudiant en
stuk	cassé// en panne// ... ne marche plus
stuk	ook: déchiré/ troué//
stuk	ook: dérangé/ détraqué/ abîmé/ endommagé
stuk	cassé// en panne// ... ne marche plus
stuk	ook: déchiré/ troué
stuk	ook: déchiré/ troué//
stuk	ook: dérangé/ détraqué/ abîmé/ endommagé
stuk (... van -)('gestalte') 107	<il est grand/ il est de grande taille>
stuk (... van -)('gestalte') 107	<il est grand/ il est de grande taille>
stuk ('artikel <in krant/ tijdschrift>')	article m; essai m
stuk (beschadigd)	abîmé; endommagé
stuk ('brok')	morceau m
stuk ('defect')	en panne; dérangé; détraqué
stuk (een - of ...) 198, 353	quatre ou cinq// environ six kilos
stuk (een - of ...) 198, 353	quatre ou cinq// environ six kilos
stuk ('fragment')	fragment m; passage m
stuk ('geheel, deel van verzameling, onderdeel')	pièce f
stuk (gescheurd)	déchiré
stuk ('geschrift')	pièce f; document m
stuk ('kapot')	cassé
stuk (met een gat erin)	troué
stuk (per -) 172, 198	un florin <la> pièce
stuk (per -) 172, 198	un florin <la> pièce
stuk ('scherf')	éclat m; débris m; morceau m
stuk ('stuk land')	parcelle f; lot m <de terrain>
stuk (stukken)('tekst') 31	les documents prouvent que
stuk (stukken)('tekst') 31	les documents prouvent que
stuk (stukken)('tekst') 31	les documents prouvent que
stuk (SUB)	pièce f/ morceau m// fragment m/ passage m

stuk (SUB)	pièce f/ morceau m// fragment m/ passage m
stuk (SUBST)	pièce f/ morceau m// fragment m/ passage m
stuk (van zijn - raken) 182	perdre sa contenance (son assurance)
stuk (van zijn - raken) 182	perdre sa contenance (son assurance)
stuk (van zijn - raken) 182	perdre sa contenance (son assurance)
stuk 197, 198	pièce f/ morceau m //
stuk 197, 198	pièce f/ morceau m //
stuk ADJ ('gebroken')	cassé// brisé
stuk gaan ('breken')	se casser/ casser/ se briser
stuk gaan ('breken')	se casser/ casser/ se briser
stuk grond/ land 62, 197	terrain m// parcelle f; lot m <de terrain>
stuk grond/ land 62, 197	terrain m// parcelle f; lot m <de terrain>
stuk maken/ gaan/ zijn 34, 124,198	casser/ abîmer; se casser/ s'abîmer
stuk maken/ gaan/ zijn 34, 124,198	casser/ abîmer; se casser/ s'abîmer
stuk zijn	être cassé/ brisé
stuk zijn	être cassé/ être brisé
stukbreken 198	réduire en morceaux, en miettes
stukbreken 198	réduire en morceaux, en miettes
stukken	en huit parts égales
stukken	en huit parts égales
stukken (in <gelijke> stukken) 198, 227	en miettes; en mille morceaux
stukken (in <gelijke> stukken) 198, 227	en miettes; en mille morceaux
stuklopen 199	échouer
stuklopen 199	échouer
subject	sujet m
subsidie	subvention f de l'Etat
subsidie 186	subventions ? fpl <de l'Etat>
subsidie 186	subventions ? fpl <de l'Etat>
subsidie 186	subventions fpl <de l'Etat>
subsidiëren	subventionner
substantie 196	matière f; substance f
substantie 196	matière f; substance f
succes	succès m/ réussite f
succes (het plan is niet tot een - geworden)	le projet n'a pas abouti
succes (veel - !) 19	bonne chance !
succes (veel - !) 19	bonne chance !
symbool	symbole m
symptoom	symptôme m
symptoom	symtôme m
synoniem met 136	synonyme de
synoniem met 136	synonyme de
systeem	système m
taak	tâche f
taak (opdracht)	tâche
taak (zich tot - stellen) 196	se donner pour tâche de
taak (zich tot - stellen) 196	se donner pour tâche de
tafereel 207	scène f/ spectacle m
tafereel 207	scène f/ spectacle m
Tahiti	à Tahiti
Taiwan	à Taiwan
talenkennis 97	connaissance f des langues fpl
talenkennis 97	connaissance f des langues fpl
talenpracticum	labo de langues
talenpracticum	labo m de langues
talenstudent	étudiant en lettres
talrijke 221	ses nombreuses/ multiples occupations

talrijke 221
 tamelijk 264
 tamelijk 264
 Tanzania
 tariefwet
 tast (op de -) 67
 tast (op de -) 67
 taxistation
 te (ADJ) om ook maar
 te (ADJ) om ook maar
 te (ADJ) om ook maar
 te (ADJ) om ook maar 360
 te (ADJ) om ook maar 360
 te (ADV) 46, 124
 te (ADV) 46, 124
 te (wat ál te (+ ADJ) 66
 te (wat ál te (+ ADJ) 66
 te ... dan dat (zij is - eerlijk -- men haar)
 te ... om ook maar (hij is - trots --- iets te vr.)
 te + ADJ + dan dat ... 360
 te + ADJ + dan dat ... 360
 te ... om ook maar (2)
 te ... om ook maar (2)
 te drinken (iemand iets - - aanbieden)
 te kort (zij komt geld te kort)
 te kort schieten in 63
 te kort schieten in 63
 te kort zijn 188
 te kort zijn 188
 te kort zijn 188
 te oordelen naar zijn uiterlijk
 te veel (zij rookt - -)
 te veel (zij rookt te veel)
 teamverband (teamwork) (in -) 226
 teamverband (teamwork) (in -) 226
 teamverband (teamwork) (in -) 226
 tegelijkertijd 204
 tegelijkertijd 204
 tegemoet (zij liep hem -)
 tegemoet komen
 tegemoet komen
 tegen
 tegen (er is niets op - dat) 358
 tegen (er is niets op - dat) 358
 tegen (er niet - kunnen)
 tegen (er niet - kunnen)
 tegen (er niet - kunnen) 200, 336
 tegen (er niet - kunnen) 200, 336
 tegen (erop - hebben) 199,200,354
 tegen (erop - hebben) 199,200,354
 tegen (iets - iem. hebben) 199
 tegen (iets - iem. hebben) 199
 tegen (in ruil voor)
 tegen (in ruil voor)
 tegen ('in strijd met') 183
 tegen ('in strijd met') 183

ses nombreuses/ multiples occupations
 c'est assez difficile
 c'est assez difficile
 en Tanzanie f
 la loi sur les tarifs douaniers
 à tâtons, en tâtonnant
 à tâtons, en tâtonnant
 station f <de taxis>
 il est trop fier pour demander quoi que soit aux
 il est trop fier pour dem. quoi que soit aux
 il est trop fier pour demander quoi que soit aux
 il était trop naïf pour s'apercevoir de rien
 il était trop naïf pour s'apercevoir de rien
 trop
 trop
 un peu trop <commode/ facile>
 un peu trop <commode/ facile>
 elle est trop honnête pour qu'on puisse lui
 il est trop fier pour demander quoi que ce soit
 trop honnête pour qu'on puisse lui faire aucun r.
 trop honnête pour qu'on puisse lui faire aucun r.
 autres
 autres
 offrir à boire à qn
 elle manque d'argent/ l'argent lui manque
 manquer à son devoir; être en défaut
 manquer à son devoir; être en défaut
 il manque dix florins
 il manque dix florins
 il manque dix florins
 à en juger d'après son physique
 elle fume trop
 elle fume trop
 le travail en équipe
 le travail en équipe
 le travail en équipe
 en même temps
 en même temps
 elle alla à sa rencontre
 aller à la rencontre de/ au-devant de qn
 aller à la rencontre de/ au-devant de qn
 contre// vers// remède pour
 il n'y a pas d'inconvénient à/ à ce que +S
 il n'y a pas d'inconvénient à/ à ce que +S
 je ne supporte pas que +S
 je ne supporte pas que +S
 ne pas supporter l'alcool
 ne pas supporter l'alcool
 s'opposer à qch
 s'opposer à qch
 je n'ai rien contre elle
 je n'ai rien contre elle
 en échange de
 en échange de
 contraire aux prescriptions/ au règlement
 contraire aux prescriptions f/ au règlement m

tegen ('in strijd met') 183	contraire aux prescriptions/ au règlement
tegen (niet - kunnen)	cette plante craint la gelée nocturne
tegen (niet - kunnen)	cette plante craint la gelée nocturne
tegen (ten opzichte van)	à l'égard de/ envers qn/ avec qn/ devant qn
tegen ('tijd') 75	vers <la mi-août>
tegen ('tijd') 75	vers <la mi-août>
tegen ... (aan/ op/ in) 199	vers midi/ à l'approche des vacances
tegen ... (aan/ op/ in) 199	vers midi/ à l'approche des vacances
tegen ... (aan/ op/ in) 199	vers midi/ à l'approche f des vacances
tegen <de> ... ('ongeveer') 28	il est près de 9 hs// il approche de la soixantaine
tegen <de> ... ('ongeveer') 28	il est près de 9 hs// il approche de la soixantaine
tegen zijn	être contre (<> être pour)
tegen zijn	être contre (<> être pour)
tegenbezoek <brengen> 25, 200	rendre sa visite à qn
tegenbezoek <brengen> 25, 200	rendre sa visite à qn
tegendeel 271	contraire m
tegendeel 271	contraire m
tegengif	antidote m
tegenhouden 86	retenir
tegenhouden 86	retenir
tegenin (er - brengen) (onweerlegbaar')	<c'est un argument irréfutable !>
tegenin (er - brengen) (onweerlegbaar')	<c'est un argument irréfutable !>
tegenin (er - brengen) 200	<c'est indiscutable !>
tegenin (er - brengen) 200	<c'est indiscutable !>
tegenin (er - brengen) 200	<c'est indiscutable !><c'est un argument
tegenligger 199	voiture venant en sens inverse
tegenligger 199	voiture venant en sens inverse
tegenover (<recht> -) 79, 341	en face de <chez nous>
tegenover (<recht> -) 79, 341	en face de <chez nous>
tegenover (hij zit - mij)	il est assis en face de moi
tegenover (staan -)('zaak') 50	<connaître><votre> point de vue
tegenover (staan -)('zaak') 50	<connaître><votre> point de vue
tegenover iem. 200	être aimable avec/ à l'égard de/ envers les clien
tegenover iem. 200	être aimable avec/ à l'égard de/ envers les
tegenpartij 171, 200	partie f adverse// adversaire m
tegenpartij 171, 200	partie f adverse// adversaire m
tegenstander 302	adversaire m
tegenstander 302	adversaire m
tegenstander aandurven	oser tenir tête à un adversaire
tegenstelling (in - met/ tot) 199,210	contraire à; contrairement à
tegenvallen	les résultats ont déçu l'attente
tegenvallen	les résultats ont déçu l'attente
tegenvallen	les résultats ont déçu l'attente
tegenvallen	les résultats ont déçu l'attente
tegenvallen 217	les résultats ont été décevants/ nous ont déçus
tegenvallen 217	les résultats ont été décevants/ nous ont déçus
tegenwerken	faire obstacle aux projets de qn
tegenwerken	faire obstacle aux projets de qn
tegenwerken	faire obstacle m aux projets de qn
tegenwerken 199	contrarier/ contrecarrer les projets de qn
tegenwerken 199	contrarier/ contrecarrer les projets de qn
tegenwerpen	objecter/ rétorquer que
tegenwerpen 9	objecter/ rétorquer que +IND
tegenwerpen 9	objecter/ rétorquer que +IND
tegenwoordig	aujourd'hui
tegenwoordig	aujourd'hui

tegenwoordig 37, 152	de nos jours; actuellement; à présent
tegenwoordig 37, 152	de nos jours; actuellement; à présent
tegeover ons wonen	ils habitent en face de chez nous
teint (gelaatsklaar)	teint
teint (gelaatsklaar)	teint m
teken	signe
teken	signe m
teken ('aanwenzing, wenk')	signe m; geste m
teken (afgesproken -)	signal
teken (afgesproken -)	signal m
teken (in het - staan van) 201	toute sa vie est vouée à la musique
teken (in het - staan van) 201	toute sa vie est vouée à la musique
teken (sein)	signal m
teken ('uiting; blijk')	marque f; signe mm
teken <geven> 201	ne pas donner signe de vie
teken <geven> 201	ne pas donner signe de vie
teken <geven> 201	ne pas donner signe m de vie
teken geven om te	faire signe de
tekening (patroon)	dessin m
tekort (aan) 2, 63	manque <de vivres> m/ pénurie f
tekort (aan) 2, 63	manque <de vivres mpl>/ pénurie f
tekort (aan) 2, 63	manque <de vivres> m/ pénurie f
tekort hebben	elle manque d'argent/ l'argent lui manque
tekort hebben	elle manque d'argent/ l'argent lui manque
tekort hebben	elle manque d'argent/ l'argent lui manque
tekort hebben/ komen 101	<cet enfant manque d'affection>
tekort hebben/ komen 63, 101,140, 331	<le temps lui manque de +INF>
tekort hebben/ komen 63, 101,140, 331	<le temps lui manque de +INF>
tekort hebben/komen 101	<cet enfant manque d'affection>
tekort hebben/komen 101	<cet enfant manque d'affection>
tekort komen	la police manque de preuves
tekort komen	la police manque de preuves
tekort komen	la police manque de preuves fpl
tekst	texte m
tekstverklaring 233	explication f de texte
tekstverklaring 233	explication f de texte
telefoniste	standardiste f
telefoon	téléphone m
telefooncentrale	central <téléphonique> m
telefooncentrale	central m téléphonique
telefoongids 283	annuaire m
telegraferen	télégraphier
telegram	télégramme m
telegram	télégramme m/ dépêche f
televisie staat nog aan	le poste <de télévision> n'est pas encore fermé
telkens (als/ wanneer) 344, 352	à chaque fois PRINCIPALE
telkens (als/ wanneer) 344, 352	à chaque fois PRINCIPALE
telkens (als/ wanneer) 344, 352	à chaque fois PRINCIPALE//
telkens (als/wanneer)	chaque fois/ toutes les fois que/quand/ (si)
telkens (als/wanneer)	chaque fois/ toutes les fois que/quand/ (si)
telkens (als/wanneer)	chaque fois/ toutes les fois que/quand/ (si)
ten tijde van zijn verblijf in Parijs	lors de son séjour à Paris
tenen (op de - lopen) 180	marcher sur la pointe des pieds
tenen (op de - lopen) 180	marcher sur la pointe des pieds
tenminste (als - <niet>)	nous le finirons à temps à moins d'imprévu
tenminste (als - <niet>)	nous le finirons à temps à moins d'imprévu

tenminste (als - <niet>) 140, 348	<à moins que tu n'aies de la visite>
tenminste (als - <niet>) 140, 348	<à moins que tu n'aies de la visite>
tenminste 140	du moins
tenminste 140	du moins
tentamen	partiel
tenzij 140, 349, 354, 355	à moins que +S/ sauf si
tenzij 140, 349, 354, 355	à moins que +S/ sauf si
tenzij er zich onvoorziene zaken voordoen	à moins d'imprévu
tenzij er zich onvoorziene zaken voordoen	à moins d'imprévu
tenzij men een onvoorziene hindernis ontmoet	à moins de rencontrer un obstacle imprévu
tenzij men een onvoorziene hindernis ontmoet	à moins qu'on ne rencontre un obstacle imprévu
tenzij men een onvoorziene hindernis ontmoet	à moins de rencontrer un obstacle imprévu
ter perse gaan	être sous presse
ter perse gaan	être sous presse
terecht	à tort ou à raison
terecht	à tort ou à raison
terecht 93, 310	juste//à juste titre// pertinent,-e
terecht 93, 310	juste//à juste titre// pertinent,-e
terecht komen (van iem. -) 263, 324	que sont-ils devenus ?
terecht komen (van iem. -) 263, 324	que sont-ils devenus ?
terecht komen (van iem.-)	il se demande ce qu'elle deviendra
terecht komen (van iem.-)	il se demande ce qu'elle deviendra
term 301	le terme "anglicisme"
term 301	le terme (d')anglicisme
term 301	le terme "anglicisme"
term 301	le terme "anglicisme"/ d'anglicisme
term anglicisme	le terme d'anglicisme
termijn	délai
termijn	terme m/ délai
termijn 30, 204, 237	délai m
termijn 30, 204, 237	délai m
ternauwernood	à peine
ternauwernood	à peine
ternauwernood	c'est à peine si// <verbe> à peine
ternauwernood 142, 355	<c'est à peine s' il me dit bonjour>
ternauwernood 142, 355	<c'est à peine <u>s</u> il me dit bonjour>
terras	terrasse f
terrein	terrain m
terrein (dat ligt niet op mijn -) 63	cela n'entre pas dans mes attributions
terrein (dat ligt niet op mijn -) 63	cela n'entre pas dans mes attributions
terrein (op het - liggen/ komen van) 63	être du domaine/ ressort de
terrein (op het - liggen/ komen van) 63	être du domaine/ ressort de
terrein (op het - van) 62	dans le domaine de/ en matière de
terrein (op het - van) 62	dans le doaine de/ en matière de
terrein (op het - van) 62	dans le domaine de/ en matière de
terug-	re-
terug (kunnen/ moeten) 203, 303	il ne peut plus reculer./ faire marche arrière
terug (kunnen/ moeten) 203, 303	il ne peut plus reculer./ faire marche arrière
terug ('samengestelde ww.') 201,202,203	re-/ré-
terug ('samengestelde ww.') 201,202,203	re-/ré-
terug- ('samengestelde ww.') 201,202,203	re-/ré-
terug- ('wederkerigheid')	CONTEXTUEL <rendre son salut à qn>
terug kunnen	il a dépassé le point de non-retour
terug kunnen	nous ne pouvons pas faire marche arrière FIG
terug kunnen	nous ne pouvons pas retourner LITTÉRAL
terug kunnen	il a dépassé le point de non-retour

terug kunnen	nous ne pouvons pas faire marche arrière FIG
terug kunnen	nous ne pouvons pas retourner LITTERAL
terug kunnen	nous ne pouvons pas retourner LITTÉRAL
terugbellen 203, 274, 282	rappeler// téléphoner
terugbellen 203, 274, 282	rappeler// téléphoner
terugbrengen	rapporter
terugbrengen	rapporter
terugbrengen (in oude toestand brengen)	CONTEXTUEL
terugbrengen (weer -) ('iemand - naar pl. van h.)	ramener qn
terugbrengen in ('toestand') 168	rétablir l'état de choses antérieur
terugbrengen in ('toestand') 168	rétablir l'état de choses antérieur
terugbrengen naar	cela nous ramène à notre point de départ
terugbrengen naar	cela nous ramène à notre point de départ
terugbrengen naar 127	je veux que tu me ramènes la voiture FR PARLÉ
terugbrengen naar 127	je veux que tu me ramènes la voiture FR
terugbrengen naar 127	je veux que tu me ramènes la voiture FR
terugdeinzen (hij is teruggedeinsd)	il a reculé
terugdeinzen voor 245	reculer devant qch
terugdeinzen voor 245	reculer devant qch
terugdeinzen voor 245	reculer devant qch
terugdenken aan 203	je me rappelle/ je me souviens de cette soirée
terugdenken aan 203	je me rappelle/ je me souviens de cette soirée
terugdoen (iets <kwaads> terugdoen) 203	rendre la pareille à qn
terugdoen (iets <kwaads> terugdoen) 203	rendre la pareille à qn
teruggaan <naar plaats van herkomst>	retourner à/dans/en; regagner
teruggeven	vous avez la monnaie de fls 100,-
teruggeven	vous avez la monnaie de fls 100,-
teruggeven	vous avez la monnaie de fls 100,- ?
teruggeven 203, 260	rendre un livre à qn
teruggeven 203, 260	rendre un livre à qn
teruggroeten 203. 310	rendre son salut à qn
teruggroeten 203. 310	rendre son salut à qn
terugkeren	revenir sur ses pas; rebrousser chemin
terugkeren (omkeren)	faire demi-tour
terugkeren (omkeren)	faire demi-tour;
terugkeren (weerken/ zich herstellen)	se rétablir
terugkeren (werken/ zich herstellen)	se rétablir
terugkeren <naar huis>	rentrer chez soi
terugkeren tot ABSTR	revenir à
terugkomen op 101	revenir à un sujet/ reprendre un sujet
terugkomen op 101	revenir à un sujet/ reprendre un sujet
terugkomen op/ van 101, 163,180,202	revenir sur une décision
terugkomen op/ van 101, 163,180,202	revenir sur une décision
terugkomen uit	revenir de
terugkomst (bij - van) 202	au retour des/ en rentrant des vacances
terugkomst (bij - van) 202	au retour des/ en rentrant des vacances
terugkrijgen	recouvrer
terugkrijgen	recouvrer ("santé; liberté")
terugkunnen (wij kunnen niet meer terug C)	nous ne pouvons plus retourner
terugkunnen (wij kunnen niet meer terug FIG)	nous ne pouvons plus faire marche arrière
terugtrekken (het -)	retrait m
terugtrekken (intrekken)	retrait
terugverlangen naar ('uitzein naar')	(il me tarde de revoir mon village natal)
terugverlangen naar ('uitzien naar')	(il me tarde de revoir mon village natal)
terugverlangen naar ('uitzien naar')	(il me tarde de revoir mon village natal)
terugverlangen naar 140	manquer à qn (son amie lui manque)

terugverlangen naar 140	manquer à qn (son amie lui manque)
terugweg (op de -) 202	sur le chemin du retour
terugweg (op de -) 202	sur le chemin du retour
terugwijken (achteruitgaan)	reculer; faire marche arrière; régresser ABSTR
terwij wij in Den Haag waren	pendant que nous étions à la Haye
terwijken (achteruitgaan)	reculer; faire marche arrière; régresser ABSTR
terwijl	ook: alors que
terwijl	ook: alors que
terwijl ('daarentegen') 351	alors que
terwijl ('daarentegen') 351	alors que
terwijl <toch> (- het - zo mooi is buiten)	alors qu'il fait si beau dehors
terwijl 345, 352	pendant que; tandis que; alors que (=t. daarente)
terwijl 345, 352	pendant que; tandis que; alors que (=t.
terwijl hij <toch> hij het vliegtuig kon nemen	alors qu'il pouvait prendre l'avion
terwijl hij naar de TV keek	en regardant la télé
terwijl je je zou moeten verheugen	tandis que/ alors que tu devrais te réjouir
terwijl je je zou oeten verheugen	tandis que/ alors que tu devrais te réjouir
terwijl jij afwezig was	pendant que tu étais absent
terwijl wij in Den Haag waren	pendant que nous étions à la Haye
terwijl zij naar de TV keek	pendant qu'elle regardait la télé
tevoren (de/ het ... tevoren)	la veille au soir
tevoren (de/ het ... tevoren)	la veille au soir
tevoren (de/ het ... tevoren) 248, 309	l'année précédente/ l'année avant/ d'avant
tevoren (de/ het ... tevoren) 248, 309	l'année précédente/ l'année avant/ d'avant
tevoren (van -) 50	auparavant/ au préalable
tevoren (van -) 50	auparavant/ au préalable
tevreden stellen, zijn 217, 243	satisfaire tout le monde/ contenter qn
tevreden stellen, zijn 217, 243	satisfaire tout le monde/ contenter qn
theater	théâtre
theater (in het - zijn)('gespeeld worden')	être au théâtre
theater (in het -) ('binnenin')	être dans le théâtre
theater (in het -) ('binnenin')	être dans le théâtre
theoloog	théologien
theoreticus	théoricien
therapeut	thérapeute
therapie	thérapie
thuis (bij zichzelf -)	à la maison (chez soi)
thuis raken in 181	se familiariser avec
thuis raken in 181	se familiariser avec
thuisbrengen	(je ne me souviens pas de vous)
thuisbrengen	(je ne me souviens pas de vous)
thuisbrengen 127	ramener; raccompagner qn chez lui
thuisbrengen 127	amener; raccompagner qn chez lui
thuisbrengen 127	ramener; raccompagner qn chez lui
thuisbrengen 35	je ne vous remets pas
thuisbrengen 35	je ne vous remets pas
thuiskomen	rentrer <chez soi>
thuiskomen	rentrer <chez soi>
thuiskomen (zij is laat thuisgekomen)	elle est rentrée tard
tijd (<geen> - hebben 105, 123, 204, 298	<'j'ai/ je n'ai pas le temps de ...>
tijd (<geen> - hebben 105, 123, 204, 298	<'j'ai/ je n'ai pas <u>le</u> temps de ...>
tijd (de hele -) 274	sans cesse/ tout le temps
tijd (de hele -) 274	sans cesse/ tout le temps
tijd (de juiste -) 93	<avoir> l'heure exacte/ juste
tijd (de juiste -) 93	<avoir> l'heure exacte/ juste
tijd (de laatste -) 106, 131, 192, 205	ces derniers temps

tijd (de laatste -) 106, 131, 192, 205	ces derniers temps
tijd (het is - om) 272	il est temps de/ c'est l'heure de
tijd (het is - om) 272	il est temps de/ c'est l'heure de
tijd (het wordt <hoog> tijd dat 204,263, 336	il est <grand> temps de/ que +S
tijd (het wordt <hoog> tijd dat 204,263, 336	il est <grand> temps de/ que +S
tijd (in korte -) 31	en peu de temps
tijd (in korte -) 31	en peu de temps
tijd (in onze/ hun tijd 91	de nos jours// de leur temps
tijd (in onze/ hun tijd 91	de nos jours// de leur temps
tijd (om/ tegen die -)	à cette époque de l'année/// d'ici là, on verra
tijd (om/ tegen die -)	à cette époque de l'année/// d'ici là, on verra
tijd (om/ tegen die -) 156, 205, 224	vers cette heure; vers cette époque
tijd (om/ tegen die -) 156, 205, 224	vers cette heure; vers cette époque
tijd (op - komen/ zijn) 94,204,282	arriver à l'heure; venir juste à temps
tijd (op - komen/ zijn) 94,204,282	arriver à l'heure; venir juste à temps
tijd (op zijn -) 204	être à l'heure
tijd (op zijn -) 204	être à l'heure
tijd (te zijner) 204	en temps utile
tijd (te zijner) 204	en temps utile
tijd (tegen die -) 204	d'ici-là,
tijd (tegen die -) 204	d'ici-là,
tijd (uit de -)	vieilli, sorti de l'usage; dépassé; périmé
tijd (uit de -)	vieilli, sorti de l'usage; dépassé; périmé
tijd (uit de -)	vieilli, sorti de l'usage; dépassé; périmé
tijd (uit de -) 205	vieux jeu; démodé; passé de mode; désuet,-ète
tijd (uit de -) 205	vieux jeu; démodé; passé de mode; désuet,-
tijd (uit de -) 205	vieux jeu; démodé; passé de mode; désuet,-ète
tijd (van - tot -) 204	de temps en temps; de temps à autre
tijd (van - tot -) 204	de temps en temps; de temps à autre
tijd (van - tot -) 204	de teps en temps; de temps à autre
tijd (van die - af) 190	depuis (depuis ce temps-là); depuis lors
tijd (van die - af) 190	depuis (depuis ce temps-là); depuis lors
tijd (voor de - <van het jaar> 205	pour la saison
tijd (voor de - <van het jaar> 205	pour la saison
tijd (vrije -) 204, 259	loisirs mpl
tijd (vrije -) 204, 259	loisirs mpl
tijd (zijn - doorbrengen met) 136	passer son temps à +INF
tijd (zijn - doorbrengen met) 136	passer son temps à +INF
tijd 203	temps m// heure f
tijd 203	temps m// heure f
tijd is snel voorbijgegaan	le temps est passé vite
tijd is snel voorbijgegaan	le temps est passé vite
tijd kosten 103	prendre/ demander du temps
tijd kosten 103	prendre/ deander du temps
tijd kosten 103	prendre/ demander du temps
tijd worden (het wordt tijd dat)	il est temps de +l/ que +S (il se fait temps que
tijd/ geen tijd hebben	avoir le temps/ ne pas avoir le temps
tijde (te allen -) 205	de tout temps
tijde (te allen -) 205	de tout temps
tijde (ten - van (+ naam)) 205	du temps de Napoléon
tijde (ten - van (+ naam)) 205	du temps de Napoléon
tijdelijk ('korte duur')	temporaire
tijdelijk (van tijd)	temporaire
tijdelijk 4, 22	une mesure provisoire// poste temporaire
tijdelijk 4, 22	une mesure provisoire// poste temporaire
tijdelijk 4, 22	une mesure provisoire// un poste temporaire

tijdens 344	pendant
tijdens 344	pendant
tijdens je afwezigheid	pendant ton absence
tijdens zijn verblijf in Parijs	lors de son séjour à Paris
tijdje	ça fait déjà un moment qu'il est parti
tijdje	ça fait déjà un moment qu'il est parti
tijdje 155	il y a déjà un moment qu'il est parti
tijdje 155	il y a déjà un moment qu'il est parti
tijdje 25	je ne l'avais plus vu depuis un certain temps
tijdje 25	je ne l'avais plus vu depuis un certain temps
tijdje later 112, 155, 204	<un peu> plus tard; ultérieurement
tijdje later 112, 155, 204	<un peu> plus tard; ultérieurement
tijdperk 204	époque f
tijdperk 204	époque f
tijdschrift	magazine m
tijdschrift	périodique m
tijdsein 98	horloge f parlante
tijdsein 98	horloge f parlante
tijdstip 179, 203	point m// heure f
tijdstip 179, 203	point m// heure f
tikfout 57	faute f de frappe
tikfout 57	faute f de frappe
tikken (hij tikte hem op zijn schouder)	il lui tapa sur l'épaule
tikken op (hij tikte hem op zijn schouder)	il lui tapa sur l'épaule
tint ('kleurschakering')	teinte f
tint (kleurschakering)	teinte f
tiran	tiran
tiran	tiran ??
toch ('niettemin')	néanmoins TÊTE FR ECRIT
toch ('niettemin')	néanmoins TÊTE FR ÉCRIT
toch (en/ maar -) 14,122,205,352	n'empêche que +S// toutefois/ cependant/ pourtant
toch (en/ maar -) 14,122,205,352	n'empêche que +S// toutefois/ cependant/
toch (immers)	puisque TETE; car TETE
toch (immers)	puisque TÊTE; car TÊTE
toch ('modaal AADV in uitroepen/ bijzinnen')	CONTEXTUEL
toch ('modaal ADV in uitroepen/ bijzinnen')	CONTEXTUEL
toch ('toegeving, sterke tegenstelling')	cela n'empêche pas de +INF/ que +IND
toch ('toegeving, sterke tegenstelling')	n'empêche que +IND FR PARLÉ
toch ('toegeving, sterke tegenstelling')	pourtant TETE/INTÉRIEUR/ (et) cependant
toch ('toegeving, sterke tegenstelling')	pourtant TÊTE/INTÉRIEUR/ (et) cependant TETE
toch ('toegeving, sterke tegenstelling')	pourtant TÊTE/INTÉRIEUR/ (et) cependant TÊTE
toch ('toegeving, sterke tegenstelling')	quand même INTÉR/FIN/
toch ('toegeving, sterke tegenstelling')	quand même INTÉRIEUR/FIN/
toch ('toegeving, sterke tegenstelling')	quand même INTÉRIEUR/FIN/ <néanmoins
toch ('toegeving, sterke tegenstelling')	toujours est-il que +IND FR ÉCRIT
toch ('toegeving, sterke tegenstelling')	toutefois TÊTE
toch ('zwakke tegenstelling; evenwel/ echter')	cependant; pourtant; tout de même INTERIEUR
toch ('zwakke tegenstelling; evenwel/ echter')	cependant; pourtant; tout de même INTÉRIEUR
toch ook ('immers') 160	<il le font bien, pourquoi pas nous ?>
toch ook ('immers') 160	<il le font bien, <eux,>pourquoi pas nous ?>
toch ook ('immers') 160	<il le font bien, pourquoi pas nous ?>
toch wel	vous n'êtes pas sans savoir
toch wel	ous n'êtes pas sans savoir
toch wel	si ! (REP AFFIRM à QUESTION NÉGATIVE)
toch wel	si ! (RÉP AFFIRM à QUESTION NÉGATIVE)
toch wel	si ! (RÉP AFFIRMATIVE à QUESTION NÉGATIV

toch wel
 toch wel
 toch wel ('wellicht') 206
 toch wel ('wellicht') 206
 toch wel ('wellicht') 206
 toch zeker wel ? 268
 toch zeker wel ? 268
 todat de voorraad op ('uigeput') is
 todat de voorraad op ('uitgeput') is
 toe zijn aan (nog niet -) 2
 toe zijn aan (nog niet -) 2
 toebehoren aan 13
 toebehoren aan 13
 toebereidselen (voorbereidingen)
 toegaan naar iem. 147
 toegaan naar iem. 147
 toegeven
 toegeven
 toegeven (dat) 331, 336
 toegeven (dat) 331, 336
 toegeven (toestaan ...)
 toegeven (toestaan ...)
 toegeven (toetstaan ...)
 toegeven (toetstaan ...)
 toegeven dat (er mee instemmen dat)
 toegeven dat (ermee instemmen dat)
 toegeven dat (ermme istemmen dat)
 toekennen aan 258
 toekennen aan 258
 toekennen aan 258
 toekennen aan 258
 toekennen aan 258
 toelopen op iem. 58, 119, 351,355
 toelopen op iem. 58, 119, 351,355
 toelopen op iemand
 toen (net -) 149, 155
 toen (net -) 149, 155
 toen (van - af) 218
 toen (van - af) 218
 toen ik in Canada was
 toen ik in Canda was
 toen, toen pas 153, 345
 toen, toen pas 153, 345
 toenemen 64
 toenemen 64
 toerekenen 185
 toerekenen 185
 toeschrijven 283
 toeschrijven aan 185
 toeschrijven aan 185
 toespraak 283
 toespraak houden 192
 toespraak houden 192
 toespreken 192
 toespreken 192
 toestaan (iemand - iets te doen)

si ! (RÉP. AFFIRMATIVE à QUESTION NÉGATIVE)
 vous n'êtes pas sans savoir
 vous savez sans doute que/
 vous savez sans doute que
 vous savez sans doute que/
 ils viendront ce soir, j'espère ?
 ils viendront ce soir, j'espère ?
 jusqu'à ce que le sock soit épuisé
 jusqu'à ce que le sock soit épuisé
 ne pas en être encore là
 ne pas être encore mûr,-e pour
 appartenir à
 appartenir à
 préparatifs
 aller/ se rendre chez qn
 aller/ se rendre chez qn
 il a avoué le meurtre
 il a avoué le meurtre
 elle a eu raison de ne pas céder
 elle a eu raison de ne pas céder
 consentir à ce que +S
 consentir à ce que +S
 consentir à ce que +S
 consentir à ce que +S
 consentir à ce que +S (ne pas S)
 consentir à ce que +S (ne pas S)
 consentir à ce que +S (ne pas S)
 le Prix Nobel lui a été décerné pour ...
 le Prix N. lui a été décerné pour toute son oeuvre
 le Prix Nobel lui a été décerné pour ...
 le Prix Nobel lui a été décerné pour toute son oeuvre
 le Prix Nobel lui a été décerné pour tte son
 aborder qn; aller à la rencontre de qn
 aborder qn; aller à la rencontre de qn
 s'approcher de qn; aborder qn; (s'adresser à qn)
 à peine ... que// à l'instant; au même moment où
 à peine ... que// à l'instant; au même moment
 depuis lors; dès lors
 depuis lors; dès lors
 lorsque j'étais au Canada (alors que j'étais au
 lorsque j'étais au Canada (alors que j'étais au
 <ce n'est qu'alors qu'il comprit>// lorsque
 <ce n'est qu'alors qu'il comprit>// lorsque
 augmenter (+AVOIR)
 augmenter (+AVOIR)
 attribuer qch à qn// imputer qch à qn/ i. à qch
 attribuer qch à qn// imputer qch à qn/ i. à qch
 attribuer à
 imputer à
 imputer à
 allocution f
 faire une allocution/ un discours
 faire une allocution/ un discours
 s'adresser au public/ haranguer la foule
 s'adresser au public/ haranguer la foule
 autoriser qn à faire qch

toestaan te	autoriser qn à faire qch
toestaan te	autoriser qn à faire qch
toestaan te 339	permettre à qn de/ autoriser qn à faire qch
toestaan te 339	permettre à qn de/
toestaan te 339	permettre à qn de/ autoriser qn à faire qch
toestand (gezondheids-) 172	état de santé
toestand (gezondheids-) 172	état de santé
toestand 82	état m <du malade>
toestand 82, 172, 195, 237	état m// situation f
toestand 82, 172, 195, 237	état m// situation f
toestel	poste m
toestemmen in 91	consentir à
toestemmen in 91	consentir à
toestemming om iets te doen	l'autorisation de faire qch
toetsand 82	état m <du malade>
toetsand 82	état m <du malade>
toeval (bij -)	peut-être/ par hasard
toeval (bij -)	peut-être/ par hasard
toeval (het - dat) 160,304	<est-ce que, par hasard, vous connaissez>
toeval (het - dat) 160,304	<est-ce que, par hasard, vous conn. son adresse
toeval (het - dat) 160,304	<est-ce que, par hasard, vous connaissez>
toeval (het - dat) 160,304	est-ce que, par hasard, vous conn.sez son
toeval dat	le hasard qui veut que +s
toevertrouwen aan 236	confier à// je te fais confiance !
toevertrouwen aan 236	confier à// je te fais confiance !
toevlucht (zijn - nemen tot) 16, 64	avoir recours à; recourir à
toevlucht (zijn - nemen tot) 16, 64	avoir recours à; recourir à
toevoegen (ik heb er niets aan toe te voegen)	je n'ai rien à ajouter
toevoegen (natuurl. niet, voegde zij er aan toe)	bien sûr que non !, ajouta-t-elle
toevoegen (natuurlijk niet, v. zij er aan toe)	bien sûr que non !, ajouta-t-elle
toewensen 257	souhaiter qch/ de + INF/ que +S
toewensen 257	souhaiter qch/ de + INF/ que +S
toezien (erop - dat) 358	veiller à/ à ce que +S
toezien (erop - dat) 358	veiller à/ à ce que +S
tolk-vertaler	traducteur-interprète
toneel ('onderdeel van bedrijf': scène)	scène f
toneel ('schouwburg, toneelkunst')	théâtre
toneel ('schouwburg, toneelkunst')	théâtre m
toneel ('tafereel, schouwspel')	scène f; spectacle m
toneel ('tafereel, schouwspel')	scène f; spectacle m
toneel ('toneelvoorstelling')	spectacle m; représentation <théâtrale>
toneel ('tonnelvoorstelling')	spectacle m; représentation <théâtrale>
toneel ('waarop gespeeld wordt')	scène f
toneel 198, 207	pièce f de théâtre// théâtral,-e// la scène
toneel 198, 207	pièce f de théâtre// théâtral,-e// la scène
toneel- 198, 207	pièce f de théâtre// théâtral,-e// la scène
toneelknecht	machiniste
toneelspelen 207	faire du théâtre
toneelspelen 207	faire du théâtre
tonen (belangstelling -) 245	porter de l'intérêt à/ s'intéresser à
tonen (belangstelling -) 245	porter de l'intérêt à/ s'intéresser à
tonen (belangstelling -) 245	porter de l'intérêt à/ s'intéresser à
tonen ('laten bl., bl. geven van, aan de d. leg,')	faire preuve de; mmonter; manifester
tonen ('laten bl., bl. geven van, aan de d. leg,')	faire preuve de; montrer; manifester
tonen ('opvoeren')	représenter <théâtre>
tonen ('projecteren')	projeter; passer <un film/ des diapos>

tonen 208	montrer; faire voir// présenter// faire preuve de
tonen 208	montrer; faire voir// présenter// faire preuve de
tonen/ vertonen ('laten zien, aanwijzen')	montrer; faire voir; présenter PERS/CHOSES
toon (op een ... -) 121, 162	<d'un ton (détaché/dégagé)>
toon (op een ... -) 121, 162	<d'un ton (détaché/ dégagé)>
toon (op een ... -) 121, 162	<d'un ton (détaché/dégagé)>
top tot teen (van -)	des pieds à la tête
toren	tour f
torenklok 98	horloge f du clocher/ h. de la tour
torenklok 98	horloge f du clocher/ h. de la tour
torpederen	torpiller
torpedo	torpille f
tot	jusqu'à/ jusque DEVANT ici/là/ou/alsors// à / de
tot (aan, bij, in) 209, 342, 344	jusque dans le couloir/ jusque chez moi/ jusqu'à
tot (aan, bij, in) 209, 342, 344	jusque dans le couloir/ jusque chez moi/ jusqu'à
tot (ie,amd benoemen - hoofd van)	nommer qn directeur de/ à la tête de
tot (iemand benoemen - hoofd van)	nommer qn directeur de/ à la tête de
tot 208	jusqu'à// à
tot 208	jusqu'à// à
tot aan de komst van de brandweerlieden	jusqu'à l'arrivée des pompiers
tot aan het eind van het schouwspel	jusqu'à la fin du spectacle
tot aan zijn knieën	jusqu'aux genoux
tot aan zijn kniëen	jusqu'aux genoux
tot bij hen thuis	jusque chez eux
tot bij hen thuis	jusque chez eux
tot boven toe	jusqu'en haut
tot boven, tot onder 342	jusqu'en haut// jusqu'en bas
tot boven, tot onder 342	jusqu'en haut// jusqu'en bas
tot dan toe 209	jusqu'alors
tot dan toe 209	jusqu'alors
tot de overtuiging komen dat	en venir à la conviction que
tot dusverre 209	jusqu'alors/ jusqu'à maintenant
tot dusverre 209	jusqu'alors/ jusqu'à maintenant
tot een goed einde brengen	mener à bonne fin/ mener à bien
tot en met ...	jusqu'au 10 août inclusivement
tot en met ...	jusqu'au dernier centime
tot en met ...	jusqu'au 10 août inclusivement
tot en met ...	jusqu'au dernier centime
tot en met ... 208, 342	jusqu'au troisième chapitre inclus
tot en met ... 208, 342	jusqu'au troisième chapitre inclus
tot en met ... 208, 342	jusqu'au troisième chapitre inclus
tot en met de laatste cent	jusqu'au dernier centime
tot en met paragraaf 12	jusqu'au paragraphe 12 inclus
tot grote ... van	à la grande joie de
tot grote ... van	à la grande joie de
tot grote ... van 209, 298	à la grande surprise de/ au grand étonnement de
tot grote ... van 209, 298	à la grande surprise de/ au grand étonnement de
tot grote verbazing van	à la grande surprise/ au grand étonnement de
tot hier toe 79	jusqu'ici// jusqu'à maintenant
tot hier toe 79	jusqu'ici// jusqu'à maintenant
tot in het dorp	jusque dans le village
tot na, voorbij 209, 342	jusqu'après les feux/ jusque derrière le tournant
tot na, voorbij 209, 342	jusqu'après les feux/ jusque derrière le tournant
tot nu toe 208, 209	jusqu'à présent/ maintenant// jusqu'ici
tot nu toe 208, 209	jusqu'à présent/ maintenant// jusqu'ici
tot nu toe 208, 209	jusqu'à présent/maintenant// jusqu'ici

tot onder toe
 tot op het moemnt waarop zij aangekomen zijn
 tot op het moment waarop zij aangekomen zijn
 tot op het moment waarop zij aangekomen zijn
 tot over (voorbij) de grens vervolgen
 tot over de grens vervolgen
 tot over/ voorbij 342
 tot over/ voorbij 342
 tot voorbij de bocht
 tot<dat>
 tot<dat>
 totaal (in -) 191
 totaal (in -) 191
 totdat 210, 345
 totdat 210, 345
 totdat 210, 345
 totdat 210, 345
 totdat de voorraad op ('uitgeput') is
 totdat de voorraad op is
 totdat het schousepl afgelopen was
 totdat het schousepl afgelopen was
 totdat het schouwspel afgelopen was
 totdat het schouwspel afgelopen was
 trachten te
 trachten te (proberen te)
 traject
 trakteren op 162
 trakteren op 162
 transitio
 transparant
 transplantatie (enting)
 trauma
 treffen
 treffen ('aantreffen, vinden')
 treffen (een treffen met) 210
 treffen (een treffen met) 210
 treffen ('goed of slecht uitkomen')
 treffen (het <goed/ slecht> treffen) 211
 treffen (het <goed/ slecht> treffen) 211
 treffen (het met iem. -) 211
 treffen (het met iem. -) 211
 treffen (iem. <aan>treffen) 181,211
 treffen (iem. <aan>treffen) 181,211
 treffen ('indruk maken op')
 treffen (maatregelen -)
 treffen (maatregelen -)
 treffen (maatregelen -)
 treffen (maatregelen -)
 treffen (maatregelen -) 211
 treffen (maatregelen -) 211
 treffen ('maatregelen' etc)
 treffen ('opvallen') dat 211
 treffen ('opvallen') dat 211
 treffen (overkomenaan)
 treffen (raken)
 treffen 210

jusqu'en bas
 jusqu'au moment où les pompiers sont arrivés
 jusqu'au moment où ils sont arrivés
 jusqu'au moment où les pompiers sont arrivés
 poursuivre jusqu'au-delà la frontière
 poursuivre jusqu'au-delà la frontière
 poursuivre qn jusqu'au-delà la frontière
 poursuivre qn jusqu'au-delà la frontière
 jusque derrière le tournant
 jusqu'à ce que +S/ jusqu'au moment où
 jusqu'à ce que +S/ jusqu'au moment où
 au total
 au total
 jusqu'à ce que +S/ jusqu'à épuisement du stock
 jusqu'à ce que +S/ jusqu'à épuisement du stock
 jusqu'à ce que +S
 jusqu'à ce que +S/ jusqu'à épuisement du stock
 jusqu'à ce que le sock soit épuisé
 jusqu'à épuisement du stock
 jusqu'à ce que la spectacle soit fini
 jusqu'à ce que la spectacle soit fini
 jusqu'à ce que la spectacle soit fini
 jusqu'à ce que la spectacle soit fini
 tâcher de
 tâcher de
 trajet m
 régaler de; offrir qch
 régaler de; offrir qch
 transit m
 transparent
 greffe m
 traumatisme m
 prendre des mesures
 trouver; rencontrer; atteindre; rejoindre
 un affrontement entre les manifestants et les CR
 un affrontement entre les manifestants et les
 tomber// arranger qn
 tu tombes bien/ tu as de la chance// tu tombes r
 tu tombes bien/ tu as de la chance// tu tombes
 tu n'as pas de chance avec lui
 tu n'as pas de chance avec lui
 trouver??
 trouver??
 toucher, émouvoir, frapper, impressionner,
 prendre les dispositions nécessaires
 prendre des mesures
 prendre les dispositions nécessaires
 prendre les dispositions nécessaires
 prendre des mesures/ des dispositions
 prendre des mesures/ des dispositions
 prendre
 j'ai été frappé par le fait que
 j'ai été frappé par le fait que
 arriver à
 toucher; frapper
 toucher// tomber/

treffen 210
 treffen 210
 treffen 210
 treffen 210
 treffend 211, 261
 treffend 211, 261
 trein is er al
 trein is ontspoord
 trein uit Parijs
 trek het je niet aan
 trekken aan
 trekken aan
 trekken met z'n ... 2, 134
 trekken met z'n ... 2, 134
 tropen
 tropisch
 trouwen ('huwelijk voltrekken')
 trouwen ('in het huwelijk treden')
 trouwen (met) 211
 trouwen (met) 211
 trouwen (met) 211
 trouwen ('uithuwelijken')
 trouwen is een serieuze zaak
 trouwen met iemand
 trouwen met iemand
 trouwens 9, 160
 trouwens 9, 160
 twee dagen die hij heeft doorgebracht in P.
 twee uur die ik h. geslapen, h. mij goedgegaan
 twee uur die ik heb gelspen, hebben mij goedge
 twee uur die ik heb geslapen, hebben mij goedge
 tweedehands 168
 tweedehands 168
 tweederde
 tweederde 298, 315
 tweederde 298, 315
 tweederde heeft tegengestemd
 tweederrde heeft tegengestemd
 twijfel
 twijfel (buiten - dat) 36
 twijfel (buiten - dat) 36
 twijfel (in - trekken) 212, 336
 twijfel (in - trekken) 212, 336
 twijfel (niet de minste - dat) 139
 twijfel (niet de minste - dat) 139
 twijfel (zonder enige -) 51
 twijfel (zonder enige -) 51
 twijfelachtig (het is twijfelachtig dat)
 twijfelachtig of 212, 336, 354
 twijfelachtig of 212, 336, 354
 twijfelen (eraan - of)
 twijfelen (hij spr. de waarh., daar tw. ik n aan)
 twijfelen (hij spreekt de w. daar tw.l ik niet aan)
 twijfelen (ik twijfel eraan of hij de waarh. zegt)
 twijfelen aan iets/ iemand
 twijfelen aan/ of 2, 212, 317, 354

toucher// tomber// arranger qn//
 arranger qn// prendre des mesures
 toucher// tomber// arranger // prendre des
 toucher// tomber// arranger qn//
 une ressemblance frappante
 une ressemblance frappante
 le train est déjà arrivé
 le train a déraillé
 le train de Paris
 ne t'en fais pas !
 tirer sur sa cigarette/ sur la corde
 tirer sur sa cigarette/ sur la corde
 tirer la jambe
 tirer la jambe
 tropiques fpl
 tropical,-e
 marier qn à (avec) qn
 se marier
 se marier avec/ épuser
 se marier avec/ épouser
 se marier avec/ épuser
 donner qn en mariage// il a marié sa fille
 c'est une chose sérieuse que de se marier
 se marier avec qn; épouser qn
 se marier avecqn; épouser qn
 d'ailleurs
 d'ailleurs
 les deux jours qu'il a passés à Paris
 les deux heures que j'ai dormi m'ont fait du bien
 les deux heures que j'ai dormi m'ont fait du bien
 les deux heures que j'ai dormi m'ont fait du bien
 d'occasion
 d'occasion
 les deux-tiers
 les deux tiers
 les deux tiers
 les deux tiers ont voté contre
 les deux tiers ont voté contre
 doute m
 il est hors de doute que + IND
 il est hors de doute que + IND
 mettre qch en doute// il est douteux que +S
 mettre qch en doute// il est douteux que +S
 <il n'y a pas le moindre doute que +IND>
 <il n'y a pas le moindre doute que +IND>
 sans aucun doute
 sans aucun doute
 il est douteux que +S
 il est douteux que +S
 il est douteux que +S
 douter que +S
 il dit la vérité, je n'en doute pas
 il dit la vérité, je n'en doute pas
 je doute qu'il dise la vérité
 douter de qch/ qn
 douter de// je doute qu'il s'en souviennne

twijfelen aan/ of 2, 212, 317, 354
 typisch (voor) 96
 typisch (voor) 96
 typist<e>
 typist<e>
 U heeft er belag bij dat voorstel te aanvaarden
 U heeft er belang bij dat voorstel te aanv.
 u kunt erop rekenen; morgen is het werk klaar
 u kunt erop rekenen; morgen is het werk klaar
 u kunt erop rekenen; morgen is het werk klaar
 uit ... ('door, naar buiten') 213,241
 uit ... ('door, naar buiten') 213,241
 uit ... ('naar beneden') 213
 uit ... ('naar beneden') 213
 uit (de ketel van de c.v. is uit)
 uit (de radio is uit)
 uit (de school is uit)
 uit (de school is uit)
 uit (de trein uit Parijs)
 uit- (een -stekende rots)
 uit (het is uit tussen hen)
 uit (het moet nu maar eens uit zijn)
 uit (ik heb dat boek nog niet -)
 uit (ik heb dat boek nog niet uit)
 uit (ik heb dat boek nog niet uit)
 uit ('in plaats van PART PASSE)
 uit ('in plaats van PART PASSÉ)
 uit ('motief, beweegreden')
 uit ('naar buiten')
 uit ('oorsprong, afkomst')
 uit (sinaasappels uit Marokko)
 uit ('uitdrukkingen')
 uit ('uitdrukkingen')
 uit ('wegens') ... 213,259
 uit ('wegens') ... 213,259
 uit ('wegens') ... 213,259
 uit ... ('halen, nemen, kiezen') 74, 212
 uit ... ('halen, nemen, kiezen') 74, 212
 uit ... ('vandaan') 304
 uit ... ('vandaan') 304
 uit 212
 uit 212
 uit alle macht schreeuwen
 uit angst belachelijk gevonden te worden
 uit angst dat hij ongerust is
 uit angst hem te verontrusten
 uit de auto stappen
 uit de gevangenis komen
 uit de neus bloeden 213
 uit de neus bloeden 213
 uit de trein helpen
 uit de verlegenheid helpen
 uit eigen beweging
 uit elkaar (zij zijn - -)
 uit elkaar (zij zijn uit elkaar)
 uit hebben ('boek') 213, 303

douter de// je doute qu'il s'en souviene
 caractéristique de/ typique de
 caractéristique de/ typique de
 dactylo f (m)
 sactylo f (m)
 vous avez intérêt à accepter cette proposition
 vous avez intérêt à accepter cette proposition
 vous pouvez y compter; demain le tr. sera prêt
 vous pouvez compter ; demain le tr. sera prêt
 vous pouvez y compter; demain le tr. sera prêt
 passer sa tête par la portière
 passer sa tête par la portière
 sauter à bas du lit
 sauter à bas du lit
 la chaudière du chauffage central est éteinte
 le poste <de radio> est fermé
 les classes sont finies
 les classes sont terminées
 le train de Paris
 un rocher en saillie
 ils ont rompu
 il est temps que ça finisse
 je n'ai pas encore fini ce livre
 je n'ai pas encore fini ce
 je n'ai pas encore fini ce livre
 sorti<e>/ CONTEXTUEL
 sorti<e>/ CONTEXTUEL
 par amour/ de crainte
 par/ de
 dans/ de/ par
 des oranges provenant du Maroc
 disparu à nos yeux; dîner au restaurant/ en ville
 disparu à nos yeux; dîner au restaurant/ en ville
 par amour/ amitié/ reconnaissance de
 par amour/ amitié/ reconnaissance de
 par amour/ amitié/ reconnaissance de
 sortir de/ prendre dans/ tirer de/ boire dans
 sortir de/ prendre dans/ tirer de/ boire dans
 le train venant de Paris
 le train venant de Paris
 de/ dans/ par
 de/ dans/ par
 crier de toutes ses forces
 de peur du ridicule
 de crainte qu'il soit inquiet
 de peur de l'inquiéter
 descendre de voiture// de la voiture de X
 sortir de prison
 saigner du nez
 saigner du nez
 aider qn à descendre du train
 tirer qn d'embarras
 de son propre mouvement/ de sa propre
 ils sont divorcés ÉTAT
 ils sont divorcés ÉTAT
 j'ai fini le livre

uit hebben ('boek') 213, 303	j'ai fini le livre
uit hebben (ik heb dat boek nog niet uit)	je n'ai pas encore fini ce livre
uit het oog verliezen	perdre de vue
uit vrees hem te verontrusten	de crainte de l'inquiéter
uit vreest dat hij boos wordt	de crainte qu'il se fâche
uit zijn (het is uit tussen hen)	ils ont rompu
uit zijn (het moet nu maar eens uit zijn)	il est temps que ça finisse
uit zijn (tussen) 213, 303	c'est fini entre nous// ils ont rompu
uit zijn (tussen) 213, 303	c'est fini entre nous// ils ont rompu
uit zijn jas helpen	aider qn à se défaire de son manteau
uitbeelden 246	représenter qch
uitbeelden 246	représenter qch
uitbreiding (vergroting)	extension f
uitdagen	défier qn (provoquer qn)
uitdagen, uitdaging 236	défier qn (provoquer qn)/ défi m
uitdaging	défi m
uitdaging 236	défi m
uitdaging 236	défi m
uitdelen 228	distribuer des tracts
uitdelen 228	distribuer des tracts
uitdrukkelijk	expressément
uitdrukking 262	expression f/ tournure f
uitdrukking 262	expression f/ tournure f
uiteendrijven 134	disperser
uiteendrijven 134	disperser
uiteenzetten 233	exposer un sujet
uiteenzetten 233	exposer un sujet
uiteraard 4	il va sans dire que/ vous comprendrez que
uiteraard 4	il va sans dire que/ vous comprendrez que
uiterlijk (voorkomen)	physique m
uiterlijk 147	apparences fl// physique m
uiterlijk 147	apparences fl// physique m
uitermate	il est tout ce qu'il y a de plus aimable
uitermate	il est tout ce qu'il y a de plus aimable
uitermate 265	une réponse de la dernière grossièreté
uitermate 265	une réponse de la dernière grossièreté
uiterst	il est extrêmement doué
uiterst	la situation est des plus précaires
uiterst	il est extrêmement doué
uiterst	la situation est des plus précaires
uiterst (+ ADJ) 265	la situation est extrêmement précaire
uiterst (+ ADJ) 265	la situation est extrêmement précaire
uitgaan (ervan - dat) 337	je suppose qu'elle sera reçue cette fois-ci
uitgaan (ervan - dat) 337	je suppose qu'elle sera reçue cette fois-ci
uitgaan (hij is om 8 uur uitgegaan)	il est sorti à 8 hs
uitgaan (hij is om 8 uur uitgegegaan)	il est sorti à 8 hs
uitgaan (hij is om 8 uur uitgegegaan)	il est sorti à 8 hs
uitgaan 159, 301	sortir
uitgaan 159, 301	sortir
uitgaan/ uitkomen (het huis -)	sortir de la maison
uitgaan/ uitkomen (huis -)	sortir de la maison
uitgangspunt 180	point m de départ m
uitgangspunt 180	point m de départ m
uitgave 214	édition f
uitgave 214	édition f
uitgestrekt 222	étendu

uitgestrekt 222	étendu
uitgestrektheid (grote vlakke)	étendue f
uitgevee ('doen verschijnen; uitgever')	éditer; publier
uitgeven	éditer// publier// dépenser
uitgeven	éditer// publier//
uitgeven	éditer// publier// dépenser
uitgeven ('geld')	dépenser
uitgeven ('geld')	dépenser
uitgeven ('doen verschijnen; schrijver')	publier
uitgeven ('doen verschijnen; uitgever')	éditer
uitgeven ('geld')	dépenser
uitgeven ('in omloop brengen')	émettre, mettre en circulation
uitgeven (zich - voor) 214, 246	se faire passer pour
uitgeven (zich - voor) 214, 246	se faire passer pour
uitgever 214	éditeur m
uitgever 214	éditeur m
uitgewekene (politieke vluchteling)	émigré
uitgezonderd 11	excepté/ sauf/ à part
uitgezonderd 11	excepté/ sauf/ à part
uitgifte 214	émission f <d'actions>
uitgifte 214	émission f <d'actions>
uitglijden	j'ai glissé
uitglijden (ik ben uitgegleden)	j'ai glissé
uiting (blijk)	marque <d'estime>
uiting 24, 201	marque f; signe m// manifestation f
uiting 24, 201	marque f; signe m// manifestation f
uitkering	prestation
uitkering 283	allocation f
uitkijken naar	regarder pour voir si le facteur arrive
uitkijken naar	guetter le passage de
uitkijken naar	regarder pour voir si le facteur arrive
uitkijken naar (uitzien naar)	chercher qn du regard//
uitkijken naar (uitzien naar)	chercher qn du regard// guetter le passage de
uitkijken naar (uitzien naar)	chercher qn du regard;
uitkijken naar 215, 302	chercher qn du regard// guetter le passage de
uitkijken naar 215, 302	chercher qn du regard// guetter le passage de
uitkijken naar de postbode	regarder pour voir s'ils arrivaient déjà
uitkijken voor 255	je me garderai bien de lui dire ce que je pense !
uitkijken voor 255	je me gardera bien de lui dire ce que je pense !
uitkijken voor 255	je me garderai bien de lui dire ce que je pense !
uitkomen <goed/ slecht> 101, 210	<cela tombe bien/ mal>
uitkomen <goed/ slecht> 101, 210	<cela tombe bien/ mal>
uitkomen/ uitgaan (het huis -)	sortir de la maison
uitlaten (hij heeft zijn hond uitgelaten)	il a sorti son chien
uitleen 114	prêt m
uitleen 114	prêt m
uitleggen ('verklaren') 232,259	expliquer
uitleggen ('verklaren') 232,259	expliquer
uitleveren 269	extrader un criminel
uitleveren 269	extrader un criminel
uitleveren 269	extrader un criminel
uitlopen op	le projet n'a pas abouti
uitlopen op	le projet n'a pas abouti
uitlopen op 120, 162, 332	aboutir à// (+ niets): échoué
uitlopen op 120, 162, 332	aboutir à// (+ niets): échoué
uitmaken (iem. uitmaken voor) 245	traiter qn <de tous les noms>

uitmaken (iem. uitmaken voor) 245
 uitnemend
 uitpraten (het -) 233
 uitpraten (het -) 233
 uitpuutend behandelen 197
 uitroepen
 uitrusten 187
 uitrusten 187
 uitrusting 150, 197
 uitrusting 150, 197
 uitrusting<smateriaal>
 uitrusting<smateriaal>
 uitscheiden met 154, 164
 uitscheiden met 154, 164
 uitslapen 190
 uitslapen 190
 uitslapen 190
 uitsluitend
 uitsluitend
 uitsluitend
 uitsluitend
 uitsluitend
 uitsluitend 5
 uitsluitend 5
 uitspraakfout 57
 uitspraakfout 57
 uitspreken (zich - over) 193
 uitspreken (zich - over) 193
 uitsprekn (zich - over) 193
 uitstappen
 uitstappen
 uitstappen 215, 244, 305, 340
 uitstappen 215, 244, 305, 340
 uitsteken boven 341
 uitsteken boven 341
 uitstel 298
 uitstel van betaling vragen
 uitstellen tot 111,209,244
 uitstellen tot 111,209,244
 uitstellen tot 111,209,244
 uittocht
 uittreksel 24
 uittreksel 24
 uittreksel 24
 uittreksel 24
 uitvallen
 uitvallen
 uitvallen
 uitvallen ('niet plaatsvinden') 237
 uitvallen ('niet plaatsvinden') 237
 uitvallen ('niet plaatsvinden') 237
 uitvoer (ten - brengen) 36
 uitvoer (ten - brengen) 36
 uitvoerig
 uitvoerig
 uitvoeriger

traiter qn <de tous les noms>
 éminent
 il faut qu'ils s'expliquent !
 il faut qu'ils s'expliquent !
 épuiser la matière
 s'écrier
 se reposer// équiper de
 se reposer// équiper de
 <un équipement moderne>
 <un équipement moderne>
 équipement
 équipement
 arrêter// arrêter de + inf; <en> finir de +inf
 arrêter// arrêter de + inf; <en> finir de +inf
 faire la grasse matinée
 faire la grasse matinée
 faire la grasse matinée
 elle seule est capable de
 exclusivement//
 elle seule est capable de
 exclusivement//
 exclusivement// uniquement
 seuls les membres ne payent pas d'entrée
 seuls les membres ne payent pas d'entrée
 faute de prononciation f
 faute de prononciation f
 se prononcer sur une question
 se prononcer sur une question
 se prononcer sur une question
 descendre dans la rue
 descendre dans la rue
 descendre <de voiture><du train>
 descendre <de voiture><du train>
 un clocher qui dépasse/ domine les maisons
 un clocher qui dépasse/ domine les maisons
 demander un délai de paiement
 demander un délai de paiement
 remettre à/ reporter à
 remettre à
 remettre à/ reporter à
 exode m
 résumé m// extrait m de naissance
 résumé m// extrait m de naissance
 résumé// extrait de naissance
 résumé// extrait m de naissance
 deux cours ont été supprimés
 deux cours mpl ont été supprimés
 deux cours ont été supprimés
 être supprimé; être périmé
 être supprimé;
 être supprimé; être périmé
 mettre à exécution/ réaliser
 mettre à exécution/ réaliser
 longuement// de façon circonstanciée
 longuement// de façon circonstanciée
 davantage; plus; encore

uitvoeriger	davantage; plus; encore
uitvoeriger 108, 228, 229, 325	plus amplement// plus précis; plus détaillé
uitvoeriger 108, 228, 229, 325	plus amplement// plus précis; plus détaillé
uitvoering ('wet') 68	application f
uitvoering ('wet') 68	application f
uitweiden over 109	<je ne m'attarderai pas davantage sur ...>
uitweiden over 109	<je ne m'attardera pas davantage sur ...>
uitweiden over 109	<je ne m'attarderai pas davantage sur ...>
uitwisselen 260	échanger
uitwisselen 260	échanger
uitzendkracht 173	un/ une intérimaire
uitzendkracht 173	un/ une intérimaire
uitzicht (op) 223, 341	avoir une vue/ une perspective <étendue> sur
uitzicht (op) 223, 341	avoir une vue/ une perspective <étendue> sur
uitzien (er - alsof)	avoir l'air +ADJ; avoir l'air de +INF
uitzien (er - alsof, als) (2)	venais de les achter
uitzien (er - alsof, als) 7	-2
uitzien (er - alsof, als) 7	ces pommes ont l'air fraîchement cueillies
uitzien (er - alsof, als) 7	tes chauss. ont l'air aussi n. que si tu venais de l
uitzien (er - alsof, als) 7	?
uitzien (er - alsof, als) 7	ces pommes ont l'air fraîchement cueillies
uitzien (er - alsof, als) 7	tes ch. ont l'air aussi neuves que si tu v de les a
uitzien (er - alsof, als) 7	tes ch. ont l'air aussi nves que si tu v. de les
uitzien (er - alsof, als) 7	tes chauss. ont l'air aussi n. que si tu venais de
uitzien (er - alsof, als) 7	tes chauss. ont l'air aussi neuves que si tu venais
uitzien (er - alsof, als) 7	tes chaussures ont l'air aussi neuves que si tu
uitzien (er - alsof, als) 7	tes chaussures ont l'air aussi neuves que si tu
uitzien (er -)	comme tu es pâle
uitzien (er -)	tu as l'air de quoi ! FAM/ regarde l'air que tu as !
uitzien (er -)	comme tu es pâle
uitzien (er -)	tu as l'air de quoi ! FAM/ regarde l'air que tu as !
uitzien (er -) 214, 250, 269, 271	avoir l'air <de>; paraître// avoir un drôle d'air
uitzien (er -) 214, 250, 269, 271	avoir l'air <de>; paraître// avoir un drôle d'air
uitzien ('er ,, uitzien, de indruk wekken')	avoir l'air; paraître
uitzien (er <goed, slecht> -)	tu as bonne // mauvaise mine
uitzien (er <goed, slecht> -)	tu as bonne // mauvaise mine
uitzien (er <goed, slecht> -) 21,113,157, 215	c'est une vilaine blessure
uitzien (er <goed, slecht> -) 21,113,157, 215	c'est une vilaine blessure
uitzien (er even .. - <als>of)	avoir l'air aussi +ADJ que si +VERL TIJD
uitzien (er jonger/ ouder -) 167	vieillir// il ne paraît pas son âge
uitzien (er jonger/ouder -) 167	vieillir// il ne paraît pas son âge
uitzien (er jonger/ouder -) 167	vieillir// il ne paraît pas son âge
uitzien 130	avoir une allure de
uitzien 130	avoir une allure de
uitzien 214	avoir l'air/ paraître// donner sur; avoir vue sur
uitzien 214	avoir l'air/ paraître// donner sur; avoir vue sur
uitzien naar	chercher un nouvel emploi
uitzien naar	nous attendons leur visite avec impatience
uitzien naar	attendre avec impatience
uitzien naar	attendre avec impatience
uitzien naar	chercher un nouvel emploi
uitzien naar	il me (3) tarde de +INF / que +S
uitzien naar	nous attendons leur visite avec impatience
uitzien naar (uitkijken naar)	guetter l'arrivée/le passage/la sortie de qn
uitzien naar 214	attendre avec impatience// il me tarde de/ que -

uitzien naar 214	attendre avec impatience// il me tarde de/ que +S
uitzien naar 214	attendre avec impatience// il me tarde de/ que
uitzien naar 214	chercher qn du regard/ guetter qch
uitzien naar iem. 22, 215	il lui tardait de le revoir
uitzien naar iem. 22, 215	il lui tardait de le revoir
uitzien naar iemand 22, 215	il lui tardait de le revoir
uitzien nara 214	chercher qn du regard/ guetter qch
uitzien nara 214	chercher qn du regard/ guetter qch
uitzien op	donner sur; avoir vue sur
uitzien op ('ligging') 162, 215	donner sur// avoir vue sur
uitzien op ('ligging') 162, 215	donner sur// avoir vue sur
uitzondering vormen	faire exception
uitzwaaien (zij zwaaiden ons uit)	ils agitaient la main pour nous dire qu revoir
uniform	uniforme
universalia	universaux mpl
urentabel	horaire m
urgent (het is (dringend noodzakelijk) dat)	il est urgent que +S
uur (hij heeft drie - moeten wachten)	il a dû attendre pendant trois heures
uur (hij heeft drie uur moeten wachten)	il a dû attendre pendant trois heures
uur (hij heeft drie uur moeten wachten)	il a dû attendre pendant trois heures
vaak (zij komt ook - alleen)	souvent aussi, elle vient seule
vaart (in volle -) 60	à toute allure f
vaart (in volle -) 60	à toute allure f
vaas	vase m
vacature	vacance f
vagebond	vagabond
vak ('beroep') 16	métier m/ profession ADM
vak ('beroep') 16	métier m/ profession ADM
vakantie	vacances fpl
vakantie (een ... tijd - hebben) 130	<ils ont 5 semaines de congé par an>
vakantie (een ... tijd - hebben) 130	<ils ont 5 semaines de congé par an>
vakantie (hij heeft zijn - doorgebracht in Lyon)	il a passé ses vacances à Lyon
vakantie (mee op - gaan) 58	venir avec qn pour les vacances de ...
vakantie (mee op - gaan) 58	venir avec qn pour les vacances de ...
vakantie (met - gaan naar ...) 129,162,334	passer ses vacances en Espagne
vakantie (met - gaan naar ...) 129,162,334	passer ses vacances en Espagne
vakantie (met - gaan naar ...) 129,162,334	passer ses vacances en Espagne
vakantie (met/op - gaan/ zijn) 58,113,143,315	venir avec qn pour les vacances de ...
vakantie (met/op - gaan/ zijn) 58,113,143,315	venir avec qn pour les vacances de ...
vakantie (op - gaan)	partir en vacances
vakantie (op - gaan)	partir en vacances
vakantie (zij gaat op vakantie naar Spanje)	elle passera ses vacances en Espagne
vakantie (zij is met vakantie)	elle est <partie> en vacances
vakantiegast 61	vacancier m
vakantiegast 61	vacancier m/ estivant m
vakantiegast 61	vacancier m
vakantiegast 61	vacancier m/ estivant m
vakantiespreiding	étalement des vacances
vakantiespreiding	étalement des vacances
vakantiespreiding	étalement m des vacances
vakdiploma 41	brevet m/ certificat m
vakdiploma 41	brevet m/ certificat m
vakstudie	spécialité f
val (ten - brengen) 184	renverser <le gouvernement>
val (ten - brengen) 184	renverser <le gouvernement>
vallen ('er valt te ..., er is te ...)	pouvoir; il y a à +INF; avoir à +INF

vallen (er valt/ is te ...) 81, 2i6
 vallen (er valt/ is te ...) 81, 2i6
 vallen (er valt/ ontstaat/ gebeurt) ... 155,216
 vallen (er valt/ ontstaat/ gebeurt) ... 155,216
 vallen (er valt/ ontstaat/ gebeurt) ... 155,216
 vallen ('gebeuren, plaastvinden')
 vallen (lang -)
 vallen (lang -)
 vallen (lang -)
 vallen (lang -)
 vallen (lang -) 108, 216, 254
 vallen (lang -) 108, 216, 254
 vallen ('letterlijk')
 vallen (PREP + -)
 vallen (PRÉP + -)
 vallen (wat valt er te ... ?) 52
 vallen (wat valt er te ... ?) 52
 vallen (zwaar - te)
 vallen (zwaar - te)
 vallen (zwaar - te)
 vallen (zwaar - te) 216
 vallen (zwaar - te) 216
 vallen + PREP FIXE
 vallen + PRÉP FIXE
 vallen +ADJ
 vallen 215
 vallen 215
 vallen 215
 vallen onder
 vallen onder
 vallen onder
 vallen onder
 vallen onder
 vallen onder
 vallen onder
 vallen onder
 vallen onder
 vallen onder
 vallen op, onder 216, 220
 vallen op, onder 216, 220
 valuta
 van
 van
 van (... dag) op ... 162,306,341
 van (... dag) op ... 162,306,341
 van (... dag) op ... 162,306,341
 van (<gemaakt> van ...)
 van (<gemaakt> van ...)
 van (<gemaakt> van ...) 218
 van (<gemaakt> van ...) 218
 van (<gemaakt> van ...) 218
 van ('behorend tot/ aan')
 van (een - ons/hen)
 van (een - ons/hen)
 van (een - ons/hen) 217, 316
 van (een - ons/hen) 217, 316
 van ('komend van iemand vandaan')

il convient de
 il convient de
 <il y eu un <:ong> moment de silenece>
 <il y eu un <:ong> moment de silenece>
 <il y eu un <long> moment de silenece>
 il y a ...; CONTEXTUEL
 <l'attente m'a paru longue>
 ils ont trouvé le temps long
 <l'attente m'a paru longue>
 ils ont trouvé le temps long
 le temps leur a paru long
 le temps leur a paru long
 tomber; faire une chute EMPLOI ABSOLU
 CONTEXTUEL
 CONTEXTUEL
 qu'est-ce qu'il y a à
 qu'est-ce qu'il y a à
 cela lui pèse de/il lui en coûte de
 cela lui pèse de/il lui en coûte de
 cela lui pèse de/il lui en coûte de
 il lui est pénible de
 il lui est pénible de
 CONTEXTUEL
 CONTEXTUEL
 CONTEXTUEL
 tomber/ faire une chute// il y a// poiouvoir
 tomber/ faire une chute// il y a// poiouvoir
 tomber/ faire une chute// il y a// pouvoir
 ce n'est pas du ressort du tribunal d'instance
 cela entre dans la catégorie A
 cette affaire ne ressortit pas au tribunal d'inst.
 l'électricité n'est pas comprise dans les charges
 ce n'est pas du ressort du tribunal d'instance
 cela entre dans la catégorie A
 cette affaire ne ressortit pas au tribunal d'inst.
 cette affaire ne ressortit pas au tribunal d'i.
 l'électricité n'est pas comprise dans les charges
 Le Jour de l'An tombe un jeudi
 Le Jour de l'An tombe un jeudi
 devises fpl
 ce livre est de lui <=de sa main>
 ce livre est de lui <=de sa main>
 de samedi à dimanche
 de samedi à dimanche
 de samedi à dimanche
 les matières plastiques sont tirées du pétrole
 les matières plastiques sont tirées du pétrole
 en/ de ...//
 en/ de ...
 en/ de ...//
 être à// appartenir à
 c'est une de nos amies
 c'est une de nos amies
 l'un d'entre nous/ eux
 l'un d'entre nous/ eux
 de chez

van ('materiaal')
 van ('oorzaak')
 van ('uitdrukkingen')
 van (wie - hen) 130
 van (wie - hen) 130
 van (wie van ...)
 van ... af (- de rots -springen)
 van ... op (zij keek - haar krant -)
 van ... tot ...
 van ... tot ...
 van ... tot ...
 van ... tot ... 209,218,237
 van ... tot ... 209,218,237
 van <'door, wegens, vanwege'> 164,219,347
 van <'door, wegens, vanwege'> 164,219,347
 van 217
 van 217
 van achter
 van achter
 van achter (een keldingstuk dat je – dichtkn.)
 van achter (hij kwam -- zijn bur. naar me toe)
 van achter (hij kwam – zijn bur. naar me toe)
 van achter de struiken te voorschijn komen
 van alles wat (zij hebben van alles wat)
 van boven (de derde regel --)
 van boven (het lawaai komt --)
 van boven (van boven af) 218,342
 van boven (van boven af) 218,342
 van de grond oprapen
 van de grond oprapen
 van de grond oprapen
 van de pers komen
 van de trein halen
 van de trein halen
 van iem. ('namens') 191, 218
 van iem. ('namens') 191, 218
 van iem. vandaan 218
 van iem. vandaan 218
 van iem. zijn
 van iem. zijn
 van iem. zijn 217
 van iem. zijn 217
 van mening zijn dat
 van mening zijn dat
 van mij (dat is een vriendin - -)
 van mij (familie - -)
 van mij (familie - -)
 van mij (hij is familie - -)
 van onder (de derde regel --)
 van onder (het lawaai komt --)
 van ons (vriendin - -)
 van plastic
 van plastic
 van tafel nemen
 van tafel nemen

être en (de)// faire qch avec// tirer de
 de fatigue
 rêver à qch
 qui d'entre eux ?
 qui d'entre eux ?
 qui d'entre ...
 sauter du haut du rocher
 levant les yeux de son journal, elle dit ...
 de Lyon à Marseille/ depuis lyon jusqu'à Marseill
 de porte en porte
 de Lyon à Marseille/ depuis lyon jusqu'à
 de porte en porte
 du matin au soir/ depuis le matin jusqu'au soir
 du matin au soir/ depuis le matin jusqu'au soir
 <pour des raisons de santé>
 <pour des raisons de santé>
 ce livre est à lui/ ce livre lui appartient
 ce livre est à lui/ ce livre lui appartient
 un vêtement qui se boutonne par derrière/ sur le
 un vêtement qui se boutonne par derrière/ sur le
 un vêt. qui se boutonne par derrière/ dans le
 il quitta son bureau pour se diriger vers moi
 il vint de derrière son bureau et s'avança vers
 surgir de derrrière les arbuste
 ils ont un peu de tout
 à la 3e ligne d'en haut
 le bruit vient d'en haut
 la troisième ligne d'en haut
 la troisième ligne d'en haut
 ramasser qch par terre
 ramasser qch par terre
 rammasser qch par terre
 sortir de presse
 prendre qn à la gare
 prendre qn à la gare
 de la part de
 de la part de
 je viens de chez le médecin
 je viens de chez le médecin
 ce livre est de lui <=de sa main>
 ce livre est de lui <=de sa main>
 ce livre est à lui/ lui appartient
 ce livre est à lui/ lui appartient
 estimer que +I
 être d'avis que +I (ne pas +S)
 c'est une de mes amies
 il est de mes parent
 il est de mes parents
 il est de mes parents// c'est un parent
 à la 3e ligne d'en bas
 le bruit vient d'en bas
 c'est une de nos amies)
 en matière f plastique
 en matière plastique
 prendre qch sur la table
 prendre qch sur la table

van verre 224	de loin
van verre 224	de loin
van voren (een kledingstuk dat je – dichtkn.)	un vê.t. qui se boutonne par devant/ sur le devant
van voren 341	par devant/ sur le devant
van voren 341	par devant/ sur le devant
van wijn houden	aimer le vin
vanaf (+ VERBE)	prendre qch sur la table
vanaf ('plaats')	de// à partir de
vanaf ('tijd')	à partir (dater) de
vanaf (van ... af)	à partir de ce jour=là
vanaf (van ... af)	à partir de ce jour=là
vanaf (van ... af)	à partir de ce jour-là
vanaf (van ... af) 155, 189, 218,344	<dès le début><dès l'abord fr. écrit>
vanaf (van ... af) 155, 189, 218,344	<dès le début><dès l'abord fr. écrit>
vanaf de Eiffeltoren	du haut de la Tour Eiffel
vanavond (nog) 37, 151, 176	ce soir même
vanavond (nog) 37, 151, 176	ce soir même
vandaag nog	aujourd'hui même
vandaag nog	aujourd'hui même
vandaag over 37,151,169	aujourd'hui en huit
vandaag over 37,151,169	aujourd'hui en huit
vandaan (dat is hier twee km -)	c'est à 2 km d'ici
vandaan (dat is hier twee km vandaan)	c'est à 2 km d'ici
vandaan (hier ... km vandaan) 301	c'est à deux km d'ici
vandaan (hier ... km vandaan) 301	c'est à deux km d'ici
vandaan (iets - de kast halen)	prendre qch derrière l'armoire
vandaan (van iem. vandaan) 218	je viens de chez le médecin
vandaan (van iem. vandaan) 218	je viens de chez le médecin
vandaar dat 80	voilà pourquoi; de la vient que + I
vandaar dat 80	voilà pourquoi; de la vient que + I
vanmiddag 176	cet après-midi <cette après-midi>
vanmiddag 176	cet après-midi <cette après-midi>
vanmorgen (nog) 37, 151	ce matin même
vanmorgen (nog) 37, 151	ce matin même
vanmorgen nog	il me l'a dit pas plus tard que ce matin
vanmorgen nog	il me l'a dit pas plus tard que ce matin
vanuit 105, 180	depuis/ de //dans cette optique/ à (de) ce point c
vanuit 105, 180	depuis/ de //dans cette optique/ à (de) ce point
vanzelfsprekend (het is - dat)	il est évident que +I ('zonder twijfel')
vanzelfsprekend (het is - dat)	il est naturel que +S ('begrijpelijk')
vanzelfsprekend dat 336	il est évident que/ il va de soi que/ va sans dire q
vanzelfsprekend dat 336	il est évident que/ il va de soi que/ va sans dire
varen langs 109	longer <la côte>
varen langs 109	longer <la côte>
vasstellen	arrêter des projets
vasstellen	arrêter des projets
vast	avoir la conviction intime que
vast	avoir l'espoir ferme que + FUTUR
vast	espérer fermement que + FUTUR
vast	ferme, solide// fixe// sûr, certain
vast	prix fixe/ ferme
vast	avoir la conviction intime que
vast	avoir l'espoir ferme que + FUTUR
vast	espérer fermement que + FUTUR
vast	ferme, solide// fixe// sûr, certain
vast	prix fixe/ ferme

vast	sûr; certain <certitude>
vast (er - van overtuigd) 221	avoir la conviction intime que
vast (er - van overtuigd) 221	avoir la conviction intime que
vast- ('in samenstellingen')	CONTEXTUEL (à prix fixe<s>
vast (maar -) ('intussen') 123	<commencez toujours !>
vast (maar -) ('intussen') 123	<commencez toujours !>
vast ('reeds')	déjà; toujours <opposition>
vast ('stevig')	ferme; solide
vast ('stevig')	ferme; solide
vast ('zeker, waarschijnlijk')	CONTEXTUEL
vast ('zeker; vastgesteld')	fixe <convenu>; ferme <résolu>;
vast besloten te	avoir la volonté bien arrêtée de
vast besloten te	j'y suis bien décidé
vast besloten te	avoir la volonté bien arrêtée de
vast besloten te	j'y suis bien décidé
vast besloten te 18, 219	avoir la ferme intention/ volonté de
vast besloten te 18, 219	avoir la ferme intention/ volonté de
vast en zeker	sans aucun doute
vast en zeker	sans aucun doute
vast en zeker 221, 268	elle ne manquera pas de le faire
vast en zeker 221, 268	elle ne manquera pas de le faire
vast slapen 190	dormir à poings fermés/ d'un profond sommeil
vast slapen 190	dormir à poings fermés/ d'un profond sommeil
vast werk 220	avoir un travail régulier
vast werk 220	avoir un travail régulier
vast, vast 102, 219, 220, 221	général,-e
vast, vast 102, 219, 220, 221	général,-e
vast, vast- 102, 219, 220, 221	général,-e
vastbesloten	nous sommes bien déterminés
vastbesloten zijn dat	être décidé à ce que +S
vastbesloten zijn dat	être décidé/ résolu à ce que +S
vastbesloten zijn dat	être résolu à ce que
vastdraaien	échouer// en panne// gripper ('moteur')
vastdraaien	échouer// en panne// gripper ('moteur')
vasthouden aan ('abstract')	je persiste dans mon opinion
vasthouden aan ('abstract')	on ne me fera pas changer d'opinion
vasthouden aan ('abstract')	je persiste dans mon opinion
vasthouden aan ('abstract')	on ne me fera pas changer d'opinion
vasthouden aan ('abstract') 29, 33, 87	je persiste à dire/ croire que/
vasthouden aan ('abstract') 29, 33, 87	je persiste à dire/ croire que/
vasthouden bij	retenir qn par les pans de sa veste
vasthouden bij	retenir qn par les pans de sa veste
vasthouden bij 28, 87	retenir par <la main>
vasthouden bij 28, 87	retenir par <la main>
vastlopen	la roue s'est bloquée/ s'est coincée
vastlopen	les négociations se trouvent dans une impasse
vastlopen	les négociations sont au point mort
vastlopen	la roue s'est bloquée/ s'est coincée
vastlopen	les négociations se trouvent dans une impasse
vastlopen	les négociations sont au point mort
vastmaken	fixer; attacher; serre <une vis>
vastmaken	fixer; attacher; serre <une vis>
vastomlijnd 177, 220	projets bine arrêtés
vastomlijnd 177, 220	projets bien arrêtés
vastomlijnd 177, 220	projets bine arrêtés
vaststaan	nous sommes bien déterminés

vaststaan	nous sommes bien déterminés
vaststaan, vaststaand	nous sommes bien déterminés
vaststaan, vaststaand	nous sommes bien déterminés
vaststaan, vaststaand 17, 220,267	notre décision est ferme;
vaststaan, vaststaand 17, 220,267	notre décision est ferme
vaststaan, vaststaand 17, 220,267	notre décision est ferme;
vaststellen 166, 219, 220	constater/ observer qch// fixer le prix
vaststellen 166, 219, 220	constater/ observer qch// fixer le prix
vastzitten	les risque que <cela> comporte
vastzitten	les risque que <cela> comporte
vastzitten (aan) 220, 230	être fixé à// être lié par un accord/ une promesse
vastzitten (aan) 220, 230	être fixé à// être lié par un accord/ une
vatstaan	nous sommes bien déterminés
Vaud	dans le Vaud
veehouder	éleveur
veehouder	éleveur
veel (<-> te - (zijn) 217,222	essaie de ne te pas faire remarquer/ te faire repê
veel (<-> te - (zijn) 217,222	essaie de ne te pas faire remarquer/ te faire
veel (dat doet mij veel genoeg)	cela me fait très plaisir
veel (ik heb veel zin in iets)	j'ai très envie (je n'ai pas envie)
veel (niet - +VERBE)	ne ... grand'chose (il ne dit pas grand'chose)
veel (niet -)	<il n'a pas fait grand-chose>
veel (niet -)	<il n'a pas fait grand-chose>
veel (niet -) 132, 153	<il n'y avait pas grand monde>
veel (niet -) 132, 153	<il n'y avait pas grand monde>
veel (niet -; niet erg)	ne ... pas beaucoup
veel (ontzettend -) 46, 132	<il y avait un monde fou>
veel (ontzettend -) 46, 132	<il y avait un monde fou>
veel (ontzettend -) 46, 132	<il y vait un monde fou>
veel (te -)	trop de ...// trop
veel (vele(n)) van 92, 221	beaucoup d'entre eux
veel (vele(n)) van 92, 221	beaucoup d'entre eux
veel (zeer - (anderen)) 8, 222	bien d'autres
veel (zeer - (anderen)) 8, 222	bien d'autres
veel ('zeer')	cela me fait très plaisir
veel ('zeer')	elle me fait un grand plasisr
veel ('zeer')	il a très confiance en
veel ('zeer')	cela me fait très plaisir
veel ('zeer')	elle me fait un grand plasisr
veel ('zeer')	il a très confiance en
veel ('zeer') 329	il prend grand soin de sa santé
veel ('zeer') 329	il prend grand soin de sa santé
veel ... (=ADJ) er dan 222	bien plus heureux/ infiniment plus heureux
veel ... (=ADJ) er dan 222	bien plus heureux/ infiniment plus heureux
veel ... (=ADJ) -er dan 222	bien plus heureux/ infiniment plus heureux
veel +NOM	beaucoup de
veel ADJ	nombreux,-e// beaucoup
veel ADJ	nombreux,-e// beaucoup
veel ADJ	nombreux,-se// beaucoup
veel ADV	beaucoup// fort
veel kosten 102	coûter cher
veel kosten 102	coûter cher
véél liever dan 115, 222	<je préfère de beaucoup/ de loin ceci à ...>
véél liever dan 115, 222	<je préfère de beaucoup/ de loin ceci à ...>
veel suces! 19	bonne chance !
veel suces! 19	bonne chance !

veel vertrouwen (hij heeft veel vertrouwen in)
 veel zin (ik heb veel zin in iets)
 veeleer 49
 veeleer 49
 veelgevraagd 250
 veelgevraagd 250
 veelgevraagd 250
 veelzeggend 266
 veelzeggend 266
 vegen (de scherven bij elkaar vegen)
 vegen (de scherven bij elkaar vegen)
 veinzen
 vele jaren gelden
 vele jaren gelden
 velen (met - (komen)) 135, 221
 velen (met - (komen)) 135, 221
 ver
 ver ('verre van: allesbehalve, helemaal niet')
 ver (<niet> - komen met)
 ver (<niet> - komen met)
 ver (<niet> - komen met)
 ver (<niet> - komen met) 224
 ver (<niet> - komen met) 224
 ver (=vergevoorderd)
 ver (ADV) 223
 ver (ADV) 223
 ver ('diep') in ...
 ver ('diep') in ...
 ver ('diep') in ...
 ver ('diep') in ...
 ver ('diep') in ...
 ver ('diep') in ...
 ver ('diep') in ... 224
 ver ('diep') in ... 224
 ver ('diep') in ... 224
 ver (het - brengen) 36, 224
 ver (het - brengen) 36, 224
 ver ('lang, over grote afstand')
 ver ('nog ver in de toekomst')
 ver (tot - na)
 ver (tot - na)
 ver (tot - na)
 ver (tot - na)
 ver (tot - na) 224
 ver (tot - na) 224
 ver ('totaal een bepaald punt')
 ver ('uitgestrekt')
 ver ('ver terug in het verleden')
 ver ('verre van; allesbehalve, helemaal niet')
 ver ('verre van; allesbehalve, helemaal niet')
 ver (verre)
 ver (verre)
 ver (verre) (ADJ) 56, 222
 ver (verre) (ADJ) 56, 222
 ver ('veruit, verreweg')
 ver ('voorbij een bep. punt: -in, diep in etc.)

il a très confiance/ une grande confiance en
 j'ai très envie (je n'ai pas envie)
 plutôt ... <que ...>
 plutôt ... <que ...>
 très demandé; très recherché
 très demandé; très recherché
 très demandé; très recherché
 significatif// expressif GESTE
 significatif// expressif GESTE
 ramasser les débris <avec la balayette>
 ramasser les débris <avec la balayette>
 feindre <la colère>
 il y a bien des années/ de longues années
 il y a bien des années/ de longues années
 venir nombreux/ combien sont-ils ?
 venir nombreux/ combien sont-ils ?
 jusqu'à une heure très tardive
 loin de +PRONOM?/ CONTEXTUEL
 on ne va pas loin avec deux florins
 on ne va pas loin avec deux florins
 on ne va pas loin avec deux florins
 on ne fera pas grand-chose avec dix florins
 on ne fera pas grand-chose avec dix florins
 très avancé <activité>
 loin, à grande distance// être loin de
 loin, à grande distance// être loin de
 à une heure avancée de la nuit
 fort avant dans la nuit
 jusqu'à une heure très tardive
 à une heure avancée de la nuit
 fort avant dans la nuit
 jusqu'à une heure très tardive
 ne pas s'avancer/ pénétrer trop avant dans le bo
 ne pas s'avancer/ pénétrer trop avant dans le
 ne pas s'avancer/ pénétrer trop avant dans le
 aller loin (elle ira loin)
 aller loin (elle ira loin)
 long <durée>; grand <distance>
 lointain <période>
 fort avant dans la nuit/
 jusqu'à une heure très tardive
 fort avant dans la nuit/
 jusqu'à une heure très tardive
 à une heure avancée de la nuit
 à une heure avancée de la nuit
 CONTEXTUEL
 étendu
 reculé; éloigné
 être loin de +INF;
 être loin de +INF;
 reculé, éloigné// lointaine// très avancé
 reculé, éloigné// lointaine// très avancé
 <un parent éloigné/ de vagues cousins>
 <un parent éloigné/ de vagues cousins>
 de loin; de beaucoup +SUPERLATIF
 (bien, plus, trop, fort ...) avant dans

ver (zich - houden van) 224
 ver (zich - houden van) 224
 ver ADJ (ver verwijderd; afgelegen)
 ver ADV ('ver afgelegen, op grote afstand')
 ver over de <+ leeftijd> 224
 ver over de <+ leeftijd> 224
 veranderen (zij is veel veranderd)
 veranderen/ bederver 283
 veranderen; ruilen; <ver>wisselen
 verantwoordelijk (stellen) voor
 verantwoordelijk (stellen) voor
 verantwoordelijk (stellen) voor 185,196, 245
 verantwoordelijk (stellen) voor 185,196, 245
 verantwoordelijk (stellen) voor 185,196, 245
 verantwoordelijk (stellen) voor 185,196, 245
 verantwoordelijk voor
 verantwoordelijkheidsgevoel 68
 verantwoordelijkheidsgevoel 68
 verantwoording schuldig zijn 185
 verantwoording schuldig zijn 185
 verantwoordelijk voor
 verantwoordelijk voor
 verband (9n - met)
 verband (9n - met)
 verband (in - brengen/ staan met)
 verband (in - brengen/ staan met)
 verband (in - brengen/ staan met) 136, 225
 verband (in - brengen/ staan met) 136, 225
 verband (in - met ...)
 verband (in - met ...)
 verband (in - met)
 verband (in - met)
 verband (in - met)
 verband (in - met)
 verband (in - met)
 verband (in - met/ daarmee)
 verband (in - met/ daarmee)
 verband (in - met/ daarmee)
 verband (in - met/ daarmee) 81,136, 225
 verband (in - met/ daarmee) 81,136, 225
 verband (in - staan)
 verband (in - staan)
 verband (in - staan)
 verband (in - staan)
 verband (in - staan)
 verband (in - staan)
 verband (in - staan)
 verband (in ... -) 226
 verband (in ... -) 226
 verband ('logisch/ oorzakelijk')
 verband ('logisch/ oorzakelijk')
 verband (met elkaar in - brengen)
 verband (met elkaar in - brengen)
 verband (met elkaar in - brengen)
 verband (met elkaar in - brengen)
 verband ('samenwerkingsverband')
 verband houden met

se tenir à l'écart de// se garder bien de (FIG)
 se tenir à l'écart de// se garder bien de (FIG)
 lointain; éloigné; écarté
 loin; à grande distance
 il a 50 ans bien sonnés
 il a 50 ans bien sonnés
 elle a beaucoup changé
 altérer
 changer
 attribuer la responsabilité de qch à qn
 attribuer la responsabilité de qch à qn
 attribuer la responsabilité de qch à qn//
 attribuer la responsabilité de qch à qn//
 attribuer la responsabilité de qch à qn//
 attribuer la responsabilité de qch à qn//
 responsable de
 responsable de
 sens m de la responsabilité f
 sens m de la responsabilité f
 nous n'avons pas de comptes à lui rendre
 nous n'avons pas de comptes à lui rendre
 responsable de
 responsable de
 pour raison de maladie/ pour des raisons de san
 pour raison de maladie/ pour des raisons de
 relier qch à qch/ mettre qch en rapport avec ..
 relier qch à qch/ mettre qch en rapport avec ..
 rapprocher/ relier <deux éléments>
 rapprocher/ relier <deux éléments>
 étant donné; du fait de
 par suite de; en raison de; à la suite de
 en raison de la pluie// par suite de la crise
 pour raison de maladie/ pour des raisons de san
 en raison de la pluie// par suite de la crise
 pour raison de maladie/ pour des raisons de
 étant donné les circonstances/ la situation
 étant donné les circonstances/ la situation
 étant donné les circonstances/ la situation
 à ce propos; à ce sujet
 à ce propos; à ce sujet
 ces deux phénomènes sont liés
 être en étroite relation avec
 être étroitement/ intimement lié à
 ces deux phénomènes sont liés
 être en étroite relation avec
 être étroitement/ intimement lié à
 être étroitement/ intimement lié à
 dans le cadre universitaire
 dans le cadre universitaire
 rapport; lien; relation
 rapport; lien; relation
 établir un rapport entre ces deux notions
 rapprocher ces deux notions
 établir un rapport entre ces deux notions
 rapprocher ces deux notions
 équipe f; groupe; cadre m
 être motivé par le changement de la politique

verband houden met	le retard était causé/ provoqué par
verband houden met	être motivé par le changement de la politique
verband houden met	le retard était causé/ provoqué par
verband houden met 225	son agressivité s'explique par
verband houden met 225	son départ était motivé par la crise en Proche-O
verband houden met 225	son agressivité s'explique par
verband houden met 225	son départ était motivé par la crise en Proche-
verband houden met 225	son départ était motivé par la crise en Proche-
verbazen (het h. mij verbaasd dat ze dat gez h.)	je me suis étonné qu'elle <l'>ait dit <cela>
verbazen (het verbaast me dat)	je suis étonné de voir que +IND
verbazen (het verbaast me dat)	je suis étonné/ je m'étonne de +INF/ que +S
verbazen (het zou me verbazen dat)	cela m'étonnerait que +S
verbazen (ik verbaas me over wat gebeurd is)	je m'étonne de ce qui s'est passé
verbazen dat	cela m'étonnerait que +S
verbazen dat	je suis étonné de voir que
verbazen dat	cela m'étonnerait que +S
verbazen dat	je suis étonné de voir que
verbazen dat 330	je suis étonné/ je m'étonne de/ que +S
verbazen dat 330	je suis étonné/ je m'étonne de/ que +S
verbeelden (zich -) 247	s'imaginer qch/ se figurer qch / que
verbeelden (zich -) 247	s'imaginer qch/ se figurer qch / que
verbeteren ('iemand -, op een fout wijzen')	corriger; reprendre qn
verbeteren ('nog beter maken')	perfectionner <procédé/ technique etc.>
verbeteren (record -) 226	battre un record
verbeteren (record -) 226	battre un record
verbeteren ('record')	battre
verbeteren 124	améliorer
verbeteren 124	améliorer
verbeteren 57, 226	perfectionner// corriger; rectifier
verbeteren 57, 226	améliorer// perfectionner// corriger; rectifier
verbeteren 57, 226	améliorer// perfectionner// corriger; rectifier//
verbeteren 57, 226	perfectionner// corriger; rectifier
verbeteren INTRANS ('beter worden')	s'améliorer
verbeteren INTRANS ('vorderingen maken')	faire des progrès; progresser
verbeteren TRANS ('beter m. <van kwal.t.>')	améliorer
verbeteren TRANS ('beter m. <van kwaliteit>')	améliorer
verbeteren TRANS ('beter maken <van kwal.t.>')	améliorer
verbetren TRANS ('goed maken wat fout is')	corriger; rectifier qch
verbetren TRANS ('goed maken wat fout is')	corriger; rectifier qch
verbinden met 136	ce tunnel relie Chamonix et Courmayeur
verbinden met 136	ce tunnel relie Chamonix et Courmayeur
verbinding (in - staan met) 194	être en liaison avec qch
verbinding (in - staan met) 194	être en liaison avec qch
verbinding 34, 41	<couper la> communication// liaison directe
verbinding 34, 41	<couper la> communication// liaison directe
verbindingsweg	grandes artères f VILLE
verbindingsweg	grande artère f VILLE
verbindingsweg	grandes artères f VILLE
verbindingsweg 256	voies de communication PAYS/
verbindingsweg 256	voie de communication PAYS
verbindingsweg 256	voie de communication PAYS/
verbindingsweg 256	voies de communication PAYS/
verblijfplaats 176	lieu m de séjour
verblijfplaats 176	lieu de séjour
verblijfplaats 176	lieu m de séjour
verbreken (breken)	rompre

verbreken 34	rompre// couper la communication
verbreken 34	rompre// couper la communication
verbrijzelen 34	briser
verbrijzelen 34	briser
verbruik	consommation f
verbruik	consommation f
verbruiken (gebruiken, verteren)	consommer
verbruiken 64, 65	consommer <de l'énergie>, utiliser <un matériau
verbruiken 64, 65	consommer <de l'énergie>, utiliser <un
verdediger	défenseur
verdeeld	être divisés sur une question
verdeeld zijn	être divisés sur une question
verdeeld zijn	être divisés sur une question
verdeeld zijn (over) 81,131,227	<les avis sont partagés>//
verdeeld zijn (over) 81,131,227	<les avis sont partagés>
verdeeld zijn (over) 81,131,227	<les avis sont partagés>//
verdeeld zijn over	être divisés sur une question
verdelen ('delen: = in onderdelen scheiden')	diviser
verdelen ('ieder zijn deel geven')	partager
verdelen (onder, over ...) 227,228	les spécialistes sont dévisés sur cette question
verdelen (onder, over ...) 227,228	les spécialistes sont dévisés sur cette question
verdelen (onder, over ...) 227,228	les spécialistes sont divisés sur cette question
verdelen ('taken/ lasten/ belasting verdelen')	répartir
verdelen (uitdelen)	distribuer
verdeling	la distribution des rôles mpl
verdeling	la distribution des rôles mpl
verdeling 227, 228	partage m// division f; répartition f
verdeling 227, 228	partage m// division f; répartition f
verdenken van	souçonner de
verdenken van	souçonner de
verdenking	avoir des soupçons sur qn
verdenking	avoir des soupçons sur qn
verdenking 216, 234	les soupçons se sont portés sur lui
verdenking 216, 234	les soupçon se sont portés sur lui
verdenking 216, 234	les soupçons se sont portés sur lui
verder (bovendien, daarenboven, daarbij)	de plus/ en plus/ en outre/ encore
verder ('bovendien, overigens') 151, 229	de plus, en plus/ en outre
verder ('bovendien, overigens') 151, 229	de plus, en plus/ en outre
verder ('dieper') in ... 229	aller plus loin; s'engager plus avant dans
verder ('dieper') in ... 229	aller plus loin; s'engager plus avant dans
verder ('doorgaan met')	poursuivre/ continuer son voyage
verder ('doorgaan met')	poursuivre/ continuer son voyage
verder ('doorgaan met') 229	continuer à lire; continuer sa lecture
verder ('doorgaan met') 229	continuer à lire; continuer sa lecture
verder (niet - komen) 100	<cela ne nous avance guère>
verder (niet - komen) 100	<cela ne nous avance guère>
verder (niet - kunnen) 303	nous ne pouvons pas continuer comme ça
verder (niet - kunnen) 303	nous ne pouvons pas continuer comme ça
verder (nog - (= 'langer') 108	encore/ davantage (EMPLOI ABSOLU)
verder (nog - (= 'langer') 108	encore/ davantage (EMPLOI ABSOLU)
verder ('nog langer/ uitvoeriger, steeds meer')	davantage, plus, encore
verder ('overige, nog andere')	autre
verder ('vervolgens') 229	ensuite; après
verder (vervolgens, daarna, 'verder in de tijd')	ensuite, après
verder ('voor het overige, overigens')	le reste, + CONTEXTUEL
verder (weg/ vooruit) 229	plus avant dans

verder (weg/ vooruit) 229	plus avant dans
verder + VERBE (=doorgaan met)	continuer à/ de +INF/ continuer/ poursuivre
verder ADJ ('latere, daarop volgende')	ultérieur
verder ADJ ('latere, daarop volgende')	ultérieur (DANS LE FUTUR PAR R. AU
verder ADJ ('nadere, meer uitvoerige')	plus ample, plus précis, plus détaillé
verder ADJ ('vergrotenende trap van ver')	plus loin
verder ADV ('verder af/ weg')	plus loin
verder ADV ('verder vooruit, verder in)	plus avant (ADV) dans
verder kunnen (wij kunnen niet verder)	nous ne pouvons plus continuer comme ça
verder vertellen	continuer à raconter
verder vertellen	continuer à raconter
verder vertellen 235	répéter qch aux autres
verder vertellen 235	répéter qch aux autres
verder(e) gevolgen	l'affaire n'a pas eu d'autres suites/ conséquence:
verder(e) gevolgen	l'affaire n'a pas eu d'autres suites/
verder(e) gevolgen	l'affaire n'a pas eu d'autres suites/
verder(e) gevolgen 68, 228	<ne pas> tirer à conséquence
verder(e) gevolgen 68, 228	<ne pas> tirer à conséquence
verdere ADJ ('latere, daarop volgende')	ultérieur
verdienen ('als salaris krijgen')	gagner de l'argent
verdienen (met)	ce travail lui beaucoup d'argent
verdienen (met)	ce travail lui beaucoup d'argent
verdienen (met)	ce travail lui rapporte beaucoup d'argent
verdienen (opbrengen)	rapporter <de l'argent> à qn
verdienen ('waard<ig> zijn')	mériter qch// mériter de/ que +S
verdienen (winst maken)	faire un/ des bénéfice<s>
verdienen (zoveel per uur -)	gagner tant de l'heure
verdienen dat	mériter que +S (ne pas +S)
verdienste	mérite
verdienste	mérite m FIG
verdienste	salaire m// bénéfice<s> m<pl>
verdienste 230	mérite m FIG// salaire m// bénéfice<s> m<pl>
verdriet (het doet me verdriet dat)	cela me fait de la peine de +INF/ que +S
verdriet doen (dat) 43, 175,320	faire de la peine à qn
verdriet doen (dat) 43, 175,320	faire de la peine à qn
verdwijnen (het kind is verdwenen)	l'enfant a disparu
verdwijnen (het kind is verdwenen)	l'enfant a disparu
verdwijnen uit 213	il a disparu à nos yeux
verdwijnen uit 213	il a disparu à nos yeux
vereisen 249	exiger; réclamer; solliciter qch
vereisen 249	exiger; réclamer; solliciter qch
Verenigde Staten	aux Etats-Unis
Verenigde Staten	aux États-Unis
verering	culte m
vergaan (de lust is hem vergaan)	l'envie lui a passé
vergáán 85	faire naufrage
vergáán 85 ('scheepvaart')	faire naufrage
vergáán 85 ('scheepvaart')	faire naufrage
vergadering (op de -) 241, 275	à la réunion// présider la séance
vergadering (op de -) 241, 275	à la réunion// présider la séance
vergadering (op de -) 241, 275	à la réunion// présider la séance f
vergadering bijwonen	assister à la réunion
vergadering bijwonen	assister à la réunion
vergeleken bij 81	auprès de cela; comparé à cela
vergeleken bij 81	auprès de cela; comparé à cela
vergeleken bij/ met 29	en comparaison de// auprès de// par rapport à

vergeleken bij/ met 29	en comparaison de// auprès de// par rapport à
vergelijking (in - tot)	en comparaison avec
vergelijking (in - tot)	en comparaison avec
vergelijking (in - tot) 230	proportionnel à/ en proportion de/ en fonction de
vergelijking (in - tot) 230	proportionnel à/ en proportion de/ en fonction de
vergen (veel - van) 249,250	exiger beaucoup de
vergen (veel - van) 249,250	exiger beaucoup de
vergevorderd zijn met 223	être très avancé en maths
vergevorderd zijn met 223	être très avancé en maths
vergezeld van 45	accompagné,-e de
vergezeld van 45	accompagné,-e de
vergezicht 223	panorama m/ vue f
vergezicht 223	panorama m/ vue f
vergif	poison
vergif	poison m
vergissen (zij hebben zich vergist)	ils se sont trompés
vergissing	méprise
vergissing (er is een vergissing gemaakt)	il y a <une> erreur
vergissing (het is een vergissing)	c'est une erreur
vergissing 57	erreur f
vergissing 57	erreur f
vergissing voorbehouden	sauf erreur
vergissing voorbehouden	sauf erreur
vergroten 263	agrandir
vergroten 263	agrandir
vergunning	licence f
vergunning (bewijs)	permis m
vergunning 24	permis m
verhaal dai ik heb horen lezen	l'histoire que j'ai entendu lire
verheugen (het verheugt me dat)	nous sommes ravis de/ que +S
verheugen (het verheugt me dat)	nous sommes ravis de/ que +S
verheugen (het verheugt me dat) 330	nous sommes heureux de/ que +S
verheugen (het verheugt me dat) 330	nous sommes heureux de/ que +S
verheugen (het verheugt ons dat)	nous sommes heureux de +INF/ que +S
verhoudin ('verstandhouding')	rapports mpl; relations fpl
verhouding (afmetingen)	proportions fpl
verhouding (niet in - (staan) tot	qch est sans commune mesure avec
verhouding (niet in - (staan) tot	qch est sans rapport avec
verhouding (niet in - (staan) tot	qch n'est pas proportionnel à
verhouding (niet in - (staan) tot	qch est sans commune mesure avec
verhouding (niet in - (staan) tot	qch est sans rapport avec
verhouding (niet in - (staan) tot	qch n'est pas pproportionnel à
verhouding (niet in - (staan) tot	qch n'est pas proportionnel à
verhouding (niet in - (staan) tot) 230	qch est hors de toute proportion avec
verhouding (niet in - (staan) tot) 230	qch est hors de toute proportion avec
verhouding ('vergelijking tot/overeenst. met')	rapport; proportion
verhouding ('vergelijking tot/overeenst.met')	rapport; proportion
verhouding hebben met 231	avoir une liaison avec
verhouding hebben met 231	avoir une liaiso avec
verhouding hebben met 231	avoir une liaison avec
verhoudingen	corrélation entre deux nombres
verhoudingen	la proportion de la longueur à la/ et de la largeur
verhoudingen	corrélation entre deux nombres
verhoudingen	la proportion de la longueur à la/ et de la
verhoudingen 22,93, 230, 231	proportions fpl// rapports mpl
verhoudingen 22,93, 230, 231	proportions fpl// rapports mpl

verhuizen (zij zijn gisteren verhuisd)	ils ont déménagé hier
verkeerd	il s'y est mal pris// il l'a mal pris// juger mal qn
verkeerd	j'ai fait un faux numéro
verkeerd	j'ai mal compris
verkeerd	se tromper d'adresse
verkeerd	il s'y est mal pris// il l'a mal pris// juger mal qn
verkeerd	j'ai fait un faux numéro
verkeerd	j'ai mal compris
verkeerd	se tromper d'adresse
verkeerd (er - aan doen) 43, 232	avoir tort de
verkeerd (er - aan doen) 43, 232	avoir tort de
verkeerd (het is - dat/ om)	on aurait tort de le lui reprocher
verkeerd (het is - dat/ om)	on aurait tort de le lui reprocher
verkeerd (het is - dat/ om) 232,331	elle a tort de/ son tort est que ...
verkeerd (het is - dat/ om) 232,331	elle a tort de/ son tort est que ...
verkeerd (het is - van jou hem dat te verwijten)	vous avez eu tort de lui faire ce reproche
verkeerd (zij vinden het - dat)	ils désapprouvent que
verkeerd (zij vinden het verkeerd dat)	ils désapprouvent que
verkeerd 64, 231, 232	mauvais,-e// ce n'est pas la bonne clé
verkeerd 64, 231, 232	mauvais,-e// ce n'est pas la bonne clé
verkeerd ADJ ('niet de goede of de juiste)	faux,-sse; mauvais
verkeerd ADJ ('slechte')	mauvais
verkeerd ADV ('onjuist')	mal; de travers
verkeerd ADV ('slecht')	mal
verkeerd aflopen 321	ça va mal tourner
verkeerd aflopen 321	ça va mal tourner
verkeerd vinden (dat)	ils désapprouvent que +S
verkeerd vinden (dat)	ils n'approuvent pas <du tout> que +S
verkeerd vinden (dat)	ils désapprouvent que +S
verkeerd vinden (dat)	ils n'approuvent pas <du tout> que +S
verkeerd vinden (dat) 232, 317	ils ne sont pas d'accord pour que +S/
verkeerd vinden (dat) 232, 317	ils ne sont pas d'accord pour que +S/
verkeerd zien 270	tu te trompes !
verkeerd zien 270	tu te trompes !
verkeerde (de - ... nemen)	faire fausse route
verkeerde (de - ... nemen)	faire fausse route
verkeerde (de - ... nemen) 202, 231	se tromper de chemin; prendre la mauvaise route
verkeerde (de - ... nemen) 202, 231	se tromper de chemin; prendre la mauvaise
verkeerde (de - ... nemen) 202, 231	se tromper de chemin; prendre la mauvaise
verkeerde (de - voor hebben) 246	vous me prenez pour un autre
verkeerde (de - voor hebben) 246	vous me prenez pour un autre
verkeersfout 57	<être en faute>
verkeersfout 57	<être en faute>
verkiezen tot 210	élire qn député
verkiezen tot 210	élire qn député
verklaren	s'expliquer E. ABSOLU
verklaren ('zich nader -')	s'expliquer EMPLOI ABSOLU
verklaren ('zich nader -')	s'expliquer E. ABSOLU
verklaren ('iets zelf begrijpen')	s'expliquer qch
verklaren (niet kunnen - waarom) 233	je ne m'explique pas son attitude hostile
verklaren (niet kunnen - waarom) 233	je ne m'explique pas son attitude hostile
verklaren (niet kunnen - waarom) 233	je ne m'explique pas son attitude hostile
verklaren ('uitleggen')	expliquer qch
verklaren ('verzekerden, uitspreken')	d;clarer qch/ que +I
verklaren ('verzekerden, uitspreken')	déclarer qch/ que +I
verklaren (zich nader -) 232	s'expliquer/ donner une/des explication<s>

verklaren (zich nader -) 232	s'expliquer/ donner une/des explication<s>
verklaren (zich nader -) 232	s'expliquer/ donner une/des explication<s>
verklaren ('zich nader -, verklaring geven')	donner une/des explication<s>;
verklaren 232,240	expliquer/ donner une explication// déclarer que
verklaren 232,240	expliquer/ donner une explication// déclarer que
verklaring	une attestation/ un certificat disant que
verklaring	une attestation/ un certificat disant que
verklaring ('afleggen') dat 79, 232, 304	déclarer que
verklaring ('afleggen') dat 79, 232, 304	déclarer que
verklaring ('bewijs, uitleg') 24,70,233	certificat// déclaration/ déposition// explication
verklaring ('bewijs, uitleg') 24,70,233	certificat// déclaration/ déposition// explication
verklaring dat	une attestation/ un certificat disant que ...
verklaren ('uitleggen')	expliquer qch
verkrijgbaar (zijn) 103, 120	ce livre est épuisé/ n'est plus dans le commerce
verkrijgbaar (zijn) 103, 120	ce livre est épuisé/ n'est plus dans le commerce
verkrijgbaar (zijn) 103, 120	ce livre est épuisé/ n'est plus dans le commerce
verkrijgen 103	obtenir// avoir
verkrijgen 103	obtenir// avoir
verlangen naar (de kinderen - - naar huis)	les enfants ont envie de rentrer
verlangen naar huis (de kinderen - - -)	les enfants ont envie de rentrer
verlangen naar/ van iem. 158,204,257,302	<vous ne pouvez pas attendre de moi que +S>
verlangen naar/ van iem. 158,204,257,302	<vous ne pouvez pas attendre de moi que +S>
verlangen naar/ van iem. 158,204,257,302	<vous ne pouvez pas attendre de moi que +S>
verlaten (ADJ) 233, 234	désert,-e/ abandonné,-e
verlaten (ADJ) 233, 234	désert,-e/ abandonné,-e
verlaten ('definitief verlaten/ in de steek laten')	abandonner qn; laisser tomber qn
verlaten ('definitief verlaten/ in de steek laten')	lâcher qn FAM; planquer qn POP
verlaten ('iemand aan zijn lot overlaten')	abandonner qn à son sort
verlaten ('iemand/ zijn werk verwaarlozen')	délaisser qn ou qch <travail>
verlaten ('van een plaats wegtrekken')	désert, abandonner <un lieu>
verlaten ('weggaan bij iemand/ van een pl.')	quitter qn/ sortir de <chez qn>
verlaten ('weggaan bij iemand/ van een plaats')	quitter qn/ sortir de <chez qn>
verlaten (ww.)	abandonner// délaisser// laisser// quitter
verlaten (ww.)	abandonner// délaisser// laisser// quitter
verleden ('vorig') 93	<l'an dernier>//<l'année dernière>('contenu')
verleden ('vorig') 93	<l'an dernier>//<l'année dernière>('contenu')
verleden ('vorig') 93	<l'an dernier>//<l'année der-nière>('contenu')
verlegenheid (uit de - helpen)	tirer qn d'embarras
verlegenheid (uit de - helpen) 305	tirer qn d'embarras
verlegenheid (uit de - helpen) 305	tirer qn d'embarras
verleiding	tentation f
verleiding (in - brengen)	tenter (ça me tente)
verleiding (in - worden gebracht)	être tenté par
verlengen (langer maken) 283	allonger (rallonger)
verlengen (laten -) 237	faire renouveler
verlengen (laten -) 237	faire renouveler
verlengen ('tijd'); voortzetten 283	prolonger
verlengsnoer	rallonge f
verlichten (beschijnen)	éclairer
verlichting	éclairage
verliefd raken/ worden op 181,264	tomber amoureux,-se de
verliefd raken/ worden op 181,264	tomber amoureux,-se de
verloop ('gang van zaken') 60,118	normalement; d'habitude// cours m
verloop ('gang van zaken') 60,118	normalement; d'habitude// cours m
verloop (na - van) 51,92, 146, 264	au bout d'une heure (une heure après)
verloop (na - van) 51,92, 146, 264	au bout d'une heure (une heure après)

verloop (na - van) 51,92, 146, 264
 verloop (na - van) 51,92, 146, 264
 verlopen (verlopen zijn) 60, 118,237
 verlopen (verlopen zijn) 60, 118,237
 verlopen zijn
 Verloren Zoon
 Verloren Zoon
 vermeld staan in/ op 194,228,299
 vermeld staan in/ op 194,228,299
 vermelden (vermeld staan) 96,193
 vermelden (vermeld staan) 96,193
 verminderen (de prijs is verminderd)
 verminderen 237
 verminderen 237
 vermoedelijk<e> 234
 vermoedelijk<e> 234
 vermoeden ('denken,veronderstellen,aann.')

vermoeden ('denken,veronderstellen,aann.')

vermoeden ('denken,veronderstellen,aann.')

vermoeden ('denken,veronderstellen,aannn.')

vermoeden ('idee hebben van')

vermoeden ('voorgevoel hebben van')

vermoeden ('voorgevoel hebben van')

vermoeden ('voorgevoel hebben van')

vermoeden ('voorgevoel hebben van')

vermoeden 212, 234

vermoeden 212, 234

vermoeden hebben van

vermoeden hebben van

vermoeden hebben van 234

vermoeden hebben van 234

vermoedens hebben tegen 234

vermoedens hebben tegen 234

vernemen uit/ van/ dat 213,267

vernemen uit/ van/ dat 213,267

vernemen uit/van 86

vernemen uit/van 86

veronderstel <nu eens> dat

veronderstellen

veronderstellen

veronderstellen (ik veronderstel dat ...)

veronderstellen (ik veronderstel dat)

veronderstellen (veronderstel <nu eens> dat)

veronderstellen dat 234, 337

veronderstellen dat 234, 337

veronderstelling (in de - verkeren) 131

veronderstelling (in de - verkeren) 131

veronderstelling dat

veronderstelling dat 304

veronderstelling dat 304

verordening 17

verordening 17

verordening 17

verouderd 168, 205

verouderd 168, 205

verplicht zijn

au bout d'une heure (une heure après) ?
 au bout d'une heure (une heure après)/ ?
 suivre <ont suivi> leur cours
 suivre <ont suivi> leur cours
 être périmé
 Enfant Prodigue
 l'Enfant Prodigue
 son nom ne figure pas sur la liste
 son nom ne figure pas sur la liste
 être mentionné dans
 être mentionné dans
 le prix a diminué
 diminuer// se dégrader, périlcliter, décliner
 diminuer// se dégrader, périlcliter, décliner
 l'auteur présumé du crime
 l'auteur présumé du crime
 suposer, présumer FRECRIT) que +I
 suposer, présumer FRÉCRIT) que +I
 suposer, présumer FR ÉCRIT) que +I
 suposer, présumer FRECRIT) que +I
 se douter de qch/ que +I
 pressentir deviner; soupçonner; flairer qch
 pressentir ; deviner ; soupçonner ; flairer qch
 pressentir ; devnier ; soupçonner ; flairer qch
 pressentir; deviner ; soupçonner ; flairer qch
 se douter de qch/ que +S// supposer/ présumer
 se douter de qch/ que +S// supposer/ présumer
 j'ai deviné/ flairé/ soupçonné qch
 j'ai deviné/ flairé/ soupçonné qch
 je m'en suis douté// j'ai pressenti qch
 je m'en suis douté// j'ai pressenti qch
 avoir des soupçons sur qn
 avoir des soupçons sur qn
 j'ai appris par sa lettre/ par ma mère
 j'ai appris par sa lettre/ par ma mère
 avoir des nouvelles de
 avoir des nouvelles de
 supposez qu'elle soit refusée, que feras-tu ?
 je suppose qu'elle sera reçue cette fois-ci
 je suppose qu'elle sera reçue cette fois-ci
 je suppose qu'elle sera reçue cette fois-ci
 je suppose qu'elle sera reçue cette fois-ci
 supposez qu'elle soit refusée, que feras-tu ?
 suposer qqe/ présumer que
 suposer qqe/ présumer que
 croire que/ (vouloir croire que)
 croire que/ (vouloir croire que)
 l'hypothèse qui veut que +S
 l'hypothèse qui veut que +S
 l'hypothèse qui veut que +S
 arrêté m// règlement n
 arrêté m// règlement m
 arrêté m// règlement n
 périmé,-e/ passé de mode
 périmé,-e/ passé de mode
 être dans l'obligation de

verplicht zijn	être dans l'obligation de
verplicht zijn	être dans l'obligation f de
verplicht zijn iets te doen	l'obligation de faire qch
verplichten (iemand - iets te doen)	obliger qn à faire qch
verplichten (verplicht zijn) 12,339	tu n'es pas obligé de// obliger à/ de
verplichten (verplicht zijn) 12,339	tu n'es pas obligé de// obliger à/ de
verrassen (het heeft ons verrast dat)	nous avons été surpris de constater que
verrast zijn dat 302	nous avons été surpris de constater que
verrast zijn dat 302	nous avons été surpris de constater que
verre (van -) 224	de loin
verre (van -) 224	de loin
Verre Oosten	en Extrême-Orient
Verre Oosten	en Extrême-Orient
verre van	loin de +PRONOM?/ CONTEXTUEL
verre van (Rob is - dom)	Rob est loin d'être bête
verre van (Rob is verre van dom)	Rob est loin d'être bête
verre van ... 224, 302	loin de + INF// il est loin d'être intelligent
verre van ... 224, 302	loin de + INF// il est loin d'être intelligent
verrotten (het hout is verrot tengevolge van)	le bois a pourri par suite de
vers (bijbel-)	verset m
vers ('gedichtje/versje')	poésie f
vers<regel>	vers m
vers<regel> 183, 234	vers m
vers<regel> 183, 234	vers m
verscheidene (ik heb er met - coll. over gepr.)	j'en ai parlé à différents collègues
verscheidene<n> 92,148,217,327	plusieurs
verscheidene<n> 92,148,217,327	plusieurs
verscheidenen (met zijn hoev. zijn zij? met -)	combien sont-ils ? ils sont plusieurs (plusieurs
verschijnen (<doen> -) 207, 214	faire paraître// publier// éditer
verschijnen (<doen> -) 207, 214	faire paraître// publier// éditer
verschijnen (het boek is verschenen)	le livre a paru
verschijnsel 208, 225	aspect/ symptôme// phénomène
verschijnsel 208, 225	aspect m/ symptôme m// phénomène m
verschijnsel 208, 225	aspect/ symptôme// phénomène
verschil (dat is een - van dag en nacht)	c'est le jour et la nuit
verschil (onderscheid)	différence
verschillen <in> 188	cela fait une différence de ...// différer
verschillen <in> 188	cela fait une différence de ...// différer
verschillen van mening	<ils ne sont pas du même avis>
verschillen van mening	<ils ne sont pas du même avis>
verschillen van mening over	<ils ne sont pas du même avis>
verschillen van mening over 131	ne pas partager le point de vue de
verschillen van mening over 131	ne pas partager le point de vue de
verschillend ('anders') 4,8,328	?
verschillend ('anders') 4,8,328	?
verschillend ('anders') 4,8,328	??
verschillende (in Fr. vindt men zeer - landsch.)	en Fr., on trouve des p.es <très> différents/divers
verschillende (in Fr. vindt men zeer - landsch.)	en Fr., on trouve des pays. <très> différents/divers
verschillende (in Fr. vindt men zeer - landsch.)	en Fr., on trouve des pays. <très>
verschillende (om - redenen hebben zij gew.)	ils ont refusé pour différentes raisons
verschillende (om - redenen hebben zij geweig.)	ils ont refusé pour différentes raisons
verschillende (zij hebben elk om - red. gew.)	ils ont refusé pour différentes raisons
verschillende (zijn - bezigh. geven hem vold.)	ses différentes occup. lui donnent beaucoup de
verschillende (zijn - bezigh. geven hem vold.)	ses différentes occupations lui donnent bp de sat
verschillende (zijn - bezigh. geven hem vold.)	ses différentes occupations lui donnent bp de
verschillende 11,148,217,327	??

verschillende 11,148,217,327	?
verschillende 11,148,217,327	??
verschillende bezigh. beletten ons te v	diff. occupations ns empêchent de partir p. le
verschillende bezigheden beletten ons te v	différentes occup. ns empêchent de partir p. le
verschillende bezigheden beletten ons te v	différentes occup.ns empêchent de partir p. le
versieren met 134	orner de/ parer de
versieren met 134	orner de/ parer de
verslaafd raken/ zijn aan 181	se droguer (se camer)// être adonné à
verslaafd raken/ zijn aan 181	se droguer (se camer)// être adonné à
verslaggever	envoyé
verslapen, zich 190	se réveiller trop tard
verslapen, zich 190	se réveiller trop tard
verslechteren 215,237	empirer
verslechteren 215,237	empirer
versleten	usé
verstaan (zijn vak -) 97	connaître son métier
verstaan (zijn vak -) 97	connaître son métier
verstaan onder 81,150	entendre par
verstaan onder 81,150	entendre par
verstand (aan het - brengen) 36	faire comprendre qch à qn
verstand (aan het - brengen) 36	?
verstand (aan het - brengen) 36	??
verstand (aan het - brengen) 36	faire comprendre qch à qn
verstand hebben van 97, 219	<il s'y connaît>
verstand hebben van 97, 219	<il s'y connaît>
verstandhouding	entretenir de bons rapports avec
verstandhouding	être en bons termes avec
verstandhouding	intelligence f
verstandhouding	entretenir de bons rapports avec
verstandhouding	être en bons termes avec
verstandhouding	intelligence f
verstandhouding 231	les rapports des parents et des enfants
verstandhouding 231	les rapports des parents et des enfants
versteld (er - van staan dat) 357	être surpris que/ de ce que
versteld (er - van staan dat) 357	être surpris que/ de ce que
verstrijken 237,315	expirer// s'écouler
verstrijken 237,315	expirer// s'écouler
verstuiken (ik heb mijn linkervoet verstuikt)	je me suis foulé le pied gauche
verstuiken (ik heb mijn voet verstuikt)	je me suis foulé le pied gauche
verte (in de -) 223, 270	au loin; dans le lointain
verte (in de -) 223, 270	au loin; dans le lointain
verte (in de -) 270	au loin
verte (in de verste - niet) 224	il ne s'intéresse pas le moins du monde à
verte (in de verste - niet) 224	il ne s'intéresse pas le moins du monde à
vertel mij wat taalkunde is	racontez-moi ce que c'est que la linguistique
vertellen ('meedelen')	dire qch/ que +l
vertellen (van/ over)	il m'a parlé de/ il m'a raconté ses voyages
vertellen (van/ over)	il m'a parlé de/ il m'a raconté ses voyages
vertellen (van/ over) 229, 235	continue !// n'en parlons plus// raconter qch
vertellen (van/ over) 229, 235	continue !// n'en parlons plus// raconter qch
vertellen ('verhaal doen')	raconter qch/ que +IND; parler de qch
vertellen (zich laten -) 110	<je me suis laissé// j'ai entendu dire que>
vertellen (zich laten -) 110	<je me suis laissé// j'ai entendu dire que>
vertelling	conte m
verteren (door vuur -)	consumer
vertonen 96, 208	présenter <des signer de ...>

vertonen 96, 208
 vertonen 96, 208
 vertoon (ten toon spreiden)
 vertrouwen er ... op (wij - erop dat je komt)
 vertraging hebben 106, 225
 vertraging hebben 106, 225
 vertrekken naar/ uit 146, 233
 vertrekken uit
 vertrekken uit
 vertrijken (vijf jaren zijn verstreken)
 vertrouwd ('persoon') 236
 vertrouwd ('persoon') 236
 betrouwbaar 236
 betrouwbaar 236
 vertrouwen
 vertrouwen
 vertrouwen
 vertrouwen
 vertrouwen (dat vertrouwt ze niet)
 vertrouwen (erop - dat)
 vertrouwen (erop - dat)
 vertrouwen (erop - dat)
 vertrouwen (erop - dat)
 vertrouwen (erop - dat) 221,235,236
 vertrouwen (erop - dat) 221,235,236
 vertrouwen (erop - dat; erop rekenen dat)
 vertrouwen (erop - dat; erop rekenen dat)
 vertrouwen (hij heeft veel - in)
 vertrouwen (hij heeft veel - in)
 vertrouwen (hij heeft veel vertrouwen in)
 vertrouwen (hij heeft veel vertrouwen in)
 vertrouwen (hij heeft veel vertrouwen in)
 vertrouwen (ik heb geen - in)
 vertrouwen (in - nemen) 236
 vertrouwen (in - nemen) 236
 vertrouwen (in het - dat) 236
 vertrouwen (in het - dat) 236
 vertrouwen (niet te -)
 vertrouwen (niet te -)
 vertrouwen (niet te -) 272
 vertrouwen (niet te -) 272
 vertrouwen (niet te -) 272
 vertrouwen (wij vertrouwen erop dat je komt)
 vertrouwen (wij vertrouwen erop dat je komt)
 vertrouwen hebben in
 vertrouwen hebben in
 vertrouwen hebben in
 vertrouwen hebben in iets
 vertrouwen hebben in 235, 236, 329
 vertrouwen hebben in 235, 236, 329
 vertrouwen hebben in 235, 236, 329
 vertrouwen hebben in iemand/ iets
 vertrouwen hebben in iemand/ iets
 vertrouwen hebben in iets
 vertrouwen in
 vertrouwen inboezemen

présenter <des signer de ...>
 présenter <des signes de ...>
 étalage
 nous comptons que tu viendras
 avoir du retard
 avoir du retard
 partir pour Paris/ pour la France; partir de Paris
 désertier/ abandonner un lieu
 désertier/ abandonner un lieu
 cinq années se sont écoulées
 personne f de confiance f
 personne f de confiance f
 confidentiel,-le
 confidentiel,-le
 avoir confiance +NOM PROPRE/ dans +NOM
 avoir confiance dans +NOM
 avoir confiance dans +NOM
 cela ne m'inspire pas confiance
 elle se/ s'en méfie
 j'espère que vous serez tous à l'heure
 nous osons croire que l'affaire s'arrangera
 j'espère que vous serez tous à l'heure
 nous osons croire que l'affaire s'arrangera
 espérer fermement que/ avoir l'espoir ferme que
 espérer fermement que/ avoir l'espoir ferme que
 <oser> espérer; oser croire; compter que
 <oser> espérer; oser croire; compter que
 il a très confiance/ une grande confiance en
 je n'ai pas confiance en ...
 il a très confiance/ une grande confiance en
 il a très confiance/ une grande confiance en verti
 je n'ai pas confiance en ...
 je n'ai pas confiance en ...
 mettre qn dans la confiance/ dans le secret
 mettre qn dans la confiance/ dans le secret
 espérant que/ dans la conviction que
 espérant que/ dans la conviction que
 il faut se méfier d'elle
 il faut se méfier d'elle
 on ne peut pas lui faire confiance/
 on ne peut pas lui faire confiance/
 on ne peut pas lui faire confiance/
 nous comptons que tu viendra
 nous comptons que tu viendras
 je n'ai pas confiance en/ dans l'avenir
 avoir confiance dans +NOM
 je n'ai pas confiance en/ dans l'avenir
 avoir confiance en +PRONOM+NOM PROPRE
 avoir confiance en +PR./NOMPROPRE/dans
 avoir confiance en +PRNOM/ +N.PR/ dans
 avoir confiance en +PRON/NOM/
 avoir confiance dans +NOM
 avoir confiance en +PRONOM+NOM PROPRE/
 avoir confiance dans +NOM
 je n'ai pas confiance en ...
 cela ne m'inspire pas confiance

vertrouwen VERBE	avoir confiance en +PRONOM/
vertrouwen VERBE	avoir confiance en +PRONOM/ NOM PROPRE
vertrouwen VERBE	faire confiance à qn; se fier à qn/ qch
veruit (verreweg) 129, 224	<il est de loin le meilleur joueur>
veruit (verreweg) 129, 224	<il est de loin le meilleur joueur>
vervallen ('achteruit gaan, verslechteren')	diminuer (CHOSSES/PERS); se dégrader
vervallen ('achteruit gaan, verslechteren')	péricliter; décliner (CHOSSES)
vervallen ('bouwvallig worden')	tomber en ruine; se délabrer
vervallen ('eindigen', verstrijken, aflopen)	expirer; échoir ADM
vervallen (koment te -,uitvallen,niet meer g.)	être supprimé; être périmé
vervallen (koment te -,uitvallen,niet meer geld.)	être supprimé; être périmé
vervallen in/ tot	repandre une ancienne habitude
vervallen in/ tot	repandre une ancienne habitude
vervallen in/ tot	retomber dans
vervallen in/ tot 237	retomber dans les mêmes erreurs
vervallen in/ tot 237	retomber dans les mêmes erreurs
vervelend	des réflexions désagréables
vervelend	j'en ai assez de vous rappeler à chaque fois que
vervelend	des réflexions désagréables
vervelend	j'en ai assez de vous rappeler à chaque fois que
vervelend	j'en ai assez de vous rappeler à chaque fois que
vervelend	rasoir; barbant FR PARLÉ
vervelend (betreurienswaardig)	fâcheux
vervelend (het is - dat)	il est ennuyeux que +S
vervelend (het is - om) 320, 330	cela m'ennuie de répéter toujours les mêmes ch
vervelend (het is - om) 320, 330	cela m'ennuie de répéter toujours les mêmes
vervelend (het is -om steeds weer hetz. te z.)	cela m'ennuie de répéter toujours la/ les m. ch<s:
vervelend (het is vr mij - om steeds w. te m. z.)	j'en ai assez de vous rappeler à chaque fois que
vervelend (het is vr mij - om steeds w. te m. z.)	cela m'ennuie de devoir vous rapp. à chaque f. q
vervelend ('honderlijk, ergerlijk, lastig')	agaçant; embêtant FR FAM/ ennuyeux
vervelend ('honderlijk, ergerlijk, lastig')	agaçant; embêtant FRFAM/ ennuyeux CHOSSES
vervelend ('lastig, moeizaam, vermoeiend')	pénible
vervelend ('lastig, moeizaam, vermoeiend')	pénible
vervelend ('saai, langdradig')	ennuyeux (PERS/CH); rasoir; barbant FRPARLE
vervelend ('saai, langdradig')	ennuyeux (PERS/CH); rasoir; barbant
vervelend ('saai, langdradig')	ennuyeux (PERS/CHOSSES);
vervelend 3, 238	ennuyeux,-se <CHOSSES/PERS>; rasoir;
vervelend vinden <dat> 69,238,242	<cela m'ennuie beaucoup que +S>
vervelend vinden <dat> 69,238,242	<cela m'ennuie beaucoup que +S>
verven ('schilderen op hout, doek')	peindre
verven ('stoffen, haaar')	teindre
verven 238	peindre// teindre ses cheveux en noir
verven 238	peindre// teindre ses cheveux en noir
vervolg (in het -) 239	désormais; à l'avenir
vervolg (in het -) 239	désormais; à l'avenir
vervolgen	continuer <à>// poursuivre
vervolgen (achtervolgen)	poursuivre qn; persécuter qn de qch
vervolgen ('geloof, overtuiging,ras')	persécuter qn
vervolgen (voortzetten)	continuer <à>; poursuivre qch
vervolgen (voortzetten)	continuer; poursuivre qch
vervolgens 229	ensuite; après
vervolgens 229	ensuite; après
vervolging	poursuivre/ continuer son chemin
vervolging	poursuivre/ continuer son chemin
vervolging 239, 255	persécution de minorités
vervolging 239, 255	persécution de minorités

vervullen ('wens') 257	réaliser un souhait
vervullen ('wens') 257	réaliser un souhait
vervulling (in - gaan) 257	ses désirs se sont réalisés
vervulling (in - gaan) 257	ses désirs se sont réalisés
vervulling (in - gaan) 257	ses désirs se sont réalisés
verwachten (dat verwachtte ik niet)	je ne m'y attendais pas
verwachten (erop staan dat)	tenir à ce que +S
verwachten (het is te verwachten dat)	on peut s'attendre à +INF/ à ce que +S
verwachten (ik had iets beters van hen verw.)	je m'étais attendu à mieux de leur part
verwachten (ik verw. dat jij dat zou voorst.)	je m'attendais à ce que tu le rproposes
verwachten (ik verwachtte dat jij dat zou voo.)	je m'attendais à ce que tu le rproposes
verwachten (ik verwachtte dat jij dat zou vost.)	je m'attendais à ce que tu le rproposes
verwachten (ik verwachtte wat anders)	je m'attendais à autre chose
verwachten (ik verwachtte wat jij hebt voorg.)	je m'attendais à ce que tu as proposé
verwachten ('komst van iemand/ iets tegem. z.')	attendre qn/ qch
verwachten ('komst van iemand/ iets tegeoeet z.')	attendre qn/ qch
verwachten ('rekenen op iets')	s'attendre à qch; compter sur qch
verwachten ('waarschijnlijk achten, voorzien')	prévoir qch
verwachten dat	je m'étais attendu à mieux de sa part
verwachten dat	je m'atendais à ce que +S
verwachten dat	je m'attendais à ce que +S
verwachten dat	je m'étais attendu à mieux de sa part
verwachten dat ('erop rekenen dat')	s'attednre à ce que +S
verwachten dat ('erop rekenen dat')	s'attendre à ce que +S
verwachten dat 239, 306,308,358	s'attendre à ce que quelqu'un ... +S
verwachten dat 239, 306,308,358	s'attendre à ce que <qn/ qch> +S
verwachten dat 239, 306,308,358	s'attendre à ce que quelqu'un +S
verwachten dat 239, 306,308,358	s'attendre à ce que quelqu'un ... +S
verwachting (de -)	avoir/ nourrir un grand espoir
verwachting (de -)	nourrir de grandes espérances
verwachting (de -)	avoir/ nourrir un grand espoir
verwachting (de -)	nourrir de grandes espérances
verwachting (in - raken) 182	se trouver enceinte
verwachting (in - raken) 182	se trouver enceinte
verwachting (in de - dat) 240	espérant que/ dans l'espoir que
verwachting (in de - dat) 240	espérant que/ dans l'espoir que
verwachtingen (de -) 10,84,243	répondre à l'attente
verwachtingen (de -) 10,84,243	répondre à l'attente
verwachtingen (tegen alle - in) 199,240	contre toute attente
verwachtingen (tegen alle - in) 199,240	contre toute attente
verwarring	trouble m
verwarring (in - raken) 181	se troubler
verwarring (in - raken) 181	se troubler
verwerven 73,103	obtenir
verwerven 73,103	obtenir
verwijt	reproche m
verwijten (zij hebben elkaar die verg. verweten)	ils se sont reproché cette erreur
verwijten (zij hebben elkaar die verg.verweten)	ils se sont reproché cette erreur
verwisselen 260	changer de place avec qn
verwisselen 260	changer de place avec qn
verwonderlijk (het is - dat)	il est surprenant que +S
verwonderlijk (het is - dat)	il est étonnant que +S
verzegelen	sceller (<< sceau)
verzekerd zijn van 241	être assuré de
verzekerd zijn van 241	être assuré de
verzekeren	assurer qn/ qch

verzekeren ('verzekering geven, stellig verkl.)
 verzekeren ('verzekering geven, stellig verkl.)
 verzekeren ('verzekering geven, stellig verkl.)
 verzekeren ('verzekering geven, stellig verkl.)
 verzekeren ('verzekering geven, stellig verkl.)
 verzekeren dat/ tegen 240
 verzekeren dat/ tegen 240
 verzekeren dat/ tegen 240
 verzekering geven dat 241
 verzekering geven dat 241
 verzekering sluiten 240
 verzekering sluiten 240
 verzetten (zich - tegen) 199
 verzetten (zich - tegen) 199
 verzoek (op - van) 68, 162, 241, 298
 verzoek (op - van) 68, 162, 241, 298
 verzoek indienen
 verzoek indienen
 verzoek indienen 241
 verzoek indienen 241
 verzoek indienen 241
 verzoek indienen 241
 verzoek indienen bij 183, 241
 verzoek indienen bij 183, 241
 verzoeken
 verzoeken (de br. die ik hem v. h. op de p. te).
 verzoeken (iets; te) 241, 249
 verzoeken (iets; te) 241, 249
 verzoeken (verzoek tot iets indienen bij iem.)
 verzoeken (verzoek tot iets indienen bij iem.)
 verzoeken (verzoek tot iets indienen bij iem.)
 verzorgen ('belast zijn met') 60
 verzorgen ('belast zijn met') 60
 verzorger, -ster 89
 verzorger, -ster 89
 verzorging 257, 278
 verzorging 257, 278
 verzorging 257, 278
 verzwakken 237
 verzwakken 237
 verzwakken 237
 vest
 vestibule
 vestigen (zich - als) 306
 vestigen (zich - als) 306
 vetrekken naar/ uit 146, 233
 vetrekken naar/ uit 146, 233
 viaduct
 videorecorder
 vieorecorder
 vijf jaren zijn verstreken
 vijfhonderduizend franc is een flink bedrag
 vijfhonderduizend franc is een flink bedrag
 vinden (elkaar kunnen - in/ op) 242
 vinden (elkaar kunnen - in/ op) 242
 vinden (er niet veel aan -)

assurer qch à qn/ assurer qn de qch
 assurer qch à qn/ assurer qn de qch
 assuer à qn que +!; affimrmer qch/ que +!
 assurer à qn que +!; affimrmer qch/ que +!
 assurer à qn que +!; affimrmer qch/ que +!
 assurer que// asurer sa maison contre l'incendie
 assurer que// assurer sa maison contre l'incendie
 assurer que// asurer sa maison contre l'incendie
 je te garantis que
 je te garantis que
 contracter une assurance
 contracter une assurance
 s'opposer à
 s'opposer à
 à la demande de/ à la prière de
 à la demande de/ à la prière de
 adresser la dem. d'une bourse d'études au Minis
 adresser la dem. d'une bourse d'études au
 faire la demande d'une bourse d'études auprès c
 faire la deamande d'une bourse d'études auprès
 faire la demande d'une bourse d'études auprès
 faire la demande d'une bourse d'études auprès d
 faire une demande
 faire une demande
 prier qn de faire qch/ inviter qn à faire qch
 la lettre que je l'ai prié de mettre à la poste
 prier qn de faire qch/ inviter qn à faire qch
 prier qn de faire qch/ inviter qn à faire qch
 adresser, présenter une demande à qn
 faire une demande de qch auérés de qn
 faire une demande de qch auprès de qn
 assurer
 assurer
 aide m/f
 aide m/f
 les soins
 les soins
 les soins mpl
 se dégrader; périlcliter; décliner
 se dégrade; périlcliter; décliner
 se dégrader; périlcliter; décliner
 gilet m
 vestibule m
 s'étabir généraliste/ dentiste
 s'étabir généraliste/ dentiste
 partir pour Paris/ pour la France; partir de Paris
 partir pour Paris/ pour la France; partir de Paris
 viaduc m
 magnétoscope m
 magnétoscope m
 cinq années se sont écoulées
 cinq cent mille fr.s (c') est une somme
 cinq cent mille francs (c') est une somme cons.
 les partis ont réussi à se mettre d'accord sur
 les partis ont réussi à se mettre d'accord sur
 ça ne me dit rien

vinden (er niet veel aan -)
 vinden (er niet veel aan -)
 vinden (er niet veel aan -)
 vinden (er niet veel aan -)
 vinden (er niet veel aan -)
 vinden (er niet veel aan -)
 vinden (er niet veel aan -) 242
 vinden (er niet veel aan -) 242
 vinden (er niet veel aan -) 242
 vinden (er niet veel aan -) 242
 vinden (er niet veel aan -) 242
 vinden (ervan -) 139, 242
 vinden (ervan -) 139, 242
 vinden (ervan -) 139, 242
 vinden ('ervaren,menen,ontdekken')
 vinden ('ervaren,menen,ontdekken')
 vinden (het prettig - dat/ om) 88
 vinden (het prettig - dat/ om) 88
 vinden ('ontdekken')
 vinden ('oordelen')
 vinden ('overwegen')
 vinden dat
 vinden dat
 vinden dat <iets moet> 40,47,131,242,336
 vinden dat <iets moet> 40,47,131,242,336
 violist
 viool
 viooltje
 virus
 vis
 visser
 visum
 Vlaanderen
 vlak (op het ... vlak) 62, 161,178
 vlak (op het ... vlak) 62, 161,178
 vlak bij 26,36,38,52,109
 vlak bij 26,36,38,52,109
 vlak langs
 vlak langs
 vlak na
 vlak na
 vlak voor<dat> 345
 vlak voor<dat> 345
 vlak voor<dat> 345
 vlammen (in - doen opgaan, in de as leggen)
 vlees in plakken snijden
 vlees snijden
 vlek
 vlekken maken
 vliegen (het vliegtuig is van ... naar ... gevl.)
 vliegen naar
 vliegen naar
 vliegen naar
 vliegen naar 146
 vliegen naar 146
 vliegtuig is opgestegen

cela/ il ne m'intéresse/ me passionne pas
 je le trouve assez quelconque
 ça ne me dit rien
 cela/ il ne m'intéresse/ me passionne pas
 il ne m'intéresse/ me passionne pas
 je le trouve assez quelconque
 cela/ il ne me plaît pas tellement/
 cela/ il ne me plaît pas tellement/
 il ne me plaît pas tellement
 il ne me plaît pas tellement ('film' etc)
 il ne me plaît pas tellement/
 <qu'en penses-tu ?>/ comment trouves-tu ce livr
 <qu'en penses-tu ?>/ coment rouves-tu ce livre
 <qu'en penses-tu ?>/ comment trouves-tu ce
 trouver; estimer; apprécier; approuver que +I
 trouver; estimer; apprécier; approuver wue +I
 aimer + INF; aimer que +S
 aimer + INF; aimer que +S
 trouver
 juger +ADJ ou que
 considérer que +I
 estimer que/ trouver que/ considérer que
 estimer que/ trouver que/ considérer que
 être d'avis que +S
 être d'avis que +S
 violoniste m
 violon m
 violette f/ pensée f
 virus m
 poisson
 pêcheur
 visa m
 en Flandre/ dans les Flandres
 sur le plan +ADJ
 sur le plan +ADJ
 tout près de// à quelque distance de
 tout près de// à quelque distance de
 la balle effleura/ frôla ma tête
 la balle effleura/ frôla ma tête
 au lendemain de la guerre
 au lendemain de la guerre
 juste avant de/ au momment de partir
 juste avant de/ au moment de partir
 juste avant de/ au momment de partir
 consumer
 découper la viande en tranches
 couper la viande
 tache
 tacher
 l'avion a volé de ... à ...
 <prendre l'avion pour aller à>
 <prendre l'avion pour aller à>
 <prendre l'avion pour aller à>
 <l'avion se diriger vers>
 <l'avion se diriger vers>
 l'avion a décollé

vliegtuig is van ... naar ... gevlogen	l'avion a volé de ... à ...
vloeistof	liquide m
vluchteling (politieke -)	réfugié
vluchten (de gevangene is gevlucht)	le prisonnier a fui
vluchten voor 245	fuir devant qn/ qch
vluchten voor 245	fuir devant qn/ qch
vluchten voor 245	fuire devan qn/ qch
vluchten voor 245	fuire devant qn/ qch
vlug 61,119	vite// rapidement
vlug 61,119	vite// rapidement
voedsel	nourriture f// alimentation
voelen (zich lekker -) 113	se sentir bien; être en forme
voelen (zich lekker -) 113	se sentir bien; être en forme
voeren ('beleid') 231	mener/ faire une politique
voeren ('beleid') 231	mener/ faire une politique
voeren ('jas')	doubler
voet (te - gaan) 119	aller à pied
voet (te - gaan) 119	aller à pied
voetgangerstunnel 59	passage m souterrain
voetgangerstunnel 59	passage m souterrain
vol liggen met 116	être couvert/ jonché de
vol liggen met 116	être couvert/ jonché de
vol staan met	son travail est criblé de fautes
vol zitten	son travail est criblé de fautes
vol zitten/ staan met	son travail est criblé de fautes
vol zitten/ staan met	son travail est criblé de fautes
vol zitten/ staan met 275, 357	l'autobus/ la terrasse/ est bondé<e>
vol zitten/ staan met 275, 357	l'autbus/ la terrasse/ est bondé<e>
vol zitten/ staan met 275, 357	l'autobus/ la terrasse/ est bondé<e>
vol zitten/ staan met 275, 357	la terrasse est bondée/
voldaan zijn over 243	être satisfait/ content de
voldaan zijn over 243	être satisfait/ content de
voldoen ('betalen')	acquitter qch
voldoen ('nakomen, beantwoorden aan')	satisfaire à qch; répondre à qch; suffire à qch
voldoen ('tevreden stellen')	satisfaire qn (qch), contenter qn
voldoen <aan> 160,240,243	<cet employé ne donnait pas satisfaction>
voldoen <aan> 160,240,243	<cet employé ne donnait pas satisfaction>
voldoende (een -) 243	une note suffisante
voldoende (een -) 243	une note suffisante
voldoende (het is - dat)	il suffit que +S/ de +I
voldoende hebben 128	avoir une note suffisante/ au-dessus de la moyen
voldoende zijn (dat is voldoende geweest)	cela a suffi
voldoende zijn <dat> 243,272,326,332	il suffit que +S
voldoende zijn <dat> 243,272,326,332	il suffit que +S
volgen (als volgt)	de la manière suivante/ comme suit
volgen (als volgt)	de la manière suivante/ comme suit
volgen (als volgt/ wat volgt) 225, 244	ce qui suit
volgen (als volgt/ wat volgt) 225, 244	ce qui suit
volgen (daaruit volgt dat)	il s'ensuit que +I
volgen op 244	suivre
volgen op 244	suivre
volgen uit 81,336	<il s'ensuit que// il en résulte que>
volgen uit 81,336	<il s'ensuit que// il en résulte que>
volgend<e>	au prochain arrêt
volgend<e>	les pages suivantes/ qui suivent
volgend<e>	au prochain arrêt

volgend<e>
 volgend<e> 93, 244, 300
 volgend<e> 93, 244, 300
 volgende ('aanstaande, eerstkomende')
 volgende ('aanstaande, eerstkomende')
 volgende ('aanstaande, eerstkomende')
 volgende ('daaropvolgende, daarnak. in tijd')
 volgende ('daaropvolgende, daarnak.in tijd')
 volgende (het -) 79,165,244
 volgende (het -) 79,165,244
 volgende ('opeenvolgend in reeks')
 volgens 228
 volgens 228
 volgens het weer <dat het is>
 volgorde
 volgorde (in -) 91
 volgorde (in -) 91
 volgorde (in -) 91
 volgorde (in ... -) 91
 volgorde (in ... -) 91
 volgorde (in ... -) 91
 volharden
 volhouden dat 33
 volhouden dat 33
 volwassenen 132, 174
 volwassenen 132, 174
 voor (deze zaak stelt ons voor een probleem)
 voor ('periode') 245
 voor ('periode') 245
 voor ('plaats')
 voor ('plaats')
 voor ('prijs')
 voor ('prijs')
 voor ('prijs')
 voor ('prijs')
 voor ('prijs') 245
 voor ('prijs') 245
 voor- ('samenstellingen') 244,341
 voor- ('samenstellingen') 244,341
 voor ('wegens') 245
 voor ('wegens') 245
 voor ('wegens') 245
 voor ('wegens') 245
 voor ('wegens') 245
 voor ... in
 voor ... in
 voor ... in
 voor ... in 340, 341
 voor ... in 340, 341
 voor ... langs (- iemand - gaan)
 vòòr ... langs 109, 110, 341
 vòòr ... langs 109, 110, 341
 voor ... langs gaan
 voor ... langs gaan 109
 voor ADV
 voor CONJ

les pages suivantes/ qui suivent
 <l'année prochaine; l'an prochain>
 <l'année prochaine; l'an prochain>
 prochain (CONTR: dernier)
 prochain (CONTR: dernier)
 prochain (PAR R. AU PRÉSENT) (CONTR:
 suivant, d'après (PAR R. AU PRES./ AU
 suivant, d'après
 ce qui suit// le commentaire qui suit le texte
 ce qui suit// le commentaire qui suit le texte
 suivant; qui suit
 selon le principe de
 selon le principe de
 selon le temps qu'il fera
 ordre de succession
 par ordre de succession
 par ordre de succession
 par ordre m de succession
 par ordre <alphabétique>
 par ordre <alphabétique>
 par ordre m <alphabétique>
 persister dans +SUBST/ persister à +I
 il persiste à dire que// soutenir que
 il persiste à dire que// soutenir que
 adultes mpl
 adultes mpl
 cette affaire nous pose des problèmes
 avant
 avant
 devant
 devant
 je l'ai acheté pour/ à raison de 100 florins
 je l'ai payé 25 florins ('ervoor gegeven')
 je l'ai acheté pour/ à raison de 100 florins
 je l'ai payé 25 florins ('ervoor gegeven')
 pour f 100,- on peut en acheter trois
 pour f 100,- on peut en acheter trois
 avant quatre heures// devant la gare
 avant quatre heures// devant la gare
 ??
 pour cause de ?
 ?
 ??
 pour cause de ?
 se trouver devant; se trouver en avant de la clas:
 se trouver devant; se trouver en avaat de la
 se trouver devant; se trouver en avant de la
 monter à l'avant// monter en tête du train
 monter à l'avant// monter en tête du train
 passer devant qn/ passer à côté de qn
 par-devant
 par-devant
 passer par-devant
 passer devant
 en tête etc
 avant <de/ que> etc

voor de baas werken	travailler pour le compte du patron
voor énen	avant une heure
voor énen	avant une heure
voor het stoplicht uitstappen	descendre avant les feux
voor het vertrek van zijn vrouw	avant le départ de sa femme
voor in de zaal (twee plaatsen - !)	deux places devant
voor instappen/ gaan zitten	monter à l'avant <de la voiture>/ en tête du train
vòòr liggen 245,246	mener// être en tête
vòòr liggen 245,246	mener// être en tête
voor onderweg ('doel') 126,346	<pour le voyage>
voor onderweg ('doel') 126,346	<pour le voyage>
voor ons zessen (te klein -)	pour nous six
voor PREP	avant// pour// repsonsable de etc
voor PREP	avant// pour// responsable de etc
voor PRÉP	avant// pour// repsonsable de etc
voor zichzelf beginnen	s'établir à son compte
voor zijn vertrek	avant son départ
voor<dat> 246,344	avant que +S
voor<dat> 246,344	avant que +S
vooraan 1, 186	en tête de <phrase>// être dans les premiers ran
vooraan 1, 186	en tête de <phrase>// être dans les premiers
vooraan de trein instappen	monter en tête du train
vooraan in de stoet	marcher en tête du/ en avant du défilé
vooraan in de straat	au début de la rue
vooraf 50	avant <cela>/ à l'avance
vooraf 50	avant <cela>/ à l'avance
vooraf 50	avant <cela>/ à l'avance
voorafgaan aan 248, 253	précéder??
voorafgaan aan 248, 253	précéder??
voorafgaand 253	antérieur,-e
voorafgaand 253	antérieur,-e
voorafgaande (het -) 225	l'enchaînement entre ce qui précède et ce qui su
voorafgaande (het -) 225	l'enchaînement entre ce qui précède et ce qui
voorbaat	avec mes remerciements anticipés
voorbaat (bij -)	avec mes remerciements anticipés
voorbaat (bij -)	avec mes remerciements anticipés
voorbaat (bij -) 28	remercier d'avance/
voorbaat (bij -) 28	remercier d'avance/
voorbeeld	exemple m
voorbehouden (vergissing -)	sauf erreur
voorbehouden (vergissing -)	sauf erreur
voorbehouden (vergissing -)	sauf erreur
voorbehouden aan 12	reserver à// c'est à lui que revient l'honneur
voorbehouden aan 12	reserver à// c'est à lui que revient l'honneur
voorbereidingen 211	précautions fpl// préparatifs mpl
voorbereidingen 211	précautions fpl// préparatifs mpl
voorbij (er gaat geen ... - of) 354	il ne se passe pas de jour que/ sans qu'il ne vien
voorbij (er gaat geen ... - of) 354	il ne se passe pas de jour que/ sans qu'il ne
voorbij (er gaat geen ... - of) 354	il ne se passe pas de jour que/sans qu'il ne
voorbij (er gaat geen ... - of) 354	il ne se passe pas de jour que/sans qu'ilne
voorbij het stoplicht instappen	monter après les feux
voorbij<-> ('plaats') 333,340,341	il est passé par Lyon
voorbij<-> ('plaats') 333,340,341	il est passé par Lyon
voorbijgaan	beaucoup de temps a passé
voorbijgaan	beaucoup de temps a passé
voorbijgaan (de tijd is snel voorbijgegaan)	le temps est passé vite

voorbijgaan ('tijd') 333,354	il a passé ses vacances à Lyon
voorbijgaan ('tijd') 333,354	il a passé ses vacances à Lyon
voorbijgaan ('tijd') 333,354	il a passé ses vances à Lyon
voorbijgaand 4	passager, -ère
voorbijgaand 4	passager, -ère
voordat 345	avant de/ que +S
voordat 345	avant de/ que +S
voordat hij vertrekt	avant qu'il parte
voordat zij vertrokken is	avant qu'elle soit partie
voordoen (zich - als) 86	faire + NOM
voordoen (zich - als) 86	faire + NOM
vòòrgaan (iem. -, vòòrzijn) 246,341	devancer qn
vòòrgaan (iem. -, vòòrzijn) 246,341	devancer qn
voorgaan (iemand - op de trap)	précéder qn dans l'escalier
voorgaande	nous avons démontré dans ce qui précède
voorgaande	nous avons démontré plus haut/ ci-dessu que
voorgaande	nous avons démontré plus haut/ ci-dessus que
voorgaande	nous avons démontré dans ce qui précède
voorgaande	nous avons démontré plus haut/ ci-dessu que
voorgaande (het -) 31,249,300	il résulte de ce qui précède
voorgaande (het -) 31,249,300	il résulte de ce qui précède
voorgevoel hebben van 234	pressentir/ deviner/ soupçonner/ flairer qch
voorgevoel hebben van 234	pressentir/ deviner/ soupçonner/ flairer qch
voorggrond (op de -) 178	au premier plan
voorggrond (op de -) 178	au premier plan
voorin de auto instappen	monter à l'avant de la voiture
voorin de klas zitten	se trouver devant/ se trouver en avant de la
voorin in het boek	au début du livre
voorkant 95	recto m ('feuille')
voorkant 95	sur le devant
voorkant 95	recto m ('feuille')
voorkant 95	sur le devant
voorkeur (het heeft de voorkeur dat)	il est préférable que +S
voorkeur (het heeft de voorkeur dat)	il est préférable que +S
voorkeur (zij geven er de - aan om te)	ils préfèrent +INF
voorkeur (zij geven er de -aan om te)	ils préfèrent +INF
voorkeur geven aan 318	ils préfèrent +INF
voorkeur geven aan 318	ils préfèrent +INF
voorkomen (het komt vaak voor dat)	il arrive souvent que +S
voorkomen (het komt voor dat)	il arrive que +S
vòòrkomen (het komt voor dat) 153,336	<il arrive que>
vòòrkomen (het komt voor dat) 153,336	<il arrive que>
voorkomen (het komt zelden voor dat)	il est rare que +S
voorkomen (het komt zelden voor dat)	il est rare que +S (il arrive rarement que +S)
voorkomen (iets -)	prévenir +NOM/PRONOM
voorkomen (proberen te -)	faire attention à ce que/ veiller à ce que +S
voorkomen (proberen te -)	prendre garde de/ que +S
voorkomen (proberen te -)	faire attention à ce que/ veiller à ce que +S
voorkomen (proberen te -)	prendre garde de/ que +S
vòòrkomen ('toeschijnen') dat 117,250,319	<il me semble que +IND>
vòòrkomen ('toeschijnen') dat 117,250,319	<il me semble que +IND>
voorkomen dat	éviter que +S
voorkomen dat	éviter que +S (ne pas +S)
voorkòmen dat 14,165,336	il faudra éviter que le scandale soit rendu public
voorkòmen dat 14,165,336	il faudra éviter que le scandale soit rendu public
voorkomen JUR	comparaître au tribunal

voorkomen JUR	comparaître au tribunal
voorlijk 252	précoce// il est avancé/ en avance pour son âge
voorlijk 252	précoce// il est avancé/ en avance pour son âge
vòòrlopen	être d'avant-garde
vòòrlopen	être d'avant-garde
vòòrlopen ('klok') 99,120,203	avancer <de>
vòòrlopen ('klok') 99,120,203	avancer <de>
voorlopig	pour l'instant// pour l'heure
voorlopig	pour l'instant, vous avez intérêt à vous taire
voorlopig	provisoirement// temporaire
voorlopig 331	pour l'instant
voorlopig 331	pour l'instant
voornaamste (dat is het -)	c'est la chose la plus importante/ c'est
voornaamste (dat is het voornaamste)	c'est la chose la plus importante/ c'est
voornaamste 300	c'est la chose la plus importante; c'est
voornemen (zich - te) 219,247	avoir l'intention de
voornemen (zich - te) 219,247	avoir l'intention de
voornemen (zich iets -)	se proposer de
voornemen (zich iets -)	se proposer de
voorom (zij zijn - gegaan)	ils sont passés devant
voorop (zij zijn - gegaan)	ils sont passés devant
voorop lopen	se trouver devant
voorover (zich - buigen)	se pencher en avant
voorover vallen	tomber la tête la première
voorpagina 161,193	une f (à la une)
voorpagina 161,193	une f (à la une)
voorschijn (te - halen) 74	sortir <son mouchoir>
voorschijn (te - halen) 74	sortir <son mouchoir>
voorschijn (te - komen) 340	surgir
voorschijn (te - komen) 340	surgir
voorstel (op - van) 162, 247,298	sur <la> proposition de/ sur l'initiative de
voorstel (op - van) 162, 247,298	sur <la> proposition de/ sur l'initiative de
voorstel doen 246	proposer qch/ de/ que +S
voorstel doen 246	proposer qch/ de/ que +S
voorstellen (iemand - aan) 247	présenter qn à qn
voorstellen (iemand - aan) 247	présenter qn à qn
voorstellen (iets/ dat) 246	proposer qch/ que +S
voorstellen (iets/ dat) 246	proposer qch/ que +S
voorstellen (maatr. die men h. voorgesteld)	les lettres qu'on a proposées
voorstellen ('uitbeelden') 207, 247	représenter
voorstellen ('uitbeelden') 207, 247	représenter
voorstellen (zich -) PRONOMINAL	se proposer de
voorstellen ('zich bekend maken')	se présenter à qn
voorstellen (zich in/verbeelden, zich indenken)	(s')imaginer que; se figurer qch/ que +IND
voorstellen ('zich voor de g. halen,voor zich z.')	s'imaginer qch./ qn; se représenter qch/ qn
voorstellen om	être d'avis que +S (ne pas S)
voorstellen, zich	s'imaginer/ se figurer qch/ que
voorstellen, zich	s'imaginer/ se figurer qch/ que
voorstellen, zich	s'imaginer/ se figurer qch/ que
voorstellen, zich 8, 247	se présenter à qn// se proposer de//
voorstellen, zich 8, 247	se présenter à qn// se proposer de//
voorstelling ('bioscoop')	séance f
voorstelling ('publiek') 247,275	représentation f
voorstelling ('publiek') 247,275	représentation f
voorstelling ('theater')	représentation
voorstelling (zich een - maken van) 93	se faire une idée de

voorstelling (zich een - maken van) 93	se faire une idée de
voortaan	à partir de maintenant; dès maintenant
voortaan	à partir de maintenant; dès maintenant
voortaan 49, 153	désormais; dorénavant; à l'avenir
voortaan 49, 153	désormais; dorénavant; à l'avenir
voortduren	durer/ continuer/ persister
voortduren (dat duurt maar voort)	s'éterniser
voortduren (dat duurt maar voort)	s'éterniser
voortduren 32, 47	durer; continuer; persister;
voortduren 32, 47	durer; continuer; persister;
voortduren 32, 47	durer; continuer; persister; s'éterniser
voortdurend 241	ils sont sollicités sans cesse par
voortdurend 241	ils sont sollicités sans cesse par
voorteken	augure m
voortgaan 32	continuer à
voortgaan 32	continuer à
voortgang (toename)	progression
voortijdig 252	une mort précoce/ prématurée
voortijdig 252	une mort précoce/ prématurée
voortken	augure m
voortzeggen 266	qu'on se le dise !// répétez-le aux autres
voortzeggen 266	qu'on se le dise !// répétez-le aux autres
voortzetten 239	continuer/ poursuivre qch
voortzetten 239	continuer/ poursuivre qch
vooruit gaan 229	avancer
vooruit gaan 229	avancer
vooruit maar! 154	<<bon !>d'accord>
vooruit maar! 154	<<bon !>d'accord>
vooruit rijden	avancer
vooruitgaan (twee stappen -)	avancer de deux pas/ faire deux pas en avant
vooruitgaang	progrès m
vooruitzien (het -)	prévoyance f
voorval (incident) 283	incident m
voorwaarde (op - dat jij de tank laat volgooien)	à condition que tu fasses le plein
voorwaarde (op - dat) 162, 348	à condition que +S
voorwaarde (op - dat) 162, 348	à condition que +S
voorwaarde (op - de tank vol te laten gooien)	à condition de faire le plein
voorwaarts (een sprong -)	faire un bond en avant
voorwendsel (met het - dat) 349	sous prétexte de/ que + I
voorwendsel (met het - dat) 349	sous prétexte de/ que + I
voorzetsel	préposition
voorzetsel	préposition f
voorzien (iets, dat) 83, 239	prévoir <que>
voorzien (iets, dat) 83, 239	prévoir <que>
voorzien in 243	suffire à ses <propres> besoins
voorzien in 243	suffire à ses <propres> besoins
Voorzienigheid	Providence f
voorzitten 275	présider
voorzitten 275	présider
voorzorg	prévoyance f// précaution f
voorzorg (vooruitzien)	prévoyance
voorzorgsmaatregel	mesure f de précaution f
voorzorgsmaatregel 211	précaution f
voorzorgsmaatregel 211	précaution f
vorderen ('verder komen') 222	nous sommes déjà très avancés en maths
vorderen ('verder komen') 222	nous sommes déjà très avancés en maths

vordering
 vordering (voortgang)
 vorderingen maken 227
 vorderingen maken 227
 voren (van voren) 341
 voren (van voren) 341
 voren (van voren) 341
 vorige
 vorige ('verleden <> heden)
 vorige ('verleden <> heden)
 vorige ('voorafgaand aan <> verleden)
 vorige ('voorafgaand aan <> verleden)
 vorige ('vroeger' <=< minder precies bepaald>
 vorige ('vroegere, geweest')
 vorige dag 237,248
 vorige dag 237,248
 vorm (bak-)
 vorm (in de - van) 91
 vorm (in de - van) 91
 Vosges
 vraag (de - is/ blijft of) 302
 vraag (de - is/ blijft of) 302
 vraag blijft of
 vraag en aanbod 309
 vraag en aanbod 309
 vraag en aanbod 309
 vraag is alleen maar of
 vraagstuk 166, 191, 227
 vraagstuk 166, 191, 227
 vragen (=uitnodigen)
 vragen (aan)
 vragen (de brief die ik hem gevr. h. te schr.)
 vragen ('een vraag stellen')
 vragen (hij heeft wat gevraagd)
 vragen (iemand - op ('gelegenheid')) 249
 vragen (iemand - op ('gelegenheid')) 249
 vragen (iemand - te)
 vragen (iemand - te)
 vragen (iemand - te)
 vragen (ik vraag je wat je dwars zit)
 vragen (ik vraag me af wat hen interesseert)
 vragen (ik vraag me af wat jullie nodig hebben)
 vragen (ik vraag me af wat jullie nodig hebben)
 vragen (ik vraag U wat voor weer het is)
 vragen (naar, om, of) 156, 249,255,306
 vragen (naar, om, of) 156, 249,255,306
 vragen ('nodig hebben, vereisen, vergen')
 vragen (veel - (=vergen') van 250
 vragen (veel - (=vergen') van 250
 vragen ('verzoeken')
 vragen naar iemand
 vragen om iets/ naar iets
 vragen om iets/ naar iets
 vrede sluiten
 vreemd ('ongewoon')
 vreemd (buitenlands)

progrès m
 progrès
 faire des progrès mpl/ progresser
 faire des progrès mpl/ progresser
 un vêtement qui se boutonne par / sur le devant
 un vêtement qui se boutonne par devant/ sur le devant
 un vêtement qui se boutonne par / sur le
 d'avant (CONTR: d'après
 dernier; passé APRES NOM (CONTR prochain)
 dernier; passé APRÈS NOM (CONTR prochain)
 précédent (C: suivant)//d'avant (C: d'après
 précédent (CONTR: suivant)//
 antérieur (CONTR: postérieur)
 ancien,-ne (AVANT NOM)
 la veille/ le jour précédent/ le jour d'avant
 la veille/ le jour précédent/ le jour d'avant
 moule m
 sous forme de
 sous forme de
 dans les Vosges
 la question est seulement de savoir si
 la question est seulement de savoir si
 reste à savoir si
 l'offre f et la demande
 l'offre f et la demande
 l'offre f et la demande
 la question est seulement de savoir si
 problème m/ question f
 problème m/ question f
 inviter qn à <faire> qch
 demander qch à qn
 la lettre que lui ai demandé d'écrire
 demander qch à qn
 il a demandé quelque chose
 inviter qn à <faire> qch
 inviter qn à <faire> qch
 demander à qn de faire qch/ prier qn de faire qch
 demander à qn de faire qch/ prier qn de faire
 demander à qn de faire qch/ prier qn de faire
 je demande ce qui te tracasse
 je me demande ce qui les intéresse
 je me demande ce qu'il vous faut
 je me demande de quoi vous avez besoin
 je vous demande quel temps il fait
 demander qch/ qn
 demander qch/ qn
 avoir besoin de qch// exiger; réclamer; solliciter
 cette plante a besoin de beaucoup de sommeil
 cette plante a besoin de beaucoup de sommeil
 prier qn de faire qch/ demander à qn de faire
 demander qn
 demander qch
 demander qch
 conclure la paix
 insolite
 étranger

vreemd (dat ...) 250, 272	comme c'est curieux, bizarre, drôle
vreemd (dat ...) 250, 272	comme c'est curieux, bizarre, drôle
vreemd (dat ...) 250, 272	comme c'est curieux, bizarre, drôle
vreemd (dat ...)	il est curieux que +S
vreemd (dat ...)	il est curieux que +S
vreemd ('geheimzinnig, angstaanjagend')	étrange/ inquiétant
vreemd (iemand - zijn) 251	l'hypocrisie lui est étrangère
vreemd (iemand - zijn) 251	l'hypocrisie lui est étrangère
vreemd ('merkwaardig')	curieux; étonnant; surprenant
vreemd (onbekend)	étranger
vreemd (onbekend)	inconnu
vreemd (raar)	un drôle de +NOM
vreemd (raar, zonderling)	étrange
vreemd (raar, zonderling)	étrange; bizarre
vreemd ('zonderling, ongewoon')	étrange, bizarre
vreemdeling 251	étranger m/ étrangère f
vreemdeling 251	étranger m/ étrangère f
vreemdeling) 251	étranger m/ étrangère f
vrees (uit - dat) 348	de crainte de/ que +S
vrees (uit - dat) 348	de crainte de/ que +S
vrezen	craindre qch; qn; de +INF ; que +S
vrezen ('bang zijn voor')	avoir peur de qch/qn/ de +INF, que +S
vrezen (duchten, beducht zijn voor, opz.t.)	redouter qch/qn/ de +INF, que +S
vrezen (duchten, beducht zijn voor, opzien t.)	redouter qch/qn/ de +INF, que +S
vrezen (duchten, beducht zijn voor, opzien t.)	redouter qch/qn/ de +INF, que +S
vrezen (opzien tegen)	appréhender qch/qn/ de +INF, que +S
vrezen 251	craindre qch/ qn/ de/ que +S
vrezen 251	craindre qch/ qn/ de/ que +S
vriendelijk (zo - zijn te) 277	il a eu la gentillesse de m'avertir
vriendelijk (zo - zijn te) 277	il a eu la gentillesse de m'avertir
vriendelijk (zo - zijn te) 277	il a la gentillesse de m'avertir
vriendelijk (zoudt U zo - willen zijn om te)	vous seriez gentil de +INF/ auez la gentillesse
vriendin (dat is een vriendin van ons)	c'est une de nos amies
vriendin van ons	c'est une de nos amies
vriendin<netje> 131	une petite amie
vriendin<netje> 131	une petite amie
vriezen	il gèle (geler)/ il fait moins dix
vriezen (het vriest)	il gèle
vrij (het is een vrije dag)	c'est un jour férié
vrij (het staat - om te ...) 331	vous êtes libre de/ (il vous est loisible de ..)
vrij (het staat - om te ...) 331	vous êtes libre de/ (il vous est loisible de ..)
vrij (te -); onbeleefd; grof	cavalier,-ière
vrij (zo - zijn om te) 277	je me suis permis de me servir de ton téléphone
vrij (zo - zijn om te) 277	je me suis permis de me servir de ton téléphone
vrij staan (het staat U vrij om nee te z.)	vous êtes libre de refuser/ vous avez le droit de
vrijtijdsbesteding 204	loisirs mpl
vrijtijdsbesteding 204	loisirs mpl
vrijkomen met ... 136	en être quitte <adj> pour la peur
vrijkomen met ... 136	en être quitte <adj> pour la peur
vrijwillig	volontairement
vrijwillig ('uit eigen beweging')	volontairement
vrijwillig (doen) 259	faire qch volontairement// bénévolement
vrijwillig (doen) 259	faire qch volontairement// bénévolement
vrijwilliger	volontaire m/ bénévole
vrijwilliger 259	un/une volontaire// un/une bénévole
vrijwilliger 259	un/une volontaire// un/une bénévole

vroeg (heel -)	à l'aube/ à une heure très matinale
vroeg (heel -)	à l'aube/ à une heure très matinale
vroeg (te - (om)) 62,253	il est encore trop tôt/ prématuré de
vroeg (te - (om)) 62,253	il est encore trop tôt/ prématuré de
vroeg ADJ ('- in een periode')	CONTEXTUEL
vroeg ADJ ('- op de dag')	matinal,-e
vroeg ADJ ('voortijdig, vroegrijp')	précoce (CONTRAIRE: tardif,-ve)
vroeg ADJ ('vroegtijdig')	avancé,-e (CONTRAIRE: retardé,-e)
vroeg ADV ('- in het leven')	CONTEXTUEL <jeune; avant l'âge>
vroeg ADV ('- op de dag')	tôt; de bonne heure
vroeg op de	au début de la matinée/ de la soirée
vroeg op de	prendre le train tôt le matin/ de bonne heure
vroeg op de	au début de la matinée/ de la soirée
vroeg op de	prendre le train tôt le matin/ de bonne heure
vroeg op de ... ('dag' etc) 252,253	à une heure matinale/ de bonne heure
vroeg op de ... ('dag' etc) 252,253	à une heure matinale/ de bonne heure
vroeg zijn met (FIG) 252	être en avance pour +INF
vroeg zijn met (FIG) 252	être en avance pour +INF
vroeg<e>	tôt// être matinal// à une heure matinale
vroeg<e>	tôt// être matinal// à une heure matinale
vroeger	ADJ ('gewezen')
vroeger	ancien,-ne
vroeger (dan) 253	une date antérieure à// à un stade antérieur
vroeger (dan) 253	une date antérieure à// à un stade antérieur
vroeger ('destijds')	à l'époque, dans le temps
vroeger ('eerder')	plus tôt// avant
vroeger ('eertijds')	autrefois; (du temps de) jadis
vroeger ADJ ('voorafgaand')	antérieur,-e
vroegrijp	précoce (<> tardif)
vroegrijp	précoce (<> tardif)
vroegrijp 252	un enfant précoce
vroegrijp 252	un enfant précoce
vroegst<e> (op zijn vroegst) 162,252, 253	à cinq heures au plus tôt
vroegst<e> (op zijn vroegst) 162,252, 253	à cinq heures au plus tôt
vroegst<e> (op zijn vroegst) 162,252, 253	à cinq heures au plus tôt
vroegtijdig	avancé (<> retardé)
vroegtijdig	(<> retardé)
vroegtijdig	avancé
vroegtijdig	avancé (<> retardé)
vrouw	les droits de la femme/ le mouvement féminin
vrouw	feme f
vrouw	femme f
vrouw	les droits de la femme/ le mouveent féminin
vrouw	les droits de la femme/ le mouvement féminin
vrouw (=echtgenote)	femme f/ épouse (Madame une telle ...)
vrouw (=ectgenote)	femme f/ épouse (Madame une telle ...)
vrouw ('getrouwde vrouw/ oudere vrouw')	dame f
vrouw ('ongetrouwde vrouw')	demoiselle (mademoiselle une telle ...)
vrouwelijk ... (+ beroep) 44,254	une femme médecin/ une femme auteur
vrouwelijk ... (+ beroep) 44,254	une femme médecin/ une femme auteur
vrouwen 253, 254	femme f// femelle f
vrouwen 253, 254	femme f// femelle f
vrouwen- 253, 254	femme f// femelle f
vrouwtje ('wijfje van dier')	femelle f
vrouwtje 254	femelle f
vuilmaken	salir

vuilmaken (bevuilen)
vuist (met de -)
vuist (met de -)
vuist (uit het -) 213,276
vuist (uit het -) 213,276
vulkaan
vvoorbehouden (vergissing -)
waaien (het waait/
waar ... ook 160
waar is zij naar toe ?
waar wil je eigenlijk heen FIG
waar zijn we gebleven
waard 222
waard 222
waard<ig> zijn 230
waard<ig> zijn 230
waarderen dat
waardevast 220
waardevast 220
waardevast 220
waarheid (iemand de - zeggen)
waarheid (iemand de waarheid zeggen)
waarnemen 166, 269
waarnemen 166, 269
waarom ... óók niet ? 160
waarom ... óók niet ? 160
waarover (ik herinner mij - ze gesproken h.)
waarschijnlijk (het is - (aannemelijk) dat)
waarschijnlijk (het is - dat)
waarschijnlijk (het is waarschijnlijk dat)
waarschijnlijk 221
waarschijnlijk 221
waarschijnlijkheid (naar alle -) 147
waarschijnlijkheid (naar alle -) 147
waarschijnlijkheid (naar alle -) 147
waartoe (de koop waartoe zij besloten hebben)
wachten
wachten
wachten
wachten
wachten (<lang> op zich laten -) 108
wachten (<lang> op zich laten -) 108
wachten (lang - met ...)
wachten (op, met, totdat) 210,254, 255
wachten (op, met, totdat) 210,254, 255
wachten (te - staan) 254
wachten (te - staan) 254
wachten (zich - voor ABSTR)
wachten (zich - voor) 255
wachten (zich - voor) 255
wachten (zich - voor; uitkijken voor)
wachten (zich - voor; uitkijken voor)
wachten (zich - voor; uitkijken voor)
wachten (zitten te - op <'met ongeduld')>
wachten op iemand/ iets
wachten op iemand/ iets

salir
frapper du poing sur la table
frapper du poing sur la table
manger sur le pouce
manger sur le pouce
volcan
sauf erreur
il fait du vent (il vente)
<où que vous alliez,>
où est-ce qu'elle est allée ?
où veux-tu en venir ?
où en sommes-nous restés ?
cela ne vaut pas grand-chose
cela ne vaut pas grand-chose
meriter qch/ mériter de/ que +S
meriter qch/ mériter de/ que +S
apprécier que +I (ne pas S)
indexé sur le coût de la vie
indexé sur le coût de la vie
indexée sur le coût de la vie
dire à qn ses quatre vérités
dire à qn ses quatre vérités
observer qch// apercevoir; distinguer; repérer
observer qch// apercevoir; distinguer; repérer
<mais aussi, pourquoi ne nous a-t-elle pas écouté
<mais aussi, pourquoi ne nous a-t-elle pas
je me rappelle ce dont ils ont parlé
il est vraisemblable que + I
il est probable/ vraisemblable que +I
il est probable/ vraisemblable que +I
CONTEXTUEL
CONTEXTUEL
selon toute apparence
selon toute apparence
selont toute apparence
l'achat qu'ils ont décidé de faire
attendez que je sois prêt
attends que j'aie fini de manger
attendez que je sois prêt
attends que j'aie fini de manger
se faire attendre
se faire attendre
tarder à +INF
attendez-moi ici jusqu'à ce que je sois prêt
attendez-moi ici jusqu'à ce que je sois prêt
nous ne savons pas ce qui nous attend
nous ne savons pas ce qui nous attend
se méfier de
se garder de
se garder de
se garder de qch/ de qn/ de +INF FR ÉCRIT
se garder de qch/ de qn/ de +INF FRECRIT
se garder de qch/ de qn/ de +INF FRÉCRIT
attendre après qch/ qn
attednre qn/ qch
attendre qn/ qch

wachten totdat
 wachten totdat
 waken bij 27
 waken bij 27
 Wallis
 wals
 wandelen op
 wanneer (als) hij terug zal zijn)
 wanneer 352
 wanneer 352
 wanneer men tegen mensen praat,
 want 148
 want 148
 wantrouwen (zij - elkaar)
 wantrouwen (zij - elkaar)
 wantrouwen (zij - elkaar)
 wantrouwen (zij wantrouwen elkaar)
 wantrouwen 236,319
 wantrouwen 236,319
 wapenstilstand
 war (in de - raken)
 war (in de - raken)
 war (in de - raken) 181, 182
 war (in de - raken) 181, 182
 war (in de - raken) 181, 182
 warmen (zich -); zich koesteren
 wassen (zij heeft haar handen gewassen)
 wassen (zij heeft zich gewassen)
 wat (.. lang over gesproken - je niet zal verb,)
 wat (.. lang over gesproken - je niet zal verb,)
 wat (dat heeft heel - moeite gekost)
 wat (dat is heel - moeilijker)
 wat (dat is wat overdreven)
 wat ('een beetje, iets') 51, 187,326
 wat ('een beetje, iets') 51, 187,326
 wat ('enige') 326
 wat ('enige') 326
 wat (er is hem wat overkomen)
 wat (er is wat nieuws)
 wat (er is wat vreemds aan de hand)
 wat (geef de kat wat melk)
 wat (geef hem wat te doen)
 wat (geef hem wat te drinken)
 wat (het kostte hem wat moeite om)
 wat ('hetgeen') ..., is dat ... 325
 wat ('hetgeen') ..., is dat ... 325
 wat (hij heeft wat gevraagd)
 wat (hij wil weten wat er aan de hand is)
 wat (ik begr. niet wat het d. van deze actie is)
 wat (ik begrijp niet - het doel van deze actie is)
 wat (ik heb wat beters)
 wat (ik verbaas me over wat gebeurd is)
 wat (ik vraag je wat je dwars zit)
 wat (ik vraag me af wat hen interesseert)
 wat (ik vraag me af wat hen interessert)
 wat (ik vraag me af wat jullie nodig hebben)

attendre de/ que +S
 attendre de/ que +S
 veiller un malade
 veiller un malade
 dans le Valais
 valse f
 (cf. se promener sur le boulevard)
 quand/ lors qu' il sera de retour
 quand/ lorsque
 quand/ lorsque
 quand on parle aux gens
 car
 car
 ils se méfient les uns des autres (2 GROUPES)
 ils se méfient l'un de l'autre (2 PERSONNES)
 ils se méfient l'un de l'autre (2 PERSONNES)
 ils se méfient les uns des autres (2 GROUPES)
 se méfier de qn/ quch // méfiance f
 se méfier de qn/ quch // méfiance f
 armistice m
 perdre la tête// perdre le fil <de son discours>
 perdre la tête// perdre le fil <de son discours>
 il s'embrouilla dans ses explications
 il s'embrouilla dans ses explications
 il s'embrouilla dans ses explications
 se chauffer
 elle s'est lavé les mains
 elle s'est lavée
 , ce qui ne doit pas t'étonner
 ce qui ne doit pas t'étonner
 cela a coûté bien de la peine
 c'est bien plus difficile
 c'est un peu exagéré
 un peu <de>/ quelques
 un peu <de>/ quelques
 quelques +NOM// un peu de
 quelques +NOM// un peu de
 il lui est arrivé quelque chose
 il y a quelque chose de nouveau/ il y a du
 il se passe quelque chose d'étrange
 donne un peu de lait au chat !
 donnez-lui de quoi s'occuper
 donnez-lui à boire
 il avait quelque peine à se rappeler mon nom
 ce qui me frappe, c'est que +IND// +S
 ce qui me frappe, c'est que +IND// +S
 il a demandé quelque chose
 il veut savoir ce qu'il y a
 je ne compr. pas quel est le but de cette
 je ne compr. pas quel est le but de cette
 j'ai quelque chose de mieux
 je m'étonne de ce qui s'est passé
 je demande ce qui te tracasse
 je me demande ce qui les intéresse
 je me demande ce qui les intéresse
 je me demande ce qu'il vous faut

wat (ik vraag me af wat jullie nodig hebben)
 wat (ik vraag wat voor weer het is)
 wat (ik wil weten wat dat is)
 wat (kijk eens wat dat kind hard kan lopen)
 wat (men weet niet - de oorzaak van dit o. is)
 wat (neem wat appels mee)
 wat (vertel mij wat taalkunde is)
 wat ('vraagw.') ? 324
 wat ('vraagw.') ? 324
 wat (weet U wat vertalen is)
 wat (zal ik je eens - zeggen ?)
 wat (zeg maar wat U wenst)
 wat (zeg me - eenvoudiger is dan)
 wat (zeg me wat eenvoudiger is dan)
 wat (zij hebben van alles wat)
 wat (zij vraagt wat er gebeurt)
 wat (zij vragen z. af wat er van haar zal w.)
 wat (zij vragen zich af wat er van haar zal w.)
 wat ...
 wat ...
 wat ...
 wat ...
 wat <een> ... ! ('uitroep') 82,132,207,327
 wat <een> ... ! ('uitroep') 82,132,207,327
 wat <een> ... ! ('uitroep') 82,132,207,327
 wat <een> ... ! 82
 wat <een> ... ! 82
 wat <een> ... ! 82
 wat <op -> (op wat voor manier je het ook doet)
 wat aardig van U om te/ dat U
 wat anders (ik verwachtte wat anders)
 wat anders 8
 wat anders 8
 wat ben je toch veranderd
 wat ben je toch veranderd !
 wat beter is (-)
 wat beter is,
 wat dan nog ? 152
 wat dan nog ? 152
 wat de oorzaak ook moge zijn
 wat de oorzaak ook moge zijn
 wat de prijs ook moge zijn die zij b. hebben
 wat de prijs ook moge zijn die zij b. hebben
 wat een ... is
 wat een ... is
 wat een ... is
 wat een lawaai !
 wat een mensen
 wat een mooi huis hebben jullie !
 wat een probleem hebben ze toch
 wat een rare vraag !
 wat er in die doos zit, weet ik niet
 wat er in die doos zit, weet ik niet
 wat er ook moge gebeuren
 wat er ook moge gebeuren
 wat erger is (-)

je me demande de quoi vous avez besoin
 je vous demande quel temps il fait
 je veux savoir ce que c'est
 regarde ce que cet enfant peut courir !
 on ne sait pas quelle est la cause de cet
 emporteze quelques pommes !
 racontez-moi ce que c'est que la linguistique
 qu'est-ce que c'est// qu'est-ce qui se passe ?
 qu'est-ce que c'est// qu'est-ce qui se passe ?
 savez-vous ce que c'est que <de> traduire ?
 veux-tu que je te dise ?
 dites toujours/ dites-moi ce que vous désirez ?
 dites-moi ce qu'il y a de plus simple que de
 dites-moi ce qu'il y a de plus simple que de
 ils ont un peu de tout
 elle demande ce qui se passe
 ils se demandent ce qu'elle deviendra
 ils se demandent ce qu'elle deviendra
 comme tu as changé !/ comme il travaille dur !
 regarde ce que cet enfant peut courir !
 comme tu as changé !/ comme il travaille dur !
 regarde ce que cet enfant peut courir !
 ??
 quel
 quel ... !
 quel ... ! (ook: ah, le beau chapeau !)
 quel ... !
 quel ... ! (ook: ah, le beau chapeau !)
 de quelque manière que tu le fasses (=S)
 vous êtes gentil/ bien aimable de +INF
 je m'attendais à autre chose
 autre chose
 autre chose
 comme tu as changé !
 comme tu as changé !
 ... ce qui est mieux ...
 ... qui mieux est ...
 et alors ! et après
 et alors ! et après
 quelle que soit la cause
 quelle que soit la cause (=S)
 quel que soit (=S) le prix qu'ils ont payé (IND)
 quel que soit le prix qu'ils ont payé (IND)
 dites-moi ce que c'est que la linguistique
 dites-moi ce que c'est que la linguistique
 dites-moi ce que c'est que la linguistique
 quel bruit !
 quelle foule ! que de monde !
 quelle belle maison vous avez !
 que de problèmes ils ont !
 quelle drôle de question !
 ce qui se trouve dans cette boîte, je ne le sais
 ce qu'il y a dans cette boîte, je ne le sais pas
 quoi qu'il arrive
 quoi qu'il arrive (=S)
 ... ce qui est pire (RENVOIE EN ARRIERE)

wat erger is (-)	... ce qui est pire (RENVOIE EN ARRIÈRE)
wat erger is,	... qui pis est, ... (PRELUDE)
wat erger is,	... qui pis est, ... (PRÉLUDE)
wat gebeurt er ?	qu'est-ce qui se passe ?/ que se passe-t-il ?
wat haar interesseert is dat	ce qui l'intéresse, c'est que
wat hebben jullie nodig ?	de quoi avez-vous besoin ?
wat hebben jullie nodig ?	qu'est-ce qu'il vous faut ? que vous faut-il ?
wat hem verbaast is dat	ce dont il s'étonne, est que
wat ik constateer is dat	ce que je constate, est que
wat ik jammer vindt	ce que je trouve dommage/ regrette, c'est que
wat ik wil, is dat hij vertrekt	ce que je veux, c'est qu'il parte (S)
wat interesseert hen	qu'est-ce qui les intéresse ?
wat interesseert hen ?	qu'est-ce qui les intéresse ?
wat is (+ ADJ)-er dan dat ... ?	quoi de plus simple que de +INF
wat is (+ ADJ)-er dan dat ... ?	quoi de plus simple que de +INF
wat is (+ ADJ) er dan dat ... ? 273, 324	qu'y a-t-il de plus simple que de +INF
wat is (+ ADJ) er dan dat ... ? 273, 324	qu'y a-t-il de plus simple que de +INF
wat is (+ ADJ)-er dan dat ... ? 273, 324	qu'y a-t-il de plus simple que de +INF
wat is ... toch ...! 327	comme/ ce qu'/ qu' il fait froid !
wat is ... toch ...! 327	come/ ce qu'/ qu' il fait froid !
wat is ... toch ...! 327	comme/ ce qu'/ qu' il fait froid !
wat is dat ?	qu'est-ce que c'est ?
wat is de oorzaak van dat ongeluk ?	quelle est la cause de cet accident ?
wat is de, het ... (= SUB) ? 323	quel est le <etc>
wat is de, het ... (= SUB) ? 323	quel est le <etc>
wat is een ... ('definitie') ? 324	qu'est-ce que la linguistique ?
wat is een ... ('definitie') ? 324	qu'est-ce que la linguistique ?
wat is eenvoudiger dan	qu'y a-t-il/ quoi de plus simple que +INF
wat is er aan de hand	qu'est-ce qu'il y a ?
wat is er aan de hand ?	qu'est-ce qu'il y a ?
wat is haar adres ? dat weet ik niet	quelle est son adresse ? je ne la sais pas
wat is het doel van deze actie ?	quel est le but de cette campagne ?
wat is het toch koud	comme/ qu'/ce qu' il fait froid !
wat is het toch koud !	comme/ qu'/ce qu' il fait froid !
wat is taalkunde ?	qu'est-ce que <c'est,> la linguistique ?
wat is taalkunde ?	qu'est-ce que c'est que la linguistique ?
wat is vertalen	qu'est-ce que c'est que <de> traduire ?
wat is vertalen ?	qu'est-ce que c'est que <de> traduire ?
wat is ze toch aardig !	ce qu'elle est gentille FAM
wat is ze toch aardig !	comme elle est gentille ! qu'elle est gentille !
wat jammer dat je niet kunt komen	quel dommage que tu ne puisses venir
wat jammer dat je niet kunt komen	quel dommage que tu ne puisses venir !
wat jammer dat je niet kunt komen !	quel dommage que tu ne puisses venir !
wat je al verwacht had	ce à quoi tu t'étais attendu
wat je je nog wel zult herinneren	ce dont tu te souviendras
wat je ook dwars zit	quoi que ce soit (=S) qui te tracasse
wat je ook dwars zit	quoi que ce soit qui te tracasse
wat je wel zult kunnen begrijpen	ce que tu comprendras
wat jij nodig hebt, is hier niet te krijgen	ce dont tu as besoin, ne se vend pas ici
wat jullie ook doen	quoi que vous fassiez
wat jullie ook doen	quoi que vous fassiez (=S)
wat meer zegt (-)	... ce qui est plus ...
wat meer zegt,	... qui plus est ...
wat men verwachtte, is niet gebeurd	ce à quoi on s'attendait, n'est pas arrivé
wat mij opvalt is dat	ce qui me frappe, c'est que +INF ('constater')
wat mij opvalt is dat	ce qui me frappe, c'est que +S ('étonner')

wat nu ?
wat nu ? 302
wat nu ? 302
wat nuttig is, is niet altijd prettig
wat ook ...
wat ook ...
wat ook ...
wat ook moge ... 326
wat ook moge ... 326
wat stom dat ik dat vergeten heb
wat te (geef hem wat te doen)
wat te (geef hem wat te drinken)
wat tot gevolg heeft dat
wat tot gevolg heeft dat
wat U zegt is niet helemaal juist
wat voor ... (+ SUB) ? 323
wat voor ... (+ SUB) ? 323
wat voor ... (+ SUB) ? 323
wat voor ... ook, ... 326
wat voor (=welke) boeken je ook leest,
wat voor (=welke) boeken je ook leest,
wat voor (ik kan U niet z. - - dag het v. is)
wat voor (ik kan U niet z. ... dag het vand. Is)
wat voor (ik vraag wat voor weer het is)
wat voor beleid men ook voert
wat voor beleid men ook voert
wat voor bezwaren hij ook heeft
wat voor bezwaren hij ook heeft
wat voor bezwaren zij ook hebben
wat voor bezwaren zij ook hebben
wat voor dag is het vandaag ?
wat voor weer is het ?
wat voor weer is het ?
wat vreemds (er is ... aan de hand)
wat wenst U
wat werkt hij toch hard
wat wij hier mooi vinden, is het landschap
wat zal er van haar worden
wat zal er van haar worden ?
wat zij vres. vonden, dat was hetgr. aantal t.)
wat zij vreselijk vonden, dat was het gr. aantal
wat zij vreselijk vonden, dat was hetgrote aant.
wat zij vreselijk vonden, dat was hetgrote aantal
wat zijn babies toch schattig !
wat zit je dwars
wat zit je dwars
water (iemand in het - gooien)
water (zich in het - gooien)
water en brood (op - zetten)
waterpeil is gestegen
watersportvereniging
wedloop 118
wedloop 118
wedstrijd
wedstrijd
weegschaal

que faire ?
que faire maintenant ?
que faire maintenant ?
ce qui est utile, n'est pas toujours agréable
quelles que soient leurs objections, ...
quelles que soient leurs objections
quelles que soient leurs objections, ...
quelle que soit la cause
quelle que soit la cause
que je suis bête d'avoir oublié cela
donnez-lui de quoi s'occuper
donnez-lui à boire
..., ce qui fait que +I
..., ce qui fait que +I
ce que vous dites, n'est pas tout à fait exact
je vous demande quel temps il fait
je vous deamnde quel temps il fait
je vous demande quel temps il fait
quelques livres que vous lisez
quelques livres que vous lisez
quelques livres que vous lisez (=S)
je ne saurais vous dire quel jour nous sommes
je ne saurais vous dire quel jour nous sommes
je vous demande quel temps il fait
quelle que soit (=S) la politique qu'on suivra
quelle que soit la politique qu'on suivra (IND)
quelques objections qu'il ait
quelques objections qu'il ait (=S)
quelles que soient (=S) leurs objections,
quelles que soient leurs objections,
quel jour sommes-nous aujourd'hui ?
quel temps fait-il ?
quel teps fait-il ?
il se passe quelque chose d'étrange
que désirez-vous ?
comme il travaille dur !
ce qui nous plaît ici, c'est le paysage
qu'est-ce qu'elle deviendra/ que deviendra-t-elle
qu'est-ce qu'elle deviendra/ que deviendra-t-elle
ce qu'ils trouvent affreux, c'est la foule des tour.
ce qu'ils trouvent affreux, c'est la foule des ...
ce qu'ils trouvent affreux, c'est la foule des t.
ce qu'ils trouvent affreux, c'est la foule des t.
c'est mignon, les bébés !
?
qu'est-ce quii te tracasse ?
jeter qn dans l'eau
se jeter à l'eau
mettre au pain sec et à l'eau
le niveau d'eau a monté
club nautique
course f
course f
épreuve/ match
ook: épreuve f
balance f

weelderig (luxueus)
 weelderig (rijk aan plantengroei)
 weer <+ ww.> 257
 weer <+ ww.> 257
 weer eens 48, 274
 weer eens 48, 274
 weer en wind (in -)
 weerbericht 15
 weerbericht 15
 weerkeren 203
 weerkeren 203
 weerskanten (aan -) 95, 193
 weerskanten (aan -) 95, 193
 weersverwachting
 weersverwachting
 weersverwachting 240
 weersverwachting 240
 weersverwachting 240
 weerwil (in - van <= ondanks>) zijn leeftijd)
 weerwoord geven
 weerwoord geven 9
 weerwoord geven 9
 weet U wat vertalen is
 weg
 weg ('ADM; rijstrook, weg uit oudh.; soms FIG)
 weg ('ADM; rijstrook, weg uit oudh. '; soms FIG)
 weg ('af te leggen weg')
 weg ('afgelegde weg')
 weg ('algemeen, richting, FIG')
 weg (de bus is al weg)
 weg (de verkeerde -) 231
 weg (de verkeerde -) 231
 weg ('doorgang')
 weg (goed op de - liggen) 228
 weg (goed op de - liggen) 228
 weg (goed op de - liggen) 228
 weg ('grote verkeersweg, COMBINATIES')
 weg (ik moet weg)
 weg (in de - staan)
 weg (in de - staan)
 weg (in de - staan) 14, 176, 256
 weg (in de - staan) 14, 176, 256
 weg (op - gaan naar) 146
 weg (op - gaan naar) 146
 weg (op - helpen) 161, 256
 weg (op - helpen) 161, 256
 weg (op - naar huis) 216
 weg (op - naar huis) 216
 weg (op - zijn naar) 146
 weg (op - zijn naar) 146
 weg (op de - liggen van)
 weg (op de - liggen van)
 weg (op de - liggen van)
 weg (op de - liggen van)
 weg (op de - liggen van) 116
 weg (op de - liggen van) 116

luxueux,-se
 luxuriant
 re- + CONTEXTUEL/ de nouveau
 re- + CONTEXTUEL/ de nouveau
 encore <en retard>// il ment une fois de plus
 encore <en retard>// il ment une fois de plus
 contre vents et marées
 le bulletin météorologique
 le bulletin météorologique
 l'ordre/le calme/le silence s'est rétabli
 l'ordre/le calme/le silence s'est rétabli
 de part et d'autre// la route est bordée d'arbres
 de part et d'autre// la route est bordée d'arbres
 prévisions fpl du temps
 prévisions fpl du temps
 les prévision météorologiques
 les prévision météorologiques
 les prévisions météorologiques
 en dépit de son âge
 riposter à qn/ qch <vivement/ à propos>/ que
 répliquer à qn/ riposter à qn
 répliquer à qn/ riposter à qn
 savez-vous ce que c'est que <de> traduire ?
 route f/ chemin m
 voie f
 voie f
 trajet m
 parcours m
 chemin
 l'autobus// le car est déjà parti
 faire fausse route FIG/ se tromper de route
 faire fausse route FIG/ se tromper de route
 passage m
 tenir bien la route/ être bien équilibré<e>
 tenir bien la route/ être bien équilibré<e>
 tenir bien la route/ être bien équilibré<e>
 route f
 il faut que je parte/ m'en aille
 rien nous empêche qu'on soit heureux
 rien nous empêche qu'on soit heureux
 cette armoire est encombrante// gêner le passage
 cette armoire est encombrante// gêner le
 se mettre en route pour
 se mettre en route pour
 mettre qn sur la <bonne> voie; mettre qn sur la v
 mettre qn sur la <bonne> voie; mettre qn sur la
 sur le chemin du retour/ en rentrant chez moi
 sur le chemin du retour/ en rentrant chez moi
 être en route pour
 être en route pour
 ce n'est pas de mon ressort
 cela n'entre pas dans mes attributions
 ce n'est pas de mon ressort
 cela n'entre pas dans mes attributions
 il ne lui appartient pas de; ce n'est pas à lui de
 il ne lui appartient pas de; ce n'est pas à lui de

weg (op de - liggen van) 256	il ne m'appartient pas de faire cela
weg (op de - liggen van) 256	il ne m'appartient pas de faire cela
weg (op de goede - zijn) 161, 256	l'affaire est en bonne voie
weg (op de goede - zijn) 161, 256	l'affaire est en bonne voie
weg (rij-; wegdek)	chaussée f
weg (route)	itinéraire m
weg (uit de - blijven) 256	il ne faut pas se mettre sur son passage/ chemir
weg (uit de - blijven) 256	il ne faut pas se mettre sur son passage/
weg (van de - af raken) 182	quitter brusquement la route
weg (van de - af raken) 182	quitter brusquement la route
weg (voor onder-) 126	<pour le voyage>
weg (voor onder-) 126	<pour le voyage>
weg (zich een - banen) 45, 256	se frayer un passage/ un chemin
weg (zich een - banen) 45, 256	se frayer un passage/ un chemin
weg (zich op - begeven) 255	se mettre en route
weg (zich op - begeven) 255	se mettre en route
weg (zij kan niet weg (zij kan er niet uit))	elle ne peut pas sortir
weg (zijn - wel vinden) 255	il fera son chemin
weg (zijn - wel vinden) 255	il fera son chemin
weg (zijn - wel vinden) 255	il fera son chemin
weg afleggen 256	le trajet que doit faire l'avion
weg afleggen 256	le trajet que doit faire l'avion
weg door ...	le chemin du bois
weg door ...	le chemin du bois
weg inslaan	s'engager dans un chemin
weg kunnen/ moeten 303	il faut que parte
weg kunnen/ moeten 303	il faut que parte
weg moeten (ik moet weg)	il faut que je parte/ m'en aille
weg moeten 142	il faut partir; il faut que nous partions
weg moeten 142	il faut partir; il faut que nous partions
weg naar 146,255,256	le chemin du village/ de la maison
weg naar 146,255,256	le chemin du village/ de la maison
weg over ...	le chemin qui paasse par Bruxelles
weg over ...	le chemin qui paasse par Bruxelles
weg over ...	le chemin qui passe par Bruxelles
weg vragen 59	demander son chemin
weg vragen 59	demander son chemin
wegblijven 108	<elle est longue à revenir> ('duren')
wegblijven 108	<elle est longue à revenir> ('duren')
wegbrengen 126	emporter/ emmener/ porter
wegbrengen 126	emporter/ emmener/ porter
wegdek 256	chaussée f <glissante>
wegdek 256	chaussée f <glissante>
wegen (de 3 kg appels die ik heb gewogen)	les trois kilos de pommes que j'ai pesés
wegens	à cause des fêtes de Pâques
wegens	à cause des fêtes de Pâques
wegens 183, 346	pour cause de maladie
wegens 183, 346	pour cause de maladie
wegens 183, 346	pour cause de maladie//
wegens doodslag	pour meurtre
wegens doodslag	pour meurtre m
wegens het Paasfeest	à cause des fêtes de Pâques
wegens ziekte	pour cause de maladie
weggaan	à quelle heure l'as-tu quittée
weggaan	c'est elle qui l'a quitté, et non l'inverse
weggaan	si tu faisais cela, je te quitterais

weggaan	à quelle heure l'as-tu quittée
weggaan	c'est elle qui l'a quitté, et non l'inverse
weggaan	si tu faisais cela, je te quitterais
weggaan (bij) 58, 233, 282	partir de; s'en aller ABSOLU
weggaan (bij) 58, 233, 282	partir de; s'en aller ABSOLU
weggaan (hij gaat weg)	il s'en va; il part
weggan	s'en aller (partir)
wegnemen	enlever/ ôter
wegnemen	enlever/ ôter
wegnemen (dat neemt niet weg dat) 14	N'empêche que +S
wegnemen (dat neemt niet weg dat) 14	N'empêche que +S
wegsturen 11	renvoyer
wegsturen 11	renvoyer
wegtrekken (gaan) 233	désertier/ abandonner <un lieu>
wegtrekken (gaan) 233	désertier/ abandonner <un lieu>
wegtrekken (-gaan) 233	désertier/ abandonner <un lieu>
weigeren iets te doen	refuser de faire qn
weigeren iets te doen	se refuser à faire qch
weinig (te - (zijn))	trop peu
weinig (te - (zijn))	trop peu
weinig (te -)	trop peu de ...// trop peu
weinig (zo -) 222	si peu de possibilités
weinig (zo -) 222	si peu de possibilités
weinige 221	les quelques personnes qui
weinige 221	les quelques personnes qui
wekken ('schijn of indruk')	faire +ART DÉF
wekken ('schijn of indruk')	faire +ARTDEF
wekken ('schijn of indruk')	faire +ARTDÉF
wekker	réveil m
wekker	réveil m
wekker 98, 99	réveil m; réveille-matin m
wekker 98, 99	réveil m; réveille-matin m
wel	tu sauras sans doute que
wel	tu sauras sans doute que
wel (en nog -) 151	et dire que
wel (en nog -) 151	et dire que
wel (en wel, en nog wel) 148, 152	à savoir// <et dire qu'il comptait parmi ...>
wel (en wel, en nog wel) 148, 152	à savoir// <et dire qu'il comptait parmi ...>
wel (het zal - lang duren !)	cela va durer longtemps/ ça a être long
wel (hij houdt nuet van cowboyfilms, ik -)	<lui,> il n'aime pas les westerns; moi, si
wel (ik verwachtte - dat)	je m'attendais à ce que +S
wel (je kunt - begrijpen dat ...)	tu comprendras que
wel (je mag - uitkijken !)	tu devrais faire attention
wel (je weet zeker - dat)	tu sauras sans doute que
wel (je zou zeggen van - !)	on dirait !
wel (vandaag niet maar morgen -)	pas aujourd'hui mais demain !
wel ('weliswaar') 206,356	elle a beau dire que c'est bon marché, mais
wel ('weliswaar') 206,356	elle a beau d. que c'est bon marché, mais
wel ('weliswaar') 206,356	elle a beau dire que c'est <>, mais quand même
wel ('weliswaar') 206,356	elle a beau dire que c'est bon marché, mais
wel (wil je - geloven)	croiriez-vous que +S
wel (wilt U - geloven dat)	croiriez-vous que +S
wel (zal -)	tu auras mal écouté/ tu as dû mal écouter
wel (zal -)	tu auras mal écouté/ tu as dû mal écouter
wel (zal -) ('waarschijnlijk') 282,308,320,325	il sera malade/ il doit être malade
wel (zal -) ('waarschijnlijk') 282,308,320,325	il sera malade/ il doit être malade

wel <degelijk> 308	pas aujourd'hui mais demain !
wel <degelijk> 308	pas aujourd'hui mais demain !
wel <degelijk> 308	pas aujourd'hui mais demain !
wel <moest wel> 143	<je ne pouvais pas faire autrement>
wel <moest wel> 143	<je ne pouvais pas faire autrement>
wel 151,160,318,359	on verra bien/ c'est bien ce que je pensais
wel 151,160,318,359	on verra bien/ c'est bien ce que je pensais
wel eens	elle risque d'avoir raison
wel eens	peut-être que +I (MESSAGE AFFIRMATIF)
wel eens	elle risque d'avoir raison
wel eens	peut-être que +I (MESSAGE AFFIRMATIF)
wel eens	peut-être que +I (MESSAGE AFFIRMATIF)
wel eens 48, 191, 282, 336	quelquefois/ il ... est arrivé de .../ de temps à au
wel eens 48, 191, 282, 336	quelquefois/ il ... est arrivé de .../ de temps à autr
wel eens 48, 191, 282, 336	quelquefois/ il ... est arrivé de .../ de temps à
wel even	<je ferai un saut chez toi>
wel even	<je ferai un saut chez toi>
wel even 109	<je passerai chez toi/ je passerai te voir>
wel even 109	<je passerai chez toi/ je passerai te voir>
weldra 61	bientôt
weldra 61	bientôt
weliswaar (de sal. gaan - omh., maar de k. d.)	si les sal. augmentent, le pouvoir d'achat diminue
weliswaar (de sal. gaan - omh., maar de k. d.t)	si les sal. augmentent, le pouvoir d'achat
weliswaar (de sal. gaan - omh., maar de k. daalt)	si les sal. augmentent, le pouvoir d'achat diminue
weliswaar (de salar. g. - omh., maar de k. daalt)	si les sal. augmentent, le pouvoir d'achat
welke	quelques livres que vous lisez
welke	quelques livres que vous lisez
welke ... ook ... 326	de quelque manière que tu le fasses
welke ... ook ... 326	de quelque manière que tu le fasses
welkom heten	souhaiter la bienvenue
welkom heten 79, 298	souhaiter la bienvenue à
welkom heten/ zijn 79, 298	souhaiter la bienvenue à
welkom zijn	être le/la/les bienvenu<e><s>
welkom zijn 79, 298	être le/ la/ les bienvenu<e><s>
welkomstwoord 261	prononcer des paroles de bienvenue
welkomstwoord 261	prononcer des paroles de bienvenue
wellicht 191, 268	peut-être/ par hasard// il doit être malade
wellicht 191, 268	peut-être/ par hasard// il doit être malade
wellicht 191, 268	peut-être/ par hasrad// il doit être malade
welna ('maar')	Or,
welnu ('maar')	Or,
welnu 122, 152, 153	Or, // eh bien (fr. parlé)
welnu 122, 152, 153	Or, // eh bien (fr. parlé)
welnu 122, 152, 153	Or, // eh bien (fr. parlé)
wenden (zich - tot) 209	s'adresser à
wenden (zich - tot) 209	s'adresser à
wenk, wenken 201, 302	geste m; signe m// il lui fit signe de venir
wenk, wenken 201, 302	geste m; signe m// il lui fit signe de venir
wenken (hij wenkte haar)	il lui fit signe de venir
wenken haar	il lui fit signe de venir
wennen (aan) 69, 127	se faire à qch// s'habituer ABS
wennen (aan) 69, 127	se faire à qch// s'habituer ABS
wens (naar - gaan) 147	aller à souhait
wens (naar - gaan) 147	aller à souhait
wensen (ik wens <niet> dat hij slaagt)	je <ne> souhaite pas qu'il réussisse
wensen (ik wens <niet> dat hij slaagt)	je ne souhaite pas qu'il réussisse

wensen (ik wens <niet> dat hij slaagt)	je souhaite qu'il réussisse
wensen (ik wens <niet> dat hij zakt)	je ne souhaite pas qu'il soit refusé
wensen (nieuwjaar -) 92	souhaiter la bonne année à qn
wensen (nieuwjaar -) 92	souhaiter la bonne année à qn
wensen (te - overlaten) 257	les soins laissent beaucoup à désirer
wensen (te - overlaten) 257	les soins laissent beaucoup à désirer
wensen ('toewensen')	souhaiter qch/ de +INF, que +S
wensen ('verlangen naar')	désirer qch +INF/ que +S
wensen 257, 259, 324	souhaiter// désirer// vouloir COND
wensen 257, 259, 324	souhaiter// désirer// vouloir COND
wereldlijk	temporel,-lle
wereldlijk	temporel
werk	oeuvre f// ouvrage m
werk	oeuvre f// ouvrage m
werk (aan het -)	au boulot !
werk (aan het -)	au boulot !
werk ('algemeen; bepaalde uitdrukkingen')	oeuvre f (RESULTAAT VAN HANDELING)
werk ('algemeen')	travail m; boulot m HANDELING
werk (alles in het - stellen) 196,258	mettre tout en oeuvre pour +INF
werk (alles in het - stellen) 196,258	mettre tout en oeuvre pour +INF
werk ('artistiek product')	oeuvre f COMP MUS OU LITT/ PROD ARTIST
werk ('boek met wetensch. of didact. inhoud)	ouvrage m
werk ('een bepaalde taak, karwei')	besogne f
werk (het meeste -) 130	le plus gros du travail
werk (het meeste -) 130	le plus gros du travail
werk (het meeste -) 130	le plus gros du travail
werk ('in enkele uitdrukkingen')	oeuvre f
werk (schriftelijk -) 208	montrer sa copie/ son devoir
werk (schriftelijk -) 208	montrer sa copie/ son devoir
werk (schriftelijk -) 208	montrer sa copie/ son devoir
werk (te - gaan)	s'y prendre de telle manière
werk (te - gaan)	procéder
werk (te - gaan)	s'y prendre de telle manière
werk (te - gaan)	s'y prendre de telle manière
werk (te - gaan) 9, 244, 258	il faut procéder de la manière suivante/ comme s
werk (te - gaan) 9, 244, 258	il faut procéder de la manière suivante/ comme
werk ('te verrichten werk, opdrachten')	ouvrage m
werk (vast -) 220	avoir un travail régulier
werk (vast -) 220	avoir un travail régulier
werk (veel - bezorgen aan)	procurer de l'ouvrage à qn
werk (veel - bezorgen aan)	procurer de l'ouvrage à qn
werk (veel - bezorgen aan)	procurer de l'ouvrage à qn
werk (zonder -) 274	être en (au) chômage
werk (zonder -) 274	être en (au) chômage
werk 20, 22, 257, 258	travail m// travaux mpl
werk 20, 22, 257, 258	travail m// travaux mpl
werk maken van 258	il faudra t'en occuper
werk maken van 258	il faudra t'en occuper
werken (niet -)('middel') 31	ce médicament s'est avéré inefficace
werken (niet -)('middel') 31	ce médicament s'est avéré inefficace
werken aan iets (eraan werken)	s'occuper à qch (à faire qch)
werken aan iets 339	s'occuper à qch/ à faire qch
werken aan iets 339	s'occuper à qch/ à faire qch
werken bij/ voor iem. 27, 300	travailler pour le compte du paron
werken bij/ voor iem. 27, 300	travailler pour le compte du paron
werken bij/ voor iem. 27, 300	travailler pour le compte du patron

werken bij/ voor iem. 27, 300	travailler pour le compte du paron
werken bij/ voor iem. 27, 300	travailler pour le compte du patron
werkende <+ SUB> 258,309	la population active
werkende <+ SUB> 258,309	la population active
werkende jongeren	les jeunes travailleurs
werkende jongeren 309	les jeunes travailleurs
werkende jongeren 309	les jeunes travailleurs
werker, ster (maatschappelijk -) 89,130	assistant,-e social,-e
werker, ster (maatschappelijk -) 89,130	assistant,-e social,-e
werker, -ster (maatschappelijk -) 89,130	assistant,-e social,-e
werkgever, nemer 41, 173	employeur m << >> employé,-e
werkgever, nemer 41, 173	employeur m << >> emmployé,-e
werkgever, nemer 41, 173	employeur m << >> employé,-e
werkgever, -nemer 41, 173	employeur m << >> emmployé,-e
werkgever, -nemer 41, 173	employeur m << >> employé,-e
werkgroep 112	groupe m de travail; séminaire m
werkgroep 112	groupe m de travail; séminaire m
werking (in - stellen) 196	mettre en marche/ faire fonctionner/ actionner
werking (in - stellen) 196	mettre en marche/ faire fonctionner/ actionner
werking (in - stellen) 60, 196	déclencher
werking (in - stellen) 60, 196	déclencher
werking (in - treden) 267	entrer en vigueur
werking (in - treden) 267	entrer en vigueur
werkkracht 160, 174	employé,-e// ouvrier spécialisé (o.s.); un manoeet
werkkracht 160, 174	employé,-e// ouvrier spécialisé (o.s.); un
werklieden	de la main d'oeuvre
werklieden	de la main d'oeuvre
werkloos zijn 258, 309	être en chômage
werkloos zijn 258, 309	être en chômage
werkloos (een -heidsuitkering krijgen)	être au chômage
werkloos 258, 309	être en chômage
werkloos zijn	être en chômage
werklui 174	des manoeuvres; des ouvriers
werklui 174	des manoeuvres; des ouvriers
werkschema, tijden 177, 205,257	plan de travail
werkschema, tijden 177, 205,257	plan de travail
werkschema, tijden 177, 205,257	plan m de travail
werkschema, -tijden 177, 205,257	plan de travail
werkschema, -tijden 177, 205,257	plan m de travail
werkstuk (dat ene -) 328	elle a déjà fini l'un de ces devoirs
werkstuk (dat ene -) 328	elle a déjà fini l'un de ces devoirs
werkstuk 30, 123, 258, 328	devoir m/ faire un devoir
werkstuk 30, 123, 258, 328	devoir m/ faire un devoir
werktijden 205	les heures de travail; l'horaire
werktijden 205	les heures de travail; l'horaire
werktijden 205	les heures de travail; l'horaire m
werkzaam bij	travailler chez Renault/ aux usines Renault
werkzaam bij	travailler chez Renault/ aux usines Renault
werkzaam bij 27	travailler dans un entreprise/ à la banque
werkzaam bij 27	travailler dans un entreprise/ à la banque
werkzaamheden 257	travaux mpl// activités fpl
werkzaamheden 257	travaux mpl// activités fpl
West-Duitsland	en Allemagne de l'Ouest f
West-Europa	en Europe de l'Ouest f
wet (voor de -) 211	se marier à la mairie
wet (voor de -) 211	se marier à la mairie

wet op	loi relative à
wet op	loi f relative à
wet op	loi relative à
wet van vraag en aanbod	la loi de l'offre et de la demande
wet van vraag en aanbod	la loi de l'offre et de la demande
weten (buiten - van) 36	savoir par coeur
weten (buiten - van) 36	savoir par coeur
weten (er meer van -) 128	ils en savent plus long que nous
weten (er meer van -) 128	ils en savent plus long que nous
weten (er meer van -) 128	ils en savent plus longs que nous
weten (ik weet niet hoe dat moet)	je ne sais pas comment m'y prendre
weten (laten - of ...) 110	<peux-tu me faire savoir si ...>
weten (laten - of ...) 110	<peux-tu me faire savoir si ...>
weten (te - komen) 101	<je l'ai su/ appris par mon collègue>
weten (te - komen) 101	<je l'ai su/ appris par mon collègue>
weten (te weten : ...) 148	à savoir
weten (te weten : ...) 148	à savoir
weten (zeker -) 267	je suis sûr/ certain de/ que
weten (zeker -) 267	je suis sûr/ certain de/ que
weten (zij weten nog niet dat)	ils ne savent pas encore qu'il viendra ce soir
wetende dat ik erg moe was	sachant que j'étais très fatigué
wie ... ook 308	qui que ce soit qui/ que
wie ... ook 308	qui que ce soit qui/ que
wie niet wil, moet	celui qui ne veut pas, doit
wij hebben bezoek van hem gehad	nous avons eu sa visite
wij hebben elkaar nodig	nous avons besoin les uns des autres
wij hebben elkaar nodig	nous avons besoin les uns des autres
wij hebben elkaar nodig	nous avons besoin l'un de l'autre (2
wij hebben er geen bezaar tegen dat	nous ne nous opposons pas à ce que +S
wij hebben er niets van gemerkt dat	nous ne nous sommes pas du tout rendu c. que
wij hebben er niets van gemerkt dat	nous ne nous sommes pas du tout rendu c.pte q
wij kennenn ook de oorzaken ervan ('éruptions')	nous connaissons aussi leurs causes
wij kunnen er niet door	nous ne pouvons pas passer
wij kunnen niet meer terug CONCRET	nous ne pouvons plus retourner
wij kunnen niet meer terug FIG	nous ne pouvons plus faire marche arrière
wij kunnen niet verder	nous ne pouvons plus continuer comme ça
wij kunnen op elkaar rekenen	nous pouvons c. les uns sur les autres (PLUS
wij kunnen op elkaar rekenen	nous pouvons c.. les uns sur les autres (PLUS
wij rekenen erop dat je komt	nous comptons que tu arriveras
wij vertrouwen erop dat je komt	nous comptons que tu viendra
wij vertrouwen erop dat je komt	nous comptons que tu viendras
wijfje 253	femelle f
wijfje 253	femelle f
wijk (stads-)	quartier
wijs (iemand iets - maken)	en faire accroire à qn; raconter des histoires à
wijs maken	en faire accroire à qn; raconter des histoires à
wijs worden uit 81	s'y retrouver; <on s'y perd complètement>
wijs worden uit 81	s'y retrouver; <on s'y perd complètement>
wijs worden uit 81	s'y retrouver; <on s'y perd complètement>
wijsvinger	index
wijze (manier)	mode m
wijze 125	façon/ manière f
wijze 125	façon/ manière f
wijzen (alles wijst erop dat)	tout porte à croire que +S
wijzen (er op - dat)	faaire remarquer/ observer que
wijzen (er op - dat)	faire remarquer/ observer que

wijzen (er op -)
 wijzen (erop - dat)
 wijzen (erop - dat)
 wijzen (erop - dat) 167, 317
 wijzen (erop - dat) 167, 317
 Wil ik ... ? ('vraag') 12
 Wil ik ... ? ('vraag') 12
 wil jij ook mee ?
 wild
 willen
 willen
 willen
 willen ('wensen')
 willen (ergens heen -)('abstr.') 270,303
 willen (ergens heen -)('abstr.') 270,303
 willen (graag -)
 willen (graag -)
 willen (graag -)
 willen (graag -)
 willen (graag -) 72, 192, 259
 willen (graag -) 72, 192, 259
 willen (ik wil met rust gelaten worden)
 willen (ik wil weten wat dat is)
 willen (niet -)('het niet doen')
 willen (niet -)('het niet doen')
 willen (niet -)('het niet doen') 259
 willen (niet -)('het niet doen') 259
 willen (niet -)('het niet doen') 259
 willen ('niet functioneren')
 willen (waar wil je eigenlijk heen FIG)
 willen ('wensen')
 willen ('wensen')
 willen (wil jij ook mee ?)
 willen (zij wil naar de wintersport)
 willen (zij wil vanavond uit)
 willen (zin hebben in/ behoefte hebben om te)
 willen 259
 willen 259
 willen 259
 winkel
 winkelbediende 174
 winst maken 230
 winst maken 230
 winst opleveren
 winst opleveren
 wiskunde doceren
 wisselen
 wisselen
 wisselen (elkaar af-)
 wisselen (elkaar af-)
 wisselen (elkaar af-) 260
 wisselen (elkaar af-) 260
 wisselen ('elkaar afwisselen, afwisselen met')
 wisselen ('uitwisselen')
 wisselen (van gedachten -) 260
 wisselen (van gedachten -) 260

tout porte à croire que +S
 on lui a fait remarquer que
 on lui a fait remarquer que
 nous leur avons signalé que
 nous leur avons signalé que
 Veux-tu que je t'aide ?
 Veux-tu que je t'aide ?
 tu veux nous accompagner toi-aussi ?
 sauvage
 désirer +INF; souhaiter +INF FRECRIT
 désirer +INF; souhaiter +INF FRÉCRIT
 vouloir qch/ que +S
 souhaiter +INF FR ÉCRIT
 je ne comprends pas où il veut en venir
 je ne comprends pas où il veut en venir
 <j'aurais aimé m'arrêter de travailler, mais>
 <j'aurais aimé m'arrêter de travailler, mais>
 <j'aurais aimé m'arrêter de travailler, mais>
 aimer CONDITIONNEL
 <je voudrais bien avoir son adresse>
 <je voudrais bien avoir son adresse>
 je veux avoir la paix
 je veux savoir ce que c'est
 cette lampe ne fonctionne pas/ ne s'allume pas
 cette lampe ne fonctionne pas/ ne s'allume pas
 ce stylo n'écrit pas/ la voiture ne démarre pas/
 ce stylo n'écrit pas/ la voiture ne démarre pas
 ce stylo n'écrit pas/ la voiture ne démarre pas/
 NE SE TRADUIT PAS
 où veux-tu en venir ?
 vouloir COND;
 vouloir COND; désirer +INF;
 tu veux nous accompagner toi-aussi ?
 elle veut aller aux sports d'hiver
 elle veut sortir ce soir
 avoir envie de qch/ de +INF
 vouloir qch/ que +S/ (avoir envie de)
 vouloir qch/ que +S/ (avoir envie de)
 vouloir qch/ que +S/ (avoir envie de)
 magasin m
 garçon/ commis de magasin
 faire un/ des bénéfices mpl
 faire un/ des bénéfices mpl
 rapporter <de l'argent> à
 rapporter <de l'argent> à
 enseigner les mathématiques
 varier// alterner
 varier// alterner
 les pâturages alternent avec les forêts
 les pâturages alternent avec les forêts
 les deux routiers se relayaient au volant
 les deux routiers se relayaient au volant
 se relayer PERS; alterner avec CHOSES
 échanger
 échanger des idées avec qn
 échanger des idées avec qn

wisselen ('van geld, van plaats')	changer qch; changer de
wisselend 260	des nuages alternant avec des éclaircies fpl
wisselend 260	des nuages alternant avec des éclaircies fpl
wonderkind	enfant prodige
wonen (tijdelijk - bij)	loger
wonen (zij woont in de Molenstraat)	elle habite Molenstraat/ rue du Moulin
wonen (zij woont op het Molenplein)	elle habite Molenplein/ place du Moulin
wonen bij/in/ op 90, 161,190,305	habiter <5, rue des Italiens>
wonen bij/in/ op 90, 161,190,305	habiter <5, rue des Italiens>
wonen in (zij woont in de Molenstraat)	elle habite Molenstraat/ rue du Moulin
wonen in (zij woont op het Molenplein)	elle habite Molenplein/ place du Moulin
woning (een huur- hebben)	être en location
woord (afscheids-) 192	paroles fpl d'adieu
woord (afscheids-) 192	paroles d'adieu
woord (afscheids-) 192	paroles fpl d'adieu
woord ('belofte')	parole f
woord ('bewoording')	terme m
woord ('gesproken woord')	parole f
woord (het juiste -) 93	le mot propre; le terme exact; le mot qu'il faut
woord (het juiste -) 93	le mot propre; le terme exact; le mot qu'il faut
woord ('spreekvermogen/sprekn/bewoordingen')	parole f// (bewoording: ook terme m)
woord ('taaleenheid, algemeen')	mot
woord (te - staan) 261	écouter qn
woord (te - staan) 261	écouter qn
woord (zijn - houden/ breken) 87,261	tenir <sa> parole
woord (zijn - houden/ breken) 87,261	tenir <sa> parole
woord 260, 261, 301	mot m/ parole f/ terme m/ <vocable m>
woord 260, 261, 301	mot m/ parole f/ terme m/ <vocable m>
woord eerlijkheid	le mot "honnêteté"
woord houden	tenir parole
woordelijk 260	textuellement
woordelijk 260	textuellement
woorden (met andere -) 261	en d'autres termes
woorden (met andere -) 261	en d'autres termes
woorden richten tot 192	adresser la parole/ quelques paroles à
woorden richten tot 192	adresser la parole/ quelques paroles à
woordenboek	dictionnaire m
woordenwisseling 260	dispute f/ discussion f violente
woordenwisseling 260	dispute f/ discussion f violente
woordje (goed - doen voor) 261	recommander qn auprès de qn
woordje (goed - doen voor) 261	recommander qn auprès de qn
woordvoerder 261	porte-parole
woordvoerder 261	porte-parole
woordvoerder 261	porte-parole m
worden	se destiner à une profession
worden	se faire (+ ADJ, +ADV, +NOM)
worden	tomber amoureux, -se de
worden	<wel: il est <dés>obéi; tu seras pardonné>
worden	<wel: il est obéi; tu seras pardonné>
worden	commencer à faire
worden	IMPOSSIBLE pour VERBES A PREP FIXE
worden	IMPOSSIBLE pour VERBES INTR/ A PRÉP
worden	IMPOSSIBLE pour VERBES INTRANS
worden	IMPOSSIBLE pour VINTRANS / V A PREP FIXE
worden	ook: VOIX PRONOMINALE <habitude>
worden	se destiner à une profession

worden
worden
worden
worden
worden
worden (+ leeftijd) 264
worden (+ leeftijd) 264
worden ('begin van een nieuwe toestand')
worden ('beroep')
worden (het plan is niet tot een succes gew.)
worden (het wordt ...) 263
worden (het wordt ...) 263
worden ('koppelww.') 50, 262,263,315
worden ('koppelww.') 50, 262,263,315
worden ('koppelww.') 50, 262,263,315
worden ('met het oog op het resultaat')
worden ('passief') 45, 52, 261
worden (van iem. -)('terechtkomen') 263,324
worden (van iem. -)('terechtkomen') 263,324
worden ('verandering van toetsand')
worden ('VOIX PASSIVE') 45, 52, 261
worden ('VOIX PASSIVE') 45, 52, 261
worden (zij vragen z. af wat er van haar zal -)
worden (zij zijn de dupe ge- van een oplichter)
worden (zij zijn het slachtoffer geworden van)
worden (zijn zijn lid geworden van)
worden VOIX PASSIVE
worden VOIX PASSIVE
wreken op (zich - op) 163
wreken op (zich - op) 163
wrijven (zij heeft met haar h. over de t. gewrev)
wrijven (zij wreven in hun handen)
wrijven in (zij wreven in hun handen)
wrijven over (zij h. met haar h. over de t. gewr.)
wwerwil (in -) van zijn leeftijd
yoghurt
zaak (een - hebben (in)) 298, 305
zaak (een - hebben (in)) 298, 305
zaak (trouwen is een serieuze zaak)
zaak (trouwen is een serieuze zaak)
zaak 157, 193, 217, 237
zaak 157, 193, 217, 237
zaak aandurven
zaak aandurven
zaak hebben
zaak hebben in
zadel
zadelen
zadelen
zaken (lopende -) 118
zaken (lopende -) 118
zakken ('examen')
zakken (laten zakken 'examen')
zakken (voor) 245, 271
zakken (voor) 245, 271

se faire (+ ADJ, +ADV, +NOM)
tomber < EXPRESSIONS> (t. malade/
tomber <EXPRESSIONS> (t. malade/
tomber amoureux,-se de
VERBES EN -ir OU EN -er
VERBES EN -ir OU EN -er ???
quel âge a-t-elle atteint ?
quel âge a-t-elle atteint ?
se faire +ADJ +ADV +NOM
<vouloir> être/ devenir// se destiner à
le projet n'a pas abouti
il se fait tard// il est temps de/ que +S
il se fait tard// il est temps de/ que +S
pour être mêmembre,// devenir
pour être mêmembre,// devenir
pour être mêmembre,// devenir
être
être// on + VERBE
que sont-ils devenus ?
que sont-ils devenus ?
devenir
être// on + VERBE
être// on + VERBE
ils se demandent ce qu'elle deviendra
ils ont été les dupes d'un escroc
ils ont été les victimes de
ils sont devenus membres
être + PART PASSE VERBES TRANSITIFS
être + PART PASSÉ VERBES TRANSITIFS
se venger de qn// se venger sur qn de qch
se venger de qn// se venger sur qn de qch
elle a frotté sa main sur la table pour
ils se frottaient les mains
ils se frottaient les mains
elle a frotté sa main sur la table pour
en dépit de son âge
yaourt m
faire le commerce de + NOM// tenir boutique
faire le commerce de + NOM// tenir boutique
c'est une chose sérieuse que de se mari
c'est une chose sérieuse que de se marier
affaire f// question f// entreprise f
affaire f// question f// entreprise f
oser entreprendre une affaire
oser entreprendre une affaire
tenir un commerce de
faire le commerce de
selle f
selle (<< selle)
seller
affaires fpl en cours
affaires fpl en cours
il a été refusé
il a été refusé
être refusé à un examen; il a échoué
être refusé à un examen; il a échoué

zakken, laten zakken 110,152,332
zakken, laten zakken 110,152,332
zakken, laten zakken 110,152,332
zal ik je eens wat zeggen
zal ik je eens wat zeggen
zal ik U even helpen
zaten te praten 70
zaten te praten 70
ze interesseren zich voor elkaar
ze interesseren zich voor elkaar
zeeman
zeer (+VERBE)
zeer (+VERBE)
zeer (al te -)
zeer (al te -)
zeer (al te -)
zeer (al te -) 264, 329
zeer (al te -) 264, 329
zeer (al te -) 264, 329
zeer ('uiterst, aller + ADV')
zeer ('uiterst, aller + ADV')
zeer ('uiterst, aller + ADV')
zeer ('uiterst, aller + ADV')
zeer ('uiterst, aller + ADV')
zeer +ADJ + AUTRE ADV
zeer +ADJ + AUTRE ADV
zeer veel
zeer veel
zeer veel
zeer veel
zeer veel 8, 222, 264
zeer veel 8, 222, 264
zeerste (ten -) 264, 323
zeerste (ten -) 264, 323
zeg hem dat
zeg maar wat U wenst
zeg me wat eenvoudiger is dan
zegelring
zeggen ('aan/opmerkingen maken op')
zeggen ('betekenen')
zeggen ('bevelen')
zeggen (dat wil niet zeggen dat hij)
zeggen (dat wil niet zeggen dat)
zeggen (dat wil zeggen) 148
zeggen (dat wil zeggen) 148
zeggen (dat wil zeggen) 148
zeggen (dat zegt niets)
zeggen (dat zegt niets) 304
zeggen (dat zegt niets) 304
zeggen (dat zegt niets) 304
zeggen (hij heeft gezegd dat)
zeggen (iets - over) 235,262,265
zeggen (iets - over) 235,262,265
zeggen (naar men zegt)
zeggen (naar men zegt)
zeggen (naar men zegt)

baisser les stores
baisser les stores
baisser les stores// il a été refusé
tu veux que je te dise ?
tu veux que te dise ?
voulez-vous que je vous aide ?
<ils discutaient>
<ils discutaient>
ils s'inntéressent l'un à l'autre
ils s'intéressent l'un à l'autre
marin
beaucoup, fort FR SOUTENU
beaucoup, fort FR SOUTENU
cette blessure lui fait trop mal
cette blessure lui fait trop mal
cette blessure lui fait trop mal
cela ne m'étonne pas trop// par trop
ce ne m'étonne pas trop// par trop
cela ne m'étonne pas trop// par trop
du dernier +ADJ SUBST OU NOM FR ECRIT
du dernier +ADJ SUBST. OU NOM (FR ÉCRIT)
du dernier +ADJ SUBST. OU NOM FR ÉCRIT
extrêmement
on ne peut plus +ADJ/ des plus +ADJ AU
très; bien; fort FR SOUTENU
très; bien; fort FR SOUTENU
bien d'autres
bien de la peine// avoir très envie de ...
bien d'autres
bien de la peine// avoir très envie de ...
avoir une très grande expérience
avoir une très grande expérience
j'en doute fort/ je vous le recommande très viven
j'en doute fort/ je vous le recommande très
dites-lui qu'elle vienne tout de suite
dites toujours/ dites-moi ce que vous désirez ?
dites-moi ce qu'il y a de plus simple que de
chevalière f
dire + CONTEXTUEL
dire
CONTEXTUEL
cela ne veut pas dire qu'il ait accepté ces
cela ne veut pas dire que nous allons refuser
c'est-à-dire
c'est-à-dire
c'est-à-dire
cela ne veut rien dire
cela ne veut rien dire !
cela ne veut rien dire !
cela ne veut rien dire !
il a dit qu'elle ne viendra pas
raconter ses aventures/ dis-moi ce qui s'est pass
raconter ses aventures/ dis-moi ce qui s'est
à ce qu'on dit
à ce qu'on dit
à ce qu'on dit

zeggen (naar zijn -) 147, 265
 zeggen (naar zijn -) 147, 265
 zeggen (naar zijn -) 147, 265
 zeggen (niets te - hebben) 266
 zeggen (niets te - hebben) 266
 zeggen (niets te - hebben) 266
 zeggen (niets te - hebben) 266
 zeggen (nog eens -)('herhalen') 266
 zeggen (nog eens -)('herhalen') 266
 zeggen (nog eens -)('herhalen') 266
 zeggen ('spreken, zich uiten')
 zeggen ('spreken, zich uiten')
 zeggen (toch moet men - dat) 206
 zeggen (toch moet men - dat) 206
 zeggen (toch moet men - dat) 206
 zeggen ('vertellen, praten over')
 zeggen (voor het - hebben) 266
 zeggen (voor het - hebben) 266
 zeggen (voor het - hebben) 266
 zeggen (zeg hem dat)
 zeggen (zoals ik zojuist gezegd heb)
 zeggen dat
 zeggen dat
 zeggen dat (IND/SUBJ) 337
 zeggen dat (IND/SUBJ) 337
 zeggen ('bevelen')
 zeggen (zeg hem dat)
 zeil
 zeker
 zeker (= 'beslist') doen 268
 zeker (= 'beslist') doen 268
 zeker (een - iemand) (een -e) 267
 zeker (een - iemand) (een -e) 267
 zeker ('een of ander')
 zeker (er niet - van zijn of) 139
 zeker (er niet - van zijn of) 139
 zeker (ik ben er zeker van dat zij komt)
 zeker ('misschien, wellicht')
 zeker (onbep. vnw.)
 zeker (onbep. vnw.)
 zeker (op -e dag) 37, 48, 267
 zeker (op -e dag) 37, 48, 267
 zeker (zij komt; ik ben er zeker van)
 zeker (zij komt; ik ben er zeker van)
 zeker ...
 zeker ADJ ('vaststaand; duidelijk; betrouwbaar')
 zeker ADJ ('vaststaand; duidelijk; betrouwbaar')
 zeker ADJ ('vaststaand; duidelijk; betrouwbaar')
 zeker ADV
 zeker wel ('wellicht') 86, 268,308
 zeker wel ('wellicht') 86, 268,308
 zeker weten 52
 zeker weten 52
 zeker weten 52
 zeker zijn (bent U er zeker van dat)
 zeker zijn van

à ce qu'il dit CITATION/ à l'en croire RESTRICT
 à ce qu'il dit CITATION/ à l'en croire RESTRICTI
 à ce qu'il dit CITATION/ à l'en croire
 ce n'est pas moi , le patron/ qui commande ici
 ce n'est pas moi , le patron/ qui comande ici
 ce n'est pas moi , le patron/ qui comande ici
 ce n'est pas moi , le patron/ qui commande ici
 il répète toujours les mêmes choses
 il répète toujours les mêmes choses
 il répète toujours les mêmes choses
 dire
 dire
 toujours est-il que +IND/ n'empêche que +IND
 toujours est-il que +IND/ n'empêche que +IND
 toujours est-il que +IND/ n'empêche que +IND
 raconter, dire
 si c'était à moi de décider, je ...
 si c'était à moi de décider, je ...
 si c'était à moi de décider, je ...
 dites-lui qu'elle vienne tout de suite
 comme je viens de dire
 dites-lui qu'elle vienne tout de suite
 dites-lui qu'elle vienne tout de suite
 il dit qu'il ne viendra pas
 il dit qu'il ne viendra pas
 CONTEXTUEL
 dites-lui qu'elle vienne tout de suite
 voile f
 assuré,-e; sûr,-e ATTRIBUTIF
 je ne manquerai pas de le faire
 je ne manquerai pas de le faire
 un tel aurait dit que
 un tel aurait dit que
 certaine,-e
 ne pas être sûr,-e de/ que
 ne pas être sûr,-e de/ que
 je suis sûr qu'elle viendra
 peut-être, sans doute// devoir VERBE AU
 un certain résultat
 un certain résultat
 un <beau> jour
 un <beau> jour
 elle arrive, j'en suis sUr
 elle arrive, j'en suis sûr
 ne pas manquer de +INF
 certain (APRÈS NOM)
 certain (APRÈS NOM);
 certain (APRÈS NOM);
 certainement; sûrement; sans aucun doute
 sans doute
 sans doute
 être sûr de qch
 être sur de qch
 être sûr de qch
 êtes-vous sûrs qu'il vienne ce soir
 être sûr/ certain de/ que +I

zeker zijn van	être sûr/ certain de/ que +I
zeker zijn van 53, 267,317	être sûr,-e/ certain,-e de/ que
zeker zijn van 53, 267,317	être sûr,-e/ certain,-e de/ que + IND
zeker zijn van 53, 267,317	être sûr,-e/ certain,-e de/ que
zeker zijn van 53, 267,317	être sûr,-e/ certain,-e de/ que + IND
zekerheid 267	avoir la certitude que f
zekerheid 267	avoir la certitude que f
zelden 319, 336	rarement// il est rare que +S
zelden 319, 336	rarement// il est rare que +S
zeldzaam 263	cet article se fait rare
zeldzaam 263	cet article se fait rare
zelfs 227, 251	même
zelfs 227, 251	même
zelfs al had ik geld	même si j'avais de l'argent, + NEG
zelfs al had ik geld	même si j'avais de l'argent, + NÉG
zetten (alles op alles - om) 269	faire l'impossible pour +INF
zetten (alles op alles - om) 269	faire l'impossible pour +INF
zetten ('beginnen met')	CONTEXTUEL
zetten ('in een bepaalde houding/ stand -')	mettre/ dresser <emploi limité>
zetten ('in een bepaalde houding/stand -')	mettre/ dresser <emploi limité>
zetten (in, op, tegen, eruit ...) 268, 269	mettre/ (dresser qn contre qn)
zetten (in, op, tegen, eruit ...) 268, 269	mettre/ (dresser qn contre qn)
zetten (in, op, tegen, eruit ...) 268, 269	mettre/ (dresser)
zetten (zich ertoe - om) 269	il ne peut pas se décider à
zetten (zich ertoe - om) 269	il ne peut pas se décider à
zich (zij hebben zich vergist)	ils se sont trompés
zich aan de regels houden	s'en tenir au règlement
zich afvragen 324	je me demande à quoi ils s'intéressent
zich haasten naar (zij haastte zich n. de uitg.)	elle se précipita vers la sortie
zich herstellen (opknappen)	récupérer
zich opwinden	s'échauffer
zich redden	se débrouiller
zich uit een moeilijke situatie redden	se tirer d'une situation difficile
zich zorgen maken over	s'inquiéter de qch/ de qn
zichzelf (voor - beginnen)	s'établir à son compte
zichzelf (voor zichzelf beginnen)	s'établir à son compte
zie je wel ! 24	la preuve !/ eh bien, voilà
zie je wel ! 24	la preuve !/ eh bien, voilà
ziekte (...-) ('reizen') 175	avoir mal au couer en voiture/ être malade en av
ziekte (...-) ('reizen') 175	avoir mal au couer en voiture/ être malade en
zien	tâche de le convaincre/ essaie de te débrouiller
zien	voyons !
zien	tâche de le convaincre/ essaie de te débrouiller
zien	voyons !
zien ('er uitzien')	avoir l'air de
zien ('er uizien')	avoir l'air de
zien (even -)	entrevoir
zien (graag - dat) 72	<nous aimerions beaucoup que +S>
zien (graag - dat) 72	<nous aimerions beaucoup que +S>
zien (het ziet er naar uit dat)	tout se passe comme si +IMP
zien (het ziet er naar uit dat)	tout se passe comme si +IMP
zien (het ziet er naar uit dat) 214,215	tout porte à croire que/
zien (het ziet er naar uit dat) 214,215	tout porte à croire que/
zien (het ziet er naar uit dat) 214,215	tout porte à croire que/ tout se passe comme si
zien (iem. niet kunnen -) ('fig.') 270	ne pas pouvoir voir <en peinture> ?qn/ sentir qn
zien (iem. niet kunnen -) ('fig.') 270	ne pas pouvoir voir <en peinture> ?qn/ sentir qn

zien (iem. niet kunnen -) ('fig.') 270
 zien (ik heb het met mijn eigen ogen gezien)
 zien ('inzien, begrijpen dat')
 zien (laat eens -/ kijken)
 zien (laat eens -/ kijken)
 zien (laten -)
 zien (laten -)
 zien (laten -) 208, 270, 303
 zien (laten -) 208, 270, 303
 zien (laten)
 zien (laten)
 zien (niet meer kunnen -)('concreet') 105
 zien (niet meer kunnen -)('concreet') 105
 zien (ook: ABSTR)
 zien ('vaag zien, even zien')
 zien (voor zich -)('beeld') 248
 zien (voor zich -)('beeld') 248
 zien ('waarnemen, onderscheiden, herkennen')
 zien 166, 269, 270, 271
 zien 166, 269, 270, 271
 zien te (proberen te)
 zien te ('proberen') 271
 zien te ('proberen') 271
 zien te ('proberen') 271
 ziiten ('passen')
 ziiten (te ruim -) ('passen')
 ziiten (te ruim -) ('passen')
 zij achten het nuttig/ raadzaam dat
 zij berokkent niemand leed
 zij denkt er niet over haar huis weer te verk.
 zij denkt er niet over haar huis weer te verkopen
 zij doet mij een groot genoeg
 zij doet moeilijk
 zij doet niemand kwaad
 zij gaat op vakantie naar Spanje
 zij gaat op vakantie naar Spanje
 zij geloven niet dat
 zij geloven niet dat
 zij geven er de voorkeur aan om te
 zij haastte zich naar de se uitgang
 zij haastte zich naar de uitgang
 zij hebbe eelkaar in Frankrijk leren kenneen
 zij hebben elkaar bedrogen
 zij hebben elkaar die vergissing verweten
 zij hebben elkaar gebeld
 zij hebben elkaar ontmoet
 zij hebben met elkaar de spot gedreven
 zij hebben met elkaar gespr./geschr./gebeld
 zij hebben nooit meer iets van hem gehoord
 zij hebben van alles wat
 zij hebben zich herinnerd
 zij hebben zich meester gemaakt van de stad
 zij hebben zich vergist
 zij hebbenelkaar geschreven
 zij heeef haar rechterbeen gebroken
 zij heeft de groentenschotel doorgegeven

ne pas pouvoir voir <en peinture> qn/ sentir qn
 je l'ai vu de mes propres yeux
 voir, comprendre, se rendre compte que +
 voyons voir !
 voyons voir !
 montre-moi ta langue
 montre-moi ta langue
 montrer/ faire voir// présenter
 montrer/ faire voir// présenter
 montrer ce qu'on peut faire
 montrer ce qu'on peut faire
 <je n'y vois plus>
 <je n'y vois plus>
 voir
 entrevoir (apercevoir)
 se représenter/ s'imaginer un spectacle
 se représenter/ s'imaginer un spectacle
 voir; apercevoir; distinguer; repérer
 voir// remarquer, apercevoir, repérer
 voir// remarquer, apercevoir, repérer
 essayer de +INF; tâcher de +INF
 essaie de te débrouiller
 essaie de te débrouiller
 essaie de te débrouiller
 cette veste est trop large/ je nage dans cette
 cette veste est trop large/ je nage dans cette ves
 cette veste est trop large/ je nage dans cette
 ils jugent utile que +S
 elle ne fait pas de mal à personne
 elle ne pense pas à revendre sa maison
 elle ne pense pas à revendre sa maison
 elle me fait un grand plaisir
 elle fait la difficile
 elle ne fait de mal à personne
 elle passera ses vacances en Espagne
 elle passera ses vacances en Espagne
 ils ne croient pas qu'elle a réussi (ET
 ils ne croient pas qu'elle ait réussi (SELON
 ils préfèrent +INF
 précipata vers la sortie
 elle se dépêcha de gagner/
 ils se sont connus en France
 ils se sont trompés l'un l'autre
 ils se sont reproché cette erreur
 ils se sont téléphoné
 ils se sont rencontrés
 ils se sont moqués l'un de l'autre
 ils se sont parlé/écrit/téléphoné
 ils n'ont kamias plus eu de ses nouvelles
 ils ont un peu de tout
 ils se sont rappelp que
 ils se sont emparés de la ville
 ils se sont trompés
 ils se sont écrit
 elle s'est la jambe droite
 elle a passé le plat de légumes

zij heeft de tuinmeubelen binnengehaald
zij heeft haar glas nog niet leeg
zij heeft haar handen gewassen
zij heeft haar koffer naar beneden gebracht
zij heeft haar rijbewijs gisteren gehaald
zij heeft hem en klap in hzij gezicht gegeven
zij heeft met haar hand over de tafel gewreven
zij heeft zich gewassen
zij horen bij de groep
zij horen erbij, zij zijn er ook
zij is begonnen in Parijs
zij is bevallen van een dochter
zij is bij mij langsgekomen
zij is de trap afgekomen
zij is een Française
zij is gehold naar
zij is geslaagd voor haar examen
zij is gestruikeld
zij is jonger geworden
zij is kwaad op hem
zij is laat thuisgekomen
zij is met vakantie
zij is naar beneden gekomen
zij is veel veranderd
zij kan er niet buiten
zij kan niet weg (zij kan er niet uit)
zij kent hem allang
zij klagen ervover dat
zij komt geld te kort
zij komt ook vaak allen
zij komt; ik ben er zekr van
zij krijgen dat werk niet op tijd af
zij krijgen met elkaar te maken
zij moeten om acht uur naar school
zij rookt te veel
zij vinden het verkeerd dat
zij vraagt wat er gebeurt
zij vragen zich af wat er van haar zal worden
zij wantrouwen elkaar
zij wantrouwen elkaar
zij weten nog niet dat
zij wil naar de wintersport
zij wil vanavond uit
zij woont in de Molenstraat
zij woont op het Molenplein
zij wreven in hun handen
zij zijn al klaargekomen
zij zijn boos op elkaar geworden
zij zijn gisteren verhuisd
zij zijn kwaad op elkaar
zij zijn mislukt?
zij zijn net bezig
zij zijn op elkaar gesteld
zij zijn op tijd gestopt
zij zijn opgehehouden om 8 uur
zij zijn over de grond gekorpen

elle a rentré les meubles du jardin
elle n'a pas encore fini son verre
elle s'est lavé les mains
elle a descendu sa valise
elle a passé son permis hier
elle le frappa au visage
elle a fratté sa main sur la table pour
elle s'est lavée
ils font partie du groupe/ ils appartiennent au
ils sont du nombre
elle a débuté à Paris
elle a accouché d'une fille
elle est passée chez moi
elle a descendu l'escalier
elle est Française
ellea couru vers
elle a réussi à son examen
elle a trébuché
elle a rajeuni
elle lui en veut <en vouloir à qn>
elle est rentrée tard
elle est <partie> en vacances
elle est descendue
elle a beaucoup changé
elle ne peut pas s'en passer
elle ne peut pas sortir
elle le connaît depuis longtemps déjà
ils se plaignent que +S
elle manque d'argent/ l'argent lui manque
sousveent aussi, elle vient seule
elle arrive, j'en suis sUr
ils n'arrivent pas à terminer ce travail à temps
ils auront affaire l'un à l'autre (2 PERSONNES)
il faut qu'ils aillent à l'école à huit heures
elle fume trop
ils désapprouvent que
elle demande ce qui se passe
ils se demandent ce qu'elle deviendra
ils se méfient les uns des autres (2 GROUPES)
ils se méfient l'un de l'autres (2 PERSONNES)
ils ne savent pas encore qu'il viendra ce soir
elle veut aller aux sports d'hiver
elle veut sortir ce soir
elle habite Molenstraat/ rue du Moulin
elle habite Molenplein/ place du Moulin
ils se frottaient les mains
ils ont déjà fini
ils se sont fâchés l'un contre l'autre
ils ont déménagé hier
ils sont fâchés l'un contre l'autre (2
ils ont échoué
ils viennent de commencer
ils tiennent l'un à l'autre (2 PERSONNES)
ils ont arrêté à l'heure
ils ont cessé à 8 hs
ils ont rampé par terre

zij zijn overeengekomen dat
 zij zijn te laat; ik had het wel gedacht
 zij zijn uit elkaar
 zij zijn uit elkaar
 zij zit nog altijd met haar been in het gips
 zij zwaaide naar hem
 zij zwaaiden ons uit
 zijde kiezen van 95
 zijde kiezen van 95
 zijde, zijkant 94, 95
 zijde, zijkant 94, 95
 zijkant (zijde)
 zijn
 zijn (+ leeftijd) 272, 354
 zijn (+ leeftijd) 272, 354
 zijn (AUX de TEMPS)
 zijn (AUX de TEMPS)
 zijn (AUX de TEMPS)
 zijn (AUX de TEMPS)
 zijn (dat is (niet) te ... (+ ww.) 272
 zijn (dat is (niet) te ... (+ ww.) 272
 zijn (de film is op de TV geweest)
 zijn (de trein is er al)
 zijn (er is/ zijn)
 zijn (het is ('afstand,lopen,rijden') 223,272
 zijn (het is ('afstand,lopen,rijden') 223,272
 zijn (het is ('uur, datum, seizoen') 271,272,298
 zijn (het is ('uur, datum, seizoen') 271,272,298
 zijn (het is ('weer, toestand') 123,151,273
 zijn (het is ('weer, toestand') 123,151,273
 zijn (het is ...) 83
 zijn (het is ...) 83
 zijn (het is <niet> zo) 299
 zijn (het is <niet> zo) 299
 zijn (het is mooi weer)
 zijn ('het is')
 zijn ('het is')
 zijn ('het is')
 zijn ('het is')
 zijn ('het is')
 zijn ('het is')
 zijn ('het is')
 zijn (hoe is het met, wat is er met) 52,273
 zijn (hoe is het met, wat is er met) 52,273
 zijn (hulpww. v. tijd) 271, 332
 zijn (hulpww. v. tijd) 271, 332
 zijn (hulpww. v. tijd) 271, 332
 zijn (koppelww.> 271, 272
 zijn (koppelww.> 271, 272
 zijn (VOIX PASSIVE) 44,262, 271
 zijn (VOIX PASSIVE) 44,262, 271
 zijn (VOIX PASSIVE) 44,262, 271
 zijn (wat is/ valt) er te ... ? 52
 zijn (wat is/ valt) er te ... ? 52
 zijn (wat is/ valt) er te ... ? 52
 zijn (zich bevinden) 271,273
 zijn (zich bevinden) 271,273

ils ont convenu que
 ils sont en retard. je m'en étais bien douté
 ils sont divorcés ETAT
 ils sont divorcés ÉTAT
 elle a toujours sa jambe dans le plâtre
 elle agitait la main pour lui faire signe
 ils agitaient la main pour nous dire qu revoir
 se ranger/ se mettre du côté de qn
 se ranger/ se mettre du côté de qn
 sur le côté m
 sur le côté m
 côté m
 avoir PLUPART VERBES INTRANS
 avoir 15 ans
 avoir 15 ans
 avoir PLUPART V INTRANS
 être MOUVEMENT
 être MOUVEMENT//
 être MOUVEMENT// avoir PLUPART V INTRANS
 ce n'est pas mangeable/ buvable
 ce n'est pas mangeable/ buvable
 le film a passé à la télévision
 le train est déjà arrivé
 il y a
 ça fait encore loin/ un bon bout à pied
 ça fait encore loin/ un bon bout à pied
 il est 2 heures/ il fait beau
 il est 2 heures/ il fait beau
 <il y a du verglas>
 <il y a du verglas>
 <il y a .. <km, de temps> d'ici à>
 <il y a .. <km, de temps> d'ici à>
 il <n'>en est <pas> ainsi
 il <n'>en est <pas> ainsi
 il fait beau
 il est (+HEURE/ +ADJ)
 il fait TEMPS/ TEMPERATURE
 il fait TEMPS/ TEMPÉRATURE
 il y a .. que; cela fait .. que +DUREE
 il y a .. que; cela fait .. que +DURÉE
 il y a +DISTANCE/ cela fait +DISTANCE
 <qu'est-ce qu'il a><je ne sais pas ce qu'elle a>
 <qu'est-ce qu'il a><je ne sais pas ce qu'elle a>
 avoir/ être MOUVEMENT
 avoir/ être MOUVEMENT
 avoir/ être MOUVEMENT
 être
 être
 gezien zijn= avoir été vu
 avoir été (être)
 gezien zijn= avoir été vu
 qu'est-ce qu'il y a à
 qu'est-ce qu'il y a à
 qu'est-ce qu'il y a à ...
 être/ se trouver
 être/ se trouver

zijn ('zich bevinden/ bestaan/ ergens zijn')	être; se trouver
zijn (zij - er vast <u>van</u> overtuigd dat)	ils sont absolument convaincus que
zijn (zij is met vakantie)	elle est <partie> en vacances
zijn AUX VOIX PASSIVE	avoir été + PART PASSE <par> ...
zijn AUX VOIX PASSIVE	avoir été + PART PASSÉ <par> ...
zijn best doen	faire de son mieux <pour>
zijn eigenlijk beroep	sa profession proprement dite
zijn geduld verliezen	perdre patience
zijn hart bij iemand luchten	vider son coeur à qn
zijn op (de film is op de TV geweest)	le film a passé à la télévision
zijn van	être à// être de (un livre de Le Clézio)
zijn van	être à// être de (un livre de Le Clézio)
zijn VERBE COPULE	être
zijn woord houden	tenir parole
zijn zijn er vast van overtuigd dat	ils sont absolument convaincus que
zijn zijn geëmigreerd	ils ont émigré
zijn zijn gelopen	ils ont marché
zijn+	aller/venir
zijn+	apparaître/ accourir
zijn+	arriver/ partir
zijn+	entrer/ sortir
zijn+	naître/mourir
zijn+	rentrer/ retourner
zijn+	rester/ devenir
zijn+	tomber/ décéder
zijn+	aller/venir
zijn+	apparaître/ accourir
zijn+	arriver/ partir
zijn+	entrer/ sortir
zijn+	naître/mourir
zijn+	rentrer/ retourner
zijn+	rester/ devenir
zijn+	tomber/ décéder
zijnde (mij moeder ziek -),	Ma mère étant / Comme ma mère est malade
zijnde (mij moeder ziek -),	ma mère étant malade/
zijnde (mij moeder ziek -),	ma mère étant malade/ Comme ma mère est ma
zijnde (mijn moeder ziek -)	Comme ma mère est malade
zijnde (mijn moeder ziek -),	ma mère étant malade
zin (bij-)	proposition subordonnée
zin (hoofd-)	proposition <principale>
zin (hoofd-)	proposition principale
zin (ik heb veel zin in iets)	j'ai très envie de / j'en ai envie (je n'ai pas envie
zin (in zekere -) 267	en quelque sorte
zin (in zekere -) 267	en quelque sorte
zin hebben/ krijgen in, om te 69,104,154,259	avoir envie de/ l'envie me prend de
zin hebben/ krijgen in, om te 69,104,154,259	avoir envie de/ l'envie me prend de
zindelijkheid	propreté f
zinken (de olietanker is gezonken)	le pétrolier a coulé
zinsdeel	proposition f
zinswending	tournure f
zinswending	tournure f
zitplaats 274	place assise
zitplaats 274	place assise
zitplaats 274	place f assise
zitten (<weer> gaan zitten) 155, 202,241	se mettre// regagner sa place
zitten (<weer> gaan zitten) 155, 202,241	se mettre// regagner sa place

zitten (bij /in /op) 26, 273, 274,275
 zitten (bij/ in/ op)
 zitten (bij/in/op)
 zitten (bij/in/op)
 zitten (bij/in/op)
 zitten (bij/in/op) 26, 273, 274,275
 zitten (bij/in/op) 26, 273, 274,275
 zitten (blijven zitten) 32
 zitten (blijven zitten) 32
 zitten (er zit een ...) 57,275
 zitten (er zit een ...) 57,275
 zitten ('ergens uithangen') 207,274
 zitten ('ergens uithangen') 207,274
 zitten (ermee -) 274
 zitten (ermee -) 274
 zitten (erover in -) 274
 zitten (erover in -) 274
 zitten (erover in -) 274
 zitten ('gezeten zijn')
 zitten (hij zat een pijp te roken)
 zitten ('iemand passen')
 zitten ('iemand passen')
 zitten (in de moeilijkheden -)
 zitten (in de moeilijkheden -)
 zitten (in de moeilijkheden -)
 zitten (in de moeilijkheden -) 141, 274
 zitten (in de moeilijkheden -) 141, 274
 zitten ('in een toestand geraken/ geraakt zijn')
 zitten (lekker - (in)) 113
 zitten (lekker - (in)) 113
 zitten (lekker - (in)) 113
 zitten (lekker - (in)) 113
 zitten ('op een bepaalde plaats -')
 zitten ('passen') 275
 zitten ('passen') 275
 zitten (stil blijven -) 105
 zitten (stil blijven -) 105
 zitten (zij zit nog altijd met haar b. in het gips)
 zitten ('zijn, zich bevinden')
 zitten met <probleem>
 zitten met <probleem>
 zitten te (+liggen te + staan te)
 zitten te (+liggen te + staan te)
 zitten te ...
 zitten te ...
 zitten te 274,307
 zitten te 274,307
 zitting
 zitting ('voorstelling')
 zitting ('één vergadering')
 zitting (nemen, hebben in) 275
 zitting (nemen, hebben in) 275
 zitting (rechts-)
 zitting ('reeks vergaderingen')
 zitting ('van stoel')
 zitting (voorstelling)

en ce moment ils doivent se trouver à Lyon
 il est dans la marine/ il est membre du bureau
 il est dans la marine/ il est membre du bureau
 il est dans la marine/ il est mebre du bureau
 il est dans la marine/ il est membre du bureau
 en ce moment ils doivent se trouver à Lyon
 en ce moment ils doivent se trouver à Lyon
 rester assis// redoubler la classe
 rester assis// redoubler la classe
 il y a une erreur dans
 il y a une erreur dans
 <bon sang !> où est-ce qu'il perche ?
 <bon sang !> où est-ce qu'il perche ?
 être très ennuyé
 être très ennuyé
 s'inquiéter de qch/ se foaire du souci pour
 s'inquiéter de qch/ se faire du souci pour
 s'inquiéter de qch/ se foaire du souci pour
 être assis,-e
 il fumait une pipe
 aller à qn VETEMENTS
 aller à qn VÊTEMENTS
 être en difficulté
 être en difficulté
 être en difficulté f
 avoir des problèmes/ être dans le pétrin FAM
 avoir des problèmes/ être dans le pétrin FAM
 CONTEXTUEL
 être confortablement installé dans un fauteuil
 se prélasser dans un fauteuil, au soleil
 être confortablement installé dans un fauteuil
 se prélasser dans un fauteuil, au soleil
 mettre; remettre
 ce manteau vous va bien !/ est trop juste/ me sei
 ce manteau vous va bien !/ est trop juste/ me
 <elle ne tenait pas en place>
 <elle ne tenait pas en place>
 elle a toujours sa jambe dans le plâtre
 être
 avoir un sérieux problème
 avoir un sérieux problème
 VERBE A L'IMPARFAIT
 VERBE A L'IMPARFAIT
 être en train de +INF (PRES/IMPARF)
 être en train de +INF (PRÉS/IMPARF)
 il ment une fois de plus
 il ment une fois de plus
 séance f
 séance f
 séance f
 siéger au Sénat/ devenir membre d'une commis:
 siéger au Sénat/ devenir membre d'une
 audience f
 session f
 siège m
 séance f

zo	au point, à ce/ tel point que
zo	il est aussi têtu que son père
zo	si/ tellement/ tant
zo	au point, à ce/ tel point que
zo	il est aussi têtu que son père
zo	ne +VERBE pas <au>tant que
zo	si/ tellement/ tant
zó ('- erg/ zozeer') ... dat 280	j'ai tellement faim que
zó ('- erg/ zozeer') ... dat 280	j'ai tellement faim que
zo (+ADJ) zijn om te ...	elle a eu la sagesse de ne plus insister
zo (+ADJ) zijn om te ...	elle a eu la sagesse de ne plus insister
zo (+ADJ) zijn om te ... 277	elle a été assez sage pour ne plus insister
zo (+ADJ) zijn om te ... 277	elle a été assez sage pour ne plus insister
zo (als dat zo is)	s'il en est ainsi
zo (als het - is)	s'il en est ainsi, ...
zo (als het - is)	s'il en est ainsi, ...
zo (dat is niet zo)	il n'en est rien !
zo (er is niets zo ... als) 149	<il n'y a rien de tel que de + INF>
zo (er is niets zo ... als) 149	<il n'y a rien de tel que de + INF>
zo (er is niets zo ... als) 149	<il n'y a rien de tel que de + INF>
zo ('erg, veel') ... dat 276,346	il était si furieux que/ il s'énerva au point de
zo ('erg, veel') ... dat 276,346	il était si furieux que/ il s'énerva au point de
zo (het is -) 206, 299	c'est vrai pourtant/ pourtant vrai
zo (het is -) 206, 299	c'est vrai pourtant/ pourtant vrai
zo (het is <niet> zo) 299	il n'en est rien !// s'il en est ainsi, ...
zo (het is <niet> zo) 299	il n'en est rien !// s'il en est ainsi, ...
zo ('in die mate')	si; tellement; tant +ADJ/ADV que ...
zo ('in die mate')	tant (+VERBE ou +COPULE)
zo (moet dat zo ?) 126	<en voilà des amnières !>
zo (moet dat zo ?) 126	<en voilà des amnières !>
zo (moet dat zo ?) 126	<en voilà des manières !>
zo (net - doen) 148	en faire autant
zo (net - doen) 148	en faire autant
zo (net -; even als ...)	aussi +ADJ/ADV que ...// autant +VERBE que ...
zo (niet - of ...) 354	n'est jamais si froide qu'on ne puisse s'y baigner
zo (niet - of ...) 354	l'eau n'est jamais si fr. qu'on ne puisse s'y
zo (niet - of ...) 354	n'est jamais si froide qu'on ne puisse s'y baigner
zo (niet - als ...)	ne +ADJ/ADV pas aussi/si que;
zo (niet - als ...)	ne +VERBE pas <au>tant que
zo (niet - als)	ne +VERBE pas <au>tant que
zo (niet zo (= 'minder') ... als) 139	<la situation est moins grave qu'hier>
zo (niet zo (= 'minder') ... als) 139	<la situation est moins grave qu'hier>
zo (nog - ... (=ADJ) niet!) 152,185	<ce travail n'est pas si mauvais que ça>
zo (nog - ... (=ADJ) niet!) 152,185	<ce travail n'est pas si mauvais que ça>
zo ('op die manier')	ainsi; de cette manière/ façon; comme ça
zo ('op die manier')	ainsi; de cette manière/ façon; comme ça FR
zo (twee , driemaal zo ... als) 277,328	ce livre est deux fois plus gros que
zo (twee , driemaal zo ... als) 277,328	ce livre est deux fois plus gros que
zo (twee -, driemaal zo ... als) 277,328	ce livre est deux fois plus gros que
zo ('zozeer, zo hard, zo erg')	au point; à ce/tel point que +I; au point de +INF
zo ... mogelijk 144	<le moins possible><le moins souvent possible>
zo ... mogelijk 144	<le moins possible><le moins souvent
zo ... mogelijk 144	<le moins possible><le moins souvent
zó ... nu ook weer niet 160	<ce n'est pas si loin que ça>
zó ... nu ook weer niet 160	<ce n'est pas si loin que ça>
zo 125, 276, 277	de cette façon/manière// de la sorte

zo 125, 276, 277
 zo dat je geen verdenkingen op je laadt
 zo gaat het ook met
 zo gaat het ook met
 zo hard
 zo iets
 zo iets
 zo iets ... (=ADJ)-s 276, 280
 zo iets ... (=ADJ)-s 276, 280
 zo is het ook met
 zo is het ook met
 zo is het ook met ... 273,276
 zo is het ook met ... 273,276
 zo is het ook met ... 273,276
 zo is het ook met ... 273,276
 zo maar
 zo maar
 zo maar (zonder na te denken)
 zo maar uit/ in ... 212,276
 zo maar uit/ in ... 212,276
 zo meteen ('in een oogwenk') 155,281
 zo meteen ('in een oogwenk') 155,281
 zo meteen ('in een oogwenk') 155,281
 zo niet
 zo niet
 zo niet
 zo niet
 zo niet ('dan') 9, 353
 zo niet ('dan') 9, 353
 zo te zien 270
 zo te zien 270
 zo weinig mogelijk 144
 zo weinig mogelijk 144
 zoals
 zoals
 zoals
 zoals ... ('vergelijking, opsomming') 277
 zoals ... ('vergelijking, opsomming') 277
 zoals ... ('vergelijking, opsomming') 277
 zoals ik zojuist gezegd heb
 zodanig dat
 zodanig dat
 zodanig dat 347
 zodanig dat 347
 zodanig dat 347
 zodanig dat 347
 zodanig dat hij opgen. moest (is moeten) w.
 zodanig dat hij opgen.moest (is moeten) w.
 zodanig dat hij opgenomen moest (is m.) w.
 zodanig dat iedereen het mij kwalijk neemt
 zodanig dat iedereen het mij kwalijk neemt
 zodat
 zodat
 zodat
 zodat
 zodat ('gevolg, niet intentie') 346

de cette façon/manière// de la sorte
 faites en sorte de ne pas éveiller des soupçons
 il en est de cela comme de
 il en va de même pour
 ils ont crié si fort
 je n'ai jamais entendu parler d'une chose pareille
 je n'ai jamais entendu parler d'une chose
 je n'ai jamais vu rien de si étrange
 je n'ai jamais vu rien de si étrange
 il en est de cela comme de ...
 il en est de cela comme de ...
 il en va de même pour/
 il en va de même pour
 il en va de même pour/
 il en va de même pour/ il en est de cela comme
 (zonder na te denken)
 à tort et à travers
 à tort et à travers
 boire à même la bouteille
 boire à même la bouteille
 <il peut venir d'un moment à l'autre>
 <il peut venir d'un moment à l'autre>
 <il peut venir d'un momnet à l'autre>
 ('dan')
 sinon/ sans cela JAMAIS APRES PROP NEG
 sinon/ sans cela JAMAIS APRES PROP NÉG
 sinon/ sans cela JAMAIS APRÈS PROP NÉG
 sinon, sans cela
 sinon, sans cela
 à le/le/les voir, on dirait
 à le/le/les voir, on dirait
 le moins possible; le moins souvent possible
 le moins possible; le moins souvent possible
 comme COMP; tel<lle> que COMP/ ÉNUM
 comme COMP; tel<lle> que COMP/ENUM
 comme COMP; tel<lle> que COMP/ÉNUM
 des amis tels que ...
 des amis tels que ...
 des amis tels que ...
 comme je viens de dire
 Faites en sorte de/que +S
 Faites en sorte de/que +S
 de manière que/ de façon que/
 de manière que/ de façon que
 de manière que/ de façon que/
 de mmanière que/ de façon que/
 de <telle> sorte qu'il a dû être hospitalisé
 de <telle> sorte qu'il a dû être hospitalisé
 de <telle> sorte qu'il a dû être hospitalisé
 de <telle> manière que tout le monde m'en veut
 de <telle> manière que tout le monde m'en veut
 (de façonà ce qu'il soit rassuré FR COURANT)
 (de façonà ce qu'il soit rassuré FRCOURANT)
 (de manière à ce qu'il soit rassuré FR
 (de manière à ce qu'il soit rassuré
 de sorte que

zodat ('gevolg, niet intentie') 346	de sorte que
zodat hij gerestgesteld wordt	de manière qu'il soit rassuré
zodat hij gereustgesteld wordt	de manière qu'il soit rassuré
zodat hij gerustgesteld wordt	de façon à ce qu'il soit rassuré FR COURANT)
zodat hij gerustgesteld wordt	de façon qu'il soit rassuré
zodat hij gerustgesteld wordt	de façon à ce qu'il soit rassuré FRCOURANT)
zodat hij gerustgesteld wordt	de manière qu'il soit rassuré
zodat hij gerustgesteld wordt	(de manière à ce qu'il soit rassuré FR
zodat hij gerustgesteld wordt	(de manière à ce qu'il soit rassuré FRCOURANT,
zodra 345	dès que
zodra 345	dès que
zodra hij aangekomen was	dès qu'il fut arrivé
zodra hij aangekomen was	dès qu'il fut arrivé
zodra men het hem had gezegd	dès qu'on le lui eut dit
zoeken (ik zoek iets om mee te schrijven)	je cherche de quoi écrire
zoeken naar 261, 302	essayer de trouver une solution
zoeken naar 261, 302	essayer de trouver une solution
zoeken naar een oplossing	essayer de trouver une solution
zoëven 276	à l'instant/ je viens de le remercier
zoëven 276	à l'instant/ je viens de le remercier
zogeheten	appelé, qu'on appelle
zogeheten 277	NOM dit/ dite ... ADJ POSTPOSÉ
zogeheten 277	NOM dit/ dite ... ADJ POSTPOSE
zogeheten 277	NOM dit/ dite ... ADJ POSTPOSÉ
zogenaamd	prétendument/ soi-disant ADV
zogenaamd ('die niet is wat hij beweert' PERS.)	soi-disant INVAR (ADJ ANTEPOSE ou ADV)
zogenaamd ('die niet is wat hij beweert' PERS.)	soi-disant INVAR (ADJ ANTEPOSÉ ou ADV)
zogenaamd ('die niet is wat hij beweert' PERS.)	soi-disant INVAR (ADJ ANTÉPOSÉ ou ADV)
zogenaamd ('vermeend, niet echt' PERS/CH)	prétendu ANTEPOSE
zogenaamd ('vermeend, niet echt' PERS/CH)	prétendu ANTEPOSE/
zogenaamd ('vermeend, niet echt' PERS/CH)	prétendu ANTEPOSÉ/
zogenaamd ('vermeend, niet echt' PERS/CH)	prétendu ANTÉPOSÉ/
zogenaamd ('zogeheten/ bijgenaamd')	appelé,-e; qu'on appelle
zogenaamd ('zogeheten/ bijgenaamd')	NOM +dit/dite +ADJ POSTPOSE
zogenaamd ('zogeheten/ bijgenaamd')	NOM +dit/dite +ADJ POSTPOSÉ
zogenaamd 277	soi-disant (=qui n'est pas ce qu'il prétend) INVAF
zogenaamd 277	soi-disant (=qui n'est pas ce qu'il prétend)
zoiets	<il faut être idiot pour faire cela !>
zoiets	<il faut être idiot pour faire cela !>
zoiets 11, 154, 247	<quelle idée de faire une chose parelle !>
zoiets 11, 154, 247	<quelle idée de faire une chose pareille !>
zoiets 11, 154, 247	<quelle idée de faire une chose parelle !>
zojuist	elle venait de partir quand ...
zojuist	elle veanit de partir quand ...
zojuist	elle venait de partir quand ...
zojuist 171, 149, 277	il vient de partir/ il est parti à l'instant
zojuist 171, 149, 277	il vient de partir/ il est parti à l'instant
zojuist verschenen	vient de paraître
zojuist verschenen	vient de paraître
zomaar	<boire à même la bouteille>
zomaar	<cela ne se passe pas comme ça>
zomaar	<boire à même la bouteille>
zomaar	<cela ne se passe pas comme ça>
zomaar ('zonder meer') 129	<elle est partie comme ça/ sans rien dire>
zomaar ('zonder meer') 129	<elle est partie comme ça/ sans rien dire>
zomaar 123, 129	<on ne trouve pas comme cela>

zomaar 123, 129	<on ne trouve pas comme cela>
zo'n ('dergelijke')	une telle/ pareille conduite
zo'n ('dergelijke')	une telle/ pareille conduite
zo'n ('dergelijke') 280	j'ai envie de manger un de ces gâteaux
zo'n ('dergelijke') 280	j'ai envie de manger un de ces gâteaux
zon is op/ onder	le soleil est levé/ est couché
zondaar	pécheur, pécherese
zonder (dat) 349	sans que +S
zonder (dat) 349	sans que +S
zonder daarom, op 80, 81	sans <être sûr> pour autant de
zonder daarom, op 80, 81	sans <être sûr> pour autant de
zonder daarom, -op 80, 81	sans <être sûr> pour autant de
zonder dat men zijn pap. heeft <mee>genomen	sans qu'on ait pris ses papiers
zonder dat men zijn papieren heeft <mee>gen.	sans qu'on ait pris ses papiers
zonder dat men zijn papieren heeft <mee>genomen	sans qu'on ait pris ses papiers
zonder iem./ iets te ... 234,360	sans se douter de rien/ sans rein soupçonner
zonder iem./ iets te ... 234,360	sans se douter de rien/ sans rein soupçonner
zonder iem./ iets te ... 234,360	sans se douter de rien/ sans rien soupçonner
zonder iets	elle est partie sans rien dire/ comme cela
zonder iets	elle est partie sans rien dire/ comme cela
zonder meer 129,149	<vous pouvez absolument lui faire confiance>
zonder papieren	sans papiers
zonder werk 274	en (au) chômage
zonder werk 274	en (au) chômage
zonder zijn pap. te hebben <mee>genomen	sans avoir emporté ses papiers
zonder zijn papieren te hebben	sans avoir ses papiers <sur soi>
zonder zijn papieren te hebben <mee>gen.	sans avoir emporté ses papiers
zonder zijn papieren te hebben <mee>genomen	sans avoir emporté ses papiers
zonder zijn papieren te hebben meegenomen	sans avoir emporté ses papiers
zonderling	singulier
zonderling 250	étrange; bizarre// singulier
zonderling 250	étrange; bizarre// singulier
zoöloog	zoologiste
zorg ('liedevolle bezorgdheid')	sollicitude f
zorg (ongerustheid)	inquiétude f
zorg ('oplettende zorg')	soin
zorg 278	soin m// soucis mpl
zorg 278	soin m// soucis mpl
zorg hebben voor 278	avoir des enfants à sa charge
zorg hebben voor 278	avoir des enfants à sa charge
zorgelijk 278	il a l'air soucieux/ préoccupé
zorgelijk 278	il a l'air soucieux/ préoccupé
zorgen (als je er maar voor zorgt dat)	pouvu que tu aies soin que +S
zorgen (ervoor - dat)	faire en sorte de/que +S/ veiller à ce que +S
zorgen (ervoor - dat)	faire en sorte de/que +S/ veiller à ce que +S
zorgen (ervoor - dat) 279,358	avoir/ prendre soin de/ s'occuper de/ se charger
zorgen (ervoor - dat) 279,358	avoir/ prendre soin de/ s'occuper de/ se charger
zorgen (ervoor - te/ dat)	avoir, prendre soin de +INF
zorgen (ervoor - te/ dat)	faire en sorte de +INF/ que +S
zorgen (ervoor - te/ dat)	s'occuper de +INF; se charger de +INF
zorgen (ervoor - te/ dat)	veiller à ce que +S
zorgen (ervoor oppassen dat niet)	éviter de +INF que +S
zorgen (ervoor oppassen dat niet)	faire attention à ne pas +INF
zorgen (ervoor oppassen dat niet)	prendre garde à ce que +S ... ne ... pas
zorgen (ervoor oppassen dat niet)	prendre garde de +INF ne pas
zorgen (in de - zitten) 278	avoir des soucis; se tracasser; être inquiet

zorgen (in de - zitten) 278	avoir des soucis; se tracasser; être inquiet
zorgen ('passen op +NOM)	s'occuper de qch/ de qn
zorgen ('problemen')	soucis mpl/ ennuis mpl/ tracas mpl
zorgen ('problmen')	soucis mpl/ ennuis mpl/ tracas mpl
zorgen (voor) 45, 2295 278, 279	avoir/ prendre soin de// se charger de
zorgen (voor) 45, 2295 278, 279	avoir/ prendre soin de// se charger de
zorgen (zich - maken over)	s'inquiéter de qch/ de qn
zorgen (zich - maken over) 278	s'inquiéter de qch
zorgen (zich - maken over) 278	s'inquiéter de qch
zorgen (zich - maken) 278,334	se faire du souci; se tracasser; être inquiet
zorgen (zich - maken) 278,334	se faire du souci; se tracasser; être inquiet
zorgen (zich - maken) 278,334	se faire du souci; se tracasser; être inquiet
zorgen ('zich bealsten met')	se charger de qch/ qn
zorgen ('zich belasten met')	se charger de qch/ qn
zorgen dat (niet) 60,165,280	assurer; veiller à ce que +S ... ne
zorgen dat (niet) 60,165,280	assurer; veiller à ce que +S ... ne
zorgen voor +NOM	avoir, prendre soin de
zorgvuldig 278	avec soin; soigneusement
zorgvuldig 278	avec soin; soigneusement
zoudt U zo vriendelijk willen zijn om te	ayez la gentillesse de +INF
zoudt U zo vriendelijk willen zijn om te	vous seriez gentil de +INF/
zoudt U zo vriendelijk willen zijn om te	vous seriez gentil de +INF/ auez la gentillesse
zoudt U zo vriendelijk willen zijn om te	vous seriez gentil de +INF/ auez la gentillesse de
zouten	saler (<< sel)
zoveel	je l'aime tant// il fait tant de bruit que ...
zoveel	je l'aime tant// il fait tant de bruit que ...
zoveel 222, 276, 280	tant/ tellement de problèmes
zoveel 222, 276, 280	tant/ tellement de problèmes
zoveel 222, 276, 280	tant/ tellement de problèmes mpl
zoveel als /dat (niet -) 138, 346	moins de// moins que// ?
zoveel als /dat (niet -) 138, 346	moins de// moins que// ?
zoveel is zeker dat 267	toujours est-il que
zoveel is zeker dat 267	toujours est-il que
zoveel lawaai	ils ont fait tant de bruit que
zoveel mogelijk 144	le plus possible; autant que possible
zoveel mogelijk 144	le plus possible; autant que possible
zover	pour autant que possible
zover	pour uatant que possible
zover (hij gaat zover te beweren dat)	il va jusqu'à prétendre que +I
zover (tot -) 209, 224	jusque-là/ nous en resterons là
zover (tot -) 209, 224	jusque-là/ nous en resterons là
zover (totdat) men er een drama van maakt	jusqu'à en faire un drame
zover (totdat) men er een drame van maakt	jusqu'à en faire un drame
zover (voor - mogelijk)	pour autant que possible
zover (voor - mogelijk)	pour autant que possible
zover (voor - mogelijk) 144	dans la mesure du poss.; pour autant que possit
zover (voor - mogelijk) 144	dans la mesure du possible
zover (voor - mogelijk) 144	dans la mesure du poss.; pour autant que
zover (voor - mogelijk) 144	dans la mesure du possible;
zover gaan dat 224, 347	il alla jusqu'à/ il en vint jusqu'à prétendre que
zover gaan dat 224, 347	il alla jusqu'à/ il en vint jusqu'à prétendre que
zover het oog reikt	à perte de vue
zover komen, zijn	il a fallu en venir là
zover komen, zijn	il a fallu en venir là
zover komen, zijn 272, 299	le moment n'est pas encore venu
zover komen, zijn 272, 299	le moment n'est pas encore venu

zover moest het komen !
 zowel ... als 159
 zowel ... als 159
 zozeer dat zij ziek geworden is
 zozeer dat ...
 zozeer dat ...
 zózeer dat ... 276,280,347
 zózeer dat ... 276,280,347
 zozeer dat men ziek wordt
 zozeer dat zij ziek geworden is
 ztten ('op een bepaalde plaats -')
 Zuiden (in het -)
 Zuiden (in het -)
 zuiden (ten van) 90
 zuiden (ten van) 90
 zuiden (ten - van) 90
 Zuid-Korea
 zuil (kolom)
 zuinig
 zulk ADJ ('nader bepaald')
 zulk ADJ ('nader bepaald')
 zulk ADJ ('nader bepaald')
 zulk ADJ (zo'n/ dergelijk/ soortgelijk)
 zulk ADV
 zulk ADV
 zulk(e)
 zulk(e)
 zulk(e)
 zulk(e) 28, 280
 zulk(e) 28, 280
 zulk(e) 28, 280
 zullen ('.. te zullen + INF')
 zullen ('bedoeling/afspraken/belofte')
 zullen ('bedoeling/afspraken/belofte')
 zullen ('gebedende wijs')
 zullen ('gebeurtenis in <nabije> toekomst')
 zullen ('gebiedende wijs')
 zullen ('geburtenis in <nabije> toekomst')
 zullen ('geburtenis in <nabije> toekomst')
 zullen (het zal U niet onbekend zijn dat)
 zullen (het zal U niet onbekend zijn dat)
 zullen (het zal U niet onbekend zijn dat)
 zullen (het zal wel een vergissing zijn)
 zullen (hulpww.v. tijd) 281
 zullen (hulpww.v. tijd) 281
 zullen (hulpww.v. tijd) 281
 zullen (modaal hulpww.) 281
 zullen (modaal hulpww.) 281
 zullen ('volt. hand.,toek. t.o.v. mom. in verl.')
 zullen ('volt. hand.; toek. t.o.v. mom. in verl.')
 zullen ('waarschijnlijkheid; veronderstelling')
 zullen (zal ik ? <voorstel> 266,282,309)
 zullen (zal ik ? <voorstel> 266,282,309)
 zullen (zal wel/ zou wel eens)
 zullen (zal wel/ zou wel eens)
 zullen (zal wel/ zou wel eens)

il a fallu en venir là
 ainsi que; de même que; aussi bien que
 ainsi que; de même que; aussi bien que
 au point/ à tel point qu'elle est tombée malade
 à tel point/ qu point qu'elle tombéee malade
 à tel point/ qu point qu'elle tombéee malade
 au point de/ que; à ce/tel point que
 au point de/ que; à ce/tel point que
 au point de tomber malade
 au point/ à tel point qu'elle est tombée malade
 mettre; remettre
 dans le Sud// dans le Midi (>> France)
 dans le Sud// dans le Midi (>> France)
 au sud de
 au sud de
 au sud de
 au sud de
 en Corée du Sud f
 colonne
 économe
 ce/ un de ces FR PARLÉ
 ce/ un de ces FRPARLE
 ce/ un de ces FRPARLÉ
 tel; pareil; semblable; analogue
 si; tellement +ADJ POSTPOSE ou +ADV
 si; tellement +ADJ POSTPOSÉ ou +ADV
 des conditions si/tellement difficiles
 des conditions si/ tellement difficiles
 des conditions si/tellement difficiles
 de si braves gens//
 de si braves gens
 de si braves gens//
 NE SE TRADUIT PAS// devoir +INF
 devoir <PRESENT/IMPARGAIT +INF>
 devoir <PRÉSENT/IMPARGAIT +INF>
 VERBE AU FUTUR// devoir +INF
 VERBE AU FUTUR ET AU FUTUR DU PASSÉ
 VERBE AU FUTUR// devoir +INF
 VERBE AU FUTUR ET AU FUTUR DU PASSE
 VERBE AU FUTUR ET AU FUTUR DU PASSÉ
 vous n'êtes pas sans savoir que +IND
 vous n'ignorerez pas que +IND
 vous saurez sans doute que
 ce doit être une erreur (cela FRPARLÉ)
 FUTUR/ FUTUR DU PASSÉ// aller// devoir
 FUTUR/ FUTUR DU PASSE// aller// devoir
 FUTUR/ FUTUR DU PASSÉ// aller// devoir
 devoir// veux-tu; voulez-vous que
 devoir// veux-tu; voulez-vous que
 devoir (IMPARGAIT) +INF
 devoir (IMPARGAIT) +INF
 VERBE AU FUTUR// devoir +INF
 veux-tu que je te dise ?
 veux-tu que je te dise ?
 tu auras mal écouté/ tu as dû mal écouter
 tu auras mal écouté/ tu as dû mal écouter
 tu auras mal écouté/ tu as dû mal écouter

zullen (zal wel/ zou wel eens) 282,320
zullen (zal wel/ zou wel eens) 282,320
zullen ('zeer nabije toekomst')
zullen ('zeer nabije toekomst')
zullen ('zeer nabije toekomst')
zullen ... ? ('voorstellen in vraagvorm')
zwaaien
zwaaien
zwaaien (uit) 302,351
zwaaien (uit) 302,351
zwaaien (uit-) 302,351
zwaaien (zij zwaaide naar hem)
zwaaien (zij zwaaiden ons uit)
zwaaien met/naar
zwaaien met/naar
zwaaien met/naar
zwaaien naar (zij zwaaide naar hem)
zwaaien naar hem

elle risque d'avoir raison
elle risque d'avoir raison
aller (PRESENT/IMPARFAIT) +INF
aller (PRÉSENT/IMPARFAIT) +INF
aller (PRÉSENT/IMPARFAIT) +INF
veux-tu que +S/ voulez-vous que +S
agiter le mouchoir/ la main
agiter le mouchoir/ la main
ils agitaient la main pour nous dire au revoir
ils agitaient la main pour nous dire au revoir
ils agitaient la main pour nous dire au revoir
elle agitait la main pour lui faire signe
ils agitaient la main pour nous dire qu revoir
elle agitait la main pour lui faire signe
elle agitait la main pour lui faire signe(en)
elle agitait la main pour lui faire signe
elle agitait la main pour lui faire signe
elle agitait la main pour lui faire signe

ande de...

tirés

ISES>

rêts

ente

.IT)

- >
- >
- > als (steeds -) zij zich vergiste, corrig. men haar
- > steeds als

smaar (2)

iême ch

re
htone

is?>
s?>

TIVE)

ent

ment

λ.

.

nent

inez

oyés

ne
ipagne

ompris

- r. gaan over (zij zoekt een of ander b. dat g. o.)
- r. zij zoekt een of ander b. dat gaat over

ie>

,

RT DEF
)ÉF

Γ

1/ pour +INF

1e>

di

gner
gner

gner

n

...

.de

nt

nt

nt

nt FAM

re

ij.

)
,

ande

ge

DM/1

line

late
ate

its

)

;))

!

dire

dire

nt

è tr.

è tr.

è le tr.

è
è

pter

qch

rch

é

?

ch

ous
is

ous

r.

r. een of ander boek (zij zoekt ...dat gaat over)

ROCHE

st

b.d.v.i. en (zij was ziek - ging toch werken)

son travail
n travail

par intérêt

ne

oche

э

repr.

;

it

y a +SUJET qui

ine

is voor nergens ... of (ik kan - komen - zij is er ook)
is nergens ... of (ik kan - komen - zij is er ook)

>
>

ent

avoir

es f

nd

l
l

her

able

sés>

ə

s')

Ⓚpig

>

ue

ervelend

on

rschillig

azen

l
l

н

е ?

rouwen

ent

Paris

apl
apluie

stère

uer

mpl

te r.

+S

၁၃၇

!

pas>

nt

chez

nt

nps

▷

ie lui

nal)

n

z pas

..

*

OS>

3

er

chez

ure

qch

ie lui

}

;>
ances>

qch

᠑᠑

en>

neuve

>

aire

3S

>
>

r

G.>

.

-er

e/

<0

ר
חכ

.

re

›
ine
cabane

.tres

l'e.

+S)

de

:

>

la>

ent
ent

r

nt

us

.)

ne

ce

NÉ

L)

n.

»

n.

de n.

ə

ər ?
er

ir ?
igner

le !>

F
JSIF

é de

:

ISIF

ents

lise

a m.

ire

/ a.

a.

/e

nents

siez,

nce

difficiles

es

3

! que

on

nne

T

S

S>

re ?

=AM

l

ude

is

ε')

de

a file

1

1+S

> +S

on

rain

net

is

+S

is

r qn

ste

>

je

plus

she

ch

nir
rir

ts

gen)

int

≡
≡

/E)

VE)

ivre

]

.S

ral

es a.

;

rs

e

dos

de v.

ue

;

érer

is

ordelijk voor

té

té

rient

e/

;

TS

.S.

rouwen

oses

>

ue

,

itère

de

e verzoek indienen

e ?

ine

se

gs

iit

ine

tés>

je

roie

itre
e

›

›

suit

ivre

je

ier

nent

sé

ION
ION

'ion

ite

lade

rre

sion

)

2

de

+

le